1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS és 1550 WTS kombájnok

(Alvázszám 048751-)

KEZELÉSI UTASÍTÁS

1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS és 1550 WTS kombájnok

(Alvázszám 048751-)

OMCQ53882 Kiadás J4 (HUNGARIAN)

John Deere Brasil
LITHO IN BRAZIL

DCY

OMCQ53882

Bevezetés

Előszó

OLVASSA EL EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST figyelmesen, hogy megtanulja, hogyan kell a gépét helyesen szervizelni és üzemeltetni. A helytelen üzemeltetés, illetve karbantartás személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a kezelési utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelven is hozzáférhetőek. (Keresse a John Deere kereskedőnél.)

TEKINTSE EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST a gép tartozékának. Ha a gépet eladja, adja vele a Kezelési Utasítást is.

A kezelési utasításban a MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász mértékegységekben meg vannak adva. Csak megfelelő cserealkatrészeket és kötőelemeket használjon. A metrikus és a collos kötőelemekhez speciális, metrikus, illetve collos szerszámok szükségesek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a berendezés üzemi haladási iránya szerint előre nézve értendő.

JEGYEZZE FEL AZ AZONOSÍTÓ SZÁMOKAT (P.I.N.) a Műszaki adatok című fejezetben. Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. A John Deere alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívüli, biztonságos helyre is.

A GARANCIA a John Deere terméktámogató programjának a része azon vásárlók részére, akik a gépüket a kezelési utasításban foglaltak szerint üzemeltetik és végzik a karbantartását. A garancia leírása a garanciajegyen található, amelyet a kereskedőjétől kellett megkapnia.

A garancia biztosítékot jelent Önnek arra, hogy amennyiben a termék a garancia időtartama alatt meghibásodik, akkor a John Deere megjavítja. Bizonyos körülmények között a John Deere utólagos fejlesztéseket hajt végre a gépen, gyakran a vevő anyagi hozzájárulása nélkül, akkor is, ha a termék garancia ideje már lejárt. Ha a gépet nem rendeltetés szerint használják, vagy úgy átalakítják, hogy a teljesítménye az eredeti gyári előírásnál nagyobb lesz, az a garancia megvonását és az utólagos fejlesztések megtagadását vonja maga után. Az üzemanyag szállításnak az előírt érték fölé növelése, vagy a teljesítmény más módon történő növelése ugyanezekkel a következményekkel jár.

DX,IFC2A –35–17SEP92–1/1

Tartalomjegyzék

Oldal

Azonosító ábrák
A kombájnok, amelyekre a kezelési utasítás vonatkozik 00-1

Biztonság
Ismerje meg a biztonsági jeleket 05-1
Kövesse a biztonsági előírásokat 05-1
Előzze meg a gép meggurulását 05-2
Értse a figyelmeztető szavakat 05-2
Tartsa be a közlekedési szabályokat 05-3
Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket 05-3
Készüljön fel a vészhelyzetekre 05-4
Viseljen védőfelszerelést 05-4
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet 05-4
Gyerekeket és pótutasokat ne engedjen a gépre 05-5
Használja a biztonsági öveket 05-5
Kerülje az elektromos távvezetékeket 05-5
Védőburkolatok 05-6
Ne álljon közel az adapterekhez 05-6
Ne nyúljon a kaszához 05-6
A szalmaszecskázó biztonságos üzemeltetése 05-7
A magtartály tisztítása és a dugulás elhárítása 05-7
Ellenőrizze a gép biztonságosságát 05-7
A kombájn szállítása tehergépkocsin 05-8
A kombájn biztonságos vezetése 05-8
Közlekedés felszerelt vágóasztallal 05-9
Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás biztosítására 05-9
Hajtsa be az ürítőcsigát 05-9
Állítsa le a gépet biztonságosan 05-10
Dolgozzon jól szellőzött helyen 05-10
Gyakorolja a biztonságos karbantartást 05-11
Végezze a gépek karbantartását biztonságosan 05-11
Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat 05-12
A gép megfelelő alátámasztása 05-12
Használjon megfelelő emelő berendezést 05-12

Oldal

A motor karbantartása 05-13
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól 05-13
Előzze meg az akkumulátor felrobbanását 05-13
Kezelje az akkumulátorokat biztonságosan . . . 05-14
Előzze meg a sav káros hatásait 05-14
Tartsa be a környezetvédelmi előírásokat 05-15
Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan 05-15
Közút/Munkahelyzet biztonsági kapcsoló 05-16
Motor hűtőfolyadék 05-16
Vészkijárat 05-16
Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket 05-17
Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása 05-18
Biztosítsa be a tulajdonát 05-18
Tartsa a gépet biztonságban 05-19

Biztonsági jelzések
Ábrás biztonsági jelzések 10-1
Kezelési utasítás 10-1
Javítás és karbantartás 10-1
Mellső fellépő és platform 10-2
Tűzoltókészülék 10-2
Ferdefelhordó hajtás burkolat 10-2
A ferde felhordó alatt 10-3
Ürítőcsiga 10-3
Bal oldali burkolat, a ventilátor és a szalmarázó láda hajtás burkolata 10-3
Szalmaszecskázó és szalmaterítő 10-4
Szalmaszecskázó 10-4
Hátsó fellépő és szervizállás 10-4
Jobb oldali burkolat 10-5
A visszaforgató burkolata 10-5
Emelési pontok 10-5
Mellsőkerék anyák 10-6
Hátsókerék rögzítő anyák 10-6
A kombájn szállítása 10-6
Magfelhordó burkolat 10-6
Szalmarázó láda burkolat 10-7
Magtartály toldat 10-7

Folytatás a következő oldalon

Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabbinformáció volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.

COPYRIGHT © 2004
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2003

Oldal

Magtartály 10-7
Rádió antenna 10-7

Kezelőszervek és műszerek
Kezelőszervek, műszerek elhelyezése 15-1
Kapcsoló konzol 15-2
Potenciométerek a kapcsoló konzolon 15-3
Kapcsoló konzol (folytatás) 15-4
Fülke oszlop 15-6
Kapcsoló konzol (folytatás) 15-7
Többfunkciós vezérlőkar 15-8
Tetőkonzol 15-9
Kormányoszlop 15-11
Kapcsolótípusok 15-12
Vágóasztalhajtás kapcsoló (működés reteszeléssel) 15-13
Cséplőhajtás kapcsoló (működés reteszeléssel) 15-14
Ürítőcsiga ki/behajtás kapcsoló (középállással) 15-14
Motollafordulat szabályozó gomb (DIAL-A-SPEED™) 15-15
A motollafordulat beállítása 15-16
Az asztal billentés és a motolla előre-hátra állítás választó kapcsolója 15-18
Párátlanító kapcsoló 15-18
Tükörfűtés kapcsoló — CWS/WTS (opció) 15-19
Az elektromos állítású tükör kapcsolója CWS/WTS (opció) 15-19
Ablaktörlő kapcsoló 15-20
Ablakmosó kapcsoló 15-20
Gázkar — 1450/1550 15-20
Motorvezérlő kapcsoló — CWS/WTS 15-21
Fokozatváltó kar 15-21
Fülkeventilátor kapcsoló 15-22
Forgatógomb — Hűtődoboz 15-22
Forgatógomb — Légkondicionáló rendszer/fűtés 15-23
Cséplődob fordulat kapcsoló 15-23
Szelelőventilátor fordulat kapcsoló 15-24
Cséplőrés állító kapcsoló 15-24
Ürítőcsiga hajtás kapcsoló (működés reteszeléssel) 15-25
„QUICK STOP” kapcsoló 15-26
Közúti biztonsági kapcsoló (piros) 15-27
Kürt nyomógomb 15-27
Indítókulcs 15-28
Ferdefelhordó/asztal visszaforgató 15-29
A szalmaterítő bordáinak elektromos állítása — CWS/WTS (opció) 15-30
Összkerék-hajtás kapcsoló — 1450/1550 (opció) 15-31
A hektárszámláló fő funkciói (CWS és WTS) . . 15-31

Oldal

Hektárszámláló — Beállítás (CWS és WTS) . . . 15-32
Hektárszámláló — A kerék kerületének beprogramozása (CWS és WTS) 15-32
Hektárszámláló — A munkaszélesség beprogramozása (CWS és WTS) 15-33
A hektárszámláló fő funkciói (CWS és WTS) . . 15-34
Hektárszámláló — Sebességmérő (CWS és WTS) 15-36
Hektárszámláló — Távolságmérő (CWS és WTS) 15-36
Hektárszámláló — Hibakeresés (CWS és WTS) 15-37
Hektárszámláló — Hibajelzés (CWS és WTS) 15-37

Figyelmeztető berendezések, monitorok
Visszajelző lámpák I 20-1
Motorolajnyomás visszajelző lámpa 20-1
Hűtőfolyadék hőmérséklet visszajelző lámpa . . . 20-1
Parkfék visszajelző lámpa 20-2
Visszajelző lámpa 20-2
Hidrosztatikaolaj-hőmérséklet jelző lámpa 20-2
Szalmarázó és szalmaszecskázó figyelmeztető jelzés 20-3
Szalmaszecskázó fordulat visszajelző lámpa . . . 20-3
Kalászvisszahordó visszajelző lámpa 20-3
Szalmarázó láda visszajelző lámpa 20-4
Tisztamag felhordó visszajelző lámpa 20-4
Szelelő ventilátor visszajelző lámpa 20-4
Cséplődob visszajelző lámpa 20-5
Visszajelző lámpák II 20-6
Beszívott levegő hőmérséklet jelző lámpa — CWS/WTS 20-7
Üzemanyagszint visszajelző lámpa 20-7
Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa 20-7
Hidraulika olajszűrő eltömődésjelző lámpa 20-8
Visszajelző lámpa 20-8
Töltésjelző lámpa 20-8
Visszajelző lámpa 20-8
Magtartály visszajelző lámpa (3/4) 20-9
Figyelmeztető lámpa 20-9
Magtartály visszajelző lámpa (tele) 20-9
Ürítőcsiga hajtás visszajelző lámpa 20-10
Összkerékhajtás visszajelző lámpa — 1450/1550 (opció) 20-10
Légkondicionáló visszajelző lámpa (magas nyomás) 20-10
Visszajelző lámpa 20-10
Aratási teljesítmény monitor 20-11
Szalmaterítés jelző — CWS/WTS (opció) 20-12
Üzemanyagszint-jelző műszer 20-12

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Hűtőfolyadék-hőmérséklet jelző műszer 20-12
Tarlómagasság mérő — CWS/WTS 20-12
Merev vágóasztalok - Talajnyomás mérő — CWS/WTS 20-13
Kaszaszerkezet nyomásmérő (600-as flexibilis vágóasztalok) — 1450/1550 20-13
A motor elektronikus rendszerének diagnosztikai műszere — CWS/WTS 20-14
Az aktív hibakódok leolvasása a diagnosztikai műszerről 20-14
Hektárszámláló (CWS és WTS) 20-15
INFOTRAK™ monitor 20-16
Az INFO-TRAK™ monitor funkciói 20-17
Az INFO-TRAK™ monitor funkciói (folytatás) 20-19
Az idő beállítása és kijelzése 20-20
A gépre vonatkozó adatok beprogramozása . . . 20-21
Szoftver változat 20-21
A gumiabroncs sugarának kódja 20-22
Gépkód 20-23
A hajtómű fordulat áttételi kódja 20-23
A gumiabroncs sugarának meghatározása 20-24
Motorimpulzus kód 20-24
Cséplődob riasztás beállítása 20-25
Ventilátor riasztás beállítása 20-25
INFO-TRAK™ monitor karbantartási információk 20-26
Előzetes beállítások a kombájnon 20-26
Az aratási teljesítmény monitor bekapcsolása 20-26
Alacsony fordulatot figyelő rendszer — Védett komponensek 20-27
Aratási teljesítmény monitor 20-29
Az aratási teljesítmény monitor érzékelőinek üzemi beállítása 20-31
Az aratási teljesítmény monitor üzemi beállítása (folytatás) 20-32
Az aratási teljesítmény monitor érzékelőinek üzemi beállítása 20-33
Az aratási teljesítmény monitor üzemi ellenőrzése 20-34
Szalmarázó és szalmaszecskázó figyelmeztető egység 20-35

Világításrendszer és jelzések

Parklámpa és fényszóró kapcsoló 25-1
Fényváltó kapcsoló 25-1
Távolsági fényszóró visszajelző lámpa 25-1
Fényszórók 25-2
Irányjelző kapcsoló 25-2
Irányjelző visszajelző lámpa 25-2
Hátsó irányjelző lámpák, helyzetjelző lámpák és féklámpák 25-3

Oldal

A tetőmunkalámpa és az ürítőcsiga lámpa kapcsolója 25-3
Tetőmunkalámpa és ürítőcsiga lámpa 25-4
A fülke munkalámpák és a tükörtartón lévő munkalámpák kapcsolója 25-4
Fülke munkalámpák és a tükörtartón lévő munkalámpák 25-5
Motortér világítás 25-5
A magtartály világítás kapcsolója 25-6
Világítás a szalmarázóhoz és a tisztítórendszerhez 25-6
A forgó figyelmeztető jelzést adó lámpa kapcsolójának állásai 25-7
Elakadásjelző kapcsoló 25-7
Az elakadásjelző lámpák használata 25-7
A visszajelző lámpa teszt kapcsolója 25-8

Vezetőfülke

Feljáró lépcső 30-1
A fellépő pozíciói 30-1
A vezetőfülke ablakainak tisztítása, a lámpák és az ablaktörlő karbantartása 30-2
A fülkeajtó nyitása 30-3
Üléskapcsoló — CWS/WTS 30-3
A vezetőülés beállítása — CWS/WTS 30-4
A vezetőülés beállítása 30-4
A vezetőülés beállítása a kezelő testtömegéhez 30-5
A deréktámasz beállítása (csak a mechanikus ülésen) — CWS/WTS 30-5
A kartámla beállítása 30-5
Jobb oldali kartámla — Előre/hátra irányú állítás 30-6
A jobb oldali kartámla tárolórekesze 30-6
A jobb oldali kartámla fedele 30-7
Hamutartó 30-7
Légrugós komfort ülés (opció) 30-8
Utasülés 30-8
Vezetőülés Biztonsági öv 30-9
Tároló rekesz 30-9
Hűtődoboz 30-10
A kormánykerék magasságának állítása 30-10
Kormányoszlop dőlés állítás 30-11
Tűzoltókészülék 30-11
A tűzoltó készülék elhelyezése 30-11
Üzemifék 30-12
Parkfék 30-12
A parkfék oldása 30-12
Fülke oldalablak 30-12
Napellenző 30-13

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Visszapillantó tükrök 30-13
Fűtés — CWS/WTS (opció) 30-13
Állítható légbefúvók 30-14
Fülke belső világítás 30-15
Rádió és CB rádió (speciális tartozék) 30-15

Ellenőrzések indítás előtt
Napi ellenőrzések 35-1
Motorolaj szint 35-1
Hidraulika rendszer olajszint 35-1
Hidrosztatika rendszer olajszint 35-1
Motor hűtőfolyadék szint 35-2
Üzemanyag szint 35-2
Ablakmosó tartály 35-2
Hosszú tárolást követően 35-2
Gumiabroncsok 35-3
Üzemanyag-ellátó rendszer 35-3
A kombájn kenése 35-3
Ellenőrzések a vezetőfülkében 35-3

A motor üzemeltetése
A motor bejáratása 40-1
Az indítás biztonsági szabályai 40-1
A motor indítása előtt 40-2
Indítás 40-2
A motor indítása 40-3
Motorolajnyomás visszajelző lámpa 40-3
A motor felmelegítése 40-4
A motor üresjáratása 40-5
A motor indítása külső akkumulátor segítségével 40-5
Üzemeltetés trópusi éghajlati viszonyok között 40-5
A motor leállítása 40-6
Ha a motor lefullad 40-6

A kombájn vezetése és szállítása
A kombájn szállítása tehergépkocsin 45-1
A motor indítása 45-1
Kormányzás és vezetés 45-1
A parkfék oldása 45-2
A fékpedál használata 45-2
A fokozatváltó használata — CWS/WTS 45-3
A fokozatváltó használata — 1450/1550 45-3
Közlekedés előre és hátra 45-4
Hátrameneti hangjelzés — CWS/WTS 45-4
A megfelelő haladási sebesség kiválasztása . . . 45-4
Az összkerék-hajtás bekapcsolása — 1450/1550 (opció) 45-5
Ne hevítse túl a hidrosztatika rendszert 45-6
Szállítási információk 45-6
Pótkocsi vonófej (opció) 45-7

Oldal

Szállítás „lábon” 45-7
A kombájn vontatása 45-8

Kerekek, hidak és pótsúlyozás
A kerékanyák meghúzása 50-1
Gumiabroncs karbantartás 50-1
Tömlő nélküli gumiabroncsok 50-1
A kerékanyák meghúzása 50-2
Emelési pontok 50-2
A gumiabroncsok felszerelése 50-3
Gumiabroncsok cseréje 50-3
Hátsó tengely kerékösszetartás 50-4
A hajtott hátsó híd magasságának és nyomtávolságának beállítása — 1450/1550 (opció) 50-5
Gumiabroncs nyomások 50-7
Pótsúlyok 50-7
A félláncталpas hajtás elemei — 1450 (opció) . . . 50-8
A kombájn előkészítése 50-8
Az acél lánctalp rögzítése 50-9
A hajtókerekek futásának ellenőrzése 50-10
A lánctalpak párhuzamosságának ellenőrzése 50-11
Az acél lánctalp feszítése 50-12
A félláncталp karbantartása és óvintézkedések 50-13
A tartótengely karbantartása 50-14
A kopás ellenőrzése az acél lánctalp alkatrészein 50-15

Előkészítés és üzemeltetés
A kombájn üzemeltetésének alapjai 55-1
Az arató-vágó egység 55-2
Vágóasztal 55-2
A ferdefelhordó működése 55-2
Cséplő rendszer 55-3
A csépлődob-fordulat és a kosár beállítása normál terményhez 55-3
A csépлődob fordulat és a kosár beállítása nagy szemű terményhez 55-3
A leválasztás folyamata 55-4
A mag tisztításának folyamata 55-4
A mag összegyűjtésének folyamata 55-5
A cséplési folyamat kiértékelése 55-5
A kicsépelt szalma és a szemveszteség vizsgálata a kombájn mögött 55-5
Magtartály minta 55-6
A kalász vizsgálata 55-6
Nem megfelelő a kalász 55-6
A cséplési problémák meghatározása 55-7
Túlcséplés 55-7

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Alulcséplés 55-8
A szelelőventilátor fordulatának beállítása 55-8
A törekrosta beállítása 55-9
A Slope Master rendszer 55-10
A rosta beállítása 55-10
A cséplődob és a kosár beállítása 55-11
Szemveszteség — Magyarázatok és példák. . . 55-12
A szemveszteség okai 55-13
Vágóasztal veszteségek 55-13
A cséplőmű veszteségei 55-14
A szalmarázó ládák veszteségei. 55-14
A rosta veszteségei 55-14
A szemveszteség megelőzésének általános elvei 55-15
Cséplési beállítások — Általános információk 55-15
Az alapbeállítások táblázata 55-16
Szójabab 55-16
Búza. 55-16
Rizs 55-16
Kukorica 55-17
Bab 55-17
Fűfélék 55-17
Cirok. 55-17
Zab. 55-18
Napraforgó 55-18
Árpa 55-18
Repce. 55-18
Borsó 55-19
Lenmag 55-19
Előkészületek különböző növények betakarítására 55-19
Előkészületek gabona aratásához 55-20
Előkészületek kukorica aratásához 55-20
Előkészületek olajos magvak aratásához 55-20
A kombájn üzemeltetése 55-20
Automatikus úszás vezérlés a 300-as és 600-as merev vágóasztaloknál — CWS/WTS 55-23
A vágási magasság visszaállítása a 300-as és 600-as sorozatú merev vágóasztaloknál — CWS/WTS 55-25
Automatikus magasság vezérlés — 600-as sorozatú — CWS/WTS merev vágóasztalok 55-26
A menetvezérlő kar funkciói 55-27

Ferdefelhordó

Vágó és betakarító egység — A vágóasztal felszerelése. 60-1
Hidraulikus csatlakozások. 60-1
Tartó a hidraulika tömlők részére (300-as sorozatú ferdefelhordó) 60-2

Oldal

A hajtás csatlakoztatása — 300-as sorozatú vágóasztalok 60-2
A hajtás csatlakoztatása — 300-as és 600-as sorozatú vágóasztalok. 60-3
A vágóasztal szintezésének ellenőrzése. 60-3
Biztonsági kitámasztó 60-4
A ferdefelhordó harmadik emelő munkahengere 60-5
A vágóasztal felkapcsolása 60-5
A vágóasztal leszerelése 60-6
Többcélú kapcsoló a 600-as sorozatú CWS/WTS ferdefelhordókhoz (opció) 60-6
Az úszó henger magasságának beállítása — 300-as sorozatú ferdefelhordók 60-7
Az úszó henger magasságának beállítása — 600-as sorozatú ferdefelhordók 60-8
A ferdefelhordó kapcsolósíkjának beállítása 60-8
A láncok feszességének beállítása — 300-as sorozatú ferdefelhordók. 60-8
A láncok feszességének beállítása — 600-as sorozatú ferdefelhordók. 60-9
Az asztal harántbillenésének reteszelése — Csak Argentínában 60-9

Cséplő és magleválasztó rendszer

Cséplődob mellső szervizajtó 65-1
Cséplődob oldalsó szervizajtó 65-1
A kőfogó fenéklemez kinyitása 65-2
A cséplődob verőlécei 65-2
A cséplődob forgatása kézzel. 65-3
A dobfordulatcsökkentő hajtómű működése (opció). 65-3
A cséplődob és a kosár beállítása egymáshoz 65-4
A cséplőhézag beállítása 65-5
A dobkosár toldat beállítása 65-6
Az utóverő speciális koptatólemezei 65-6
Terelőlemez 65-6
A fogas dobkosár takarólemezei. 65-7
Rizsarató tartozék. 65-7
Rizskosár és cséplődob — Beállítás. 65-8
A fogas dobkosár takarólemezei. 65-8
Szalmarázó láda típusok 65-9
Szalmarázó láda taréjlemezek 65-9
Szemfogó ponyva. 65-10
A szalmarázó láda csapágyainak beállítása . . . 65-11
A tisztítóasztalok karjai és hajtórúdjai 65-11
Tisztító — Rosták 65-11
Törekrosta toldat 65-12

Folytatás a következő oldalon

Oldal

A törekrosta toldat szögének beállítása 65-12
A Slope Master rendszer lejtős területekre 65-13
A törekrosta toldat kiszerelése 65-13
A törekrosta kiszerelése 65-13
Szemgyűjtő lemez 65-14
A szemgyűjtő lemez beállítása 65-14
A szemrosta kiszerelése 65-14
A törekrosták és a szemrosták tisztítása 65-14
A gyűjtőasztal kinyitása 65-15
A levegőáram irányának beállítása 65-15
A szelelőventilátor fordulatának beállítása 65-16
Kukorica kosár 65-16
Speciális készlet kukoricához 65-17

Szalmaszecskázó és szalmaterítő
Szalmaszecskázó (opció) 70-1
A szalmaszecskázó üzemeltetése 70-1
A szalmaszecskázó bekapcsolása 70-2
A szalmaszecskázó kikapcsolása 70-3
A szalmaszecskázó állókéseinek beállítása 70-4
A szalmaszecskázó késeinek cseréje 70-5
A szalmaszecskázó állókéseinek cseréje 70-5
A szalmaszecskázó fordulatának csökkentése . . 70-6
A szalmaszecskázó működési és szállítási helyzete 70-7
A szalmaterelő bordáinak beállítása 70-8
A szalmaterelő bordák elektromos állítása — CWS/WTS (opció) 70-8
A pelyvaterítő hajtás 70-10
A szalmaterítő fordulatának beállítása — CWS/WTS 70-11
A szalmaterítő üzemi helyzete 70-11
Szalmaterítő szállítási helyzet 70-12
A pelyvaterítő helyzete vontatáskor — 1450/1550 70-12
A pelyvaterítő kifordítása oldalra — CWS/WTS 70-13
A pelyvaterítő kifordítása — 1450/1550 70-14
A pelyvaterítő terítési szögének beállítása 70-15

A magtartály feltöltése, ürítése
Magtartály-vizsgáló ablak 75-1
Alsó magfelhordó ellenőrző ajtók 75-1
Felhordó csigák 75-2
A tisztamag felhordó felső fedele 75-2
Magtartály fedél 75-3
Magtartály toldat — CWS/WTS (opció) 75-3
Bejutás a magtartályba — CWS/WTS (opció) . . . 75-4
Az alsó csiga takarólemezei 75-5
Ürítőcsiga 75-5
A felhordólánc feszessége 75-5
A kalászvisszahordó láncának beállítása 75-6
A tisztamag-felhordó lánc beállítása 75-6

Oldal

Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek
Üzemanyag 80-1
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet 80-1
Tankolás 80-2
Diesel-motor olaj — CWS/WTS 80-3
Motor — feltöltési olajmennyiség (beleértve a szűrőcserét) 80-4
A légkompresszor olajmennyisége 80-4
John Deere 15W-40 Diesel-motor olaj — 1450/1550 80-5
Motor hűtőfolyadék 80-6
A hűtőrendszer feltöltési mennyisége 80-8
Fogaskerék-hajtás kenőanyaga 80-8
A hajtóműolaj cseréje 80-9
Mellső véglehajtások 80-10
Cséplődob fordulatcsökkentő hajtómű 80-11
Pelyvaterítő hajtómű — 1450/1550 80-11
A hidraulika rendszer olaja 80-12
A hidraulika rendszer olaja — Mennyiség 80-13
Hidrosztatika rendszer olaja 80-13
Fékolaj a fékrendszerbe 80-13
Kenőzsír 80-14
A kenőanyagok tárolása 80-14
Alternatív és szintetikus kenőanyagok 80-15
Használjon eredeti John Deere alkatrészeket 80-15

Kenési táblázat, rendszeres karbantartás
Karbantartási pontok — Naponta 85-1
Karbantartási pontok — Minden 10 üzemóra után 85-3
Karbantartási pontok — Minden 50 üzemóra után 85-7
Karbantartási pontok — Minden 100 üzemóra után 85-11
Karbantartási pontok — Minden 200 üzemóra után 85-15
Karbantartási pontok — Minden 250 üzemóra után 85-19
Karbantartási pontok — Minden 500 üzemóra után 85-21
Karbantartási pontok — Minden 750 üzemóra után 85-25
Karbantartási pontok — Minden 1000 üzemóra után 85-26
Karbantartási pontok — Minden 1500 üzemóra után 85-27
Karbantartási pontok — Minden 2000 üzemóra után 85-28

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Minden aratási szezon végén 85-29
Ékszíjak 85-30
Láncok 85-30

Karbantartás — Motor
Szerszámos láda 90-1
A motor megközelítése 90-1
Motortér 90-2
A motor szelephézagainak beállítása 90-2
A motorolajszint ellenőrzése 90-3
A motorolaj és szűrő cseréje 90-4
Légkompresszor olajcsere 90-5
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól 90-6
Ne módosítsa az üzemanyagrendszert 90-6
Üzemanyag-ellátó rendszer a 6,8 l-es motorokon — 1450 90-7
Üzemanyag-ellátó rendszer a 6,8 l-es motorokon — CWS/WTS 90-8
Üzemanyag-ellátó rendszer a 8,1 l-es motorokon — 1550 90-9
Üzemanyagtank sapka 90-9
Üzemanyagtartály vízülepítő 90-10
Az üzemanyagszűrő vízülepítőjének tisztítása — 1450/1550 90-10
Mechanikus üzemanyag tápszivattyú a 6,8 l-es motorokon — 1450 90-11
Az üzemanyagszűrő vízülepítőjének tisztítása — CWS/WTS 90-11
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből a 6,8 l-es (1450) és a 8,1 l-es motorokon (1550) 90-12
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből a 6,8 l-es motorokon — CWS/WTS 90-12
Az üzemanyagrendszer légtelenítése 90-13
Az üzemanyagszűrő légtelenítése a 6,8 l-es motorokon — 1450 90-13
Az üzemanyag szűrő cseréje a 6,8 l-es motorokon — 1450 és CWS/WTS 90-14
Az üzemanyagszűrő légtelenítése a 8,1 l-es motorokon — 1550 90-14
Az üzemanyagszűrő cseréje a 8,1 l-es motorokon — 1550 90-15
A porlasztók ellenőrzése 90-15
Légtelenítés a porlasztóknál — ECU nélküli motorok 90-16
Az üzemanyagrendszer légtelenítése — az elektronikus vezérlésű motorokon 90-16
Motor hűtőfolyadék 90-18
Hűtőfolyadék szint 90-18
Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer — 1450 90-19

Oldal

Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer — 1550 90-20
Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer — CWS/WTS 90-21
A termosztát cseréje 90-22
A generátor szíjfeszítőjének és a szíj kopásának ellenőrzése 90-22
A szíjfeszítő rugó ellenőrzése 90-23
A ventilátor és generátorszíj cseréje 90-23
A forgó szűrő, az olajhűtő, a kondenzátor és a hűtő tisztítása 90-24
A motor ventilátorszíjának cseréje 90-24
A forgó szűrő szíj vezetése 90-25
Forgó szűrő meghajtó szíj cseréje 90-25
Forgó szűrő — A külső hajtószíj cseréje 90-25
A forgó szűrő kaparófésűjének beállítása 90-26
A forgó szűrő fogazott lécének cseréje 90-26
Hűtőrendszer — Az átöblítés sorrendje 90-27
A hűtőradiátor leürítése 90-27
Hűtőfolyadék leeresztő dugó a motoron 90-28
A motor levegőszűrőinek kiszerelése 90-29
A szűrőbetét tisztítása és vizsgálata 90-31
Légszűrő szerelvény — Komponensek 90-32
Turbófeltöltő 90-33
A főtengely rezgésfojtó vizsgálata 90-33
A motor testelése 90-33

Karbantartás — Sűrítettlevegő-rendszer
Sűrítettlevegő tartály 95-1
A tartály leeresztése 95-1
Sűrítettlevegő tömlő 95-1
A sűrített levegő használata 95-1
A kompresszorszíj feszítésének beállítása 95-2

Karbantartás — Hajtások és burkolatok
A jobb oldali burkolat kinyitása 100-1
A ventilátor burkolat kinyitása 100-2
Cséplődob szíjtárcsa burkolat — CWS/WTS . . 100-2
A bal oldali burkolat felnyitása 100-3
A szalmaszecskázó és a pelyvaterítő szabadonfutó tárcsák burkolatának kinyitása 100-3
Az asztalhajtás burkolatának kinyitása 100-4
A hajtóláncok feszessége 100-4
A hidraulika szivattyú szíj feszességének beállítása 100-5
A ferdefelhordó csúszókuplungjának beállítása 100-5
A ferdefelhordó hajtás beállítása 100-5
A ferdefelhordó hajtóláncának cseréje 100-6

Folytatás a következő oldalon

Oldal

A ferdefelhordó hidraulikus visszaforgató hajtóláncának beállítása 100-7
A cséplőmű hajtószíjának cseréje 100-8
A cséplőmű szíjvezetőjének beállítása 100-8
A hidraulikus variátorhajtás beállítása 100-8
A cséplődob-variátor hajtószíjának cseréje — Posi-Torq cséplődobhajtással rendelkező kombájnok 100-9
A szalmarázó láda ékszíjának feszítése 100-11
A szalmarázó láda hajtólánc feszességének beállítása 100-12
A szalmarázó láda csúszókuplungjának beállítása 100-12
A ventilátor variátorhajtás hajtószíj feszességének beállítása 100-12
A ventilátor és generátorszíj cseréje 100-13
A kalászvisszahordó szíj feszességének beállítása 100-14
Kalászfelhordó csúszókuplung állítás 100-14
A felső kalászvisszahordó csiga hajtásának beállítása 100-14
A tisztamag felhordó csúszókuplungjának beállítása 100-15
Tisztamag felhordó hajtószíj 100-15
A felső csigahajtó lánc beállítása 100-15
Az ürítőcsiga hajtásának beállítása 100-16
Az ürítőrendszer hajtásának beállítása 100-16
Az ürítőcsiga hajtás hajtóláncának beállítása 100-18
A szalmaszecskázó köztes hajtószíjának feszítése 100-18

Szerviz — Elektromos rendszer

Előzze meg az akkumulátor felrobbanását 105-1
Az akkumulátorok kiszerelése 105-1
Az akkumulátorok tisztítása 105-1
Akkumulátor savszint 105-2
Az akkumulátor kezelése és tárolása 105-2
Áramtalanító kapcsoló 105-2
Az akkumulátor beszerelése és csatlakoztatása 105-3
A segédakkumulátor használata 105-3
Generátor 105-4
Indítómotor 105-4
Elektronikus panelek 105-5
Az elektromos doboz kiszerelése 105-6
Hozzáférés a relé- és diódapanelhez 105-7
Biztosítékok a biztosítéktáblán 105-8
Biztosítékteszter 105-10
Relék a biztosítéktáblán 105-11
Relé és dióda panel 105-12
Indítómotor relé — 1450/1550 105-12
Indítómotor relé — CWS/WTS 105-13

Oldal

Szolenoid szelepek (fő hidraulikatömb) 105-13
Szolenoid szelepek (másodlagos hidraulikatömb) 105-14
Hibakódok, INFO-TRAK™ monitor 105-15
Automatikus vágóasztal vezérlés rendszerének hibakódjai 105-16
Vágóasztal tesztelésének folyamata 105-17
Az automatikus vágóasztal kalibrálás előzetes eljárása 105-20
A vágóasztal AHC kalibrációs eljárása a 600-as sorozatú vágóasztalok esetén lépésről-lépésre 105-22
A 300-as és 600-as — CWS/WTS merev vágóasztalok úszáskalibrációjának folyamata 105-23
Mikrokapcsolók és fények a motollafordulat szabályzó panelen 105-25
A mikrokapcsolók helyzete 105-26
A motollafordulat vezérlő panel hibakódjai . . . 105-27

Karbantartás — Hidraulika rendszer

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól 110-1
A hidraulika rendszer leírása 110-2
Nyomáskorlátozó szelepek 110-3
A szeleptömb szelepeinek funkciói 110-4
A vágóasztal emelési és süllyesztési sebességének beállítása 110-5
A hidraulika tartály olajszintje 110-5
A hidraulika olaj és a szűrő cseréje 110-6
A hidraulika rendszer olajának leeresztése 110-7
A hidraulika rendszer feltöltése 110-8
A motolla emelés és süllyesztés hidraulikus rendszerének légtelenítése 110-8
A motolla előre-hátra mozgatását végző hidraulikus kör légtelenítése 110-9
Hidroakkumulátorok 110-9

Karbantartás - Menetvariátor és fékek

Fékrendszer 115-1
Fékolaj tartály 115-2
Az üzemifék beállítása 115-2
Parkfék 115-2
Hidrosztatikus menethajtás részegységei — 1450/1550 115-3
A hidrosztatikus menethajtás részegységei — CWS/WTS 115-4
Olaj és szűrőcsere a hidrosztatikus hajtásban 115-5
Az olajhűtő tisztítása 115-6
Hajtómű 115-7
Mellső véglehajtások 115-8

Folytatás a következő oldalon

Oldal

A csapágyjáték beállítása a véglehajtás peremes tengelyénél . . . 115-9
A mellső híd rögzítőcsavarjainak és anyáinak meghúzása . . . 115-10
A kormányrendszer elemei . . . 115-11

Karbantartás — Légkondicionálás és fűtés
A légkondicionáló rendszer elemei . . . 120-1
A fűtés elemei . . . 120-2
Levegőbelépés és elosztás . . . 120-3
Kompresszorhajtó szíj . . . 120-4
Hűtőközeg szint . . . 120-4
Alacsonynyomású kapcsoló . . . 120-5
Magasnyomású kapcsoló . . . 120-5
A kondenzátor tisztítása . . . 120-5
Fülkelevegő szűrők . . . 120-5
A papír főszűrőbetét kiszerelése . . . 120-6
A papír szűrőbetétek tisztítása . . . 120-6
A fülke recirkulációs szűrő kiszerelése . . . 120-7
A belépő levegő nyílása . . . 120-7
Kondenzvíz elvezető cső . . . 120-8

Tárolás
A szezon végén . . . 125-1
A szezon végén — Motor . . . 125-2
A szezon végén — Légkondicionáló rendszer . . . 125-2
A kombájn elővétele tárolásból . . . 125-3
A kombájn elővétele tárolásból — Motor . . . 125-3
A kombájn elővétele tárolásból — Légkondicionáló rendszer . . . 125-5
A kombájn elővétele tárolásból — Négykerékhajtás . . . 125-5

Műszaki adatok
Üzemi fordulatok . . . 130-1
Műszaki adatok — 1450 és 1450 CWS/WTS kombájnok . . . 130-2
Műszaki adatok — 1550 és 1550 CWS/WTS kombájnok . . . 130-4
Ujjas lazító — WTS . . . 130-6
Összkerék-hajtás — 1450/1550 (opció) . . . 130-6
Félláncталpas kombájn — 1450 (opció) . . . 130-7
Kerekes kombájnok . . . 130-8
A kombájn méretei . . . 130-9
Az elektromos és elektronikus berendezések, illetve részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók . . . 130-10
A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka . . . 130-11
„Collos” csavarok meghúzási nyomatéka . . . 130-12
Nyilatkozat . . . 130-13

Oldal

Alvázszám
Adattáblák . . . 135-1
Kombájn gyártási szám — 1450/1550 . . . 135-1
Kombájn gyártási szám — CWS/WTS . . . 135-1
Motorszám . . . 135-2
Három fokozatú sebességváltó sorszám . . . 135-2
Az összkerék-hajtás sorozatszáma . . . 135-2

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát
John Deere alkatrészek . . . IBC-1
A megfelelő szerszámok . . . IBC-1
Jól képzett technikusok . . . IBC-1
Gyorsszerviz . . . IBC-1

Azonosító ábrák

A kombájnok, amelyekre a kezelési utasítás vonatkozik

CQ203751 –UN–26JUL04

Ez a kezelési utasítás információkkal szolgál a **1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS és 1550 WTS kombájnok vonatkozásában**.

MEGJEGYZÉS: **Csak a CWS/WTS modelleket szállítjuk Európába.**

A kezelési utasítás hivatkozásai:	Az alábbi modellekre vonatkoznak:
1450	Csak 1450
1550	Csak 1550
1450/1550	1450 és 1550
1450 és 1450 CWS/WTS	1450, 1450 CWS és 1450 WTS
1550 és 1550 CWS/WTS	1550, 1550 CWS és 1550 WTS
1450 és CWS/WTS	1450, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS és 1550 WTS
1550 és CWS/WTS	1550, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS és 1550 WTS
CWS/WTS	1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS és 1550 WTS
CWS	1450 CWS és 1550 CWS
WTS	1450 WTS és 1550 WTS
Modellre történő hivatkozások nélküli információk	Minden kombájnra

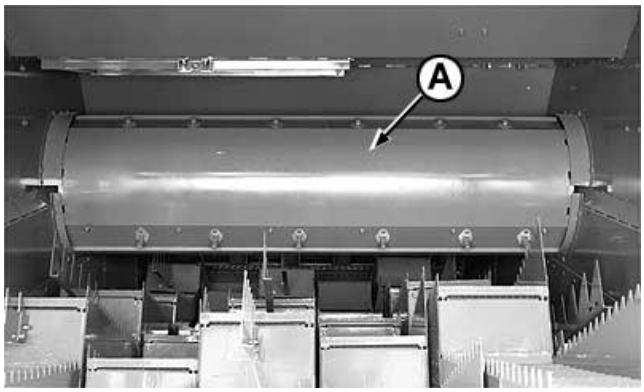
Folytatás a következő oldalon

WTS kombájnok

Kizárólag a John Deere kombájnokon megtalálható négyfázisú magleválasztási technológia (WTS) biztosítja az Ön kombájnja számára az optimális teljesítményt, különösen olyan körülmények között, amikor az anyag kezelése nehéz.

Ha a gépe ujjas leválasztóval (Power Separator™) van felszerelve, a zöld és nedves anyagból is könnyen kiválaszthatja a szemet.

A Power Separator™ ujjai segítenek szétteríteni a szalmát a szalmarázó ládákon a még hatékonyabb magleválasztás érdekében.



A—Ujjas lazító

AG,CO03622,1359 –35–26JUL04–2/2

Biztonság

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –35–29SEP98–1/1

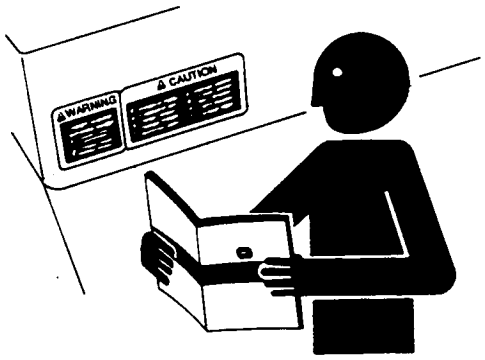
Kövesse a biztonsági előírásokat

Figyelmesen olvassa el a gépen és a Kezelési Utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült, illetve pótolja a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel.
A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépét jó üzemállapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését és/vagy a biztonságát és hatással lehetnek a gép élettartamára.

Ha nem érti a Kezelési Utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.



TS201 –UN–23AUG88

DX,READ –35–03MAR93–1/1

Előzze meg a gép meggurulását

Kerülje a gép akaratlan meggurulásából eredő baleseteket.

Ne indítsa a motort az indítómotor sarkainak rövidre zárásával. A gép sebességbe kapcsolva is beindul az indítástiltó áramkör megkerülésével.

SOHA ne indítsa a motort a talajon állva. A motort csak a fülkéből, a sebességváltó kart semleges helyzetbe kapcsolva indítsa.

TS177 –UN–11JAN89

DX,BYPAS1 –35–29SEP98–1/1

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a legsúlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.

TS187 –35–30SEP88

DX,SIGNAL –35–03MAR93–1/1

Tartsa be a közlekedési szabályokat

FIGYELEM: Ha közúton halad, tartsa be mindig a közlekedési szabályokat.

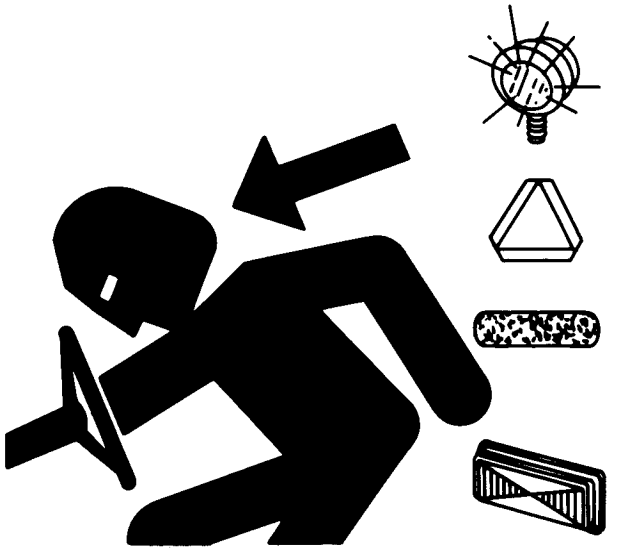
H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –35–13MAR02–1/1

Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket

Előzze meg a munkaeszközt szállító, vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és használja az irányjelző lámpákat, vagy jelezzen kézzel, tárcsával.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a kresz előírásait. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve cserélje le a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket. Munkagépre való világításkészlet beszerezhető a John Deere kereskedőnél.



TS951 –UN–12APR90

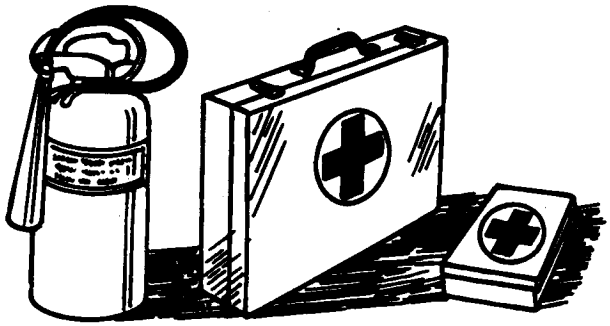
DX,FLASH –35–07JUL99–1/1

Készüljön fel a vészhelyzetekre

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.



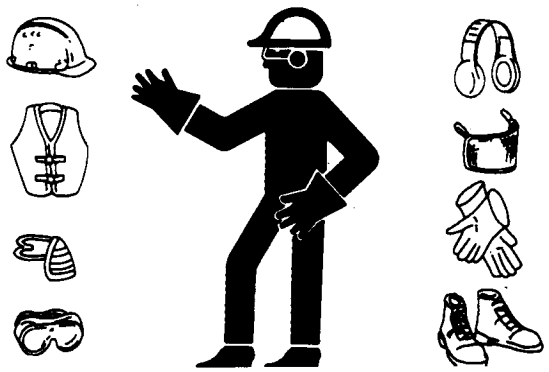
TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –35–03MAR93–1/1

Viseljen védőfelszerelést

Viseljen a munkához megfelelő védőruhát, és védőeszközöket.

A munkagép biztonságos üzemeltetése teljes figyelmet követel a kezelőtől. Ne viseljen rádió, vagy zene hallgatására fülhallgatót a gép üzemeltetése közben.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –35–03MAR93–1/1

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le mindig a kilöttyent üzemanyagot.

TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –35–03MAR93–1/1

Gyerekeket és pótutasokat ne engedjen a gépre

TS253 –UN–23AUG88

A gépen csak a gép kezelője utazhat. A vezetőn kívül más személy csak oktatás során, a gép megismerése céljából tartózkodhat a gépen.

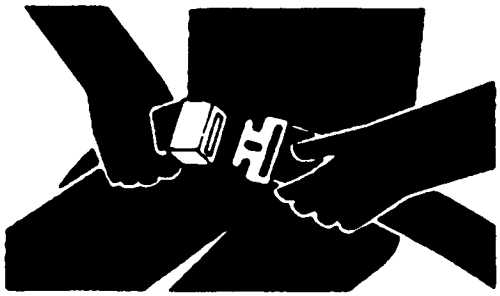
A pótutasok könnyen leeshetnek a gépről. A gépen utazó személy takarja a vezetőt a kilátásban, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.

A gyerekek nem mehetnek fel a gépre, vagy a fülkébe, amikor jár a motor.

Az oktatóülést csak oktatás céljára lehet igénybe venni, vagy rövid ideig a gép tanulmányozására.

ML70882,00004A3 –35–19JUL04–1/1

Használja a biztonsági öveket



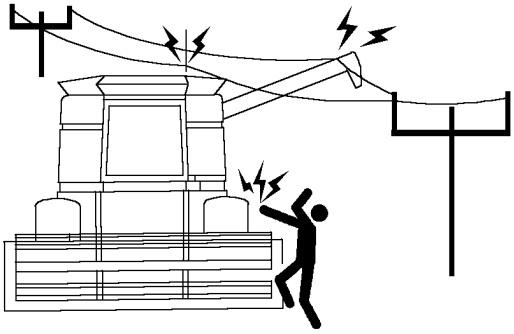
H47137 –UN–25OCT95

H47137

Használja a biztonsági övet, ha a kombájnt vezeti, vagy utasként ül a gépen.

HX,STSSA,I –35–22JUL99–1/1

Kerülje az elektromos távvezetékeket



H52022 –UN–14APR99

Mielőtt közútra hajt, hajtsa be az ürítőcsigát szállítási helyzetbe és hajtsa le a magtartály kapaszkodóját.

Hajtsa le az antennát, mielőtt a közútra hajt, mert az hozzáérhet az alacsonyan lógó elektromos távvezetékhez, kitéve a kezelőt különböző elektromos hatásoknak.

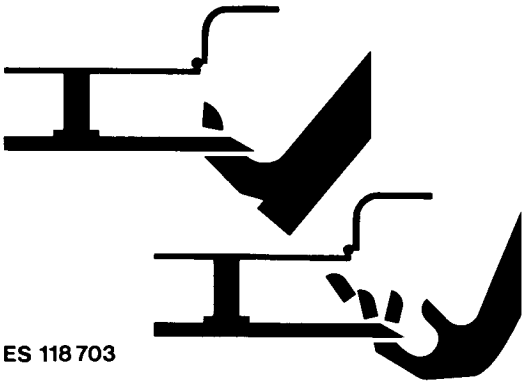
HX,STSSA,D –35–22JUL99–1/1

Védőburkolatok

A védőburkolatok legyenek mindig felszerelve. Ügyeljen rá, hogy azok felszerelése és műszaki állapota mindig legyen megfelelő.

Mindig kapcsolja ki a cséplőszerkezetet, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt a védőburkolatokat leszerelné.

Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészektől.



ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –35–13MAR02–1/1

Ne álljon közel az adapterekhez

A kasza, a behordócsiga, behordó görgők nem lehetnek teljes mértékben fedettek a munka során. Üzemközben ne álljon közel ezekhez a mozgó elemekhez. Mindig kapcsolja ki a cséplőszerkezetet, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt a védőburkolatokat leszerelné.

ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –35–13MAR02–1/1

Ne nyúljon a kaszához

Csak akkor próbálkozzon bármely akadály (dugulás) megszüntetésével a vágóasztal előtt, ha kikapcsolta a cséplőhajtást, leállította a motort, és kivette az indítókulcsot.

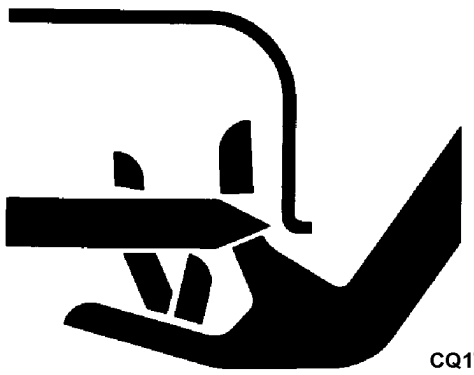
Indítás előtt senki sem állhat a kombájn közelében.

TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –35–13MAR02–1/1

A szalmaszecskázó biztonságos üzemeltetése

A szalmaszecskázó védőburkolattal rendelkezik, ami a veszélyes késeket veszi körbe. A kések a hajtás kikapcsolása után még egy rövid ideig tovább foroghatnak. Üzemközben ne álljon közel a szalmaszecskázó mozgó elemeihez.
A szalmaszecskázó karbantartása előtt kapcsolja ki a hajtást, állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot és várja meg, míg minden mozgó alkatrész teljesen megáll.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –35–01SEP04–1/1

A magtartály tisztítása és a dugulás elhárítása

Óvakodjon a magtartályban lévő keresztcsigák okozta beszorulástól, mert halálos balesetet okozhatnak. Funkcionális okokból a csigákat nem lehet teljes mértékben burkolni. Járó motor mellet ne lépjen be a magtartályba. Mielőtt a bennmaradt anyag kitisztítása céljából belépne a magtartályba, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Ha a mag felboltozódik és nem folyik le a keresztcsigákhoz, állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot és a motortér ajtajából egy rúd segítségével lazítsa fel a boltozódást, hogy a mag áramlása helyreálljon.

TS256 –UN–23AUG88

HX,STSSA,M –35–22JUL99–1/1

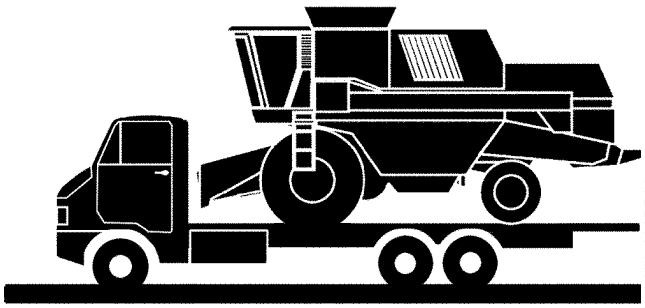
Ellenőrizze a gép biztonságosságát

Mielőtt a géppel elindulna, mindig figyeljen a biztonságos működtethetőségére és a közúti közlekedésnek való megfelelésre.

AG,GG05155,9 –35–22JAN99–1/1

A kombájn szállítása tehergépkocsin

Ha a kombájn tehergépkocsin szállítja, ügyeljen arra, hogy valamennyi burkolat helyesen legyen felszerelve úgy, hogy véletlenül se nyílhassanak ki menet közben.



CQ203970 –UN–09APR01

CQ203970

CO03622,0000061 –35–13MAR02–1/1

A kombájn biztonságos vezetése

A géppel történő manőverezés előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyerekek a kombájn közelében. Győződjön meg a jó kilátásról.

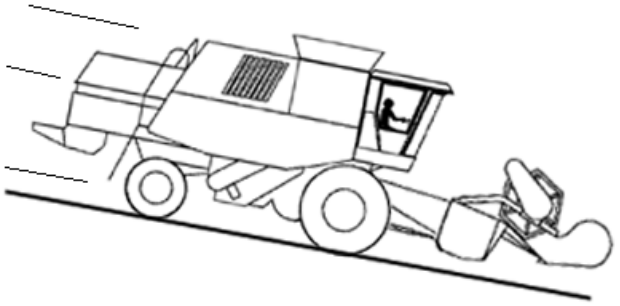
Mindig a terepviszonyoknak megfelelő sebességgel vezesse a gépet. Tartózkodjon az éles fordulóktól emelkedőn és lejtmenetben.

Győződjön meg a szerelvények helyes beépítéséről, hogy azok ne tudjanak véletlenszerűen lekapcsolódni.

Legyen különösen óvatos, ha vágóasztal-szállító kocsival közlekedik.

Csökkentse a sebességet lejtőn, rossz talajviszonyok esetén, illetve veszélyes manőverek előtt. Kapcsoljon vissza, ha nagyobb talajszint különbségen kell áthajtania. Soha ne guruljon lejtőn lefelé üresbe kapcsolt hajtóművel.

Kerülje az árkokat, gödröket és azokat az egyéb akadályokat, amelyek - különösen lejtőn - a kombájn felborulását okozhatják.

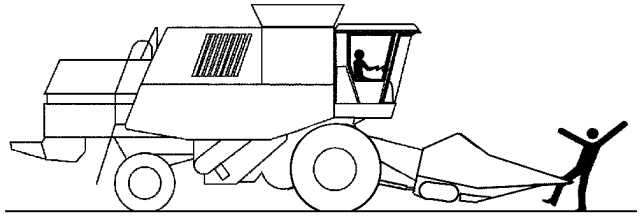


CQ221200 –UN–27NOV03

ML70882,00003F8 –35–28NOV03–1/1

Közlekedés felszerelt vágóasztallal

Mielőtt a kombájnnal a közútra ráhajtana, a vágóasztalt teljesen fel kell emelni, de nem szabad gátolni a vezetőt a szabad kilátásban. Az asztal magasságvezérlést reteszelni kell.



CQ203760 –UN–06APR01 CQ203760

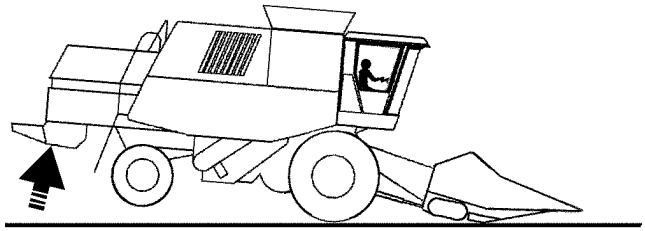
MB03730,0001BD6 –35–29AUG02–1/1

Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás biztosítására

A kombájn üzemelését, a kormány és a parkfék hatékonyságát befolyásolja a gép elejére szerelt adapter tömege, ami a tömegközéppont helyzetét megváltoztatja.

A megfelelő talajtapadás biztosítása érdekében pótsúlyozza le a kombájn hátulját.

Tartsa be a megengedett maximális tengelyterhelés és össztömeg értékeket.

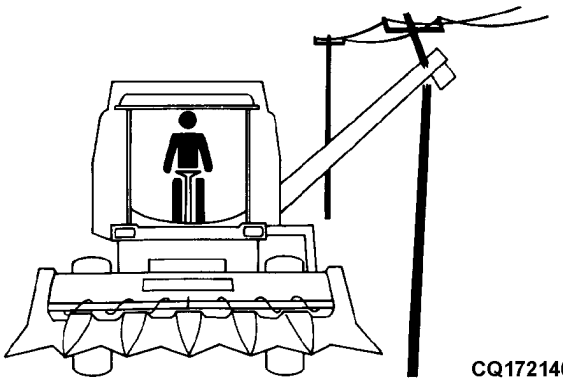


CQ203770 –UN–06APR01 CQ203770

MB03730,0001BD7 –35–20AUG02–1/1

Hajtsa be az ürítőcsigát

Mielőtt közútra hajt, hajtsa be az ürítőcsigát szállítási helyzetbe. Máskülönben beleütközhet az út szélén álló tárgyakba (távíróoszlopba, villanyoszlopba).



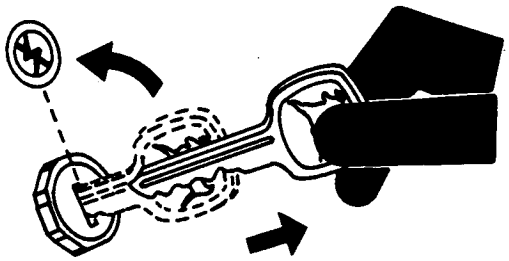
CQ172140 –UN–11SEP98 CQ172140

CQ,SGCATQ –35–13MAR02–1/1

Állítsa le a gépet biztonságosan

Mielőtt a gépen dolgozni kezd:

- Süllyessze le a munkaeszközöket a talajra.
- Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.
- Kösse le az akkumulátor negatív pólusát.
- Függesszen ki egy „NE MŰKÖDTESD„ táblát a vezető fülkében.



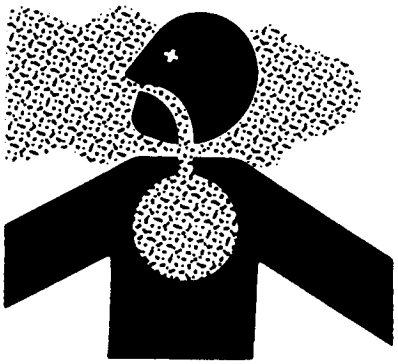
TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –35–04JUN90–1/1

Dolgozzon jól szellőzött helyen

A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nem tudja a kipufogócsövet meghosszabbítani, akkor az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.



TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –35–17FEB99–1/1

Gyakorolja a biztonságos karbantartást

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a munkaterületet tisztán és szárazon.

Soha ne végezzen a gépen kenést, karbantartást, vagy beállítást, amíg az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészektől. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Távolítsa el a kulcsot. Várjon, amíg a gép lehűl.

Biztonságosan rögzítsen minden részegységet, amit a munkavégzéshez fel kellett emelni.

Tartson minden alkatrészt jó állapotban és legyenek helyesen felszerelve. A sérüléseket javítsa meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat, vagy egyéb szennyeződést.

Az önjáró gépeken kösse le az akkumulátor negatív (-) sarkát, mielőtt beállításokat végezne a gép elektromos rendszerén, vagy hegesztene a gépen.

A vontatott munkaeszközökön kösse le az elektromos kábelt a traktorról, mielőtt az elektromos rendszer részeinek karbantartásába, vagy hegesztésbe kezd a gépen.

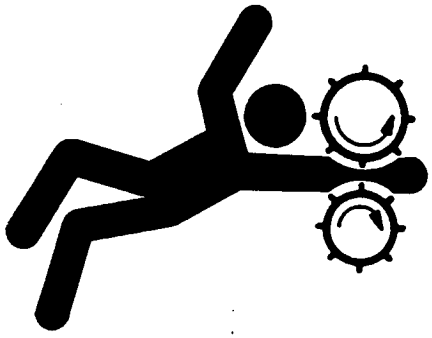
TS218 –UN–23AUG88

DX,SERV –35–17FEB99–1/1

Végezze a gépek karbantartását biztonságosan

Kösse össze hátul a hosszú haját. Ne viseljen nyakkendőt, sálat, laza ruházatot, nyakláncot, ha mozgó alkatrészek közelében, vagy megmunkáló gépek közelében dolgozik. Súlyos sérüléseket okozhat, ha ezeket a dolgokat a gép bekapja.

Vegye le a gyűrűit és egyéb ékszereit, hogy megelőzze az általuk okozott rövidzárt és azt, hogy a mozgó alkatrészekbe beakadhassanak.



TS228 –UN–23AUG88

DX,LOOSE –35–04JUN90–1/1

Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat

A motortérben, a motoron, a mozgó alkatrészek közelében felgyülemlett pelyva és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran. Mielőtt bármiféle ellenőrzést vagy karbantartást végezne, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

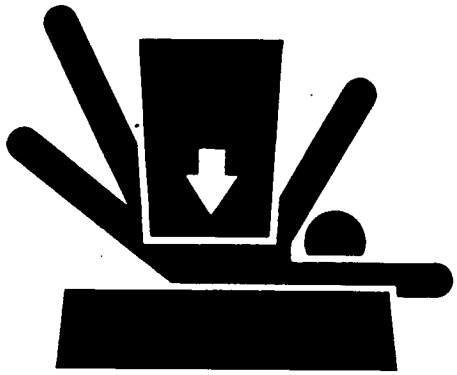
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –35–22JUL99–1/1

A gép megfelelő alátámasztása

Mindig süllyessze le a szerelvényeket és a munkaeszközöket a talajra, mielőtt a gépen dolgozni kezdene. Ha a gép felemelt részegysége alatt kell dolgoznia, biztonságosan támassza azt alá.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, ami összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha az csak egy emelővel van alátámasztva. Kövesse a Kezelési Utasításban leírt eljárásokat.



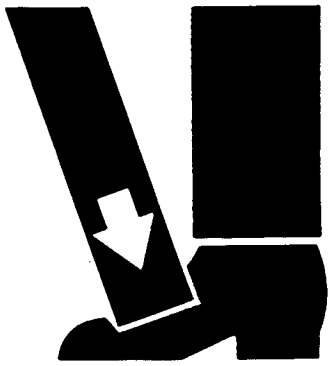
TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –35–04JUN90–1/1

Használjon megfelelő emelő berendezést

A nehéz részegységek helytelen emelése súlyos balesetet, vagy a gép károsodását okozhatja.

Kövesse a kezelési utasításban a részegységek leszerelésére és felszerelésére előírt lépéseket.



TS226 –UN–23AUG88

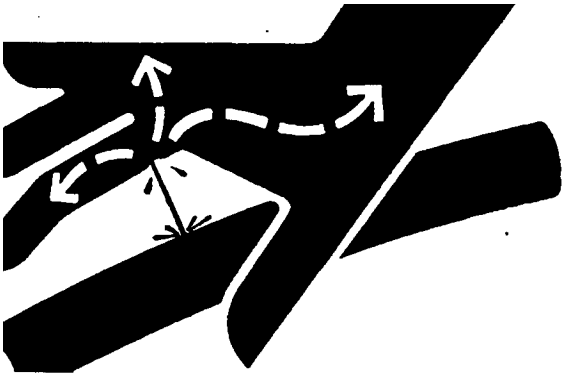
DX,LIFT –35–04JUN90–1/1

A motor karbantartása

A motor karbantartásakor használja a hátsó szervizjárdát. A kombájn más alkatrészeire felmászva balesetet szenvedhet, leeshet a gépről.

AG,GG05155,11 –35–25JAN99–1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól



X9811 –UN–23AUG88

A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Óvja a kezét és a testét a nagynyomású folyadékoktól.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál Molinban (Illinois állam, U.S.A.).

DX,FLUID –35–03MAR93–1/1

Előzze meg az akkumulátor felrobbanását

TS204 –UN–23AUG88

Tartsa távol a szikrát, égő gyufát és a nyílt lángot az akkumulátor tetejétől. Az akkumulátor gáz felrobbanhat.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert, vagy savsűrűség-mérőt.

Ne töltsön fagyott akkumulátort, mert felrobbanhat. Melegítse fel az akkumulátort 16°C-ig (60°F).

DX,SPARKS –35–03MAR93–1/1

Kezelje az akkumulátorokat biztonságosan

Tömített akkumulátorok

A kombájnok tömített akkumulátorokkal vannak ellátva, melyek karbantartást nem igényelnek.

Az akkumulátor tetején lévő jelző a töltöttségi szintet mutatja.

Az ólom-kalcium akkumulátorokba nem kell víz.

ML70882,00004A4 –35–19JUL04–1/1

Előzze meg a sav káros hatásait

Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező. Elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

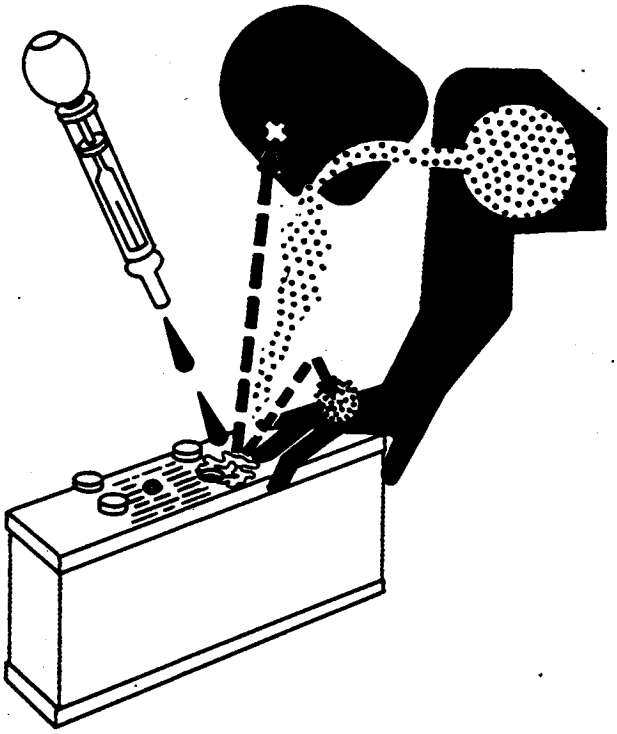
1. Az akkumulátort jól szellőzött helyen töltse.
2. Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt.
3. Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését.
4. Kerülje a sav kilöttyenését, kicsöpögését.
5. Segédakkumulátorról indítva alkalmazzon helyes indítási módszert.

Ha magára öntötte a savat:

1. Öblítse le a bőrét vízzel.
2. Alkalmazzon sütőszódát, vagy meszet a sav közömbösítésére.
3. Öblítse a szemét vízzel 15 - 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.

Ha lenyelt a savból:

1. Ne próbáljon hányni.
2. Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 U.S. qt.).
3. Forduljon azonnal orvoshoz.



TS203 –UN–23AUG88

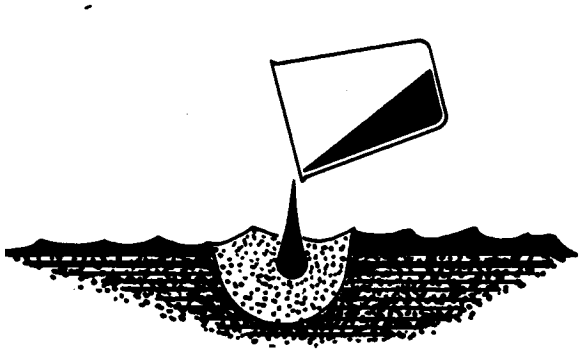
DX,POISON –35–21APR93–1/1

Tartsa be a környezetvédelmi előírásokat

Óvja a környezetet és az élővilágot.

Mielőtt bármilyen folyadékot leereszt, ismerje meg azok helyes kezelésének módját.

Tartsa be a vonatkozó környezetvédelmi előírásokat az olaj, az üzemanyag, a hűtőfolyadék, a fékfolyadék, a szűrők és az akkumulátorok kezelésekor.



TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –35–13MAR02–1/1

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan

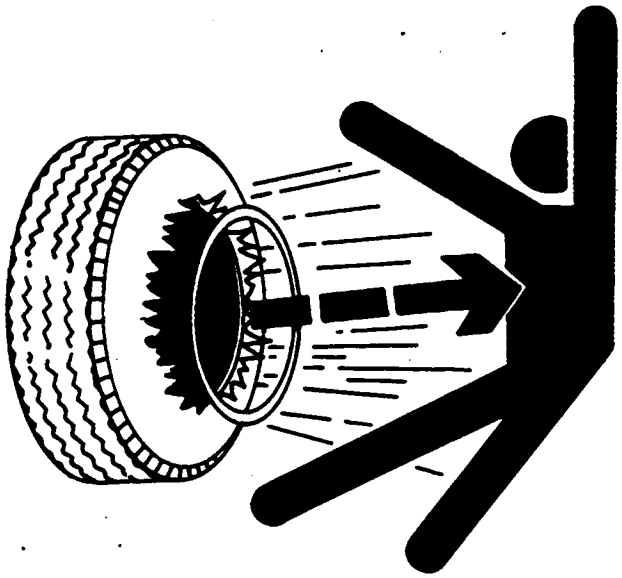
A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket, halált is okozhatnak.

Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncsnyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé. Soha ne hegessze, vagy hevítse a gumiabronccsal felszerelt kerékpántot. A hő hatására megnő a nyomás, ami az abroncs szétrobbanását okozhatja. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy a kerék elé, vagy mögé állhasson és NE a kerék mellé. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékpántok, nem hiányoznak-e csavarok, vagy kerékanyák.

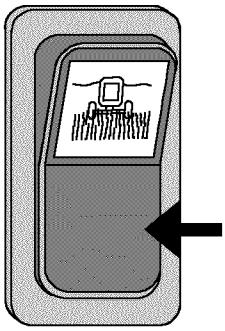


TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –35–24AUG90–1/1

Közút/Munkahelyzet biztonsági kapcsoló

FONTOS: Közúti haladás során a biztonsági kapcsolónak a közúti állásban kell lennie. Állítsa továbbá a vágóasztalt és az ürítőcsigát szállítási helyzetbe. Ez biztosítja azt, hogy a hidraulika funkciók — kivéve a kormányrendszert — nem működnek.



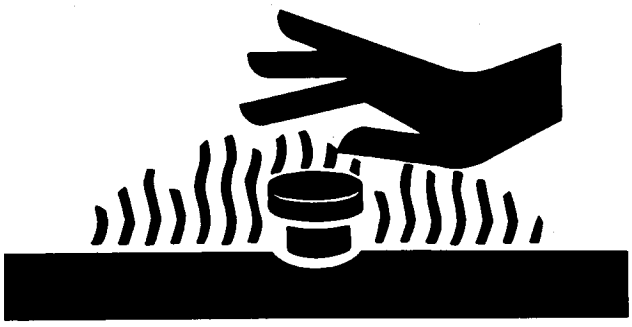
ZX 002418

ZX002418 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1361 –35–13MAR02–1/1

Motor hűtőfolyadék

FIGYELEM: Forrázódás veszély! Ne lazítsa meg és ne vegye le a hűtősapkát, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete a forráspont közelében vagy fölötte van. A nyomás elengedése érdekében mindig lazítsa meg előbb a hűtősapkát, mielőtt teljesen levenné azt.



T6642EK –UN–01NOV88

Csak akkor öntsön fel hűtőfolyadékot a lezáratlan nyíláson át, ha a motor áll.

Amikor a motor hideg, a folyadékszintnek a tágulási tartályban a „COLD” jelig kell érnie.

A hűtőfolyadék minőségének ellenőrzése

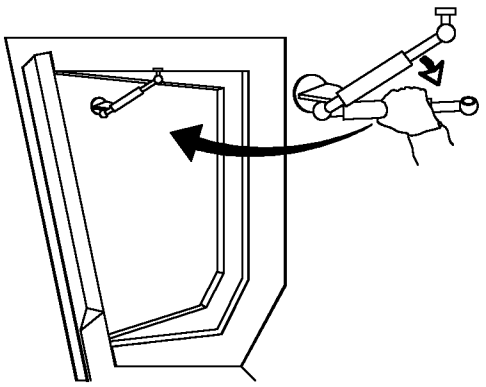
FONTOS: A hűtőrendszerben az évszaktól függetlenül csak John Deere COOL-GARD hűtőfolyadékot használjon.

Soha ne használjon semmilyen hűtőközeg adalékot.

ML70882,00004A5 –35–19JUL04–1/1

Vészkijárat

A jobb oldali fülkeablak vészkijáratként használható. A gázrugó leszerelése és az ajtó kinyitása.



ZX 006004

ZX006004 –UN–03APR95

AG,CO03622,1362 –35–01SEP04–1/1

Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket

TS220 –UN–23AUG88

Óvakodjon a mérgező gázoktól és portól.

Veszélyes gázok keletkeznek, ha a festett felületet hevíti hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával.

Hevítés előtt távolítsa el a festéket:

- Távolítsa el a festéket a hevítendő terület minimum 100 mm-es (4 in.) körzetében. Ha a festék nem távolítható el, melegítés, vagy hegesztés alatt viseljen légzőkészüléket.
- Ha homokszóróval, vagy köszörűvel távolítja el a festéket, kerülje a por belégzését. Viseljen légzőmaszkot.
- Ha oldószert, vagy festékmarót használ, mossa le a festékmarót szappannal és vízzel hegesztés előtt. Távolítson el minden oldószeres, vagy festékmarós tartályt és minden robbanásveszélyes anyagot a környékről. Hegesztés, vagy hevítés előtt várjon 15 percet, hogy az oldószer gőzei eloszoljanak.

A hegesztendő területeken ne használjon klórtartalmú oldószert.

Minden ilyen munkát jól szellőzött helyiségben végezzen, hogy a mérgező gázok eltávozzanak.

Kezelje a festéket és az oldószert helyesen.

DX,PAINT –35–24JUL02–1/1

Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása

A nyomás alatt lévő hidroakkumulátor rendszeréből kiáramló folyadék, vagy gáz súlyos sérüléseket okozhat. A túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását és a nyomás alatt lévő csövek kilyukadását okozhatja. Ne hegesszen és ne használjon benzinlámpát a nyomás alatt lévő hidroakkumulátor, vagy cső közelében.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a hidraulika rendszert. Soha ne próbálja meg elengedni a nyomást a hidraulika rendszerből, vagy a hidroakkumulátorból a csatlakozó meglazításával.

A hidroakkumulátorok nem javíthatók.

TS281 –UN–23AUG88

DX,WW,ACCLA –35–15APR03–1/1

Biztosítsa be a tulajdonát

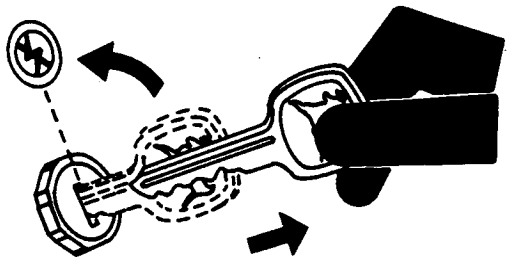
1. Tartson biztos helyen egy naprakész listát valamennyi gépének alvázszámáról és részegység azonosító számairól.
2. Ellenőrizze rendszeresen, hogy az azonosító táblák nem lettek-e leszedve. Jelentsen minden rongálást és hamisításra utaló jelet a hatóságoknak és rendeljen új táblát.
3. Egyéb lépések, melyeket megtehet:
   - Jelölje meg a gépet a saját számozási rendszerével
   - Készítsen színes képeket minden gépről különböző szögekből

TS1680 –UN–09DEC03

DX,SECURE1 –35–18NOV03–1/1

Tartsa a gépet biztonságban

1. Szereljen fel vandálbiztos berendezéseket.
2. Ha a gép a tárolási helyén áll:
   - Süllyessze le a munkaeszközt a talajra
   - Állítsa a kerekeket a legszélesebb helyzetbe, hogy nehezebben lehessen szállítóeszközre rakni
   - Távolítsa el belőle a kulcsokat és az akkumulátorokat
3. Ha épületben áll, helyezzen egy nagy munkaeszközt a kijárat elé és zárja be az épület ajtaját.
4. Ha a szabadban áll, akkor jól megvilágított, körülkerített területen tárolja a gépet.
5. Készítsen feljegyzést minden gyanús cselekményről és jelentsen azonnal minden lopást a hatóságoknak.
6. Tájékoztassa a John Deere kereskedőt, ha bármilyen hiányt észlel.



TS230 –UN–24MAY89

DX,SECURE2 –35–18NOV03–1/1

Biztonsági jelzések

Ábrás biztonsági jelzések

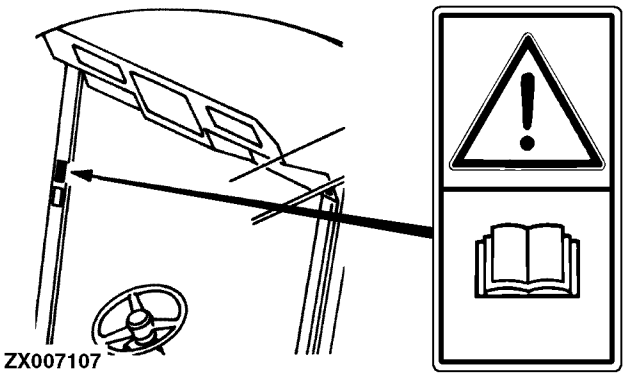
A potenciális veszélyforrásokra figyelmeztető jelzések a gép számos pontján megtalálhatók. A veszélyt egy háromszög alakú szimbólum jelzi. Ez a jelzés egyúttal arról is tájékoztat, hogy a balesetek miként kerülhetők el. Az alábbiakban ezek a biztonsági jelzések, a gépen való elhelyezésük és rövid magyarázatuk találhatók.

TS231 –35–07OCT88

AG,CO03622,1363 –35–13MAR02–1/1

Kezelési utasítás

Ez a kezelési utasítás minden szükséges és fontos információt tartalmaz ahhoz, hogy az Ön gépe biztonságosan működhessen. Tartsa be az összes biztonsági előírást a balesetek elkerülése érdekében.

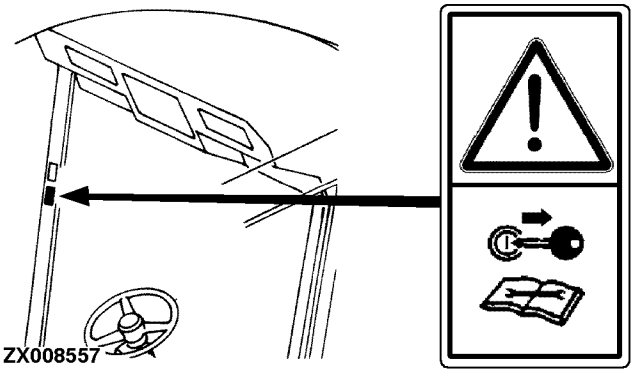


ZX007107 –UN–19JUN95

AG,CO03622,1364 –35–13MAR02–1/1

Javítás és karbantartás

A javítási és karbantartási munkák megkezdése előtt állítsa le a motort és vegye ki az indító kulcsot.



ZX008557 –UN–31JAN96

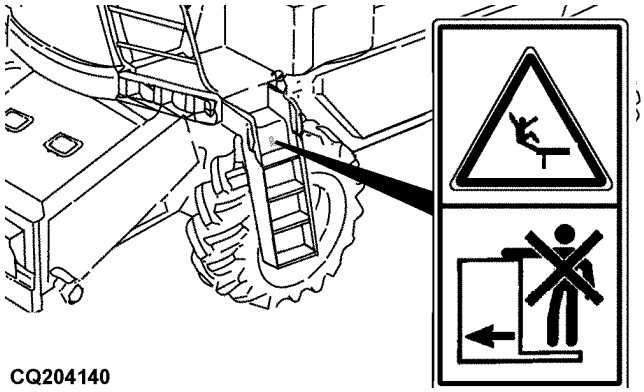
AG,CO03622,1365 –35–13MAR02–1/1

Mellső fellépő és platform

Ne engedje meg hogy pótutasok tartózkodjanak a fellépőn és a szerviz álláson.

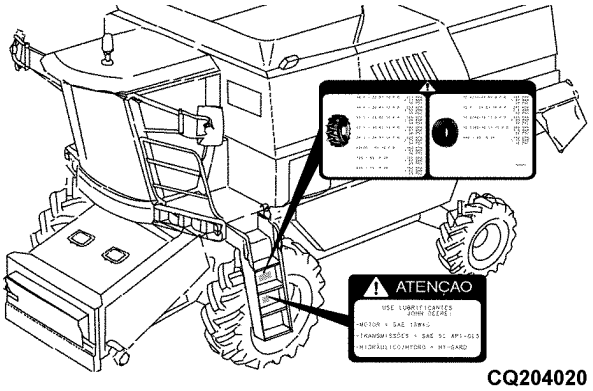
A vezetőfülkében erre a célra van egy pótülés.

MEGJEGYZÉS: További jelzések mutatják az egyes gumiabroncsok nyomását, valamint a kombájn számára ajánlott olajokat.



CQ204140

CQ204140 –UN–10APR01



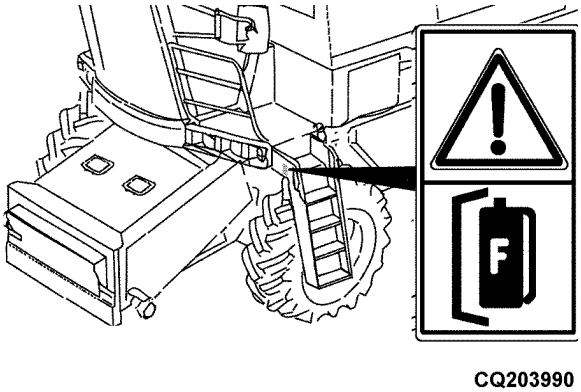
CQ204020

CQ204020 –UN–10OCT01

AG,CO03622,1366 –35–13MAR02–1/1

Tűzoltókészülék

A gépet csak teljes mértékben üzemképes tűzoltókészülékkel szabad üzemeltetni.



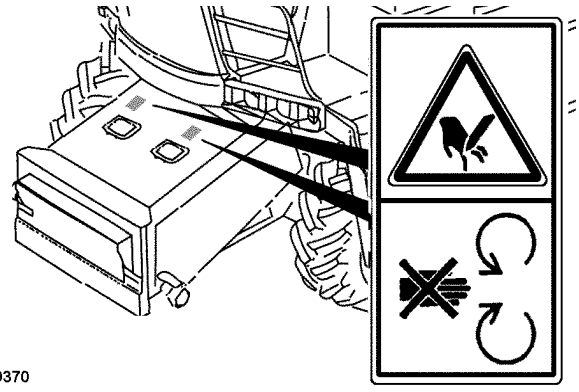
CQ203990

CQ203990 –UN–09APR01

AG,CO03622,1367 –35–13MAR02–1/1

Ferdefelhordó hajtás burkolat

Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.



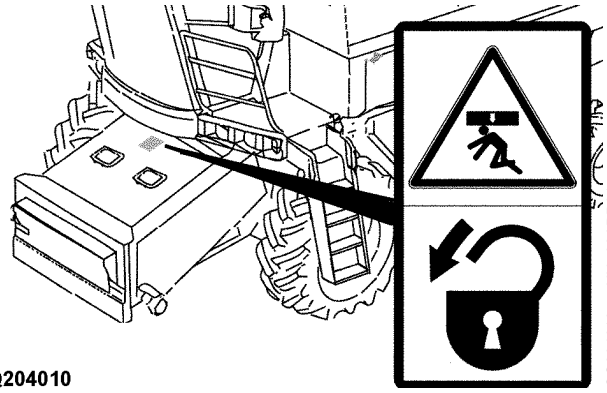
CQ209370

CQ209370 –UN–18OCT01

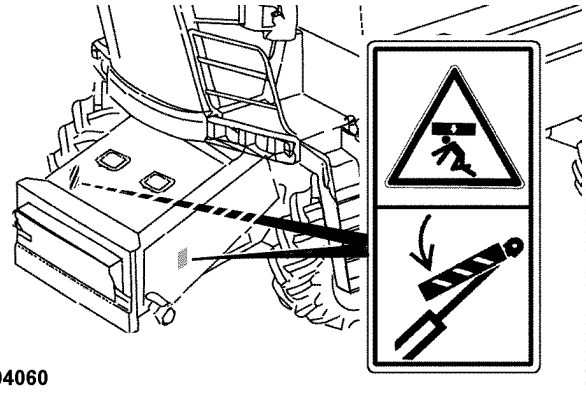
AG,CO03622,1368 –35–26SEP03–1/1

A ferde felhordó alatt

Mielőtt bármilyen munkát végezne a ferde felhordó alatt, győződjön meg arról, hogy az emelő munkahengerek ütközőkkel ki vannak-e támasztva.



CQ204010

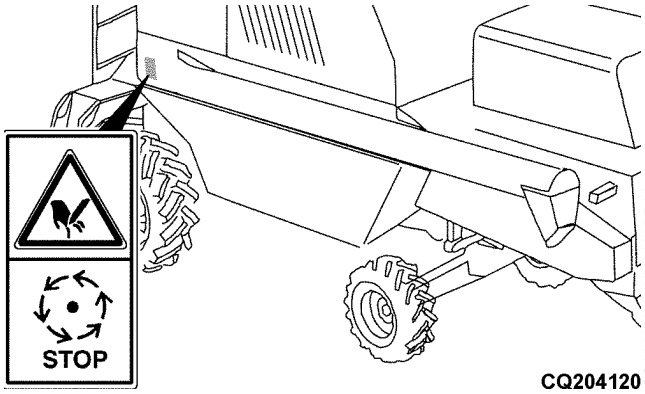


CQ204060

AG,CO03622,1369 –35–20JUL04–1/1

Ürítőcsiga

Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.

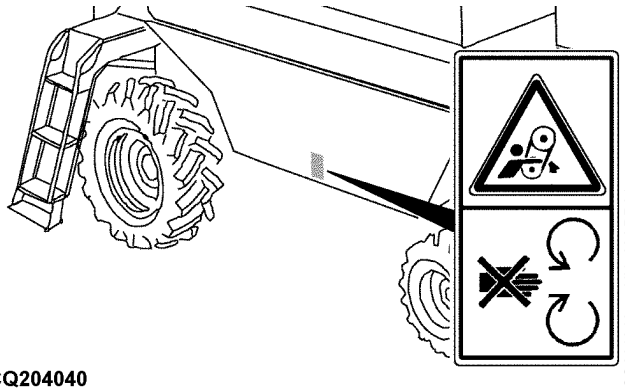


CQ204120

CO03622,0000062 –35–13MAR02–1/1

Bal oldali burkolat, a ventilátor és a szalmarázó láda hajtás burkolata

Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.

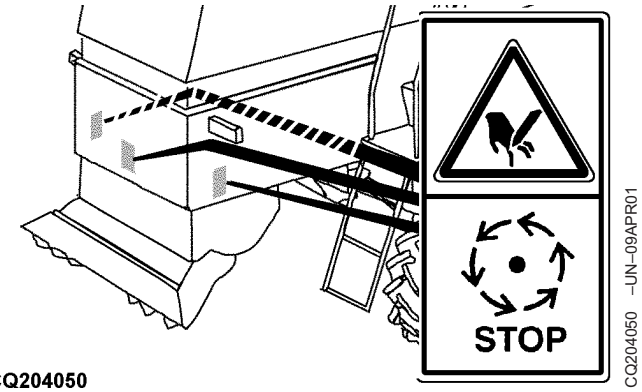


CQ204040

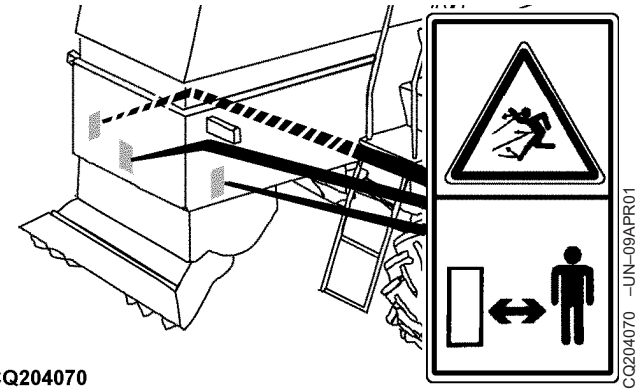
AG,CO03622,1371 –35–20AUG04–1/1

Szalmaszecskázó és szalmaterítő

Ne közelítsen ezekhez az alkatrészekhez, amíg a motor jár. Ne érintse a mozgó alkatrészeket. Várjon, míg a mozgó alkatrészek megállnak.



CQ204050

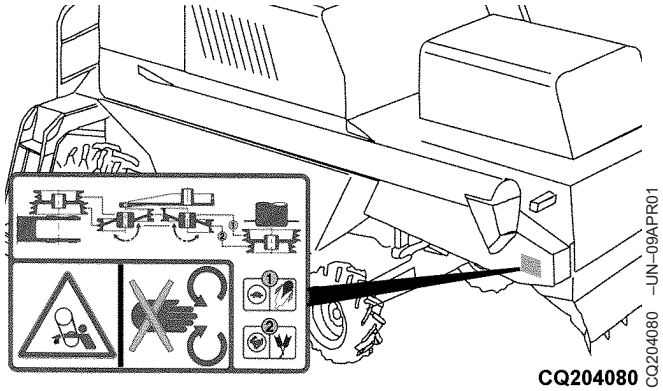


CQ204070

AG,CO03622,1372 –35–20AUG04–1/1

Szalmaszecskázó

MINDIG állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt a szalmaszecskázó beállításához vagy karbantartásához hozzáfogna.

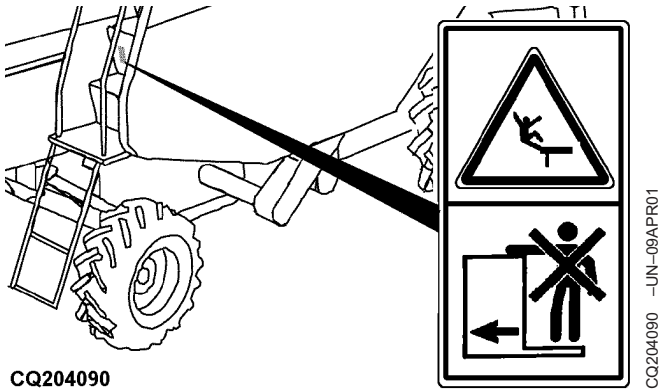


CQ204080

AG,CO03622,1373 –35–20AUG04–1/1

Hátsó fellépő és szervizállás

Ne engedje meg hogy pótutasok tartózkodjanak a fellépőn és a szerviz álláson.

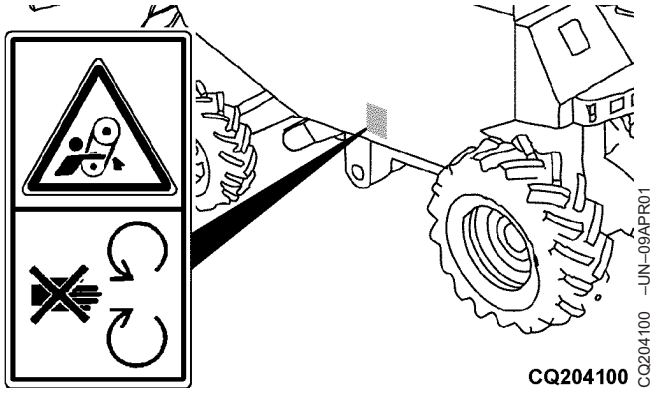


CQ204090

AG,CO03622,1374 –35–26SEP03–1/1

Jobb oldali burkolat

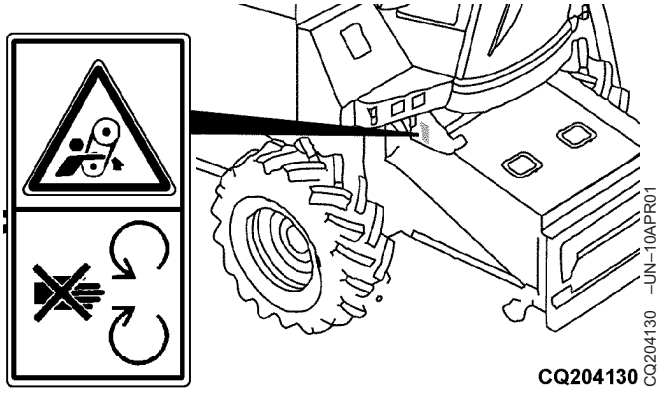
Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.



AG,CO03622,1375 –35–13MAR02–1/1

A visszaforgató burkolata

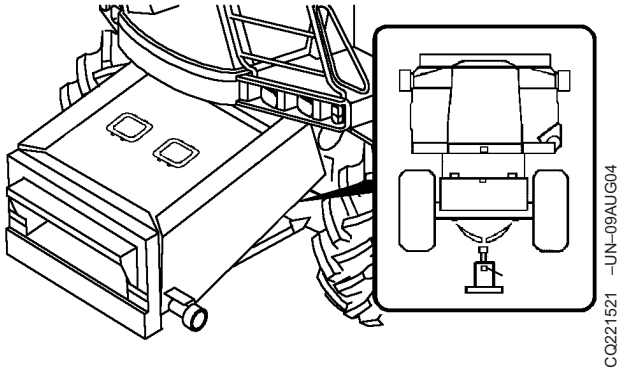
Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.



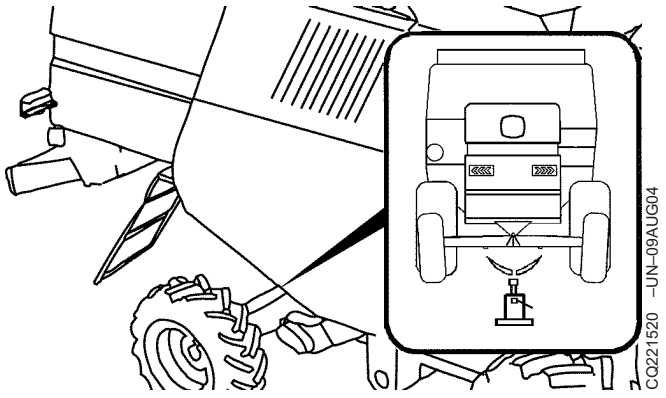
CO03622,0000063 –35–26SEP03–1/1

Emelési pontok

Az emelőt a mellső és a hátsó hídon megjelölt pontok alá helyezve emelje meg a gépet. Az emelési pontokat jelzés mutatja.



Emelési pontok - Mellső híd

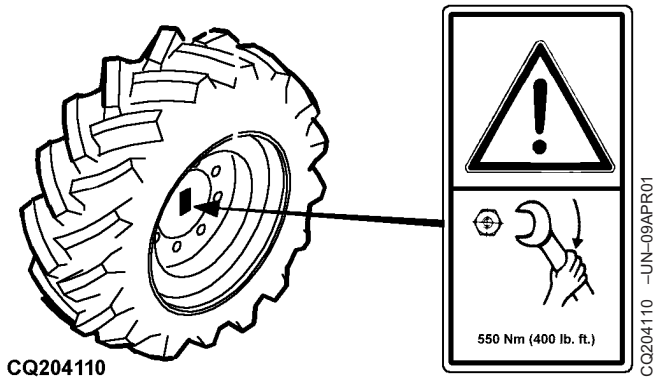


Emelési pontok - Hátsó híd

OU83340,000041F –35–09DEC03–1/1

Mellsőkerék anyák

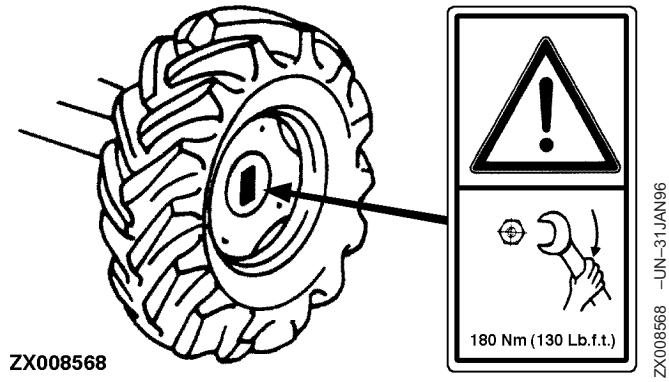
Húzza meg újra a mellsőkerék anyákat az előírt időszakonként.



AG,CO03622,1376 –35–13MAR02–1/1

Hátsókerék rögzítő anyák

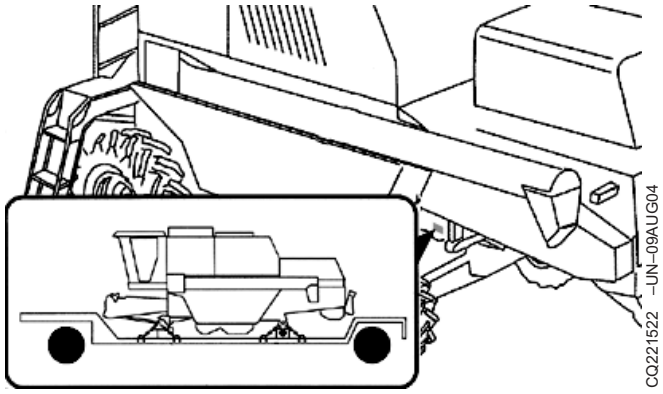
Húzza meg újra a mellsőkerék anyákat az előírt időszakonként.



AG,CO03622,1377 –35–13MAR02–1/1

A kombájn szállítása

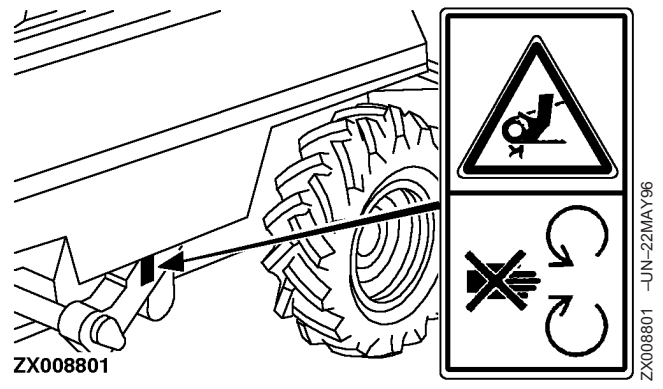
Ha a kombájnt nagy távolságra szállítja, használjon süllyesztett rakfelületű trélert, és kösse ki a megjelölt rögzítési pontokhoz.



OU83340,0000420 –35–09DEC03–1/1

Magfelhordó burkolat

Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.

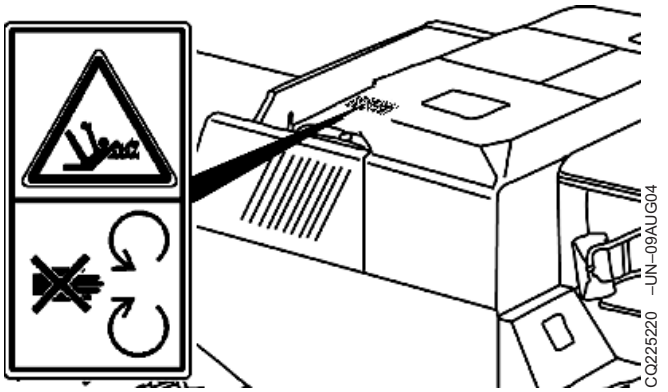


ML70882,00004D2 –35–05AUG04–1/1

Szalmarázó láda burkolat

Járó motor mellet ne nyissa ki és ne szerelje le a védőburkolatokat.

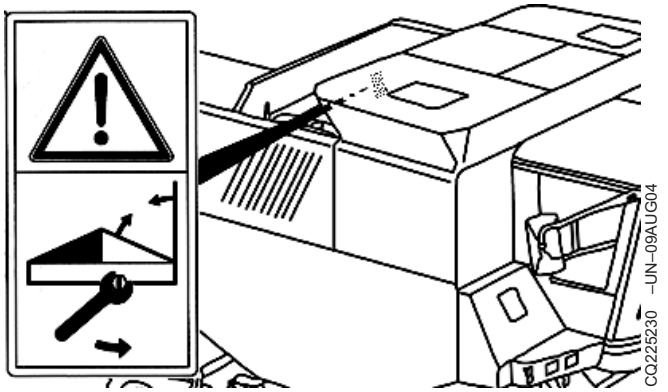
A mozgó szalmarázó ládák súlyos balesetet okozhatnak.



ML70882,00004D4 –35–05AUG04–1/1

Magtartály toldat

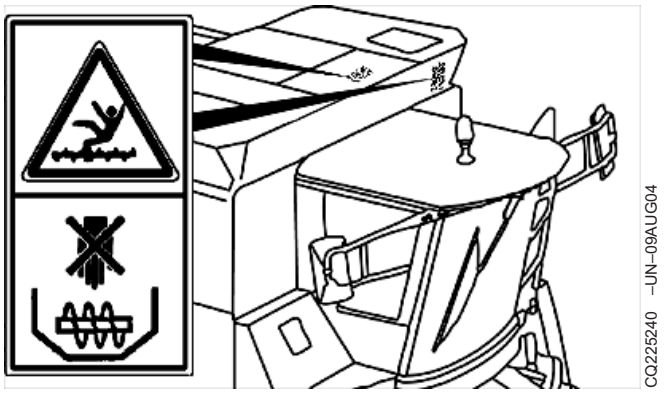
A magasságkorlátozás miatt a magtartály toldatnak szállítási helyzetben kell lennie, amikor a kombájn közúton közlekedik.



ML70882,00004D5 –35–05AUG04–1/1

Magtartály

NE lépjen be a magtartályba járó motor mellett.

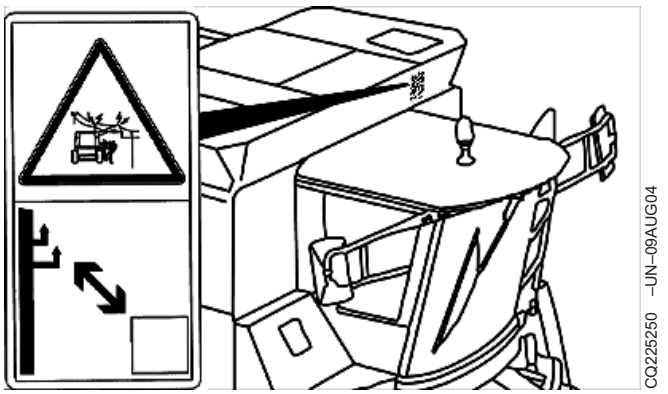


ML70882,00004D6 –35–05AUG04–1/1

Rádió antenna

Ne közlekedjen és ne üzemeltesse a kombájnt felemelt rádió antenna és kihajtott ürítőcsiga mellett.

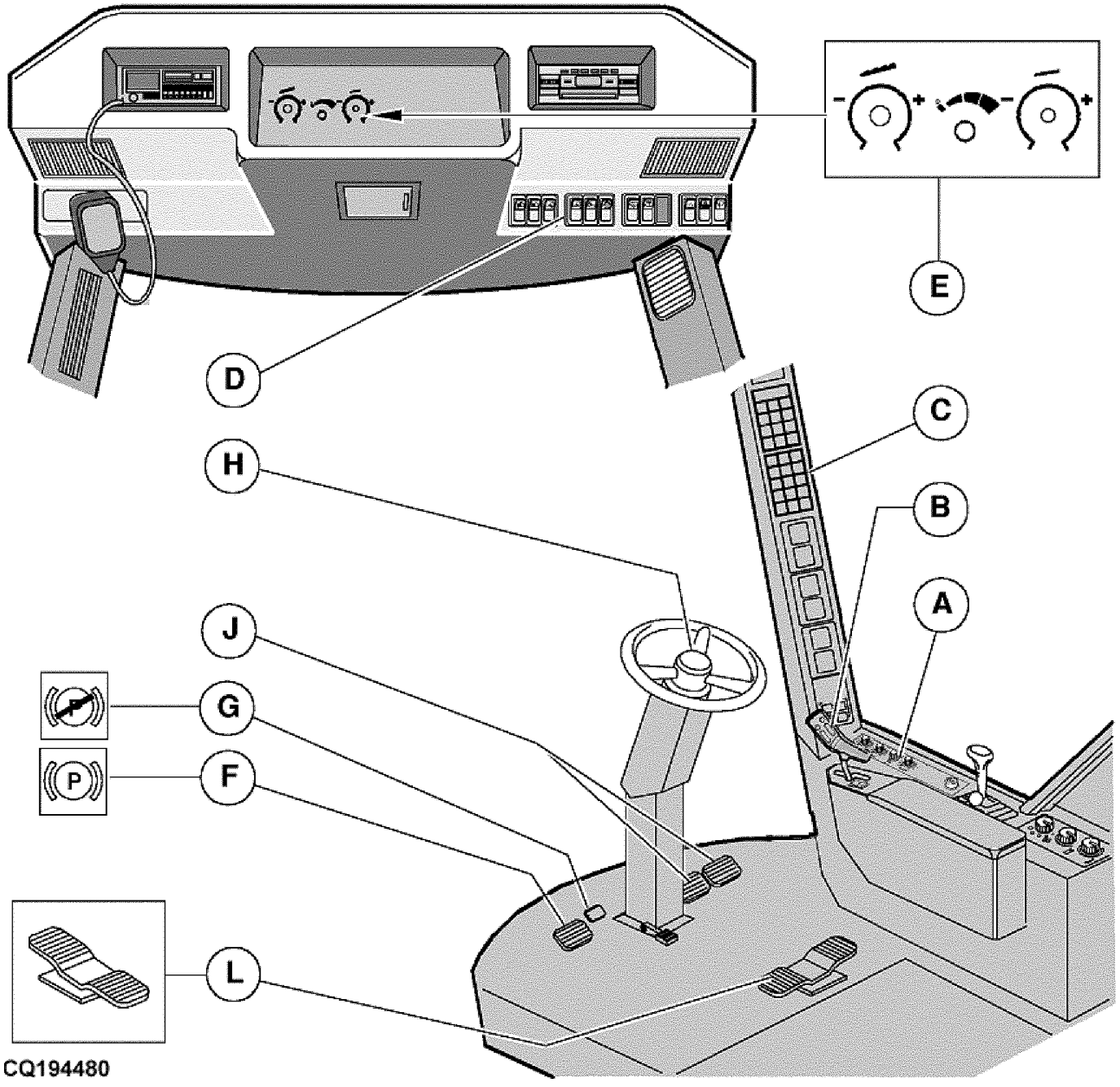
Ezek egyike hozzáérhet az alacsonyan lógó elektromos távvezetékhez, kitéve a kezelőt különböző elektromos hatásoknak.



ML70882,00004D7 –35–05AUG04–1/1

Kezelőszervek és műszerek

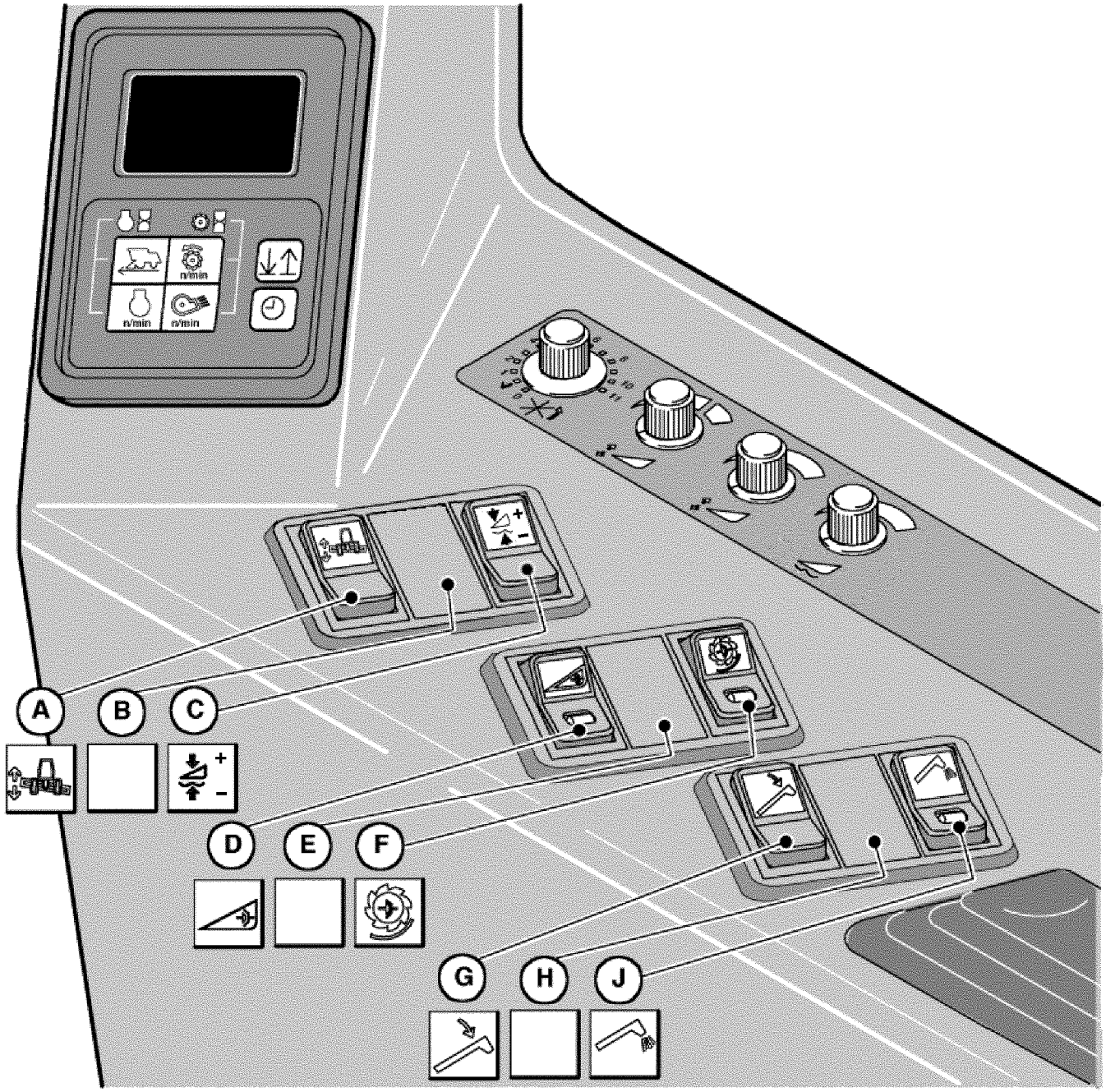
Kezelőszervek, műszerek elhelyezése



A—Kapcsoló konzol
B—Többfunkciós vezérlőkar
C—Fülkeoszlop
D—Tető kapcsolótábla
E—Arató teljesítmény monitor
F—Parkfék
G—Parkfék kioldó pedál
H—Kormányoszlop
J—Üzemifék
L—Visszaforgató

AG,CO03622,1378 –35–26SEP03–1/1

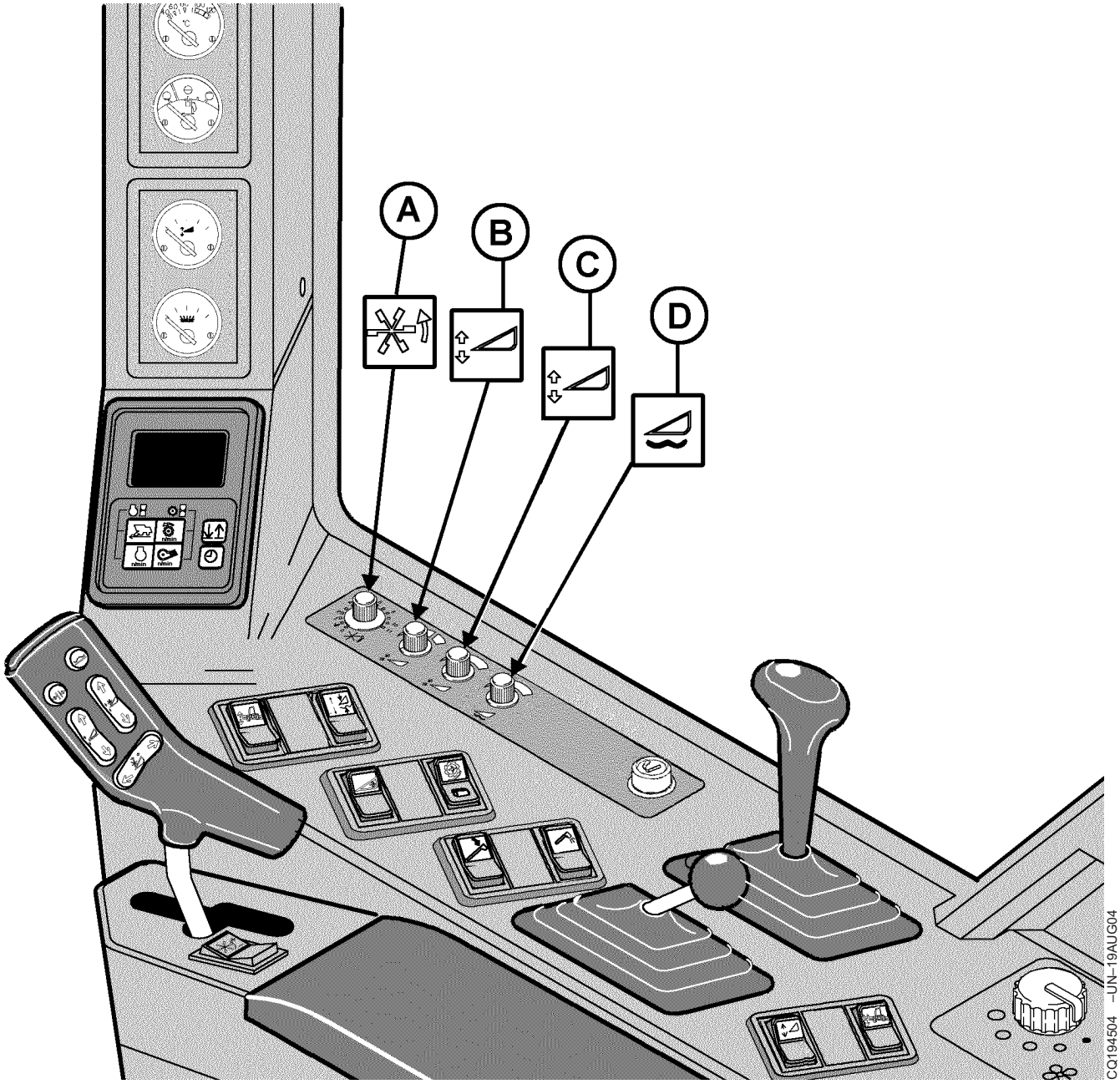
Kapcsoló konzol



A—Asztal billentés választás/ motolla előre-hátra állítás kapcsoló (kézi üzemmód)
B—Nincs használva
C—Talajnyomás kapcsoló a 600-as sorozatú vágóasztalok flexibilis kaszájához
D—Vágóasztal-hajtás kapcsoló
E—Nincs használva
F—Cséplőhajtás kapcsoló
G—Ürítőcsiga nyitó-záró kapcsoló
H—Nincs használva
J—Ürítőcsiga hajtás kapcsoló

AG,CO03622,1379 –35–12AUG04–1/1

Potenciométerek a kapcsoló konzolon



A—Automata motollafordulat szabályozás kapcsoló

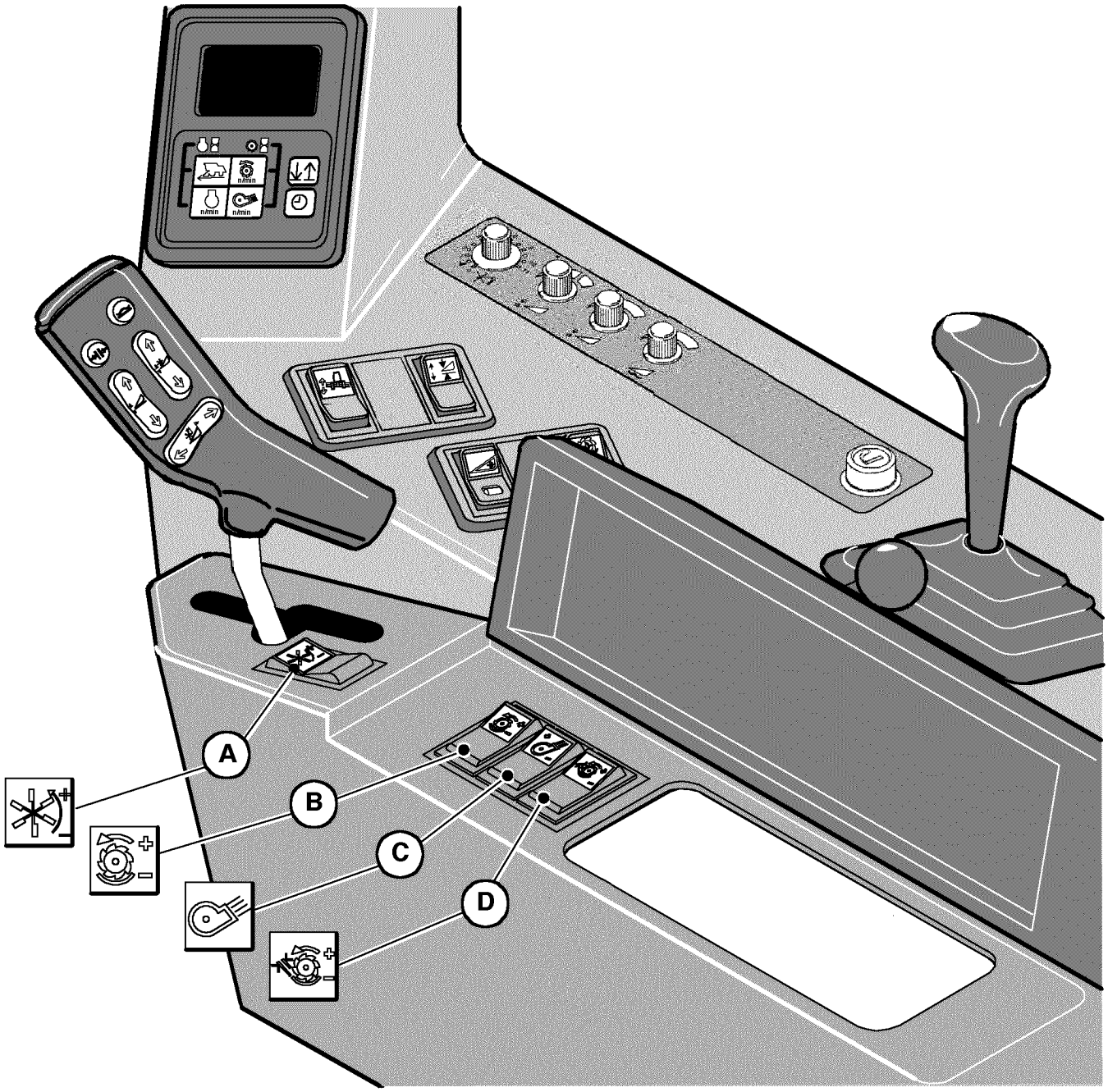
B—AHC (automatikus vágóasztal szabályozás) választókapcsoló — 300-as flexibilis vágóasztalok

C—Vágóasztal magasság potenciométer (300 és 600 — CWS/WTS vágóasztalok)

D—Talajnyomás potenciométer (300 és 600 — CWS/WTS merev vágóasztalok)

AG,CO03622,1380 –35–09AUG04–1/1

Kapcsoló konzol (folytatás)



A—Motollafordulat kapcsoló

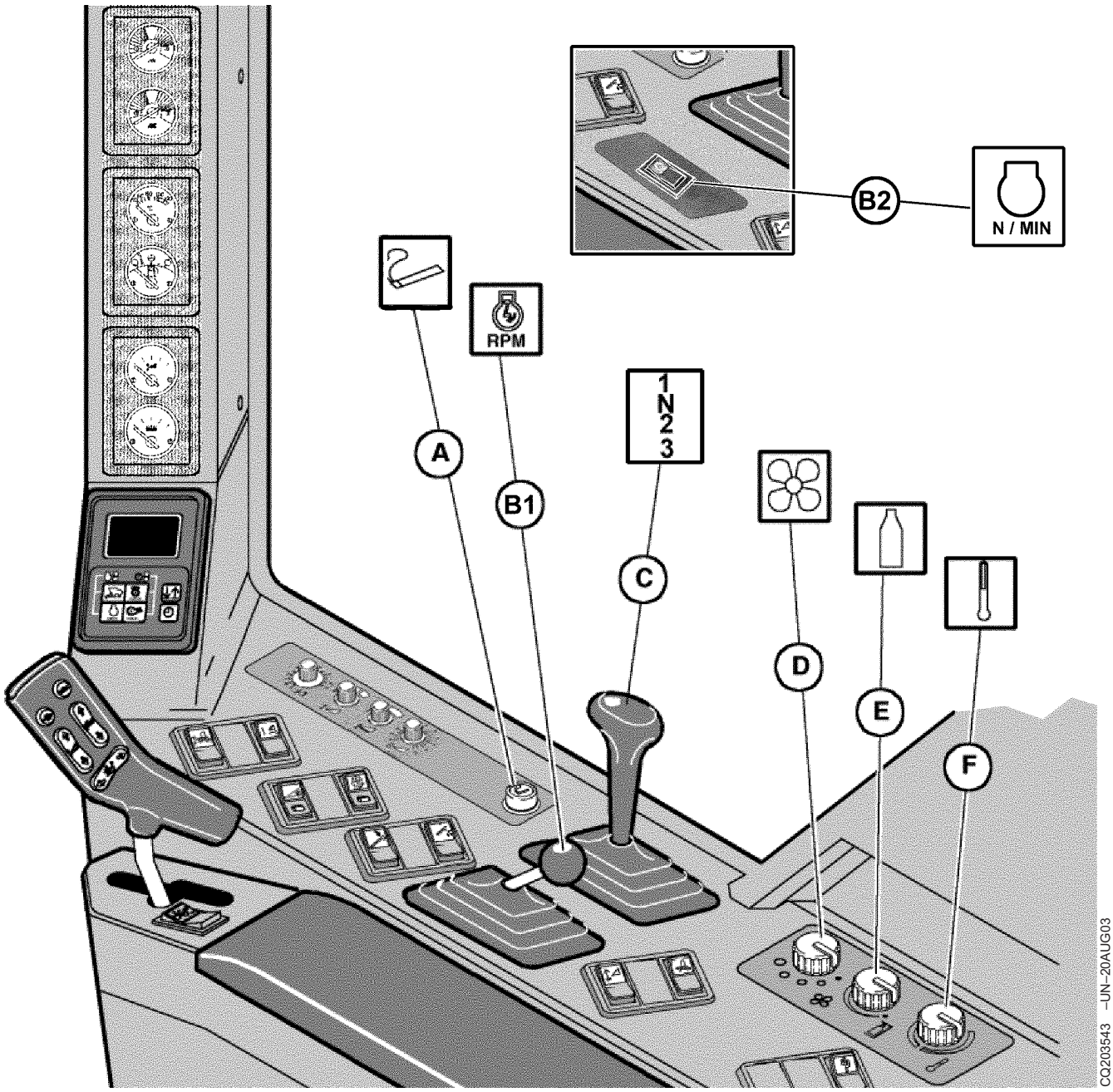
B—Cséplődob fordulat kapcsoló

C—Ventilátor fordulat kapcsoló

D—Cséplőhézag állító kapcsoló

AG,CO03622,1381 –35–13MAR02–1/1

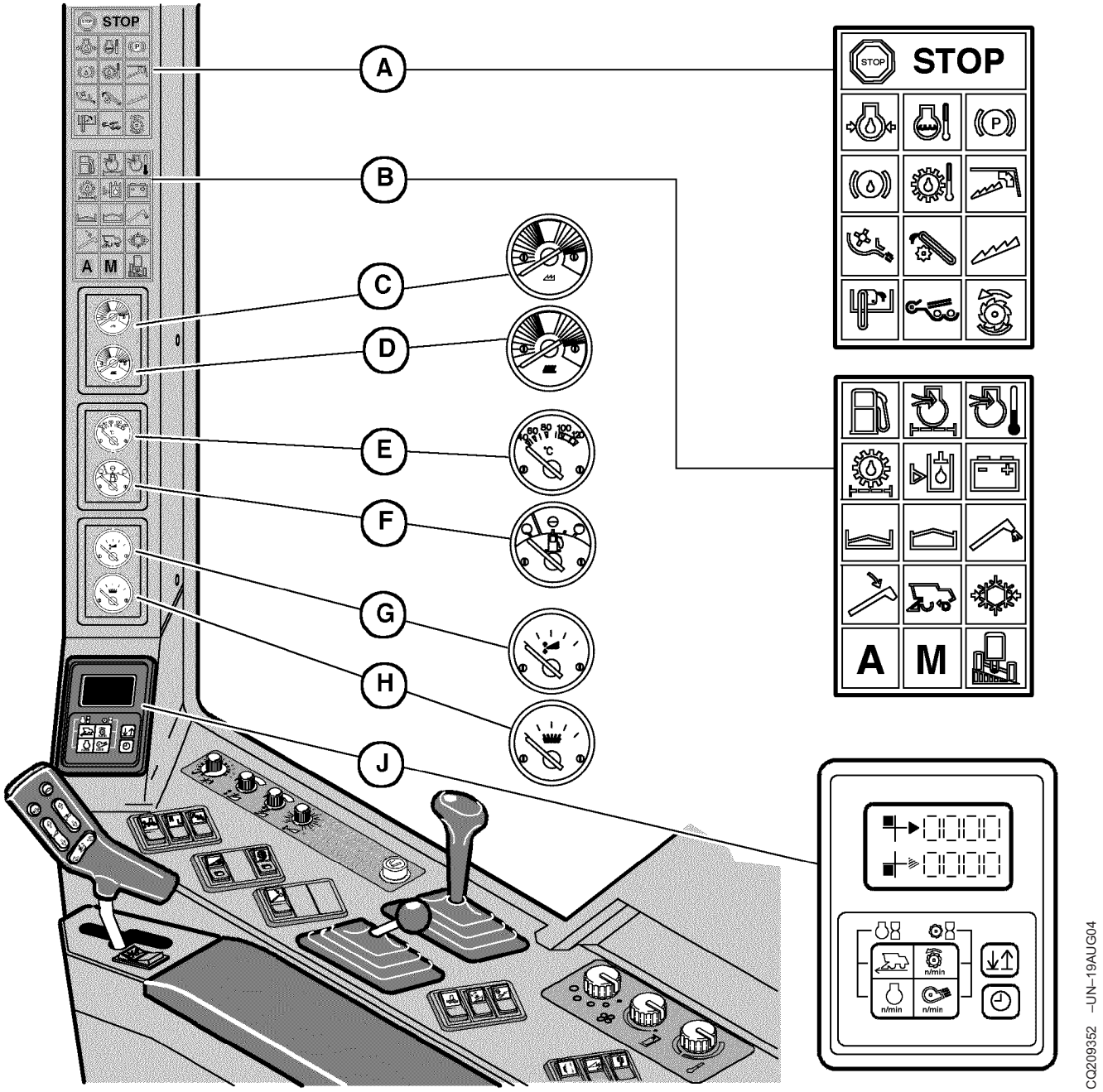
Kapcsoló konzol (folytatás)



A—Szivargyújtó csatlakozó
B1—Gázkar — 1450/1550
B2—Motorvezérlő kapcsoló — CWS/WTS
C—Fokozatváltó kar
D—Fülkeventilátor kapcsoló
E—Hűtődoboz szabályozó kapcsoló
F—Légkondicionáló/fűtés kapcsoló (fűtés csak a CWS/WTS-hez)

AG,CO03622,1382 –35–20AUG04–1/1

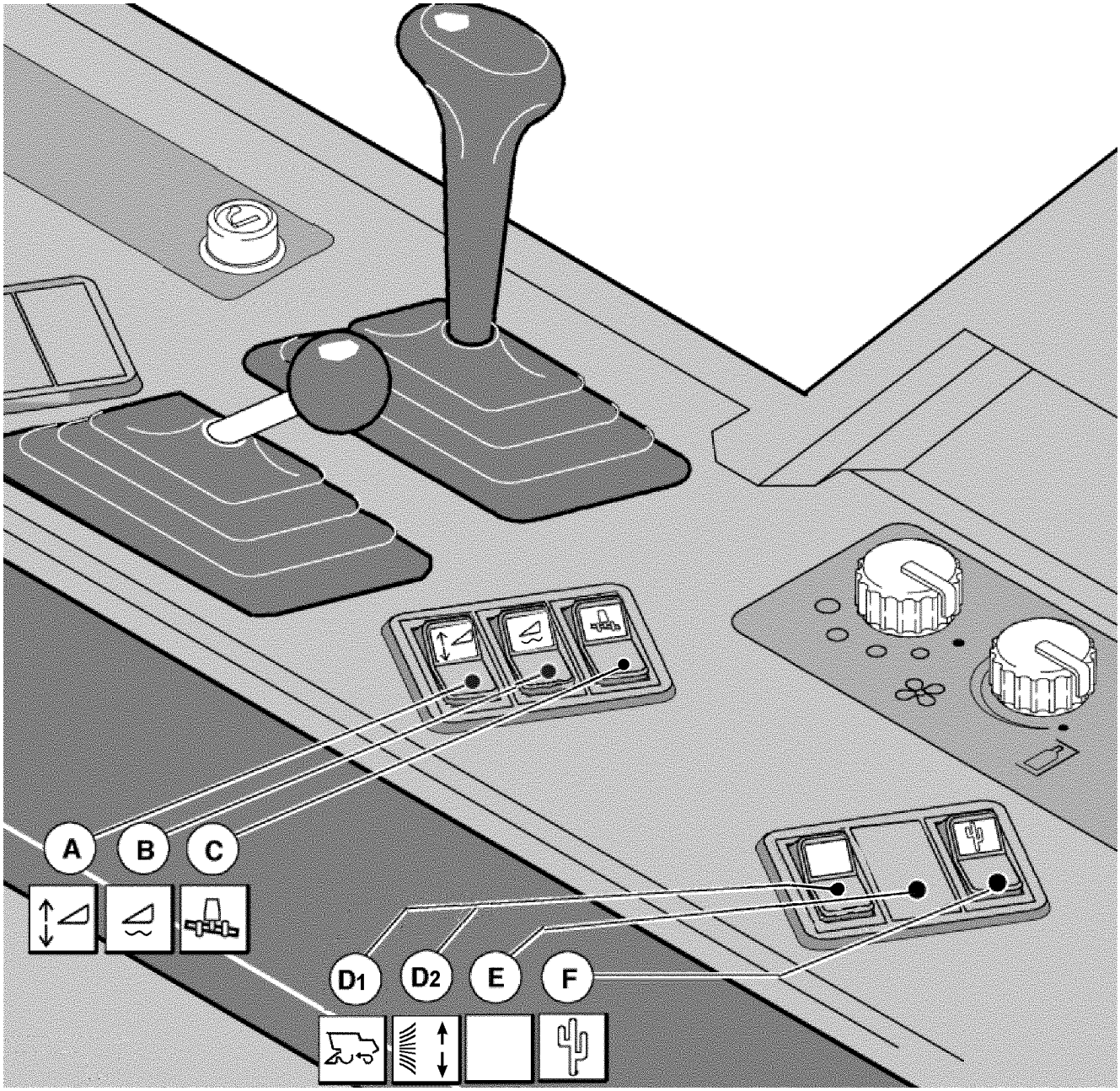
Fülke oszlop



A—Visszajelző lámpák I
B—Visszajelző lámpák II
C—Aratási teljesítmény monitor - Szalmarázó
D—Aratási teljesítmény monitor - Rosták
E—Motorhőmérséklet-mérő
F—Üzemanyagszint-jelző műszer
G—Tarlómagasság mérő — CWS/WTS
H—Szalmaterítés jelző — CWS/WTS (opció)
J—INFO-TRAK monitor

AG,CO03622,1383 –35–20AUG04–1/1

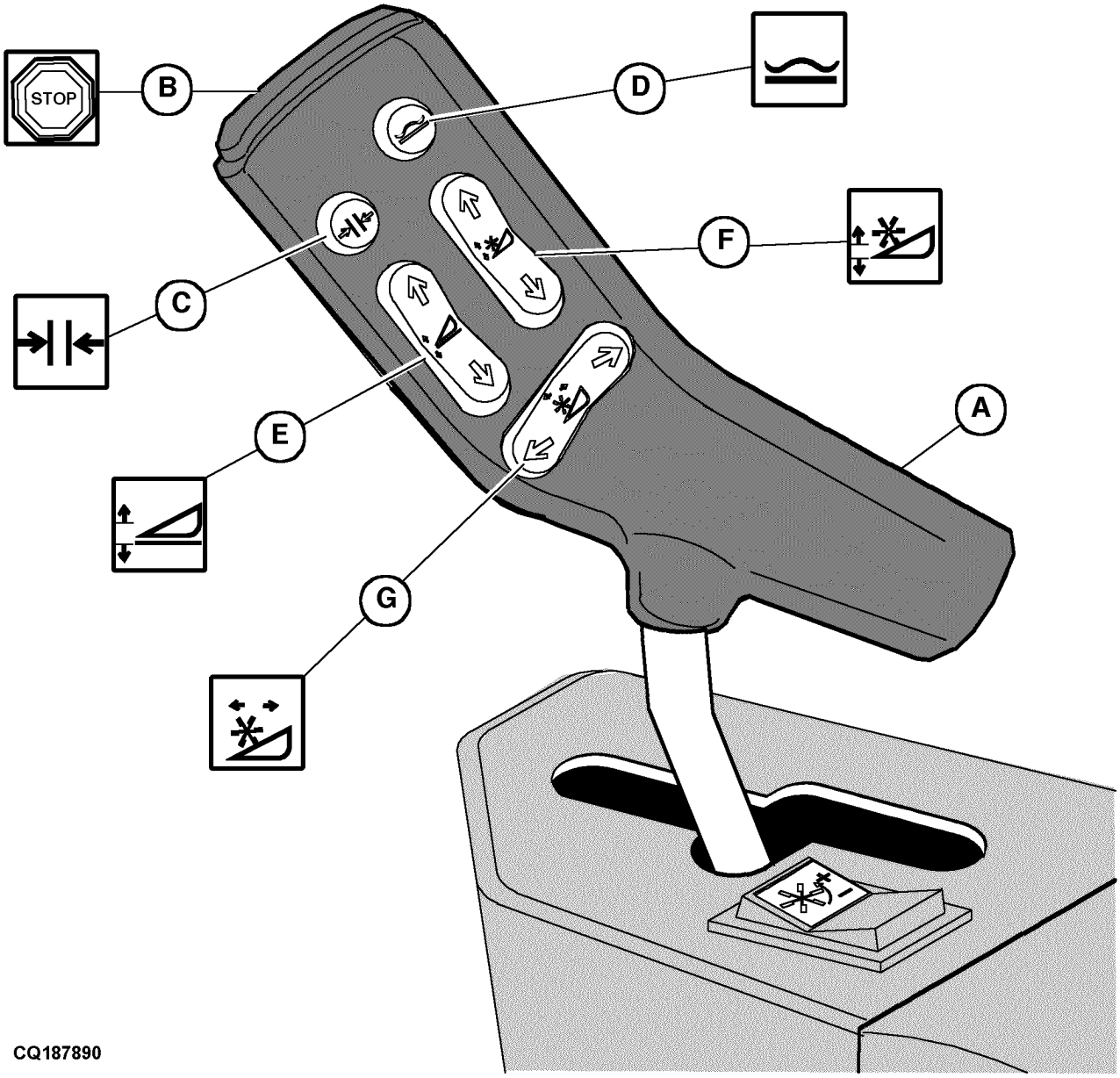
Kapcsoló konzol (folytatás)



A—AHC (automatikus vágóasztal szabályozás) kapcsoló — 600-as flexibilis vágóasztalok
B—Úszás kapcsoló — CWS/WTS
C—Vágóasztal döntés kapcsoló (automata üzemmód) — 300 és 600 flexibilis vágóasztalok
D1—Összkerék-hajtás kapcsoló — 1450/1550 (opció)
D2—Szalmaterítő beállító kapcsoló — CWS/WTS (opció)
E—Nincs használva
F—Párátlanító kapcsoló

AG,CO03622,1384 –35–28JUL04–1/1

Többfunkciós vezérlőkar



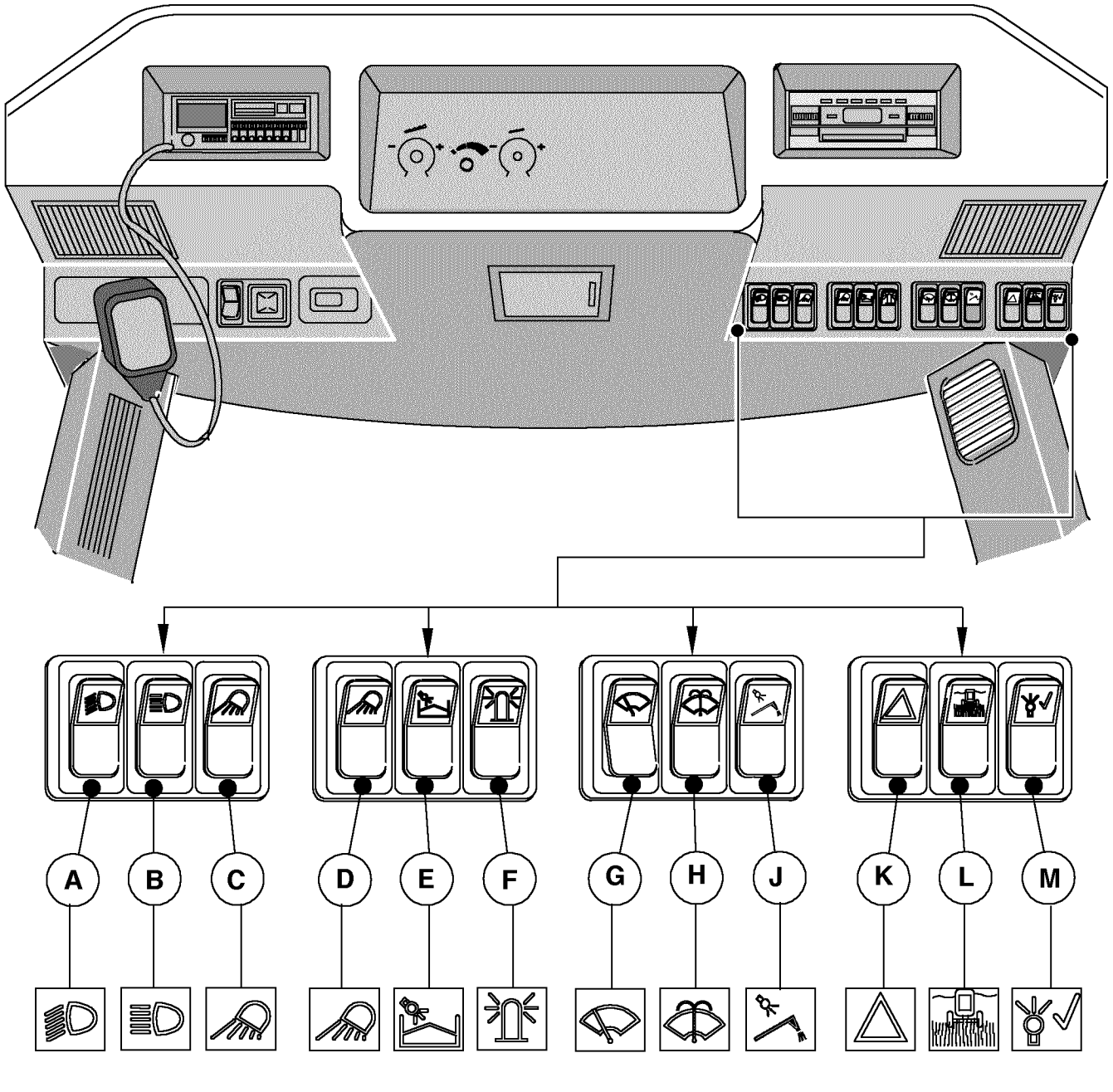
CQ187890

A—Többfunkciós vezérlőkar
B—Vészleállító kapcsoló
C—Automatikus vágóasztal vezérlés gomb — 300 és 600 flexibilis vágóasztalok
C—Automatikus vágásimagasság-visszaállítás gomb (merev vágóasztalok) — CWS/WTS
D—Kasza kikapcsoló gomb — 300 és 600 sorozatú flexibilis vágóasztalok
D—Kasza kikapcsoló/úszás gomb (merev vágóasztalok) — CWS/WTS
E—Vágóasztal emelés/süllyesztés kapcsoló (2 sebesség)
F—Motollamagasság állító kapcsoló
G—Motolla előre/hátra állítás és/vagy vágóasztal billentés

További információkért lásd „A vezérlőkar funkciói” című fejezetet ebben a kezelési utasításban.

AG,CO03622,1385 –35–05MAR04–1/1

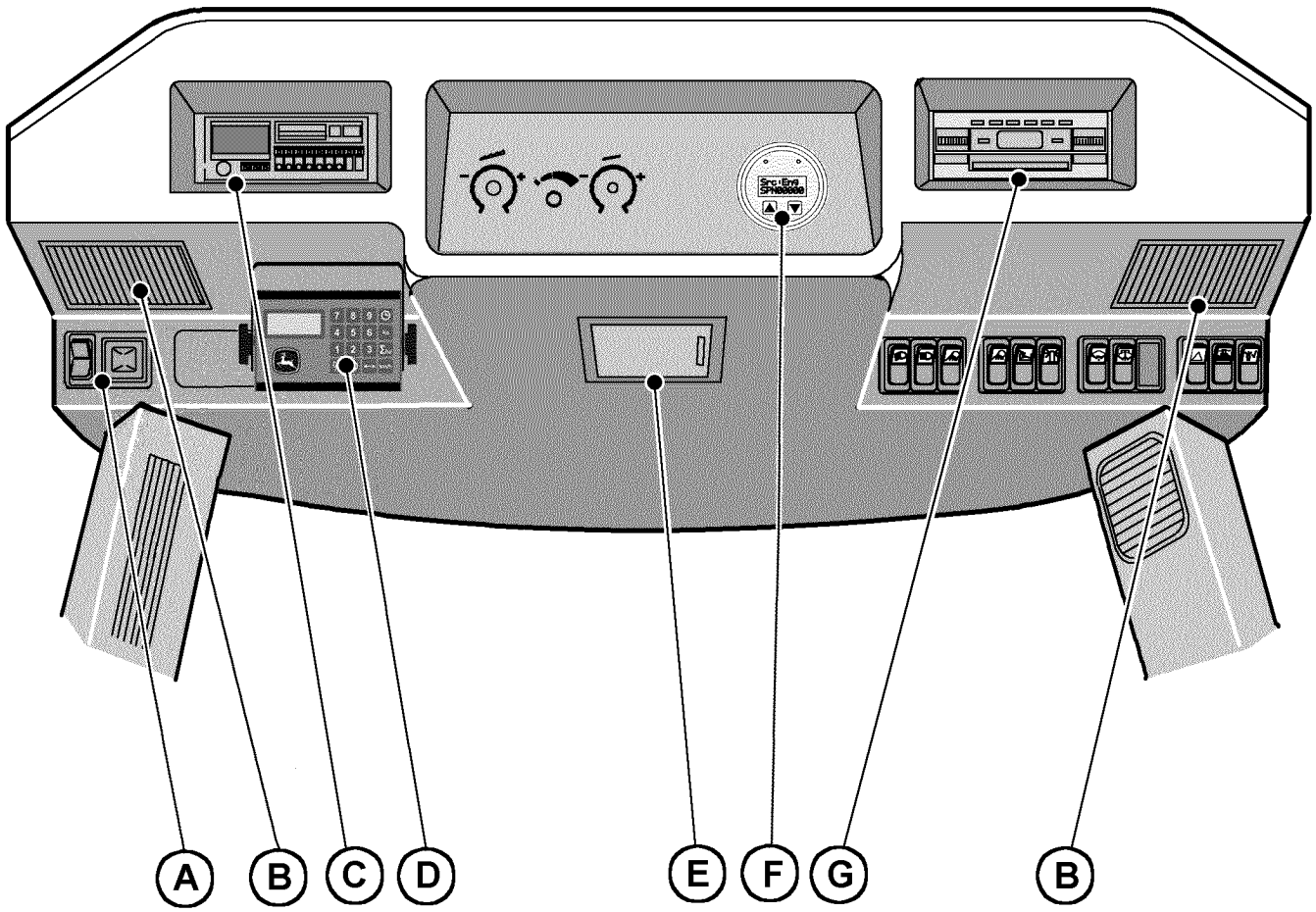
Tetőkonzol



A—Parklámpák/fényszórók
B—Fényváltó kapcsoló
C—Fülketető munkalámpák (ürítőcsiga)
D—Kezelőállás/hátsó munkalámpák (opció, a tükörtartón)
E—A magtartály-világítás kapcsolója
F—Figyelmeztető lámpa kapcsoló
G—Ablaktörlő kapcsoló
H—Ablakmosó kapcsoló
J—Ürítőcsiga világítás kapcsoló
K—Elakadásjelző kapcsoló
L—Közúti biztonsági kapcsoló
M—Visszajelző lámpa teszt

AG,CO03622,1386 –35–22JUL04–1/1

Tetőkonzol



CQ194561 –UN–06NOV01

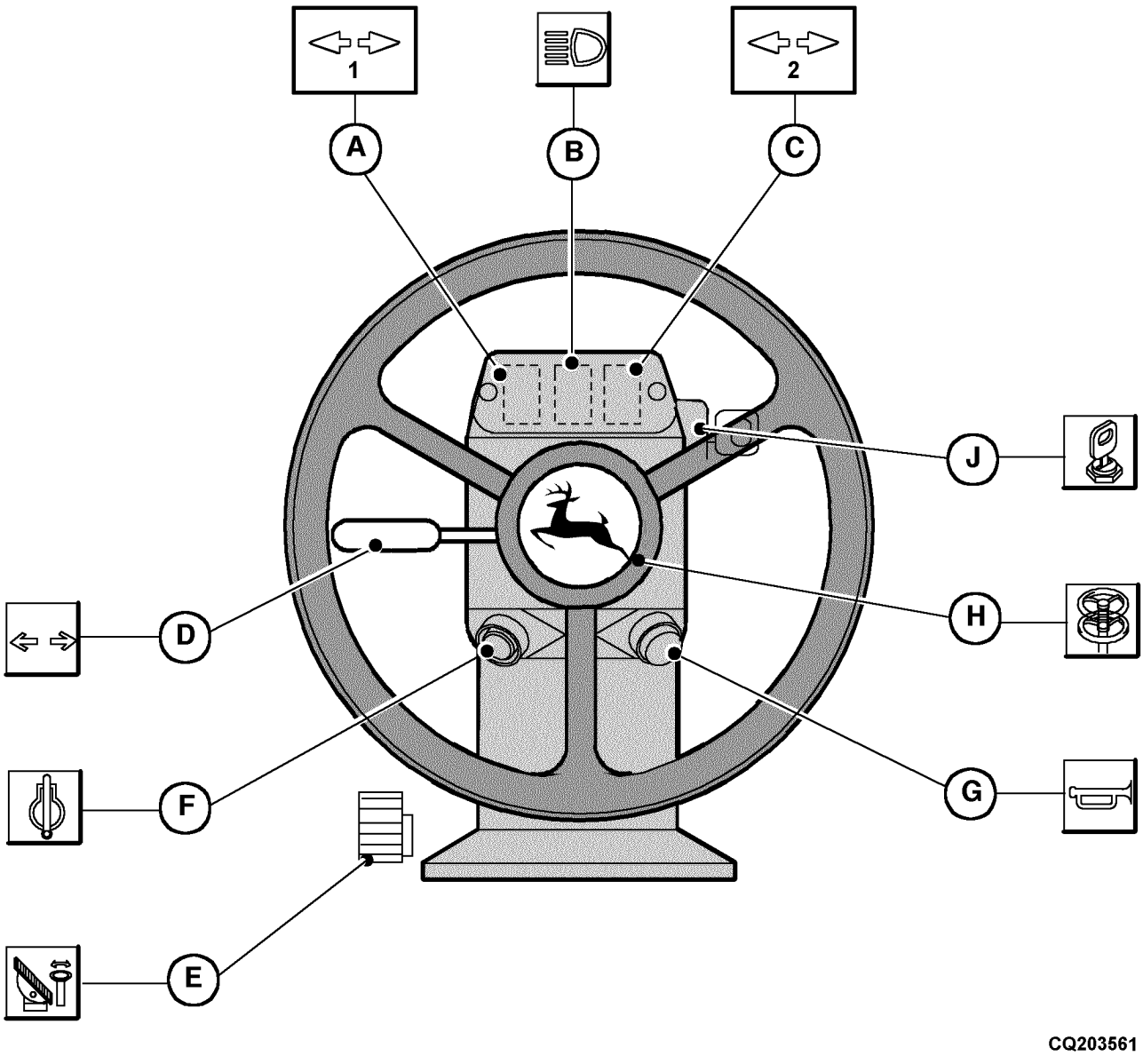
CQ194561

A—Elektromosan állítható és fűthető külső visszapillantó tükrök — CWS/WTS (opció)
B—Hangszórók
C—Rádió előkészítés
D—Hektár számláló — CWS/WTS
E—Fülke belső világítás
F—Diagnosztikai monitor (a motor elektronika hibáinak diagnosztizálásához) — (CWS/WTS)
G—Rádió, magnetofon, CD-lejátszó előkészítés

MEGJEGYZÉS: A beépítés méretei (C) és (G) szabványosak: 182 mm (7.17 in.) széles, 53 mm (2.1 in.) magas.

AG,CO03622,1387 –35–20AUG04–1/1

Kormányoszlop



CQ203561 –UN–26OCT01

A—Irányjelző visszajelző lámpa
B—Távolsági fényszóró visszajelző lámpa
C—Irányjelző visszajelzés (vontatmány)
D—Irányjelző kapcsoló
E—Pedál a kormányoszlop döntéséhez
F—Nincs használva
G—Kürt
H—Gomb a kormányoszlop függőleges állításához
J—Indítókulcs

AG,CO03622,1388 –35–26SEP03–1/1

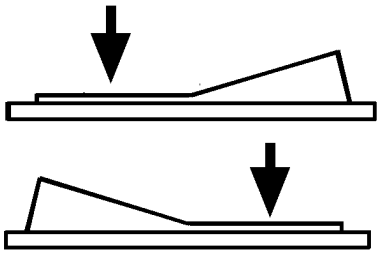
Kapcsolótípusok

A kombájn konzolon kétféle típusú kapcsoló található:

• Kétállású kapcsoló

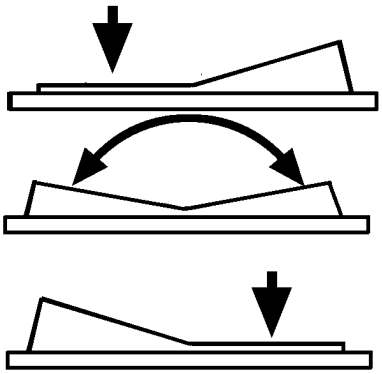
• Háromállású kapcsoló

Figyelmesen kövesse a kapcsolók helyzetévek kapcsolatosan ebben a kezelési utasításban leírtakat.



CQ187960 CQ187960 –UN–14JUL99

Kétállású kapcsoló



CQ187970 CQ187970 –UN–14JUL99

Háromállású kapcsoló

AG,CO03622,1392 –35–14JUL99–1/1

Vágóasztalhajtás kapcsoló (működés reteszeléssel)

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló bekapcsolt állásában a motorindító rendszer le van tiltva.

Előírás:

• Motor alapjáraton.

• A közúti biztonsági kapcsoló munkahelyzetben.

• A cséplőhajtás bekapcsolva.

A vágóasztalhajtás bekapcsolása (I):

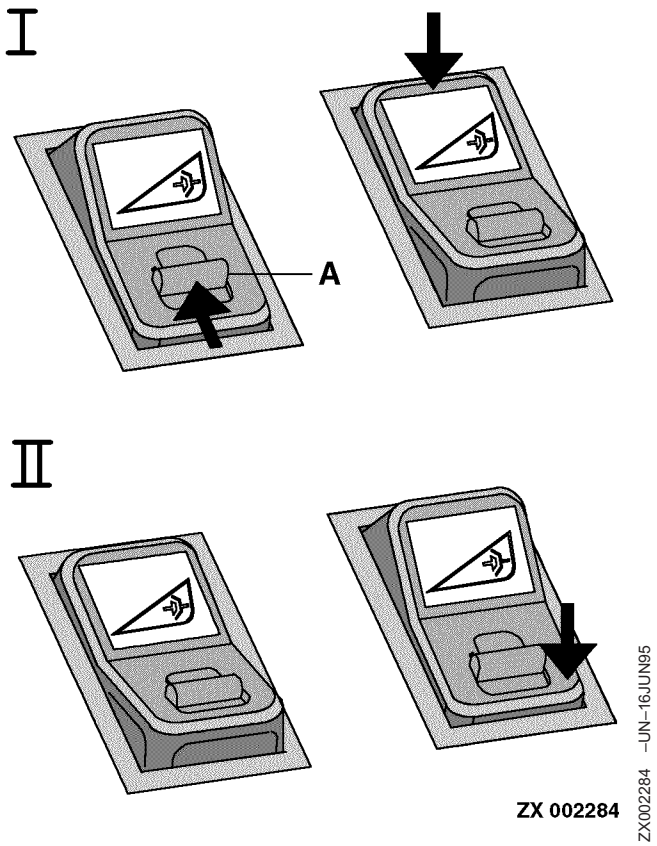
Tolja fel a reteszt (A) és nyomja meg a kapcsoló felső részét (a szimbólumnál).

A vágóasztalhajtás kikapcsolása (II):

Nyomja meg a kapcsoló alsó részét.

MEGJEGYZÉS: Vészleállításhoz használja a vezérlőkaron lévő „QUICK STOP" kapcsolót. Ebben az esetben a vágóasztalhajtás a vágóasztalhajtás kapcsoló bekapcsolt állapotában kikapcsol, a visszakapcsolásához a kapcsolót előbb ki, majd újra be kell kapcsolni.

MEGJEGYZÉS: **Csak a kezelő jelenlétét érzékelő kapcsolóval ellátott CWS/WTS kombájnokon:** *Ez a kapcsoló kikapcsolja ezt a funkciót, ha be van kapcsolva. A funkció visszakapcsolásához üljön le a vezetőülésre és a megfelelő kapcsolót kapcsolja előbb ki, majd újra be.*



ZX 002284

ZX002284 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1546 –35–20AUG04–1/1

Cséplőhajtás kapcsoló (működés reteszeléssel)

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló bekapcsolt állásában a motorindító rendszer le van tiltva.

Előírás:

• Motor alapjáraton.

• A közúti biztonsági kapcsoló munkahelyzetben.

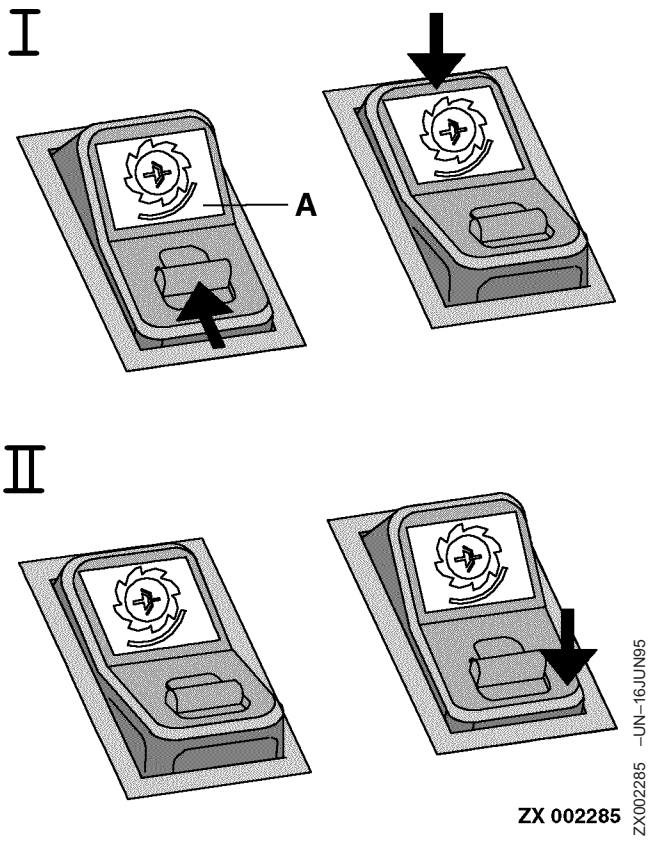
A cséplőhajtás bekapcsolása (I):

Tolja fel a reteszt (A) és nyomja meg a kapcsoló felső részét (a szimbólumnál).

A cséplőhajtás kikapcsolása (II):

Nyomja meg a kapcsoló alsó részét.

I—Be
II—Ki



ZX 002285 ZX002285 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1547 –35–07OCT02–1/1

Ürítőcsiga ki/behajtás kapcsoló (középállással)

Előírás:

• A motor jár.

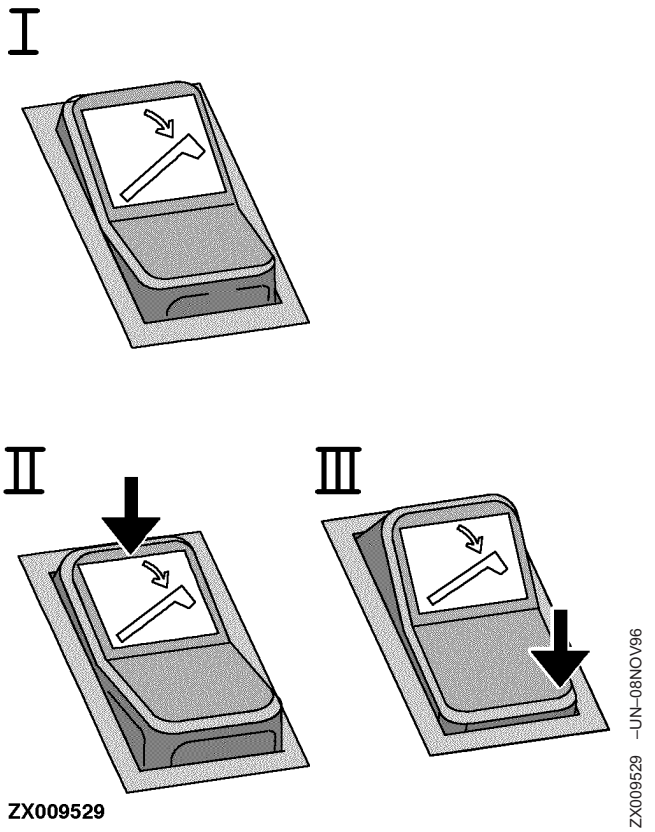
• A közúti biztonsági kapcsoló munkahelyzetben.

I — A nyitás-zárás kikapcsolva

II — Az ürítőcsiga kihajtása

III — Az ürítőcsiga behajtása

MEGJEGYZÉS: Az ürítőcsiga hajtása automatikusan kikapcsol, ha a csiga véghelyzetébe ér (mintegy 20 másodperc múlva). A csiga mozgását bármelyik pontban meg lehet állítani a kapcsoló középállásba kapcsolásával.



ZX009529 ZX009529 –UN–08NOV96

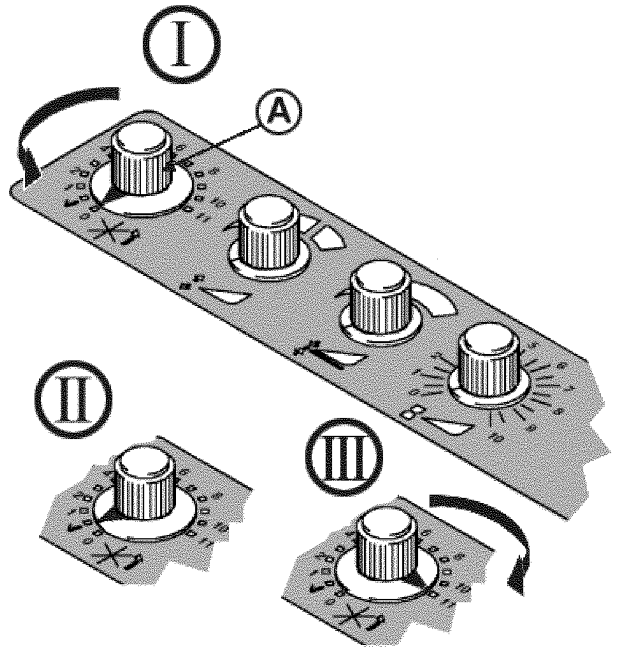
AG,CO03622,1548 –35–20JUL04–1/1

Motollafordulat szabályozó gomb (DIAL-A-SPEED™)

A motollafordulat-haladási sebesség arány beállítható. A gomb (A) jobbra forgatásával az arány 0,8-tól 2,2-ig változik (a kapcsolón 1 - 11 osztással van jelezve). A gombot teljesen balra forgatva a motollafordulat szabályozás kikapcsolható.

MEGJEGYZÉS: A motollafordulat szabályozás csak 1,2 km/óra (0.75 mérf./ó) és körülbelül 10 km/óra (6.25 mérf./ó) haladásisebesség-tartományban működik.

I—Motollafordulat szabályozás kikapcsolva
II—A diagnosztika/kézi motollafordulat kapcsoló állásai (lásd„Karbantartás - Elektromos rendszer")
III—A motollafordulat 2,2-szer gyorsabb, mint a haladási sebesség



CQ194570 –UN–26SEP01

CQ194570

DIAL-A-SPEED a Deere & Company márkaneve.

AG,CO03622,1550 –35–30AUG04–1/2

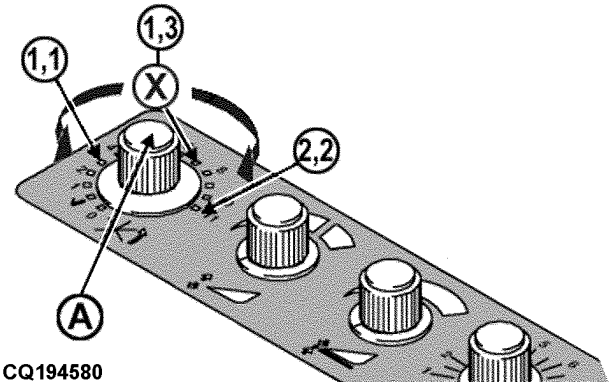
MEGJEGYZÉS: A hevederes kombájnok esetében nagy különbség van az átfordulási sebesség és a motolla fordulata között. Ezért a kombájn haladási sebessége figyelmen kívül hagyható, ha a DIAL-A-SPEED rendszer be van kapcsolva.

Folyamat:

Munka közben a motollafordulat az aratási körülményekhez igazítható.

Ha dőlt, vagy összekuszálódott terményben dolgozik és nagyobb motollasebességre van szükség, mint a haladási sebesség, állítsa a kapcsolót (A) az X tartományba (a kapcsolón az 1,1 és 2,2 közötti arányok 3 - 11 számokkal vannak jelezve).

MEGJEGYZÉS: Bekapcsolt motollafordulat szabályzás mellett a motolla a legalacsonyabb fordulaton forog tovább, ha a haladási sebesség az üzemi sebesség alá csökken.



CQ194580 –UN–17FEB00

CQ194580

AG,CO03622,1550 –35–30AUG04–2/2

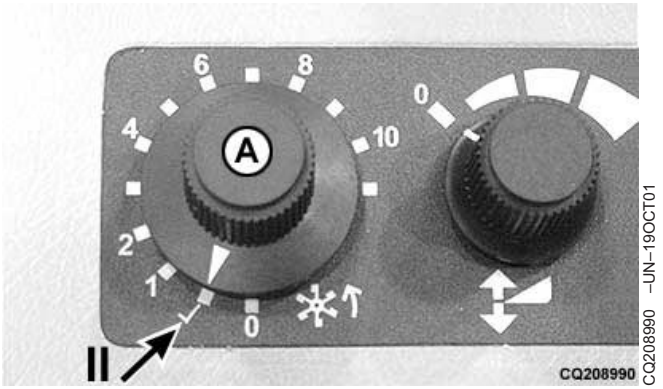
A motollafordulat beállítása

Kézi üzemmód

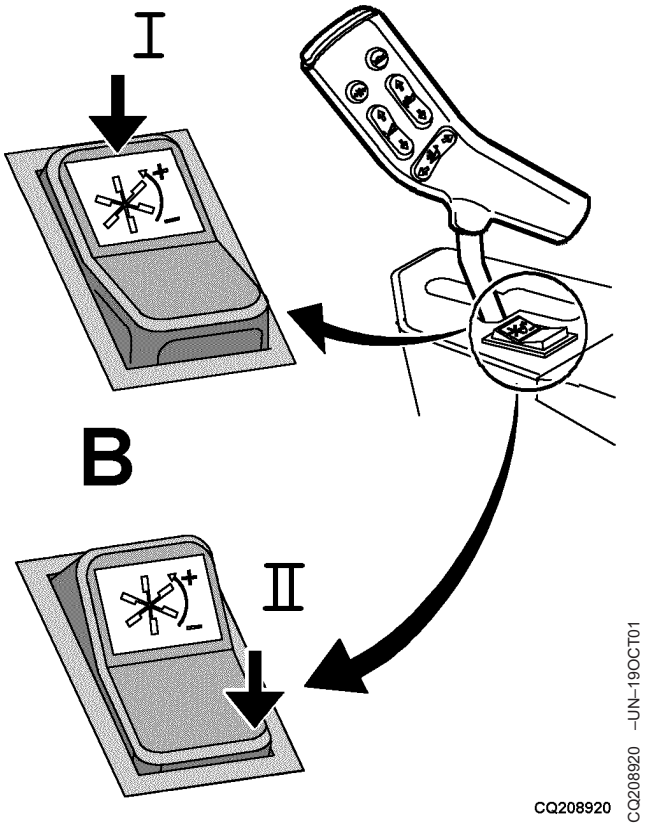
- Forgassa a Dial-A-Speed gombot (A) a II-es állásba.
- A cséplőhajtás bekapcsolva.
- Vágóasztal bekapcsolva.
- Állítsa be a motollafordulatot a kívánt mértékre a kapcsoló (B) segítségével.

FONTOS: A motollafordulat csak forgó motolla esetén állítható.

I—Növeli a motollafordulatot
II—Csökkenti a motollafordulatot



Forgassa a Dial-A-Speed gombot (A) a II-es állásba



Kapcsoló (B)

Folytatás a következő oldalon

Automata üzemmód

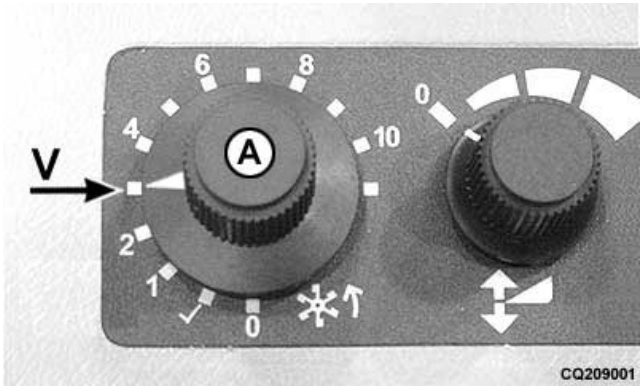
A Dial-A-Speed gomb (A) a motollafordulat és haladási sebesség közötti arányt is állítja.

A használatához indítsa be a motort, haladjon előre a géppel bekapcsolt csépléssel és asztalhajtással.

Forgassa a Dial-A-Speed gombot (A) a V-állásba.

Figyelje a motolla fordulatot és forgassa a Dial-A-Speed gombot (A) 1 és 11 között addig, amíg a kívánt arányt el nem éri.

Most már a motolla a menetsebesség függvényében fogja növelni, vagy csökkenteni fordulatát.



A Dial-A-Speed gomb (A) a V állásban

MB03730,000037A –35–26SEP03–2/3

Ez a rendszer nem működik, ha a haladási sebesség 1,2 km/óra (0.75 mérf./ó) alatt van.

Forgassa a Dial-A-Speed gombot (A) a II-es állásba.

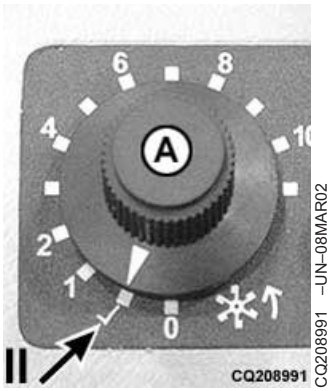
Használja a kézi motollafordulat állító kapcsolót (B) a kívánt motollafordulat beállításához.

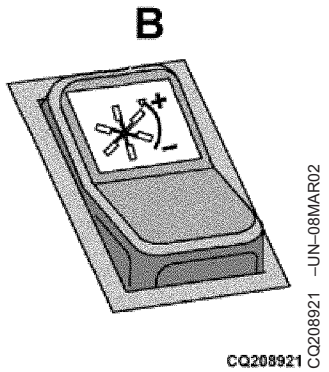
A minimális motollafordulat növelhető, amikor a motolla a legalacsonyabb fordulaton forog. A minimális fordulatszám megváltoztatásához:

Nyomja a kézi motollafordulat állítás kapcsolót (B) 2 - 3 másodpercig, hogy beállítsa a kívánt minimális fordulatot.

Fordítsa vissza Dial-A-Speed gombot (A) az előző állásba, majd folytassa a munkát. Ez a beállított minimális fordulat érvényes a motor leállításáig.

MEGJEGYZÉS: Ha a gomb (A) a 0-állásban van, akkor nem lehet kézi vagy automata üzemmódot választani.





MB03730,000037A –35–26SEP03–3/3

Az asztal billentés és a motolla előre-hátra állítás választó kapcsolója

Ez a funkció csak akkor működik, ha a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi helyzetben van és a motor jár.

A konzolon lévő kapcsoló (A) a menesztőkaron lévő kapcsoló (B) funkcióját változtatja a következők szerint:

A vágóasztal billentés kézi beállítása

• Ha a kapcsoló (A) az I-állásban van, akkor a billenőkapcsolóval (B) az asztal billentés állítható.

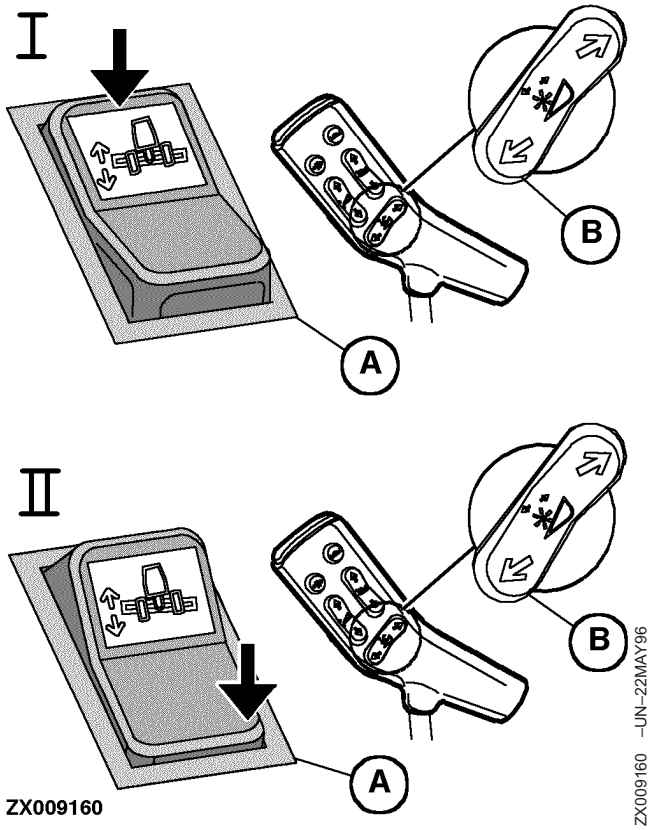
Folyamat:

Az automata vágóasztal billentési funkció használatakor a vágóasztal helyzete a kombájn dőlésétől függetlenül kézi vezérléssel a talaj kontúrjához állítható.

MEGJEGYZÉS: Ha a kézi vágóasztal beállítást használja, az automata rendszer nem működik. Az automata rendszer újra bekapcsolásához nyomja meg a kaszahajtás gombját.

A motolla előre/hátra irányú beállítása

• Ha a kapcsoló (A) a II állásban van, akkor a billenő kapcsolóval (B) a motolla előre/hátra irányú beállítása végezhető.



ZX009160 –UN–22MAY96

ZX009160

I—A vágóasztal billentés beállítása
II—Motolla előre/hátra állítás

AG,CO03622,1389 –35–09SEP03–1/1

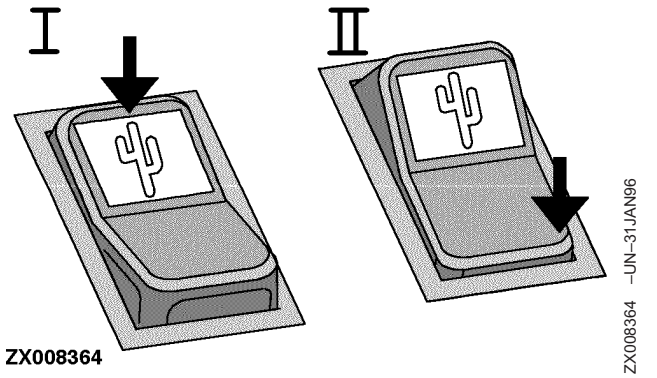
Párátlanító kapcsoló

FONTOS: A párátlanító kapcsolót csak akkor kapcsolja be, ha a fűtés be van kapcsolva.

Bekapcsolt fűtés mellett a fülke levegője a „párátlanító” kapcsoló megnyomásával párátlanítható.

A fülke levegőjének hőmérséklete a fűtésszabályzó forgatógombbal szabályozható.

MEGJEGYZÉS: Ezzel a gombbal csökkenthető a fülke levegőjének páratartalma, ha az ablakok bepárásodtak.



ZX008364 –UN–31JAN96

ZX008364

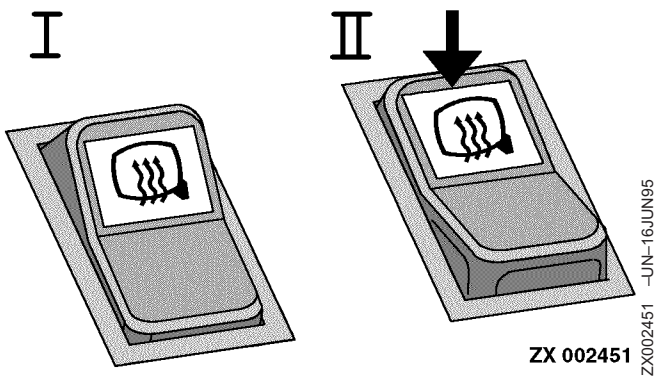
I—Tükörfűtés bekapcsolva
II—Tükör párátlanítás kikapcsolva

AG,CO03622,1390 –35–13MAR02–1/1

Tükörfűtés kapcsoló — CWS/WTS (opció)

A tükörfűtés csak akkor működik, ha az indítókapcsoló be van kapcsolva (I állásba, vagy azon túl fordítva).

I—Tükör párátlanítás kikapcsolva
II—Tükörfűtés bekapcsolva



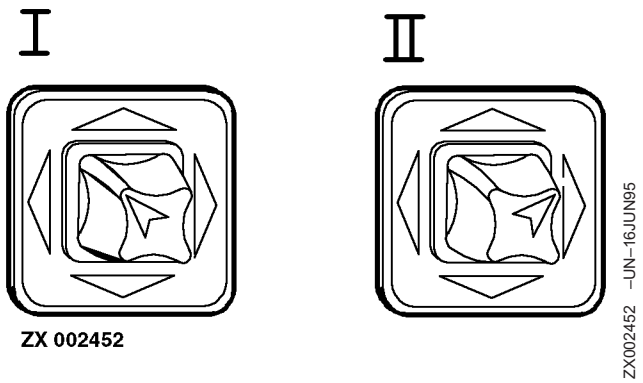
MB03730,00001F1 –35–20AUG04–1/1

Az elektromos állítású tükör kapcsolója CWS/WTS (opció)

A tükör állítás csak akkor működik, ha az indítókapcsoló be van kapcsolva (I állásba, vagy azon túl fordítva).

A tükrök fel/le és oldal irányban állíthatók a kapcsolón lévő nyilak szerint.

I—A bal oldali külső tükör beállítása
II—A jobb oldali külső tükör beállítása



MB03730,00001F2 –35–20AUG04–1/1

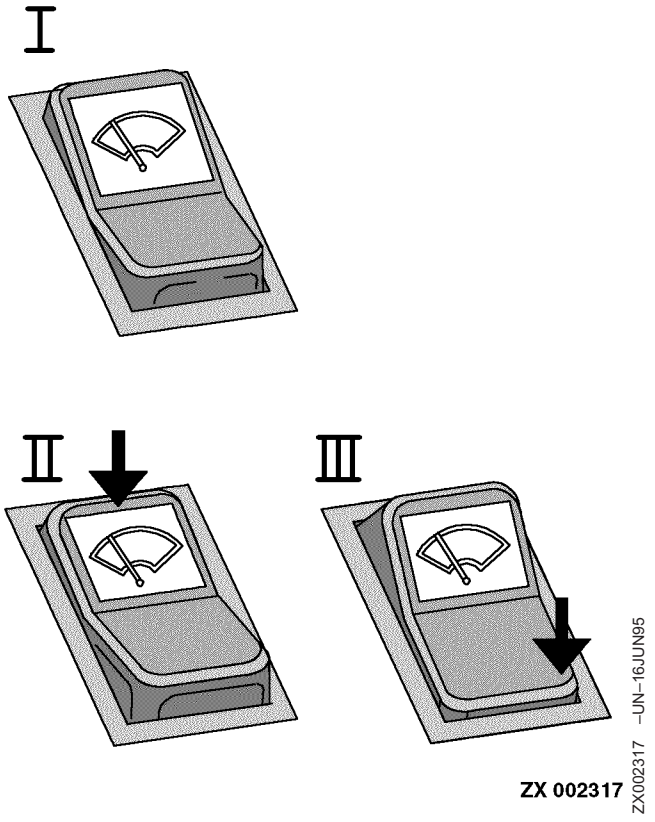
Ablaktörlő kapcsoló

Az ablaktörlő működtetéséhez az indítókapcsolót üzemi helyzetbe kell kapcsolni.

I — Ablaktörlő kikapcsolva.

II — Ablaktörlő folyamatos üzemmód.

III — A kapcsoló hátsó végét lenyomva az ablaktörlő egy ciklust végez (ennek a funkciónak a bekapcsolásához egy pillanatra nyomja meg a kapcsolót).

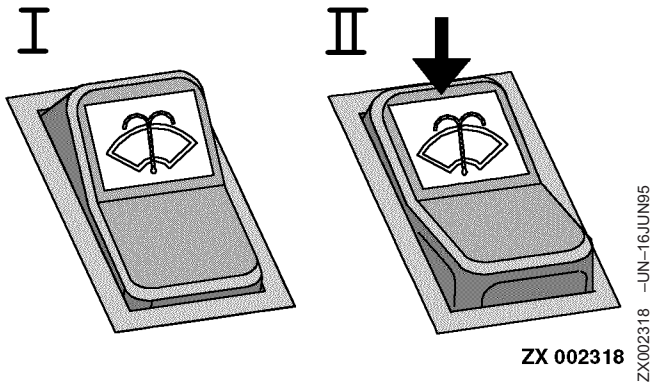


AG,CO03622,1391 –35–13MAR02–1/1

Ablakmosó kapcsoló

Az ablakmosó működtetéséhez az indítókapcsolót üzemi helyzetbe kell kapcsolni.

I—Ablakmosó kikapcsolva
II—Ablakmosó bekapcsolva



AG,CO03622,1393 –35–13MAR02–1/1

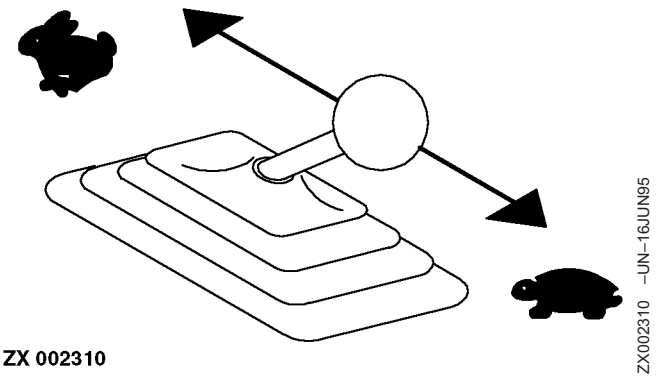
Gázkar — 1450/1550

Nyomja előre a gázkart:

A motorfordulat maximális értékre növeléséhez (nyúllal jelzett állás).

Húzza hátra a gázkart:

A motor alapjáraton történő működtetéséhez (teknőssel jelzett állás).



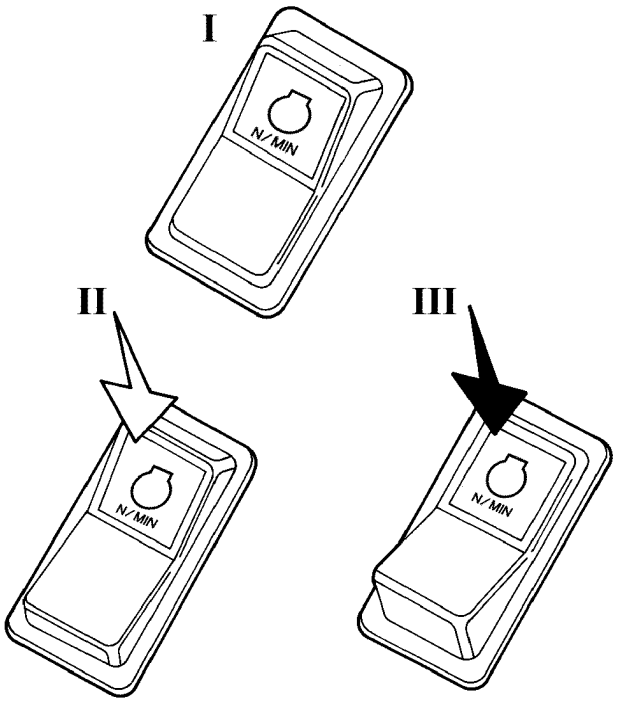
AG,CO03622,1640 –35–20AUG04–1/1

Motorvezérlő kapcsoló — CWS/WTS

Nyomja meg a kapcsolót az ábrának megfelelően.

MEGJEGYZÉS: A CWS/WTS modelleken a motorfordulat mindig felemelkedik 2250 f/p értékűre a harmadik sebességi fokozat kapcsolásakor.

I—Alapjárat — 1300 f/p
II—Közepes fordulat — 1850 f/p
III—Magas fordulat — 2550 f/p



CQ203500 –UN–30MAR01 CQ203500

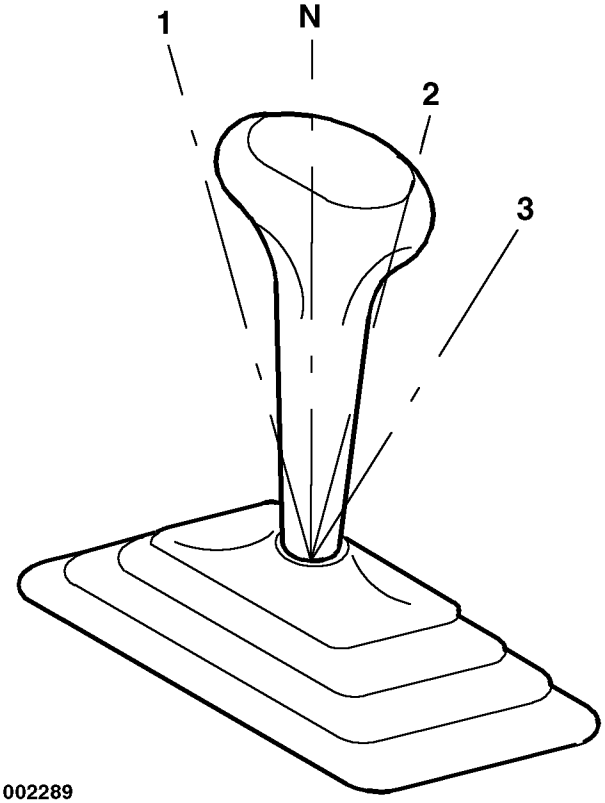
CO03622,0000064 –35–20AUG04–1/1

Fokozatváltó kar

A kívánt fokozatot a kombájn álló helyzetében (a menethajtás vezérlőkarjának üres állásában) kapcsolja.

Válassza ki a megfelelő fokozatot a közúti haladáshoz vagy a szántóföldi munkához (a legtöbb esetben aratáshoz a második fokozat a legalkalmasabb).

MEGJEGYZÉS: A CWS/WTS modelleken a motorfordulat mindig felemelkedik 2250 f/p értékűre a harmadik sebességi fokozat kapcsolásakor.



ZX 002289 –UN–16JUN95 ZX002289

AG,CO03622,1641 –35–20AUG04–1/1

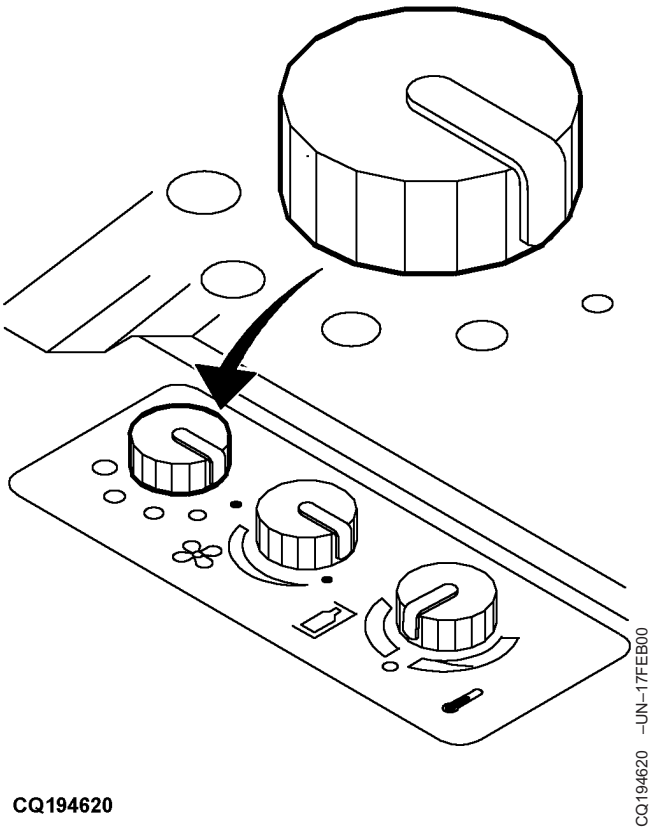
Fülkeventilátor kapcsoló

FONTOS: A fűtés vagy a légkondicionáló bekapcsolása előtt mindig kapcsolja be ventilátort.

A ventilátort, ami a fülkét enyhe túlnyomás alatt tartja, egy négyfokozatú forgatógomb kapcsolja. A ventilátor üzemi helyzetben lévő indítókulcs mellett történő bekapcsolásához forgassa el a gombot az óramutató járása szerint.

0 állás — Ventilátor kikapcsolva

A ventilátor fordulata a gomb jobbra forgatásával növekszik.

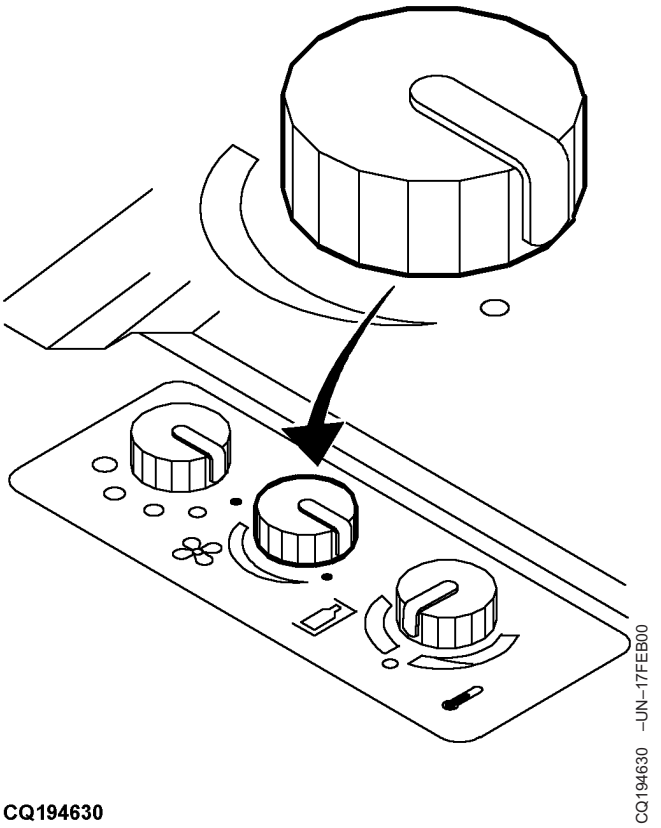


CQ194620

AG,CO03622,1642 –35–20AUG04–1/1

Forgatógomb — Hűtődoboz

A hűtődoboz az utasülés alatt található. A hűtés növeléséhez forgassa a gombot az óramutató járásával egyező irányba.



CQ194630

AG,CO03622,1643 –35–26SEP03–1/1

Forgatógomb — Légkondicionáló rendszer/fűtés

I — Légkondicionáló rendszer

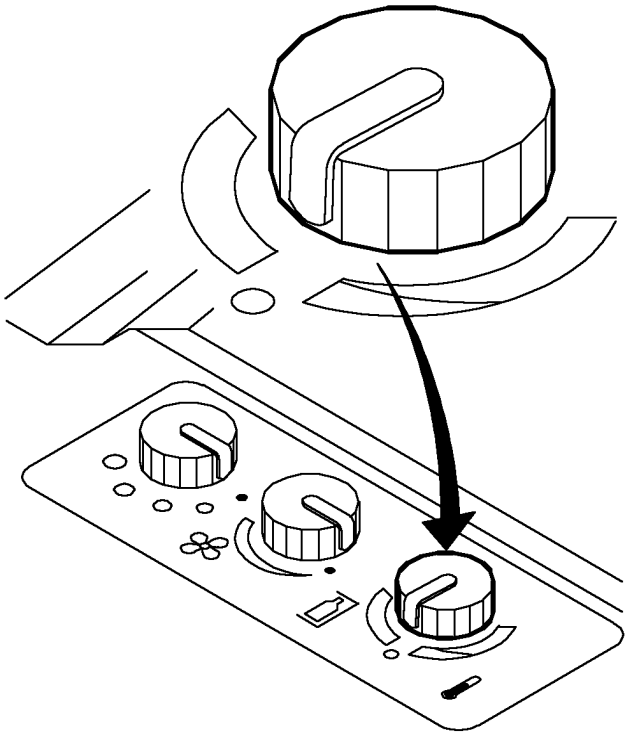
A légkondicionáló rendszer bekapcsolása előtt a ventilátort be kell kapcsolni. A légkondicionáló rendszer bekapcsolásához forgassa a gombot balra. A gombot teljesen balra forgatva érhető el a maximális hűtés.

FONTOS: Járassa a légkondicionáló rendszert évente néhány alkalommal — még télen is —, hogy a rendszer mozgó alkatrészeinek kenését biztosítsa.

II — Fűtés

A fűtés bekapcsolása előtt a ventilátort be kell kapcsolni. A fűtésszelep működtetéséhez forgassa a gombot jobbra. A gombot teljesen jobbra forgatva érhető el a maximális fűtés.

Lásd „Párátlanító kapcsoló”.



CQ194640 –UN–17FEB00

CQ194640

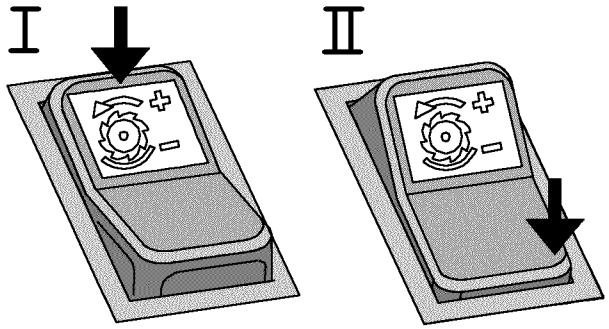
AG,CO03622,1644 –35–17MAY02–1/1

Cséplődob fordulat kapcsoló

A cséplődob fordulata csak járó motor mellett, a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állása és bekapcsolt cséplőmű esetén állítható.

FONTOS: A dobfordulat változtatását követően a riasztási értéket is módosítani kell. A további részleteket lásd a „Jelzőberendezések és monitorok” című fejezetben.

MEGJEGYZÉS: Az aktuális cséplődob fordulat az INFO-TRAK™ monitoron kijelezhető.



ZX002324 –UN–16JUN95

ZX 002324

I—Növeli a cséplődob fordulatát
II—Csökkenti a cséplődob fordulatát

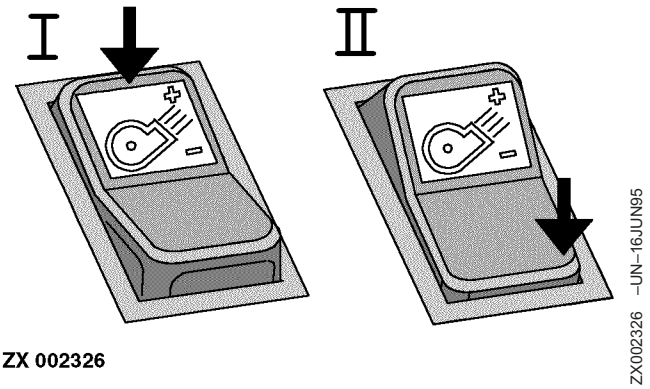
AG,CO03622,1647 –35–20AUG04–1/1

Szelelőventilátor fordulat kapcsoló

A ventilátor fordulata csak járó motor mellett, a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állása és bekapcsolt cséplőmű esetén állítható.

FONTOS: A ventilátor fordulat változtatását követően a riasztási értéket is módosítani kell. A további részleteket lásd a „Jelzőberendezések és monitorok” című fejezetben.

MEGJEGYZÉS: Az aktuális ventilátorfordulat az INFO-TRAK™ monitoron kijelezhető.



ZX 002326

ZX002326 –UN–16JUN95

I—Növeli a ventilátor fordulatot
II—Csökkenti a szelelőventilátor fordulatát

AG,CO03622,1648 –35–20AUG04–1/1

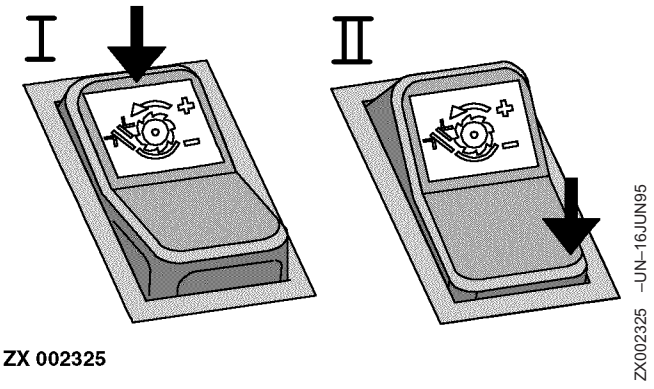
Cséplőrés állító kapcsoló

A cséplőhézag állításához az indítókulcsot I vagy II állásba kell fordítani.

MEGJEGYZÉS: Az aktuális cséplőhézag az INFO-TRAK™ monitoron kijelezhető. Nyomja meg röviden a kapcsolót (a kapcsoló alsó vagy felső részét), hogy az aktuális beállítást 5 másodpercre kijelezze.

A 4-es érték a minimális, az 51-es érték a maximális cséplőhézagot jelzi.

Kézi beállításkor a cséplőhézag az INFO-TRAK™ monitoron látható.



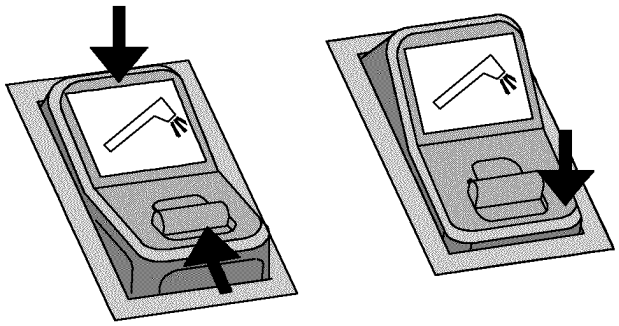
ZX 002325

ZX002325 –UN–16JUN95

I—Növeli a cséplőhézagot
II—Csökkenti a cséplőhézagot

AG,CO03622,1649 –35–09AUG04–1/1

Ürítőcsiga hajtás kapcsoló (működés reteszeléssel)



MEGJEGYZÉS: A kapcsoló bekapcsolt állásában a motorindító rendszer le van tiltva.

Előírás:

• A motor jár.

• A közúti biztonsági kapcsoló munkahelyzetben.

Az ürítőcsiga hajtásának bekapcsolásához:

Tolja fel a reteszt és nyomja meg a kapcsoló felső, szimbólummal jelzett részét. A hajtás bekapcsolt állapotát a visszajelző lámpa mutatja.

MEGJEGYZÉS: A rendszer az ürítőcsigát minden helyzetben bekapcsolja, beleértve azt is, amikor az teljesen be van hajtva.

Az ürítőcsiga hajtásának kikapcsolásához:

Nyomja meg a kapcsoló alsó részét.

MEGJEGYZÉS: Vészleállításhoz használja a vezérlőkaron lévő „QUICK STOP” kapcsolót. Ebben az esetben az ürítőcsiga hajtás az ürítőcsiga hajtás kapcsoló bekapcsolt állapotában kikapcsol; a visszakapcsolásához a kapcsolót előbb ki, majd újra be kell kapcsolni.

MEGJEGYZÉS: **Csak a kezelő jelenlétét érzékelő kapcsolóval ellátott CWS/WTS kombájnokon:** *Ez a kapcsoló kikapcsolja ezt a funkciót, ha be van kapcsolva. A funkció visszakapcsolásához üljön le a vezetőülésre és a megfelelő kapcsolót kapcsolja előbb ki, majd újra be.*

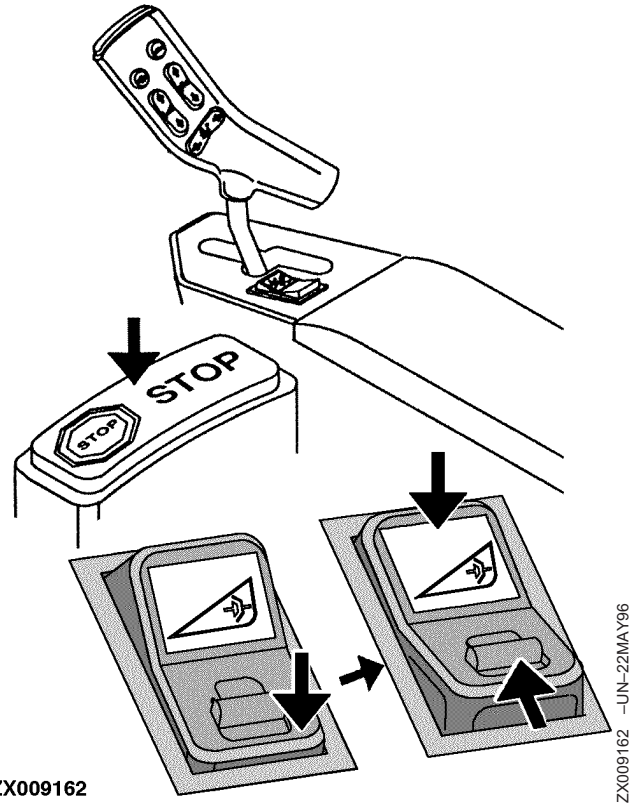
AG,CO03622,1650 –35–20AUG04–1/1

„QUICK STOP” kapcsoló

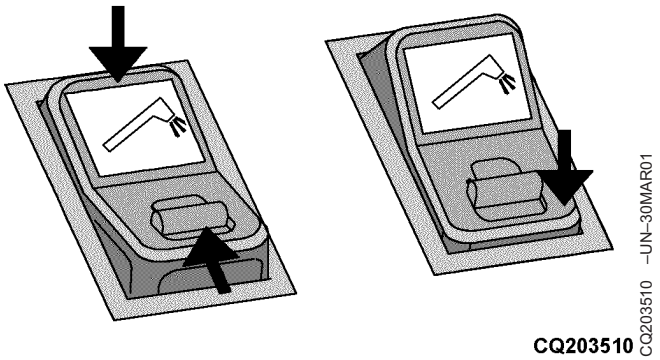
FONTOS: A vágóasztal, a visszaforgató és az ürítőcsiga üzemi hiba esetén ezzel a kapcsolóval egy pillanatra leállítható.

A vészleállító kapcsoló működtetésekor a motolla is leáll.

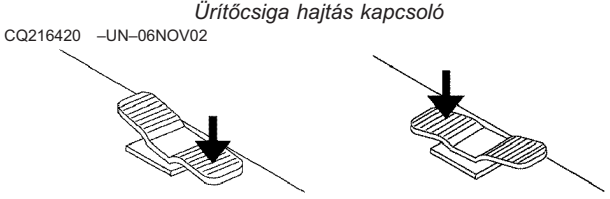
Bármelyik funkció visszakapcsolásához kapcsolja ki, majd újra be a megfelelő kapcsolót. Mielőtt ezt tenné, győződjön meg arról, hogy a hiba el lett-e hárítva.



Vészleállító „STOP” kapcsoló és vágóasztal kapcsoló



Ürítőcsiga hajtás kapcsoló



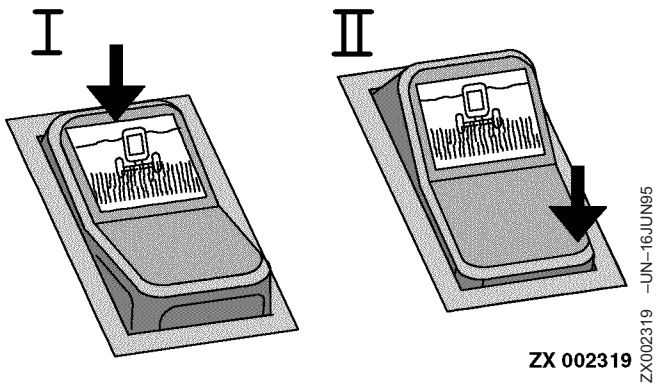
A visszaforgató bekapcsolása

AG,CO03622,1651 –35–19NOV02–1/1

Közúti biztonsági kapcsoló (piros)

FONTOS: Közúton a biztonsági kapcsolónak a közúti állásban (II) kell lennie. Mielőtt közútra hajt, állítsa a vágóasztalt és az ürítőcsigát szállítási helyzetbe. Ez biztosítja azt, hogy a hidraulika funkciók — a kormányrendszert kivéve — ne működjenek. Amikor a biztonság kapcsoló közúti helyzetben van, a cséplőmű és az asztalhajtás sem kapcsolható be.

MEGJEGYZÉS: Ha ez a kapcsoló bármelyik hajtás bekapcsolt állapotában véletlenül kikapcsolódik, az adott funkció(ka)t újra ki és be kell kapcsolni. A rendszer öntartó reléket tartalmaz, amelyekkel a kombájn biztonságos működését biztosítja.

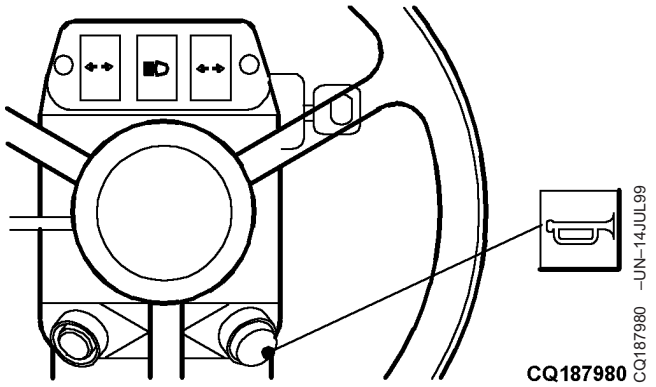


I—Munkahelyzet
II—Szállítási helyzet

AG,CO03622,1394 –35–26SEP03–1/1

Kürt nyomógomb

FIGYELEM: Biztonsági okokból használja a kürtöt, mielőtt beindítja a motort vagy működteti a kombájnt.



AG,CO03622,1395 –35–13MAR02–1/1

Indítókulcs

Az indítókapcsolónak 4 állása van:

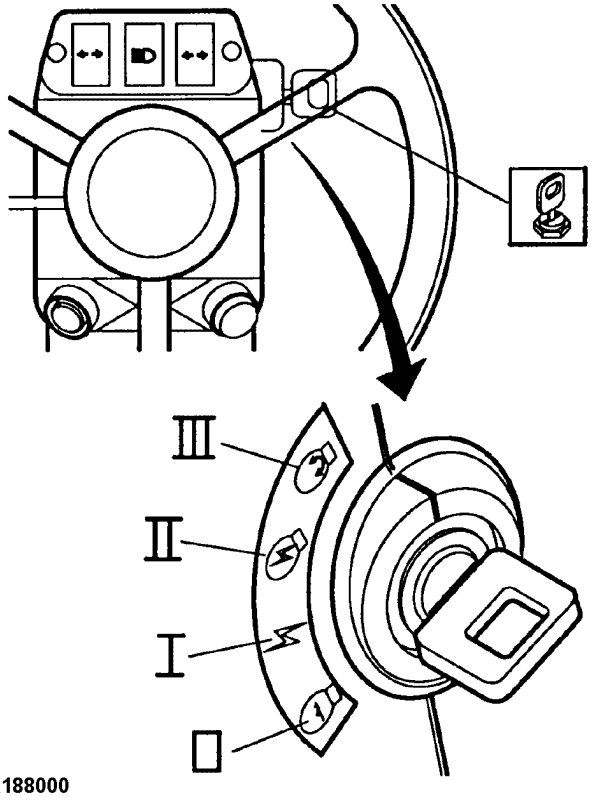
0 — Kikapcsolt

I — A rádió, a CB-rádió és az INFO-TRAK monitor áramkörei

II — Gyújtás bekapcsolva

III — Indítózás állás

MEGJEGYZÉS: Ha a kapcsoló konzolon lévő három sárga hajtáskapcsoló bármelyike be van kapcsolva, vagy a hidrosztatikus menethajtás vezérlőkarja nincs semleges állásban, a kombájnt nem lehet beindítani.



CQ188000

AG,CO03622,1397 –35–30JUL04–1/1

Ferdefelhordó/asztal visszaforgató

FONTOS: A motollát a visszaforgató bekapcsolása előtt emelje fel. Ha a forgó motollának kényszeríti a „dugulást”, az elgörbülhet.

I — Kapcsolja ki az asztalhajtást (a vágóasztal hajtás kapcsolóval) és tolasson hátra a kombájnnal 1 - 2 m-t (3 - 6 ft). Járassa a motort alapjáraton.

II — Nyomja le és tartsa lenyomva a visszaforgató pedál bal oldalát a ferdefelhordó és a vágóasztal visszaforgatásához.

MEGJEGYZÉS: A pedált lenyomva kell tartani, különben nem kapcsol.

III — A visszaforgatás kikapcsolásához nyomja le a visszaforgató pedál jobb oldalát.

IV — A normál munkához kapcsolja be a vágóasztalt.

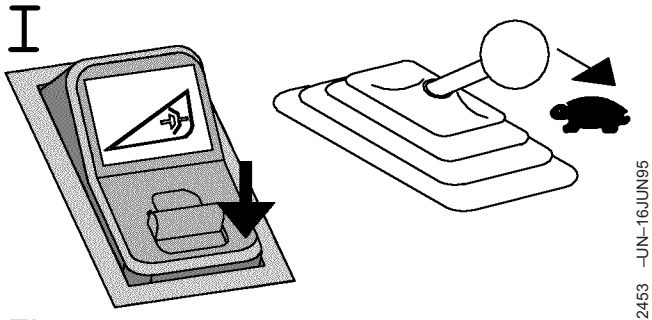
Állítsa a motorfordulatot a maximálisra és folytassa az aratást.

FONTOS: A visszaforgató működtetése során ne próbálja annak ki- bekapcsolásával a dugulást átpréselni a kombájnon. A ciklikus működtetés az alkatrészek élettartamát lerövidíti.

MEGJEGYZÉS: A visszaforgató csak bekapcsolt cséplőmű és kikapcsolt vágóasztal mellett működik.

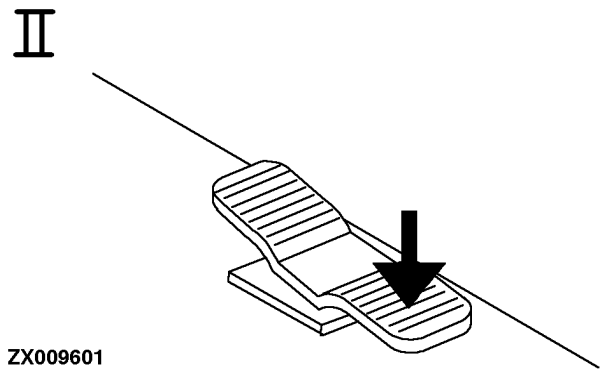
Vészleállításhoz használja a vezérlőkaron lévő „QUICK STOP” kapcsolót. Ebben az esetben a visszaforgató lenyomott pedál mellett is leáll, a visszaforgató visszakapcsolásához újra ki, majd be kell kapcsolni a pedált.

MEGJEGYZÉS: **Csak a kezelő jelenlétét érzékelő kapcsolóval ellátott CWS/WTS kombájnokon:** *Ez a kapcsoló kikapcsolja ezt a funkciót, ha be van kapcsolva. A funkció visszakapcsolásához üljön le a vezetőülésre és a megfelelő kapcsolót kapcsolja előbb ki, majd újra be.*



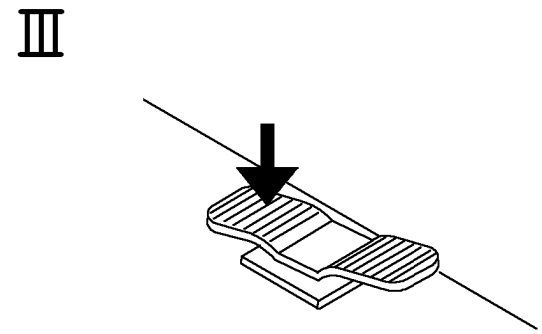
ZX 002453

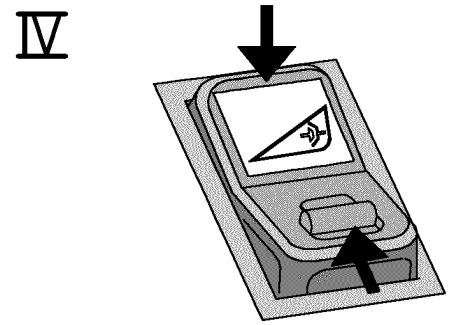
ZX002453 –UN–16JUN95



ZX009601

ZX009601 –UN–08NOV96





CQ194681

CQ194681 –UN–07FEB02

AG,CO03622,1398 –35–20AUG04–1/1

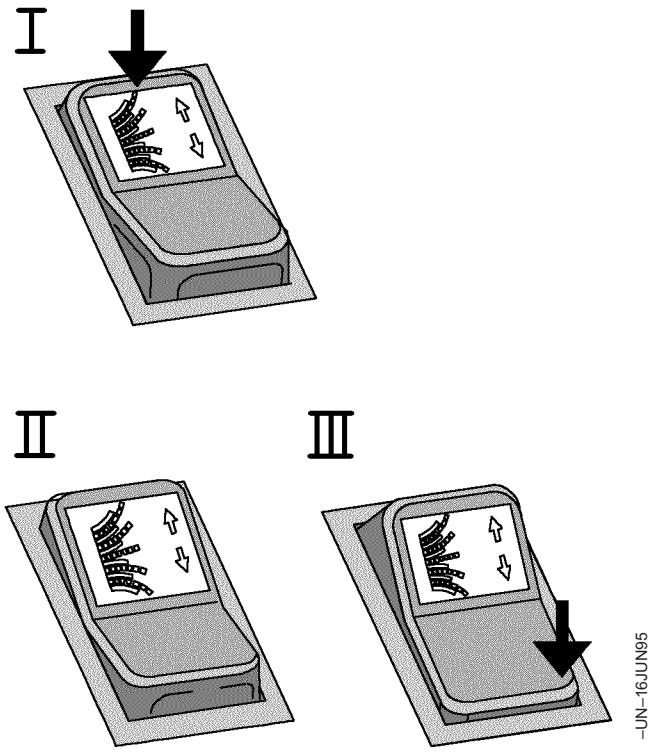
A szalmaterítő bordáinak elektromos állítása — CWS/WTS (opció)

A beállítás csak bekapcsolt cséplőmű mellett végezhető el.

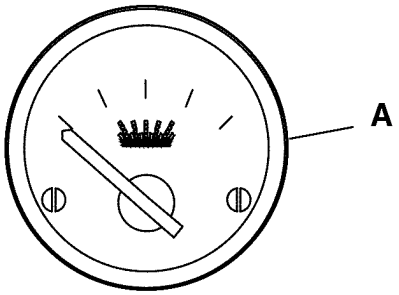
Folyamat:

Szeles körülmények között, illetve lejtős területen az asztal szélességéhez történő alapbeállítás elvégzése után a szalmaterítés az aratási igényekhez igazítható. Lejtős területen dolgozva ez a kapcsoló a szalmaterítés irányának szabályozására szolgál. Ez megakadályozza, hogy a szalma lejtőn lefelé összegyűljön. A sarokoszlop kijelző (A) a szalmaterítés aktuális irányát mutatja.

I—Az anyagot jobbra szórja
II—Ki
III—Az anyagot balra szórja



ZX 002307 –UN–16JUN95 ZX002307



CQ2116482 –UN–20AUG03

MB03730,00001EF –35–20AUG04–1/1

Összkerék-hajtás kapcsoló — 1450/1550 (opció)

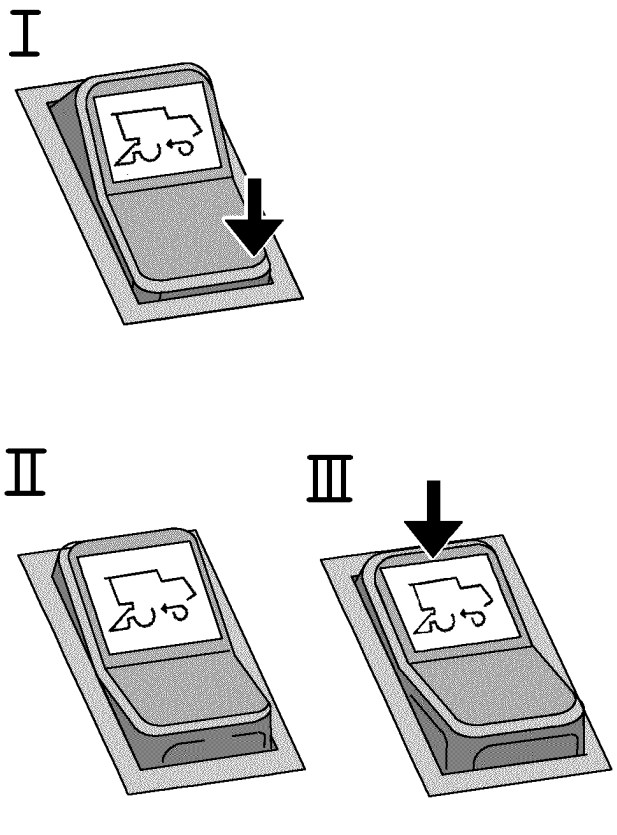
Az összkerékhajtás opciós felszerelés, ami a vonóerő azonnali növelésére használható bizonyos munkakörülmények között.

A kapcsolót a II állásba kapcsolva nagyobb haladási sebességet biztosít, de kisebb nyomatékkal - száraz körülmények között célszerű használni.

A kapcsolót a III-as állásba kapcsolva alacsonyabb haladási sebességet biztosít, de nagyobb nyomatékkal - szélsőségesen sáros körülmények között célszerű használni.

MEGJEGYZÉS: **Az összkerékhajtás csak a biztonsági kapcsoló munka helyzetében kapcsolható be.**

I—Kapcsoló kikapcsolva
II—Magas sebesség alacsony nyomatékkal
III—Alacsony sebesség nagy nyomatékkal



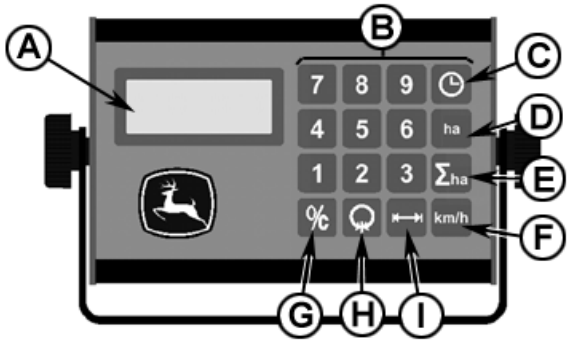
CQ217710 –UN–22JAN03

OU83340,00003F3 –35–28JUL04–1/1

A hektárszámláló fő funkciói (CWS és WTS)

MEGJEGYZÉS: Ez a berendezés csak akkor működik, ha a kombájn megy és a cséplés be van kapcsolva.

A—Digitális kijelző
B—Nyomógombok
C—Eltelt idő órákban/percekben
D—Területszámláló
E—Összterület számláló
F—Sebesség
G—Az idő és terület funkciók nullázása. Ezt a gombot kell használni a 0 bevitelekor is.
H—Kerék kerület
I—A munkaszélesség beírása



CQ209471 –UN–05NOV01

MB03730,000020E –35–09SEP03–1/1

Hektárszámláló — Beállítás (CWS és WTS)

A rendszer működéséhez a kezelőnek két adatot kell meghatároznia. Fontos, hogy a következők pontosan legyenek megmérve:

1. A kerék kerülete, amelyre a mágnes fel van szerelve.
2. A munkához használt vágóasztal munkaszélessége.

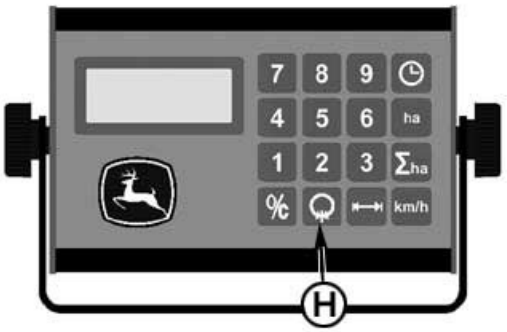
Ez a két adat a következők szerint határozható meg:

MB03730,0000210 –35–09SEP03–1/2

A kerék kerülete a következők szerint határozható meg:

1. Jelölje össze a talajt és a kereket.
2. Hajtson előre annyit, hogy a hátsó kerék 10 fordulatot tegyen meg.
3. Jelölje össze ismét a talajt és a kereket.
4. Most mérje meg a két jel közötti távolságot méterben és centiméterben. Ossza el ezt a méretet 10-zel: az eredmény a kerék gördülőkerülete lesz.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy annak a keréknek a fordulatait mérje, amelyre a mágnes fel van szerelve.



CQ209472 –UN–31OCT01

H—Kerék kerület

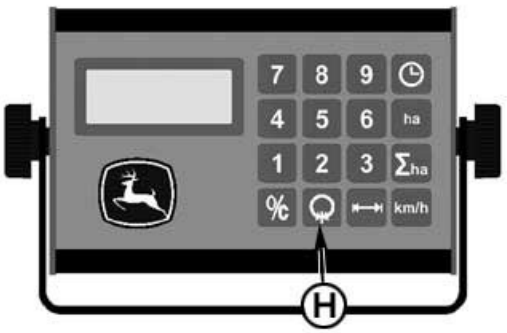
MB03730,0000210 –35–09SEP03–2/2

Hektárszámláló — A kerék kerületének beprogramozása (CWS és WTS)

A kerék kerülete a következő módon programozható be:

Nyomja meg a H gombot és a kijelzőn a legutoljára beprogramozott kerékkerület és egy „o” jelenik meg.

Ezután adja be a kiszámított kerékkerület értékét.



CQ209472 –UN–31OCT01

H—Kerék kerülete

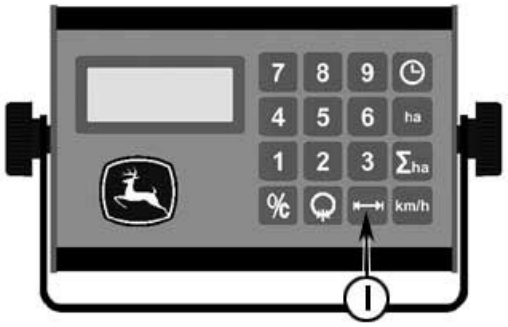
MB03730,0000212 –35–09SEP03–1/1

Hektárszámláló — A munkaszélesség beprogramozása (CWS és WTS)

A munkaszélesség a következők szerint programozható be:

Nyomja meg az I gombot és a kijelzőn a legutoljára beprogramozott munkaszélesség jelenik meg.

Utána programozza be a munkaszélesség mért, vagy számított értékét.



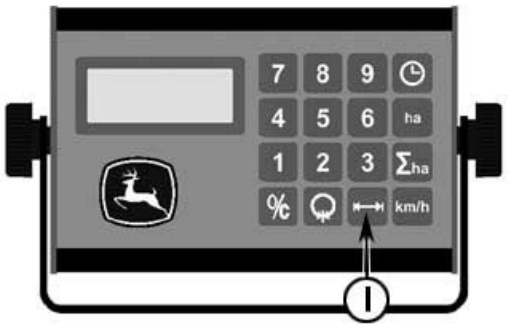
CQ209474 –UN–31OCT01

I—A munkaszélesség beírása

MB03730,0000213 –35–09SEP03–1/2

Ha a munkaszélesség ismeretlen, meghatározható 5 vágás megtétele után, a levágott sáv szélességének 5-tel történő elosztásával. Vigye be az értéket centiméterben. Például: A 11, 30 m-t 1130 cm-ként kell beadni.

FONTOS: Ha a kerék kerületét és a munkaszélességet centiméterben adja be, a monitor metrikus mértékegység-rendszerben fog számolni (km/óra, ha, stb.). Ha bármelyik funkciót angolszász mértékegységbe (mph, acre, stb.) akarja átszámolni, akkor a kívánt értékeket a táblázat alapján át kell számolnia (lásd Hektárszámláló — Hibajelzés).

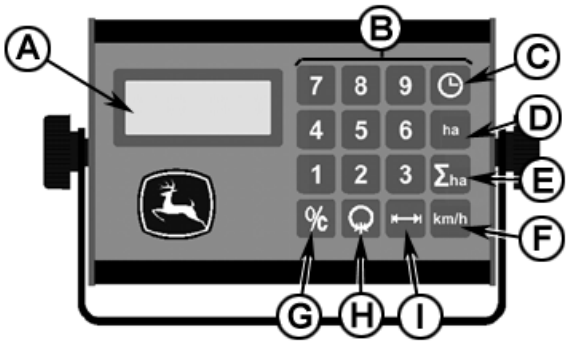


CQ209474 –UN–31OCT01

I—A munkaszélesség beírása

MB03730,0000213 –35–09SEP03–2/2

A hektárszámláló fő funkciói (CWS és WTS)



CQ209471 –UN–05NOV01

A—Digitális kijelző
B—Nyomógombok
C—Eltelt idő órákban/percekben
D—Területszámláló
E—Összterület számláló
F—Sebesség
G—Az idő és terület funkciók nullázása. Ezt a gombot kell használni a 0 bevitelekor is.
H—Kerék kerület
I—A munkaszélesség beírása

Idő órákban és percekben

Ha a gombot (C) megnyomja, az órákban és percekben mért időfelhasználás jelenik meg a kijelzőn (maximum 99 óra és 59 perc).

A gomb ismételt megnyomásával az idő mérése megállítható és újra elindítható.

A villogó kettőspont „ : ” azt jelzi, hogy az idő mérése megy.

Álló kettőspont „ : ” azt jelzi, hogy az idő mérése áll.

Az időmérő a gomb (G) legalább 3 másodpercig tartó megnyomásával lenullázható (csak a számláló kikapcsolt helyzetében).

Az időmérő előkészítése:

A legutoljára mért idő a gomb (C) megnyomásával jeleztethető ki. Ha a kettőspont „ : ” villog (az időmérés megy), nyomja meg a C gombot ismét és az időmérés megáll (álló kettőspont).

Az idő lenullázása:

Nyomja le a G gombot legalább 3 másodpercig és az időmérő lenullázódik.

Az időmérés indítása:

Nyomja meg a C gombot és az időmérés elindul (villogó kettőspont).

A hektárszámláló elkezdi mérni az órákat és perceket, ami tetszés szerint bármikor megállítható és elindítható.

Területszámláló

A gomb (D) megnyomásakor a terület jelenik meg hektárban.

A 0 - 99,99 ha (acre) közötti területek két, a 100,0 - 999,9 ha (acre) közötti területek egy tizedesjegy pontossággal jelennek meg.

A távolságmérő előkészítése:

Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a gombot (D) a legutoljára mért terület kijelzéséhez.

Nyomja le a gombot (G) legalább 3 másodpercig, és a távolságmérő lenullázódik.

Összterület számláló

Nyomja meg a gombot (E) az összes terület ha-ban (acre-ben) történő kijelzéséhez (maximális érték 9999).

Ez a funkció az egy hónap vagy egy év alatt teljesített összes ha-érték kijelzésére használható.

Az összterület számláló előkészítése:

Nyomja meg a gombot (E) a legutoljára mért terület kijelzéséhez.

Nyomja le a gombot (G) legalább 3 másodpercig, és az összterület mérő lenullázódik.

A két területszámláló ezzel használatra kész: függetlenül attól, hogy munka közben más funkció van kijelezve, a területszámláló működik. Munka közben általában a sebességmérési funkció van bekapcsolva: ekkor egy „r” jelzi, ha a terület számlálók ki vannak kapcsolva.

A területszámlálók automatikusan leállnak és elindulnak a munkaeszköz felemelésekor és lesüllyesztésekor (ferdefelhordó szenzor).

MEGJEGYZÉS: Kukorica betakarításakor a szenzort úgy kell beállítani, hogy a területszámlálót a talajtól mérve magasabb helyzetben is tudja működtetni.

A napi teljesítmény minden nap végén kijeleztethető. A másnapi munkakezdéskor az elsőnek említett területszámláló lenullázódik, míg a másik automatikusan hozzáadja a területet a gyűjtött terület-értékhez.

MB03730,0000214 –35–09SEP03–2/2

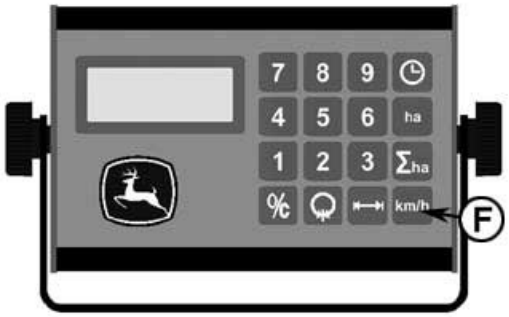
Hektárszámláló — Sebességmérő (CWS és WTS)

A gomb (F) megnyomásakor az aktuális sebesség kerül kijelzésre egy tizedesjegy pontossággal.

A területszámlálók megállításakor a kijelző bal oldalán egy „r” jelenik meg.

Ha a területszámlálás be van kapcsolva, mindig elindul a sebesség funkcióban.

A teljes megállás után 8 másodperccel a sebességkijelzés nullára vált.



CQ209475 –UN–31OCT01

F—Sebesség

MB03730,0000215 –35–09SEP03–1/1

Hektárszámláló — Távolságmérő (CWS és WTS)

Munkaszélességnek 9999-et beírva a területmérőt távolságmérőként is használhatja.

A távolságmérő csak akkor használható, ha a kerék kerülete cm-ben van beprogramozva. (a sebességet km/óra értékben mutatja).

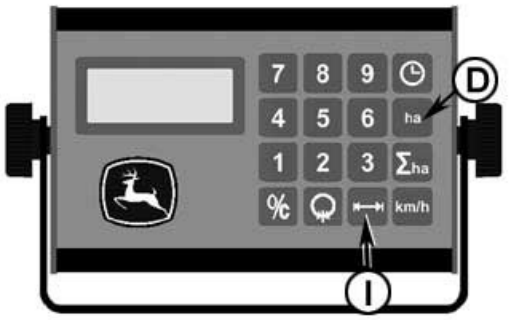
A távolságmérő előkészítése:

Nyomja meg az (I), majd a 9, 9, 9 és 9 gombokat, ebben a sorrendben.

Majd a funkció gomb következik:

A gomb (D) megnyomásakor a megtett távolság m-ben jelenik meg.

A távolságmérő a területmérőhöz hasonlóan nullázható.



CQ209476 –UN–31OCT01

D—Területszámláló
I—A munkaszélesség beírása

MB03730,0000219 –35–09SEP03–1/1

Hektárszámláló — Hibakeresés (CWS és WTS)

Ha az egyik szenzor feltehetőleg nem működik helyesen, a rendszer a következők szerint ellenőrizhető:

Először is munkaszélességnek 8888-at kell beprogramozni.

Nyomja meg az I, 8, 8, 8 és 8 gombokat ebben a sorrendben.

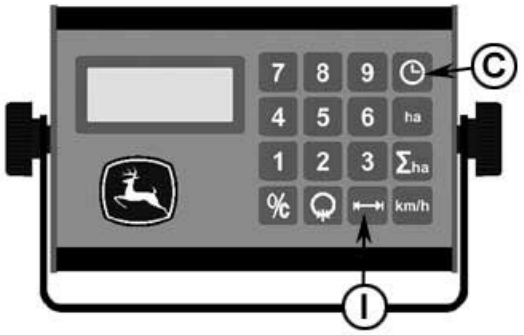
Majd a funkció gomb következik:

Nyomja meg a C gombot és a következő jelenik meg:

A kerékszenzor aktiválásakor egy „h” jelenik meg.

A ferdefelhordó szenzor aktiválásakor egy „r” jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: „r” jelenik meg, amikor a hektárszámlálók ki vannak kapcsolva.



CQ209478 –UN–31OCT01

C—Eltelt idő órákban/percekben
I—A munkaszélesség beírása

WH03730,000021A –35–09SEP03–1/1

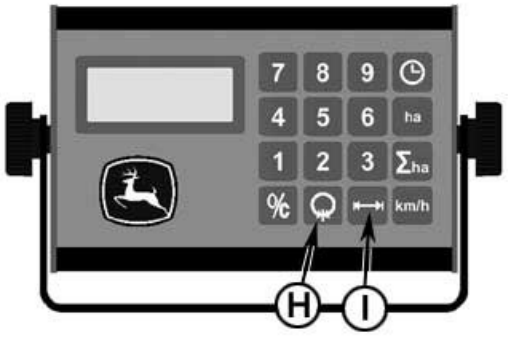
Hektárszámláló — Hibajelzés (CWS és WTS)

Ha a kijelzőn a „FEJL” betűk jelennek meg, az azt jelenti, hogy a területszámláló 12 V-nál kisebb feszültséget kap. Ellenőrizze a területmérők „+” és „-” bekötéseit.

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, a kombájn elektromos rendszerének ellenőrzése ajánlott.

Metrikus - angolszász átszámítási táblázat			
Mérendő értékek		A beprogramozandó érték	
Sebesség	Terület	H	I
km/óra	Hektár	cm	cm
km/óra	Acre	cm	cm x 2,741
mérföld/óra	Hektár	cm x 0,621	cm x 1,610
mérföld/óra	Acre	cm x 0,621	cm x 3,979

MEGJEGYZÉS: A kerék kerületét és a munkaszélességet mindig cm-ben mérje, majd váltsa át a fenti táblázatnak megfelelően.



CQ209479 –UN–31OCT01

H—Kerék kerület
I—A munkaszélesség beírása

MB03730,000021A –35–09SEP03–1/1

Figyelmeztető berendezések, monitorok

Visszajelző lámpák I

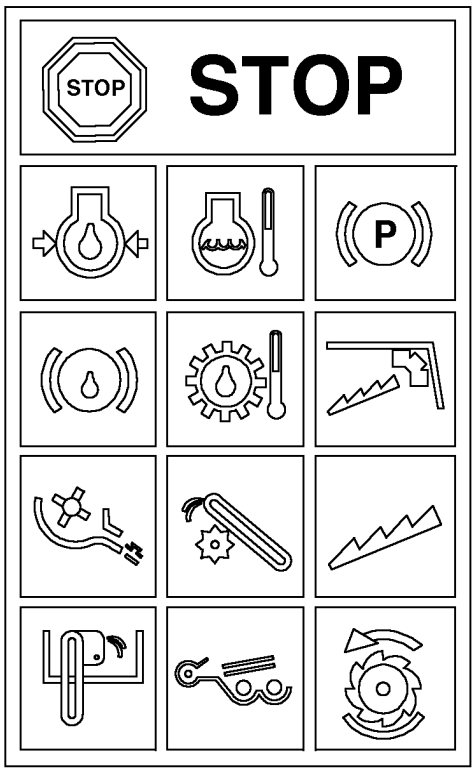
Ezek a kombájn működésében legfontosabb funkciók figyelését végző jelzőlámpák (közúti közlekedés, munkavégzés, motor).

1-es prioritás:

A piros figyelmeztető lámpa mellett figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

Amint valamelyik visszajelző lámpa kigyullad, a „STOP” lámpa is kigyullad és hangjelzés hallható (szakaszos).

MEGJEGYZÉS: A hangjelzés csak járó motor mellett szól.



ZX009598

ZX009598 –UN–08NOV96

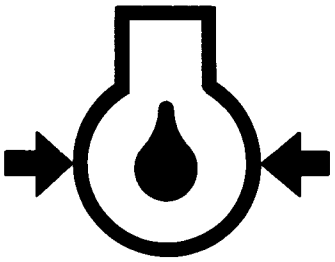
AG,CO03622,1399 –35–06NOV02–1/1

Motorolajnyomás visszajelző lámpa

A lámpa kigyullad, ha a motorolaj nyomása 80 kPa (0,8 bar; 11.6 psi) alá csökken.

— Állítsa le a motort azonnal.

— Javítsa ki a hibát.



ZX 000331

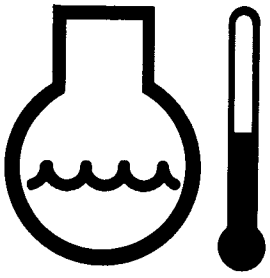
ZX000331 –UN–03APR95

AG,CO03622,1400 –35–13MAR02–1/1

Hűtőfolyadék hőmérséklet visszajelző lámpa

Kigyullad, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete meghaladja a 108°C-ot (226°F), illetve, ha a feltöltő levegő hőmérséklete meghaladja a 88°C-ot (190°F).

— Járassa a motort egy rövid ideig terhelés nélkül. Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete nem csökken, állítsa le a motort és hárítsa el a hibát.



ZX 000 332

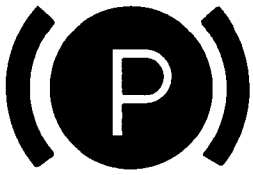
ZX000332 –UN–03APR95

AG,CO03622,1401 –35–13MAR02–1/1

Parkfék visszajelző lámpa

Kigyullad, ha a parkfék be van kapcsolva és a menethajtás vezérlőkar nem semleges állásban van.

Ha ez a lámpa világít, szakaszos figyelmeztető hang hallható.



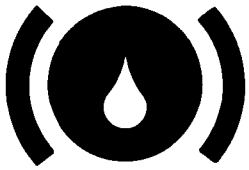
ZX 000 333

ZX000333 –UN–03APR95

AG,CO03622,1402 –35–28JUL04–1/1

Visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Ez a visszajelző lámpa az ebben a kezelési utasításban tárgyalt kombájnokon nincs használva.



ZX 000 334

ZX000334 –UN–03APR95

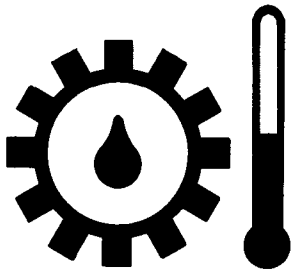
AG,CO03622,1403 –35–13MAR02–1/1

Hidrosztatikaolaj-hőmérséklet jelző lámpa

Kigyullad, ha a hajtóműolaj hőmérséklete meghaladja a 95°C-ot (203°F).

— Ellenőrizze az olajszintet a tartályban. Ellenőrizze a hidraulikaolaj-hűtőt; ha szükséges, tisztítsa ki.

— Válasszon alacsonyabb sebességet.

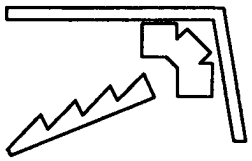


ZX 000 335

ZX000335 –UN–03APR95

AG,CO03622,1404 –35–13AUG02–1/1

Szalmarázó és szalmaszecskázó figyelmeztető jelzés



ZX 002331 –UN–02JUL96

Kigyullad, ha a szalmaszekrényben dugulás következik be.

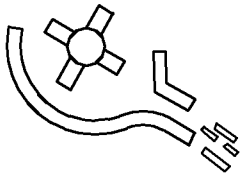
FONTOS: A figyelmeztető hangjelzésen kívül a kürt is szól (folyamatos hangon) addig, amíg az összetömörödött anyagot el nem távolítja.

— Azonnal kapcsolja ki a cséplőművet.

— Állítsa le a motort és várjon, amíg minden mozgó alkatrész megáll, majd távolítsa el a felgyűlt anyagot.

AG,CO03622,1405 –35–20AUG04–1/1

Szalmaszecskázó fordulat visszajelző lámpa



ZX 002332 –UN–16JUN95

Kigyullad, ha a szalmaszecskázó fordulata a névleges fordulat 25%-ánál többet esik.

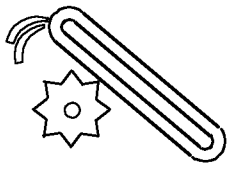
Leállított motor és kikapcsolt cséplőmű mellett:

— Ellenőrizze a szíj feszességét.

— Ellenőrizze a szalmaszecskázót, hogy nincs-e eltömődve.

AG,CO03622,1406 –35–29JUL04–1/1

Kalászvisszahordó visszajelző lámpa



ZX 002333 –UN–16JUN95

Kigyullad, ha a kalászvisszahordó tengelyének fordulata a névleges fordulat 25%-ánál többet esik.

Leállított motor és kikapcsolt cséplőmű mellett:

— Ellenőrizze a hajtószíjakat.

— Ellenőrizze a visszahordót és a csigákat, hogy nincsenek-e eltömődve.

AG,CO03622,1407 –35–05NOV02–1/1

Szalmarázó láda visszajelző lámpa

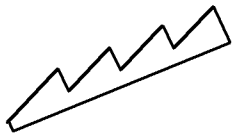
Kigyullad, ha a szalmarázó láda tengelyének fordulata a névleges fordulat 25%-ánál többet esik.

MEGJEGYZÉS: A WTS kombájnokon ez a lámpa akkor is kigyullad, ha a Power Separator fordulata a névleges fordulat 25%-ánál nagyobb mértékben csökken.

Leállított motor és leállított szalmarázó ládák mellett:

— Ellenőrizze a hajtószíjakat.

— Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés.



ZX 002334

ZX002334 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1408 –35–20AUG04–1/1

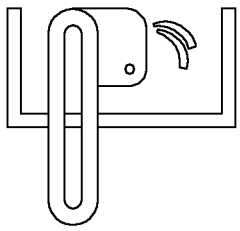
Tisztamag felhordó visszajelző lámpa

Kigyullad, ha a tisztamag felhordó tengelyének fordulata a névleges fordulat 25%-ánál többet esik.

Leállított motor és kikapcsolt cséplőmű mellett:

— Ellenőrizze a hajtószíjakat.

— Ellenőrizze a visszahordót és a csigákat, hogy nincsenek-e eltömődve.



ZX 002335

ZX002335 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1409 –35–05NOV02–1/1

Szelelő ventilátor visszajelző lámpa

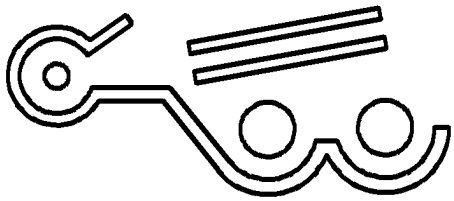
Kigyullad, ha a szelelő ventilátor fordulata a beállított fordulat 25%-ánál többet esik.

Leállított motor és kikapcsolt cséplőmű mellett:

— Ellenőrizze a hajtószíjakat.

— Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés.

— Ellenőrizze az érzékelő működését. Szükség esetén végezze el újra a beállítást (lásd az utasításokat ebben a fejezetben).



ZX009599

ZX009599 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1410 –35–05NOV02–1/1

Cséplődob visszajelző lámpa

Kigyullad, ha a cséplődob fordulata a beállított fordulat 25%-ánál többet esik.

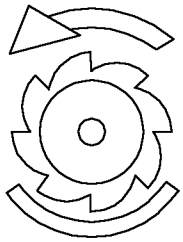
— Csökkentse a haladási sebességet.

Leállított motor és kikapcsolt cséplőmű mellett:

— Ellenőrizze a hajtószíjakat.

— Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés.

— Ellenőrizze az érzékelő működését. Szükség esetén végezze el újra a beállítást (lásd az utasításokat ebben a fejezetben).



ZX 002337

ZX002337 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1411 –35–05NOV02–1/1

Visszajelző lámpák II

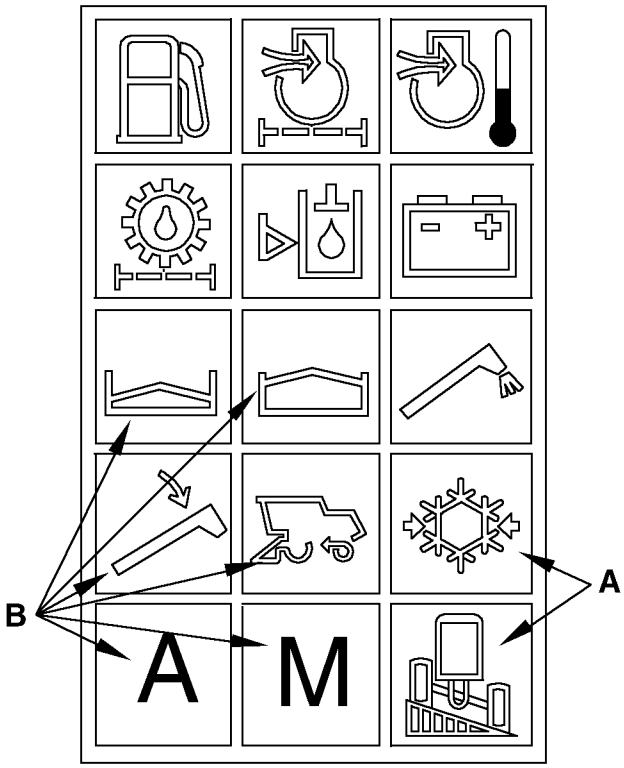
Ezek a visszajelző lámpák a 2-es és a 3-as prioritású kombájnfunkciókat jelzik.

2-es prioritás:

Sárga figyelmeztető lámpa figyelmeztető hangjelzéssel (5 másodperces jelzés).

3-as prioritás:

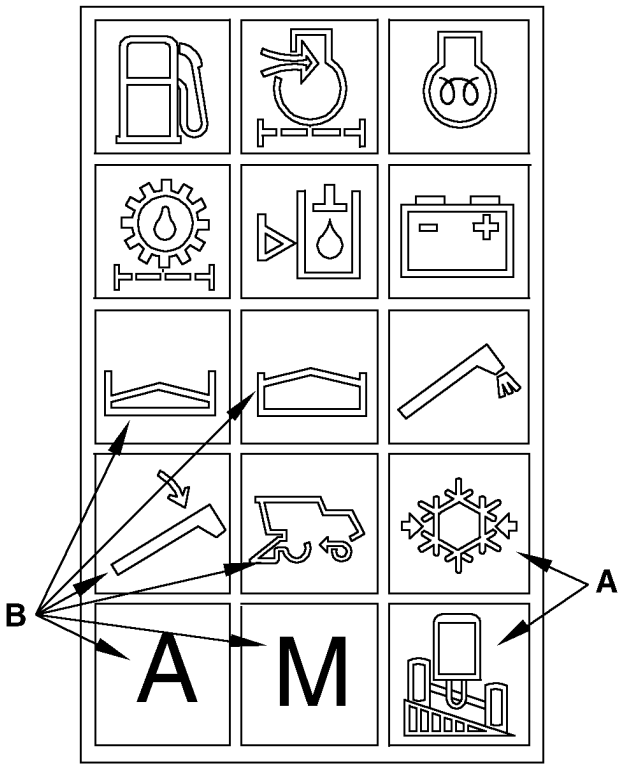
Sárga figyelmeztető lámpák (A) és zöld figyelmeztető lámpák (B) figyelmeztető hangjelzés nélkül.



ZX007336 –UN–19JUN95

ZX007336

Visszajelző lámpák II — 1450/1550



CQ212620 –UN–25MAR02

CQ212620

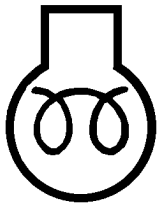
Visszajelző lámpák II — CWS/WTS

AG,CO03622,1412 –35–20AUG04–1/1

Beszívott levegő hőmérséklet jelző lámpa — CWS/WTS

Ha a külső hőmérséklet 0°C alatt van, az indítókapcsoló II állásba fordítása után 20 - 40 másodpercre a levegőfűtés bekapcsol. Várja meg a fény kialvását a motor indítása előtt.

Ha a motor elektronikus rendszerében hiba keletkezik, a visszajelző lámpa villogni kezd és a hangjelzés megszólal. Ellenőrizze a hibakódokat motor diagnosztikai műszeren.



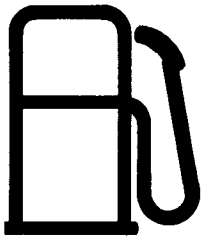
CQ212630 –UN–25MAR02

AG,CO03622,1413 –35–20AUG04–1/1

Üzemanyagszint visszajelző lámpa

Kigyullad, ha a tartályban lévő üzemanyag mennyisége körülbelül 50 l (13.2 U.S. gal.).

— Tankoljon meg. Feltöltési mennyiség: 470 l (124.16 U.S. gal.).



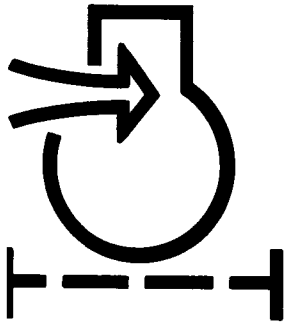
ZX000340 –UN–03APR95

AG,CO03622,1416 –35–13MAR02–1/1

Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa

Kigyullad, ha a levegőszűrő főszűrőbetétje eltömődött és a levegőáram korlátozva van.

— Tisztítsa meg a levegőszűrő betéte(ke)t.



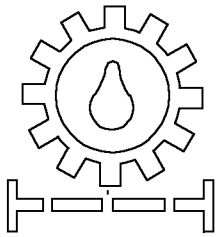
ZX000341 –UN–03APR95

AG,CO03622,1417 –35–13MAR02–1/1

Hidraulika olajszűrő eltömődésjelző lámpa

Kigyullad, ha a hidraulika olaj szűrője nagyon szennyezett.

— Cserélje ki a hidraulika olajszűrőt.



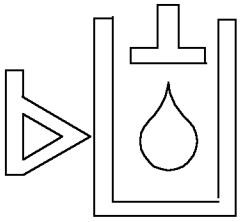
ZX 002339

ZX002339 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1418 –35–13MAR02–1/1

Visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Ez a visszajelző lámpa az ebben a kezelési utasításban tárgyalt kombájnokon nincs használva.



ZX 002340

ZX002340 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1419 –35–13MAR02–1/1

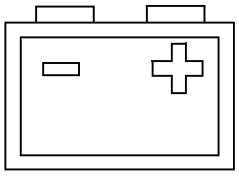
Töltésjelző lámpa

Kigyullad, ha a generátor kimenő feszültsége az akkumulátor töltéséhez nem elegendő.

— Ellenőrizze a kábeleket és a csatlakozókat a generátornál és az akkumulátoroknál.

— Ellenőrizze az ékszíjat.

— Ellenőrizze a generátor feszültségszabályzóját.



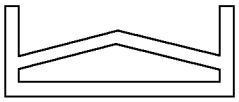
ZX 002341

ZX002341 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1420 –35–13MAR02–1/1

Visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Ez a visszajelző lámpa az ebben a kezelési utasításban tárgyalt kombájnokon nincs használva.



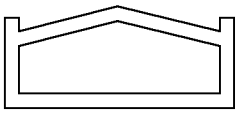
ZX 002342

ZX002342 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1421 –35–13MAR02–1/1

Magtartály visszajelző lámpa (3/4)

Kigyullad, amikor a magtartály a 3/4-éig megtelt.



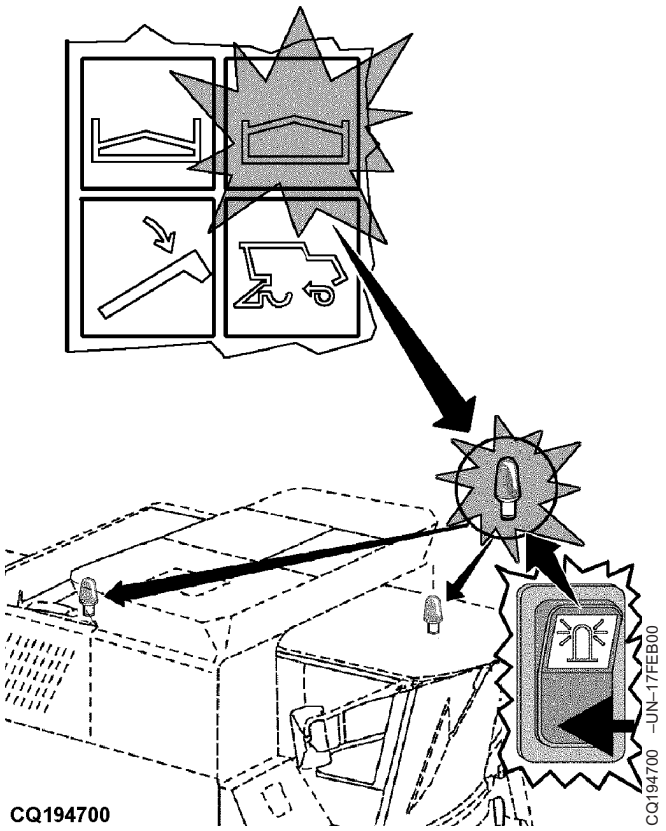
ZX002343 –UN–16JUN95

ZX 002343

AG,CO03622,1422 –35–13MAR02–1/1

Figyelmeztető lámpa

A kapcsoló bemutatott végének megnyomásakor a figyelmeztető lámpa bekapcsolódik és azzal egyidőben a „3/4-ig tele” visszajelző lámpa kigyullad.



CQ194700 –UN–17FEB00

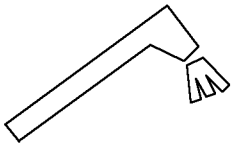
CQ194700

AG,CO03622,1423 –35–22JUL04–1/1

Magtartály visszajelző lámpa (tele)

Kigyullad, amikor a magtartály teljesen megtelt.
A fényjelzés mellett egy 5 másodperces figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

— Ürítse ki a magtartályt.



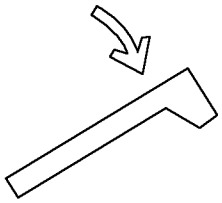
ZX002344 –UN–16JUN95

ZX 002344

AG,CO03622,1424 –35–13MAR02–1/1

Ürítőcsiga hajtás visszajelző lámpa

Ez a lámpa akkor világít, amikor az ürítőcsiga hajtás be van kapcsolva.



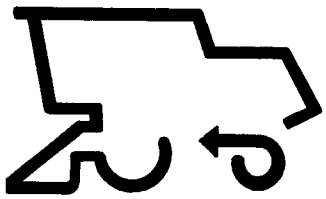
ZX 002348

ZX002348 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1425 –35–13MAR02–1/1

Összkerékhajtás visszajelző lámpa — 1450/1550 (opció)

Világít, ha az összkerék-hajtást bekapcsolta.



ZX 000349

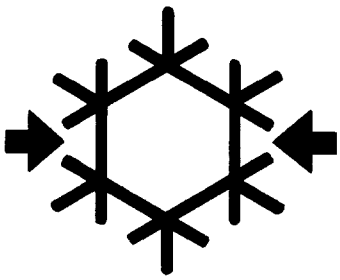
ZX000349 –UN–03APR95

AG,CO03622,1426 –35–03AUG04–1/1

Légkondicionáló visszajelző lámpa (magas nyomás)

Kigyullad, ha a rendszer nyomása meghaladja a 2400 kPa-t (24 bar; 350 psi).

— Kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert és hárítsa el a hibát.



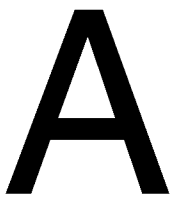
ZX 000350

ZX000350 –UN–03APR95

AG,CO03622,1427 –35–13MAR02–1/1

Visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Ez a visszajelző lámpa az ebben a kezelési utasításban tárgyalt kombájnokon nincs használva.



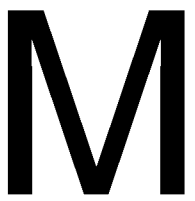
ZX 002345

ZX002345 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1428 –35–13MAR02–1/1

Visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Ez a visszajelző lámpa az ebben a kezelési utasításban tárgyalt kombájnokon nincs használva.



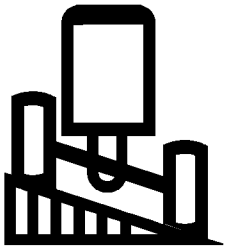
ZX OO2346

ZX002346 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1429 –35–13MAR02–1/1

Visszajelző lámpa

MEGJEGYZÉS: Ez a visszajelző lámpa az ebben a kezelési utasításban tárgyalt kombájnokon nincs használva.



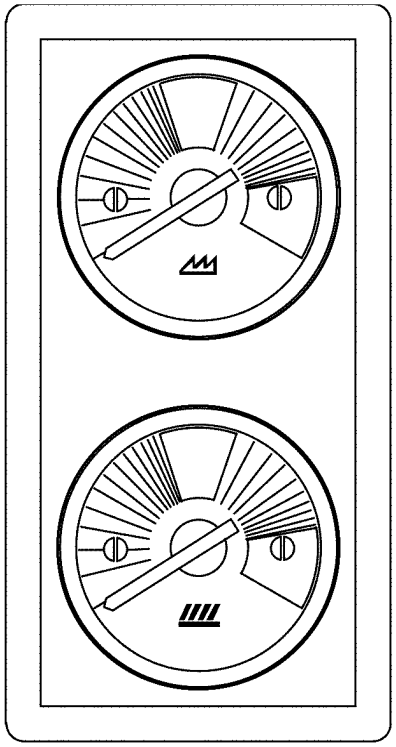
ZX 002347

ZX002347 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1430 –35–13MAR02–1/1

Aratási teljesítmény monitor

A részletes információkat lásd az „Aratási teljesítmény monitor”című fejezetben.



CQ216491 –UN–20AUG03

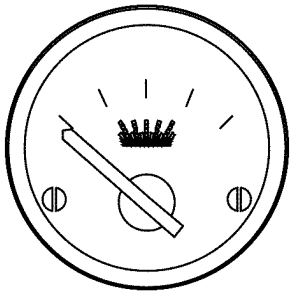
AG,CO03622,1431 –35–09SEP03–1/1

Szalmaterítés jelző — CWS/WTS (opció)

A szalmaterítés irányát mutatja:

A mutató a jobb oldali területen = a szalmát a jobb oldalra szórja.

A mutató a bal oldali területen = a szalmát a bal oldalra szórja.

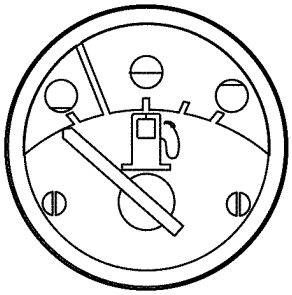


CQ216483 –UN–20AUG03

MB03730,00001F0 –35–20AUG04–1/1

Üzemanyagszint-jelző műszer

Bekapcsolt gyújtásnál az üzemanyag szintjét mutatja a tartályban (0 - 1/1).



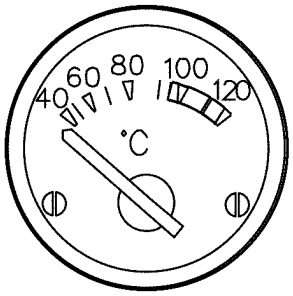
CQ216512 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1432 –35–29SEP03–1/1

Hűtőfolyadék-hőmérséklet jelző műszer

Bekapcsolt gyújtás mellett a hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja. Üzem közben a mutatónak a sárga/zöld mezőben kell lennie (40°C - 105°C) (140°F - 221°F).

Ha a mutató a narancssárga mezőben (105°C - 120°C) (221°F - 248°F) van, akkor járassa a motort egy kis ideig terhelés nélkül. Ha szükséges, állítsa le a motort és hárítsa el a hibát.

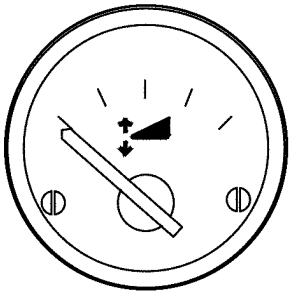


CQ216501 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1433 –35–29SEP03–1/1

Tarlómagasság mérő — CWS/WTS

Ez a műszer a vágóasztal talajhoz viszonyított magasságát mutatja.



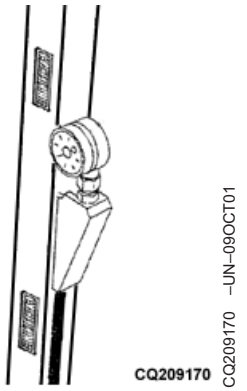
CQ216521 –UN–20AUG03

MB03730,0000020 –35–20AUG04–1/1

Merev vágóasztalok - Talajnyomás mérő — CWS/WTS

Ez a műszer a bal oldali fülkeoszlopon van, és a vágóasztal úszó rendszerének nyomását mutatja.

A további információkat lásd a „Előkészületek és szántóföldi üzem.” című fejezetben.



CQ209170 –UN–09OCT01

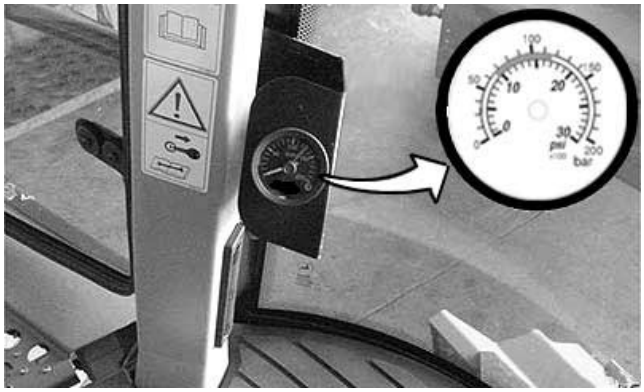
AG,CO03622,2547 –35–20AUG04–1/1

Kaszaszerkezet nyomásmérő (600-as flexibilis vágóasztalok) — 1450/1550

Ez a műszer a bal oldali fülkeoszlopon van, és a kaszaszerkezet úszó rendszerének nyomását mutatja.

Javasolt nyomások:

Javasolt nyomások:	
Talajviszonyok	Nyomás
Nagyon kötött	62 - 70 bar (900 - 1015 psi)
Normál	71 - 90 bar (1015 - 1300 psi)
Laza	91 bar (1320 psi)



CQ213251 –UN–20AUG03

MB03730,0000383 –35–20AUG04–1/1

A motor elektronikus rendszerének diagnosztikai műszere — CWS/WTS

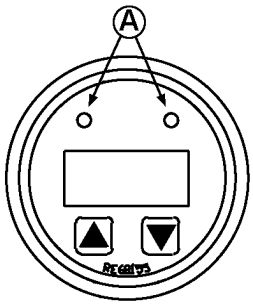
Ez a műszer két lámpával (A) rendelkezik, amelyek az aktív hibakódok létezését jelzik.

A piros lámpa világít: azt jelenti, hogy azonnal be kell avatkozni. Ne üzemeltesse a kombájnt, amíg a problémát meg nem szünteti.

A sárga lámpa világít: azt jelzi, hogy hibakód keletkezett. Amikor teheti, álljon meg a kombájnnal, és az első lehetséges időpontban (nem muszáj azonnal) határozza meg a problémát.

A motor elektronikus rendszerének hibakódjai a fejezetben később részletezett módon olvashatók ki.

Az aktiválódott hibakódokról további információt a John Deere szerviztől kaphat.



CQ209671 –UN–08NOV02

CQ209671

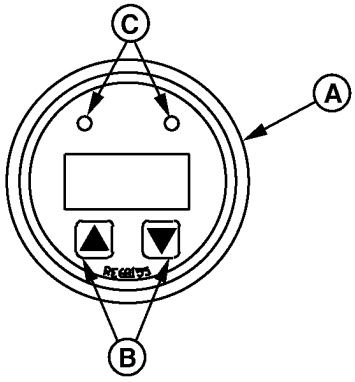
A—Jelzőfények

MB03730,0000206 –35–20AUG04–1/1

Az aktív hibakódok leolvasása a diagnosztikai műszerről

Hozzáférés az aktív diagnosztikai hibakódokhoz (DTC-khez):

1. Menjen végig a motor paramétereinek főmenüjén a jobb, ***vagy*** a bal oldali nyomógomb megnyomásával.
2. Válassza ki a „SrvcCodes” almenüt a jobb és a bal oldali gomb ***egyidejű*** megnyomásával.
3. Menjen végig a „Srvc Codes” almenüben a hibakódokon a jobb, ***vagy*** a bal oldali nyomógomb megnyomásával, amíg valamennyi kódot ki nem olvasta.
4. A „SrvcCodes” almenüből való kilépéshez nyomja le ***egyidejűleg*** a jobb és a bal oldali gombot.



RG10031 –UN–28OCT99

A—Diagnosztikai monitor
B—Érintő billentyűk
C—Világítás

DPSG,OUOD007,2842 –35–29JUL04–1/1

Hektárszámláló (CWS és WTS)

A hektárszámláló egyszerűen használható és a következőket tudja kijelezni:

- Idő
- Terület
- Előremeneti sebesség

A kiválasztott csoporton belüli funkciók mindegyikét egyidejűleg számolja. Ez azt jelenti, hogy kijelezheti a sebességet, miközben a monitor méri a területet és az időt.

Minden bekódolt érték és összegyűjtött adat a memóriában tárolódik el, ha a feszültséget véletlenül vagy sem, lekapcsolják.

A további információkat lásd a „Kezelőszervek és műszerek” című fejezetben.

CQ209680 –UN–05NOV01

MB03730,000020C –35–09SEP03–1/1

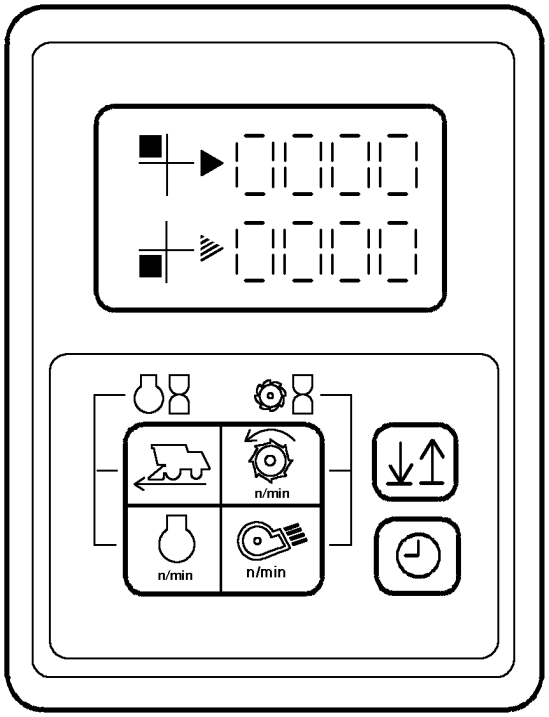
INFOTRAK™ monitor

Az INFO-TRAK™ monitor a következőket jelzi ki:

- Haladási sebesség (km/óra):
- Fordulatszám:
  - Motor (fordulat/perc)
  - Cséplődob
  - Ventilátor
- Idő:
  - Motor
  - Cséplőrendszer
  - Órák
- Hézagok:
  - Cséplődob és kosár
- Vágóasztal hibadiagnosztika.

Bizonyos géptől függő adatok beadásával az INFO-TRAK™ monitor a kombájn és a kombájn adatközpont igényeihez állítható (a kombájn felszereltségétől függően).

Ezeken kívül a hibakódokat és a szervizperiódusokat is kijelzi.



ZX014262

ZX014262 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1437 –35–26SEP03–1/1

Az INFO-TRAK™ monitor funkciói

A — Helyzetjelző:

a kijelző és az előzőleg megnyomott gomb vagy gombkombinációk (I - VII) közötti kapcsolatot mutatja.

Az INFO-TRAK™ monitor bekapcsolásakor (az indítókapcsoló I vagy II állásában) a helyzetjelző a bal felső sarokban lesz.

B — Sorjelző:

mutatja, hogy a kijelző aktív sorában melyik, a kurzor (A) által jelzett funkció jelenik meg.

C — Kijelzőablak (4 számjegy):

az előzőleg behívott adatokat mutatja.

Lehetőségek:

Haladási sebesség és egyéb fordulatszámok, üzemidő vagy munkaórák.

További kijelzések: KARBANTARTÁSI információk „SEU” és dob/kosár hézag.

Hibakódok:

Üzem közben, továbbá egy automata funkció futása közben keletkezett meghibásodás vagy kezelői hiba esetén egy két, illetve három jegyű számot, utána egy **E** (Error) betűt jelez ki. Például: 234 **E**.

D — Sorkiválasztó kapcsoló:

az aktív sort váltja a kijelzőablakon

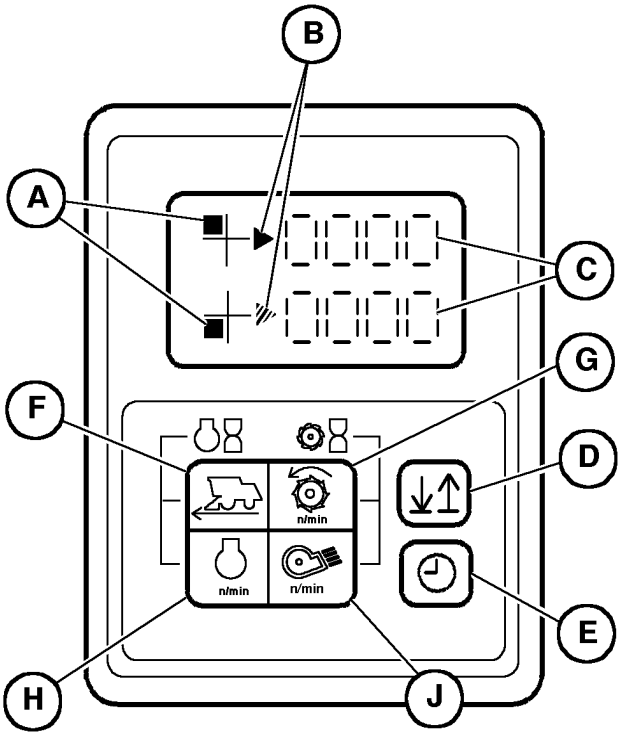
E — Idő:

nyomja meg ezt a gombot és az idő a kijelzőablakon megjelenik.

F — Haladási sebesség kjelző gomb (I).

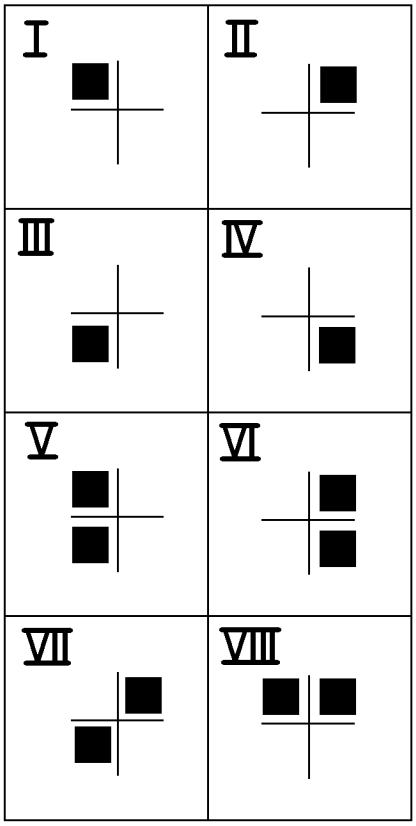
G — Dobfordulat kijelző gomb (II).

H — Motorfordulat kijelző gomb (III).



ZX014263 –UN–16JAN98

ZX014263



ZX011411 –UN–22APR97

ZX011411

Folytatás a következő oldalon

J — Gomb a ventilátor fordulat kjelzéséhez (IV) és a kalibrációs üzemmódba történő belépéshez.

AG,CO03622,1438 –35–26SEP03–2/2

Az INFO-TRAK™ monitor funkciói (folytatás)

F + H — Gomb kombináció a motor üzemórák kijelzéséhez (V).

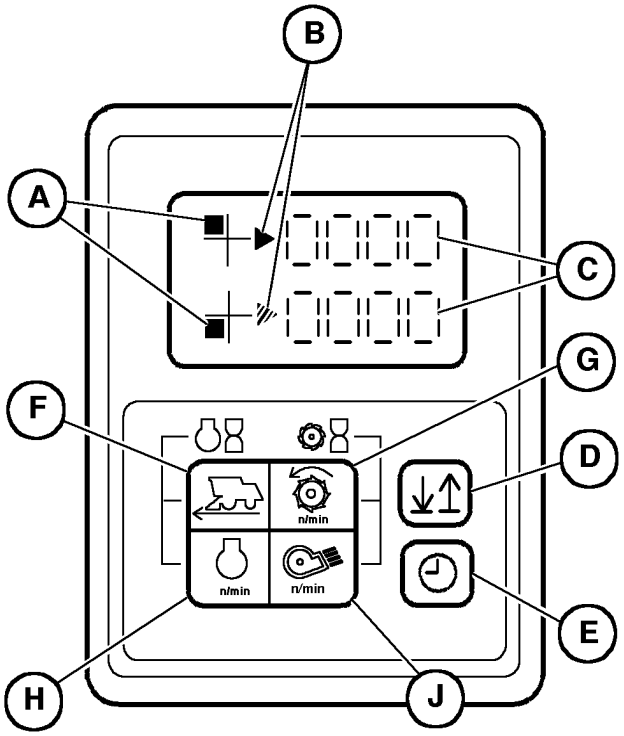
G + J — Gomb kombináció a cséplési üzemórák kijelzéséhez (VI).

G + H — Gomb kombináció a SZERVIZ információk „SEU” törléséhez (VII).

F + G — Gombkombináció az adatbevitel aktiválásához (VIII).

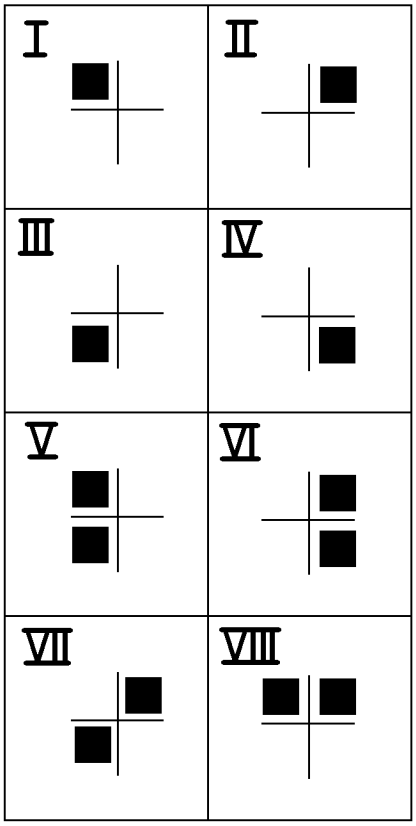
D + és motor indítás — A ContourMaster diagnosztikai módjának aktiválása.

E + gyújtás bekapcsolás — Az óra beállítása



ZX014263

ZX014263 –UN–16JAN98



ZX011411

ZX011411 –UN–22APR97

AG,CO03622,1439 –35–26SEP03–1/1

Az idő beállítása és kijelzése

Ügyeljen rá, hogy az indítókulcs „OFF” (kikapcsolt) állásban legyen. Nyomja le és tartsa lenyomva a gombot (A), miközben az indítókulcsot I-es pozicióba fordítja. A kijelzőn először a „12H” jelenik meg. Ha a gombot továbbra is nyomva tartja, a kijelző 3 másodpercenként vált „12H” és „24H” között. Ekkor kiválaszthatja, hogy 12 vagy 24 órás formában jelezze ki az időt. Engedje fel a gombot, amikor a kívánt formátum van a kijelzőn.

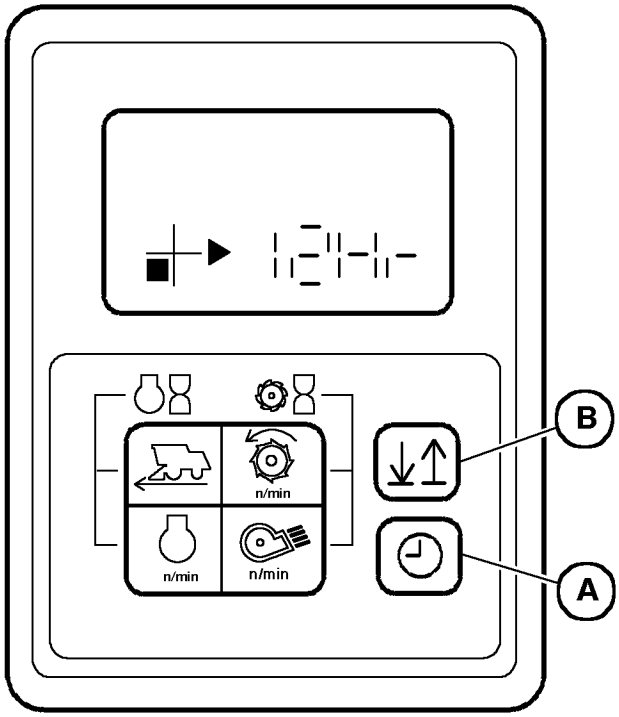
Az órának most „12”-t kell mutatnia. Nyomja le a gombot (B) az óra beállításához. Minél tovább tartja lenyomva a gombot, annál gyorsabban fognak pörögni az értékek.

MEGJEGYZÉS: Az órákat csak felfelé tudja léptetni (lefelé nem).

Ha túlment azon a számon, amit be akart állítani, végig kell léptetnie egy teljes ciklust: meg kell próbálni elkapni a kívánt számot a következő alkalomnál. Ha közelít a beállítani kívánt értékhez, engedje fel, majd nyomja meg ismét a gombot: így a növekedés lelassul.

Ha már az órát helyesen mutatja, nyomja le és engedje fel a gombot (A), és a kijelzőn az órák után megjelennek a percek. Most a korábbiak szerint nyomja meg ismét a gombot (B) a percek léptetéséhez. Állítsa be a helyes perc értéket pontosan úgy, ahogyan azt az óra beállításánál ismertettük. Amint a helyes perc érték van kijelezve, nyomja meg ismét a gombot (A): ezzel az idő beállítása megtörtént.

MEGJEGYZÉS: Az órát az akkumulátor lekötése, illetve az áramtalanító kapcsoló kikapcsolása után újra be kell állítani.



ZX014264

ZX014264 –UN–22JAN98

AG,CO03622,1440 –35–26SEP03–1/1

A gépre vonatkozó adatok beprogramozása

FONTOS: Minden alkalommal, amikor a gépre más méretű gumiabroncsot szerel, vagy a gumiabroncs sugara a kopás miatt változik, az INFO-TRAK™ monitort annak megfelelően be kell programozni.

Az adatbeviteli állapot aktiválása

Nyomja meg az A + B gombkombinációt és azzal egyidőben fordítsa az indítókulcsot 0-állásból I-állásba. A helyzetjelző a bal felső sarokba ugrik.

Adatbevitel

Nyomja meg a gombot (A): a kijelzett érték növekszik.

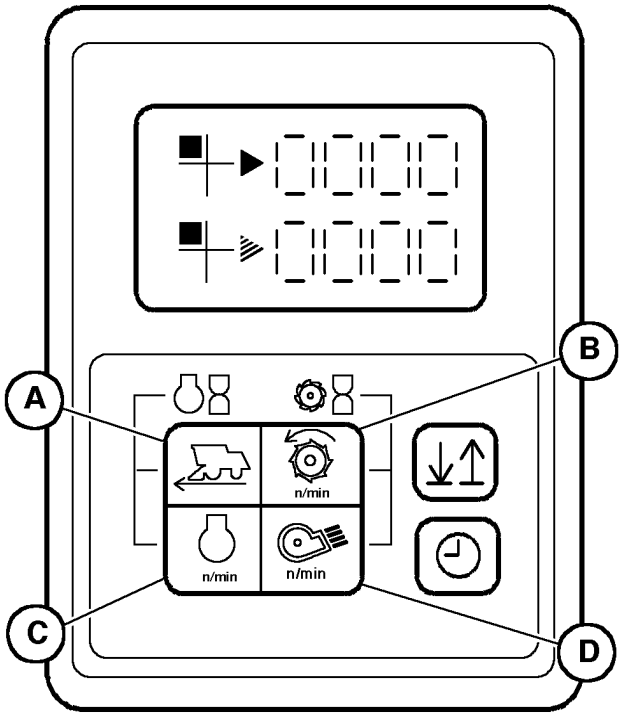
Nyomja meg a C gombot: a kijelzett érték csökken.

Az adatok tárolása

Nyomja meg a B + D gombkombinációt. A helyzetjelző ekkor egy másik mezőbe ugrik (jobb felső, jobb alsó, bal alsó).

Az adatbeviteli állapot kikapcsolása

Az összes adat bevitele és tárolása után fordítsa az indítókulcsot 0-állásba.



ZX014265 –UN–19JAN98

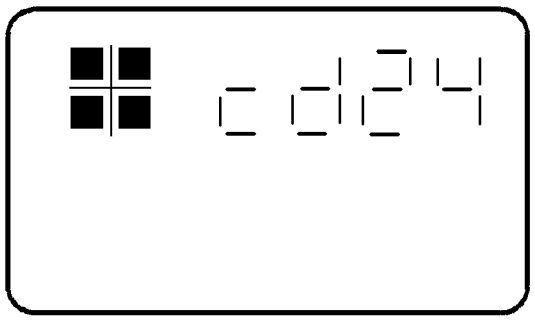
ZX014265

A—Haladási sebesség kijelző gomb
B—Dobfordulat kijelző gomb
C—Motorfordulat kijelző gomb
D—Ventilátor fordulat kijelző gomb

AG,CO03622,1441 –35–26SEP03–1/1

Szoftver változat

Nyomja meg a haladási sebesség és a cséplődob fordulat gombjait és ezzel egyidőben fordítsa az indítókulcsot 0-állásból I-állásba. A kijelzőn az INFO-TRAK™ monitorba programozott szoftver változata jelenik meg, pl. „cd24”. A kijelzőn mind a négy mező egyszerre gyullad ki.



CQ208700 –UN–12SEP01

CQ208700

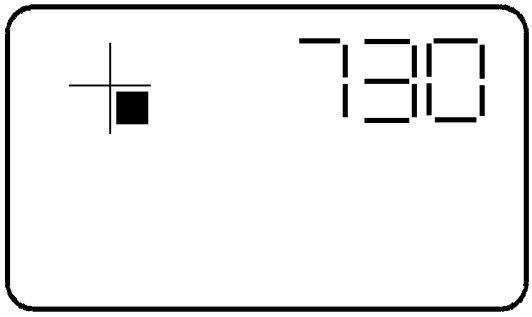
AG,CO03622,1442 –35–26SEP03–1/1

A gumiabroncs sugarának kódja

A gumiabroncs sugár kódjának beprogramozásakor használja a felszerelt gumiabroncs sugarát. A 83-as gépkódú kombájnok esetén a sugarat coll-ban kell bevinni. A 103-as gépkódú kombájnok esetén a sugarat mm-ben kell bevinni.

MEGJEGYZÉS: A hátsó kerék sugarát a megtett út mérése során kell bevinni az INFO-TRAK™ monitorba. Erre azért van szükség, mert a kombájn mozgását érzékelő szenzor a hátsó tengelyen van.

MEGJEGYZÉS: Új gumiabroncsok esetén a helyes sugárméret meghatározásához használja a gumiabroncs táblázatot.



CQ194730

CQ194730 –UN–17FEB00

Hajtott kerék	Gumiabroncs gördülősugár (mm)	Gumiabroncs gördülősugár (in.)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7
18.4 - 30 R1 10L	741	29.1
18.4 - 30 R1 12L	741	29.1
24.5 - 32	849	33.4
620/75R 30 (Radiál)	810	31.8
(650/75 R32)	863	33.9
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9
28L26 R1 12L	767	30.1
23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
23.1/18 - 30	804	31.6
800/65R 32 (Radiál)	861	33.8
30.5L32 R1	857	33.7
ACÉL HEVEDER	315	12.4

Folytatás a következő oldalon

Kormányzott kerék	Gumiabroncs gördülősugár (mm)	Gumiabroncs gördülősugár (in.)
540/65 R24	635	24.9
12,4-24 R1 10L	554	21.8
440/65 R24	562	22.1
12,4-24 R1 6L	546	21.5
16.9-24 8L	614	24.2
16.9-24 10L	614	24.2
14.9-24 8L	586	23.1
10,5-18 I1 6L	446	17.5
335-80 R20	942	37.1
16.9-24 R4 8L	611	24.1
14,9-24 R2 8L	608	23.9

MEGJEGYZÉS: Kopott gumiabroncsok esetén a gumiabroncs sugarának meghatározásához kövesse az alábbi lépéseket.

AG,CO03622,1445 –35–09SEP03–2/2

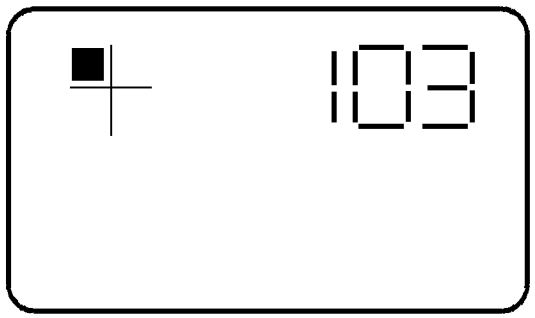
Gépkód

Beviteli kód mph-hoz (mérföld/óra):

83 — Kombájn

Beviteli kód km/óra értékhez:

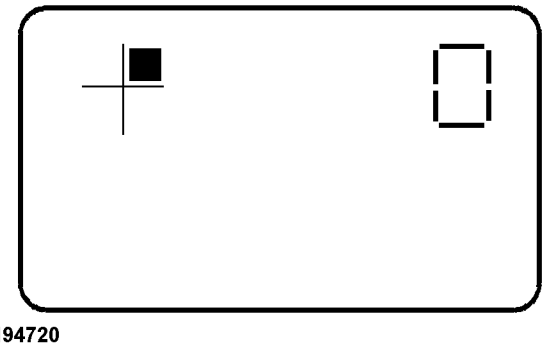
103 — Kombájn



AG,CO03622,1443 –35–26SEP03–1/1

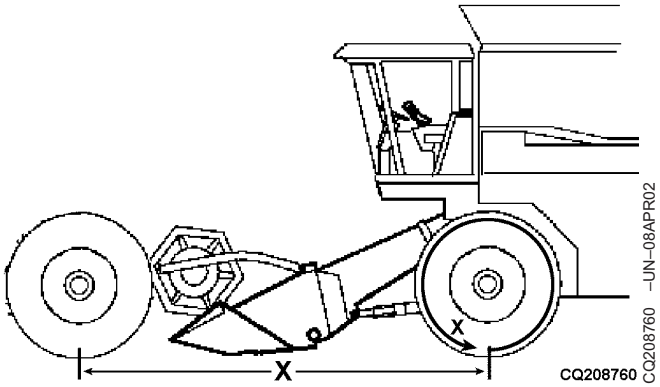
A hajtómű fordulat áttételi kódja

00 — Véglehajtás (85/11)



AG,CO03622,1444 –35–26SEP03–1/1

A gumiabroncs sugarának meghatározása



Ezek a lépések a hajtott és a kormányzott kerekekre egyaránt vonatkoznak.

Előírás:

• A kombájn vízszintes, szilárd talajon áll. A vágóasztal felszerelve.
• A gumiabroncs nyomás legyen beállítva.
• A kombájn hátsó (kormányozott) kerekei egyenesben álljanak.

Jelölje össze a gumiabroncsot és a talajt. A jelzések érjenek össze.

Hajtson előre a kombájnnal annyit, hogy a megjelölt gumiabroncs egy teljes kört tegyen meg.

Vetítse át a gumiabroncsról a jelet a talajra.

Mérje meg a távolságot (X) a talajon lévő jelzések között. A 83-as gépkóddal rendelkező gépeken a távolságot (X) collban kell mérni. A 103-as gépkóddal rendelkező gépeken a távolságot (X) mm-ben kell mérni.

Ossza el a mért értéket (X) 6,28-dal mindkét mértékegység esetén.

A kapott érték az INFO-TRAK monitorba programozandó gumiabroncs sugár.

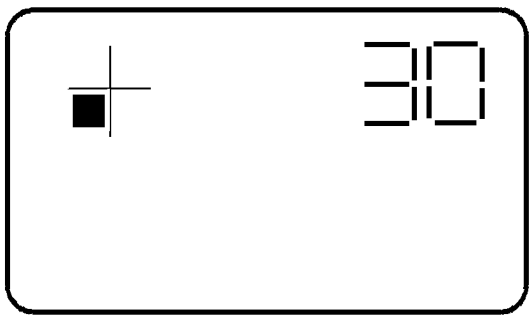
AG,CO03622,1446 –35–09SEP03–1/1

Motorimpulzus kód

• CWS/WTS (6068[1] motor/Saran, Franciaország) — 27

• 1450 (6068 motor/Rosario, Argentina) — 30

• 1550 (6081 motor/Rosario, Argentina) — 27



CQ194740

[1] A VP44-es adagolóval rendelkező motorok

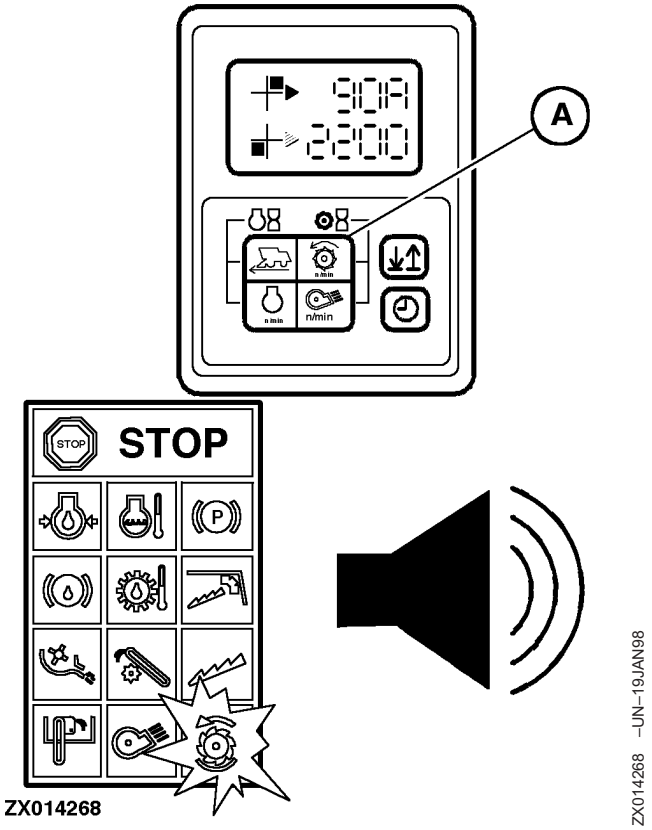
AG,CO03622,1447 –35–20AUG04–1/1

Cséplődob riasztás beállítása

Járó motornál kapcsolja be a cséplőművet.

A cséplődob fordulat kijeleztetéséhez nyomja meg a gombot (A). Tartsa lenyomva a gombot (A) körülbelül 2 másodpercig, amíg a kijelzett fordulatszám utolsó számjegye helyett egy „A” meg nem jelenik. Most a riasztási fordulat a kijelzett fordulat 75%-a.

Ha a cséplődob fordulata munka közben a riasztási fordulat alá csökken, a cséplődob fordulatjelző lámpa kigyullad és folyamatos hangjelzés hallható.



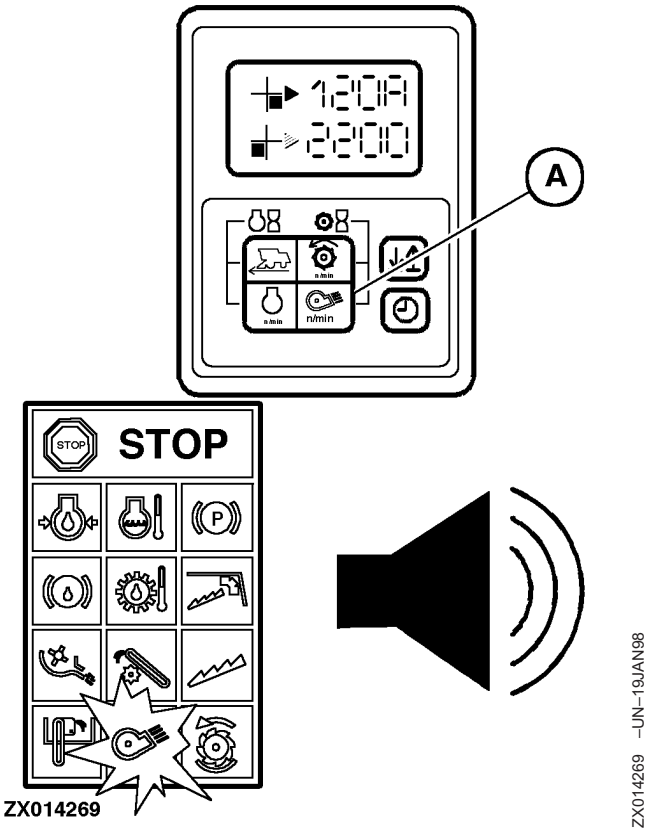
AG,CO03622,1448 –35–20AUG04–1/1

Ventilátor riasztás beállítása

Járó motornál kapcsolja be a cséplőművet.

A szelelő ventilátor fordulatának kijeleztetéséhez nyomja meg a gombot (A). Tartsa lenyomva a gombot (A) körülbelül 2 másodpercig, amíg a kijelzett fordulatszám utolsó számjegye helyett egy „A” meg nem jelenik. Most a riasztási fordulat a kijelzett fordulat 75%-a.

Ha a szelelő ventilátor fordulata munka közben a riasztási fordulat alá csökken, a ventilátor fordulatjelző lámpa kigyullad és folyamatos hangjelzés hallható.



AG,CO03622,1449 –35–20AUG04–1/1

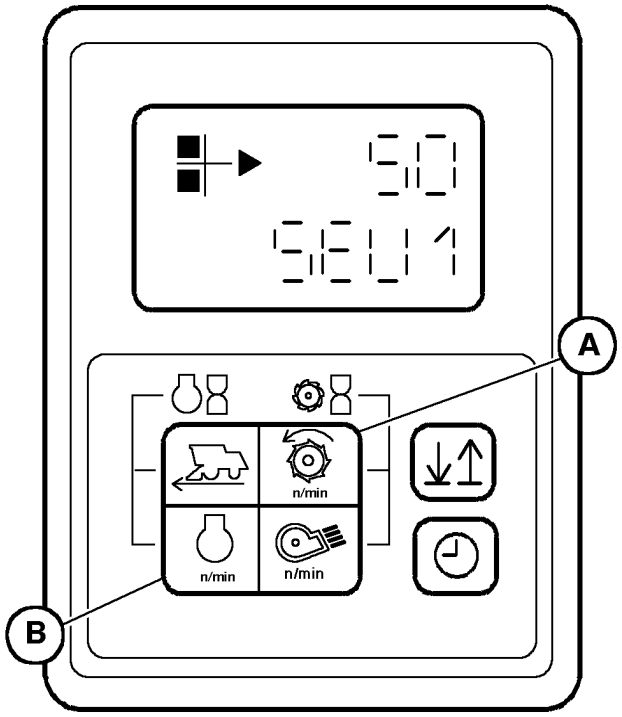
INFO-TRAK™ monitor karbantartási információk

Az INFO-TRAK™ monitor 50 üzemóránként kijelzi a KARBANTARTÁSI információt (SEU).

FONTOS: Végezze el a szükséges karbantartási munkákat a „Rendszeres karbantartás — 50 üzemóránként” című fejezetben foglaltak szerint.

A KARBANTARTÁSI információ átmeneti törléséhez nyomja meg valamelyik gombot (a gyújtás következő ráadásakor újra meg fog jelenni).

A SEU jelzés végleges törléséhez (illetve a következő 50 üzemóra teljesítéséig) a karbantartási munkák elvégzése után a gyújtás ráadása közben nyomja meg az A és a B gombokat egyszerre.



ZX014270

ZX014270 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1450 –35–29JUL99–1/1

Előzetes beállítások a kombájnon

Mielőtt a teljesítmény monitoron bármit változtatna, állítsa be a kombájnt úgy, hogy az a leghatékonyabban dolgozzon. A beállítást növény és a talaj állapotának megfelelően kell elvégezni.

A további információkat lásd az „Előkészületek és szántóföldi üzem” című fejezetben.

Z109503

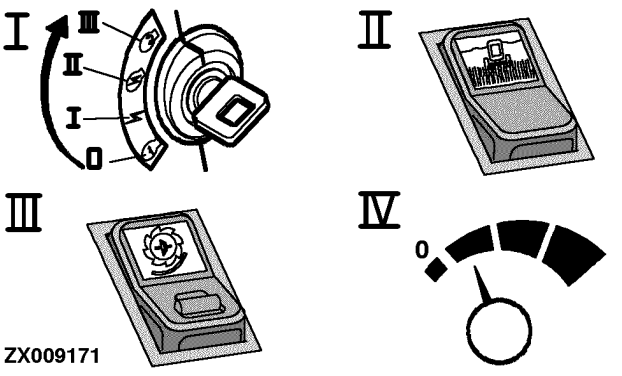
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –35–20AUG04–1/1

Az aratási teljesítmény monitor bekapcsolása

A rendszer csak akkor működik, ha:

- a motor jár (I)
- a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van (II)
- a cséplőmű be van kapcsolva (III)
- az aratási teljesítmény monitor be van kapcsolva (IV)

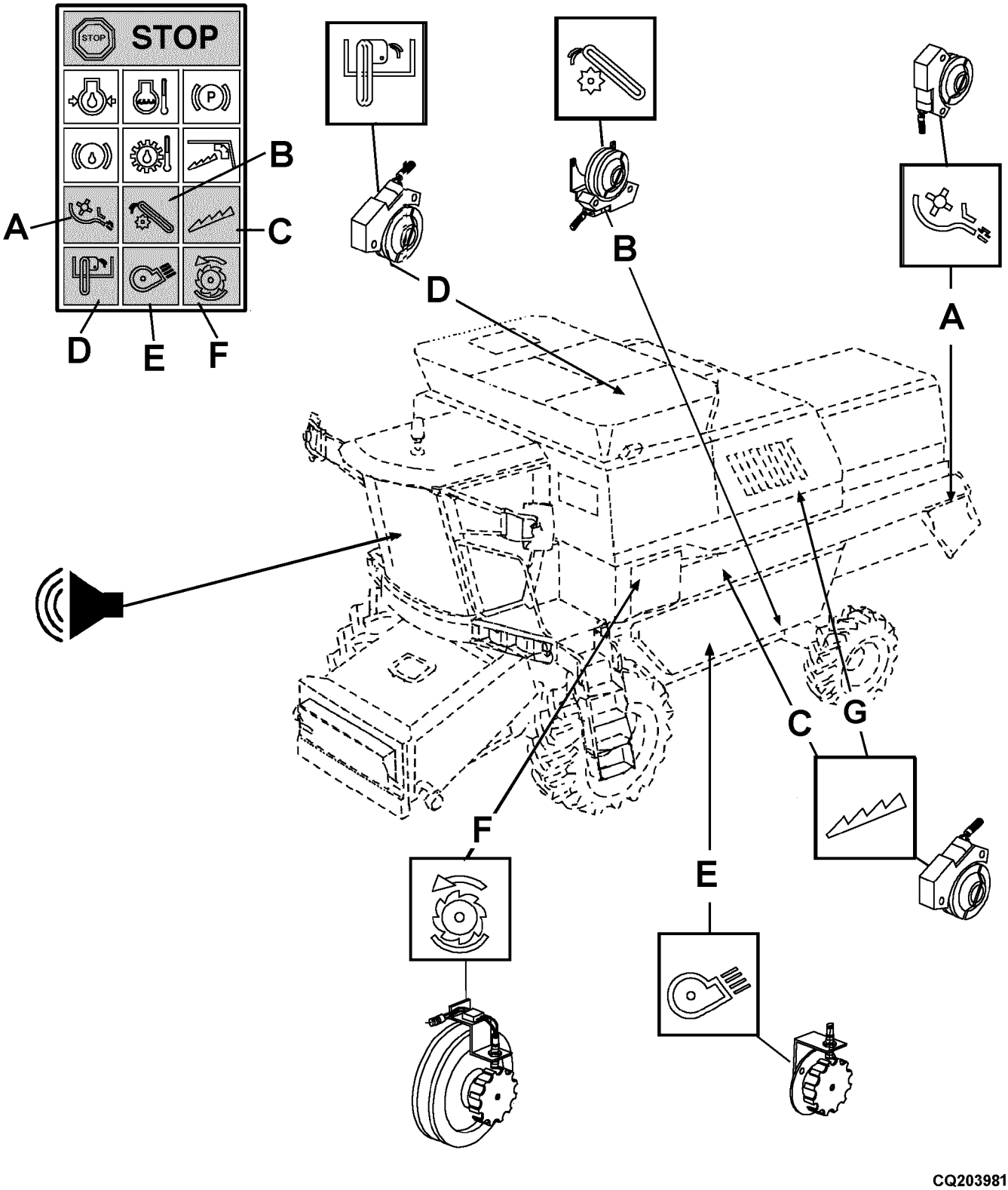


ZX009171

ZX009171 –UN–22MAY96

AG,CO03622,1454 –35–13AUG02–1/1

Alacsony fordulatot figyelő rendszer — Védett komponensek



CQ203981 –UN–07NOV02

A—Szalmaszecskázó
B—Kalászvisszahordó
C—Szalmarázó láda
D—Tisztamag felhordó
E—Ventilátor
F—Cséplődob
G—Ujjas lazító (WTS)

Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,1451 –35–20AUG04–1/3

Hiba esetén az alacsony fordulatot figyelő rendszer bekapcsolja a sarokoszlop kijelzőn a visszajelző lámpát és a szakaszos figyelmeztető hangjelzést.

Leállított motornál, ráadott gyújtásnál és bekapcsolt lazítónál mind az öt vagy hat visszajelző lámpának világítani kell, a figyelmeztető hangjelzés pedig nem szólhat. Maximális fordulaton járó motornál és bekapcsolt lazítónál valamennyi visszajelző lámpának ki kell aludnia, a figyelmeztető hangjelzés nem szólhat.

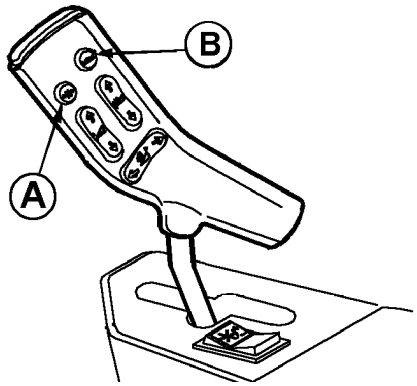
MEGJEGYZÉS: Amikor a cséplődob, illetve a ventilátor fordulatát megváltoztatja, mindig állítsa be újra az INFO-TRAK™ monitoron a riasztási küszöböt.

A többi tengely fordulata gyárilag előre be van állítva.

AG,CO03622,1451 –35–20AUG04–2/3

A következő folyamat segítségével ezek az értékek újra programozhatók:

1. Járó motor és bekapcsolt cséplőmű mellett állítsa a motort a maximális fordulatra.
2. Nyomja meg a vezérlőkaron az A és a B gombokat egyszerre 3 másodpercre. Három rövid hangjelzés lesz hallható és a visszajelző lámpa is felvillan háromszor. Amikor ez történik az 5 tengely az új kondícióknak megfelelően újra programozódik.
3. A gyári értékre történő visszaálláshoz nyomja a két gombot 6 másodpercig. A visszaállást 6 hangjelzés és a visszajelző lámpa hatszori felvillanása jelzi.

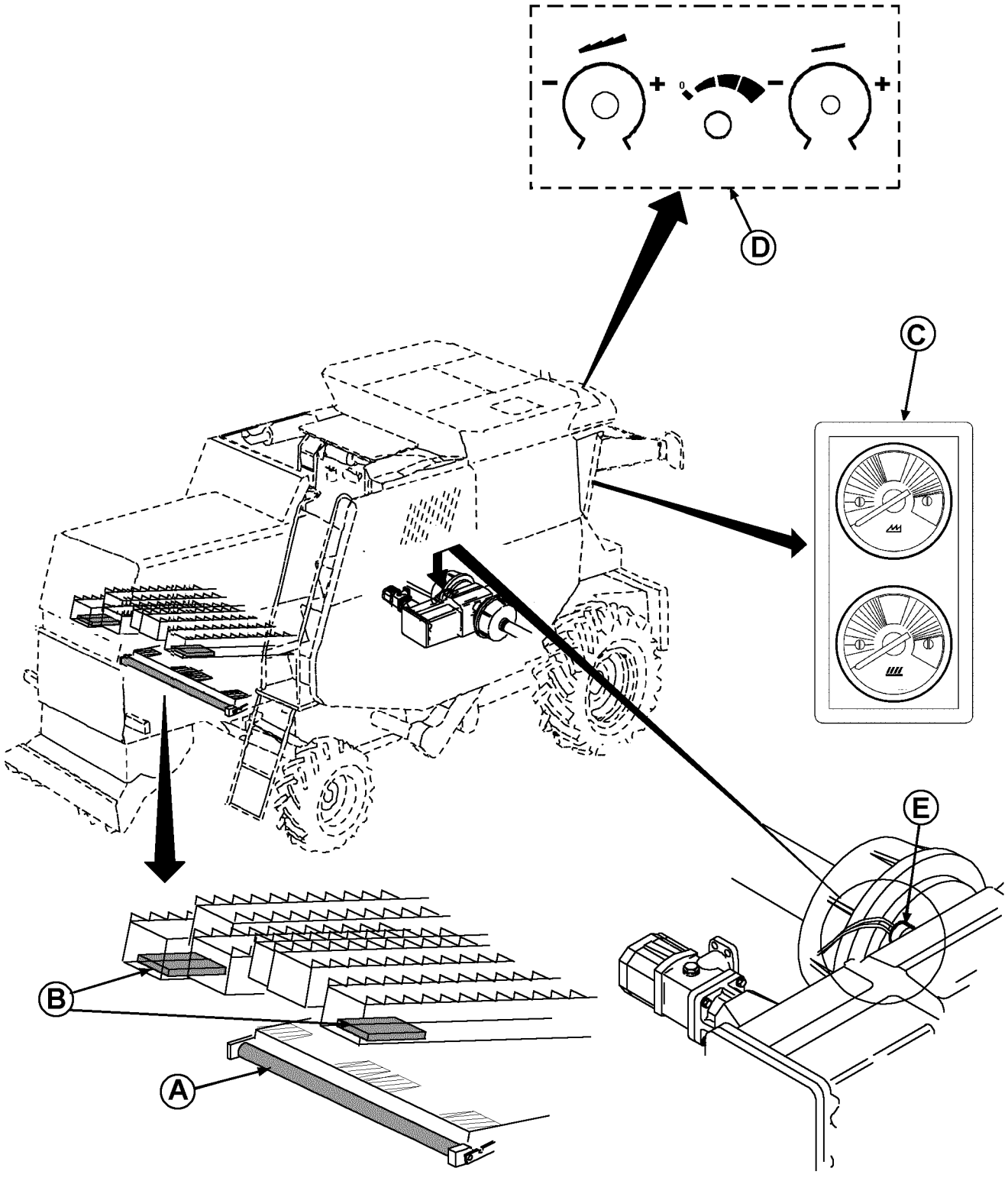


CQ216450 –UN–08NOV02

A—Vágás/Visszatérés a vágáshoz
B—Vágás leállítása/Úszás

AG,CO03622,1451 –35–20AUG04–3/3

Aratási teljesítmény monitor



A—Rosta érzékelő
B—Szalmarázó láda szenzor
C—Kijelző egység
D—Beállító/kiválasztó egység
E—Haladási sebesség szenzor

Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,1452 –35–20AUG04–1/2

Általános leírás

Az aratási teljesítmény monitor figyeli a tisztító rosta (A) és a szalmarázó ládák (B) szenzoraira hulló szemek mennyiségét. A haladási sebességet az E szenzor méri. Ezeknek a tényezőknek a számításba vétele után a veszteség aránya a kijelzőn (C) megjelenik. A kijelző (C) azt a veszteségi szintet mutatja, ami a kezelő számára az adott táblában elfogadható.

A teljesítmény monitor lehetővé teszi a kezelő számára, hogy a kombájnt az általa kiválasztott teljesítmény-tartományon belül a maximális kapacitással üzemeltesse. Miután a kezelő az aratási körülményeknek megfelelően beállította a kombájnt és a vágóasztalt, a beállító/kiválasztó egységen (D) be kell állítania a monitort ezekhez a viszonyokhoz.

A kombájn helytelen beállítása és nem megfelelő karbantartása mindig szemveszteséget és az aratási teljesítmény csökkenését okozza. A szemveszteség okait részletesen lásd az „Előkészületek és szántóföldi üzemeltetés” című fejezetben. Fordítson különös figyelmet a „Szemveszteség — Példák és magyarázatok” valamint a „Szemveszteség megelőzése — Általános” című fejezetekben leírtakra.

AG,CO03622,1452 –35–20AUG04–2/2

Az aratási teljesítmény monitor érzékelőinek üzemi beállítása

Előfeltétel: A kombájn a maximális hatékonyságra be van állítva.

Cséplés közben állítsa be egymás után az A és a B potenciométereket úgy, hogy a kijelző (C) mutatója a zöld mező (X) közepére kerüljön, amikor van szemveszteség.

I — Állítsa be a szalmarázó láda szemveszteségének potenciométerét:

• A potenciométer (A) segítségével állítsa a mutatót a zöld mezőbe (X).

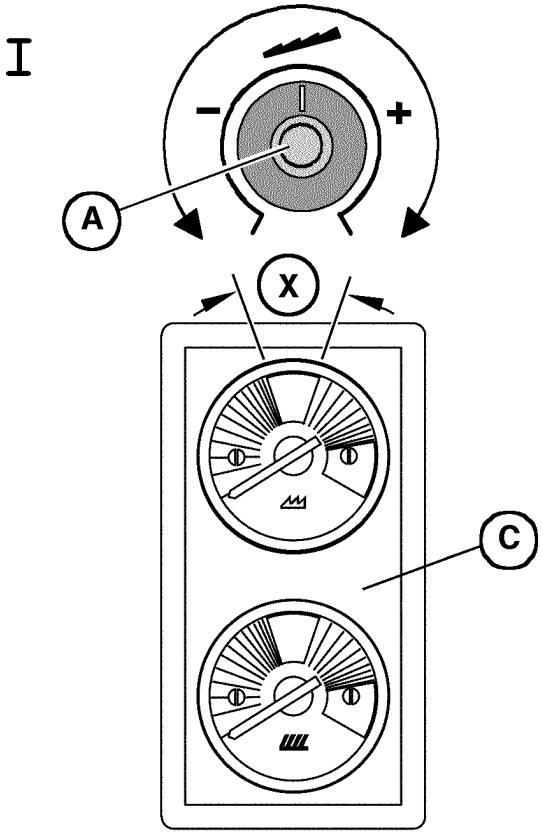
II — Állítsa be a tisztító rosta szemveszteségének potenciométerét:

• A potenciométer (B) segítségével állítsa a mutatót a zöld mezőbe (X).

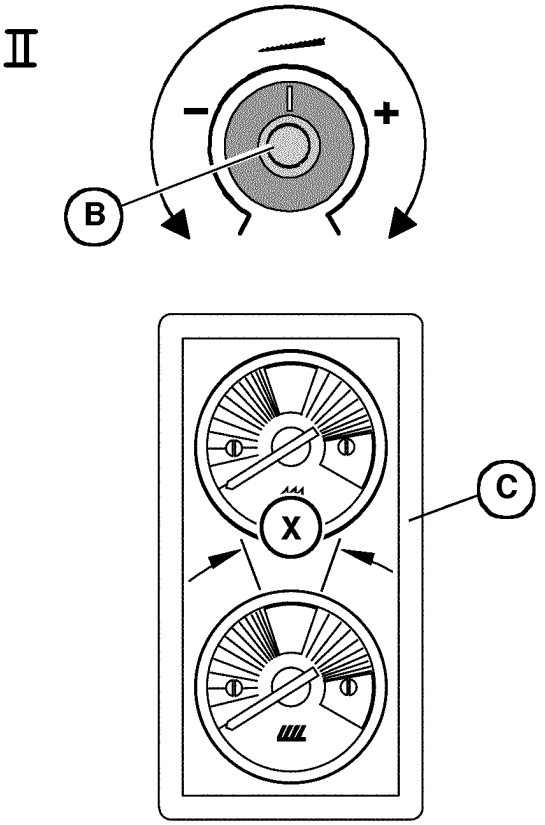
A szemveszteség folyamatosan változik. Emiatt a tisztító rostán és a szalmarázó ládákon lévő szenzorok változó intenzitású jelet küldenek a kijelző egységhez. Ha ezek a jelek az előre beállított értékhez képest növekednek vagy csökkennek, a mutató balra vagy jobbra tér ki a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: Ha nincs szemveszteség - és ezért semmit nem jelez még maximális érzékenység mellett sem - állítsa a két potenciométert (A és B) „2 órának” megfelelő állásba, vagy attól visszább.

A—Potenciométer a szalmarázó láda érzékenységének állításához
B—Potenciométer a tisztító rosta érzékenységének állításához
C—Kijelző egység
X—Zöld mező



CQ216461 –UN–20AUG03

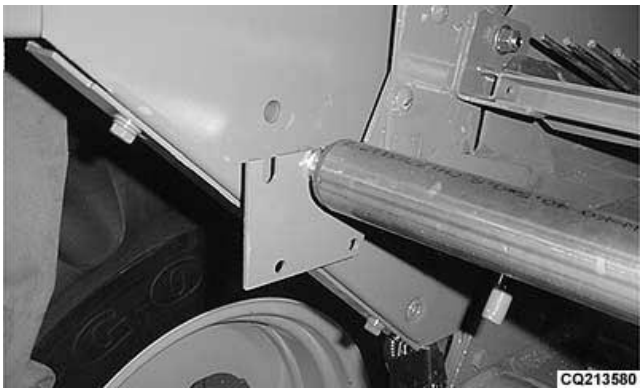


CQ216471 –UN–20AUG03

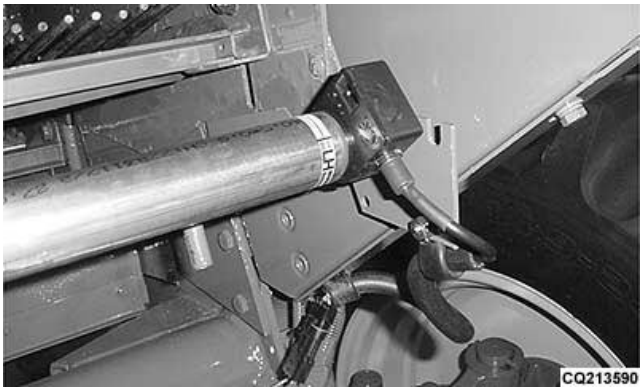
AG,CO03622,1455 –35–20AUG04–1/1

Az aratási teljesítmény monitor üzemi beállítása (folytatás)

1. Ha a mutató a „-” irányába mozdul el és 20 másodpercnél tovább marad ott, a kombájn túl lassan halad, vagyis a kombájn alacsony teljesítménnyel dolgozik. Ebben az esetben növelje a haladási sebességet annyira, hogy a mutató visszatérjen a zöld mező közepébe.
2. Ha a mutató a „+” irányába mozdul el és 20 másodpercnél tovább marad ott, a kombájn túl gyorsan halad és a kombájn szemveszteségе megnő. Ebben az esetben csökkentse a haladási sebességet annyira, hogy a mutató visszatérjen a zöld mező közepébe.
3. Ha a mutató a haladási sebesség csökkentése ellenére a „+” tartományban marad, az lehet dugulás következménye a szalmarázó ládáknál, vagy a rostánál (tisztító rosta). Ekkor ellenőrizze ezeket az elemeket külön-külön a választó kapcsoló használatával. Távolítsa el a dugót, ha szükséges. Amint az elfogadható teljesítményszintet elérte, állítsa be a potenciométereket a fentieknek megfelelően.
4. Ha az aratási körülmények (a gabona megdől, vizes lesz), vagy a gép beállításai (ventilátor fordulat) a nap folyamán megváltoznak, állítsa be újra a teljesítmény monitort. A rosta érzékelője a három nyílás egyikébe, előre-hátra elmozdítható.
5. Időről időre mérje meg a szemveszteséget, hogy tudja, mikor kell a kombájnon állítani.



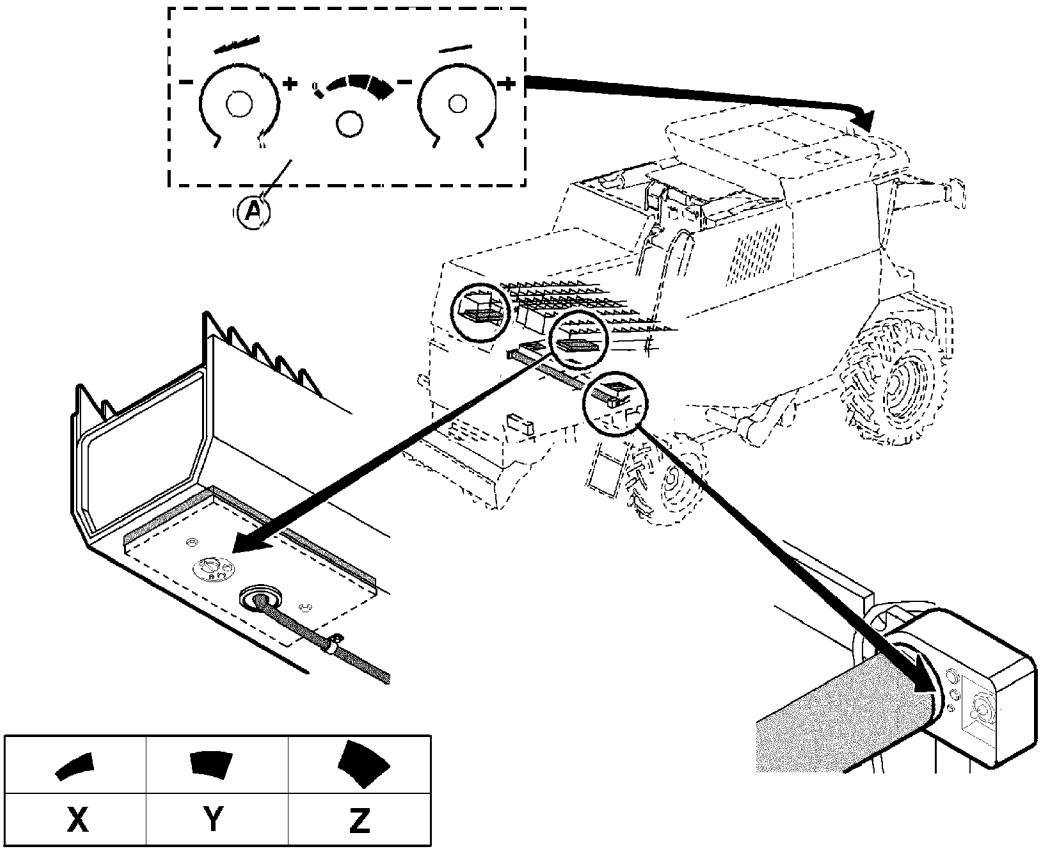
A szenzor rögzítése, bal oldal



A szenzor rögzítése, jobb oldal

ML70882,00004BF –35–27JUL04–1/1

Az aratási teljesítmény monitor érzékelőinek üzemi beállítása



CQ191882 –UN–30JUL04

A szenzorjelek erősítésének mértéke a teljesítmény monitor (A) beállító/választó panelén állítható be.

A szalmarázó és a tisztító rosta szenzorok érzékenységének beállítása:

X — Magasabb szenzor érzékenység — apróbb magokhoz

Y — Közepes szenzor érzékenység — közepes magokhoz (a szokásos termények nagy részét lefedi).

Z — Alacsony szenzor érzékenység — durva, nagy magokhoz.

MEGJEGYZÉS: A szalmarázó ládák és a tisztító rosták szenzorait hagyja mindig a közepes beállításon.

AG,CO03622,1457 –35–30JUL04–1/1

Az aratási teljesítmény monitor üzemi ellenőrzése

FIGYELEM: Ne indítsa be a motort.

Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót szántóföldi helyzetbe.
Fordítsa az indítókulcsot 0-ból II állásba
Kapcsolja be a cséplőrendszert.

I — Ellenőrizze a szalmarázó láda szenzorokat:

• Forgassa el a potenciométert (A) teljesen jobbra.

• Állítsa a forgógombot (B) a közepes méretű magokhoz.

• A forgógombnak (C) középen kell lennie.

• Kemény tárggyal megkocogtatva vagy magokat hullatva rájuk hozza működésbe a bal és jobb oldali szalmarázó láda szenzorokat. Egy másik személynek figyelnie kell a kijelző mutatóját. Figyelni kell, hogy a mutató kimozdul-e.

II — Ellenőrizze a tisztító rosta szenzort:

• Forgassa a potenciométert (D) teljesen jobbra.

• Állítsa a forgógombot (B) a közepes méretű magokhoz.

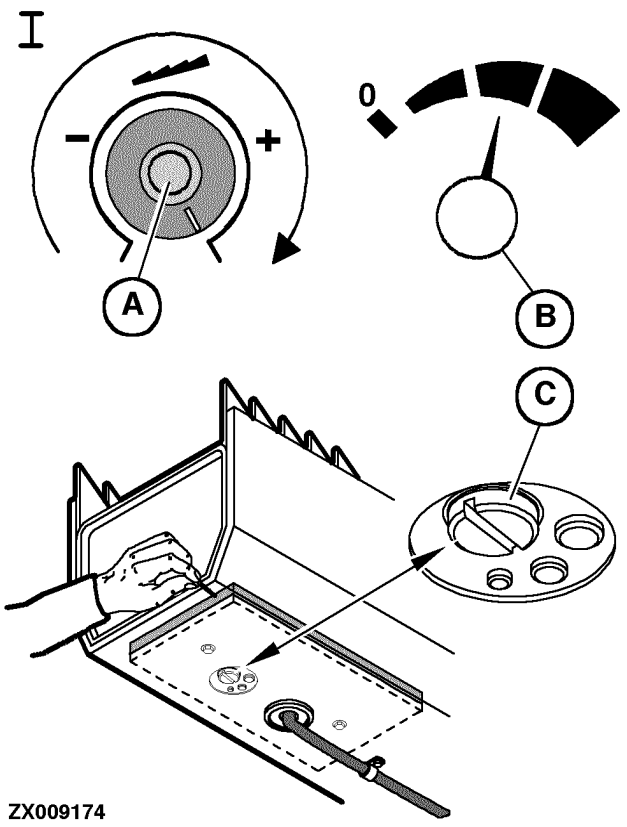
• A kapcsoló (E) középállásban legyen.

• Ellenőrizze a tisztító rosta szenzort a szalmarázó láda szenzorhoz hasonlóan.

• Kapcsolja be a parklámpát és ellenőrizze, hogy a kijelző világítás működik-e.

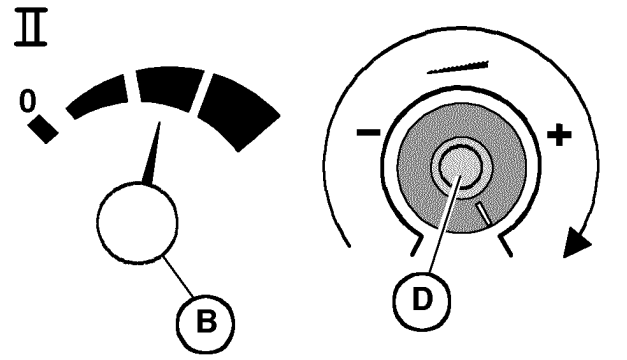
• Kapcsolja ki a parklámpát. Kapcsolja ki a cséplőművet és vegye ki az indítókulcsot.

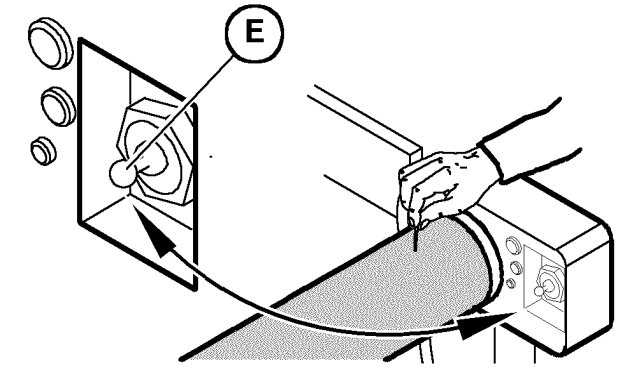
• Ha a fenti ellenőrzés során hiba történik, javíttassa ki a John Deere szervizzel.



ZX009174

ZX009174 –UN–22MAY96



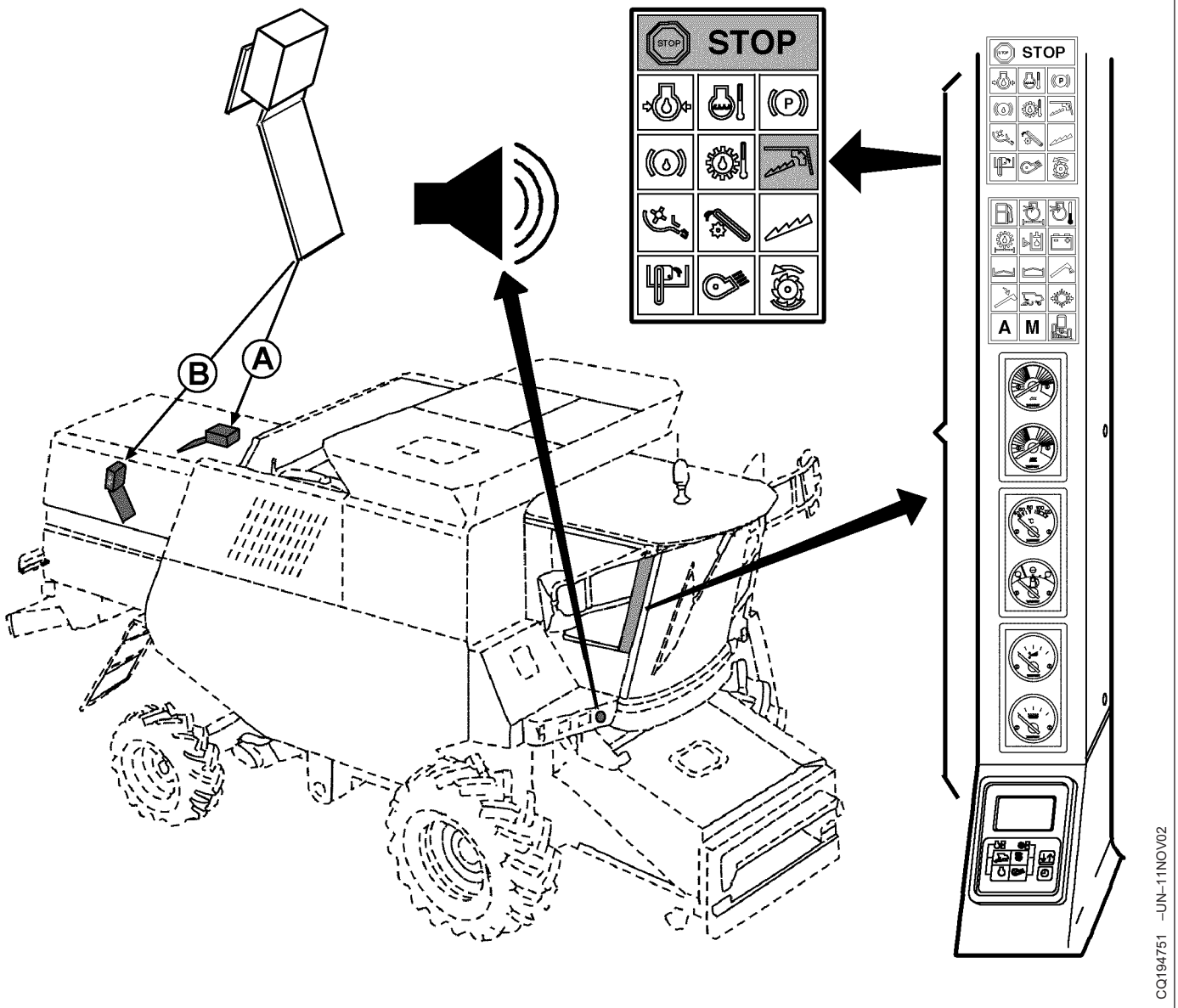


ZX009534

ZX009534 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1458 –35–28JUL04–1/1

Szalmarázó és szalmaszecskázó figyelmeztető egység



A—Jeladó a szalmarázó láda fölött

B—Érzékelő a szalmaterítő borda fölött

Napi ellenőrzések

Mielőtt a kombájnnal munkába áll, minden nap ellenőrizze a szalmaboltozódás jelzőt álló motor és bekapcsolt gyújtás mellett.

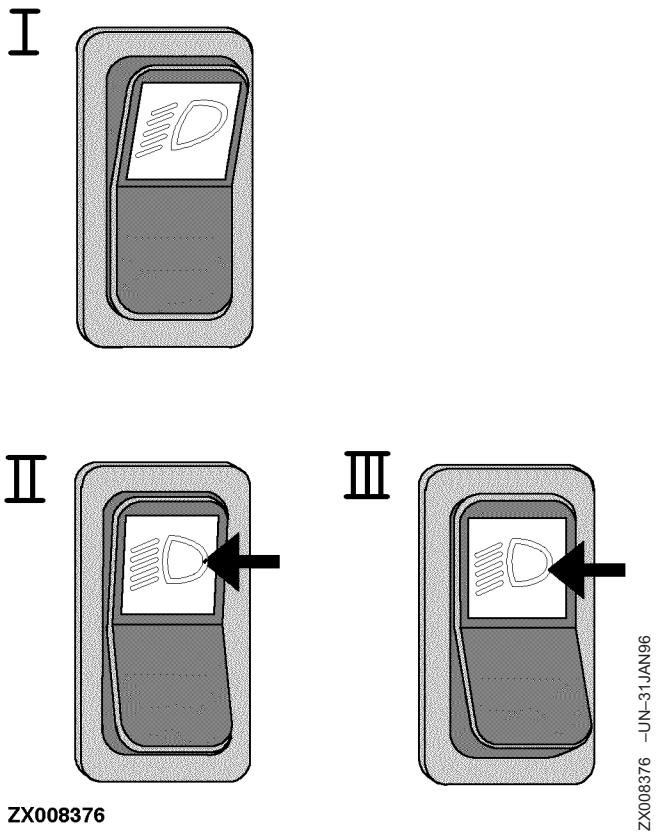
Nyomja be kézzel az érintkezőt, hogy meggyőződjön a hangjelzés működéséről.

AG,CO03622,1459 –35–20AUG04–1/1

Világításrendszer és jelzések

Parklámpa és fényszóró kapcsoló

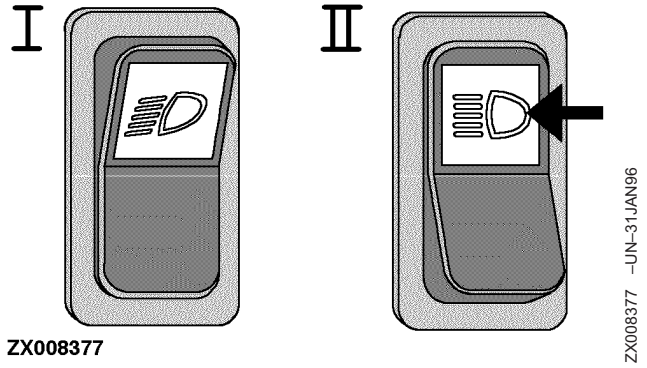
I—A világítás kikapcsolva
II—Parklámpák, a visszajelző és a műszervilágítás világít, plusz egyes országokban a helyzetjelző lámpák
III—A fényszórók világítanak, csak a gyújtáskapcsoló I + II (gyújtás) állásaiban



AG,CO03622,1435 –35–13MAR02–1/1

Fényváltó kapcsoló

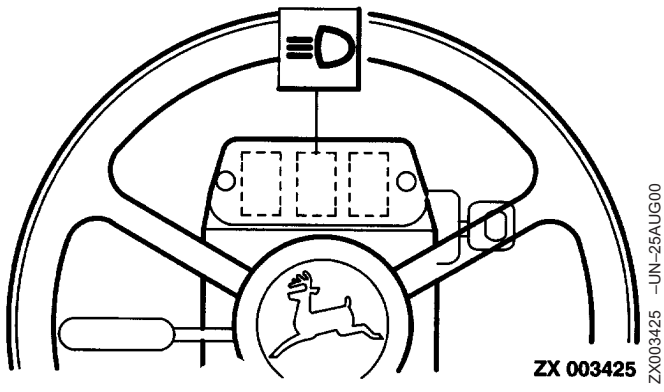
I—Tompított fényszóró bekapcsolva
II—Távolsági fényszóró bekapcsolva



AG,CO03622,1436 –35–13NOV01–1/1

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa kigyullad, ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva.



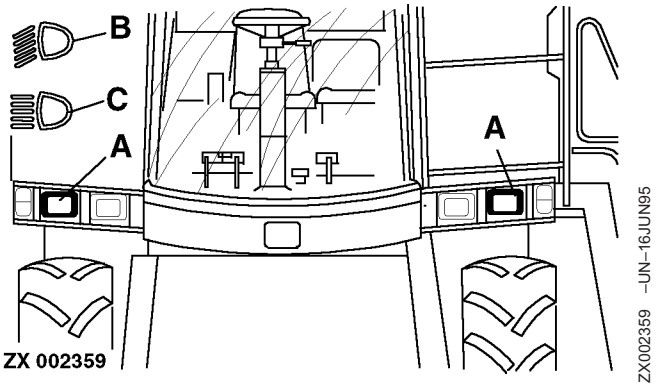
AG,CO03622,1460 –35–02AUG99–1/1

Fényszórók

A gép el van látva tompított és távolsági fényszórókkal.

Kapcsoljon mindig tompított fényre, ha szembejövő jármű közeledik.

A—Fényszórók
B—Tompított fényszóró
C—Távolsági fényszóró



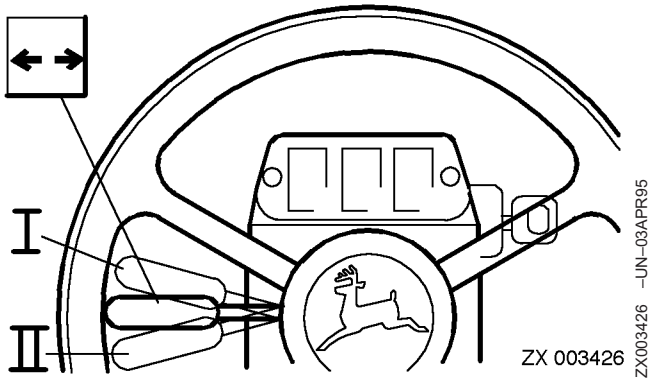
AG,CO03622,1461 –35–02AUG99–1/1

Irányjelző kapcsoló

Használja az irányjelző lámpákat, ha közúton közlekedik.

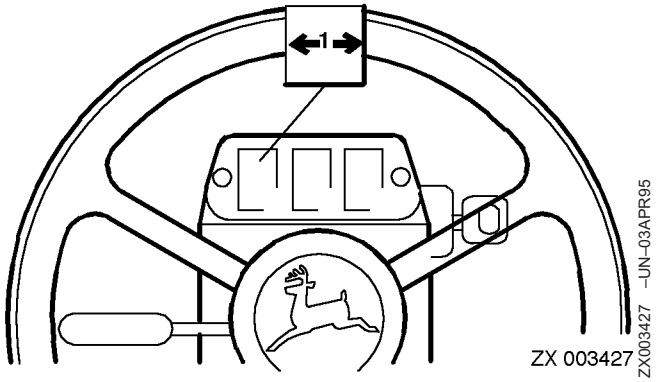
MEGJEGYZÉS: Az irányjelző nem kapcsol ki automatikusan.

I—Jobbra kanyarodás
II—Balra kanyarodás



AG,CO03622,1462 –35–15NOV02–1/1

Irányjelző visszajelző lámpa



AG,CO03622,1463 –35–05FEB02–1/1

Hátsó irányjelző lámpák, helyzetjelző lámpák és féklámpák

Irányjelző kapcsoló

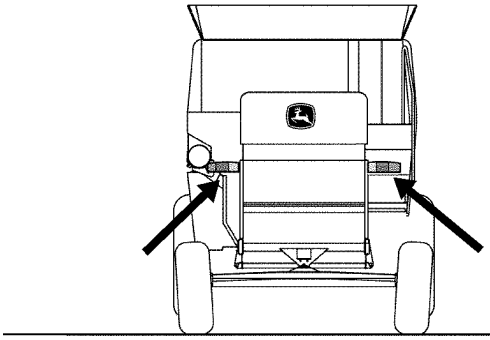
Az irányjelző lámpák az irányjelző kapcsoló, vagy az elakadásjelző kapcsoló bekapcsolásakor gyulladnak ki.

Hátsó lámpák

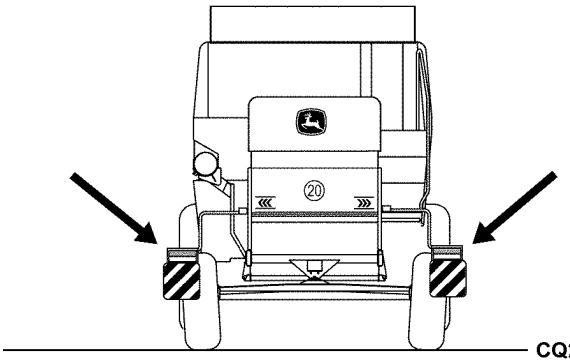
A hátsó helyzetjelző lámpák a parklámpák, a tompított fényszórók és a távolsági fényszórók bekapcsolásakor gyulladnak ki.

Féklámpák

A féklámpák a fékpedálok lenyomásakor gyulladnak ki bekapcsolt gyújtásnál.



1450/1550



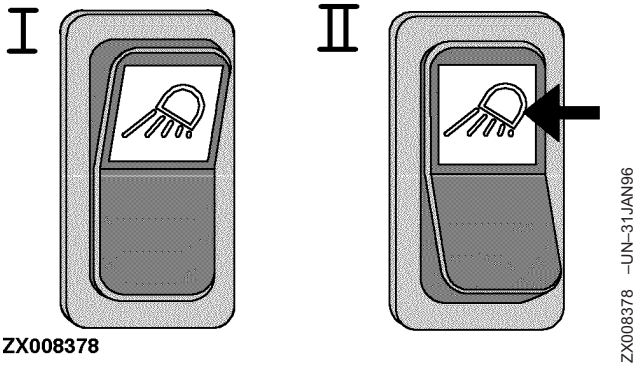
CWS/WTS

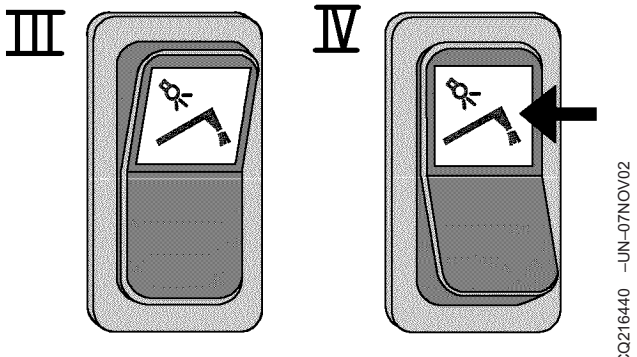
AG,CO03622,1464 –35–20AUG04–1/1

A tetőmunkalámpa és az ürítőcsiga lámpa kapcsolója

A tetőmunkalámpa és az ürítőcsiga lámpa a gyújtáskapcsoló I vagy II állásában külön-külön bekapcsolható.

I—Tetőmunkalámpák - KIKAPCSOLVA
II—Tetőmunkalámpák - BEKAPCSOLVA
III—Ürítőcsiga munkalámpák - KIKAPCSOLVA
IV—Ürítőcsiga munkalámpák - BEKAPCSOLVA





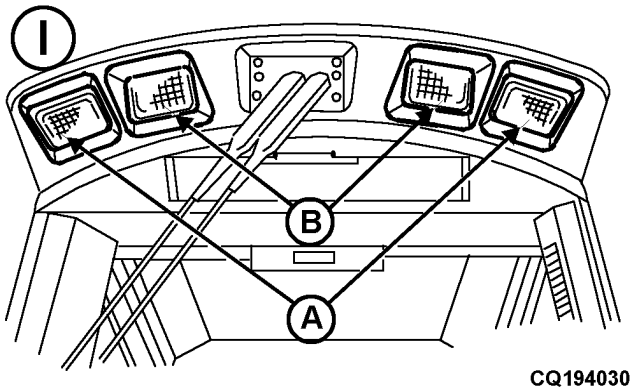
AG,CO03622,1465 –35–06NOV02–1/1

Tetőmunkalámpa és ürítőcsiga lámpa

A két munkalámpa (A) gyárilag 6,10 m (20 in.) szélességre van állítva. Állítsa be a munkához használt asztal szélességéhez, ha szükséges.

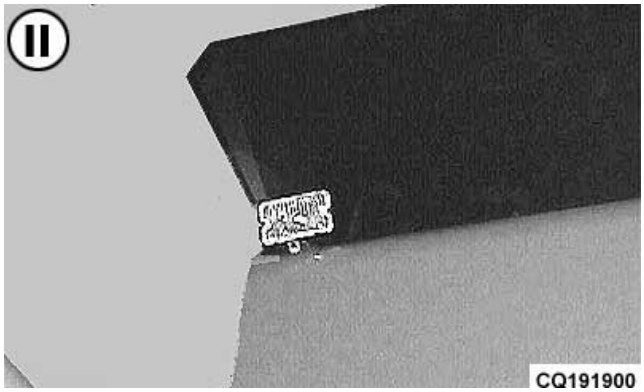
A munkalámpák (B) a vágóasztal közepét világítják meg.

I—Tetőmunkalámpák
II—Ürítőcsiga munkalámpák



CQ194030 –UN–06DEC99

CQ194030



CQ191900 –UN–01NOV99

CQ191900

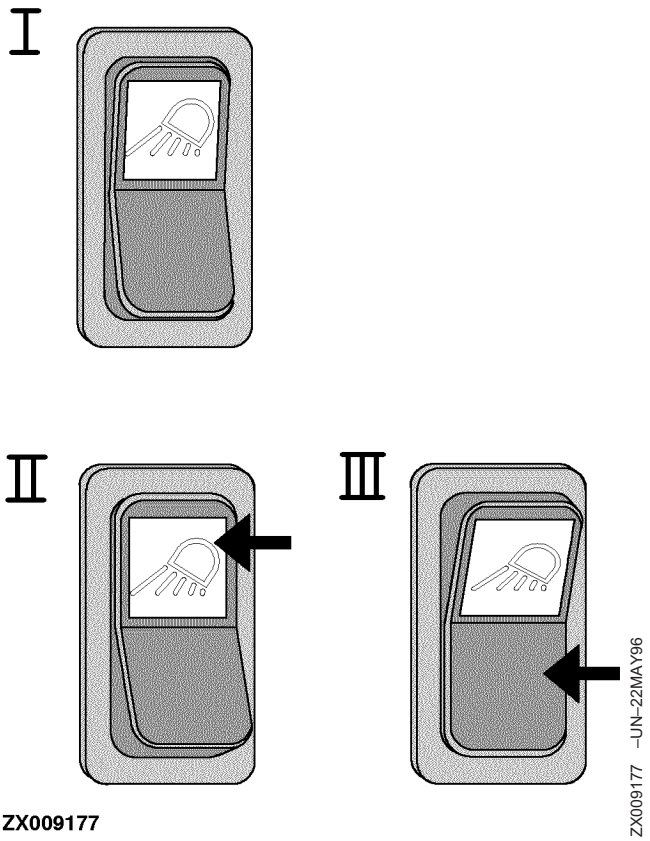
AG,CO03622,1466 –35–13AUG02–1/1

A fülke munkalámpák és a tükörtartón lévő munkalámpák kapcsolója

A fülkén lévő két további (belső) munkalámpa, a tükörtartón lévő munkalámpák és a hátsó munkalámpák csak akkor kapcsolhatók be, ha a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.

FIGYELEM: A munkalámpákat csak a szántóföldön kapcsolja be.

I—A fülke munkalámpák és a hátsó munkalámpák bekapcsolva
II—Munkalámpák a tükörtartón - BEKAPCSOLVA
III—Ki



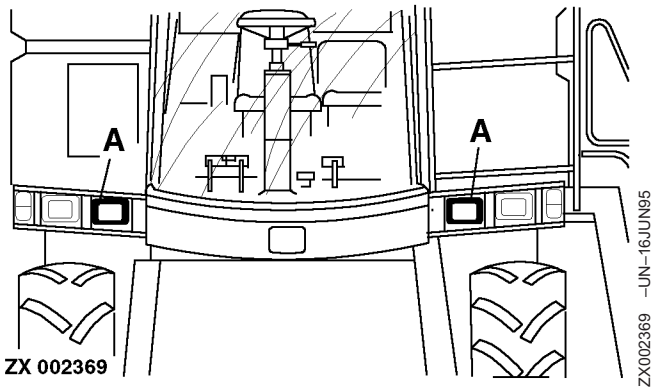
ZX009177 –UN–22MAY96

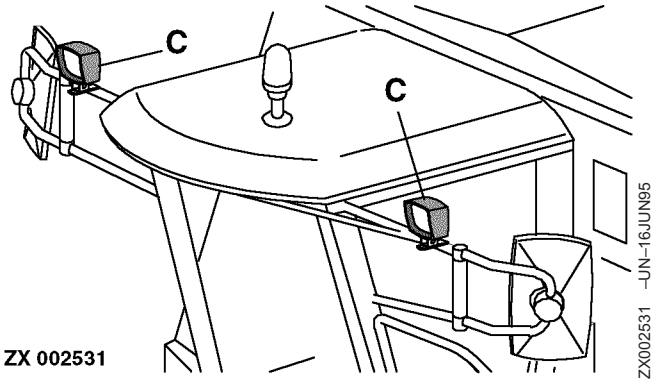
ZX009177

AG,CO03622,1487 –35–05NOV02–1/1

Fülke munkalámpák és a tükörtartón lévő munkalámpák

A—Fülke munkalámpák
C—Munkalámpák a tükörtartón





AG,CO03622,1467 –35–13MAR02–1/1

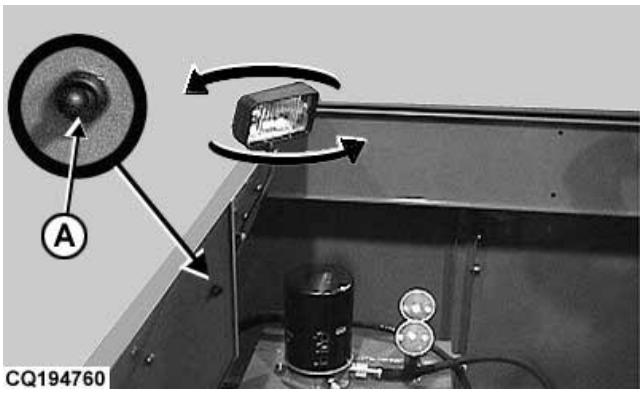
Motortér világítás

A motortér világítás éjszaka végzett karbantartási munkákhoz használható. Kapcsolja be a világítást a lámpa közelében lévő kapcsolóval (A).

Ez a lámpa hátsó világításként funkcionál.

A lámpát egy olyan tartóra szereltük, amelyet a kezelő igénye szerint el tud fordítani, így megvilágíthatja vele a motort vagy a hátsó burkolatot.

MEGJEGYZÉS: Ha a többfunkciós vezérlőkart hátra mozdítja, a motortér világítás bekapcsol.

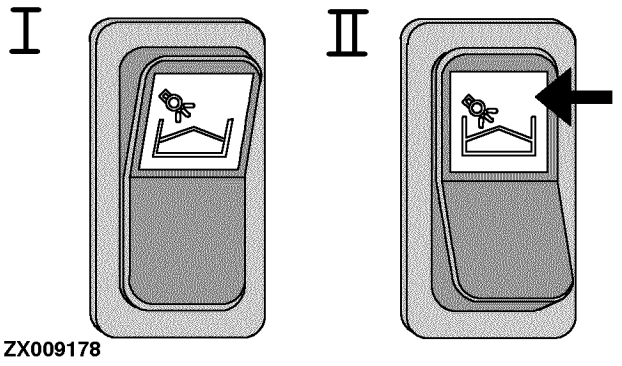


AG,CO03622,2853 –35–28JUL04–1/1

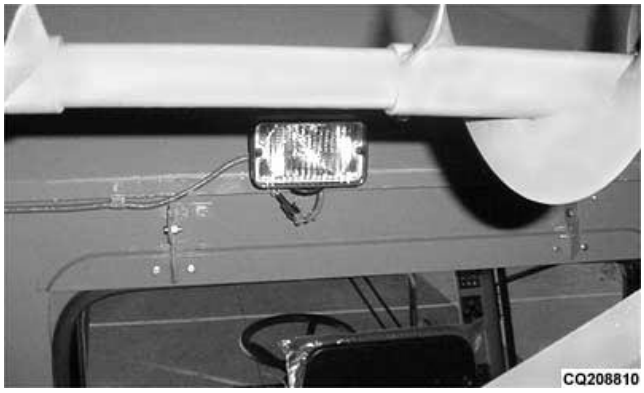
A magtartály világítás kapcsolója

A magtartály világítás akkor használható, amikor a gyújtás be van kapcsolva.

I—A magtartály világítás kikapcsolva
II—A magtartály világítás bekapcsolva



ZX009178 –UN–22MAY96



CQ208810 –UN–17SEP01

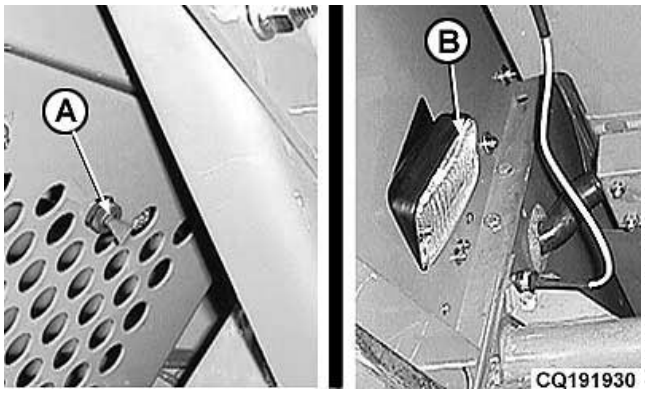
AG,CO03622,1468 –35–13MAR02–1/1

Világítás a szalmarázóhoz és a tisztítórendszerhez

FONTOS: A szalmaszekrény világítást csak karbantartási vagy beállítási munkák elvégzésekor kapcsolja be.

Kapcsolja be a lámpát (B) a szalmarázók és a rostaszekrény megvilágításához. Használja a burkolat külső oldalán lévő kapcsolót (A).

A—Kapcsoló
B—Lámpa



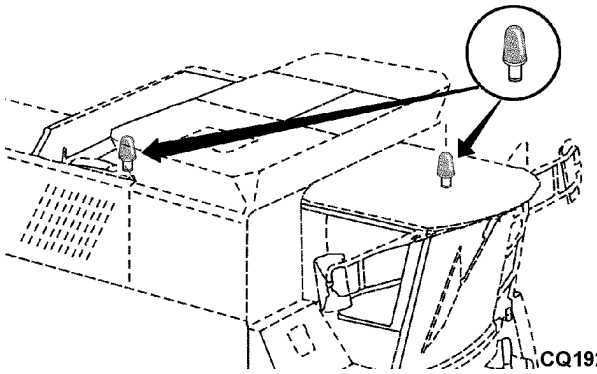
CQ191930 –UN–01NOV99

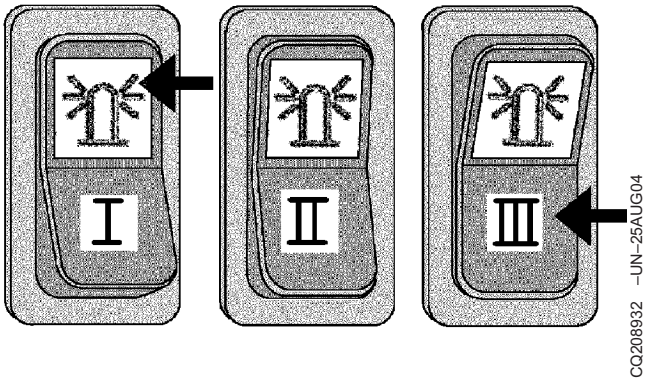
AG,CO03622,1469 –35–20AUG04–1/1

A forgó figyelmeztető jelzést adó lámpa kapcsolójának állásai

MEGJEGYZÉS: Egyes országokban a forgó figyelmeztető jelzést adó lámpát közúti közlekedéskor be kell kapcsolni.

I—Be
II—Ki
III—Kigyullad, amikor a magtartály a 3/4-éig megtelt.

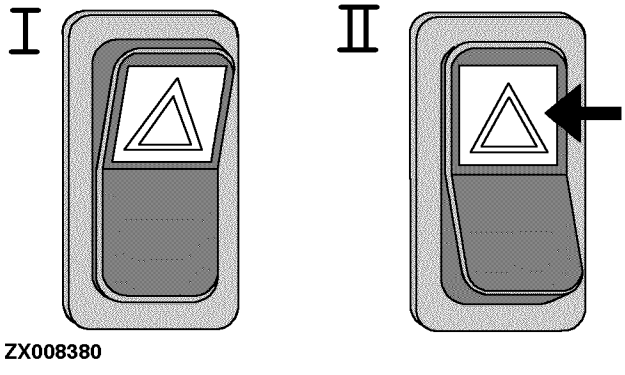




AG,CO03622,1470 –35–22JUL04–1/1

Elakadásjelző kapcsoló

I—Elakadásjelző lámpák kikapcsolva
II—Elakadásjelző lámpák bekapcsolva



AG,CO03622,1471 –35–03AUG99–1/1

Az elakadásjelző lámpák használata

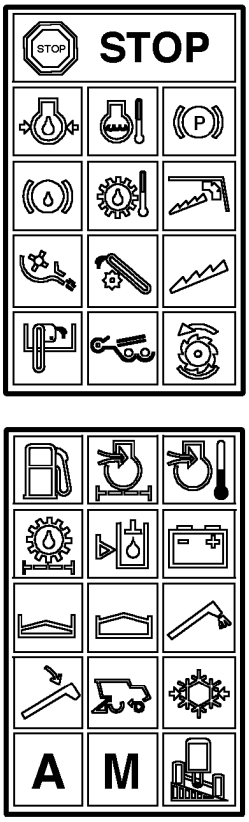
Egyes országokban a KRESZ alapján a figyelmeztető lámpákat be kell kapcsolni, ha a kombájn az út szélén áll.

AG,CO03622,1472 –35–03AUG99–1/1

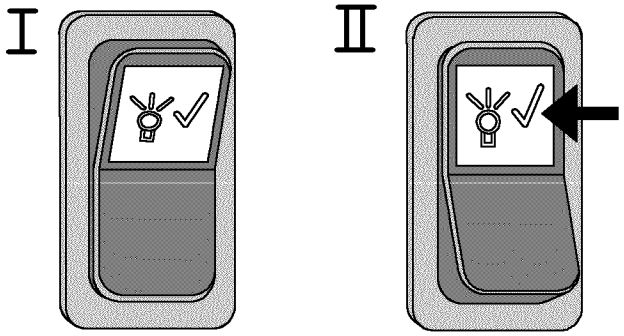
A visszajelző lámpa teszt kapcsolója

Ez a teszt csak bekapcsolt gyújtás esetén végezhető el.

I—Visszajelző lámpa teszt kikapcsolva
II—Visszajelző lámpa teszt bekapcsolva



CQ208940 –UN–16OCT01



ZX008381

ZX008381 –UN–30JAN96

AG,CO03622,1473 –35–13AUG02–1/1

Vezetőfülke

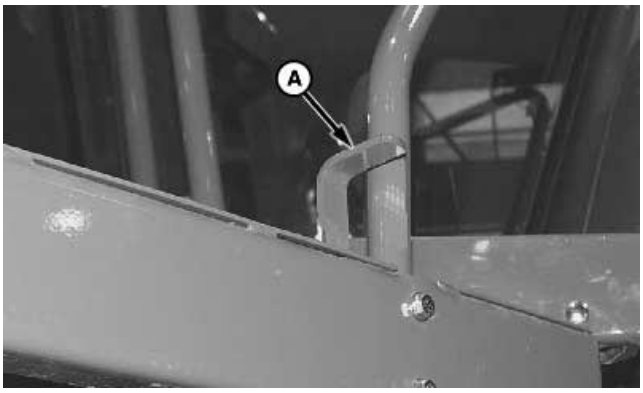
Feljáró lépcső

A fellépőt a talajszinthez vagy a vezetőfülke padlószintjéhez lehet retesszel (A) rögzíteni.

Ne utazzon a fellépőn és ne próbálja felhajtani azt, ha a kombájn mozog.

MEGJEGYZÉS: Nagyon sáros körülmények esetén az alsó fokot vegye le.

FONTOS: Ha a feljáró rögzítő retesze laza, tisztítsa meg a csap környékét. Ezen a területen ne használjon zsírt vagy olajat kenésre.



A—Rögzítő retesz

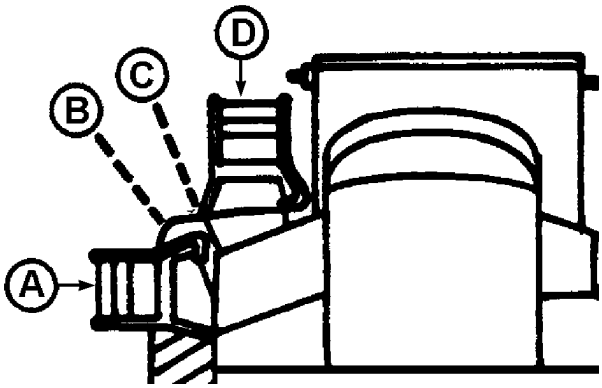
OUO6075,000224F –35–18MAR04–1/1

A fellépő pozíciói

A fellépőnek 4 helyzete van.

A fellépő helyzetét a követelményeknek megfelelően kell beállítani.

A—Szántóföldi helyzet
B—Üzemi helyzet (ha a vágóasztal keskenyebb a kombájnnál)
C—Közúti helyzet (hosszabbítóval ellátott fellépőnél)
D—Közúti szállítási helyzet



AG,OUO1035,627 –35–17MAR04–1/1

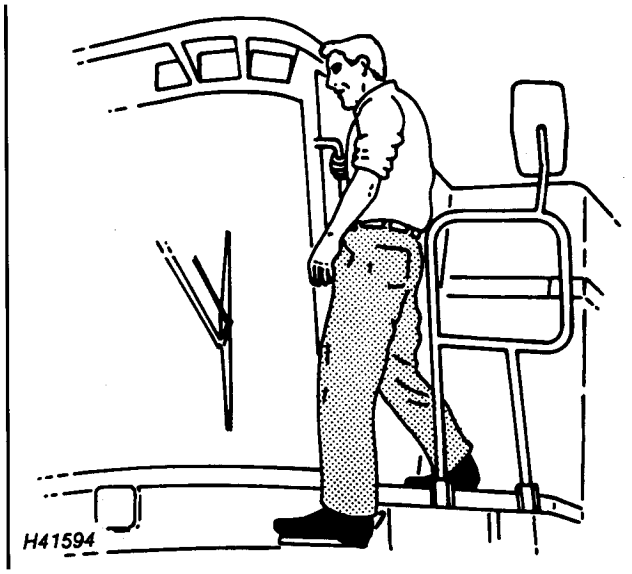
A vezetőfülke ablakainak tisztítása, a lámpák és az ablaktörlő karbantartása

FIGYELEM: Teljesen emelje fel a ferde felhordó házát és a biztonsági támaszokat tegye a helyükre. A saját biztonsága érdekében csukja be a fülke ajtaját és használja a fogantyúkat.

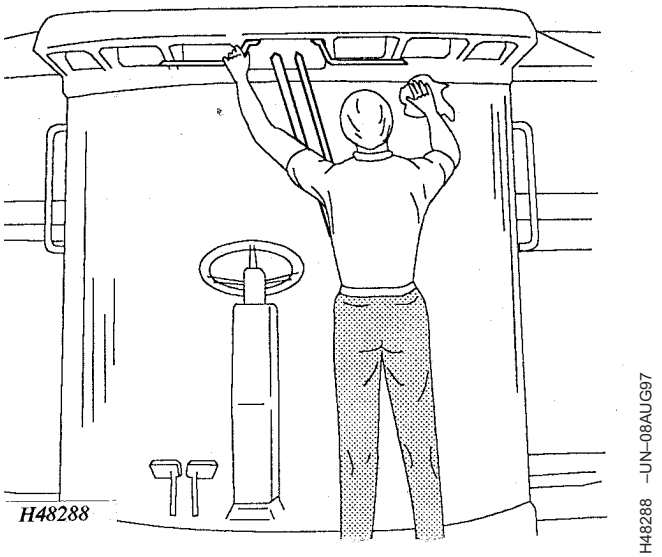
FONTOS: Ne mozgassa kézzel az ablaktörlő lapátot, mert a hajtó mechanizmus megsérülhet.

Álljon a ferdefelhordó házra a szélvédő tisztítása, a lámpák és az ablaktörlő karbantartása során.

Az egyensúlya megtartása érdekében használja a fülke oldalán és az ablaktörlők mellett lévő fogantyúkat.



Fellépés a ferde felhordóra



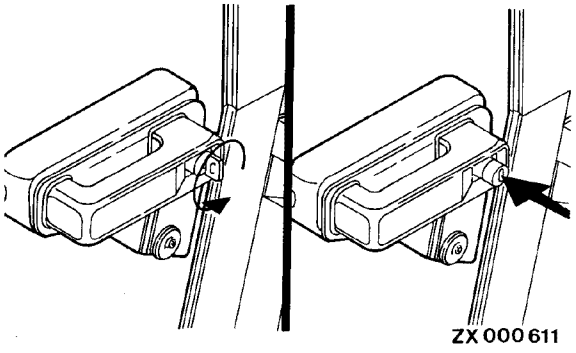
Fogantyúk

ML70882,00004C3 –35–29JUL04–1/1

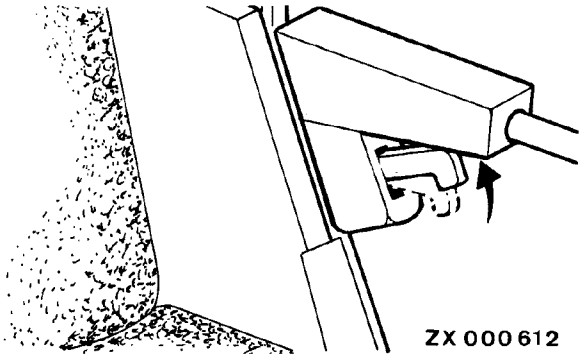
A fülkeajtó nyitása

Kívülről: Nyissa ki az ajtózárat az indítókulccsal. Nyomja meg a gombot és nyissa ki az ajtót.

Belülről: Húzza fel az ajtónyitó kart.



ZX000611 –UN–03APR95



ZX000612 –UN–03APR95

AG,CO03622,1474 –35–03AUG99–1/1

Üléskapcsoló — CWS/WTS

A CWS és a WTS kombájnok valamennyi üléstípusában van üléskapcsoló. Ez egy biztonsági kapcsoló, amelyik a vezetőülésben található. A kapcsoló 5 másodperccel az után aktiválódik, hogy a kezelő járó kombájn mellett elhagyja az ülést.

Amikor aktiválódik, kikapcsolja az ürítőcsigát, az asztal és a ferdefelhordó visszaforgató funkcióit.

Bármelyik funkció visszakapcsolásához üljön vissza a vezetőülésbe és kapcsolja ki, majd újra be a megfelelő kapcsolót.

FONTOS: SOHA ne kösse ki ezt a kapcsolót.

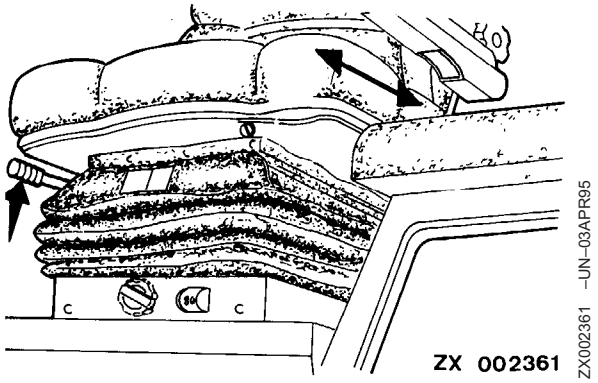
CQ219020 –UN–22AUG03

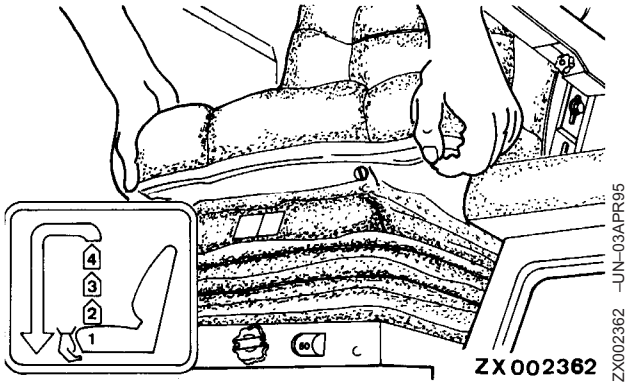
OU83340,00003F2 –35–20AUG04–1/1

A vezetőülés beállítása — CWS/WTS

Húzza fel a reteszelő kart, majd csúsztassa az ülést előre vagy hátra.

A magasság állításához fogja meg az ülést két kézzel, majd emelje azt fel (3 lehetséges helyzet van). Ha az ülést a harmadik rögzített helyzet fölé emeli, akkor az automatikusan lesüllyed a legalsó helyzetébe.

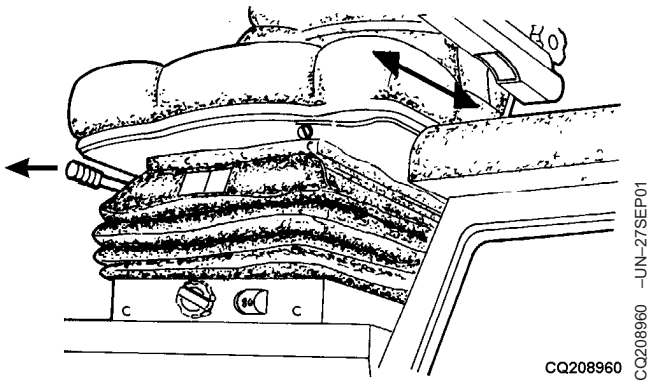




AG,CO03622,1475 –35–20AUG04–1/1

A vezetőülés beállítása

Húzza el a reteszelő kart oldalra és csúsztassa az ülést előre vagy hátra.

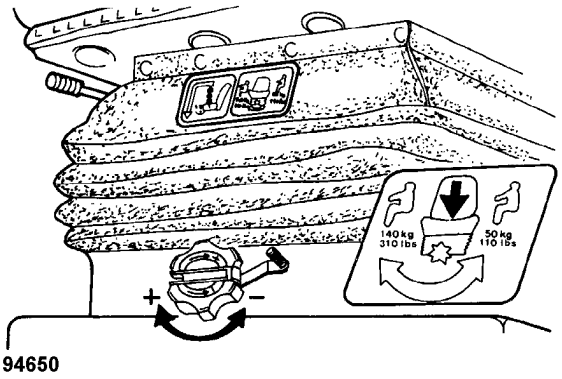


MB03730,00001EA –35–14MAR02–1/1

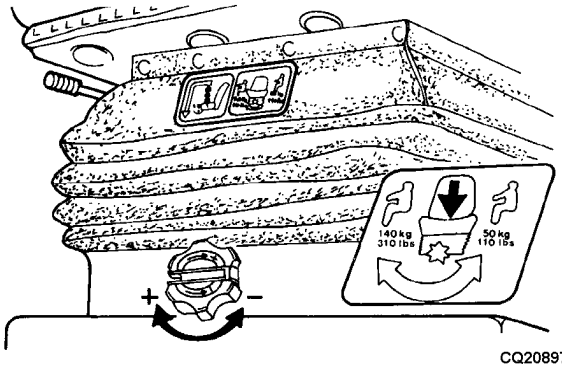
A vezetőülés beállítása a kezelő testtömegéhez

Az ülés a kezelő testtömegének megfelelően beállítható.

A nehezebb kezelő esetén forgassa a kart a +, könnyebb kezelőnél pedig a - irányába.



A vezetőülés beállítása a kezelő testtömegéhez — CWS/WTS



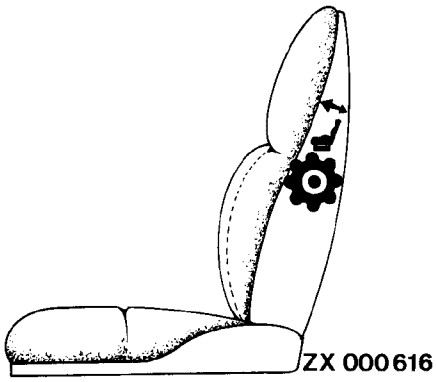
A vezetőülés beállítása a kezelő testtömegéhez — 1450/1550

AG,CO03622,1476 –35–20AUG04–1/1

A deréktámasz beállítása (csak a mechanikus ülésen) — CWS/WTS

A vezetőülés háttámlájába be van építve egy állítható deréktámasz.

A deréktámaszt a bal vagy a jobb oldali kerékkel állíthatja be az igényeinek megfelelően.

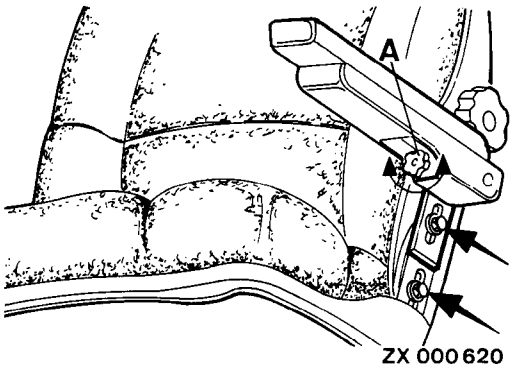


OU83340,00003F1 –35–20AUG04–1/1

A kartámla beállítása

A kartámla szöge a kerékkel (A) állítható.

A csuklópontnál a kartámla magassága is állítható.



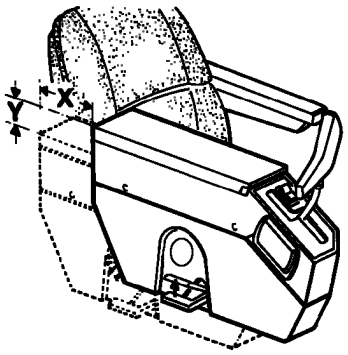
AG,CO03622,1478 –35–14MAR02–1/1

Jobb oldali kartámla — Előre/hátra irányú állítás

A kartámla a hátsó helyzetéből körülbelül 160 mm-t (6.3 in.) mozdítható előre (X).

Ezen kívül a kartámla magassága körülbelül 80 mm-es (3.1 in.) (Y) tartományban is állítható.

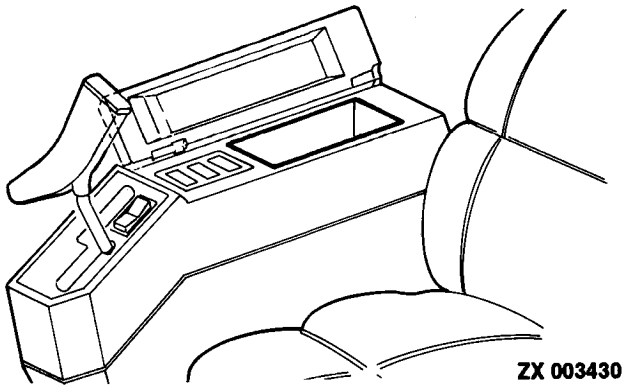
Emelje fel a reteszelő kart. Állítsa a kartámlát a kívánt helyzetbe és engedje el a reteszelő kart.



CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –35–14MAR02–1/1

A jobb oldali kartámla tárolórekesze



ZX003430 –UN–03APR95

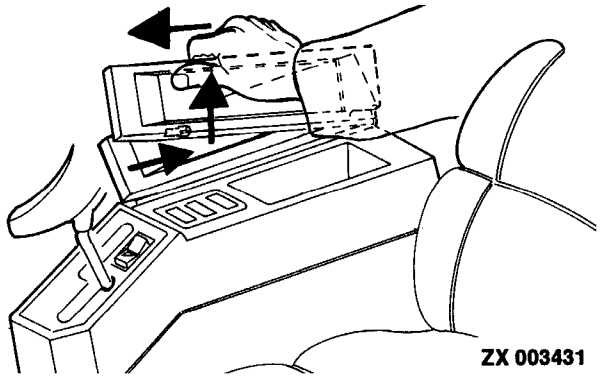
AG,CO03622,1480 –35–03AUG99–1/1

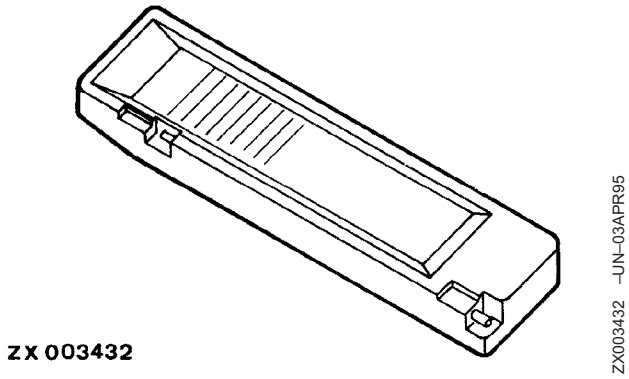
A jobb oldali kartámla fedele

A kartámla jegyzetelés céljából könnyen leszerelhető:

Nyissa fel a fedelet, fogja meg a mellső részét, nyomja hátrafelé, majd emelje meg az elejét és húzza ki.

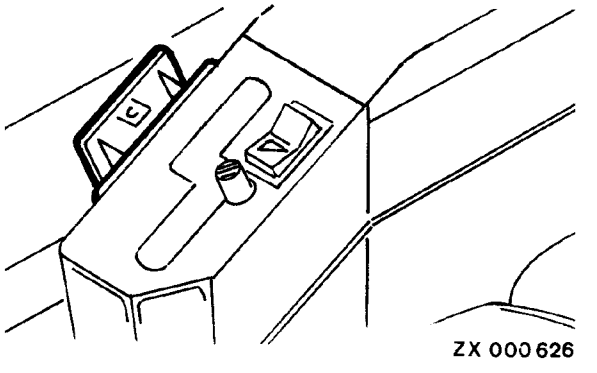
A fedél aljára ceruzával írt jegyzetek radírral könnyen eltávolíthatók.





AG,CO03622,1481 –35–03AUG99–1/1

Hamutartó



AG,CO03622,1482 –35–03AUG99–1/1

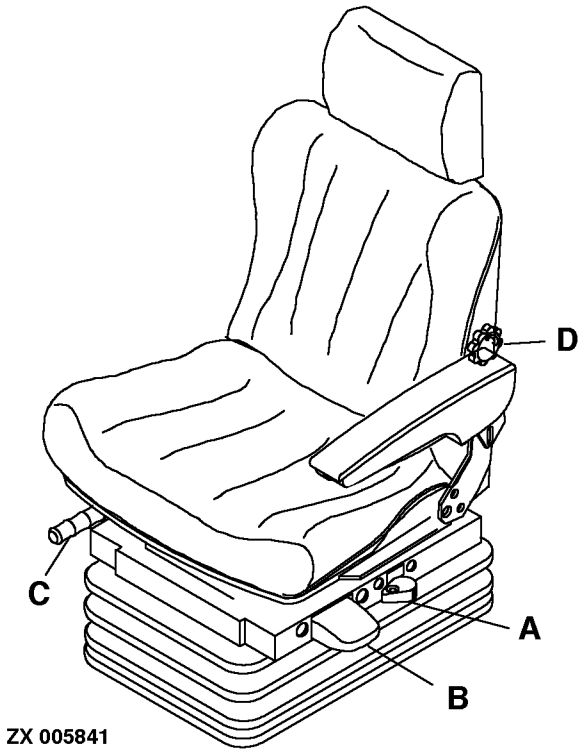
Légrugós komfort ülés (opció)

Az ülés rugózása a kemény és lágy között a kar (A) segítségével állítható.

A motor beindítása után oldja ki egy pillanatra a kart (B), hogy az ülés beálljon a középhelyzetébe.

A magasság beállításához húzza fel (ülés feljebb) vagy nyomja le (ülés lejjebb) a kart (B).

A—A rugózás beállítása
B—A magasság és a súly beállítása
C—Vízszintes beállítás
D—Deréktámasz állítás



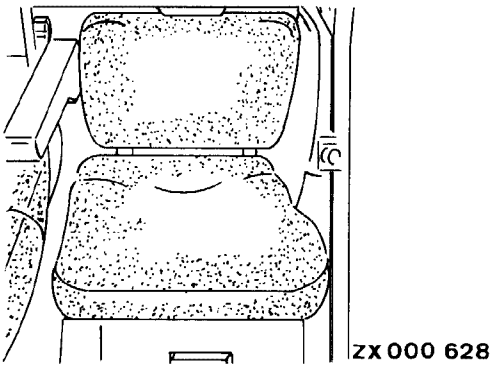
ZX005841 –UN–03APR95

AG,CO03622,1483 –35–04FEB02–1/1

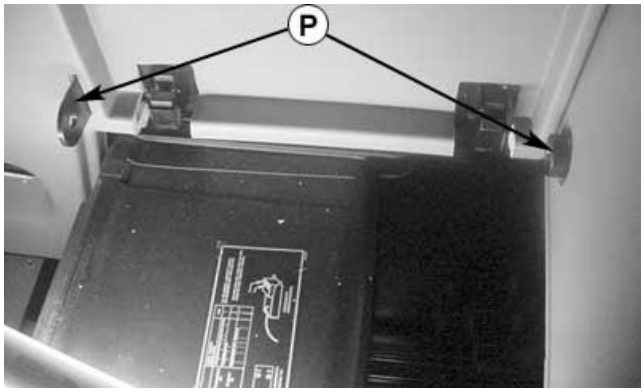
Utasülés

A fülkében aratás közben csak a kezelő és legfeljebb egy utas tartózkodhat. Az utas a vezetőfülkében csak meghatározott célból (oktatás során) tartózkodhat.

MEGJEGYZÉS: A CWS/WTS kombájnok rendelkeznek a 2-pontos biztonsági öv rögzítéséhez szükséges bekötési pontokkal és a megfelelő csavarokkal (opciós tétel). Javasoljuk az AZ51211 cikkszámú öv beszerelését. A pontok (P) az ábra szerinti helyeken találhatók.



ZX000628 –UN–03APR95



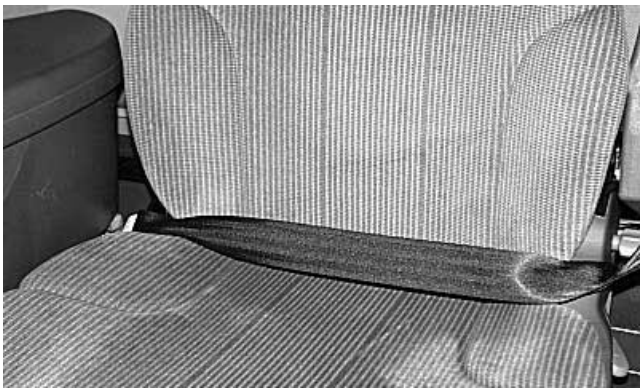
CQ219380 –UN–08SEP03

Biztonsági öv bekötési pontok — CWS/WTS

AG,CO03622,1484 –35–20AUG04–1/1

Biztonsági öv

A vezetőülésen a biztonsági öv alapfelszerelés. A heveder típusú biztonsági öv egy gyors kioldó gombbal és automatikus visszacsévélővel rendelkezik, ami lehetővé teszi az kényelmes be- és kiszállást.



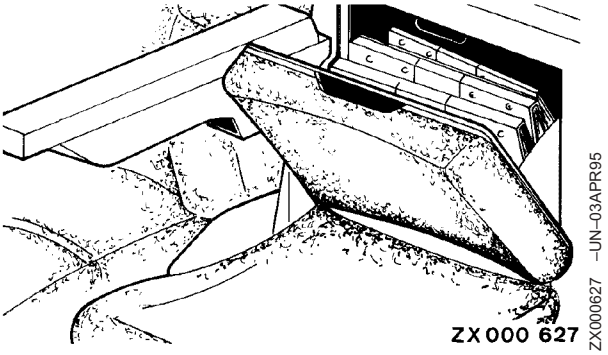
FIGYELEM: Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet és a rögzítő csavarokat. Ha a biztonsági öv bármely eleme - beleértve a csavarokat, a csatokat, a visszahúzót és magát az övet - sérülést, deformációt, indokolatlan kopást, elszíneződést mutat, az egész övet azonnal cserélni kell. A saját biztonsága érdekében csak eredeti cserealkatrészeket használjon. Forduljon a John Deere szervizhez.

OU83340,00003EE –35–20AUG04–1/1

Tároló rekesz

A tárolórekesz a vezetőülés háttámlájában található.

A rekeszhez a háttámla előre billentésével lehet hozzáférni.

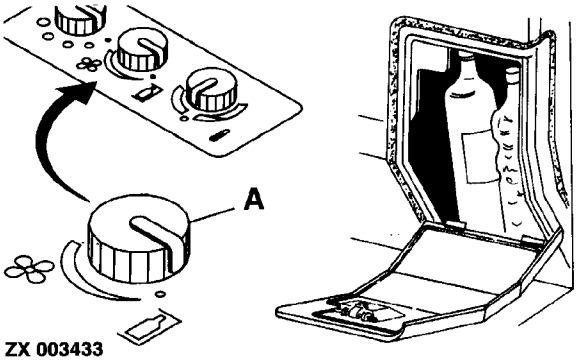


AG,CO03622,1485 –35–27AUG04–1/1

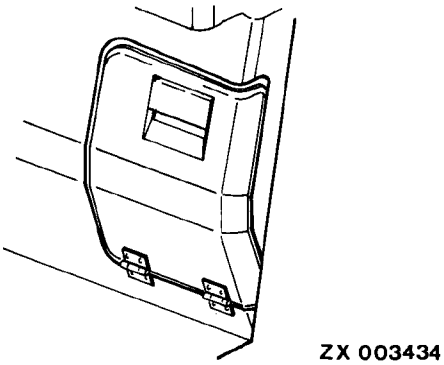
Hűtődoboz

A hűtődoboz az utasülés alatt található és elfér benne például akár két 1,5 l-es palack.

A hűtés növeléséhez forgassa a gombot (A) jobbra (lásd még a „Kezelőszervek és műszerek” című fejezetben).



ZX003433 –UN–19APR95



ZX003434 –UN–03APR95

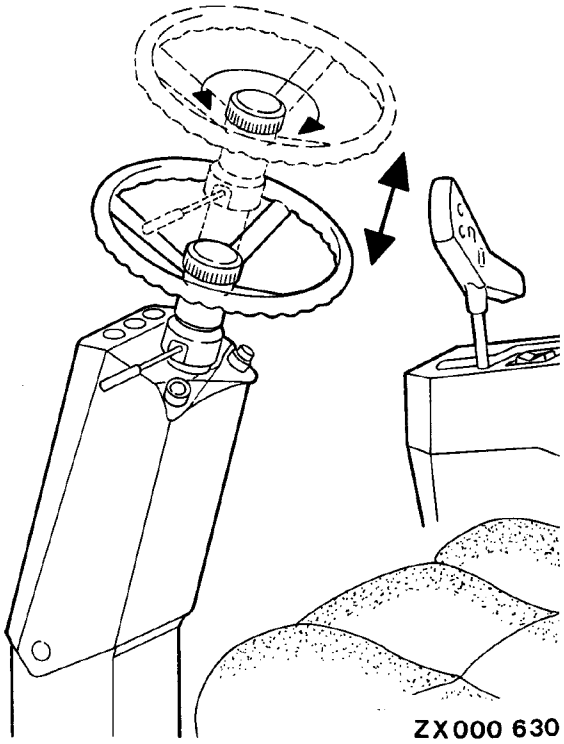
AG,CO03622,1486 –35–20AUG04–1/1

A kormánykerék magasságának állítása

FIGYELEM: A kormánykereket csak leállított kombájnnál állítsa.

Lazítsa meg az agyat. Húzza vagy tolja a kormánykereket a megfelelő pozícióba. Húzza meg az agyakat.

A kormánykerék pozíciójának rögzítéséhez elég az agy enyhe meghúzása.



ZX000630 –UN–03APR95

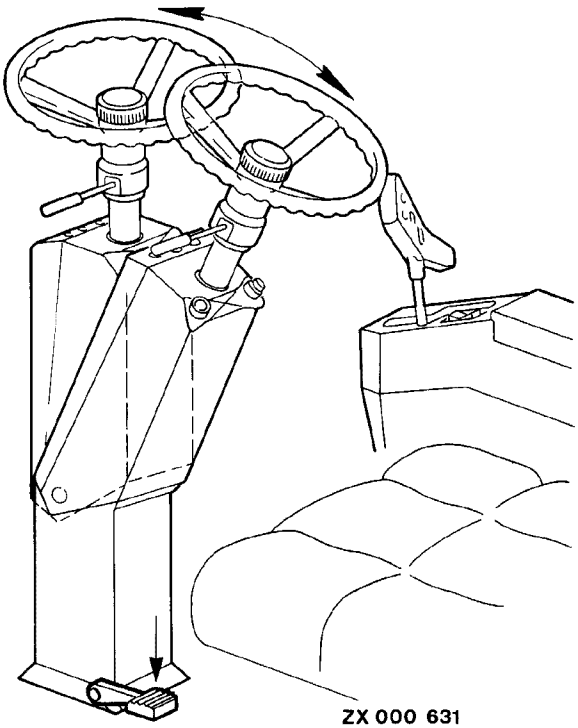
AG,CO03622,1488 –35–03AUG99–1/1

Kormányoszlop dőlés állítás

FIGYELEM: A kormányt csak leállított gépnél állítsa.

Az oszlopot rugó feszíti függőleges irányba. Ne lépjen a pedálra anélkül, hogy ne tartaná két kézzel az oszlopot.

A pedál megnyomásával kapcsolja ki az oszlop pozíció reteszelését. Állítsa az oszlopot a kívánt helyzetbe. Ha a pedált felengedi, az oszlop pozíciója reteszelődik.



ZX000631 –UN–03APR95

AG,CO03622,1489 –35–03AUG99–1/1

Tűzoltókészülék

Egy ABC típusú porral oltó tűzoltó készülék és a hozzá tartozó tartó a kombájnra fel van szerelve.

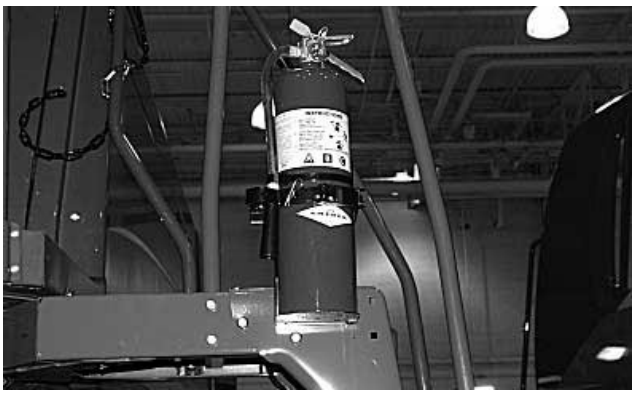
Olvassa el a tűzoltó készüléken lévő feliratokat, ismerje meg a kezelésére és karbantartására vonatkozó utasításokat. Ha a tűzoltó készülék egyszer kiürült, függetlenül attól, hogy mennyire, újra fel kell tölteni.

H39760 –UN–11OCT88

OU83340,00003EF –35–21AUG03–1/1

A tűzoltó készülék elhelyezése

A tűzoltó készülék a szervizállás fellépőjén található.



H65148 –UN–31OCT00

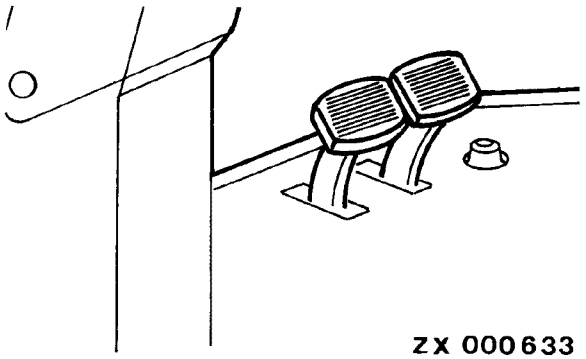
OUO6075,0000190 –35–28AUG03–1/1

Üzemifék

Kapcsolja össze a fékpedálokat, ha közúton halad.

Aratáskor kapcsolja szét a pedálokat.

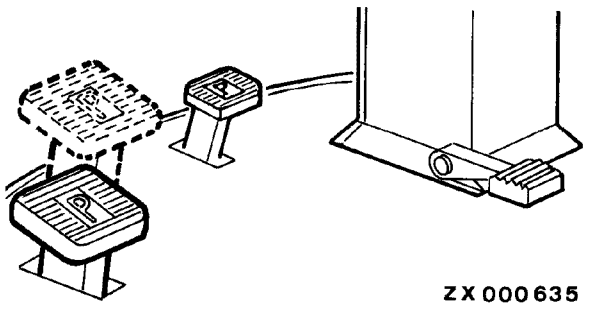
A részleteket lásd a „Haladás és szállítás” című fejezetben.



AG,CO03622,1490 –35–20AUG04–1/1

Parkfék

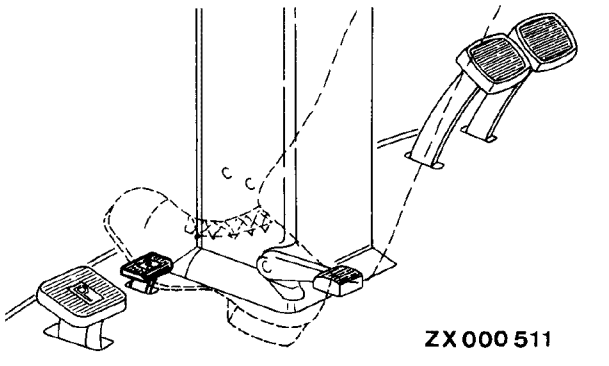
A kombájn leállításakor és a motor indításakor kapcsolja be a parkféket.



AG,CO03622,1491 –35–03AUG99–1/1

A parkfék oldása

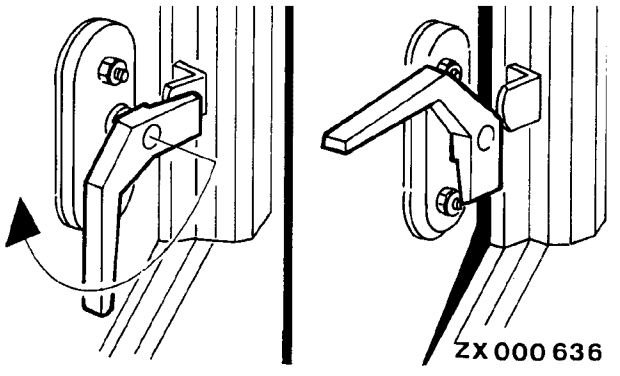
A parkfék oldásához nyomja le a kioldó pedált.



AG,CO03622,1492 –35–03AUG99–1/1

Fülke oldalablak

A nyitásához oldja ki a reteszt.

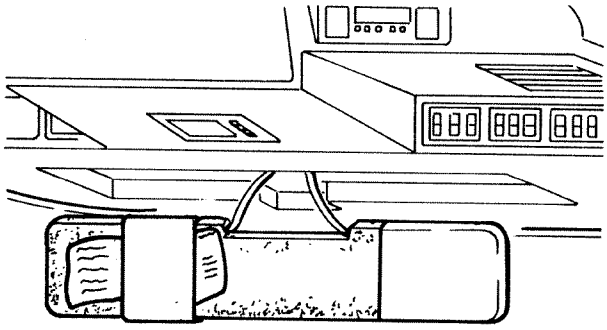


AG,CO03622,1493 –35–03AUG99–1/1

Napellenző

A napellenző hátoldalán jegyzetek tarthatók.

Állítsa be a napellenzőt a körülményeknek megfelelően.

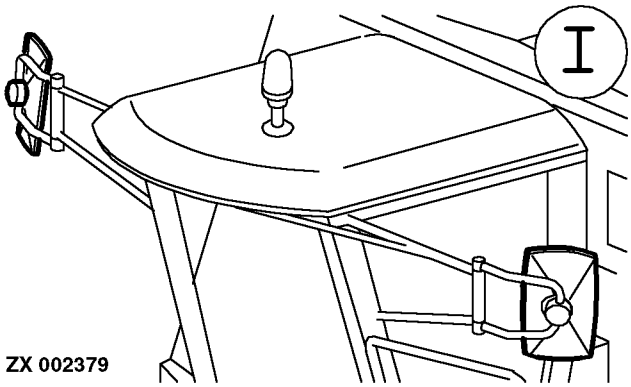


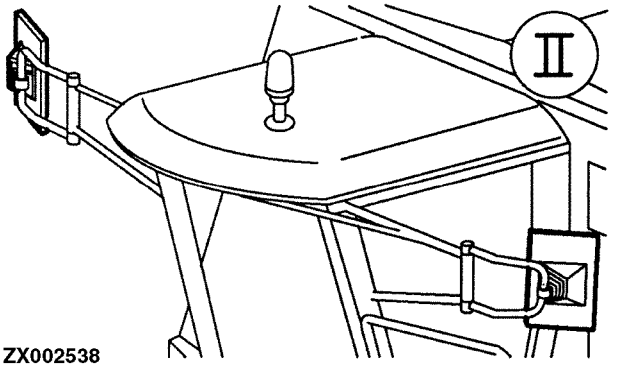
AG,CO03622,1494 –35–03AUG99–1/1

Visszapillantó tükrök

Állítsa be a külső tükröket az igényeinek megfelelően.

I—Kézzel állítható tükrök
II—Elektromosan állítható külső tükrök — CWS/WTS (opció)



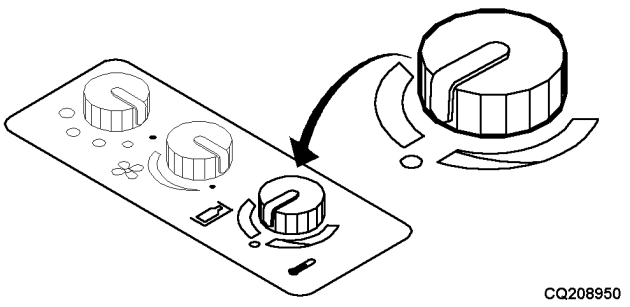


AG,CO03622,1495 –35–20AUG04–1/1

Fűtés — CWS/WTS (opció)

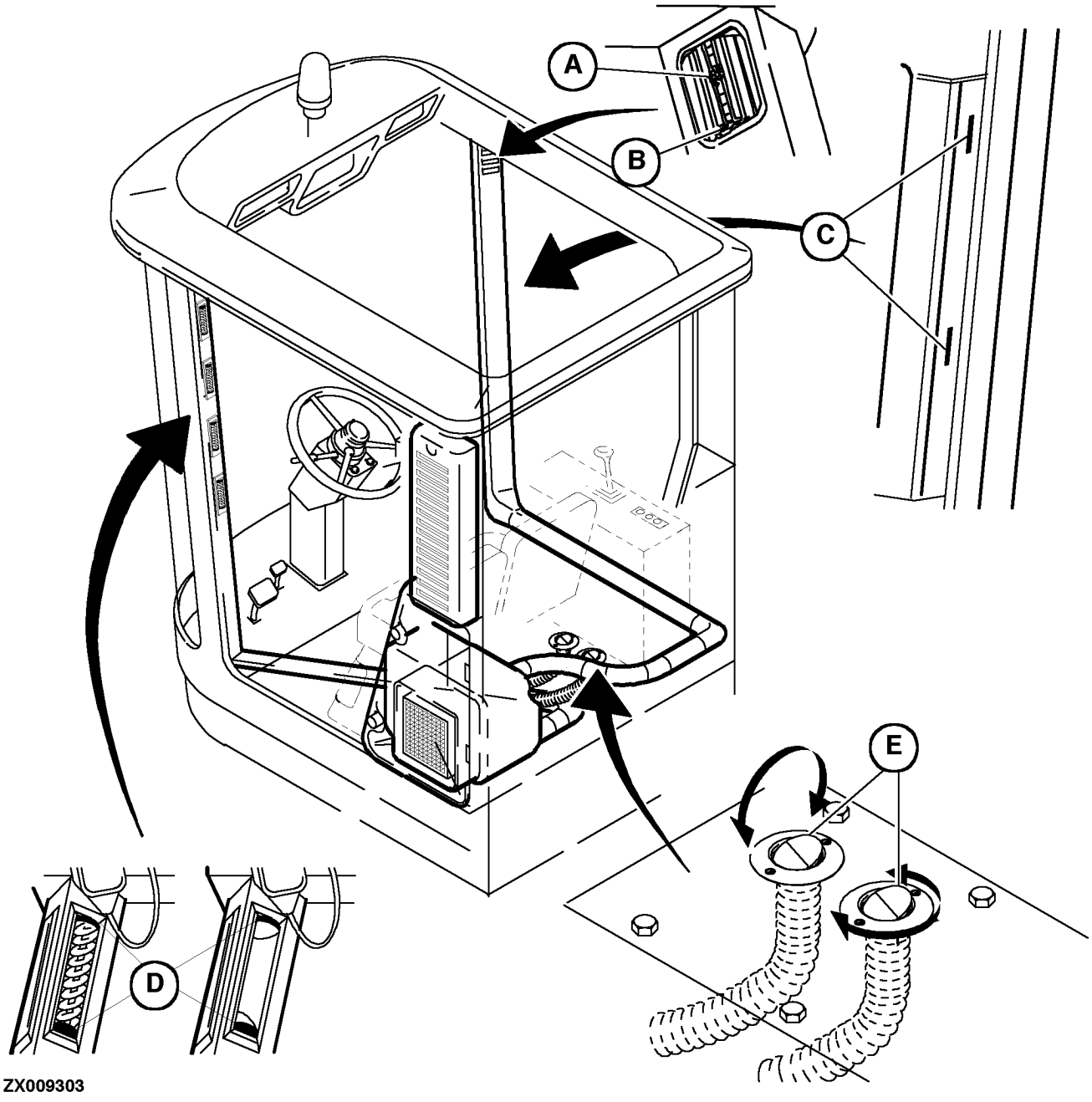
FONTOS: A fűtés bekapcsolása előtt indítsa be a ventilátort.

A hőmérsékletet a gombbal állítsa be.



AG,CO03622,1496 –35–20AUG04–1/1

Állítható légbefúvók



ZX009303 –UN–23MAY96

A—Kerék a levegőmennyiség szabályozásához
B—A bordák beállítása
C—Légbefúvók
D—Kerék a légáram szabályozásához és irányításához
E—A légáramlás és a bordák beállítása

Állítsa be a légbefúvókat, hogy megelőzze az ablakok párásodását.

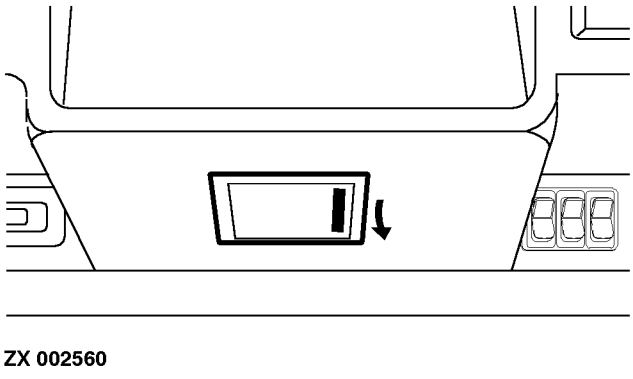
AG,CO03622,1497 –35–03AUG99–1/1

Fülke belső világítás

A recés kerék előretolva — bekapcsolva

A recés kerék középállásban — kikapcsolva

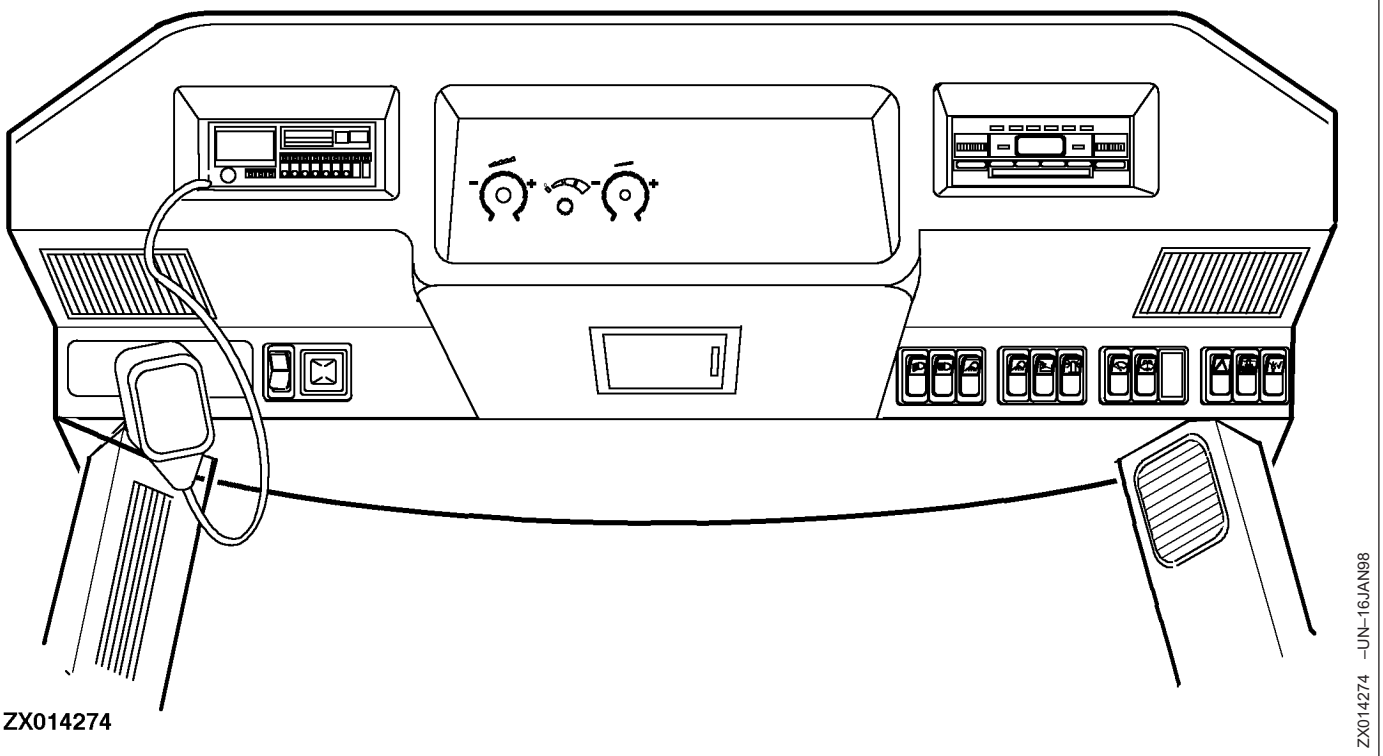
A recés kerék hátraforgatva — bekapcsolva



ZX 002560

AG,CO03622,1498 –35–26SEP03–1/1

Rádió és CB rádió (speciális tartozék)



ZX014274

A kombájn speciális tartozékként ellátható rádióval és CB rádióval is.

A használatukat lásd a gyártó kezelési utasításaiban.

MEGJEGYZÉS: A rádió és a CB rádió beépítési méretei a szabványosak: 182 mm (7.17 in.) széles, 53 mm (2.1 in.) magas.

AG,CO03622,1499 –35–04FEB02–1/1

Ellenőrzések indítás előtt

Napi ellenőrzések

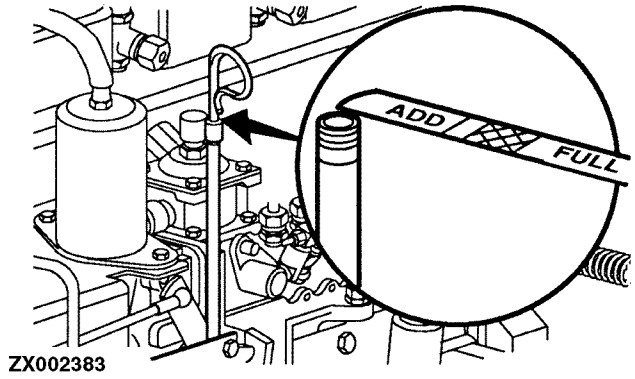
- ❒ Motorolaj szint
- ❒ Légkompresszor olajszint
- ❒ Hidraulika rendszer
- ❒ Hűtőrács
- ❒ Hűtőrendszer
- ❒ Gumiabroncsok
- ❒ Hidrosztatika rendszer
- ❒ Üzemanyag-ellátó rendszer
- ❒ Visszajelző lámpa teszt
- ❒ Világítás
- ❒ Fékek
- ❒ Szalmarázó és szalmaszecskázó figyelmeztető egység
- ❒ Fokozat reteszelő rendszer (CWS/WTS)

AG,CO03622,1500 –35–11AUG04–1/1

Motorolaj szint

Ne járassa a motort, ha az olaj a szintjelző pálcán a minimum alatt van.

Az olajszintnek a pálcán a felső és az alsó jelek között kell lenni. Ha az olajszintet ellenőrzi, álljon a kombájnnal vízszintes felületre.

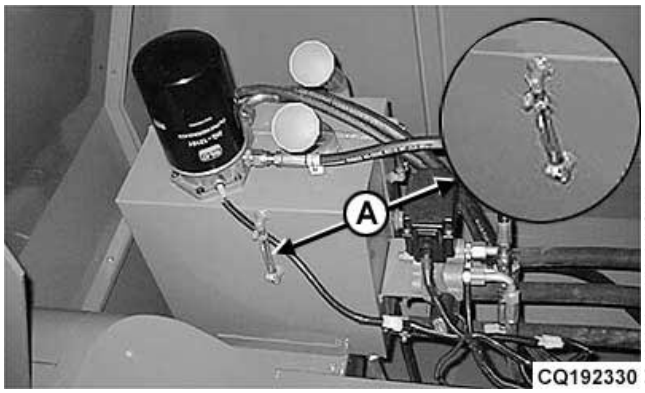


AG,CO03622,1501 –35–15NOV02–1/1

Hidraulika rendszer olajszint

Húzza vissza valamennyi hidraulikus munkahengert és süllyessze le a vágóasztalt a talajra.

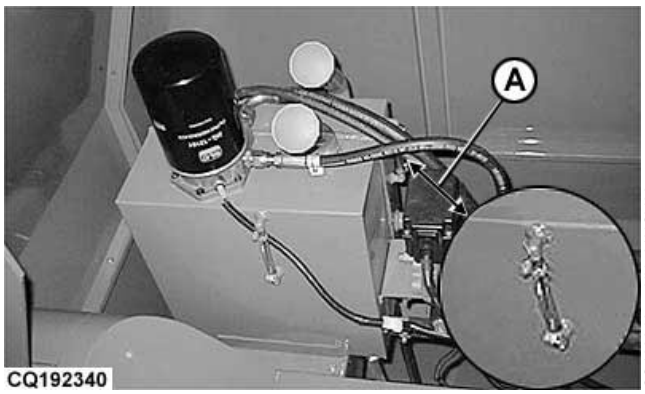
Az olajszintnek az ellenőrző cső (A) közepénél kell lennie.



AG,CO03622,1502 –35–26SEP03–1/1

Hidrosztatika rendszer olajszint

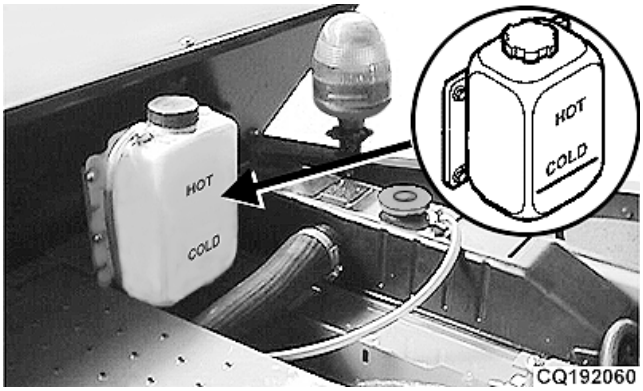
Az olajszintnek az ellenőrző cső (A) közepénél kell lennie.



AG,CO03622,2192 –35–26SEP03–1/1

Motor hűtőfolyadék szint

Hagyja a motort lehűlni. A megfelelő hűtőfolyadék szint a COLD jel.

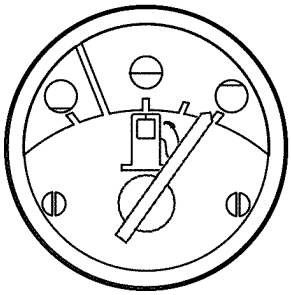


CQ192060 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1503 –35–26SEP03–1/1

Üzemanyag szint

Adja rá a gyújtást és ellenőrizze a műszer segítségével a gázolajszintet.



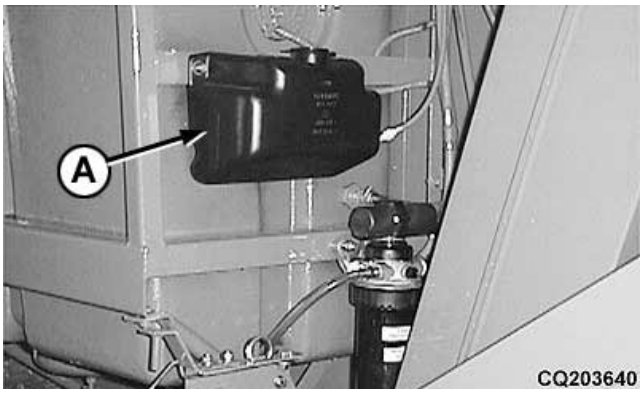
CQ216513 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1504 –35–09SEP03–1/1

Ablakmosó tartály

Ellenőrizze és töltse fel tiszta vízzel vagy gépkocsikhoz használatos ablakmosó folyadékkal.

Az ablakmosó tartály űrtartalma 2,8 l (0.73 U.S. gal.).



CQ203640 –UN–04APR01

CO03622,0000066 –35–14MAR02–1/1

Hosszú tárolást követően

Légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert.

Lásd a „Karbantartás — Motor” fejezetben.

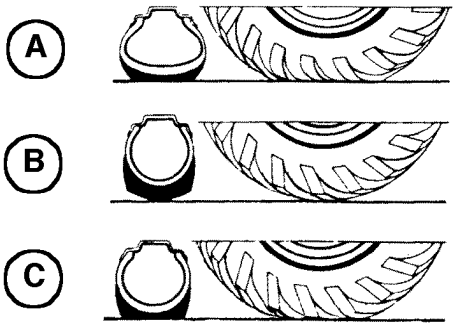
AG,CO03622,1505 –35–20AUG04–1/1

Gumiabroncsok

A fokozott kopáson túl az alacsony nyomású gumiabroncs megcsúszhat a kerékpánton és kiszakíthatja a szelepet.

Lásd a „Gumiabroncs nyomás” táblázatot a helyes nyomások beállításához.

A—A nyomás túl alacsony
B—A nyomás túl magas
C—Helyes nyomás



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –35–20AUG04–1/1

Üzemanyag-ellátó rendszer

Engedje le a vizet és az üledéket az üzemanyagszűrőből, ha szükséges.

Lásd a „Karbantartás — Motor” fejezetben.

AG,CO03622,1507 –35–20AUG04–1/1

A kombájn kenése

A kenési táblázatnak megfelelően végezze el.

AG,CO03622,1508 –35–26SEP03–1/1

Ellenőrzések a vezetőfülkében

Az izzók és a visszajelző lámpák vizsgálatát lásd a „Kapcsoló a visszajelző lámpák izzóinak ellenőrzéséhez” című részt.

AG,CO03622,1509 –35–20AUG04–1/1

A motor üzemeltetése

A motor bejáratása

A motor normál üzemeltetésre kész állapotban kerül beépítésre. Ettől függetlenül legyen különösen gondos az első 100 üzemóra alatt.

Tartsa be a következő pontokat:

• Figyelje fokozottan a motorolaj-nyomást (A) és a hűtőfolyadék hőmérsékletét (B). Azonnal csökkentse a motor terhelését, ha a mutató a narancssárga mezőbe megy. Ha a mutató nem esik túl gyorsan, állítsa le a motort és keresse meg a hibát.

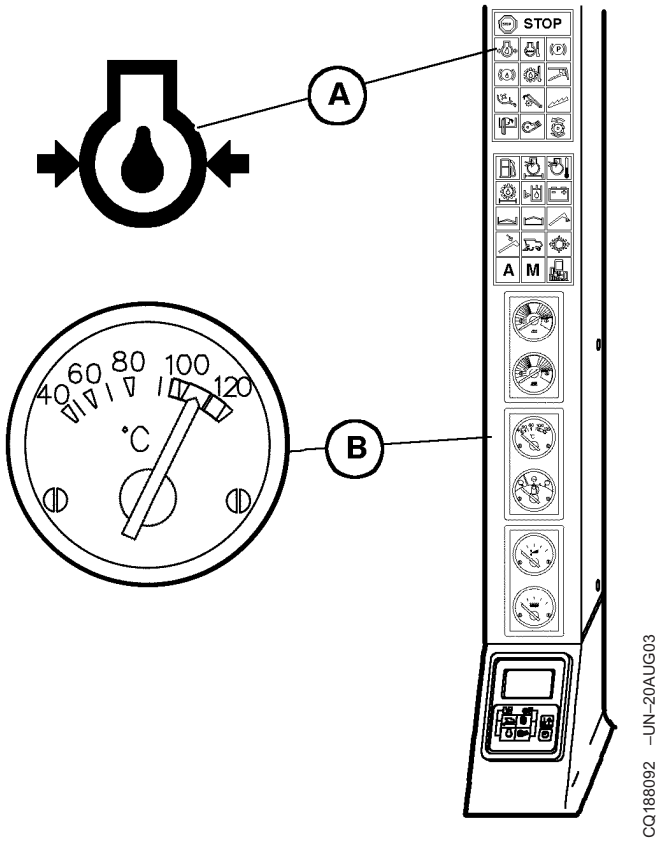
FIGYELEM: Soha ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor meleg. Állítsa le a motort és várja meg, amíg lehűl. Mielőtt levenné a hűtősapkát, fordítsa el az első ütközésig, hogy elengedje a nyomást (lásd a „Karbantartás — Motor” című fejezetben).

• Rendszeresen ellenőrizze a motorolajszintet, figyelje, hogy nincs-e szivárgás (lásd a „Karbantartás — Motor” című fejezetben).

• Amíg teljesen meg nem ismeri a kombájn zaját, viselkedését, fokozottan figyeljen minden jelre.

• Az első 20 üzemóra alatt kerülje a motor túlterhelését és ne járassa a motort 5 percnél tovább terhelés nélkül.

A javasolt motorolaj típust lásd az „Üzemanyagok, kenőanyagok és hűtőfolyadék” című fejezetben.



AG,CO03622,1510 –35–20AUG04–1/1

Az indítás biztonsági szabályai

FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy senki ne álljon a kombájn közelében. Működtesse a kürtöt a közelben lévők figyelmeztetésére. Soha ne járassa a motort zárt térben hatékony elszívó hiányában. Ügyeljen a megfelelő szellőzésre.

AG,CO03622,1511 –35–04AUG99–1/1

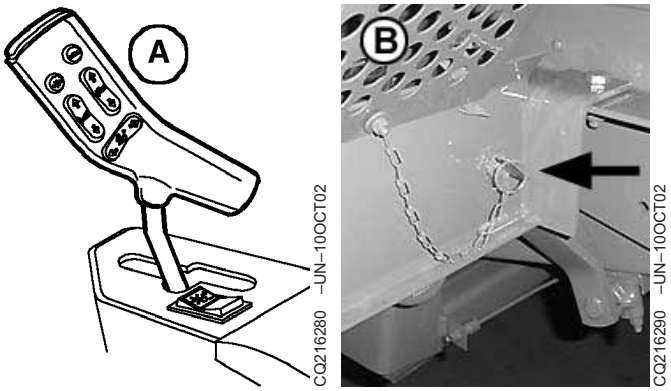
A motor indítása előtt

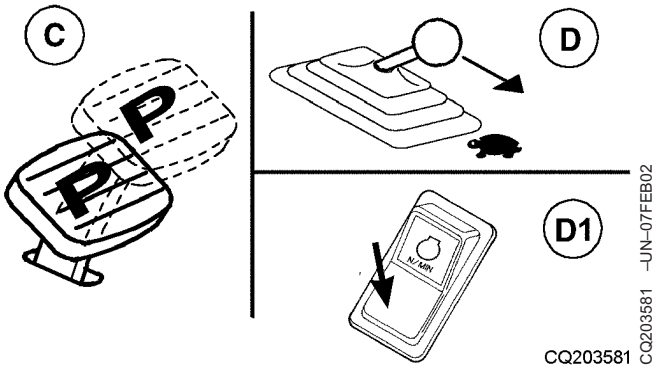
A többfunkciós vezérlőkarnak üresben (A) kell lennie.

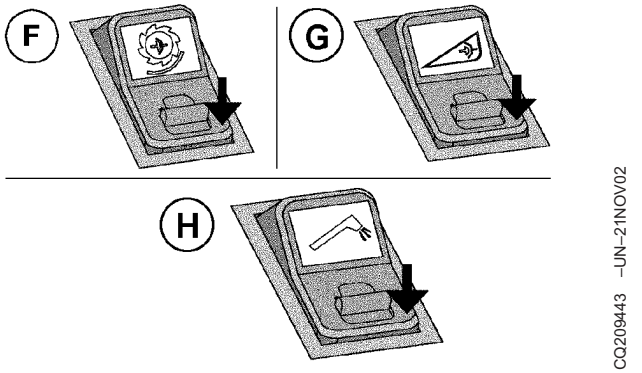
Kapcsolja be az áramtalanító kapcsolót (B).

A többi kezelőszerv állapota:

• Rögzítse a parkféket (C).
• Húzza hátra a gázkart (D) teljesen (1450/1550).
• Kapcsolja a motorvezérlő kapcsolót D1 állásba (CWS és WTS).
• Kapcsolja ki a cséplőmű (F), a vágóasztal (G) és az ürítőcsiga hajtás (H) kapcsolókat.





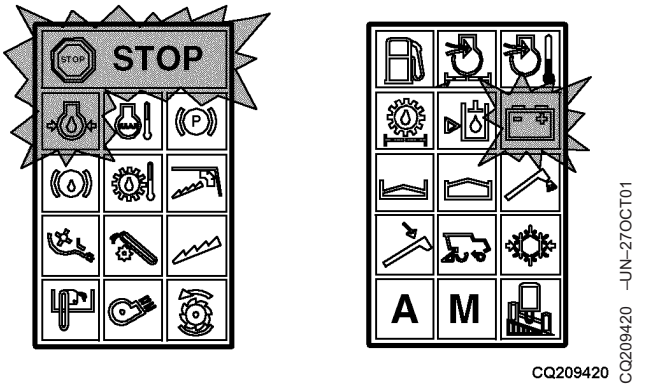


AG,CO03622,1512 –35–28JUL04–1/1

Indítás

A következő **visszajelző lámpák** gyulladnak ki:

• Figyelmeztető (STOP) lámpa
• Motorolajnyomás
• Töltésjelző lámpa



AG,CO03622,1513 –35–05NOV02–1/1

A motor indítása

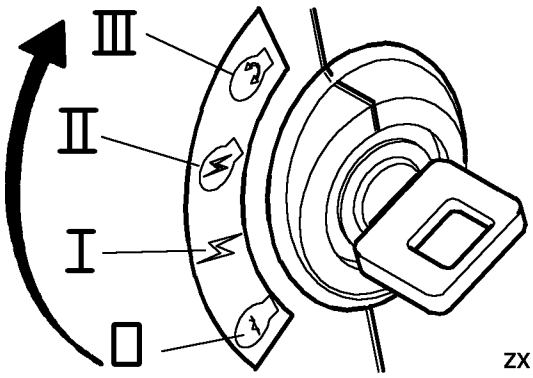
FIGYELEM: Biztonsági okokból használja a kürtöt, mielőtt beindítja a motort vagy működteti a kombájnt. A motort csak a vezetőülésből indítsa.

Fordítsa az indítókapcsolót a III-as állásba. Amint a motor beindult, engedje el a kulcsot. Soha ne indítózzon folyamatosan 20 másodpercnél tovább.

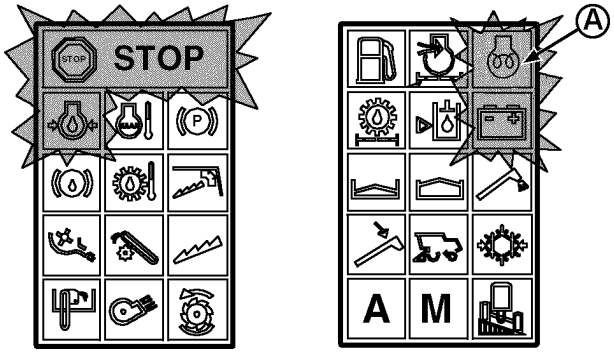
Ha az indítókulcsot a motor beindulása előtt visszaengedi az I-es állásba, várja meg a motor megállását, mielőtt újra próbálkozna.

FONTOS: Ha a motor 20 másodpercen belül nem indul be, várjon legalább két percet, mielőtt újra próbálkozna. Ne próbálja négynél többször indítani a motort.

MEGJEGYZÉS: Fagypont alatti hőmérsékleten a hidegindítás javítása érdekében a gyújtáskapcsoló II-es állásba fordításakor (a beszívott levegő hőmérsékletének emelése céljából) az ECU egy relén keresztül egy fűtőbetétet automatikusan bekapcsol. Ez alatt a visszajelző lámpa (A) világít. Ha a lámpa kialszik, a motor indítható (CWS/WTS).



ZX002403 –UN–03APR95



CQ209452 –UN–06NOV02

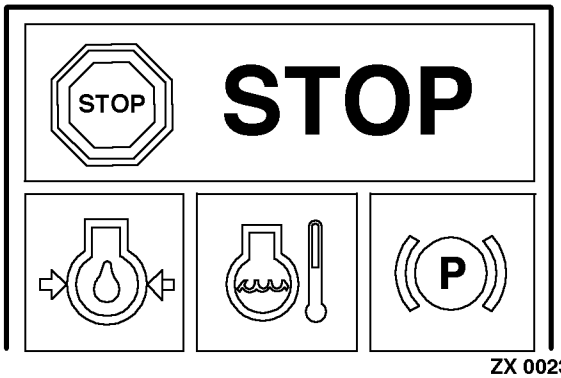
Visszajelző lámpák - elektronikus vezérlésű motorok (CWS/WTS)

AG,CO03622,1514 –35–20AUG04–1/1

Motorolajnyomás visszajelző lámpa

Közvetlenül a motor beindulása után ellenőrizze, hogy kialudt-e ez a visszajelző lámpa. Ha a motorolajnyomás-jelző lámpa nem alszik ki a motor beindulását követően, azonnal állítsa le a motort és keresse meg a hibát.

A másik visszajelző lámpának is ki kell aludnia.



ZX002395 –UN–03APR95

AG,CO03622,1515 –35–04AUG99–1/1

A motor felmelegítése

Húzza hátra a gázkart (1450/1550) addig, amíg az 1200 f/p motorfordulatot el nem éri.

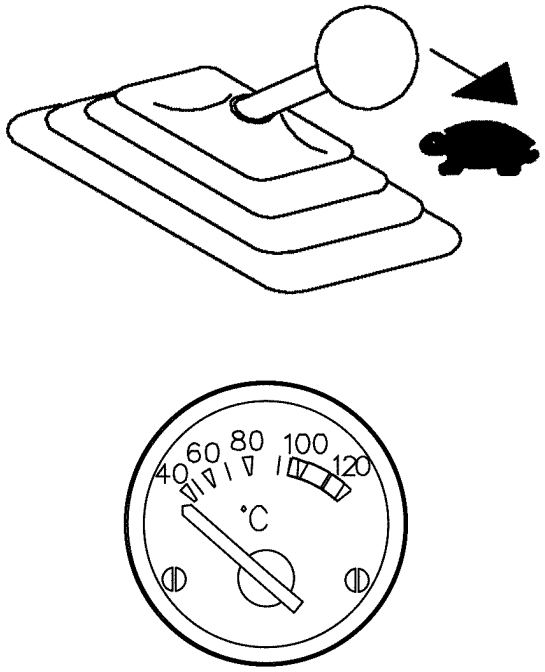
Kapcsolja a motorvezérlő kapcsolót (CWS/CWS) I-es állásba (1300 f/p).

Járassa a hideg motort körülbelül 1 - 2 percig ezen a fordulaton. Fagypont alatti külső hőmérséklet esetén növelje meg 2 - 4 percre a bemelegítés időtartamát.

FONTOS: Soha ne járassa a motort terhelés nélkül 5 percnél tovább.

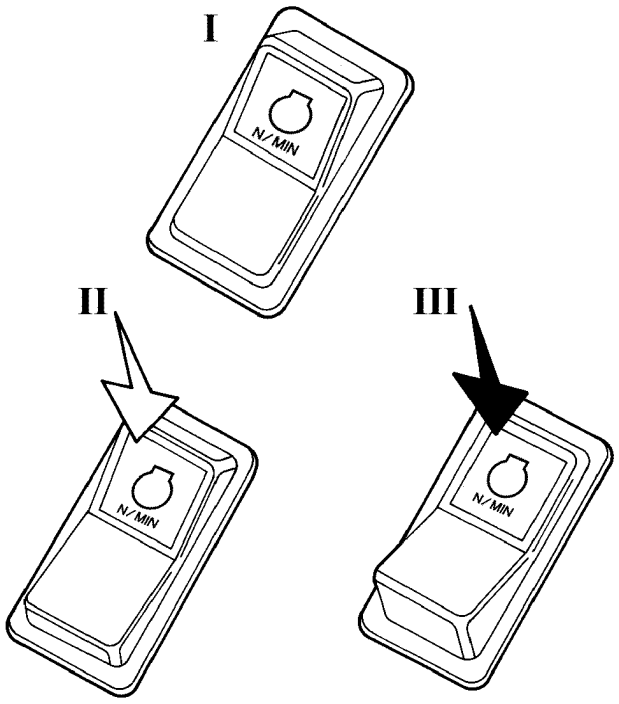
Ne pörgesse fel a motort a maximális fordulatra addig, amíg a hűtőfolyadék hőmérsékletjelző mutatója el nem éri a zöld mezőt.

MEGJEGYZÉS: Csak akkor vegye használatba a kombájnt, ha hőmérsékletmérő 82 - 85°C-ot mutat.



CQ212553 –UN–20AUG03

Gázkar és hőmérsékletjelző műszer



CQ203500 –UN–30MAR01

CQ203500

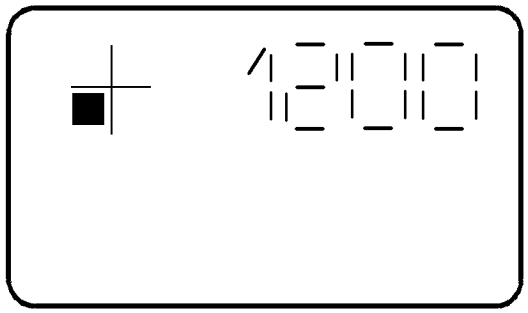
Motorvezérlő kapcsoló

AG,CO03622,1516 –35–19MAR04–1/1

A motor üresjáratása

A motor terhelés nélküli járatása gazdaságtalan üzemanyag-felhasználást és a korom lerakódását okozhatja.

Ha a kombájnt 3 - 4 percnél tovább kell járó motorral hagynia, a fordulatszám legalább 1200 f/p értékű legyen.



ZX012849

ZX012849 –UN–02SEP97

AG,CO03622,1517 –35–26SEP03–1/1

A motor indítása külső akkumulátor segítségével

Nagyon ritkán - rendkívül hideg időjárás esetén - szükségessé válhat külső, 12 V-os akkumulátor párhuzamos kapcsolása a kombájn saját akkumulátoraival.

TS204 –UN–23AUG88

FIGYELEM: Az akkumulátor gáz robbanékony. Nyílt láng használata a közelben igen veszélyes. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor bekötése megfelelő legyen: a testkábel a negatívra, az indítókábel pedig a pozitív sarokra kerüljön.

FONTOS: Fordított polaritás a generátor és az akkumulátor között tönkreteheti az elektronikát. A negatív sarkot mindig utoljára, és a testkábelre kapcsolja.

AG,CO03622,1519 –35–14MAR02–1/1

Üzemeltetés trópusi éghajlati viszonyok között

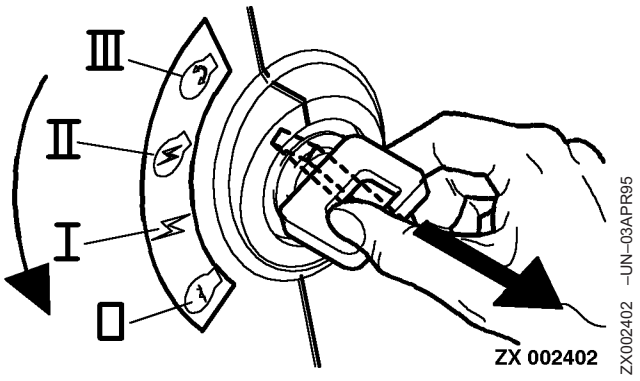
A hűtőfolyadék keverését és használatát lásd a „Hűtőfolyadék” című fejezetben.

AG,CO03622,1520 –35–20AUG04–1/1

A motor leállítása

FONTOS: Mielőtt véglegesen leállítaná a motort, járassa alapjáraton 1 - 2 percig, hogy lehűlhessen.

- A többfunkciós vezérlőkart tegye üresbe.
- Kapcsoljon ki minden hajtást.
- Kapcsolja be a parkféket.
- Süllyessze le a vágóasztalt a talajra.
- Állítsa a gázkart alapjáratra (1450/1550).
- Kapcsolja a motorvezérlő kapcsolót I-es állásba (CWS/CWS).
- Állítsa a gyújtáskapcsolót „0” pozícióba.



FIGYELEM: Vegye ki a kulcsot mindig, amikor elhagyja a vezetőfülkét.

AG,CO03622,1521 –35–28JUL04–1/1

Ha a motor lefullad

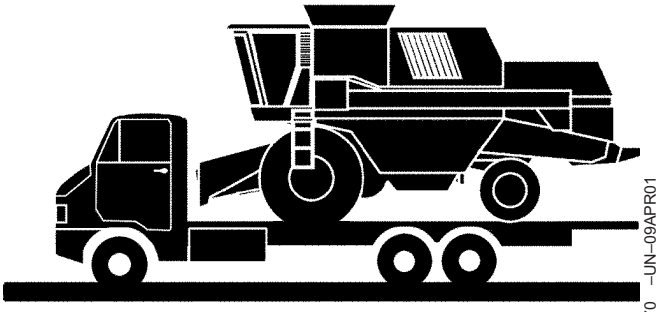
FONTOS: Ha a motor üzemmeleg állapotban lefulladna, azonnal indítsa be ismét, hogy megelőzze a motor bizonyos területeinek túlhevülését. Mielőtt véglegesen leállítaná a motort, járassa alapjáraton 1 - 2 percig.

AG,CO03622,1522 –35–04AUG99–1/1

A kombájn vezetése és szállítása

A kombájn szállítása tehergépkocsin

Ha a kombájn tehergépkocsin szállítja, ügyeljen arra, hogy valamennyi burkolat helyesen legyen felszerelve, azok véletlenül se nyílhassanak ki menet közben.

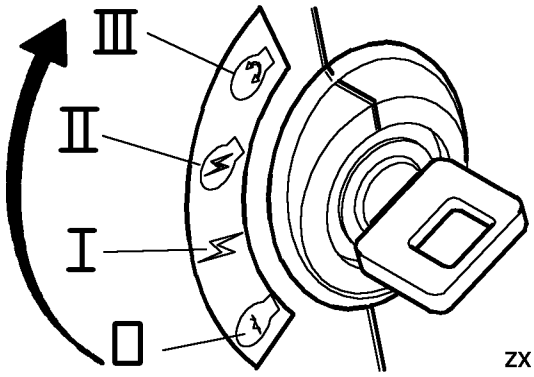


CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –35–04FEB02–1/1

A motor indítása

A részleteket lásd „A motor üzemeltetése” fejezetben.



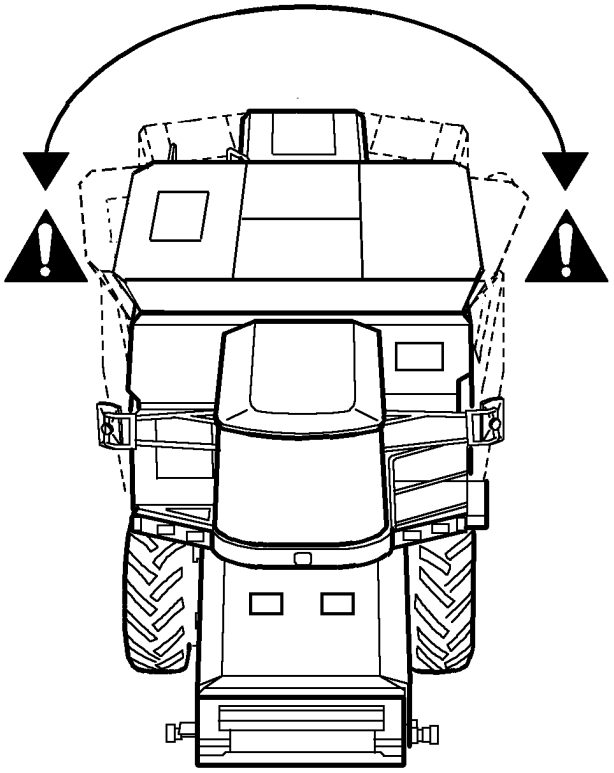
ZX 002403 –UN–03APR95

AG,CO03622,1523 –35–17MAY02–1/1

Kormányzás és vezetés

FIGYELEM: A kombájn hátulja kanyarodás során kifordul. Kanyarban legyen óvatos.

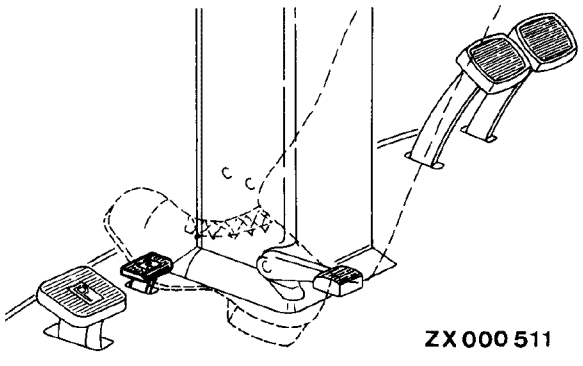
A kombájn hátsó kerekei a kormányozottak. Ismerkedjen meg a kombájn kanyarodásának sajátosságával.



CQ192070 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1524 –35–04AUG99–1/1

A parkfék oldása



AG,CO03622,1525 –35–04AUG99–1/1

A fékpedál használata

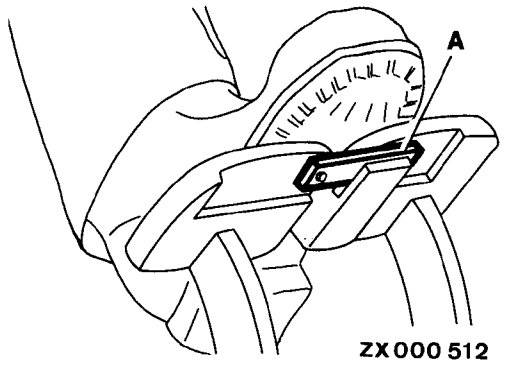
Közúti haladáskor:

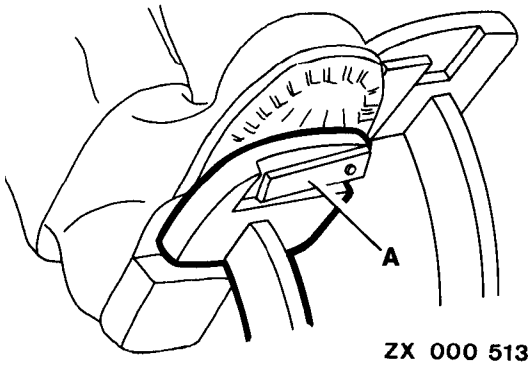
FIGYELEM: Közúton - biztonsági okokból - mindig kapcsolja össze a kapcsoló (A) segítségével a fékpedálokat. Ez biztosítja, hogy a fékek egyformán működjenek.

A szántóföldön:

FIGYELEM: A kombájn megállításához a két fékpedált egyszerre nyomja le.

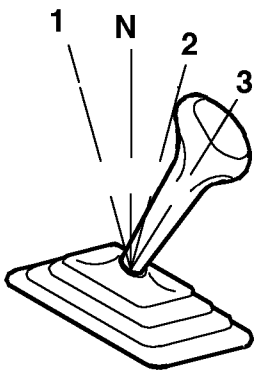
Szűk fordulókban a kormányzás segítésére használja a két pedál egyikét. Ehhez kapcsolja ki a pedálok reteszét (A).





AG,CO03622,1526 –35–04AUG99–1/1

A fokozatváltó használata — CWS/WTS



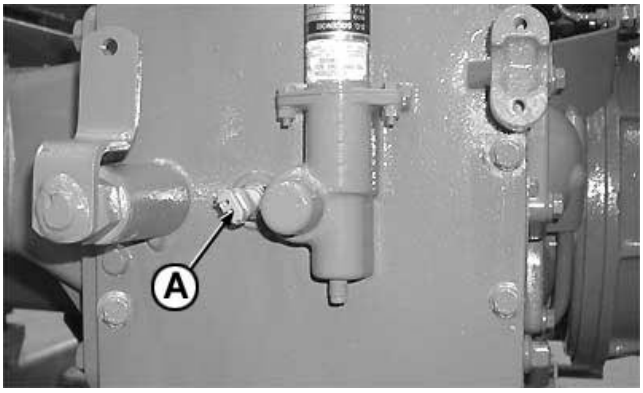
ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95

Közúti haladáshoz válassza a 3. fokozatot. Ebben a fokozatban a maximális motorfordulat 2250 f/p értékűre csökken.

MEGJEGYZÉS: A motor fordulatszámának csökkenése a hajtóművön lévő kapcsoló (A) hatására következik be. Ez a kapcsoló összeköttetésben áll az ECU-val.

A sebességi fokozatok csak a menetvezérlő kar semleges állásában, vagy 1,5 km/óra alatti sebességnél válthatók. A kombájn mozgása közben a fokozatreteszt egy szolenoid automatikusan rögzíti.



CQ216540 –UN–15NOV02

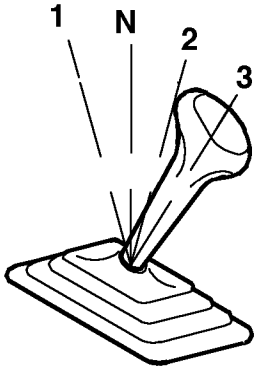
MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze naponta a szolenoid működését úgy, hogy leállított motor és azI-es vagy II-es állásba fordított indítókulcs mellett hallgassa a szolenoid kattanását. Ha hibát észlel, kérje a John Deere szerviz segítségét.

Szántóföldi üzemeltetés során:

• Válassza a munkakörülményekhez legjobban igazodó fokozatot (leginkább a 2.).

WH,CO03622,1527 –35–28JUL04–1/1

A fokozatváltó használata — 1450/1550



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95

Közúti haladáshoz válassza a 3. fokozatot.

Szántóföldi üzemeltetés során:

• Válassza a munkakörülményekhez legjobban igazodó fokozatot (leginkább a 2.).

AG,CO03622,1527 –35–20AUG04–1/1

Közlekedés előre és hátra

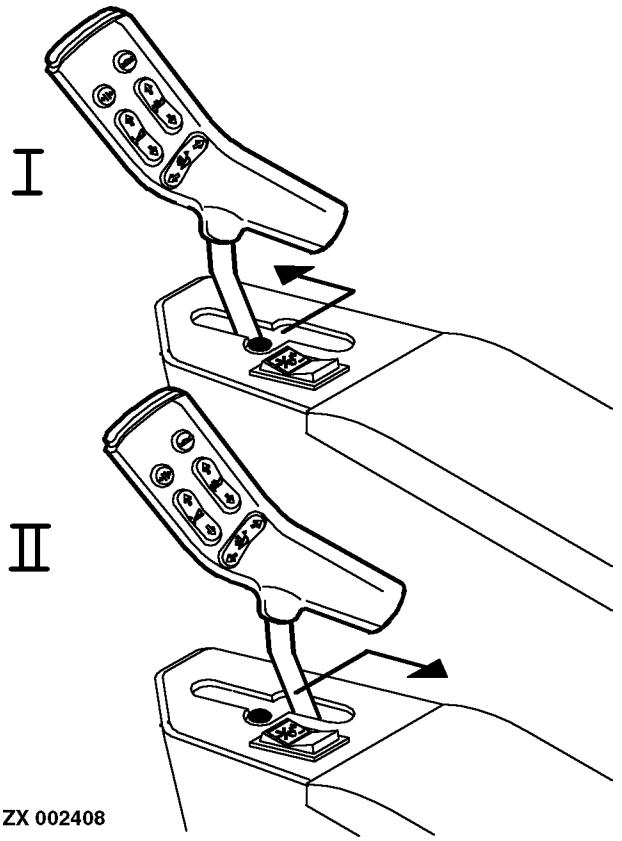
FIGYELEM: A haladási sebesség feleljen meg az út- és talajviszonyoknak.

Közlekedés előre (I)

Tolja a többfunkciós vezérlőkart előre.

Hátramenet (II)

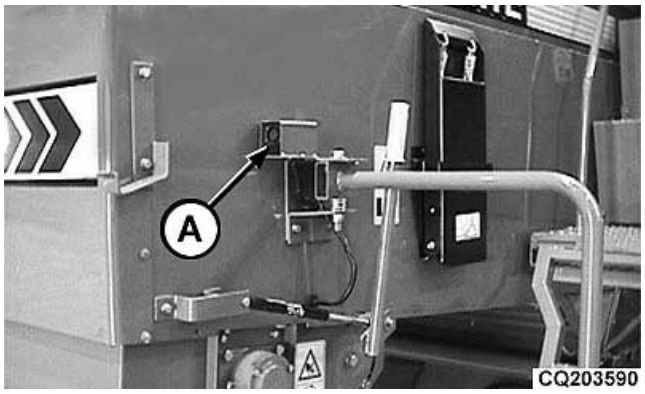
Húzza a többfunkciós vezérlőkart hátra.



AG,CO03622,1530 –35–28JUL04–1/1

Hátrameneti hangjelzés — CWS/WTS

Ha járó motornál a menetvezérlő kart hátramenetbe húzza (tolatáshoz), a kürt (A) megszólal.

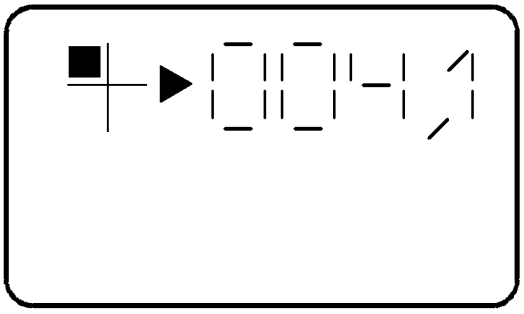


AG,CO03622,2649 –35–28JUL04–1/1

A megfelelő haladási sebesség kiválasztása

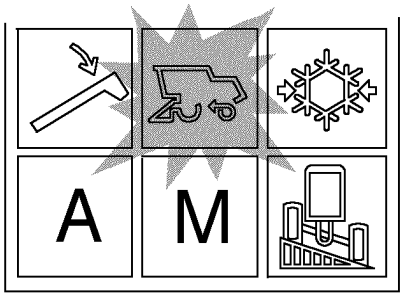
Ne válasszon alacsonyabb haladási sebességet, mint az adott fokozatban előírt minimum.

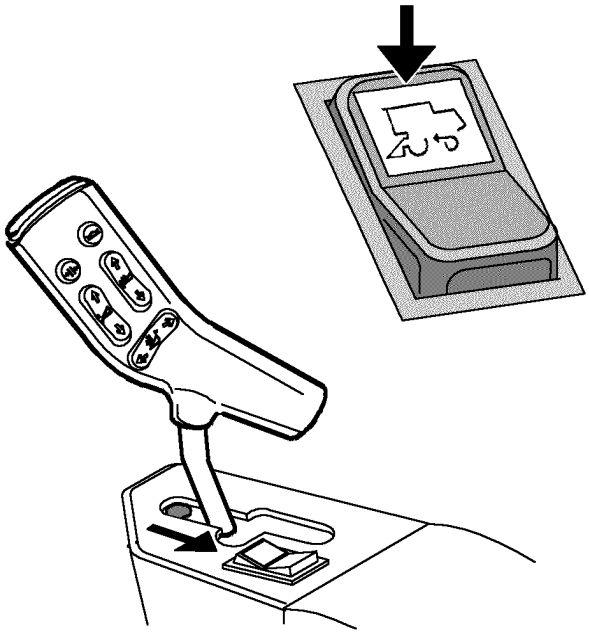
Kapcsoljon inkább vissza egy fokozatot, hogy a hidrosztatikus rendszer hatékonyabban működjön.



AG,CO03622,1531 –35–26SEP03–1/1

Az összkerék-hajtás bekapcsolása — 1450/1550 (opció)





CQ225010 –UN–28JUL04

MEGJEGYZÉS: A rendszer lehetséges meghibásodásának elkerülése érdekében a kombájn el van látva egy berendezéssel, ami nem engedi az összkerék-hajtást 3. fokozatban bekapcsolni.

A kétfokozatú összkerék-hajtás rendkívüli vonulási körülményekre és a kormányzás hatékonyságának növelésére van kialakítva. Ha az összkerék-hajtást bekapcsolja, a rendszer a hidrosztatikus hajtás zárt körfolyamatának részévé válik.

Az összkerék-hajtás bekapcsolásához: a motornak járnia kell, az összkerék-hajtás szolenoidjának tápfeszültséget kell kapnia és a többfunkciós vezérlő karnak üresben kell lennie, hogy a hidrosztatikus rendszer olaja az összkerék-hajtás rendszerét aktivizálni tudja.

Bekapcsolt összkerék-hajtásnál az előremeneti sebességben az alábbi sebesség-csökkenést fogja észlelni a kétkerék-hajtáshoz képest, névleges motorfordulaton:

- Első fokozatban, nagy sebességnél mintegy 15% csökkenés.
- Első fokozatban, alacsony sebességnél mintegy 25% csökkenés.
- Második fokozatban, nagy sebességnél mintegy 23% csökkenés.
- Második fokozatban, kis sebességnél mintegy 35% csökkenés.

Ha az összkerék-hajtást kikapcsolja, a haladási sebesség növekedését fogja tapasztalni.

MEGJEGYZÉS: Az összeteljesítmény növelése érdekében járassa a motort alacsonyabb fordulaton a nagyobb nyomaték eléréséhez. Ez csökkenteni fogja a rendszernyomást és az olaj hőmérsékletét, meghosszabbítva az összkerék-hajtás és a kerékmotorok élettartamát.

ML70882,00004B7 –35–22JUL04–1/1

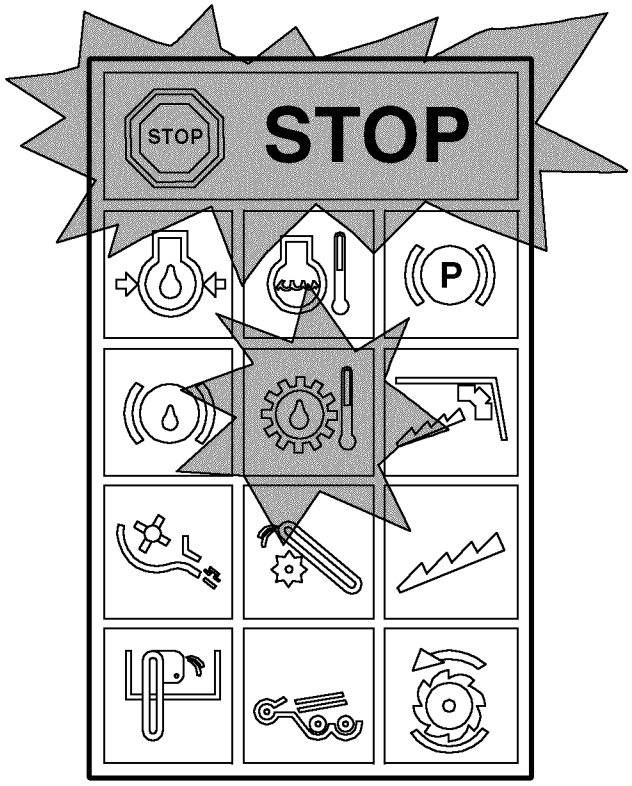
Ne hevítse túl a hidrosztatika rendszert

Ha a hidrosztatika olaj hőmérséklete emelkedik, a visszajelző lámpa és a „STOP” jelzés bekapcsol, valamint hangjelzés is hallható.

Ekkor csökkentse le a sebességet a hidrosztatikus rendszer hatékonyságának növelése és az olaj hőmérsékletének csökkentése érdekében.

FONTOS: Ha leáll a hidrosztatikus hajtás, ne várjon 5 másodpercnél többet a vezérlőkar „semleges” állásba mozdításához. Csökkentse le a sebességet azonnal.

MEGJEGYZÉS: A hajtott keréken lévő nyomaték a hidrosztatikus rendszer nyomásától függ. Ha a nyomásigény meghaladja a rendszer nyomását, egy biztonsági szelep kinyit, és a kombájn megáll. Amint a nyomásigény lecsökken (pl. alacsonyabb fokozatba kapcsol), a kombájn ismét képes lesz a normál haladásra.



ZX 002410

ZX002410 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1532 –35–28JUL04–1/1

Szállítási információk

FIGYELEM: Hogy csökkentse az áramütés veszélyét, a gép egyetlen része se legyen magasabb mint 4 m (13 ft).

FIGYELEM: A közúti közlekedéshez és a vontatáshoz tartsa be a helyi szabályokat. A John Deere kereskedőtől vehet kiegészítő világítást, amelynek használatával figyelmeztetheti a többi jármű vezetőjét.

A kombájn alacsony rakfelületű, illetve kifejezetten erre a célra épített járművel (a túlméretre utaló jelzésekkel) vagy vontatással szállítható.

Vontatáskor kapcsolja a fokozatváltót semleges állásba.

Ne lépje túl a 25 km/óra (15 mérf./ó) sebességet.

AG,CO03622,1533 –35–04AUG99–1/1

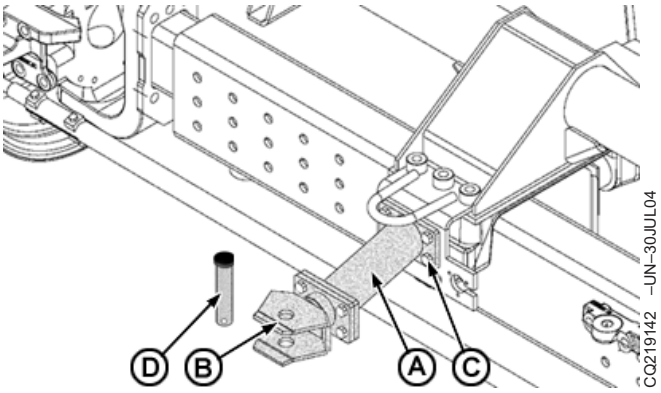
Pótkocsi vonófej (opció)

FONTOS: Állítsa a gépet vízszintes talajra, állítsa le a motort és kapcsolja be a parkféket a vontatmány felkapcsolása előtt.

A vonófej (A) vágóasztal-szállító kocsi csatlakoztatására használható. A csatlakoztatás megkönnyítése érdekében forgatható fejjel (B) van ellátva.

Rögzítse a vonófejet a csavarokkal (C) a kombájn hátsó hídjához. Rögzítse a szállítókocsit a forgó fejhez (B) a csap (D) segítségével.

MEGJEGYZÉS: Kösse be a vontatmány világítás csatlakozóját a kombájn vonófejhez (A) közeli aljzatába.



Vonófej

OU83340,00003FB –35–30JUL04–1/1

Szállítás „lábon”

Szerelje le a **vágóasztalt**, ha annak szélessége túllépi a megengedett értéket (a leszerelés lépéseit lásd a vágóasztal kezelési utasításában). Állítsa a ferdefelhordót szállítási helyzetbe.

Állítsa a **szalmaszecskázó terelőlemezét** szállítási helyzetbe.

Ürítse ki a **magtartályt**.

Csukja be az **ürítőcsigát**.

Húzza fel és rögzítse a **fellépőt**.

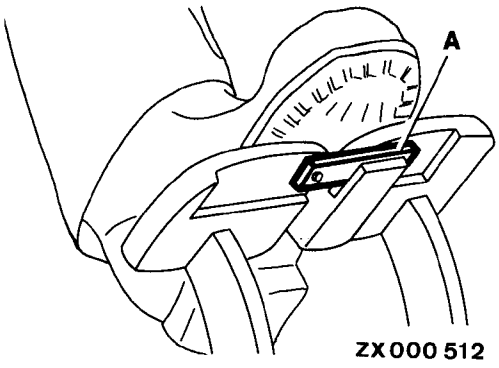
Kapcsolja be a **világítást**, ha szükséges.

A közlekedéssel kapcsolatos tudnivalókat megtalálja ebben a fejezetben.

Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,1534 –35–20AUG04–1/2

FIGYELEM: Közúton - biztonsági okokból - mindig kapcsolja össze a kapcsoló (A) segítségével a fékpedálokat. Ez biztosítja, hogy a fékek egyformán működjenek.



ZX000512 –UN–03APR95

AG,CO03622,1534 –35–20AUG04–2/2

A kombájn vontatása

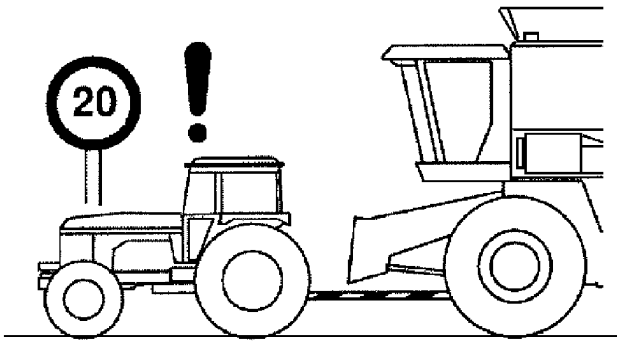
Készítse elő a kombájnt a „Szállítás lábon” című részben leírtak szerint.

FIGYELEM: SOHA ne vontassa a kombájnt drótkötéllel. Mindig megfelelő vonórudat használjon. Csatlakoztassa a vonórudat a mellső hídon lévő vonószemhez.

A kombájnt biztonságos sebességgel vontassa, ne lépje túl a 20 km/óra (12.4 mérf./ó) értéket.

FONTOS: Ha a vontatási sebesség meghaladja a 20 km/óra (12.4 mérf./ó) értéket, tönkremehetnek a gumiabroncsok, a hajtómű és a véglehajtások.

A kombájn vontatásakor tartsa be a közlekedési szabályokat, használja az irányjelző lámpákat, tegye ki a figyelmeztető jelzéseket.



CQ192080 –UN–01NOV99

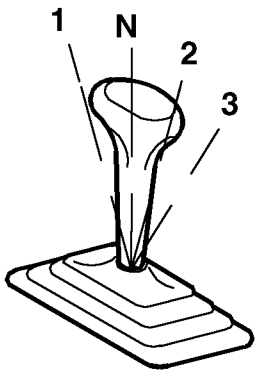
Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,1536 –35–20AUG04–1/3

Kapcsolja a fokozatváltó kart semlegesbe.

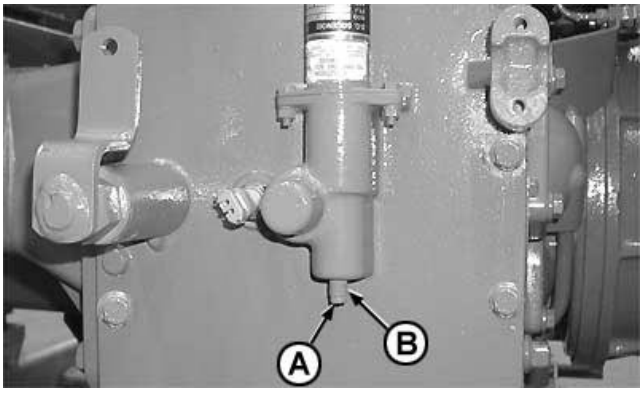
CWS/WTS kombájnok:

Bizonyos esetekben a fokozatváltó kar semlegesbe kapcsolásakor szükség lehet a fokozatretesz kioldásához. Ez elérhető a persely (B) és a csavar (A) teljes mértékben történő kivételével. Szükséghelyzetben a gép egy 50 m-nél rövidebb távolságra elvontatható enélkül a szerelés nélkül is.



ZX 002422

ZX002422 –UN–16JUN95

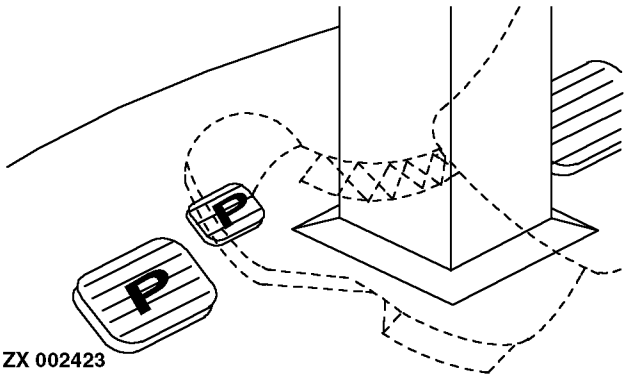


CQ216541 –UN–15NOV02

AG,CO03622,1536 –35–20AUG04–2/3

FONTOS: Fontos, hogy vontatás közben a 3-fokozatú hajtómű üresben legyen.

A parkfék oldása



ZX 002423

ZX002423 –UN–16JUN95

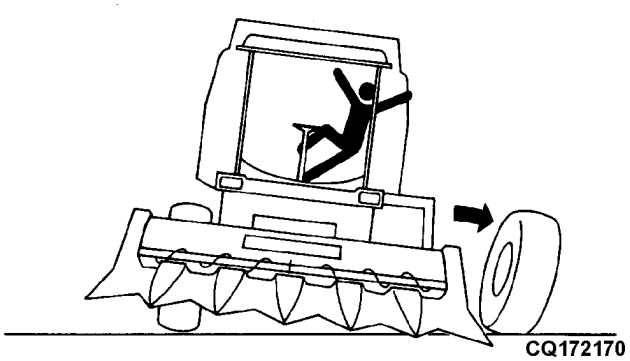
AG,CO03622,1536 –35–20AUG04–3/3

Kerekek, hidak és pótsúlyozás

A kerékanyák meghúzása

FIGYELEM: Kerülje a baleseteket! Ne felejtse el a kerékanyák rendszeres utánhúzását.

Húzza meg a kerékanyákat a kezelési utasításban megadott időközönként.



CQ172170 –UN–11SEP98

ML70882,00004B4 –35–22JUL04–1/1

Gumiabroncs karbantartás

Naponta ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és azt, hogy nincs-e sérülés rajtuk. A köpeny élettartama és teljesítménye sokban függ a nyomástól.

A vágásokat, sérüléseket a lehető leghamarabb javíttassa ki, vagy cserélje le a köpenyt.

Amennyiben lehetséges, védje a köpenyeket a szükségtelen napfénytől, az olajszármazékoktól és a vegyszerektől.

Óvatosan vezesse a kombájnt. Kerülje a köveket és éles tárgyakat.

AG,CO03622,1537 –35–05AUG99–1/1

Tömlő nélküli gumiabroncsok

A mellső gumiabroncsok nagy része és valamennyi hátsó gumiabroncs tömlő nélküli abroncs. A tömlő nélküli gumiabroncson lévő kisebb szúrás a gumiabroncs leszerelése nélkül is javítható, így csökkenthető az állásidő.

FONTOS: A végleges, belülről végzett javítással előzze meg a további meghibásodást.

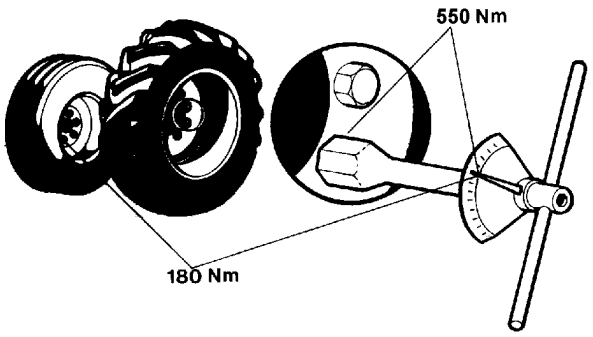
AG,CO03622,2659 –35–26JAN00–1/1

A kerékanyák meghúzása

Mellső kerekek: 550 N•m nyomaték (55 kgf.m; 400 lb-ft).

Hátsó kerekek: 180 N•m nyomaték (18 kgf.m; 131 lb-ft).

Összkerék-hajtás: 200 N•m nyomaték (20 kgf.m; 145.5 lb-ft).



CQ204230 –UN–11APR01

AG,CO03622,1540 –35–09SEP03–1/1

Emelési pontok

FIGYELEM: Emelés előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

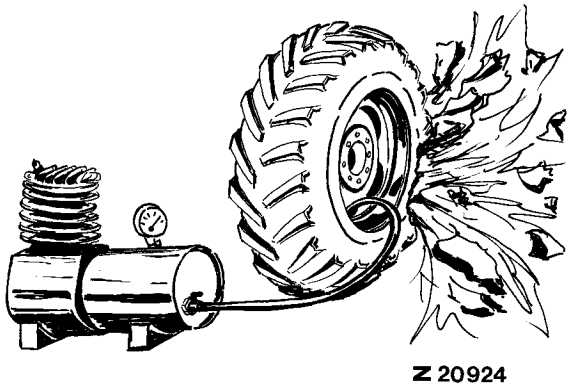
Az emelőt a mellső és a hátsó hídon megjelölt pontok alá helyezve emelje meg a gépet. Az emelési pontokat jelzés mutatja.

CQ219240 –UN–03SEP03

Emelési pontok a kombájnon

OU83340,00003F1 –35–21AUG03–1/1

A gumiabroncsok felszerelése



FIGYELEM: A gumiabroncs szerelésekor elkövetett hiba az abroncs robbanását okozhatja, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Köpenyt csak megfelelő berendezések és tapasztalat birtokában szereljen. Végeztesse ezeket a munkákat szakszervizzel. Amikor a gumit helyre nyomatja a tárcsán a szerelés során, ne lépje túl a gyártó által a szerelésre előírt maximális nyomást. Ha túllépi, a tárcsa pereme leszakadhat és igen komoly sérülést okozhat. Ha a gumi abroncsa nem tömít mindkét oldalon a maximális megengedett nyomás elérésekor, engedje el a nyomást, szerelje szét a kereket, kenje meg a gumi felfekvő felületét és fújja fel újra az abroncsot. A mezőgazdasági gumiabroncs szereléséhez szükséges útmutató, amelyik tartalmazza a biztonsági előírásokat is, beszerezhető a John Deere kereskedőnél vagy a gumiabroncs gyártójának a képviseletétől is.

FONTOS: A kombájnt ne üzemeltesse a szállítás során alkalmazott guminyomással. Védje a szelepet azzal, hogy a szelepsapkát mindig visszaszereli. Gyakran ellenőrizze a guminyomást a nyomástáblázatnak megfelelően. Az előírt nyomás változhat a különböző adapterek által előidézett különböző tengelyterhelésnek megfelelően.

AG,CO03622,1541 –35–05AUG99–1/1

Gumiabroncsok cseréje

FONTOS: Ha gumiköpenyt cserél, megváltozik a gördülő sugár is. Ebben az esetben a INFO-TRAK™ monitort újra kell programozni. Lásd a „Gumiabroncs kódok” című részt a monitor beállításához.

AG,CO03622,1542 –35–20AUG04–1/1

Hátsó tengely kerékösszetartás

Ha a kombájn kormányzása nehézkessé vált, vagy a hátsó gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, állítsa be a hátsó kerekek összetartását.

A beállítás elvégzéséhez és ellenőrzéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

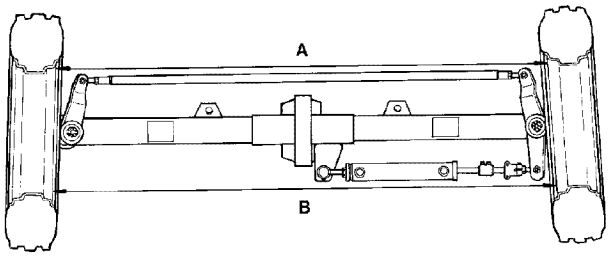
• Sima talajon állva hozza egyenesbe a hátsó kerekeket.

• Jelölje meg mindkét keréktárcsa peremét a középvonal magasságában. Mérje meg a távolságukat (A).

• Tolasson hátra a kombájnnal annyira, hogy a kerék egy fél fordulatot (180°) tegyen meg: így a jelzések tengelymagasságban hátulra kerülnek.

• Mérje meg a távolságukat (B). Ennek a méretnek 10 mm-rel (0.4 in.) nagyobbnak kell lennie, mint az (A) méret.

• A beállításhoz lazítsa meg a kontraanyákat a kormányösszekötő rúd mindkét végén és állítson az összekötő rúd hosszán.



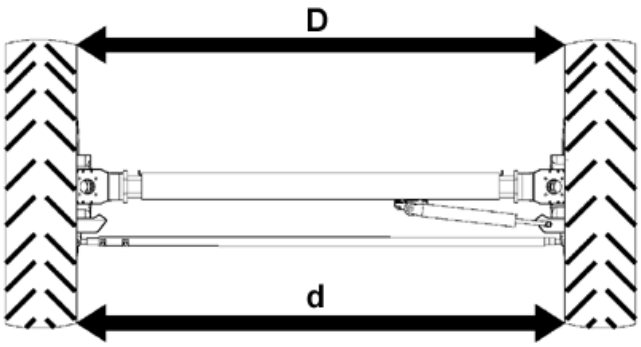
ZCQD1860

Folytatás a következő oldalon

Összkerékhajtás

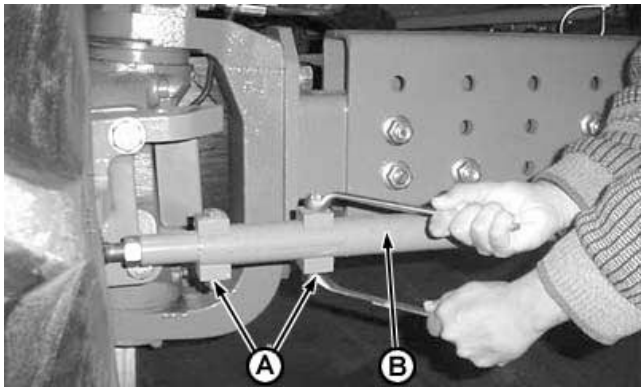
Összkerékhajtás esetén a távolságoknak (D és d) egyenlőnek kell lennie.

A beállításhoz lazítsa meg a csavarokat (A) a kormányösszekötő rúdon (B).



CQ219130 –UN–27AUG03

Felülnézet - Az ellenőrzési pontok beállítása



CQ219121 –UN–30JUL04

OU83340,00003F9 –35–30JUL04–2/2

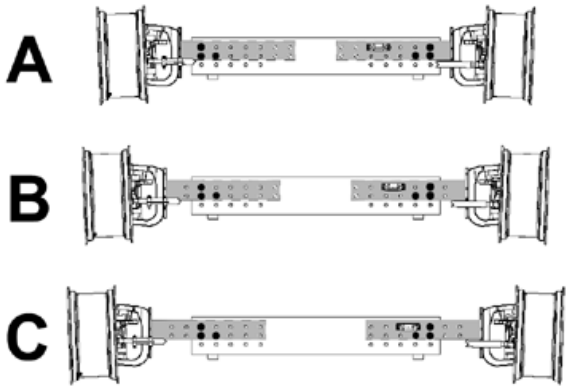
A hajtott hátsó híd magasságának és nyomtávolságának beállítása — 1450/1550 (opció)

A hátsó híd nyomtávja és magassága állítható. A hátsó kerekeket egyvonalba kell állítani a mellső kerekekkel. Szintezze be a gépet a talajviszonyoknak megfelelően a magasság beállításával, ha szükséges.

A 1450, CWS és WTS kombájnokon a nyomtáv 3 pozícióba állítható (A, B és C).

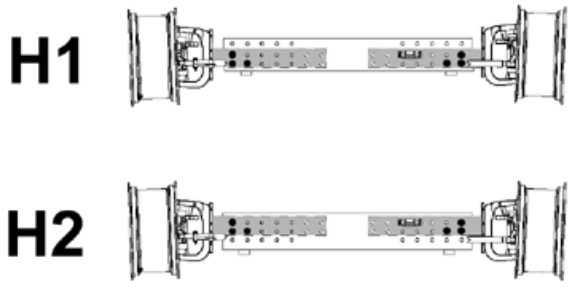
A 1550 CWS/WTS kombájnokon a nyomtáv 2 pozícióba állítható (B és C).

A magasság két pozícióba állítható (H1 és H2).



CQ219070 –UN–27AUG03

Nyomtávolság beállítás



CQ219080 –UN–27AUG03

Magasság beállítás

Folytatás a következő oldalon

OU83340,00003F7 –35–30JUL04–1/2

A nyomtávolság beállítása:

1. A hidraulika nyomás elengedéséhez állítsa le a gépet.
2. Vízszintes talajon emelje meg a hátsó hidat annyira, hogy a kerekek ne érjék a talajt.

FIGYELEM: A kombájn tömegének megfelelő berendezést használjon. Ha hidraulikus emelőt használ, pontosan az emelőpontok alá helyezze.

3. Csavarja le a két anyát (A) és vegye ki a hidraulikus munkahenger (B) csapágyának csavarjait mindkét oldalon.
4. Lazítsa meg az összekötő rúd (D) két csavarját (C).
5. Lazítsa meg az anyákat (E) a hajtott híd (F) mindkét oldalán.
6. Helyezze át a kerékagyat az egyik pozícióból a másikba.
7. Húzza meg az összes csavart és tegye vissza a kerekeket.

FONTOS: A hátsó kerekek összetartásának beállítását lásd a „Hátsó tengely kerékösszetartás” című részben.

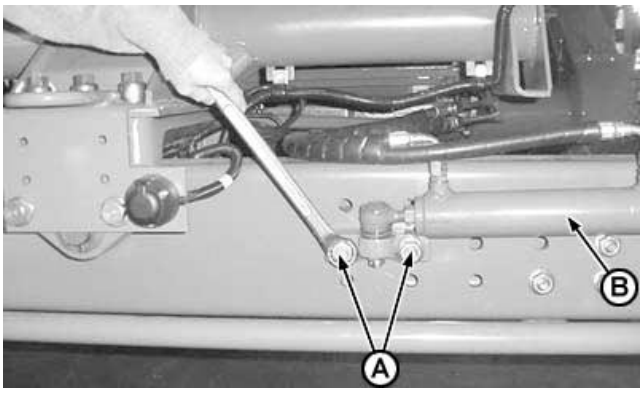
MEGJEGYZÉS: A hidraulikus munkahenger (B) csapágyát a híd beállított pozíciójának (A, B, vagy C) megfelelően vissza kell szerelni.

MEGJEGYZÉS: Az anyák (E) csavarjai mindig ugyanazon a helyen maradnak.

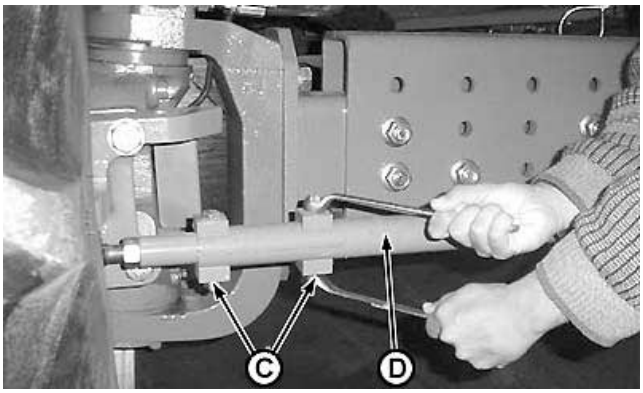
A magasság beállítása:

1. Ismételje meg a nyomtávolság beállításánál leírt eljárást a 4. lépés kihagyásával.

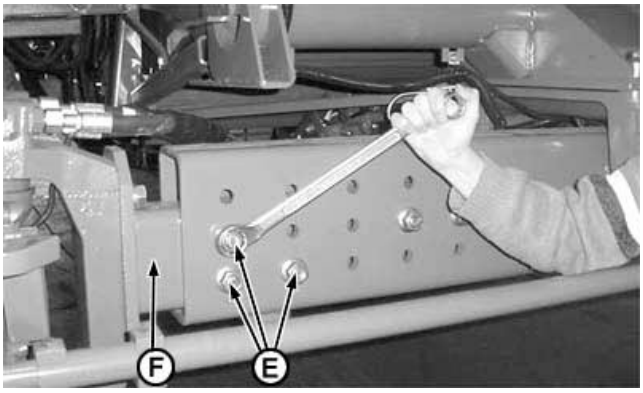
MEGJEGYZÉS: A kerékösszetartás ellenőrzése nem szükséges.



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–30JUL04

OU83340,00003F7 –35–30JUL04–2/2

Gumiabroncs nyomások

MELLSŐ GUMIABRONCSOK

Méret	bar	psi
18,4 -30 R1 10 PR	2,11	30
18,4-30 R1 12 PR	2,53	36
23,1-26 R1 12 PR	1.69	24
23,1-26 R2 12 PR	1,69	24
23,1-30 R1 12 PR	1,97	28
23,1-30 R2 10 PR	1.4	20
28,1-26 R1 14 PR	2,25	32
28L26 R1 12 PR	1,83	26
750-65 R26*	1,62	23
620/75 R 30 *	1,62	23
650/75 R 32 *	1,69	24
800/65 R 32 *	1,4	20
24,5-32 R1 12 PR	1,83	26
30,5-32 R1 12 PR	1,4	20

* Radiál gumiabroncsok

HÁTSÓ GUMIABRONCSOK

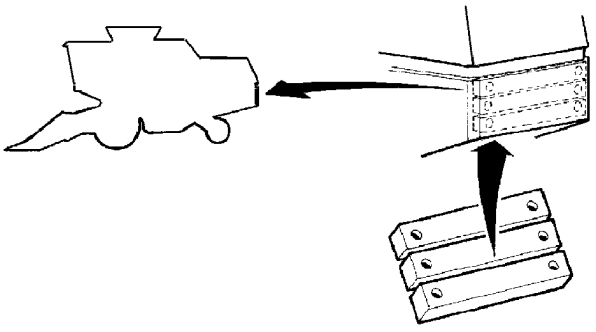
Méret	bar	psi
10,5/80-18 L1 6 PR	2,25	32
10,5/80-18 L1 10 PR	3.8	54
12,4/11-24 R1 6 PR	1,97	28
12,4 -24 R1 10 PR	2,8	40
14,9-24 R1 8 PR	1,59	23
14,9-24 R2 8 PR	1,8	26
16,9 -24 R1 10 PR	1,83	26
16,9-24 R4 8 PR	1,83	26
335-80 R20 *	2,8	40
440/65 R 24 *	1,6	23
540/65 R 24 *	1,26	18

* Radiál gumiabroncsok

ML70882,00004AC –35–20JUL04–1/1

Pótsúlyok

A hátsó burkolatba épített pótsúlyok javítják a kombájn stabilitását, amikor lejtős területen dolgozik.

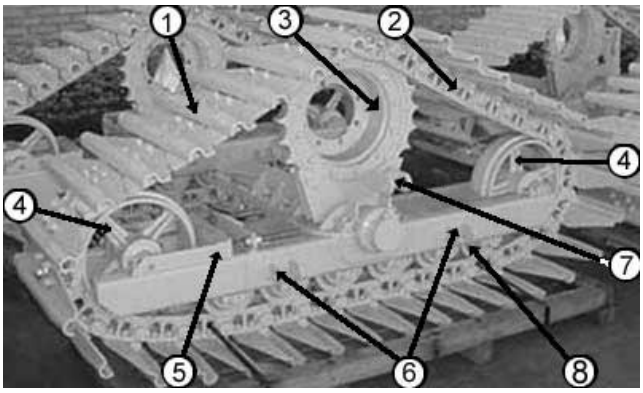


CQ192090 CQ192090 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1545 –35–05AUG99–1/1

A félláncталpas hajtás elemei — 1450 (opció)

1. Körmök
2. Acél hordozólánc
3. Hajtott kerék
4. Vezető kerék
5. Feszítőrendszer
6. Kapcsoló pontok a traktor hárompont-emelőjének karjaihoz
7. Kapcsoló pont a traktor hárompont-emelőjének középső függesztőrúdjához
8. Alsó görgők



CQ218640 –UN–14AUG03

OU83340,0000005 –35–20AUG04–1/1

A kombájn előkészítése

1. Vízszintes és sima talajon emelje meg a kombájn mellső hídját annyira, hogy az egyik kerék ne érje a talajt.

FIGYELEM: A kombájn tömegének megfelelő berendezést használjon. Ha hidraulikus emelőt használ, akkor azt pontosan a híd alá, az emelőzsebbe illessze.

2. Állítsa a fellépőt kitolt helyzetbe. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a fellépő aljának és a lánctalp körmeinek összeakadását.

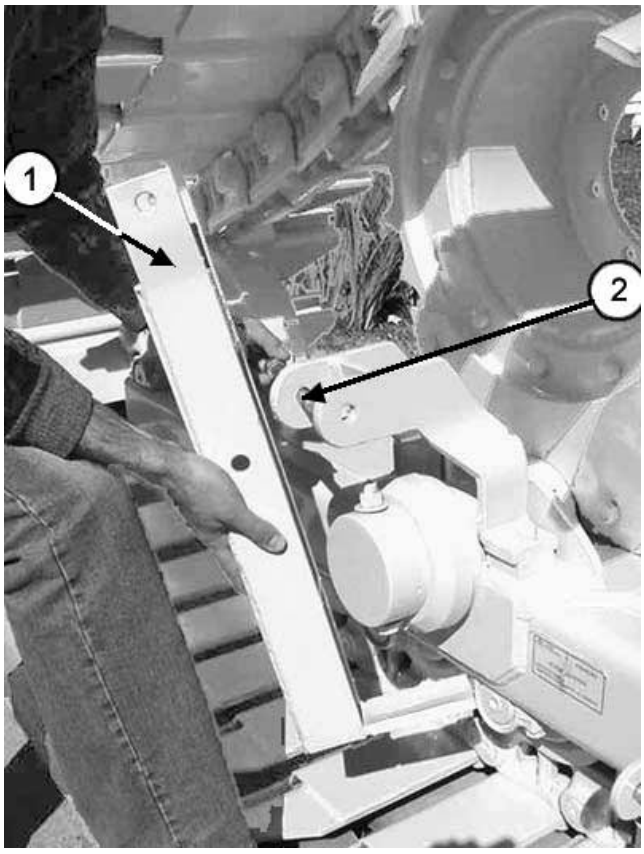
CQ218690 –UN–14AUG03

Fellépő

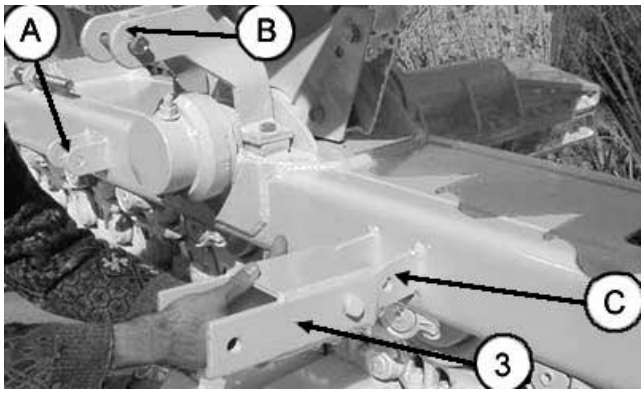
AG,AV04449,1 –35–19AUG03–1/1

Az acél lánctalp rögzítése

1. Ha a lánctalpat traktor segítségével akarja megemelni, csatlakoztassa a tartót (1) a csavarokkal (2) a B ponthoz, valamint a 3-as tartókhoz a hozzávaló csavarokkal az ábrán látható helyzetekben (A és C). Ezután, csatlakoztassa a traktor hárompont-emelőjét az adott pontokhoz.



CQ218740 –UN–14AUG03



CQ218760 –UN–14AUG03

Folytatás a következő oldalon

OU83340,00003EC –35–18AUG03–1/2

2. Figyelembe véve a forgási irányt (a nyílnak megfelelően), ami ellentétes a feszítőrendszerrel (a háromszögön belül), közelítse a lánctalpat a hajtott kereket (4) tartó mellső kerékagyhoz.

3. Helyezze a tartótengelyt (5) pontosan a kombájn mellső hídja alá és rögzítse a 12 csavarral (6) a következő nyomatékra húzva:

Specifikáció

Lánctalptartó tengely—Meghúzási nyomaték ..... 240 N•m (24 kgf.m, 175 lb-ft)

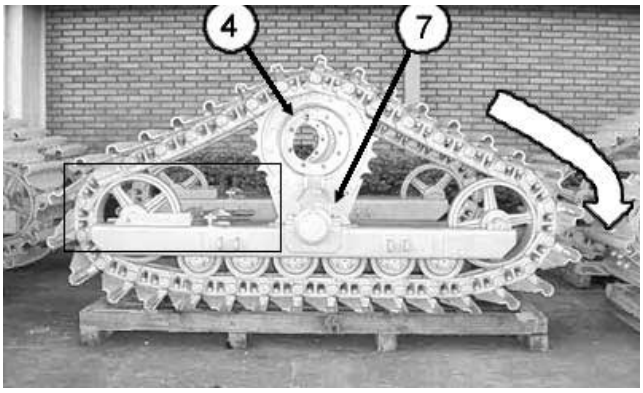
4. Ezután rögzítse a lánctalp hajtókerekét a csavarokhoz a következő nyomatékkal:

Specifikáció

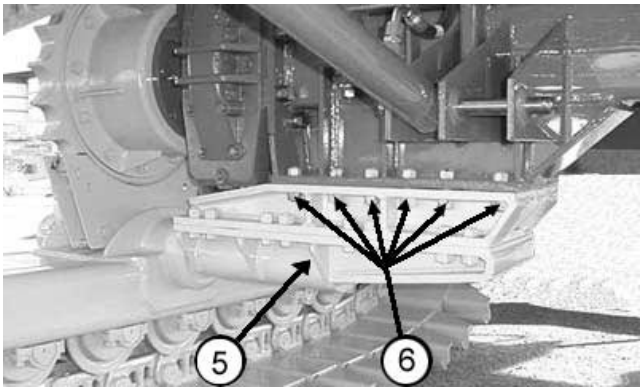
Hajtott kerék csavarjai—Meghúzási nyomaték..... 420 N•m (42 kgf.m, 305 lb-ft)

5. Távolítsa el a tartókat (1 és 3) a lánctalp emelési pontjairól és a 7-es tartót.

6. **Végezze el a kombájn kerekének leszerelésére és rögzítésére vonatkozó eljárást a másik oldalon is.** Engedje le a kombájn mellső hídját a talajra.



A lánctalp forgási iránya

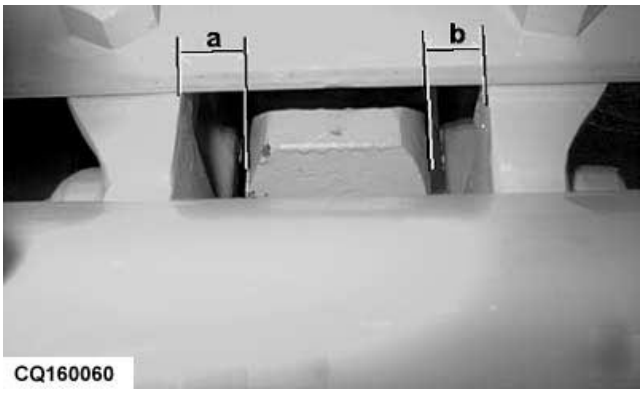


OU83340,00003EC –35–18AUG03–2/2

A hajtókerekek futásának ellenőrzése

Sima talajon haladjon egyenesen előre a kombájnnal körülbelül 10 - 15 m-t. Ezután ellenőrizze az a és b távolságokat. Összkerék-hajtás estén a hátsó kerék középvonala a félláncталp kapcsoló elemeinek közepével essen egybe.

MEGJEGYZÉS: Ha az a és b méretek eltérnek, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, amelyiknél a félláncталpat vásárolta. A lánctag és a hajtó kerék helytelen beállítása a vezetőkerekek oldalainak és magának a hajtókeréknek a kopását okozza.



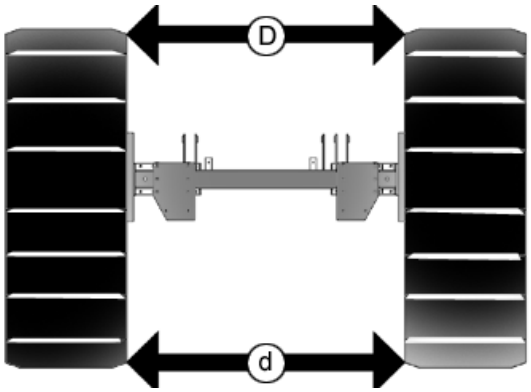
Az acél lánctalp egyenesfutásának ellenőrzési pontja

OU83340,0000002 –35–11AUG03–1/1

A lánctalpak párhuzamosságának ellenőrzése

Ellenőrizze a távolságokat (D és d) a nyíllal jelzett pontoknál mérve. Ezeknek a távolságoknak egyenlőknek kell lenni.

FONTOS: Ha az a és b méretek eltérnek, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, amelyiknél a félláncталpat vásárolta.



CQ218850 –UN–18AUG03

A lánctalp felülnézete - párhuzamosság teszt

OU83340,00003EB –35–02AUG04–1/1

Az acél lánctalp feszítése

A lánctagok, valamint a vezetőkerekek, hajtókerekek és a csapágyak szükségtelen kopásának elkerülése érdekében feszítse meg mindkét láncot helyesen a következő módszerrel:

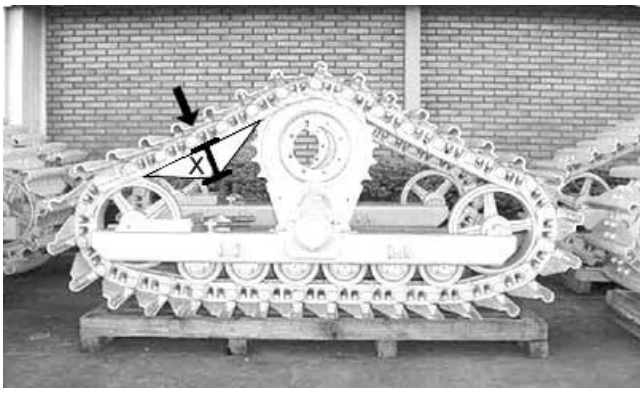
1. Sima és vízszintes talajon mozdítsa kicsit hátra a kombájnt, majd ellenőrizze a belógást (X) a láncot a nyíllal jelzett pontban benyomva.

2. Mérje meg egy vonalzó segítségével a belógást (X), amelynek 40 és 50 mm között kell lennie.

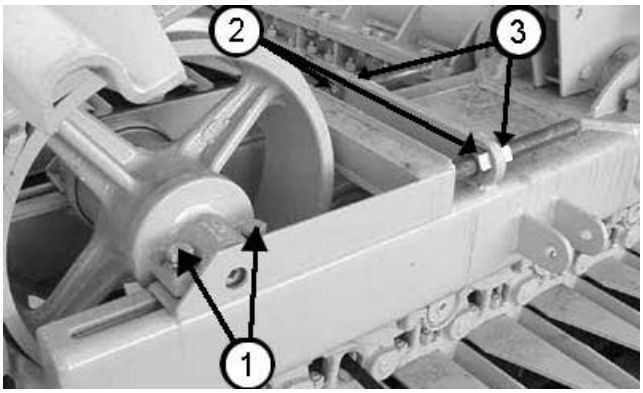
3. Feszítse meg a láncot, ha szükséges. A lánc feszítéséhez lazítsa meg a vezetőkerekek csapágyán lévő csavarokat (1) és a kontraanyákat (2), feszítse meg a láncot a csavarok (3) egyszerre történő forgatásával a lánctalphoz mellékelt kulccsal. Húzza meg a csavarokat (1 és 2).

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a csapágyakat egyszerre mozgassa a vezetőkerék egyenesfutásának megmaradása érdekében.

FONTOS: Soha ne üzemeltesse túl feszes lánccal a kombájnt, mert az nem csak az egész szerkezetet feszíti, de a lánc túlzott kopását is okozza. A laza lánccal való üzemeltetés pedig az alsó görgők és a hajtókerék fogainak kopását okozhatják.



CQ218720 –UN–14AUG03



CQ218650 –UN–14AUG03

Feszítőrendszer

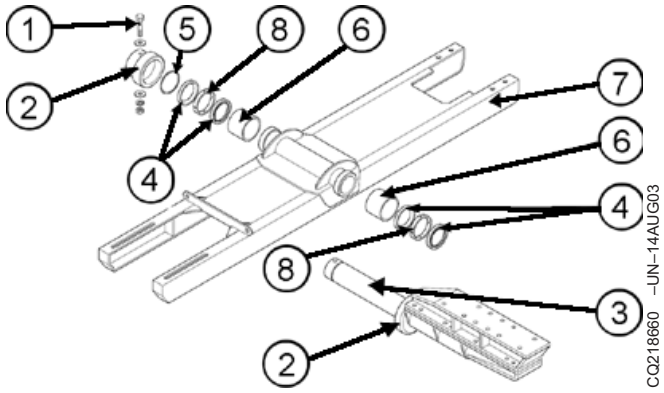
AG,AV04449,4 –35–18AUG03–1/1

A félláncталp karbantartása és óvintézkedések

- Naponta ellenőrizze a rögzítőelemek (csavarok, anyák) meghúzottságát.
- Az első 100 üzemóra alatt 20 üzemóránként ellenőrizze a feszítést. Az első 100 üzemóra után 50 üzemóránként végezzen ellenőrzést.
- Ellenőrizze az egyenesfutást 100 üzemóránként.
- Húzza meg a körmöket 100 üzemóránként.
- Ellenőrizze a tartótengely kopását és a perselyeit 300 üzemóránként.
- A körmök visszaszerelésekor és cseréjekor figyeljen arra, hogy a körmök rögzítő anyái a megfelelő oldalukkal feküdjenek fel. Az anya sima oldalának kell a lánctagon felfeküdnie.
- A lánc, a vezető- és a hajtókerekek nem igényelnek kenést.
- Mindig ugyanabban az irányban kanyarodva az egyik láncon nagyobb lesz a kopás, mint a másikon. Ha ez a gyakorlat nem kerülhető el, a lánctalpakat meg kell cserélni, ha 50%-ig lekoptak. Ekkor fordítsa meg a hajtókerék és a tartótengely helyzetét is.
- A lánc feszítését el kell végezni, amikor a belógása az előírt értékeken kívül van. Ha koptató hatású anyagok és talajok a belógás növekedését okozzák, ellenőrizze a feszítést gyakrabban.
- A lánctalpakat ne csúsztassa. Ez sokkal jobban koptatja a körmöket, mint más alkatrészeket.
- Csak eredeti alkatrészeket használjon. Nem eredeti alkatrészek használata a lánctalp kiegyensúlyozatlanságát okozza és növeli az alkatrészek kopását.
- Naponta vizsgálja meg a szerkezetet szemrevételezéssel.
- Mindig a lehető legkeskenyebb körmöt használja, ami a megfelelő úszást biztosítja.
- A hátramenetben történő üzemeltetés növeli a perselyek és a hajtókerék kopását. Ha ez nagyobb sebességgel történik, a kopás is nagyobb lesz.

AG,AV04449,1204 –35–03AUG04–1/1

A tartótengely karbantartása



Ez a folyamat akkor használható, amikor a tartótengely ellenőrzés (300 üzemóránként), vagy karbantartás céljából ki van szerelve.

A leszerelés folyamata:

1. Mielőtt bármelyik alkatrészt leszerelné, tisztítsa meg a lánctalpat.
2. A félláncталp leszerelését a felszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.
3. A fedél (2) levételéhez távolítsa el a csavart (1).
4. Húzza ki óvatosan a tartótengelyt (3).
5. Ellenőrizze a rögzítőgyűrűket (4), a tömítést (5), a perselyeket (6) és a tengelyt (3). Távolítsa el az összes zsírt a billenőcsapágyról (7).

Az összeszerelés lépései:

1. A perselyeket (6) a helyükre téve helyezze az enyhén bezsírozott rögzítőgyűrűket (4) a helyükre a billenőcsapágyra (7) és a fedelekbe (2).
2. Zsírozza meg a tartótengely felületét (3) és helyezze fel az elválasztó gyűrűt (8).
3. Helyezze a tengelyt (3) a billenőcsapágyba (7).

FONTOS: Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a rögzítőgyűrűket (4).

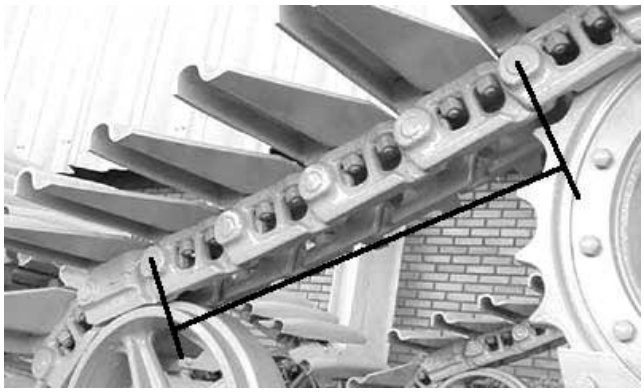
4. A helyére tett tartótengelyre helyezze fel a másik elválasztó gyűrűt. Helyezze fel a tömítőgyűrűt (5) a tartótengely végén lévő horonyra.
5. Helyezze vissza a fedelet (2). Tömjön lítium bázisú zsírt a billenőcsapágyba (7) a fedélen lévő furaton keresztül. A zsír eloszlatása érdekében forgassa meg a tengelyt néhányszor. Csak akkor hagyja abba a zsír betöltését, amikor az már kezd kijönni a fedélen (2) lévő furaton.
6. Csavarja be a csavart (1). Forgassa körbe a tengelyt ötször, hogy a zsír jól szétoszoljon.
7. Szerelje vissza a lánctalpat a kombájnra.

OU83340,0000004 –35–12AUG03–1/1

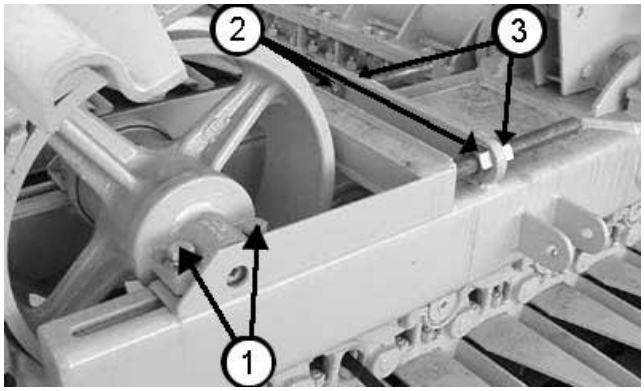
A kopás ellenőrzése az acél lánctalp alkatrészein

A csapok és a perselyek belső kopása

- A csapok és a perselyek átlagos belső kopásának meghatározásához mérje meg a lánctalp egy „lépését”, ami négy lánctagot (öt csapot) jelent.
- A mérést felül kell elvégezni és a lánc megfelelően meg kell legyen feszítve.



A lánctalp egy lépése (négy lánctag)

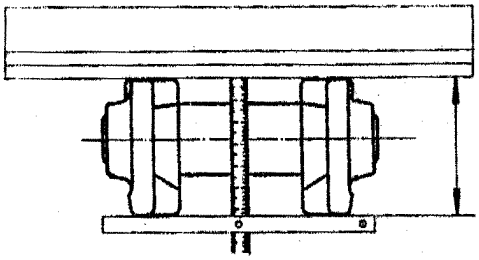


		Kopás százalékban			
	Új acél lánctalp	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
A lánctalp egy lépése	685,3	687,3	691,8	693,7	697,5

A perselykopás ellenőrzési periódusának meghatározására egy másik, praktikus módszer, ha megfigyeli a csavar (3) helyzetének változását a lánc újrafeszítésekor. Ha a csavar körülbelül 3,5 cm-t elmozdul, akkor ellenőrizze a kopást.

Folytatás a következő oldalon

A lánctagok kopása



CQ195270

CQ195270 –UN–20MAR00

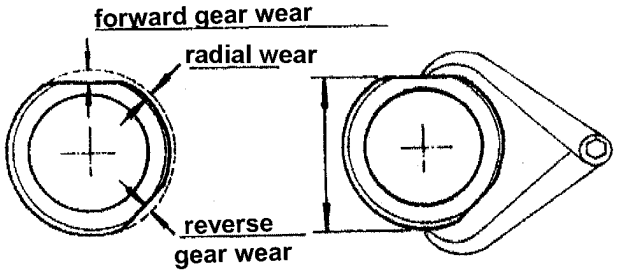
A lánctag magassága

		Kopás százalékban			
	Új acél lánctalp	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
A lánctag magassága	95,3	93,7	91,8	90,6	88,9

AG,AV04449,1205 –35–18AUG03–2/6

A perselyek kopása

- A külső kopás általában 3-féle lehet, ahogy azt az ábra mutatja. A mérést mindhárom kopástípusra el kell végezni, és a mért legnagyobb kopást kell figyelembe venni.



EXTERNAL WEAR

CQ195280 –19–29AUG03

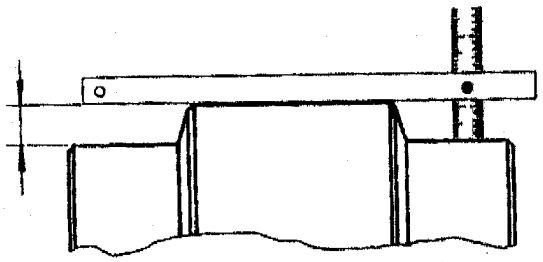
A perselyek külső kopása

		Kopás százalékban			
	Új acél lánctalp	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Perselyek	53,8	52,9	51,8	50,7	49,5

Folytatás a következő oldalon

AG,AV04449,1205 –35–18AUG03–3/6

Vezető kerék



CQ195290 –UN–20MAR00

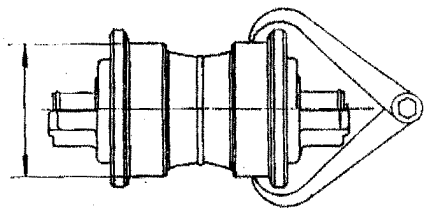
CQ195290

A vezetőkerék magassága

		Kopás százalékban			
	Új acél lánctalp	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
A vezetőkerék magassága	16,0	17,1	18,3	19,6	21,0

AG,AV04449,1205 –35–18AUG03–4/6

Alsó görgő



CQ195300 –UN–20MAR00

CQ195300

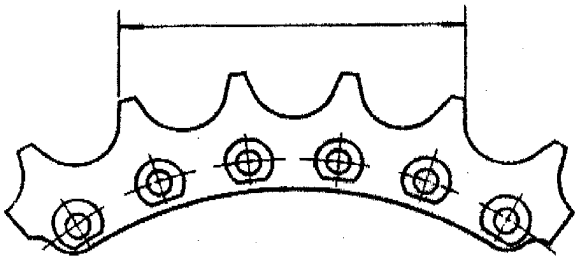
A futófelület átmérője

		Kopás százalékban			
	Új acél lánctalp	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
A futófelület átmérője	203,2	200,2	195,6	191,6	187,5

Folytatás a következő oldalon

AG,AV04449,1205 –35–18AUG03–5/6

A hajtókerék fogai



CQ195310

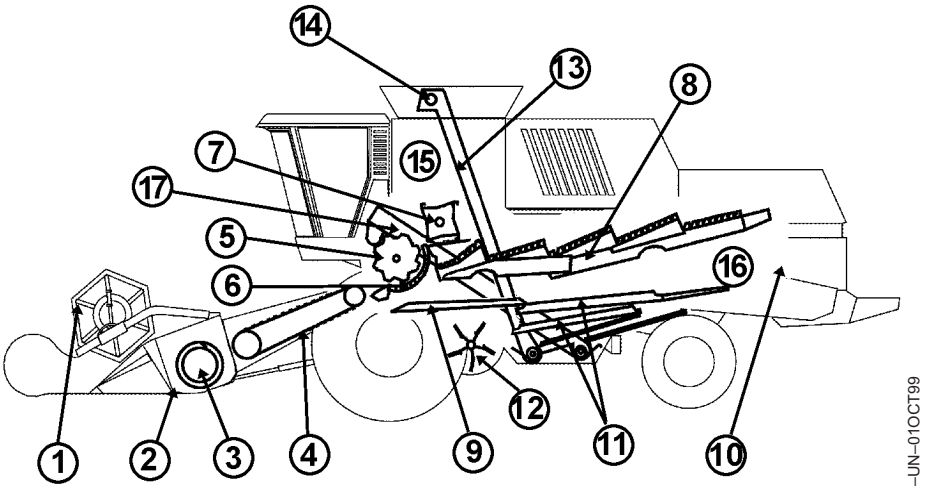
CQ195310 –UN–20MAR00

		Kopás százalékban			
	Új acél lánctalp	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
A hajtókerék fogai	265,0	260,0	256,0	252,0	248,0

1. Távolítsa el a felesleges zsírt és szennyeződést a fogakról, hogy a fém felületek között tudjon mérni.
2. Ha mérőszalagot használ, illessze a végét a fog működő felületére és mérje meg a 3. vagy 4. fog ellenkező oldala közötti távolságot, a mérőszalagot felfelé és lefelé mozgatva, hogy megtalálja a maximális méretet.

AG,AV04449,1205 –35–18AUG03–6/6

A kombájn üzemeltetésének alapjai



CQ191730

A motolla (1) összeszedi a terményt és a kasza (2) felé továbbítja, ami levágja.

A termény ezután a vágóasztal keresztcsigája (3) felé áramlik.

A csiga a terményt a vágóasztal közepe felé tereli, ahol a behúzható bedobóujjak a ferdefelhordóba (4) juttatják.

A ferdefelhordó a terményt a cséplődobhoz (5) szállítja.

A cséplődob és a kosár (6) kicsépli, vagy leválasztja a magot.

Az utóverő dob (7) a cséplődobtól és a kosártól kijövő hosszabb szalmát átveszi és a szalmarázó ládákra (8) dobja.

A kicsépelt mag, apróbb szalma és némi kalász keresztülhull a kosár nyílásain a gyűjtő asztalra (9).

A szalmarázó ládák alternáló mozgása elválasztja a maradék magot a szalmától. A magok a szalmarázó ládák nyílásain (rácsán) át lehullanak a gyűjtővályúba és onnan továbbhaladnak a rostára. A szalma a kombájnt a szalmaszecskázón (10) át vagy a hátsó burkolat alatt hagyja el.

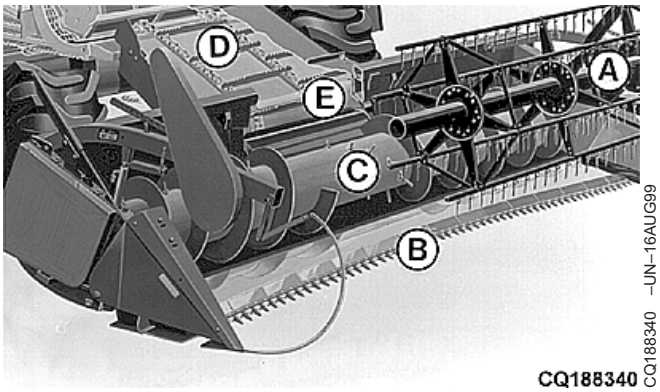
A kicsépelt szem és a törek a gyűjtőasztalról a tisztítóra kerül, ami a törekrostából, a szemrostából (11) és a ventilátorból (12) áll. A szelelő ventilátor kifújja a pelyvát, a tiszta mag pedig áthullik a rostákon.

A tisztamag felhordó (13) a töltőcsigához (14) vezet, ami a gabonát a magtartályba (15) szállítja.

Némi kalász (kalászhegy vagy kalásztő) keresztülhullik a felső rostatoldaton (16) és a kalászvisszahordó (17) újracséplésre visszaviszi a cséplőműbe (cséplődob és kosár).

AG,CO03622,1552 –35–10AUG99–1/1

Az arató-vágó egység



Ez az egység levágja és összegyűjti, majd a cséplődobhoz és a kosárhoz továbbítja a terményt.

Részegységek:

1. Vágóasztal

A. Motolla

B. Kasza

C. Csiga

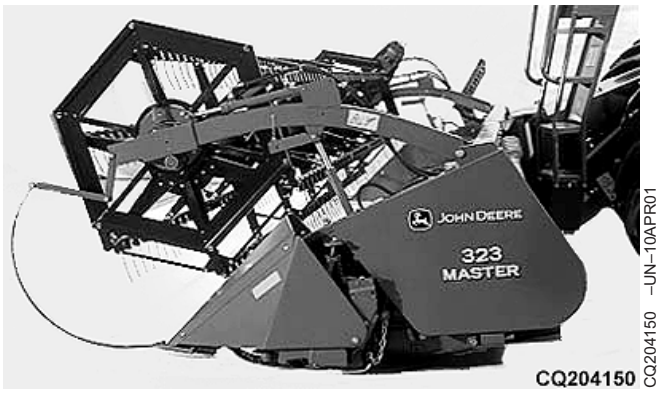
2. Ferdefelhordó

D. Felhordó szalag

E. Ferdefelhordó alsó dob

AG,CO03622,1553 –35–26SEP03–1/1

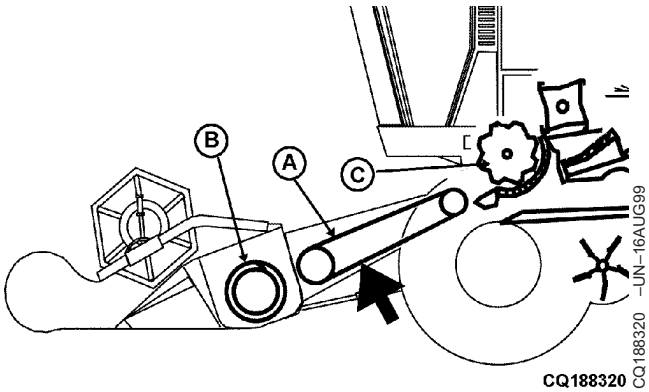
Vágóasztal



A vágóasztal működése a vágóasztal kezelési utasításában van leírva.

AG,CO03622,1554 –35–20AUG04–1/1

A ferdefelhordó működése



A felhordó (A) a terményt a csigától (B) kapja és a cséplődobhoz (C) továbbítja.

A ferdefelhordó beállítását lásd a „Karbantartás — Ferdefelhordó” című fejezetben.

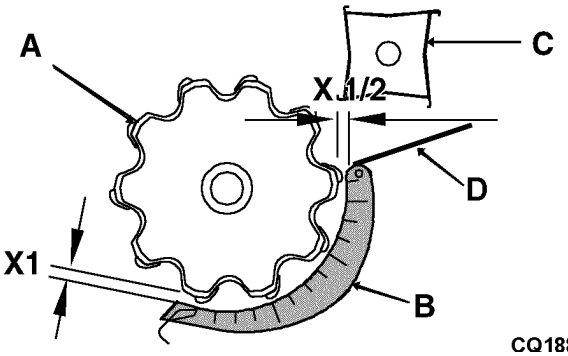
AG,CO03622,1555 –35–20AUG04–1/1

Cséplő rendszer

A cséplőmű a kombájn legfontosabb része.

A cséplőmű beállításakor legyen mindig különösen óvatos. A további információkat lásd a „Leválasztó és tisztító egység”című fejezetben.

A—Cséplődob
B—Dobkosár
C—Utóverő
D—Dobkosár toldat



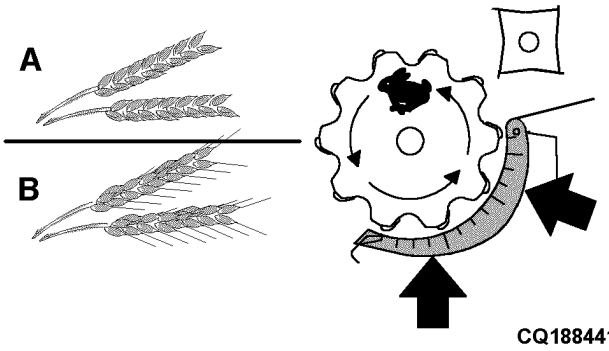
AG,CO03622,1556 –35–20AUG04–1/1

A cséplődob-fordulat és a kosár beállítása normál terményhez

Apró vetőmagok és normál gabonamagok:

Magas dobfordulat és keskeny cséplőhézag.

A—Búza
B—Árpa



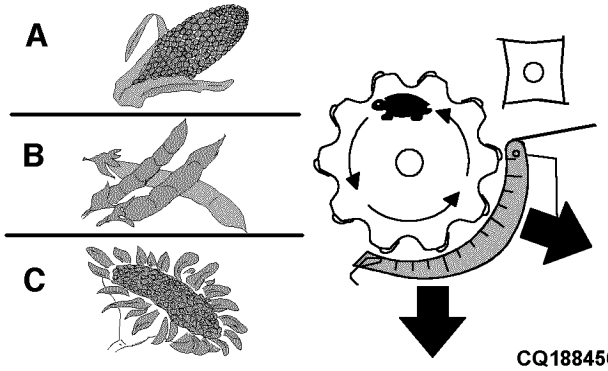
AG,CO03622,1558 –35–05FEB02–1/1

A cséplődob fordulat és a kosár beállítása nagy szemű terményhez

Nagy szemű termény:

Alacsony dobfordulat és nagy cséplőhézag.

A—Kukorica
B—Bab
C—Napraforgó



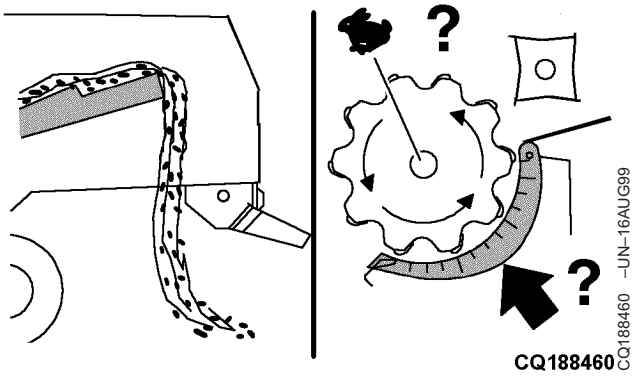
AG,CO03622,1559 –35–15NOV02–1/1

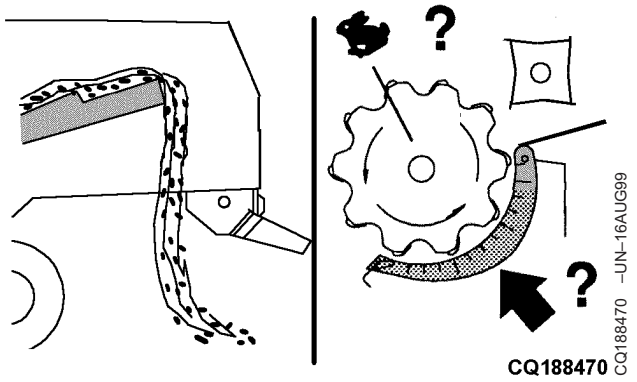
A leválasztás folyamata

A kicsépelt szalma és egy kevés csépeletlen mag a szalmarázó ládákra kerül. A szalmarázó ládák alternáló mozgásának hatására a szemek lehullanak a gyűjtőasztalra.

Kerülje a csépeletlenséget és az erőteljes aprózódást, ami a szalmarázók túlterhelését és rendkívül gyors cséplést okoz. Az eredmény: a mag végighalad a szalmarázó ládákon és a szalmával együtt távozik a kombájnból.

Ellenőrizze:
- A dob - dobkosár hézag megfelelő?
- A dobfordulat elégséges?





AG,CO03622,1560 –35–20AUG04–1/1

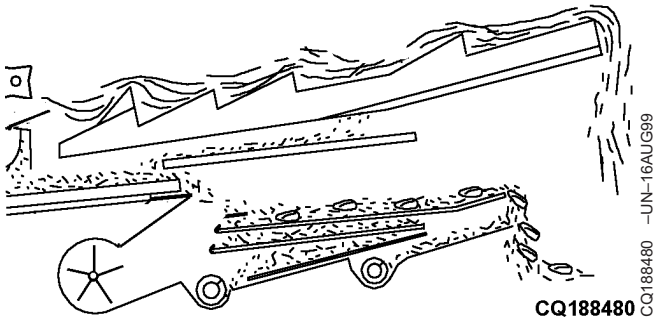
A mag tisztításának folyamata

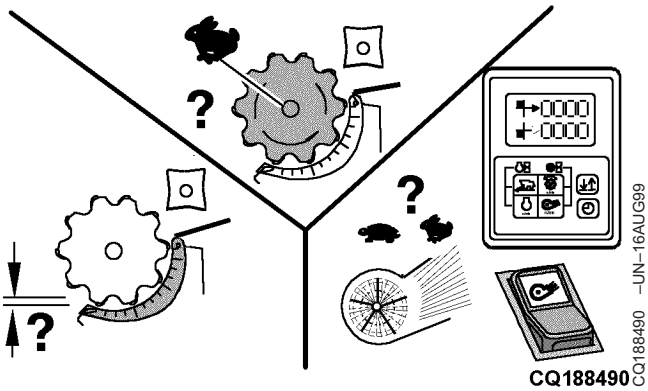
A törekrosta és a szemrosta tisztítóhatását az intenzív ventilátorszél biztosítja. Ezáltal a magnál könnyebb töreket hátrafelé kifújja.

MEGJEGYZÉS: A légáramnak olyan erősnek kell lennie, amennyire csak lehet, de a szemveszteséget a minimumon kell tartani. .

A „túlcséplés”, eredményeként a tisztítóegység túlterhelődik, ami a mag elégtelen elválasztását eredményezi a törektől. A kombájn hátuljánál számottevő mennyiségű szem hullik a szalmával a talajra.

Ellenőrizze:
- A cséplőhézag túl keskeny?
- A dobfordulat túl magas?
- A szelelő légárama a rosta terheléséhez van igazítva?





AG,CO03622,1561 –35–17AUG99–1/1

A mag összegyűjtésének folyamata

Tiszta mag

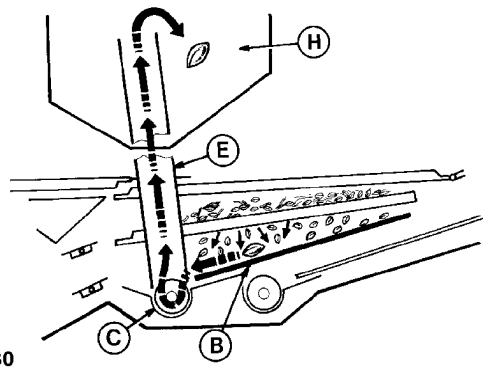
A szemrostán áthaladó szemek lehullanak a szemgyűjtőre (B).

Onnan a mag az alsó keresztcsigához (C) kerül, majd a magfelhordón (E) keresztül a magtartályba (H) jut.

Újracséplés

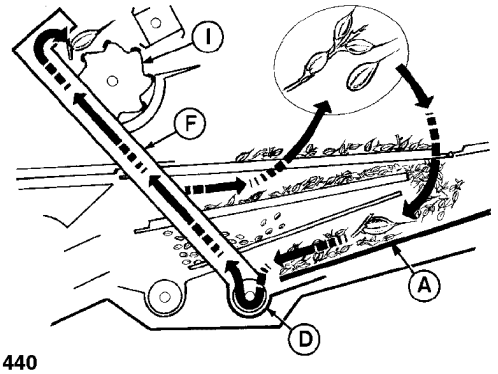
A törekrosta toldaton áthaladó és a szemrosta végéhez szállított csépeletlen kalászvég vagy kalásztő a kalászgyűjtőre (A) hullik. Onnan az alsó kalászvisszahordóhoz (D) csúsznak.

Ezt az anyagot a kalászvisszahordó (E) a cséplődob (I) elé hordja, ahol egy csiga egyenletesen szétosztja.



ZCQD1430

ZCQD1430 –UN–04APR96



ZCQD1440

ZCQD1440 –UN–04APR96

AG,CO03622,1562 –35–17AUG99–1/1

A cséplési folyamat kiértékelése

A cséplési folyamat kiértékelésekor a következőket figyelje meg:

- Kicsépelt szalma
- Szemveszteség a kombájn mögött
- Magtartály minta
- Kalászok

Z113559

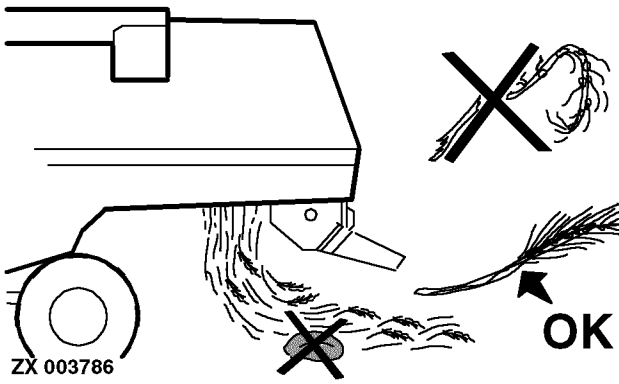
Z113559 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1563 –35–17AUG99–1/1

A kicsépelt szalma és a szemveszteség vizsgálata a kombájn mögött

A szalma nem lehet töredezett vagy roncsolt.

A talajon a lehető legkevesebb mennyiségű szem legyen.



ZX 003786

ZX003786 –UN–19JUN95

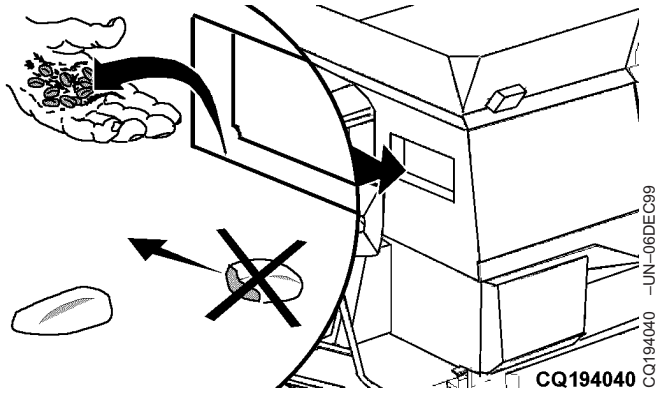
AG,CO03622,1564 –35–17AUG99–1/1

Magtartály minta

Nyissa ki a mintavevő fedelet és vegyen mintát.

Ha a minta túl sok törött szemet tartalmaz, ellenőrizze a következő pontokat:

• Túl sok a kalász?
• Nagy a dobfordulat?
• A cséplőhézag megfelelő?



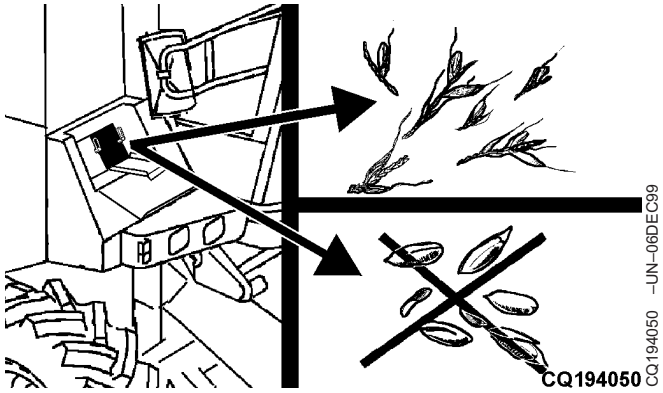
AG,CO03622,1565 –35–17AUG99–1/1

A kalász vizsgálata

Normál esetben a kalászvisszahordó kicsépeletlen kalászvégeket, kalásztöveket és nagyon kis mennyiségű kihullott szemet, vizes szalmát és szalmamaradványt tartalmaz.

Két felhordólapáton összegyűlt terménynek egy fél maréknál kevesebbnek kell lennie.

MEGJEGYZÉS: A kalász vizsgálata után mindig csukja be a mintavevő ajtót.

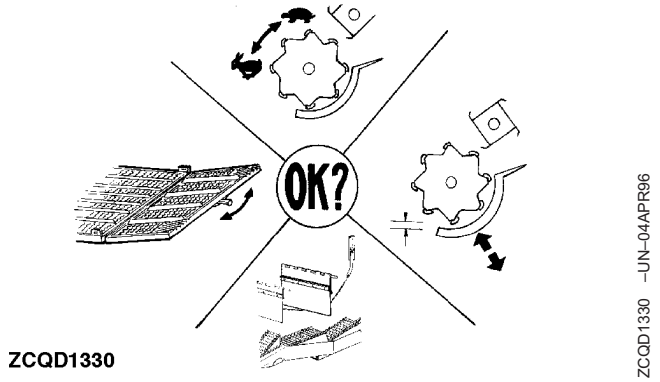


AG,CO03622,1566 –35–07OCT02–1/1

Nem megfelelő a kalász

Ellenőrizze a következőket:

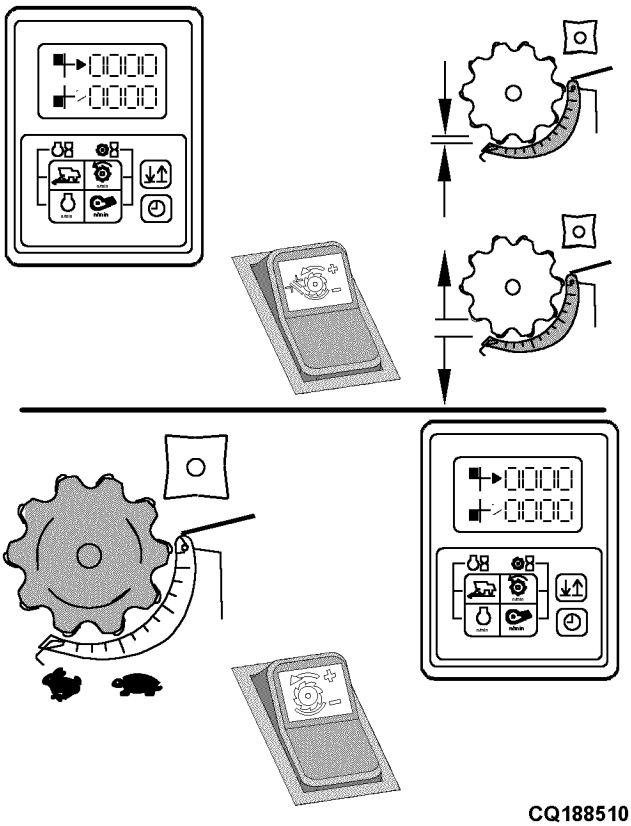
- A törekrosta-toldat helyesen van beállítva?
- A szemfogó ponyva megfelelő helyzetben van?
- A cséplőhézag megfelel a betakarítandó terménynek?
- A dobfordulat megfelelő?



AG,CO03622,1567 –35–20AUG04–1/1

A cséplési problémák meghatározása

Ha a cséplés nem megfelelő (függetlenül attól, hogy azt a túl sok kalász, a tisztítóegység helytelen beállítása, vagy más probléma okozza), kövesse az alábbi lépéseket:



CQ188510 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1568 –35–13NOV01–1/1

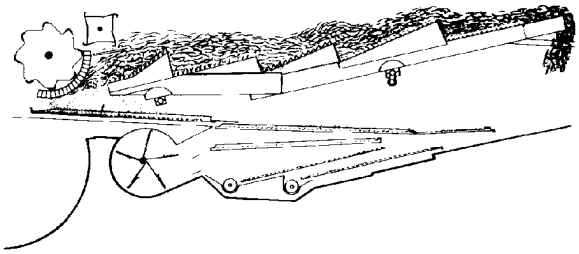
Túlcséplés

A túlcséplést okozhatja a magas dobfordulat vagy a helytelen cséplőhézag.

A túlcséplés a dobfordulat csökkentésével csökkenthető. A dobfordulatot csak 5%-kal csökkentse. Mielőtt más beállítást végezne, ellenőrizze először ennek a változtatásnak az eredményét.

Ha a probléma a dobfordulat 10%-os csökkentésével nem szűnik meg, nyissa le egy kissé a kosarat. Ha ezek a lépések nem szüntetik meg a túlcséplést, próbálja meg a kombájn sebességét csökkenteni. A nagyon magas termény is okozhat túlcséplést.

FONTOS: Minden további állítás előtt ellenőrizze az eredményt. Soha ne végezzen egyszerre 5%-nál nagyobb mértékű állítást.



ZCQD2080

ZCQD2080 –UN–04APR96

AG,CO03622,1569 –35–17AUG99–1/1

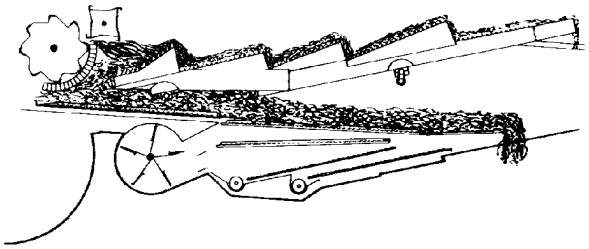
Alulcséplés

Az alulcséplést okozhatja az alacsony dobfordulat vagy a túl nagy cséplőhézag.

Először növelje a cséplődob fordulatát 5%-kal. Ha ez nem oldja meg a problémát, csökkentse kissé a cséplőhézagot. Minden egyes beállítás eredményét ellenőrizze.

Bizonyos körülmények között (ha kicsi a terményben a szalma aránya) az alulcséplés önmagában ezekkel az állításokkal nem orvosolható. Ilyen esetekben kapcsoljon magasabb fokozatba és növelje a kombájn munkasebességét.

FONTOS: Minden további állítás előtt ellenőrizze az eredményt. Soha ne végezzen egyszerre 5%-nál nagyobb mértékű állítást.



ZCQD2090 –UN–04APR96

ZCQD2090

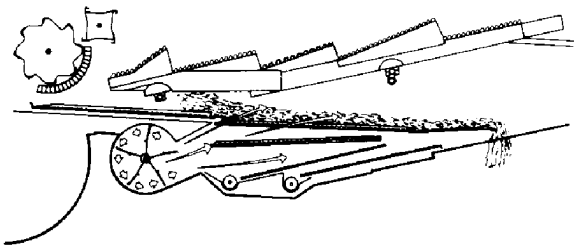
AG,CO03622,1570 –35–17AUG99–1/1

A szelelőventilátor fordulatának beállítása

A ventilátor beállítása előtt nyissa ki a törekrostát és a szemrostát a betakarítandó terményhez javasolt maximumra (lásd a „Kombájn beállítása” táblázatban). Azután folytassa a javasolt legalacsonyabb ventilátor fordulattal, fokozatosan növelje a fordulatot annyira, hogy a törek minél nagyobb részét kifújja anélkül, hogy a magot is kifújná a kombájnból, vagy a visszahordandó kalászok közé.

Ellenőrizze gondosan a beállítás eredményét. Miután elérte az elfogadható maximális ventilátor fordulatot, folytassa a törekrosta kisebb állítgatásával. Ha szükséges, folytassa a ventilátor fordulat változtatását, míg el nem éri a legjobb eredményt.

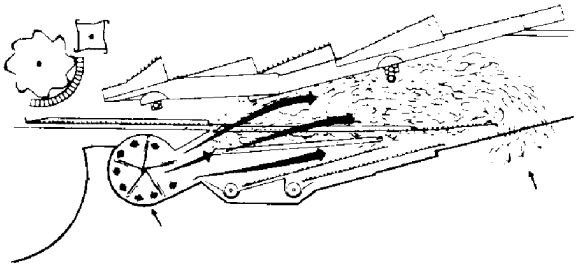
MEGJEGYZÉS: Mindig ellenőrizze minden egyes állítás eredményét, mielőtt a következő módosítást elvégezné.



ZCQD1420 –UN–04APR96

ZCQD1420

A levegőáram túl alacsony, elégtelen tisztítás



ZCQD1410 –UN–04APR96

ZCQD1410

A levegőáram túl erős, kifújja a szemet is

AG,CO03622,1571 –35–20AUG04–1/1

A törekrosta beállítása

A törekrostát nyissa ki elég nagyra ahhoz, hogy a mag keresztülhulljon rajta, mielőtt végigmenne a rosta fölött. Ha a rostát túl nagyra nyitja, túlterhelheti a tisztítórostát törekkel és szalmával és növelni fogja a kalászvisszahordóra jutó anyagot. Ha a törekrosta nincs eléggé kinyitva, túl sok mag megy a kalászvisszahordóba és némi mag kihullik a kombájn hátulján.

A tisztítóegységen keletkezett szemveszteséget a következők okozhatják:

1. Túl alacsony tisztító levegőáram, vagy a törekrosta túl kis nyitása, ami szalma, vagy törekréteget eredményez a mag tetején.

2. Túl nagy a levegőáram, ami kifújja a magot a kombájnból.

Fontos tudni, hogy ezek közül mi okozza a tisztítórosta veszteségét, mert ez teszi lehetővé a megfelelő beavatkozást.

Az 1. problémát okozhatja túlcséplés éppúgy, mint a túl alacsony tisztító levegőáram. Ellenőrizze a szalma mennyiségét és állapotát.

Ha a szalma túlságosan töröttnek, roncsoltnak tűnik, a túlcséplés csökkentése érdekében állítani kell a cséplődobon és a kosáron. Ha a szalma egész, nincs összetörve, akkor a szalma és a törek szétfújásához több levegő szükséges, hogy a szem kihulljon a rostából, vagy a törekrostát jobban ki kell nyitni.

FONTOS: Mindig ellenőrizze minden egyes állítás eredményét, mielőtt a következő módosítást elvégezné.

Ha a 2. problémát a túl sok levegő okozza, akkor kevés a törek és a szalma a tisztítórostán. Csökkentse a szelelőventilátor fordulatát és ellenőrizze az eredményt.

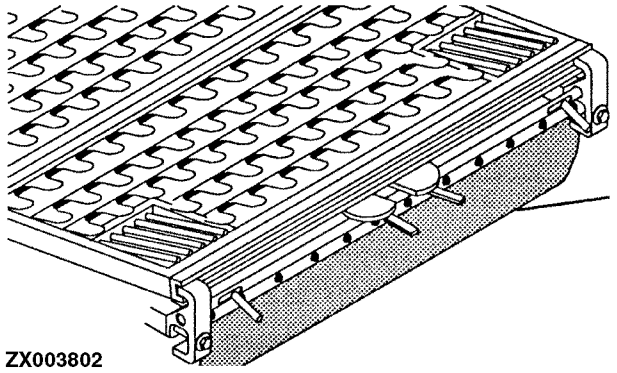
AG,CO03622,1572 –35–17AUG99–1/1

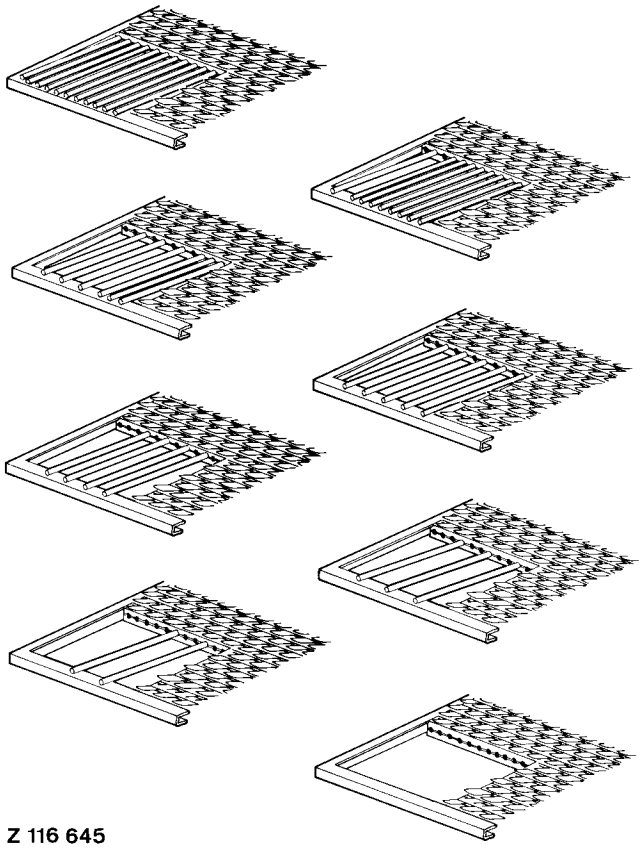
A Slope Master rendszer

Amikor a kombájnnal lejtős területen dolgozik, a törekrosta toldat bal és jobb oldalán lévő speciális betétek összegyűjtik a leválasztón végig guruló szemeket és a kalászvisszahordón át visszajuttatják őket.

A pálcák beszerelésével, vagy eltávolításával változtassa a betéteken a nyílásokat, hogy megfeleljenek az aratási körülményeknek, a termény típusának és a kombájn dőlésének. A törekrosta toldatba gyárilag 11 pálcát szerelünk be.

A pálcák számának megváltoztatása nagyban befolyásolja a kalász mennyiségét; vagyis ha csak néhány, vagy egy pálca sincs beszerelve, akkor sok lesz a kalász; ha valamennyi pálca be van szerelve, akkor kevés lesz a kalász.





AG,CO03622,1573 –35–26SEP03–1/1

A rosta beállítása

A végső tisztítást a rosta végzi. A rostát eléggé ki kell nyitni ahhoz, hogy a szem könnyen áteshessen rajta, de ne legyen annyira nyitva, hogy a törek és a szalma is átjusson rajta.

Ha a rosta nincs eléggé kinyitva, a szemek a kalásszal együtt maradnak. Ez túlcsépléshez és a szemek túlzott töréséhez vezet.

A rosta beállításakor nyissa ki a rostát annyira, hogy a magtartályban túl sok idegen anyag jelenjen meg, majd lassan csukja be a rostát annyira, hogy az idegen anyag aránya az elfogadható szint alá csökkenjen.

AG,CO03622,1574 –35–17AUG99–1/1

A cséplődob és a kosár beállítása

A dob és a dobkosár közötti cséplőrést annyira állítsa, hogy az **optimális cséplési teljesítményt** elérje.

Helytelen beállítás:

Magas dobfordulat + túl keskeny cséplőrés = **túlcséplés**

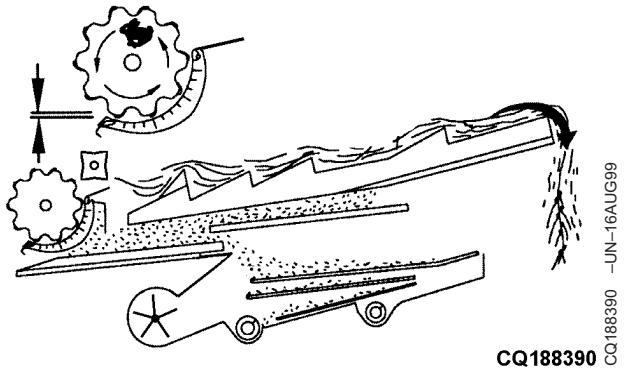
Alacsony dobfordulat + nagy cséplőrés = **gyenge cséplőhatás**

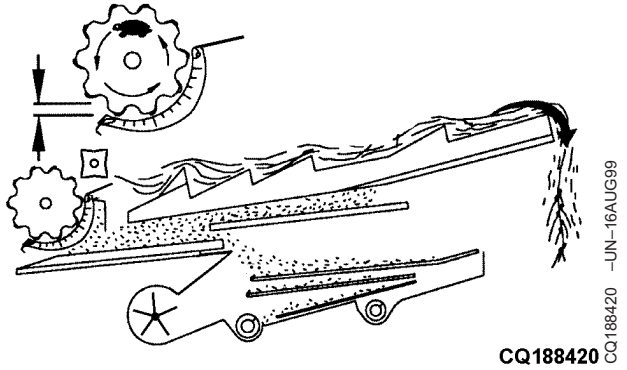
Helyes beállítás:

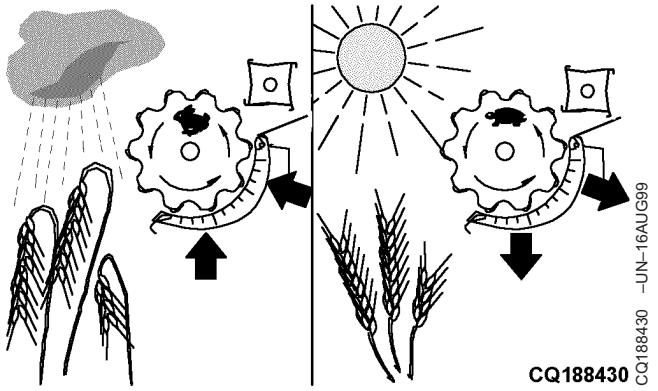
Nedves termény: Növelje a cséplődob fordulatát, illetve csökkentse a cséplőhézagot.

Száraz termény: Csökkentse a cséplődob fordulatát, illetve növelje a cséplőhézagot.

FONTOS: Az eredményes betakarítás legfontosabb tényezői a cséplődob fordulat és a kosár beállítása.







AG,CO03622,1557 –35–21JUL04–1/1

Szemveszteség — Magyarázatok és példák

Az elfogadható szemveszteség mértéke 1 - 1,5% között van. A számítás módja a következő tényezőktől függ:

- üzemi körülmények;
- a betakarítás időpontja;
- a veszteség ellenőrzése.

Mit jelen valójában a szemveszteség?

Ha van egy 5000 kg/ha-os terméshozam, akkor az 1%-os veszteség 50 kg-ot jelent.

Ha a kombájn a helytelen beállítás miatt 6%-os veszteséggel dolgozik, az azt jelenti, hogy 300 kg szemet szór el hektáronként.

Helyes beállítás = nagyobb termés?

A következő példa azt mutatja, hogy a gép helyes beállítása a jobb eredmények felé fog vezetni.

Példa:

A kombájn 6% veszteséggel dolgozik és a termés mennyisége 4000 kg/ha. A kombájn 2,5 hektáros óránkénti teljesítménnyel dolgozva 8 óra alatt 20 hektárt takarít be.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x 6% = 4800 kg.

A jobb beállítás hatására a veszteség 1 - 3%-kal csökken. Feltételezzük, hogy a különböző beállításokkal 2% csökkenést elérünk.

A 4%-os szemveszteség még mindig magas érték. A haladási sebesség csökkentésével a veszteség 1 - 3,5%-kal csökken. Ha a példában a munkaterhelést 2 ha/óra értékre csökkentjük, a kombájn 8 óra alatt 16 hektárt fog learatni és 3% csökkenést érünk el.

Utána:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x 1% = 640 kg.

Következtetés

Ha van 100 hektárja:

A 6% veszteséggel történő betakarítás 20000 kg terméskiesést eredményez.

A szemveszteség 5%-kal történő csökkentése azt eredményezi, hogy 16000 kg (266 zsák) termés nem szóródik szét.

A kezelőnek vagy másnak naponta háromszor ellenőriznie kell a szemveszteséget, majd el kell végezni azokat a beállításokat, amelyekkel a veszteség mértéke 1 - 1,5% között tartható.

Természetesen a kombájn még gazdaságosabban is dolgozhat (különösen több kombájn együtt dolgozása esetén), ha a gépek szemveszteségének ellenőrzésére külön egy embert alkalmaznak.

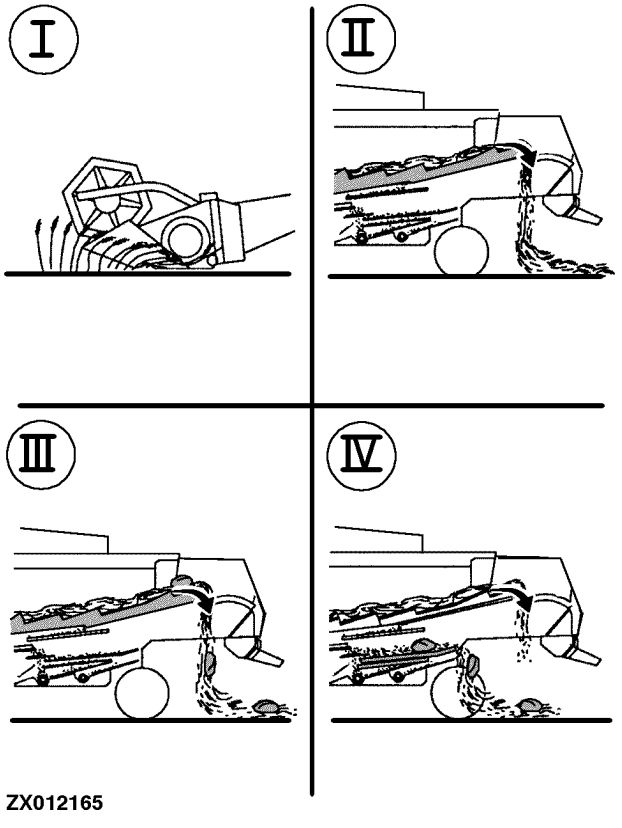
ML70882,00004B3 –35–21JUL04–1/1

A szemveszteség okai

A kombájn legjobb beállítása után fennmaradó veszteségek a keletkezés helyétől függően kategorizálhatók.

A veszteségek négy csoportba sorolhatók:

I. Cutting platform losses
II. Threshing unit losses
III. A szalmarázó ládák veszteségei
IV. A rosta veszteségei



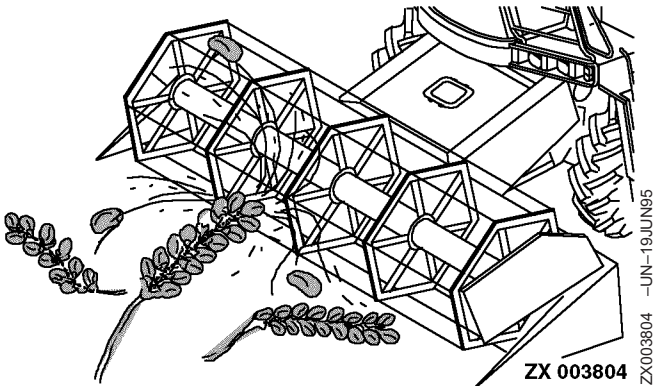
AG,CO03622,1581 –35–20AUG04–1/1

Vágóasztal veszteségek

A vágóasztal veszteségei azok a levágott kalászok, melyeket nem tudott felszedni, illetve a motolla által kivert szemek.

A veszteségek meghatározása

Hasonlítsa össze egy bizonyos méretű területen a szemek számát a vágóasztal előtt és után.



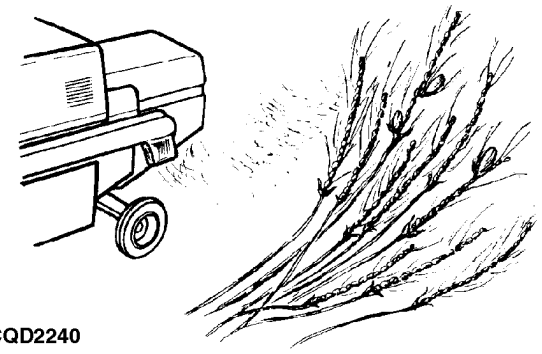
AG,CO03622,1582 –35–18AUG99–1/1

A cséplőmű veszteségei

A cséplőmű veszteségeit azok a szemek adják, amelyek a részben kicsépelt kalászokkal hagyják el hátul a gépet.

A veszteségek meghatározása

Gyűjtsön össze tíz, a cséplőrendszeren, szalmarázó ládákon és rostákon átjutó kalászt, majd számolja meg a benne lévő szemeket. Ha három szemet talált, az 1% veszteségnek felel meg (30 szem/kalász átlagos terméssel számolva).



ZCQD2240

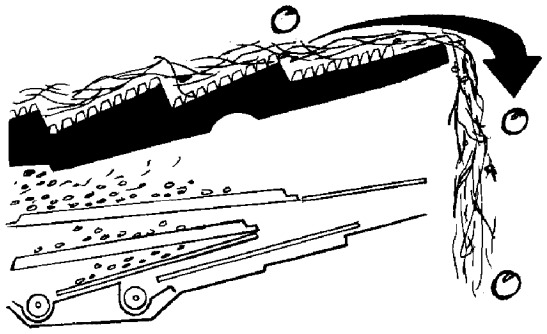
ZCQD2240 –UN–04APR96

AG,CO03622,1583 –35–20AUG04–1/1

A szalmarázó ládák veszteségei

A szalmarázó ládák veszteségét azok a szemek adják, melyek a szalmarázó ládán haladó kicsépelt szalmával együtt hagyják el a gépet. Kerülje az alulcséplést és a túl sok csépeletlen kalászt.

Ha a szalmarázó ládák vesztesége a cséplődob és a kosár beállítása után nem csökken, akkor csökkentse a haladási sebességet.



ZCQD1480

ZCQD1480 –UN–04APR96

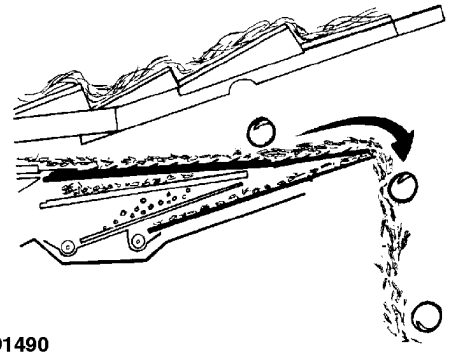
AG,CO03622,1584 –35–20AUG04–1/1

A rosta veszteségei

A rosta veszteségeit azok a szemek jelentik, amelyek a helytelen beállítás miatt a rosta fölött végighaladnak és a földre hullanak. Helyes rostabeállítással a szemveszteség alacsony és állandó marad.

A rostaveszteség okai:

- Helytelen szelelő ventilátor fordulat
- Helytelen a levegőáram iránya
- A rosták helytelenül vannak beállítva
- A rosták a helytelen cséplőmű beállítás miatt túlterheltek



ZCQD1490

ZCQD1490 –UN–04APR96

AG,CO03622,1585 –35–14AUG02–1/1

A szemveszteség megelőzésének általános elvei

Nincs általános orvosság arra, hogy mikor kezd el csökkenni a szemveszteség. A cséplési folyamat eléggé összetett, ezért a „beállítás” és az „eredmény” között bizonyos összefüggéseket kell találni.

FONTOS: A szemveszteség a szalmarázó ládákon végighaladó anyag mennyiségével növekszik, ezért ez könnyen orvosolható a kombájn haladási sebességének csökkentésével. Ez alapján azonban ne becsülje alul a kombájn beállításainak hatását.

A szalmarázó ládák veszteségét a következők szerint mérsékelje:

- Tartsa tisztán a szalmarázó ládákon lévő nyílásokat.
- Csökkentse a gyom és a zöld anyag mennyiségét (emelje fel a vágóasztalt).
- Az anyag túl van csépelve (csökkentse a cséplődob fordulatát).
- A szalmarázó ládák túl vannak terhelve (csökkentse a haladási sebességet).

A rosták veszteségét a következők szerint mérsékelje:

- Növelje a tisztító ventilátor légáramát, ha szalmaréteg alakul ki a rostákon.
- Csökkentse a levegő mennyiségét (a ventilátor fordulatszámát), ha a szemet elfújja a tisztítórosta fölött.
- Nyissa a rostákat.
- Tartsa tisztán a rostákat.
- Tegye be vagy ki a „Slope Master” pálcáit, ha lejtős területen dolgozik.
- Csökkentse a rostán a törek mennyiségét, kerülje a túlcséplést.
- A rosta túl van terhelve, csökkentse a rostára jutó szemek mennyiségét (csökkentse a haladási sebességet).

AG,CO03622,1586 –35–20AUG04–1/1

Cséplési beállítások — Általános információk

FONTOS: A kombájn beállítási táblázat csak átlagos körülményekre vonatkozik. A talajviszonyok és a termény állapota miatt szükséges lehet a beállításokon változtatni. A dob és a dobkosár közötti cséplőrés beállítása alapvető fontosságú. Feltétlenül a növényhez kell igazítani.

Bizonyos cséplődob fordulat csak akkor érhető el, ha a kombájn dobfordulat-csökkentő hajtóművel (opció) van ellátva.

MEGJEGYZÉS: A szalmarázó láda és rosta nyílásai feleljenek meg a betakarítandó termény típusának. Lásd a „Leválasztó és tisztítóegység” című fejezetben.

AG,CO03622,1587 –35–20AUG04–1/1

Az alapbeállítások táblázata

FONTOS: Ezek a táblázatok tájékoztató jellegű értékeket mutatnak. A különböző talajviszonyok és termények további beállításokat igényelhetnek.

A táblázatok a törekrosta toldat beállításait nem tartalmazzák; javasolt a toldatot vagy 2 mm-rel nagyobbra nyitni, mint a törekrostát, vagy a kalász mennyiségének megfelelően beállítani.

Az INFOTRAK monitor által mutatott minimális cséplőrés a 4-es: ebben a helyzetben a kosár hézaga elől 6, hátul 3 mm.

MEGJEGYZÉS: A dobfordulatot és a ventilátor fordulatot mindig maximális motorfordulatnál állítsa be.

AG,CO03622,1589 –35–29OCT02–1/1

Szójabab

Specifikáció	
—Cséplődob fordulat	400 - 800 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	30 - 51
Törekrosta nyílása	11 - 19 mm
Szemrosta nyílás	8 - 12,5 mm
Ventilátor fordulat	800-tól maximumig

CQ177630 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2860 –35–05NOV02–1/1

Búza

Specifikáció	
—Cséplődob fordulat	800 - 1000 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	12 - 33
Törekrosta nyílása	11 - 19 mm
Szemrosta nyílása	3 - 6,5 mm
Ventilátor fordulat	700 - 1100 f/p

CQ177640 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2861 –35–26SEP03–1/1

Rizs

Specifikáció	
—Cséplődob fordulat	600 - 900 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	12 - 33
Törekrosta nyílása	16 - 19 mm
Szemrosta nyílása	5 - 9,5 mm
Ventilátor fordulat	800-tól max.-ig

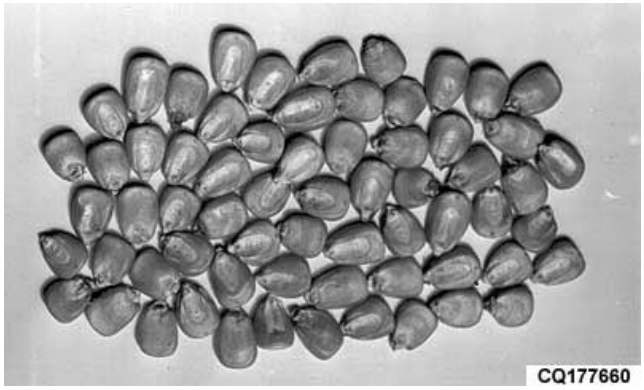
CQ177650 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2862 –35–26SEP03–1/1

Kukorica

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	200 - 600 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	30 - 51
Törekrosta nyílása	11 - 16 mm
Szemrosta nyílása	8 - 14 mm
Ventilátor fordulat	800-tól max.-ig



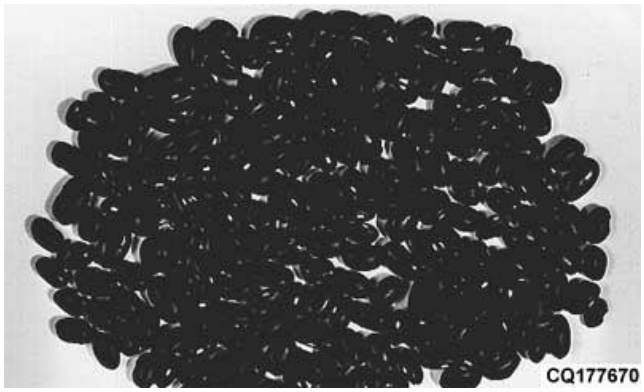
CQ177660 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2863 –35–05NOV02–1/1

Bab

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	200 - 600 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	30 - 51
Törekrosta nyílása	12,5 - 19 mm
Szemrosta nyílása	9,5 - 12,5 mm
Ventilátor fordulat	850-tól max.-ig



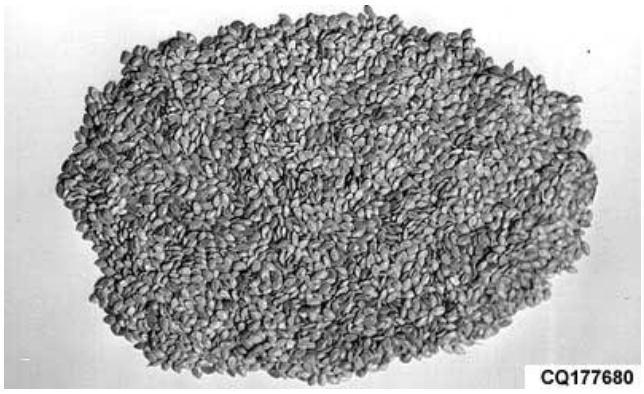
CQ177670 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2864 –35–26SEP03–1/1

Fűfélék

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	700 - 1000 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	4 - 16
Törekrosta nyílása	12,5 - 16 mm
Szemrosta nyílása	3 - 6,5 mm
Ventilátor fordulat	minimumtól 700 f/p



CQ177680 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2865 –35–26SEP03–1/1

Cirok

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	600 - 900 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	12 - 33
Törekrosta nyílása	9,5 - 16 mm
Szemrosta nyílása	6,5 - 12,5 mm
Ventilátor fordulat	700 - 1000 f/p

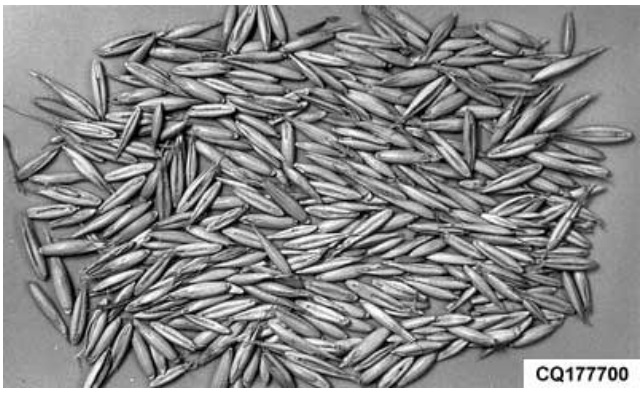
CQ177690 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2866 –35–26SEP03–1/1

Zab

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	600 - 900 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	12 - 33
Törekrosta nyílása	16 - 19 mm
Szemrosta nyílása	6,5 - 12,5 mm
Ventilátor fordulat	600 - 900 f/p



CQ177700 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2867 –35–26SEP03–1/1

Napraforgó

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	200 - 600 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	30 - 51
Törekrosta nyílása	12,5 - 19 mm
Szemrosta nyílása	11 - 16 mm
Ventilátor fordulat	700 - 900 f/p

CQ177710 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2868 –35–26SEP03–1/1

Árpa

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	800 - 1000 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	12 - 33
Törekrosta nyílása	12,5 - 19 mm
Szemrosta nyílása	6 - 12 mm
Ventilátor fordulat	700 - 1100 f/p

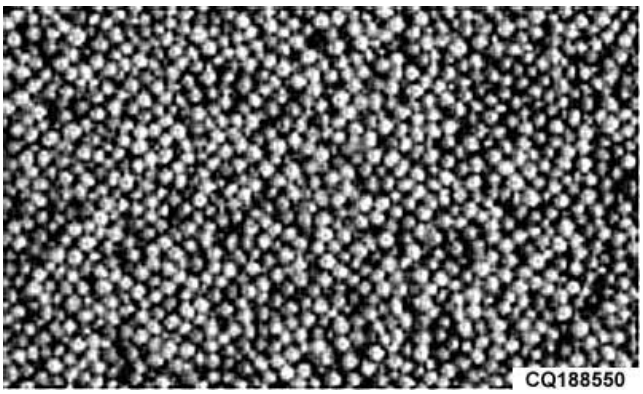
CQ177720 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2869 –35–26SEP03–1/1

Repce

Specifikáció

—Cséplődob fordulat	400 - 800 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	4 - 16
Törekrosta nyílása	5 - 10 mm
Szemrosta nyílása	3 - 5 mm
Ventilátor fordulat	minimumtól 800 f/p

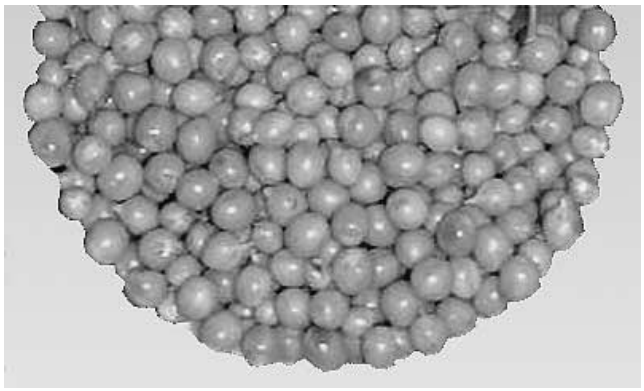


CQ188550 –UN–24AUG99

AG,CO03622,2870 –35–05NOV02–1/1

Borsó

Specifikáció	
—Cséplődob fordulat	200 - 600 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	30 - 51
Törekrosta nyílása	11 - 16 mm
Szemrosta nyílása	8 - 14 mm
Ventilátor fordulat	800 - 1000 f/p



CQ216430 –UN–13NOV02

MB03730,000001F –35–05NOV02–1/1

Lenmag

Specifikáció	
—Cséplődob fordulat	800 - 1000 f/p
Cséplőhézag - az INFOTRAK jelzése	4 - 16
Törekrosta nyílása	12,5 - 16 mm
Szemrosta nyílása	3 - 6,5 mm
Ventilátor fordulat	400 - 700 f/p

MB03730,000001E –35–26SEP03–1/1

Előkészületek különböző növények betakarítására

Tisztítsa meg a kombájnt:

- Ferdefelhordó
- Magleválasztó
- Szalmarázó ládák
- Törek- és szemrosták
- Felhordók
- Magtartály

Vágóasztal cseréjekor ne felejtse el átírni a kombájn teljesítmény monitorjában a munkaszélességet.

MEGJEGYZÉS: Állítsa be újra a riasztási határértékeket az INFO-TRAK™ monitorban minden alkalommal, ha a dob vagy a ventilátor fordulatszámát módosította.

Az INFO-TRAK a Deere & Company márkaneve.

AG,CO03622,1590 –35–20AUG04–1/1

Előkészületek gabona aratásához

Ellenőrizze, hogy a ferdefelhordó alsó hengerének magassága jól van-e beállítva.

Dobkosár: Szerelje be a gabonakosarat.

Ellenőrizze a szalmarázó láda rácsait.

Szerelje be a törekrostát és a rostatoldatot, ahogy a körülmények megkívánják.

Szerelje be a körülményeknek megfelelő szemrostát.

Szalmaszecskázó: Szerelje fel az ellenkéseket.

Állítsa be a kombájnt gabona aratásához az „Alap beállítási táblázat” értékeinek megfelelően.

AG,CO03622,1591 –35–20AUG04–1/1

Előkészületek kukorica aratásához

Állítsa be a ferdefelhordó alsó hengerének magasságát.

Szerelje be a kukoricához való speciális készletet.

Szalmaszecskázó: Szerelje le az ellenkéseket.

Állítsa be a kombájnt kukorica aratásához az „Alap beállítási táblázat” értékeinek megfelelően.

AG,CO03622,1592 –35–20AUG04–1/1

Előkészületek olajos magvak aratásához

FONTOS: Amikor olajos magokat takarít be (például repcét, napraforgót), MINDEN NAP gondosan tisztítsa meg a magleválasztó és a tisztító egységet.

AG,CO03622,1593 –35–15NOV02–1/1

A kombájn üzemeltetése

1. Készítse fel a kombájnt a betakarítandó termény típusához.

MEGJEGYZÉS: Lásd az előkészületekkel kapcsolatos információkat ebben a fejezetben.

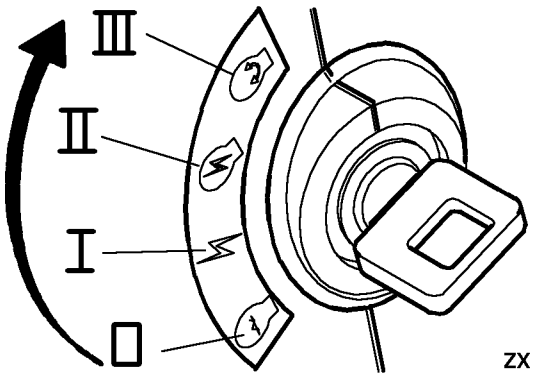
2. Készítse elő és kapcsolja fel a vágóasztalt a kombájnra.

MEGJEGYZÉS: Lásd a vágóasztal előkészítésével és felkapcsolásával foglalkozó részt annak kezelési utasításában.

Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,1601 –35–20AUG04–1/6

3. Indítsa be a motort és hagyja alapjáraton járni.



ZX 002403

ZX002403 –UN–03APR95

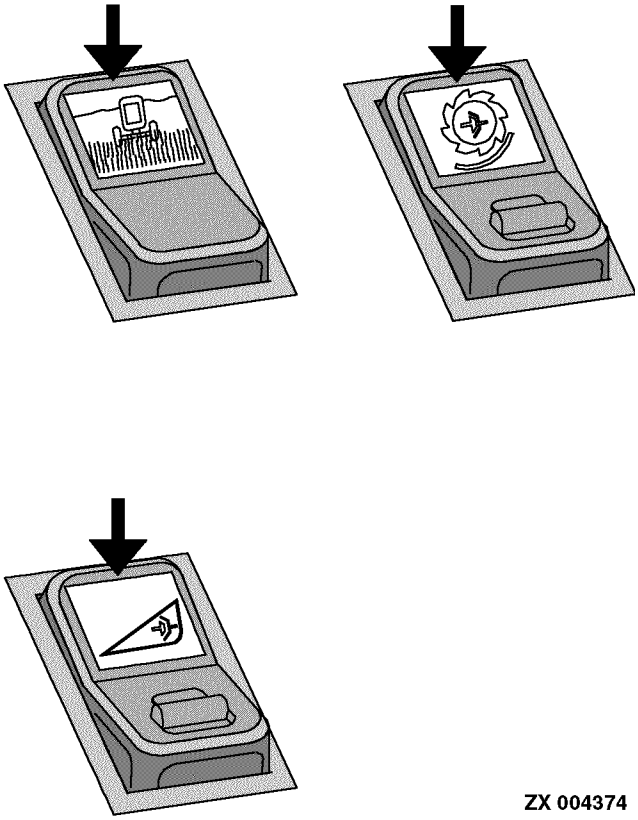
AG,CO03622,1601 –35–20AUG04–2/6

4. Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót szántóföldi helyzetbe.

FONTOS: A cséplőrendszert mindig alacsony motorfordulat mellett kapcsolja be.

5. Kapcsolja be a cséplőművet.

6. Kapcsolja be az asztalhajtást.



ZX 004374

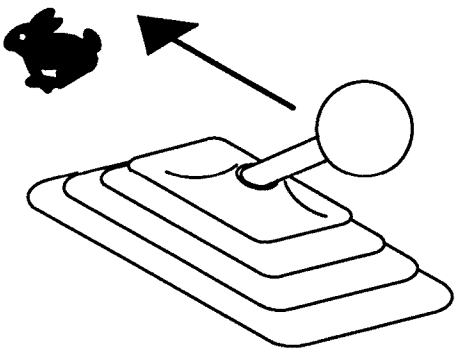
ZX004374 –UN–19JUN95

AG,CO03622,1601 –35–20AUG04–3/6

7. Állítsa a motort a maximális fordulatra.

MEGJEGYZÉS: Használja a gázkart a 1450/1550 típusokon.

Használja a motorvezérlő kapcsolót a CWS/WTS kombájnokon.



ZX002406

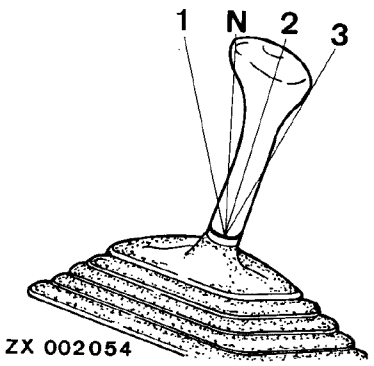
ZX002406 –UN–16JUN95

Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,1601 –35–20AUG04–4/6

8. Válasszon ki egy hajtómű fokozatot.

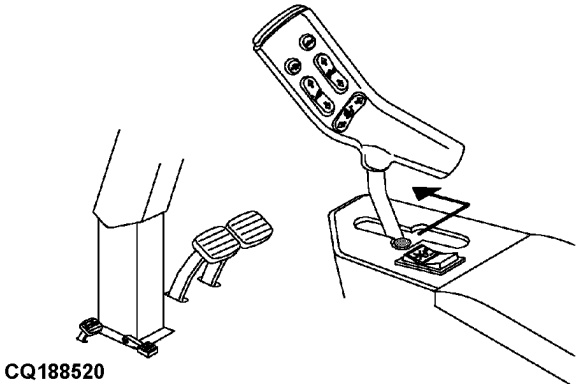
MEGJEGYZÉS: A legtöbb szántóföldi munkához a második fokozat a legalkalmasabb. A harmadik fokozat csak közúti használatra ajánlott, szántóföldire nem.



ZX002054 –UN–03APR95

AG,CO03622,1601 –35–20AUG04–5/6

9. Állítsa a menetvezérlő kart olyan helyzetbe, hogy a sebesség megfeleljen az aratási körülményeknek.



CQ188520 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1601 –35–20AUG04–6/6

Automatikus úszás vezérlés a 300-as és 600-as merev vágóasztaloknál — CWS/WTS

FONTOS: Az úszás rendszert be kell kalibrálni. Lásd a „Vágóasztal kalibrációja” címszó alatt a Karbantartás — Elektromos rendszer fejezetben.

Előírás:

• Az automata úszás bekapcsolásához a motor magas fordulaton járjon.

• A közúti biztonsági kapcsoló legyen munkahelyzetben.

• A cséplőmű legyen bekapcsolva.

• Kapcsolja az úszáskapcsolót (H) a II-es állásba.

MEGJEGYZÉS: Addig ne állítsa be az asztal úszását, amíg a hidraulika olaj el nem érte az üzemi hőmérsékletet.

Az úszás bekapcsolásához nyomja meg a gombot (B). Az asztal talajnyomása a potenciométerrel (A2) állítható.

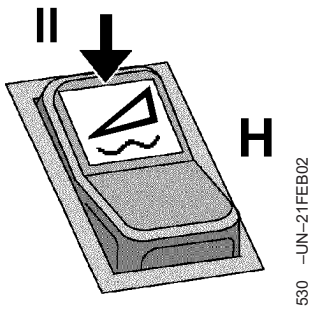
Az automata úszás beállítása:

Az asztal úszását a potenciométerrel (A2) állítsa be a kívánt mértékre.

• Jobbra forgatással — a talajnyomás növekszik (az asztal süllyed).

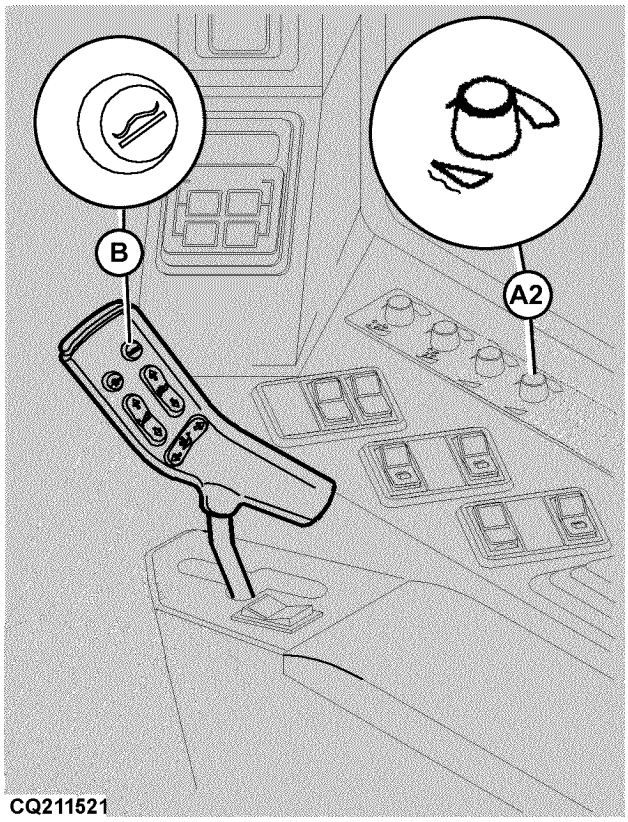
• Balra forgatással — a talajnyomás csökken (az asztal emelkedik).

A2—Asztal úszás potenciométer
B—Vágóasztal úszás gomb
H—Úszáskapcsoló



CQ211530 –UN–21FEB02

CQ211530



CQ211521 –UN–21FEB02

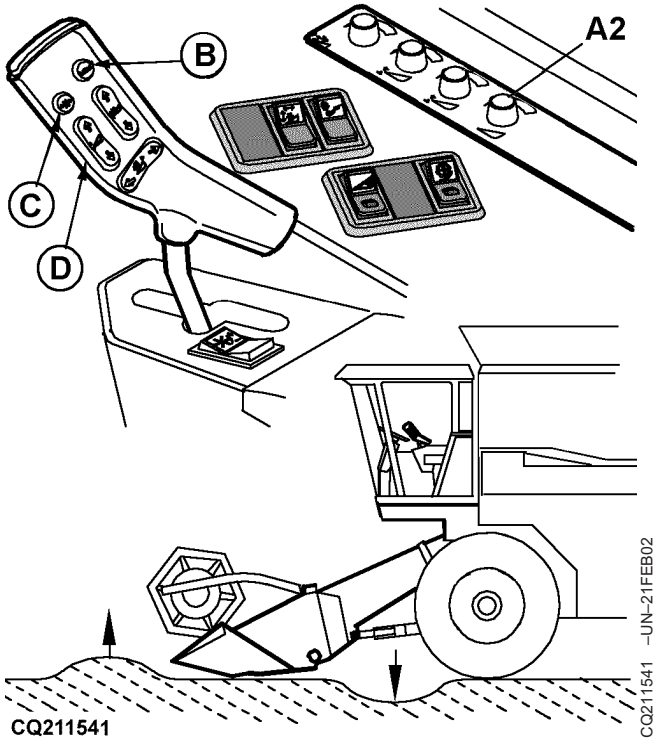
CQ211521

Folytatás a következő oldalon

MEGJEGYZÉS: Ha a vágóasztal úszás gombja (B) aktív, az automatikus magasság-állítás nem működik.

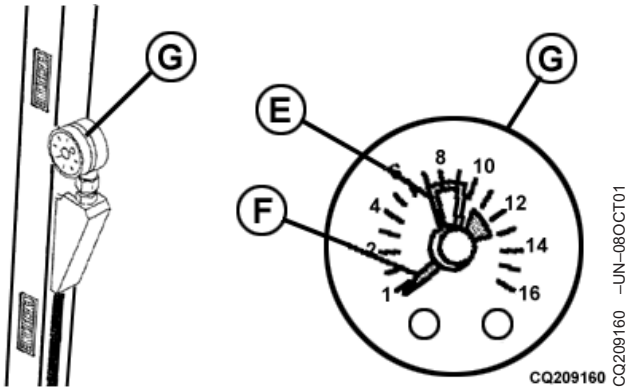
Folyamat:

Ha a rendszer be van kalibrálva, akkor a menetvezérlő karon lévő úszás visszakapcsoló (B) megnyomásával bekapcsolható. A rendszernek le kell süllyesztenie az asztalt arra a pontra, amelyen az úszás be lett kalibrálva; utána ki kell nyitnia az akkumulátor elzáró szelepet, majd az asztal emelő/süllyesztő szelepeinek nyitásával és zárásával be kell állítani az emelő munkahengerek zárt hidraulikus körének nyomását az előzőleg meghatározott értékre. A kombájnnal egyenetlen talajon haladva és a nyomásmérő órát (G) figyelve a rendszer ellenőrizhető. Az úszás beállító gombját (A2) teljesen jobbra forgatva az asztal talajnyomásának majdnem nullának kell lennie: ekkor az emelő munkahenger nyomása egyenlő a vágóasztal statikus tömegével. Az úszás beállító gombjának teljesen jobbra forgatásakor a vágóasztal tömegéből 40% a talajon legyen: ekkor az emelő munkahenger nyomása egyenlő a vágóasztal statikus tömegének 60%-ával. Hajtson át barázdán vagy más egyenetlen területen és figyelje meg a rendszer viselkedését, másszóval azt, hogy az emelőnyomás állandó marad-e. A rendszernek elég gyorsan kell reagálnia, de nem lehet instabil.



MEGJEGYZÉS: A mutató (F) jobbra mozdul, ha a talajnyomás (úszás) csökken és balra, ha a nyomás növekszik.

Az automatikus úszásvezérlés a gomb (D) megnyomásával, vagy az automatikus asztalmagasság-vezérlés gombjának (C) bekapcsolásával kikapcsolható.



A2—Asztal úszás potenciométer
B—Asztal úszás visszakapcsoló/Kasza kikapcsoló gomb
C—Az automatikus vágóasztal vezérlés gombja
D—Vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló
E—Beállító ablak
F—Mutató
G—Nyomásmérő óra

MB03730,00002BA –35–05MAR04–2/2

A vágási magasság visszaállítása a 300-as és 600-as sorozatú merev vágóasztaloknál — CWS/WTS

FONTOS: Csak a ferdefelhordó szögszenzor által vezérelt, csúszóérintkezők nélküli merev vágóasztalokhoz.

Előírás:

• A motor magas fordulaton jár.

• A közúti biztonsági kapcsoló legyen munkahelyzetben.

• A cséplőmű legyen bekapcsolva.

MEGJEGYZÉS: A vágóasztal magasság-változásának elkerülése érdekében, ne állítson a magasság-vezérlésén addig, amíg az olaj fel nem melegedett.

Az automata vágóasztal-magasság vezérlés bekapcsolásához nyomja meg a gombot (C). A vágóasztal és a talaj közötti távolság a potenciométerrel (A1) állítható.

Visszaállás a vágási magasságba:

Az asztal magasságát a potenciométerrel (A1) állítsa be a kívánt mértékre.

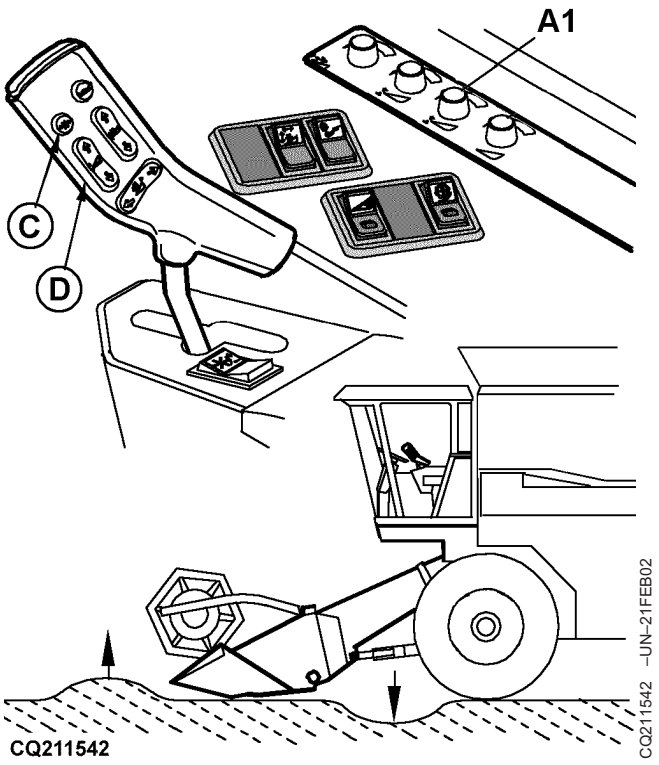
• Forgassa jobbra — A vágóasztal és a talaj közötti távolság növekszik.

• Forgassa balra — A vágóasztal és a talaj közötti távolság csökken.

Példa:

A tábla végén a gomb (D) megnyomásával emelje fel az asztalt. Fordulás után süllyessze le az asztalt a D-gomb, vagy a visszaállás vágási magasságra gomb (C) megnyomásával.

MEGJEGYZÉS: A vágóasztal vágási magasságra történő visszaállása kikapcsolható a gomb (D) megnyomásával vagy az úszási funkció (B) bekapcsolásával.



A1—Vágóasztal magasság potenciométer
C—Vágási magasság visszaállás gomb
D—Vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló
E—A vágásmagasság-vezérlés kapcsolója

MB03730,00002B9 –35–05MAR04–1/1

Automatikus magasság vezérlés — 600-as sorozatú — CWS/WTS merev vágóasztalok

FONTOS: Csak a pálcák által vezérelt szenzorokal szerelt vágóasztalokon.

Előírás:

• A motor magas fordulaton jár.

• A közúti biztonsági kapcsoló legyen munkahelyzetben.

• A cséplőmű legyen bekapcsolva.

• A vágóasztal magasság- és billenésvezérlés bekapcsolásához kapcsolja az E és F kapcsolókat a II-es állásba.

MEGJEGYZÉS: Az olaj üzemi hőmérsékletének elérését megelőzően ne állítsa a vágóasztal automatikus magasság-vezérlését, mert az olaj hőmérsékletének változása befolyásolja a vágóasztal magasságát.

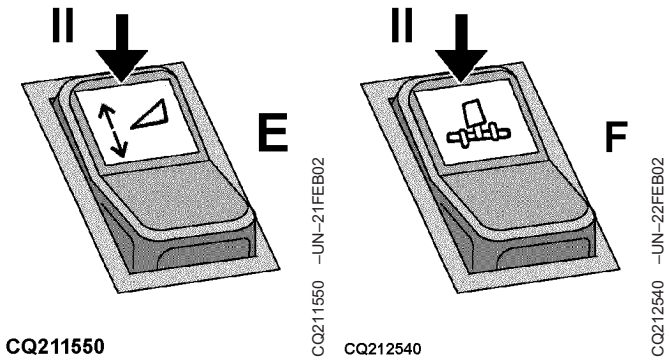
Az automata vágóasztal-magasság vezérlés bekapcsolásához nyomja meg a gombot (C).

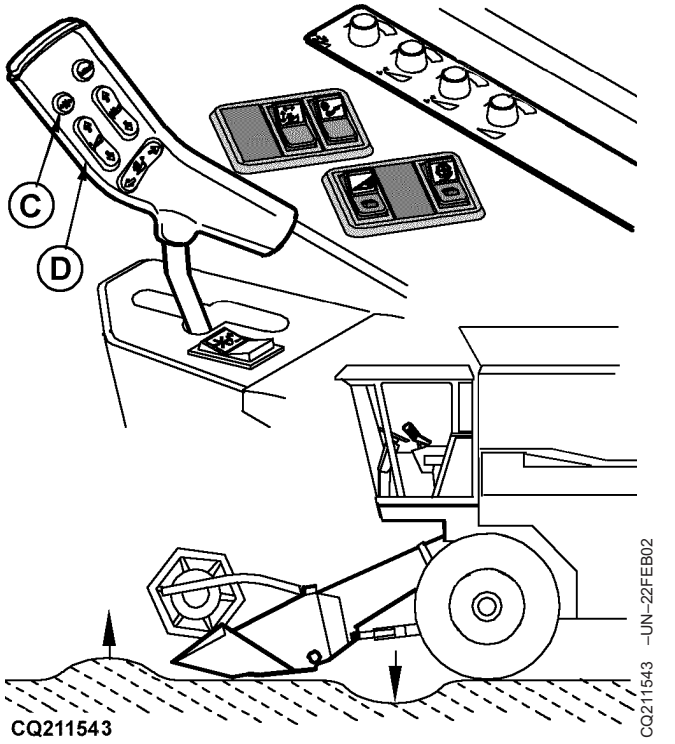
Az automatikus vágóasztal vezérlés gombja:

Lásd a „Vágóasztal kalibrációja” címszó alatt a Karbantartás — Elektromos rendszer fejezetben.

Példa:

A tábla végén a gomb (D) megnyomásával emelje fel az asztalt. Fordulás után süllyessze le az asztalt a D-gomb, vagy a visszaállás vágási magasságra gomb (C) megnyomásával.





C—Vágási magasság visszaállás gomb
D—Vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló
E—A vágásmagasság-vezérlés kapcsolója
F—Vágóasztal harántbillentés kapcsoló

MB03730,0001BD9 –35–02AUG04–1/1

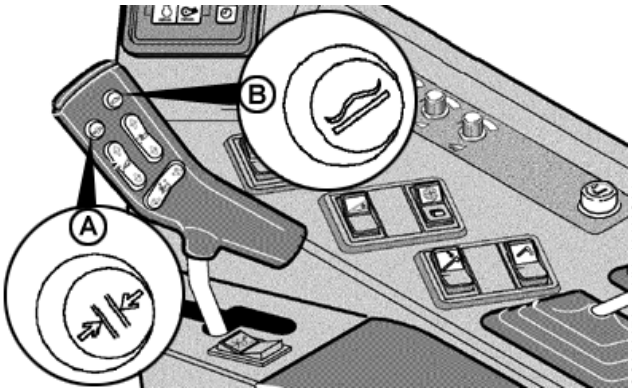
A menetvezérlő kar funkciói

Vágási helyzet:

A kombájnt a ferdefelhordó szenzor vezérli.

Visszaállás vágási magasságba:

A kombájnt a vágóasztal szenzor vezérli.



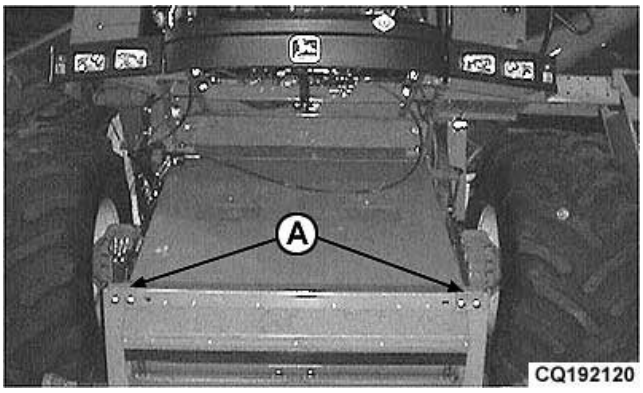
A menetvezérlő kar gombok funkciói				
		300-as és 600-as sorozatú merev vágóasztalok magasságérzékelő nélkül	600-as sorozatú merev vágóasztalok magasságérzékelővel	300-as és 600-as sorozatú flexibilis vágóasztalok (1450/1550)
Magasság és úszás vezérlés kikapcsolva	A gomb	Vágási helyzet	Vágási helyzet	Vágási helyzet
	B gomb	Nincs funkciója	Nincs funkciója	Nincs funkciója
Magasságvezérlés bekapcsolva, úszás vezérlés kikapcsolva	A gomb	Nincs funkciója	Visszaállás vágási magasságba (AHC)	Visszaállás vágási magasságba (AHC)
	B gomb	A vágás leállítása	A vágás leállítása	A vágás leállítása
Magasságvezérlés kikapcsolva, úszásvezérlés bekapcsolva	A gomb	Vágási helyzet	Vágási helyzet	Nincs funkciója (kapcsoló)
	B gomb	Úszás	Úszás	Nincs funkciója (kapcsoló)
Magasság- és úszás vezérlés bekapcsolva	A gomb	Nincs funkciója	Visszaállás vágási magasságba (AHC)	Nincs funkciója (kapcsoló)
	B gomb	Úszás	Úszás	Nincs funkciója (kapcsoló)

AG,CO03622,1603 –35–05MAR04–1/1

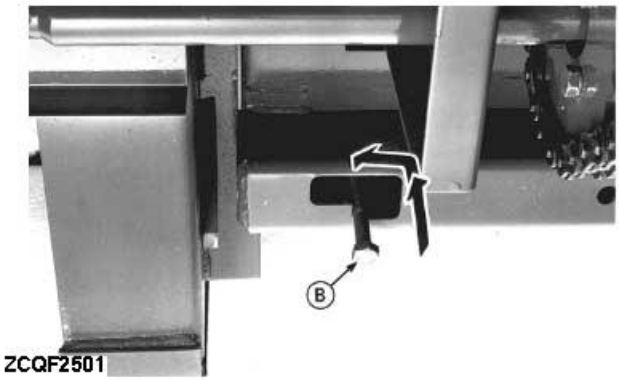
Vágó és betakarító egység — A vágóasztal felszerelése

Süllyessze le a ferdefelhordót és mozdítsa befelé a csavart (B) a felhordó mindkét oldalán. Közelítse meg lassan a kombájnnal az asztalt és akassza be a füleket (A) az asztalba.

Mozgassa a két csavart (B) az ábrán látható módon úgy, hogy bemenjenek az asztal megfelelő helyeire.



CQ192120 –UN–01NOV99



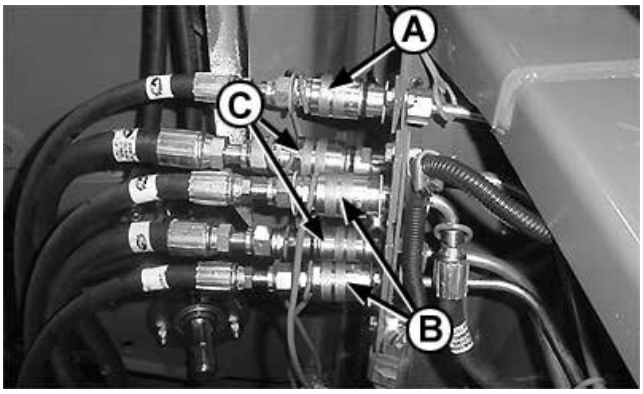
ZCQF2501 –UN–04APR96

AG,CO03622,1628 –35–11MAR02–1/1

Hidraulikus csatlakozások

A TÖMLŐK BEAZONOSITÁSA	
A tömlő funkciója	**A gyűrű színének beazonosítása**
A - Motollaemelés	Zöld
B - Motolla mellső helyzet	Sötétkék
B - Motolla hátsó helyzet	Világos kék
C - Hidraulikus motollahajtás	Ezeken a tömlőkön nincs azonosító gyűrű, mert felcserélve ezeket nem lehet csatlakoztatni.

MEGJEGYZÉS: A helytelen csatlakoztatás elkerülése érdekében a hidraulika tömlők különböző színű gyűrűkkel vannak megjelölve.

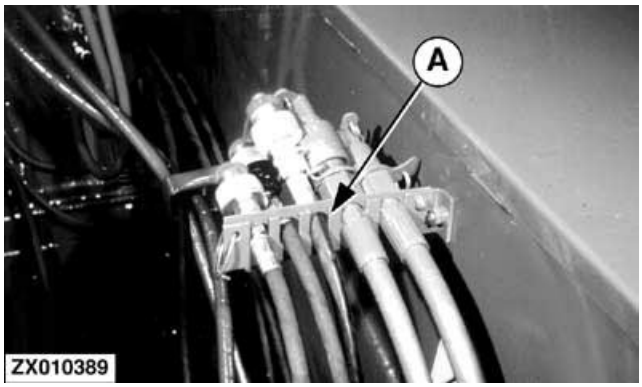


CQ216300 –UN–10OCT02

A—Motollaemelés
B—Motolla előre/hátra állítás
C—Hidraulikus motollahajtás

AG,CO03622,1630 –35–02AUG04–1/1

Tartó a hidraulika tömlők részére (300-as sorozatú ferdefelhordó)



ZX010389 –UN–03FEB97

Ha a vágóasztal le van kapcsolva, a hidraulika tömlők a ferdefelhordó jobb oldalán lévő tartóban (A) tárolhatók. Ez segít megvédeni a tömlőket a sérülésektől és a hidraulika olaj elszennyeződésétől a kombájnnal történő közlekedés során.

A biztosító huzal eltávolítása után a tartó felső fele kihajtható.

FONTOS: A motollahajtás két tömlőjét a vágóasztalról történő lekötés után egymással össze kell kötni, hogy biztosítsa az olaj áramlását az asztalhajtás véletlen bekapcsolódása esetén.

AG,CO03622,2180 –35–20AUG04–1/1

A hajtás csatlakoztatása — 300-as sorozatú vágóasztalok

ZCQF2540 –UN–04APR96

ZCQF2540

Állítsa egyvonalba két fogaskereket az asztal mindkét oldalán.

Helyezze fel a láncokat a két lánckerékre az asztal mindkét oldalán.

MEGJEGYZÉS: Ne feszítse meg a láncot. A láncot a védőburkolat fogja a lánckerekeken tartani. Tolja fel a védőburkolatot a kombájn mindkét oldalán.

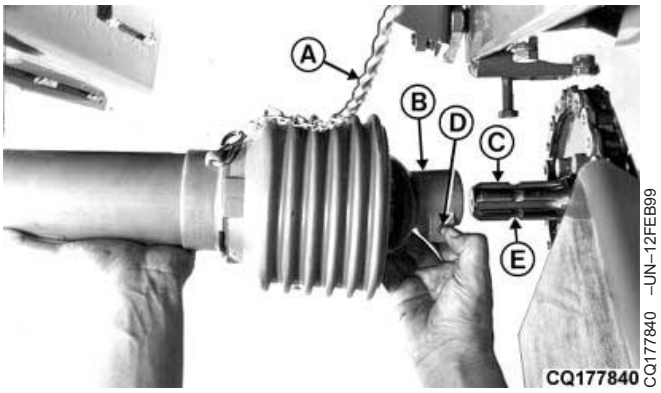
FONTOS: Ellenőrizze a vágóasztal vízszintességét a felszerelést követően.

ZCQF2550 –UN–04APR96

ZCQF2550

AG,CO03622,1632 –35–29JUL04–1/1

A hajtás csatlakoztatása — 300-as és 600-as sorozatú vágóasztalok



A lánc (A) segítségével vegye le a vágóasztal hajtótengelyt a szállítási helyéről.

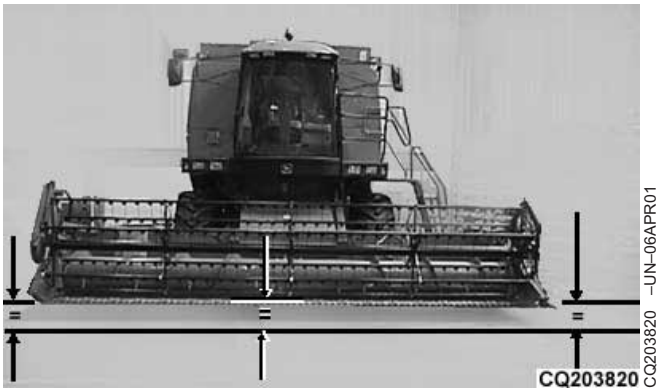
MEGJEGYZÉS: A bordák egyvonalba kerüléséhez lehet, hogy el kell fordítani (B).

Nyomja be a csapot (D) és tolja a csatlakozófejet (B) a tengelyre (C) addig, amíg a csap be nem ugrik a horonyba (E).

FONTOS: A vágóasztal felszerelését követően ellenőrizze a szintezést.

AG,CO03622,1633 –35–11AUG04–1/1

A vágóasztal szintezésének ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a vágóasztalt, hogy meggyőződjön annak vízszintességéről. Az ellenőrzéshez:

— Állítsa a kombájnt vízszintes, sima felületre.

Ellenőrizze a mellső gumiabroncsok nyomásának helyességét (lásd a „Gumiabroncs nyomás” táblázatot).

— Emelje fel az asztalt teljesen.

— Álljon az asztal elé és ellenőrizze, hogy az asztal a kombájnnal párhuzamos-e, vagy mérje meg az asztal magasságát mindkét végén (lásd az ábrán).

Folytatás a következő oldalon

AG,GG05155,285 –35–20AUG04–1/2

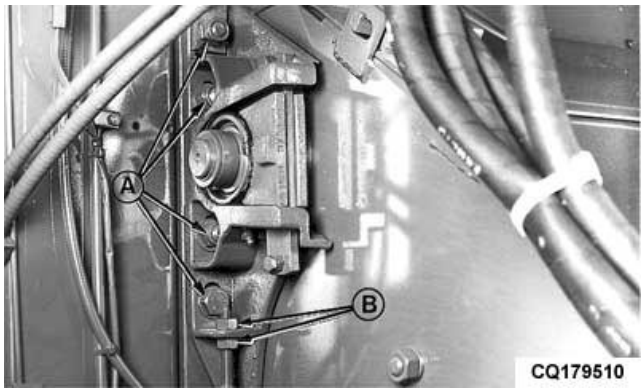
Az asztal szintezése

MEGJEGYZÉS: A beállítást a jobb oldalon kell elvégezni. Az illusztráció kedvéért a hidraulikus visszaforgató le van szerelve.

— Lazítsa meg a 4 csavart (A).

— Az anyák (B) forgatásával állítsa az asztal vízszintbe.

— Húzza meg a csavarokat (A) és az anyákat (B).



CQ179510 –UN–19FEB99

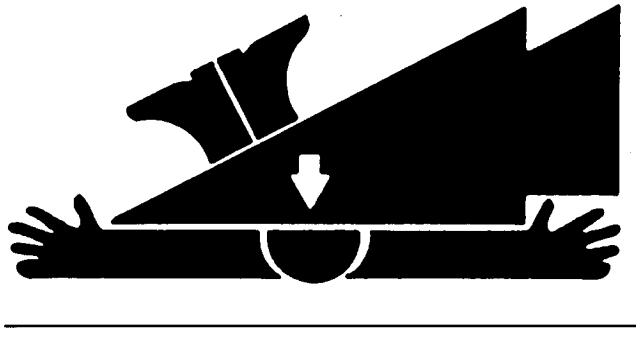
A hidraulikus visszaforgató nincs a képen.

AG,GG05155,285 –35–20AUG04–2/2

Biztonsági kitámasztó

FIGYELEM: Emelje fel a ferdefelhordót és tegye a biztonsági kitámasztót (A) a helyére, mielőtt a felszerelést elkezdené annak érdekében, hogy a súlyos sérüléseket elkerülje. Néhány összeszerelési fázis megkívánja, hogy a ferdefelhordó alatt végezzen munkát.

Ha a biztonsági kitámasztó (A) nincs a helyén, a ferdefelhordó figyelmeztetés nélkül lezuhanhat, súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozva.



TS696 –UN–21SEP89

Emelje fel a ferdefelhordó házat és tegye be a biztonsági kitámasztót (A) a helyére az ábra szerint.

Ezt követően állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot és zárja a parkféket.

CQ222760 –UN–17MAR04

A—Biztonsági kitámasztó

OU83340,00004BE –35–17MAR04–1/1

A ferdefelhordó harmadik emelő munkahengere

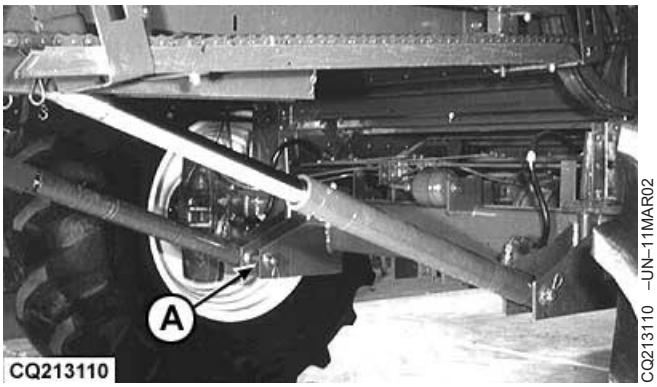
CWS/WTS kombájnok:

A harmadik munkahenger alapkivitel.

1450/1550 kombájnok:

A következő vágóasztalokhoz harmadik emelő munkahenger is kapható, ami a jelzett helyre (A) szerelhető fel utólag:

- 18 - 23 láb széles vágóasztalok
- 5, 6 és 8-soros kukorica adapterek



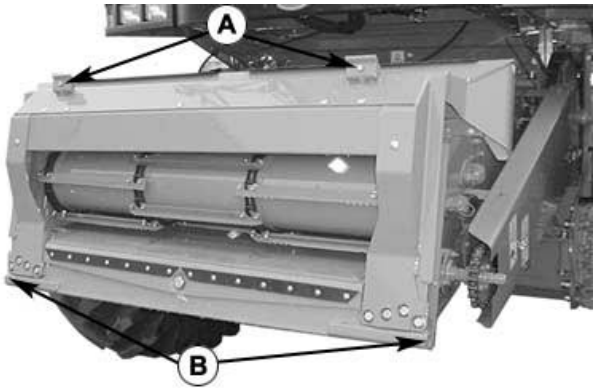
CQ213110 –UN–11MAR02

AG,CO03622,1634 –35–20AUG04–1/1

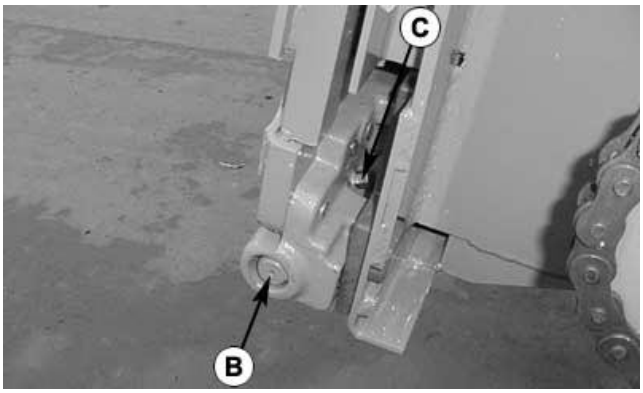
A vágóasztal felkapcsolása

A vágóasztal csatlakoztatásához helyezze az asztalt sima, vízszintes talajra a ferde felhordó elé.

Süllyessze le a ferdefelhordót addig, hogy a két tartó (A) be tudjon kapcsolódni a vágóasztalba. Rögzítse a vágóasztalt mindkét oldalon a reteszekkel (B), a csap (C) lefelé húzásával.



CQ219531 –UN–16DEC03



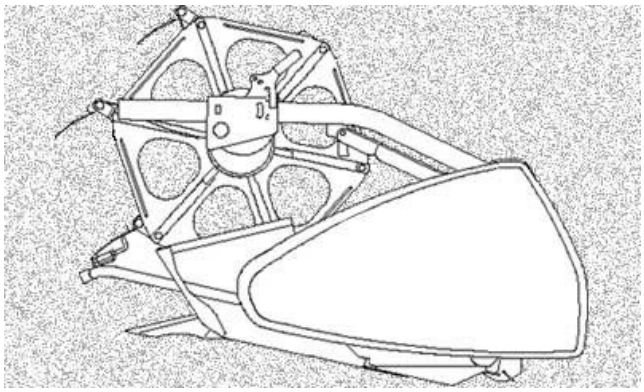
CQ219561 –UN–16DEC03

OU83340,000043D –35–16DEC03–1/1

A vágóasztal leszerelése

Az asztal leszerelésekor végezze el a felszereléskor végrehajtandó lépéseket fordított sorrendben.

MEGJEGYZÉS: A hidraulika tömlők lekötése előtt süllyessze le teljesen a motollát, hogy a kör nyomása lecsökkenjen és szét lehessen kötni a csatlakozót.



AG,GG05155,137 –35–10SEP03–1/1

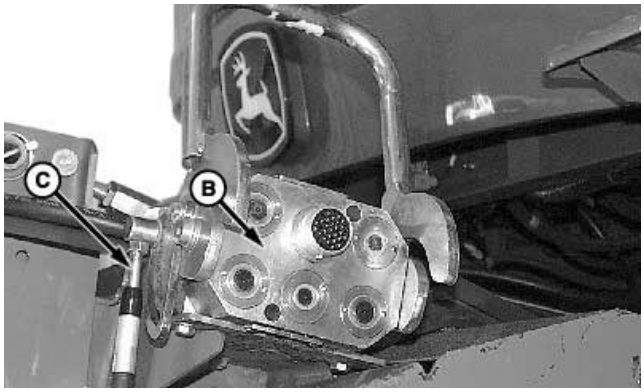
Többcélú kapcsoló a 600-as sorozatú CWS/WTS ferdefelhordókhoz (opció)

Ez a mechanizmus automatikusan rögzíti a helyén a vágóasztalt a bowden (C) segítségével.

MEGJEGYZÉS: Ha a kombájn nincs felszerelve rögzítő bowdennel (C), a csapokat kézzel kell rögzíteni.

A teendők:

1. Vegye le a fedelet és tisztítsa meg a többcélú kapcsoló csatlakozó felületét (B).

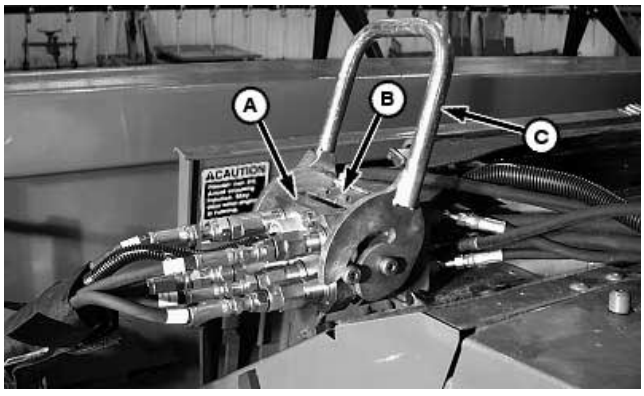


B—Többcélú kapcsoló
C—Rögzítő bowden

OU83340,00003FB –35–11AUG04–1/3

MEGJEGYZÉS: A karba egy nyírócsavar van beépítve a rögzítő bowden sérülésének megakadályozása céljából. Ha a vágóasztal a talajon van, bármilyen próbálkozás, ami a rögzítő csapok elmozdítására irányul, azt eredményezi, hogy a kar csavarja elnyíródik.

2. Kösse be a többcélú kapcsolót (A) a ferdefelhordón lévő aljzatba (B) és zárja le a kart (C).



A—Többcélú kapcsoló
B—Ház
C—Fogantyú

Folytatás a következő oldalon

OU83340,00003FB –35–11AUG04–2/3

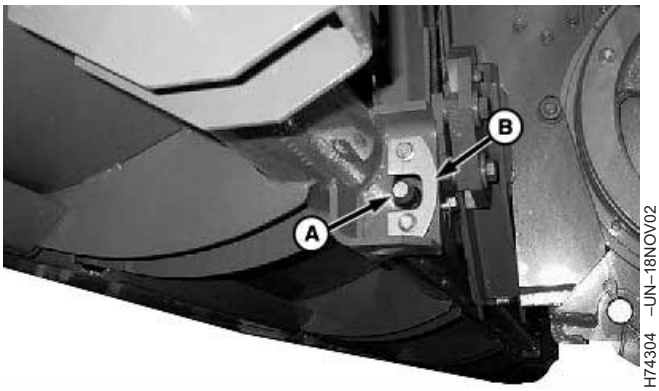
MEGJEGYZÉS: Ha a vágóasztal a helyén van, a rögzítő csapoknak szabadon be kell csúszniuk a vágóasztal megfelelő furataiba. Ha a rögzíto csapok nem mozdulnak, ellenorizze a zárólap beállításának helyességét.

3. A rögzítő csapoknak (A) át kell csúszni a ferdefelhordó zárólapján (B), ha a többcélú kapcsoló lezárva a helyén van.

4. Tegye a többcélú kapcsoló fedelét a ferdefelhordón lévő tárolóba.

MEGJEGYZÉS: Ha a nyírócsavar elszakadt, tegyen be másikat.

FONTOS: CSAK eredeti John Deere nyírócsavart használjon, mert a csavar minőségének megváltoztatása a mechanizmus károsodásához vezethet.



A—Csap
B—Zárólap

OU83340,00003FB –35–11AUG04–3/3

Az úszó henger magasságának beállítása — 300-as sorozatú ferdefelhordók

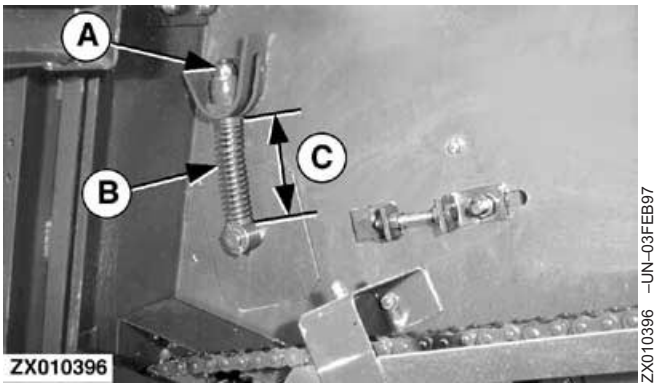
Állítsa be a rugó (B) magasságát az anyával (A) a ferdefelhordó mindkét oldalán.

Kukoricához:

- A rugó hosszának (C) 107 - 113 mm (4.2 - 4.45 in.) között kell lennie.

Más terményekhez:

- A rugó hosszának (C) 137 - 143 mm (5.39 - 5.63 in.) között kell lennie.



A—Állító anyák
B—Rugó
C—A rugó hossza

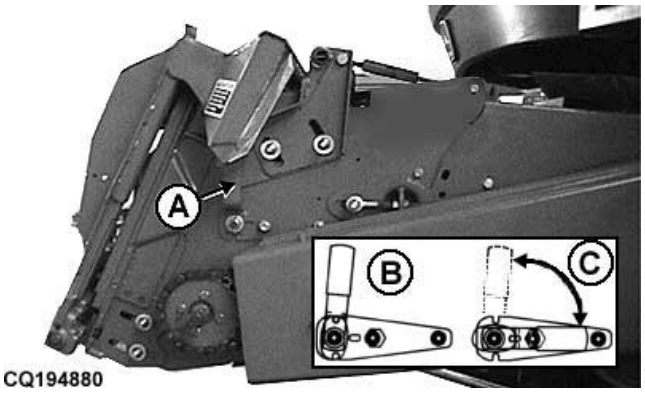
AG,CO03622,1635 –35–20AUG04–1/1

Az úszó henger magasságának beállítása — 600-as sorozatú ferdefelhordók

A henger magasságát a kar (A) helyzete határozza meg.

Kukoricához — A karnak (A) függőleges helyzetben (B) kell lennie.

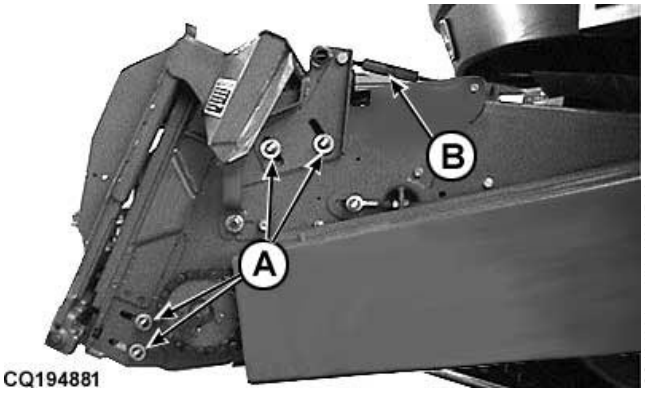
Más terményhez — A karnak (A) vízszintes helyzetben (C) kell lennie.



AG,CO03622,2856 –35–20AUG04–1/1

A ferdefelhordó kapcsolósíkjának beállítása

A ferdefelhordó kapcsolósíkjának beállításához a csavarokat (A) meg kell lazítani; a beállítás a ferdefelhordó két oldalán lévő csavarokkal (B) történik.

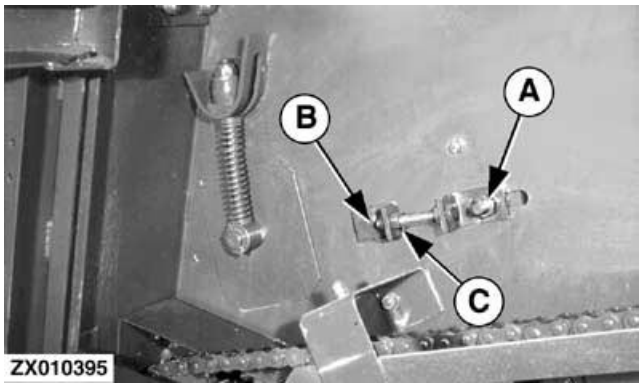


MB03730,000037D –35–11MAR02–1/1

A láncok feszességének beállítása — 300-as sorozatú ferdefelhordók

Lazítsa meg mindkét oldalon az anyát (A). A ferdefelhordó két oldalán egyforma mértékben állítson a B és a C anyákon. A beállítás után húzza meg őket biztonságosan.

FONTOS: A láncok feszessége megfelelő, ha a legalsó léc éppen érinti a ferdefelhordó fenéklemezét.



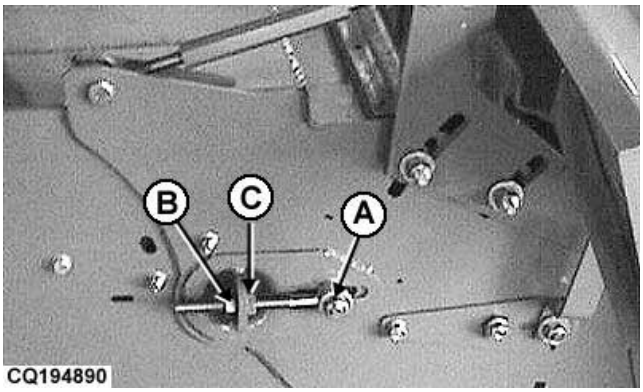
AG,GG05155,156 –35–20AUG04–1/1

A láncok feszességének beállítása — 600-as sorozatú ferdefelhordók

Lazítsa meg a B és a C anyát mindkét oldalon, majd állítsa be a csavart (A) úgy, hogy a felhordó láncok feszessége megfelelő legyen.

A beállítás után húzza meg őket biztonságosan.

FONTOS: A láncok feszessége megfelelő, ha a legalsó léc éppen érinti a ferdefelhordó fenéklemezét.



CQ194890 –UN–17FEB00

AG,CO03622,2857 –35–20AUG04–1/1

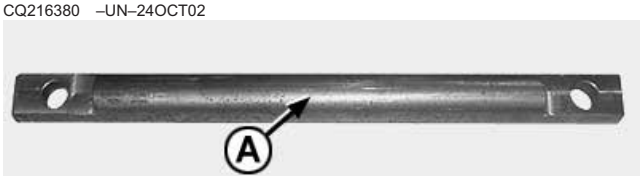
Az asztal harántbillenésének reteszelése — Csak Argentínában

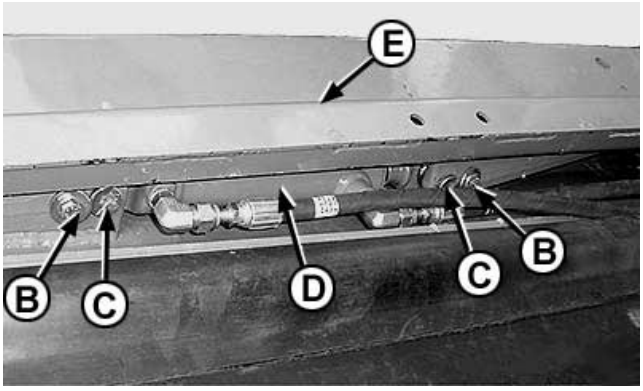
MEGJEGYZÉS: A harántbillenés reteszének (A) felszerelésekor kapcsolja ki az asztalt, hogy a ferdefelhordó kapcsolókeretét (E) mozgatni lehessen.

Távolítsa el a csavarokat (B), a csapokat (C) és a hidraulikus munkahengert (D).

A—Zár
B—Csavarok
C—Csapok
D—Hidraulikus munkahenger
E—Kapcsolókeret

CQ216380 –UN–24OCT02

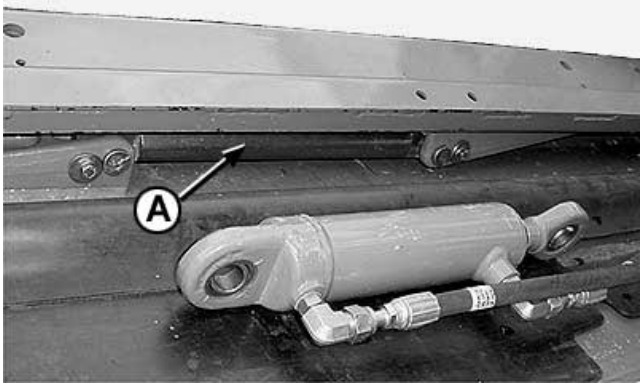




CQ216390 –UN–24OCT02

MB03730,000001C –35–20AUG04–1/3

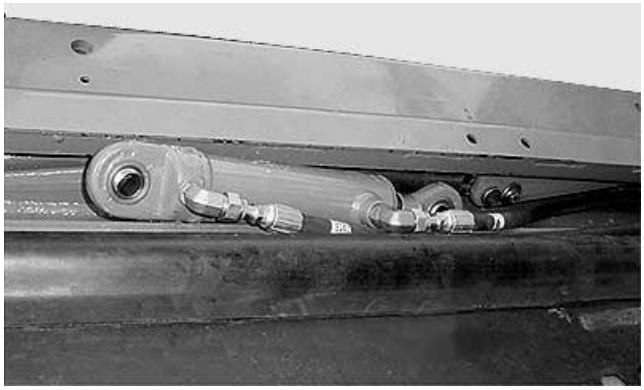
Szerelje be a támaszt (A) a hidraulikus munkahenger helyére.



CQ216400 –UN–24OCT02

Folytatás a következő oldalon MB03730,000001C –35–20AUG04–2/3

Helyezze a hidraulikus munkahengert a támasz mellé.



CQ216410 –UN–24OCT02

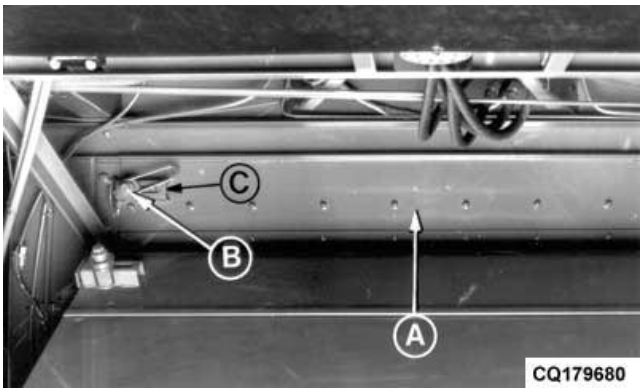
MB03730,000001C –35–20AUG04–3/3

Cséplődob mellső szervizajtó

FIGYELEM: Mielőtt állítást, javítást végezne a rendszeren, kapcsoljon ki minden hajtást, állítsa le a motort, és várjon, amíg a forgó, mozgó alkatrészek leállnak.

A fedél (A) leszereléséhez távolítsa el a két anyát (B) és a csapokat (C).

A—Szervizajtó
B—Anyák
C—Csapok



CQ179680 –UN–19FEB99

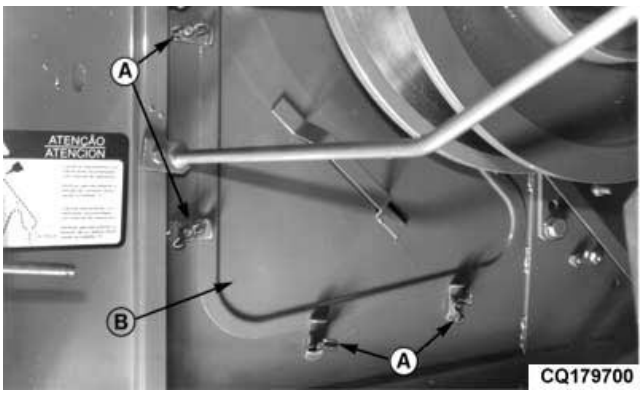
AG,GG05155,306 –35–14AUG02–1/1

Cséplődob oldalsó szervizajtó

FIGYELEM: Mindig kapcsoljon ki minden hajtást (cséplőrendszer, ürítőcsiga, vágóasztal), állítsa le a motort, és várjon, amíg a forgó, mozgó alkatrészek leállnak, mielőtt beállítást vagy karbantartást végezne a gépen.

Nyissa ki az oldalsó szervizajtókat, ha a cséplődobon akar dolgozni.

Csavarja le a szárnyas anyákat (A) és húzza ki a fedelet (B).



CQ179700 –UN–19FEB99

A — (1450/1550)—Szárnyas anyák
A — (CWS/WTS)—Anyák
B—Fedél

AG,GG05155,307 –35–20AUG04–1/1

A kőfogó fenéklemez kinyitása

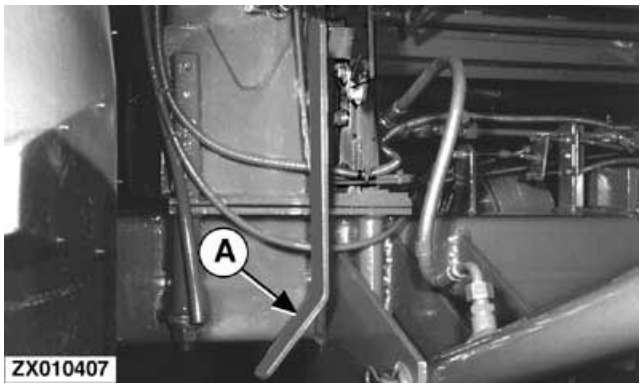
FIGYELEM: A kőfogó fenéklemezének (B) kinyitásakor ügyeljen a kihulló kövekre.

Rendszeresen tisztítsa ki a kőfogó vályút.

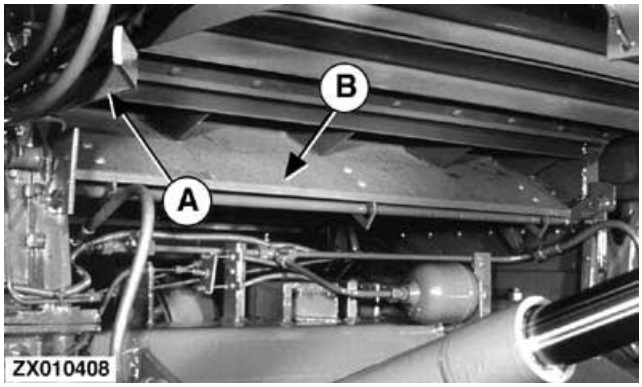
Amikor a kar (A) le van hajtva, a kőfogó vályú alatti lemez (B) zárva van.

— A kőfogó vályú tisztításához húzza fel a kart (A) és a lemez (B) lenyílik. A kőgyűjtő lefelé nyílik.

— Húzza le a kart (A). A kart egy rugófeszítésű csavar ebben a helyzetben tartja.



A kőfogó fenéklemez zárva



A kőfogó fenéklemez nyitva

AG,CO03622,1637 –35–23AUG99–1/1

A cséplődob verőlécei

A cséplődobon a verőlécek úgy helyezkednek el, hogy a fogaik felváltva jobbra és balra dőlnek. Ha egy verőlécet cserélni kell, a vele szemben lévő verőlécet is ki kell cserélni, hogy a cséplődob ne váljon kiegyensúlyozatlanná.

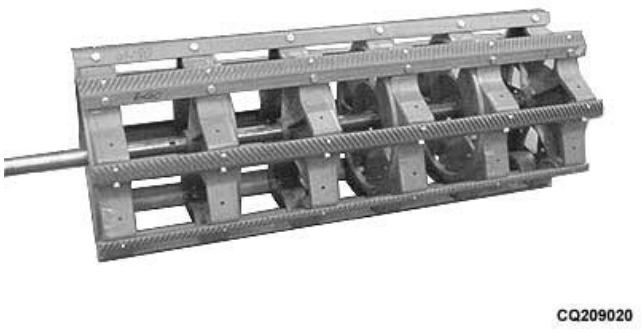
A verőlécek cseréjekor köszörülje ki a hegesztést, majd hasonló módon hegessze vissza.

MEGJEGYZÉS: A nagy forgótömegű cséplődob verőlécei nem hegesztve vannak.

Húzza meg a verőlécek csavarjait 78 N•m (57 lb-ft) nyomatékkal.

FONTOS: A verőlécek cseréjét követő első 5 üzemóra után, a betakarítás megkezdése előtt húzza meg újra a rögzítőcsavarokat.

Cséplődob verőlécekkel



Nagy forgótömegű cséplődob

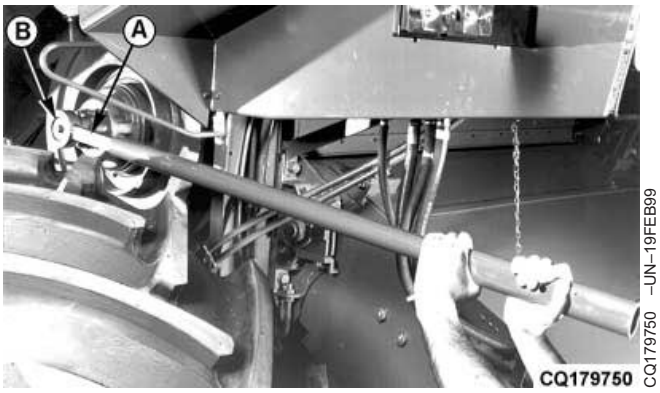
AG,GG05155,309 –35–20AUG04–1/1

A cséplődob forgatása kézzel

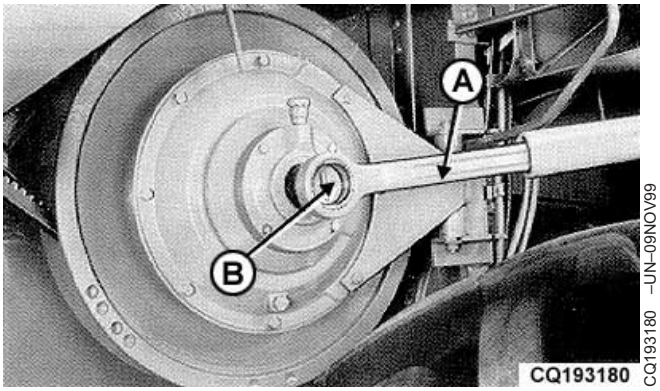
FIGYELEM: Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, ha a cséplődobot kézzel akarja forgatni.

Nyissa ki a magfelhordó és a cséplődob mellső szerviznyílásait.

Helyezze a kulcsot (A) a cséplődob tengelyének bordázatára (B). A kulcs a szerszámos ládában a hajtószár pedig a tisztamag felhordó háza mellett található.



Cséplődobhajtás fordulatcsökkentő hajtómű nélkül



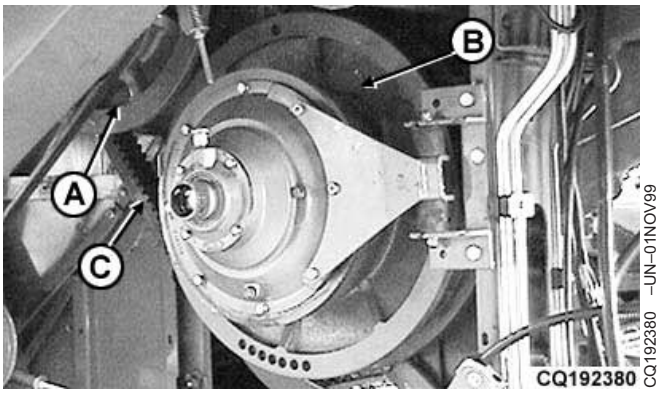
Cséplődobhajtás fordulatcsökkentő hajtóművel

AG,GG05155,310 –35–07OCT02–1/1

A dobfordulatcsökkentő hajtómű működése (opció)

FONTOS: A cséplődob és az utóverő variátortárcsák beállításait a John Deere szervizzel végeztesse el.

A—Az utóverő variátortárcsái
B—A cséplődob variátortárcsái
C—Hajtószíj



Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,2728 –35–30JUL04–1/2

Fordulatcsökkentő hajművel a cséplődob fordulatszáma körülbelül 50%-kal csökkenthető (kukorica aratásakor).

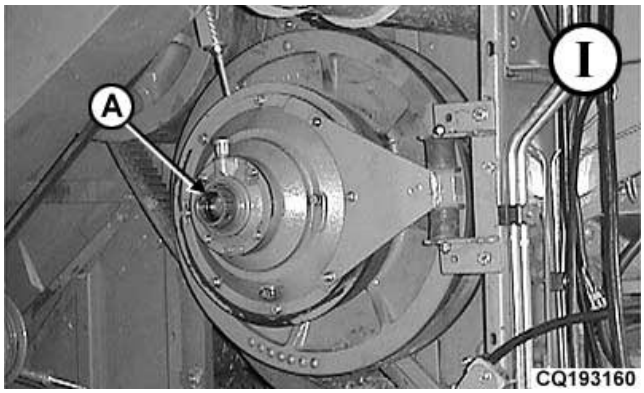
A cséplődob fordulatszám tartományai a következők:

I-es helyzet — A kapcsológyűrű (A) benyomva:
380 - 1100 f/p.

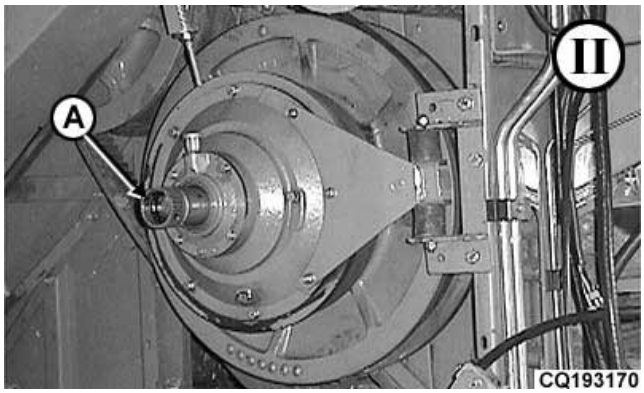
II-es helyzet — A kapcsológyűrű (A) kihúzva:
150 - 420 f/p.

FONTOS: A fordulatcsökkentő hajtómű karbantartását 600 üzemóránként vagy évente egyszer a John Deere márkaképviselő szervizével végeztesse el.

MEGJEGYZÉS: A fordulatcsökkentő hajtómű nélküli dobhajtást zsírozni kell. Lásd a „Kenési táblázat, rendszeres karbantartás” című részt.



CQ193160 –UN–09NOV99



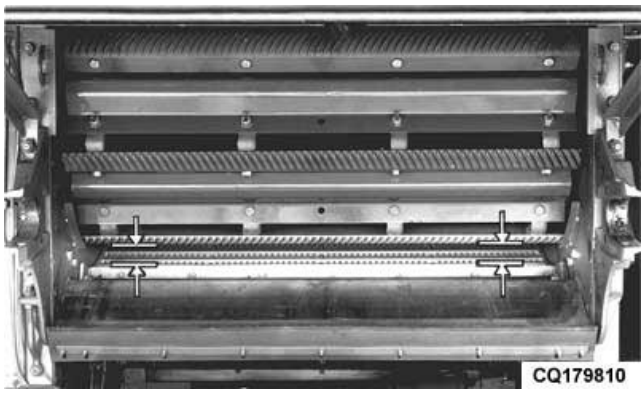
CQ193170 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2728 –35–30JUL04–2/2

A cséplődob és a kosár beállítása egymáshoz

A kosár gyárilag vízszintesre és a cséplődobbal párhuzamosra van állítva.

Rendszeresen ellenőrizze a cséplődob-kosár beállítását, hogy a cséplőmű megfelelően működhessen.



CQ179810 –UN–22FEB99

AG,GG05155,315 –35–24FEB99–1/1

A cséplőhézag beállítása

Mielőtt a cséplőhézagot az elektromos rendszerrel a fülkéből beállítaná, előtte finombeállításra van szükség.

Az elektromos állítómotornak (A) teljesen behúzott állapotban kell lennie, hogy a cséplőhézag minimális legyen. Az INFO-TRAK™ monitornak „4”-es cséplőhézagot kell mutatnia.

A csap (B) segítségével állítsa a kosár hátsó részét, a C csap segítségével pedig a kosár mellső részét.

Távolság hátul:

- **VERŐLÉCES CSÉPLŐDOB** Hagyjon 4 - 5 mm (0.16 - 0.2 in.) távolságot a legmagasabb (legjobban dolgozó) verőléc és hátulról a harmadik kosárléc között.
- **FOGAZOTT CSÉPLŐDOB:** Hagyjon 8 - 10 mm (0.3 - 0.39 in.) távolságot.

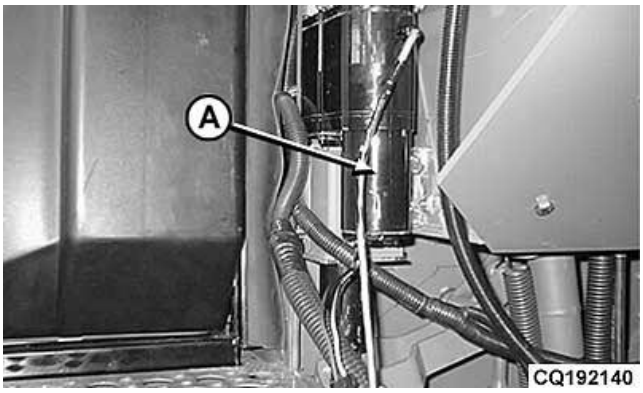
Távolság elől:

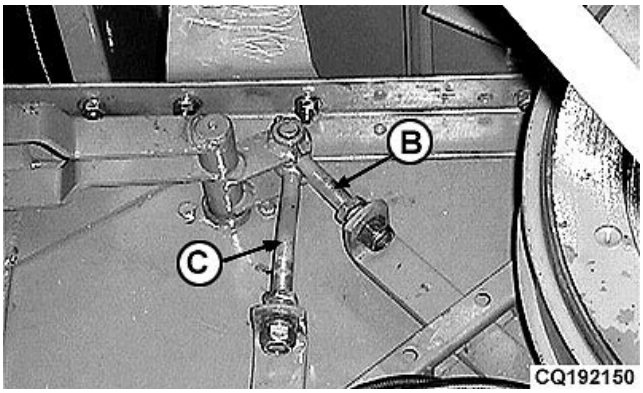
- **VERŐLÉCES CSÉPLŐDOB** Hagyjon 7 - 8 mm (0.27 - 0.31 in.) távolságot a legmagasabb verőléc (amelyik legjobban dolgozik) és elölről a második kosárléc között.
- **FOGAZOTT CSÉPLŐDOB:** Hagyjon 11 - 13 mm (0.43 - 0.5 in.) távolságot.

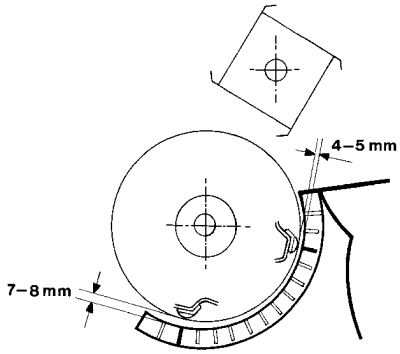
FONTOS: Végezze el a beállítást a kombájn mindkét oldalán.

MEGJEGYZÉS: Ezt a beállítást minden alkalommal el kell végezni, amikor kosarat cserél.

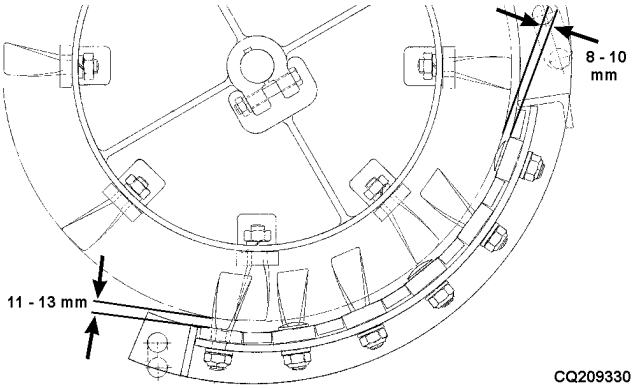
MEGJEGYZÉS: Minden további cséplőrés beállítást kapcsoló segítségével, a fülkéből kell elvégezni. Lásd a „Kezelőszervek és műszerek” című részt.







A kosár és a cséplődob verőlécei közötti hézag beállítása



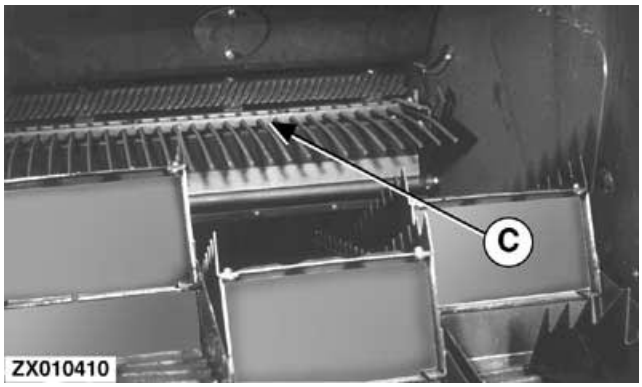
A kosár és a fogazott cséplődob közötti hézag beállítása

AG,CO03622,1652 –35–22JUL04–1/1

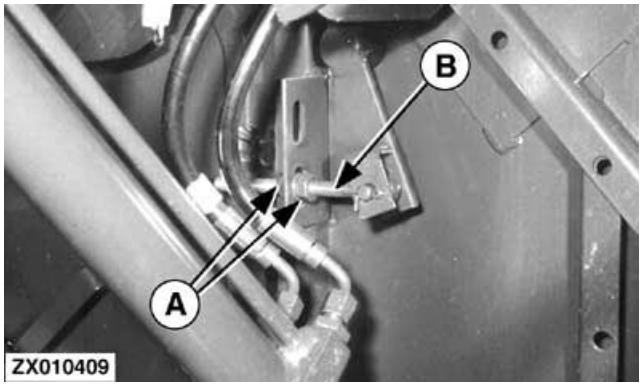
A dobkosár toldat beállítása

A beállítást a csavaron (B) az anyákkal (A) végezze a kombájn bal oldalán.

Az utóverő és a pálcák (C) közötti távolságnak gabonában legalább 70 mm-nek (2.8 in.) kell lennie.



ZX010410 –UN–03FEB97



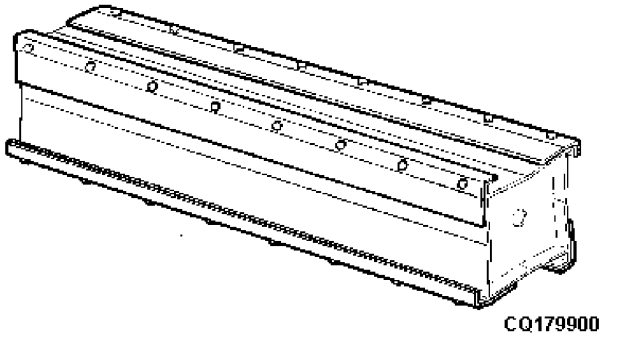
ZX010409 –UN–03FEB97

AG,CO03622,1653 –35–24AUG99–1/1

Az utóverő speciális koptatólemezei

A rizskombájnok utóverői speciális koptatólemezekkel vannak ellátva. A lemezek speciális bevonatos csavarokkal vannak rögzítve.

FONTOS: Rendszeresen ellenőrizze a csavarok fejének kopását és a túlzottan kopott csavarok cseréjével előzze meg a kombájn károsodását, amelyet a lelazuló lemez okozhat.



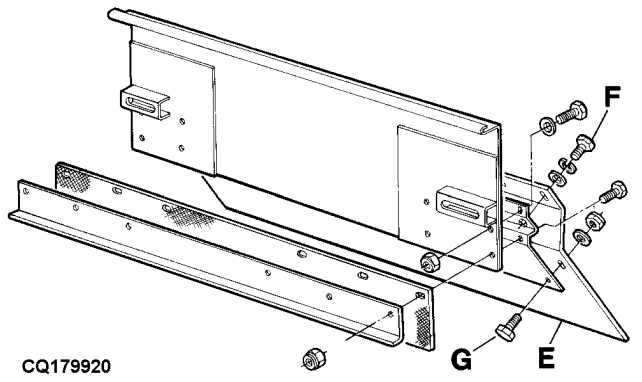
CQ179900 –UN–22FEB99

AG,GG05155,318 –35–24FEB99–1/1

Terelőlemez

FONTOS: Kukorica aratása előtt távolítsa el a dobtér burkoló lemez hátoldalán található terelőlemezt (E).

A terelőlemezt (E) hatlapfejű csavarok (F) és (G) rögzítik.



CQ179920 –UN–22FEB99

AG,GG05155,319 –35–24FEB99–1/1

A fogas dobkosár takarólemezei

A toklászoló lemezek néhány olyan terményhez javasoltak, mint: árpa, búza és borsó, amikor ezeket a terményeket nehéz csépelni.

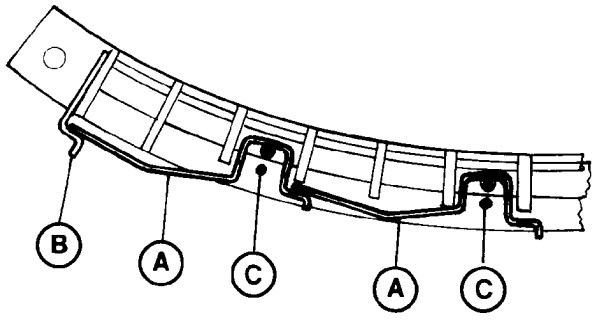
MEGJEGYZÉS: A lemezek beszereléséhez a kosarat nem szükséges kiszerelni.

• Az aratás után tisztítsa meg a mellső tartót (B) a törektől, hogy a toklászoló lemezek a helyükre feküdjenek a kosárban.

• Rögzítse a toklászoló lemezt (A) a csavarokkal (C).

• A betakarítást kezdje egy lemezzel, aztán - ha szükséges - tegye be a második lemezt.

CQ179930 –UN–22FEB99



CQ179940

CQ179940 –UN–22FEB99

AG,GG05155,320 –35–11OCT02–1/1

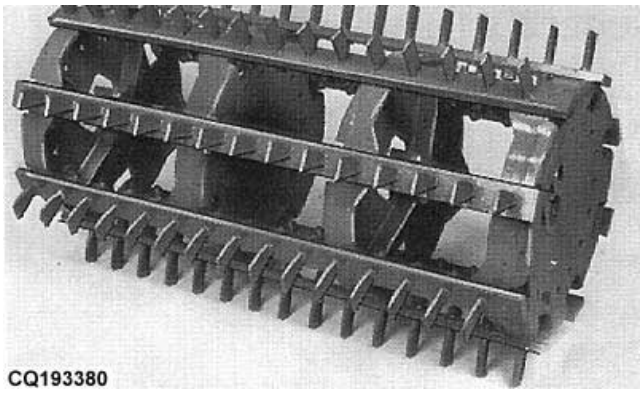
Rizsarató tartozék

Ez a tartozék a rizsarató cséplődobból és a rizskosárból áll.

A rizs cséplése a kosáron és a cséplődobon lévő fogak dörzsölő és ütő hatása révén történik.

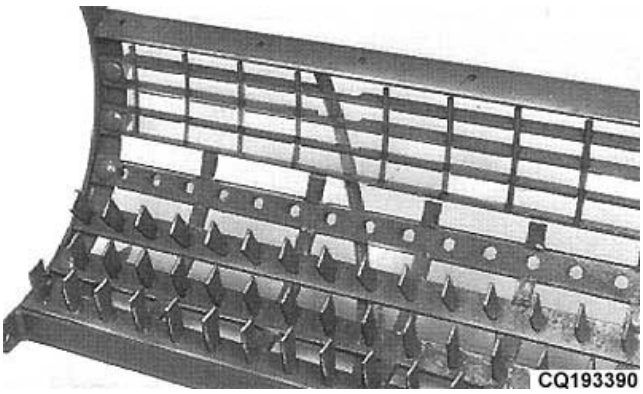
A rizskosár opcióként három vagy négy sor foggal szerelhető fel.

Egy kalapács és egy darab keményfa segítségével üsse be az új fogat. Csavarozza le szorosan a fogakat. A fogakat úgy üsse be, hogy a hosszúkás oldaluk a forgásirányba nézve hátrafelé essen.



CQ193380 –UN–09NOV99

Fogazott cséplődob



CQ193390 –UN–09NOV99

Rizskosár három sor foggal

AG,CO03622,2227 –35–11AUG04–1/1

Rizskosár és cséplődob — Beállítás

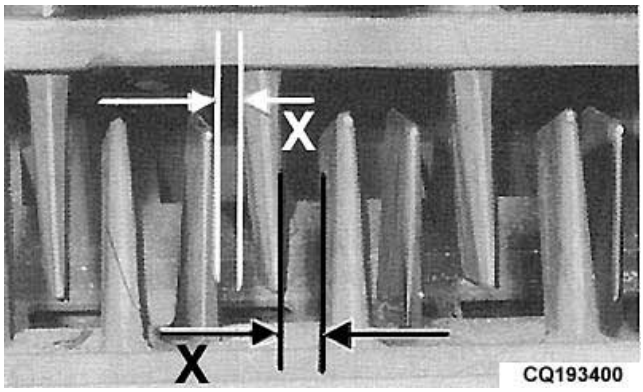
Állítsa a cséplődobot olyan közel a kosárhoz, amennyire lehetséges. A cséplődob és a kosár fogai közötti résnek legalább 4 mm-nek kell lennie.

Egy cséplődob-fog melletti résnek azonosnak kell lennie a kosár első, második, harmadik és ha van, negyedik sor fogai mellett mérve.

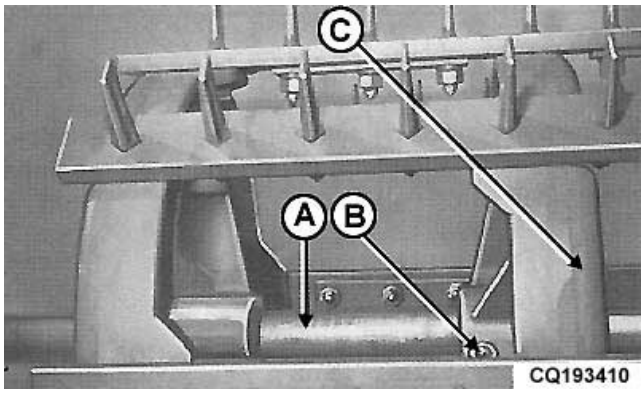
A fogak melletti oldalirányú hézag egyenetlenségének különböző eredményei lehetnek, például: a kalászok és a magok egy része csépeletlenül halad át a cséplőszerkezeten, másik része viszont extrém módon kicsépelt lesz, a rizs szemek összetörnek és a szalma is átkerül a rostán.

Állítsa be a rést a cséplődob tengelyének állításával. A beállítás után rögzítse a dobot a tengelyen a rögzítőcsavarral (B).

MEGJEGYZÉS: Ha a kombájn gyárilag fogazott dobbal van szerelve, a szokásos foghézag 4 mm. Ha az aratási szezonban mégis szükség lenne a rés beállítására, kérje a John Deere szerviz segítségét.



CQ193400 –UN–09NOV99



CQ193410 –UN–09NOV99

A—Dob tengely
B—Rögzítőcsavar
C—A cséplődob agya
X—4 mm

AG,CO03622,2228 –35–15NOV02–1/1

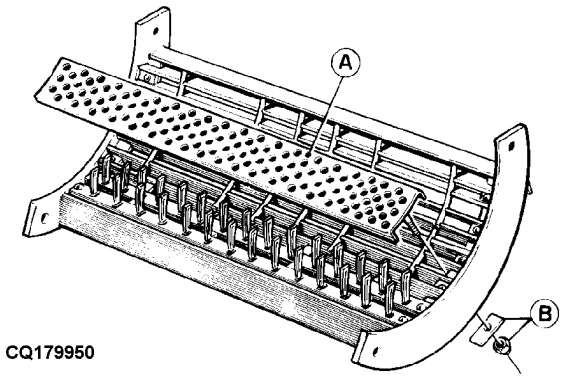
A fogas dobkosár takarólemezei

Szója vagy egyéb bab betakarítására használható.

MEGJEGYZÉS: A lemezek beszereléséhez a kosarat nem szükséges kiszerelni.

• Rögzítse a takarólemezt (A) az alátétlapokkal és az anyákkal (B).

• A betakarítást kezdje egy lemezzel, aztán - ha szükséges - tegye be a második lemezt.



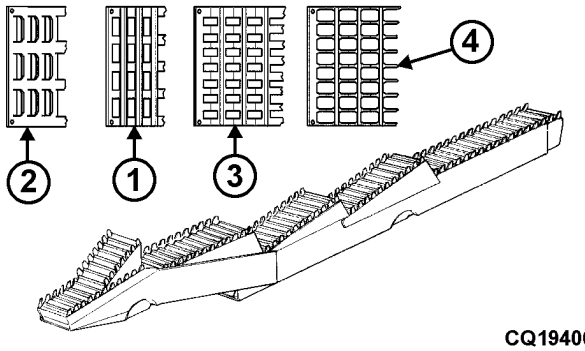
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –35–24FEB99–1/1

Szalmarázó láda típusok

1. Azok a szalmarázó ládák, amelyek keresztirányú négyszögletes nyílásokkal ellátott rácsokkal rendelkeznek apró magokhoz (például búzához) használhatók.
2. Azok a szalmarázó ládák, amelyek „békaszáj” alakú nyílásokkal ellátott rácsokkal rendelkeznek, nagy szemű magokhoz (például a kukoricához) használhatók. Ezeket a ládákat a standard kivitelű kombájnokhoz szállítjuk.
3. A hosszanti nyílásokkal rendelkező szalmarázó ládák különösen alkalmasak búza és borsó betakarítására.
4. „Európában:” A hosszanti nyílásokkal rendelkező szalmarázó ládák különösen alkalmasak nagy szalmatömegű búza és borsó betakarítására.

Valamennyi rács (a szalmarázó láda elejétől a végéig) cserélhető, lehetővé téve a gyors átállást az egyik terménytípusról a másikra.



CQ194060 –UN–06DEC99

AG,GG05155,162 –35–20AUG04–1/1

Szalmarázó láda taréjlemezek

A taréjlemezek segítik a laza szemek kiválasztását a szalmából azzal, hogy csökkentik a szalma haladási sebességét a szalmarázó ládákon.

Kétféle taréjlemez létezik: Az egyik kisebb és egy másik nagyobb méretű. Alapkivitelben a kicsik vannak felszerelve, csak a második lépcsőre.

MEGJEGYZÉS: A veszteség csökkentése érdekében több taréjlemez is felszerelhető az alapváltozatra abban az esetben, ha a szem kiválasztása a szalmából nehezen megy (pl. gyomos szójabab vagy más termény sok szalmával).

ZCQF6980 –UN–04APR96

Szalmarázó láda taréjlemezek — Alapkivitel — 1450/1550

ZCQF6990 –UN–04APR96

Szalmarázó láda taréjlemezek — Rizs kivitel — 1450/1550

AG,GG05155,163 –35–20AUG04–1/1

Szemfogó ponyva

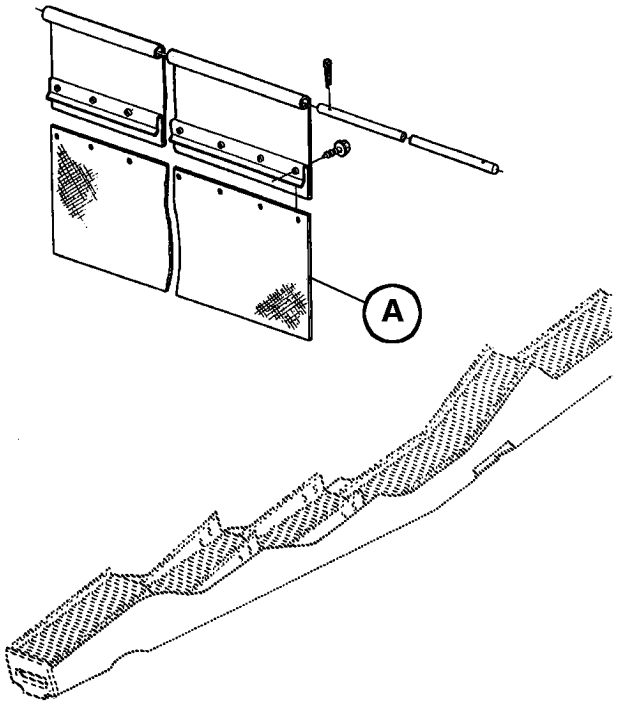
A szemfogó ponyva (A) segít lelassítani az anyag mozgását, több időt biztosítva ezzel a szem kiválasztására a szalmából. Azt is megakadályozza, hogy az utóverő kiszórja a szemet a kombájnból.

Normál aratási körülmények között a ponyva szabadon leng a hasítékban (I).

Ha erősen szalmás terményt takarít be, a ponyva ajánlott helyzete a II-es.

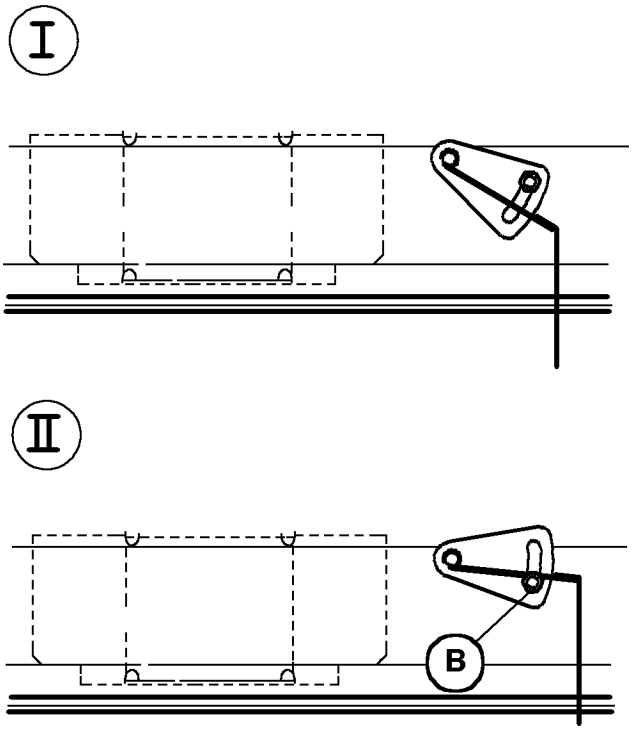
FONTOS: Vannak olyan helyzetek, amikor nehéz a szemet kiválasztani (például: kukorica). Ezekben az esetekben egy tartozékként megvásárolható második ponyva alkalmazását javasoljuk.

MEGJEGYZÉS: Van egy harmadik lehetőség is: amikor a csavar teljesen ki van véve, a ponyva szabadon leng.



ZX010381 –UN–28JAN97

ZX010381



ZX010382 –UN–03FEB97

ZX010382

AG,CO03622,1654 –35–20AUG04–1/1

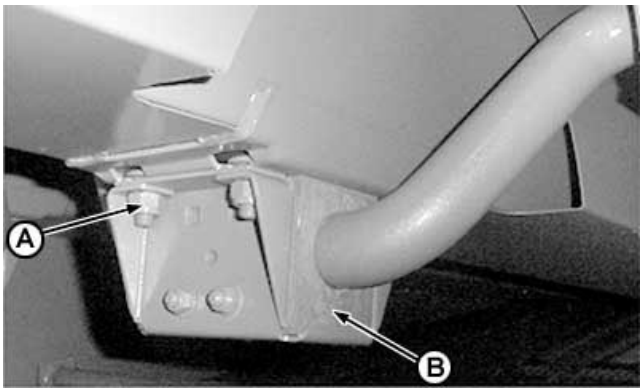
A szalmarázó láda csapágyainak beállítása

FONTOS: A szalmarázó láda csapágyinak axiális játéka lehet, de radiális nem.

Bizonyos időközönként vegye le azt az anyát (A), amelyik a szalmarázót rögzíti a helyén.

Vegye le a rögzítőlemezt, majd cserélje ki a szalmarázó ládák csapágyait (B) szükség szerint.

MEGJEGYZÉS: Szerelje vissza a csapágyakat ugyanabba a helyzetbe.



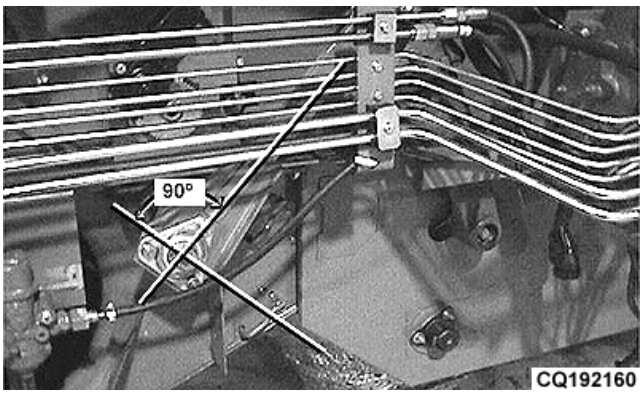
CQ165301 –UN–27NOV03

AG,GG05155,324 –35–22JUL04–1/1

A tisztítóasztalok karjai és hajtórúdjai

A karok és a hajtórudak gumiperselyeinek cseréjekor a perselyek csavarjait akkor kell meghúzni, amikor a karok és a hajtórudak a középhelyzetükben vannak.
A középhelyzetet úgy kell meghatározni, hogy az utóverő hajtótárcsáját addig kell forgatni, amíg a hajtórúd képzeletbeli középvonala 90°-os szöget nem zár be a csapágy és a hajtótengely középpontjait összekötő vonallal.

FONTOS: A kombájn szezonvégi átvizsgálásakor ellenőrizze a karok és a hajtórudak gumiperselyeit, cserélje ki a hibásakat. Cserélje ki a perselyeket 500 üzemóránként.



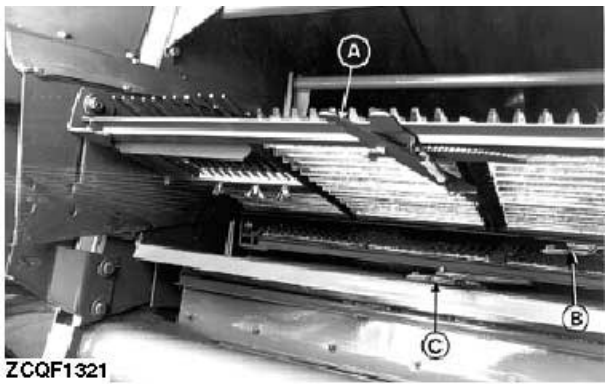
CQ192160 –UN–01NOV99

AG,GG05155,325 –35–24FEB99–1/1

Tisztító — Rosták

A rosták a kombájn vége felől állíthatók. Végezze el az alapbeállítások táblázata alapján az előzetes beállítást (lásd a „Kombájn beállításai” címszó alatt az „Előkészületek és szántóföldi üzem” című fejezetben).

A. Törekrosta toldat állítókar.
B. Törekrosta állítókar.
C. Szemrosta állítókar.



ZCQF1321 –UN–04APR96

AG,GG05155,164 –35–09FEB99–1/1

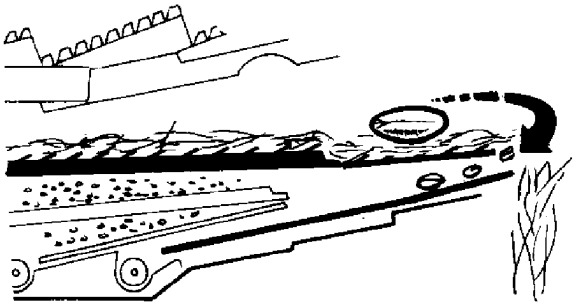
Törekrosta toldat

A törekrosta toldat a hagyományos törekrosta helyére szerelhető be, hogy a hosszabb, állítható lamellák segítségével minimálisra csökkentse a csutkák okozta dugulást, s ezzel javítsa a kukorica aratását.

Visszanyeri a nem teljesen kicsépelt kalászfejeket és végeket. Kicsit jobban ki kell nyitni, mint a törekrostát.

Dombos területen a nyílásoknak a szokásosnál nagyobbaknak kell lenniük. Ezen kívül a toldat végén található két ablak betétekkel (rácsokkal) azért, hogy a domboldalon végzett munka során összegyűlt anyagot megfogja.

MEGJEGYZÉS: Fokozottan lejtős területen a kukoricához való törekrosta toldat használható.



ZCQD2140 –UN–04APR96

ZCQD2140

ZCQF1010 –UN–04APR96

ZCQF1010

AG,CO03622,1655 –35–08OCT02–1/1

A törekrosta toldat szögének beállítása

Lazítsa meg az anyát (A) törekrosta mindkét oldalán.

Alacsony: Száraz termény és sík terület.

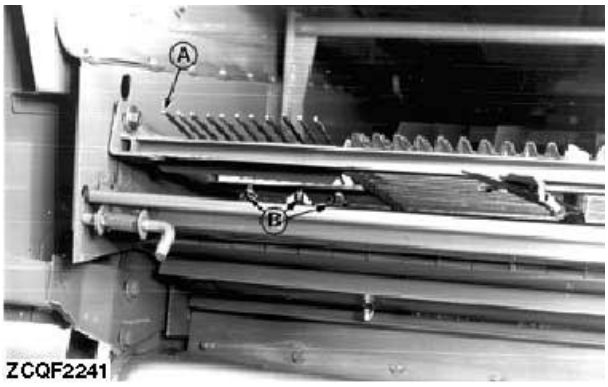
Magas: Nehezen kifejthető termények (gyomos termény) vagy dombos terület.

ZCQF2231 –UN–04APR96

ZCQF2231

AG,GG05155,165 –35–09FEB99–1/1

A Slope Master rendszer lejtős területekre



Ha lejtős területen dolgozik, nagy mennyiségű anyag gyűlik össze a törekrostán és a törekrosta toldaton. Ez az anyagmennyiség elhagyja a kombájnt, tehát növeli a szemveszteséget.

A veszteség elkerülése érdekében a nem teljesen kicsépelt anyagot a törekrosta toldat két oldalán és mögött található nyílások összegyűjtik.

A lejtő szögétől és a betakarítási körülményektől függően állítsa a törekrosta nyílásait a pálcák (A) hozzáadása vagy kivétele segítségével, a szárnyas anyák (B) meglazítását követően.

MEGJEGYZÉS: A kombájnba gyárilag 11 pálcát szerelünk be.

AG,GG05155,166 –35–22JUL04–1/1

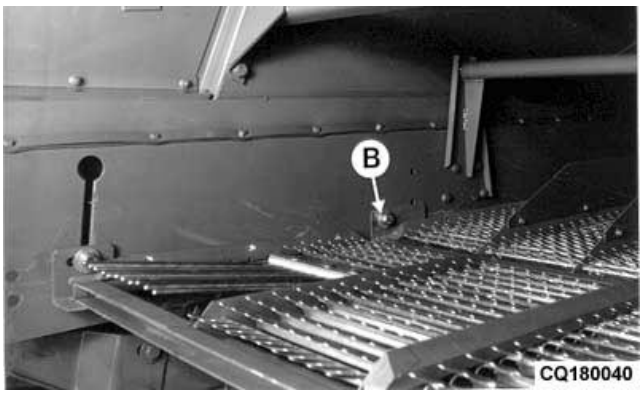
A törekrosta toldat kiszerelése

- Távolítsa el a rögzítőcsavarokat (A).
- Húzza ki a toldatot hátrafelé.

AG,GG05155,326 –35–24FEB99–1/1

A törekrosta kiszerelése

- Távolítsa el a rögzítőcsavarokat (B).
- Húzza ki a rostát hátrafelé.



AG,GG05155,327 –35–24FEB99–1/1

Szemgyűjtő lemez

Feladata a nem teljesen kicsépelt és a törekrosta toldat által össze nem szedett kalászvégek, kalászdarabok összegyűjtése.

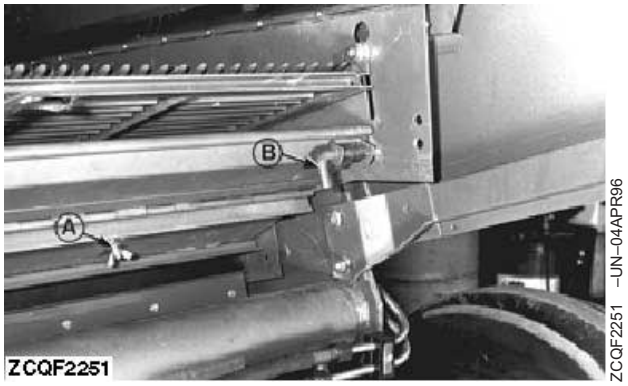
AG,CO03622,1656 –35–24AUG99–1/1

A szemgyűjtő lemez beállítása

Kapcsolja ki mindkét oldalon a reteszt (B) és távolítsa el a szárnyas anyákat (A) a lemez alól.

— Visszatolva: Könnyen csépelhető, száraz termények; sík terület.

— Kitolva: Nehezen csépelhető, nedves termények, lejtős terület.



AG,GG05155,168 –35–09FEB99–1/1

A szemrosta kiszerelése

- Távolítsa el a rögzítő csavarokat (C).
- Húzza ki a magrostát hátrafelé.

AG,GG05155,328 –35–24FEB99–1/1

A törekrosták és a szemrosták tisztítása

A rosták tisztításához használjon egy jó kefét.

MEGJEGYZÉS: A lamellák forgáspontjainak kenéséhez használjon közepes viszkozitású olajat.

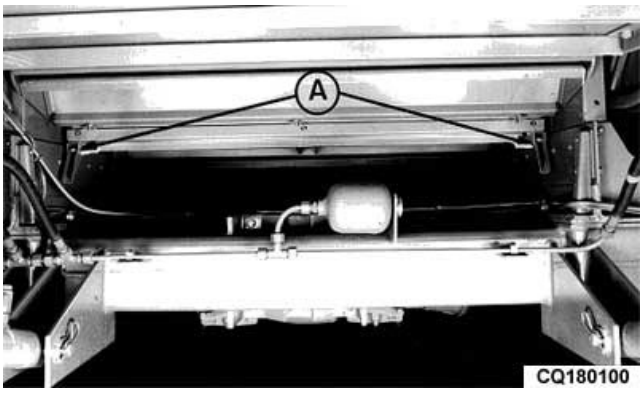
AG,GG05155,329 –35–24FEB99–1/1

A gyűjtőasztal kinyitása

A gyors és könnyű tisztítás érdekében a továbbítóasztal mellső része (a cséplődob alatt) kiszerelhető.

MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg naponta a továbbítóasztalt.

• Nyomja meg kézzel a reteszeket (A).
• Húzza hátra és emelje ki az asztalt.



CQ180100 –UN–22FEB99

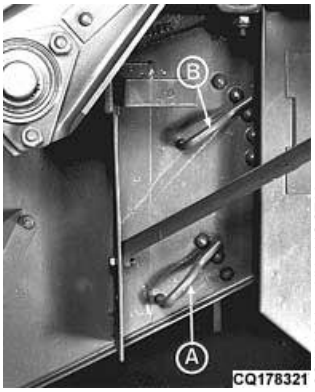
AG,GG05155,330 –35–24FEB99–1/1

A levegőáram irányának beállítása

FONTOS: A beállítás megkönnyítése érdekében először a terelőlapokat állítsa be és csak utána a ventilátor fordulatszámát.

MEGJEGYZÉS: Szójababhoz, búzához és kukoricához kezdje úgy, hogy az alsó terelőlapot (A) felülről az első állásba, a felső terelőlapot (B) felülről a második állásba állítja.

A—Alsó terelőlap
B—Felső terelőlap



CQ178321 –UN–11OCT02

AG,GG05155,169 –35–11OCT02–1/1

A szelelőventilátor fordulatának beállítása

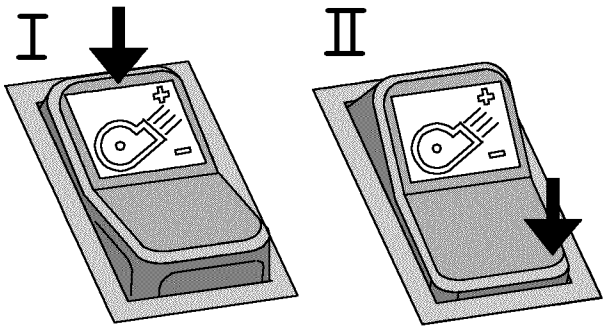
A ventilátor fordulat az ábrán látható kapcsoló segítségével növelhető vagy csökkenthető. Ez csak maximális fordulaton járó motor mellett, bekapcsolt cséplőmű és a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állása esetén lehetséges.

FONTOS: A ventilátor fordulat változtatását követően a riasztási értéket is módosítani kell. A további részleteket lásd a Jelzőberendezések és monitorok" című fejezetben.

MEGJEGYZÉS: Az aktuális ventilátorfordulat az INFO-TRAK™ monitoron kijelezhető.

A ventilátorfordulat szabályozó mechanizmusa túlterhelésvédő kapcsolókkal van ellátva. A fordulatszám 550 és 1150 f/p között változtatható.

A ventilátor fordulatszám-változtatásának hatása általában jóval lassabban jelentkezik, mint más fordulatszámok változtatása, mert a ventilátor elektromosan és nem hidraulikusan állítható.



ZX 002326

ZX002326 –UN–16JUN95

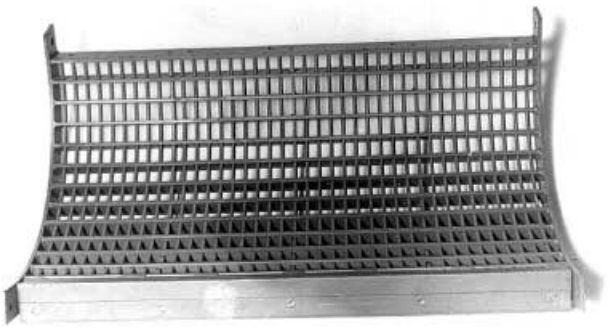
I—Növeli a ventilátor fordulatot
II—A ventilátor fordulat csökken

AG,CO03622,1657 –35–20AUG04–1/1

Kukorica kosár

Kukorica betakarításakor a gabonakosarat ki kell cserélni a speciális kukorica kosárra, amelyen nagyobbak a nyílások.

MEGJEGYZÉS: Ezt a kosarat a speciális kukorica készlet tartalmazza.



ZCQF1920

ZCQF1920 –UN–04APR96

AG,CO03622,2021 –35–25AUG99–1/1

Speciális készlet kukoricához

Ez egy olyan készlet, amelyik a kukorica optimális betakarításához ajánlott tartozékokat tartalmazza.

A készlet tartalma:

— Ventilátor burkolatok
— Szalmarázó láda második szemfogó ponyva
— Törekrosta és rostatoldat kukoricához
— Kőfogó vályú fedél
— Cséplődob takarólemezek
— Kukorica kosár
— Hátsó burkolatvédő kukoricához
— Taréjlemez készlet a szalmarázó ládákra.

AG,CO03622,2022 –35–20AUG04–1/1

Szalmaszecskázó és szalmaterítő

Szalmaszecskázó (opció)

FIGYELEM: Mindig kapcsoljon ki minden hajtást (cséplőrendszer, ürítőcsiga, vágóasztal), állítsa le a motort, és várjon, amíg a forgó, mozgó alkatrészek leállnak, mielőtt beállítást vagy karbantartást végezne a gépen. Ha a szalmaszecskázót bekapcsolta, soha ne közelítse meg a kombájnt hátulról. HALÁLOS BALESET VESZÉLYE!

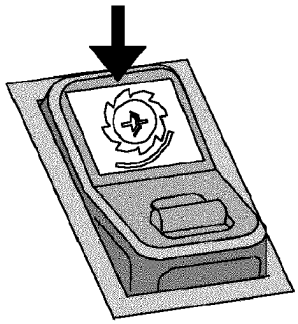
TS268 –UN–23AUG88

ML70882,00004BE –35–27JUL04–1/1

A szalmaszecskázó üzemeltetése

A cséplőhajtás bekapcsolásakor kövesse az alábbiakat:

1. Állítsa a motort alapjáratra.
2. Tegye a közúti biztonsági kapcsolót szántóföld helyzetbe.
3. Oldja a biztonsági reteszt és kapcsolja be a cséplőszerkezet billenőkapcsolóját az ábra szerint.
4. Növelje a motorfordulatot.



CQ192220 –UN–01NOV99

CQ192220

ML70882,00003EC –35–12NOV03–1/1

A szalmaszecskázó bekapcsolása

FIGYELEM: Mielőtt bekapcsolná a szalmaszecskázót, mindig kapcsoljon ki minden hajtást (cséplőművet, ürítőcsigát és a vágóasztalt), állítsa le a motort és várjon, amíg minden mozgó alkatrész meg nem áll.

A terelőlemez (A) a növény igényeinek megfelelően két különböző helyzetben szerelhető fel.

Ha a terelőlemez (A) az I-es helyzetbe van állítva, a szalma szecskázás nélkül a talajra hullik.

Ha a terelőlemez (A) a II-es helyzetbe van állítva, a szalma a szalmarázó ládáról a szecskázóra hullik és ott összedarabolódik.

FONTOS: Amikor a terelőlemez (A) az I-es helyzetben van, a szalmaszecskázót az ékszíj levételével ki kell iktatni, nehogy a kések károsítsák a lemezt.

Amikor a terelőlemez (A) a II-es helyzetben van, a szalmaszecskázót be kell kapcsolni.

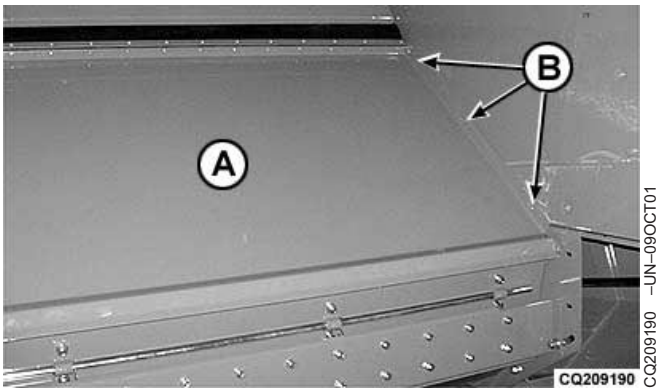
1450/1550 kombájnok:

1. Vegye ki a három csavart (B) a kombájn mindkét oldalán.
2. Mozdítsa a terelőlemezt előre (II-es helyzet) vagy hátra (I-es helyzet).
3. Húzza meg újra a csavarokat.

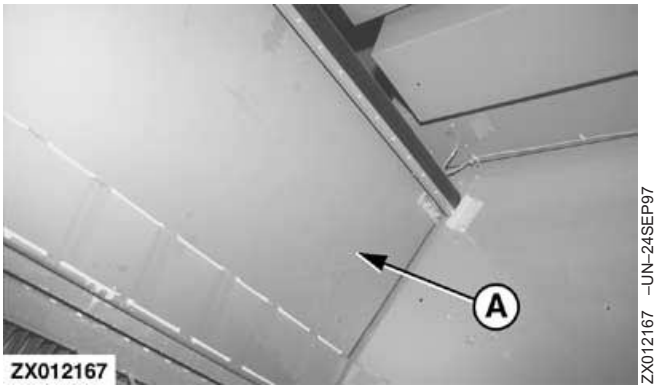
CWS/WTS kombájnok:

A terelőlemez egyik helyzetből másikba történő átfordítása az ábrán mutatott kar segítségével végezhető el.

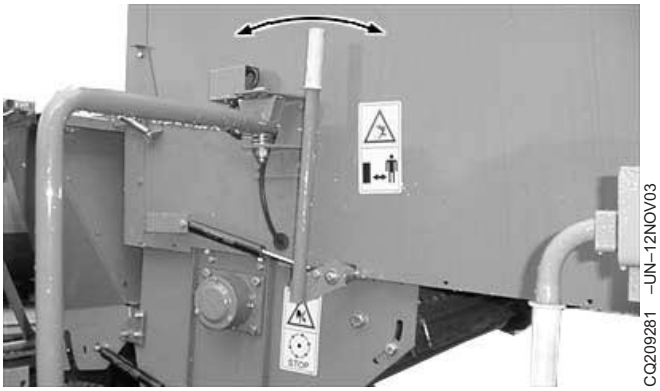
Mozdítsa a kart előre (II-es helyzet) vagy hátra (I-es helyzet).



A terelőlemez az I-es állásban



A terelőlemez a II-es állásban



Terelőlemez kar (CWS/WTS)

ML70882,00003F7 –35–14NOV03–1/1

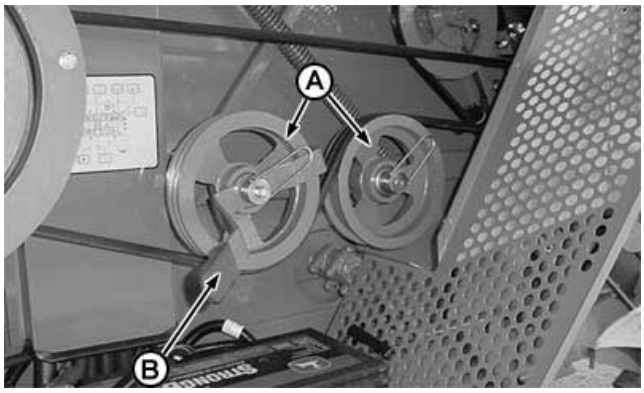
A szalmaszecskázó kikapcsolása

1450/1550 kombájnok:

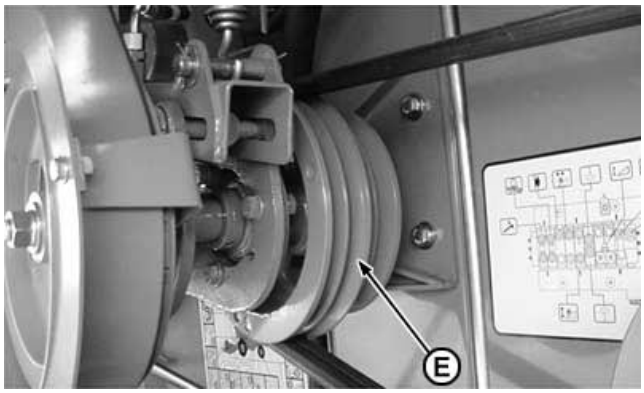
Kikapcsolt hajtások mellett emelje fel az állító ékszíjtárcsákat (A) a kar (B) segítségével.

Vegye le az ékszíjat az állító (A) és a köztes (E) ékszíjtárcsákról.

Rögzítse úgy az ékszíjat, hogy az ne kerülhessen érintkezésbe a kombájn mozgó alkatrészeivel.



CQ212662 –UN–12NOV03



CQ213171 –UN–12NOV03

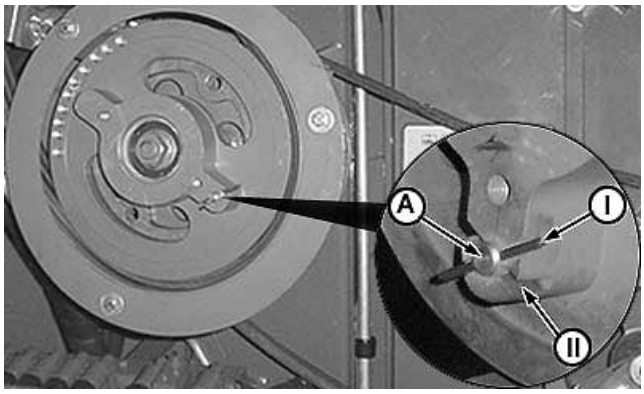
ML70882,00003F5 –35–27AUG04–1/2

CWS/WTS kombájnok:

Kikapcsolt hajtások mellett húzza ki a csapot (A) és forgassa el a köztes ékszíjtárcsa I-es helyzetében lévő horonyig.

MEGJEGYZÉS: A szalmaszecskázó bekapcsolásához húzza ki a csapot (A) és forgassa a köztes ékszíjtárcsa II-es helyzetében lévő horonyig.

FIGYELEM: Előzze meg a kombájn sérüléseit. Ügyeljen rá, hogy a csap (A) a hajtótárcsa egyik hornyába megfelelően illeszkedjen.



CQ225090 –UN–14OCT04

ML70882,00003F5 –35–27AUG04–2/2

A szalmaszecskázó állókéseinek beállítása

A szecskázott anyag hossza módosítható az állókések szögének változtatásával.

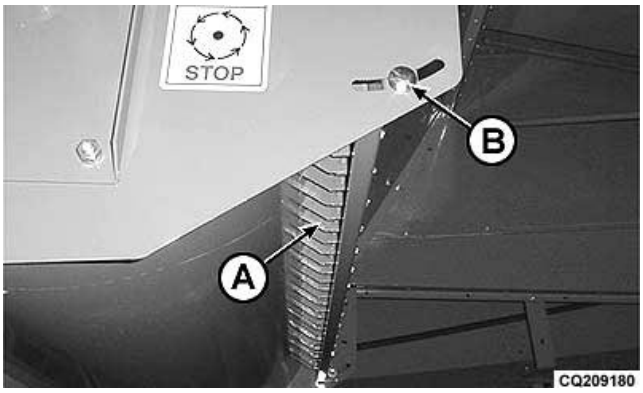
FONTOS: Az állókéseket csak addig nyomja befelé, amíg az feltétlenül szükséges, hogy a motor teljesítményét feleslegesen ne használja.

Az állókések helyzetei	Használata a szalma típusával összefüggésben
Kis szögállás	Száraz szalma
Enyhén megdöntve	Nedves, gyomos szalma
Teljesen megdöntve	Repce és szalma általában

Az ellenkések (A) állításához lazítsa meg a csavarokat (B) mindkét oldalon.

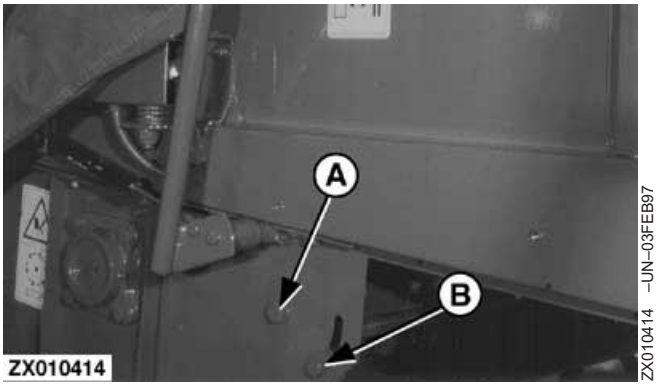
CWS/WTS kombájnok:

Állítsa be az állókések szögét a kereszttartót (C) elfordítva.



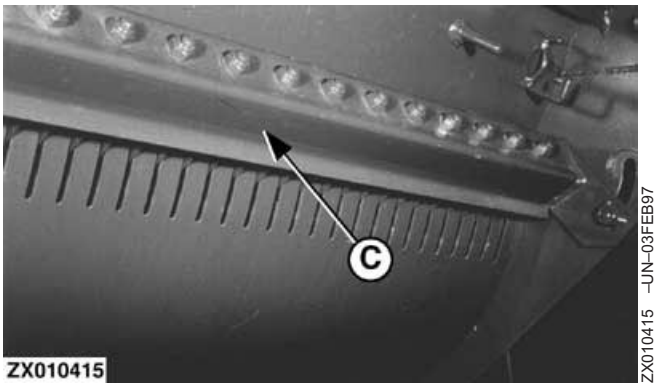
CQ209180 –UN–09OCT01

1450/1550



ZX010414 –UN–03FEB97

CWS/WTS

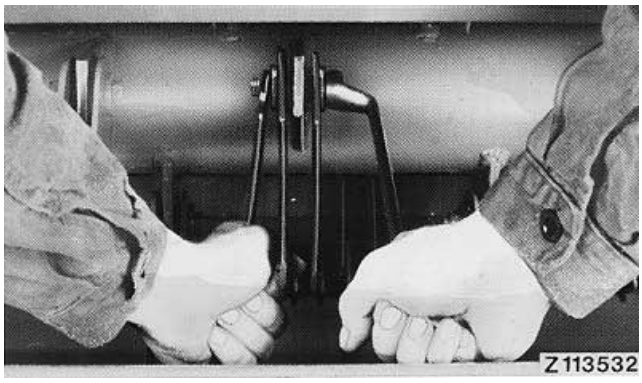


ZX010415 –UN–03FEB97

CWS/WTS

ML70882,00003EC –35–13NOV03–1/1

A szalmaszecskázó késeinek cseréje



FIGYELEM: A balesetek megelőzése érdekében mindig rögzítse a rotort, amikor kést cserél.

FONTOS: Az alábbiakat tartsa be, hogy a rotor kiegyensúlyozottsága fennmaradjon:

Ha erőteljes vibrációt észlel, az egyik kés valószínűleg eltört. Ekkor azonnal vegye ki a sérült és a vele szemben lévő kést; ne felejtsen el új késeket beszerelni.

Ne élezze a késeket. Azok csak cserével javíthatók. Ez biztosítja azt, hogy minden kés azonos tömegű legyen.

A kések rögzítésére 10.9-es minőségű csavarokat használjon, önzáró anyával.

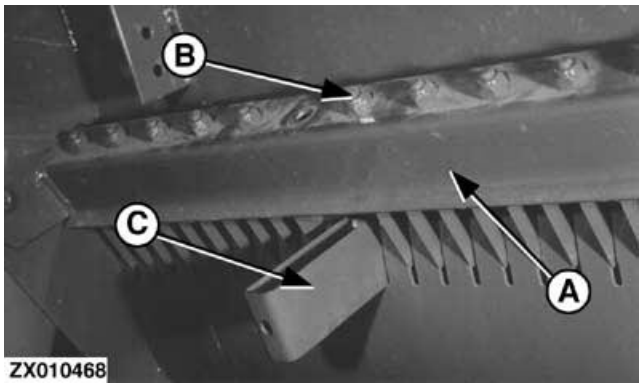
Specifikáció

Rögzítő csavar—Meghúzási nyomaték	50 - 60 N•m (36 - 44 lb-ft)

A csavarokat jobbról balra betolva építse be (az előre haladás irányában fordulva).

AG,CO03622,2047 –35–11AUG04–1/1

A szalmaszecskázó állókéseinek cseréje



Az állókések a szalmaszecskázó mellső részén találhatók.

Vegye ki a csavart (B) és húzza vissza az állókést (C) a házából (A).

Tegye be az új állókést.

AG,CO03622,2048 –35–27JUL04–1/1

A szalmaszecskázó fordulatának csökkentése

A legfontosabb növényekre vonatkozó ékszíj felszereléseket ábrák illusztrálják.

Kukorica vagy napraforgó aratásakor a forgórész fordulata csökkenthető.

1. Nyissa ki a burkolatokat (A és B). A további információkat lásd a „Karbantartás — Hajtások és burkolatok” című fejezetben.

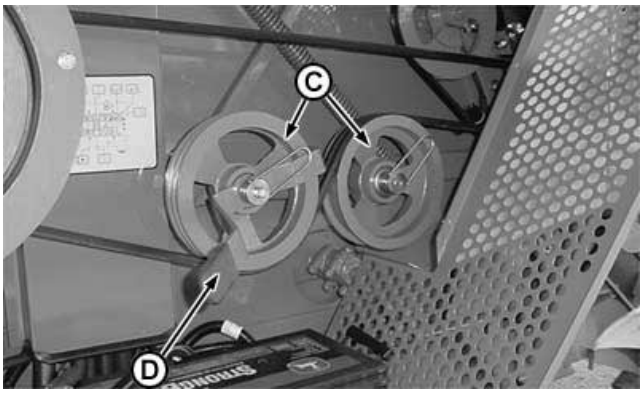
2. Lazítsa meg és vegye le az ékszíjat a tárcsákról (C) a kar (D) segítségével. Fordítsa meg a tárcsákat (C) úgy, hogy amelyik kívül volt, most belülre kerüljön. Ez biztosítja a rotor köztes ékszíjtárcsájának és a feszítő tárcsáknak az egy vonalban futását.

3. Tegye fel az ékszíjat a köztes ékszíjtárcsára (F). A hajtótárcsa kisebb átmérője (F) kukoricához, napraforgóhoz, míg a hajtótárcsa nagyobb átmérője (E) az egyéb termények nagy részéhez javasolt.

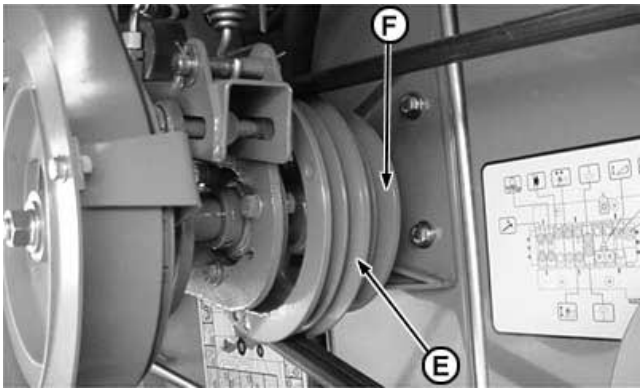
4. Tegye fel az ékszíjat az ékszíjtárcsára (H). A hajtott tárcsa nagyobb átmérője (H) kukoricához, míg a kisebb átmérője (G) az egyéb termények nagy részéhez javasolt.

A—Burkolat
B—Burkolat
C—Feszítő tárcsák
D—Kar
E—Nagyobb köztes ékszíjtárcsa
F—Kisebb köztes ékszíjtárcsa
G—Rotor kisebb ékszíjtárcsa
H—Rotor nagyobb ékszíjtárcsa

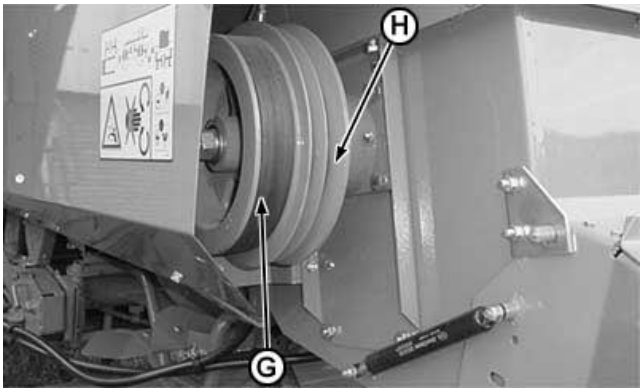
CQ209040 –UN–02OCT01



CQ203861 –UN–14NOV03



CQ203871 –UN–14NOV03



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –35–14NOV03–1/1

A szalmaszecskázó működési és szállítási helyzete

Munkahelyzet:

Állítsa a szalmaterelőt a „Munkahelyzet” ábrájának megfelelően, majd rögzítse a helyén az anyák (A és B) jobbra forgatásával mindkét oldalon.

Szállítási helyzet:

Lazítsa meg az anyákat (A és B), majd emelje fel a szalmaterelőt annyira, hogy érje a kombájn hátsó oldalát, ahogy az ábra mutatja.

Rögzítse a reteszekkel (C vagy D).

MEGJEGYZÉS: A CWS/WTS kombájnokon a szalmaterelő szállítási helyzetében a védőkeret a bordák előtt van. Lásd a „Szállítási helyzet” ábrát.

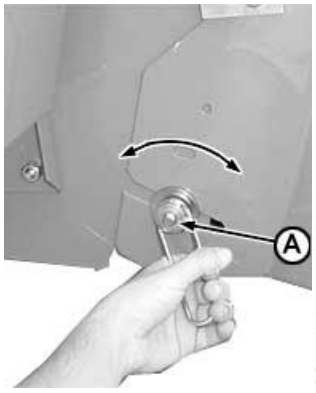
A—1450/1550 szalmaterelő anya
B—CWS/WTS szalmaterelő anya
C—1450/1550 szalmaterelő rögzítő csappantyú
D—CWS/WTS szalmaterelő rögzítő csappantyú

CQ219210 –UN–03SEP03

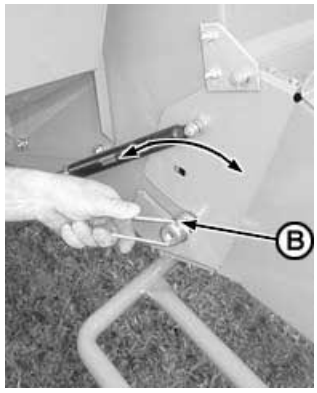
Munkahelyzet

CQ219250 –UN–03SEP03

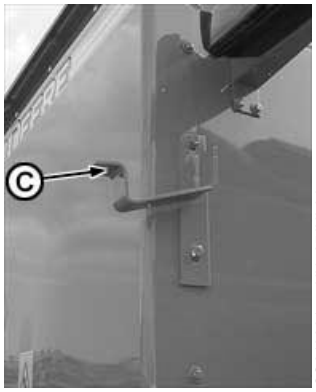
Szállítási helyzet



CQ219231 –UN–27JUL04



CQ219232 –UN–27JUL04



CQ219261 –UN–27JUL04

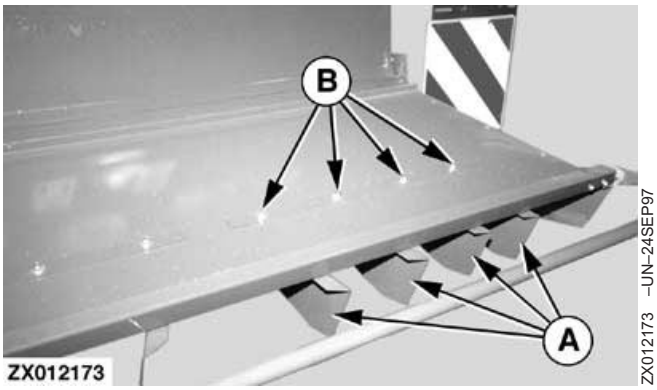
CQ219262 –UN–27JUL04

ML70882,00003EA –35–13NOV03–1/1

A szalmaterelő bordáinak beállítása

A szalmaterelő minden bordája (A) egyedileg állítható. Először lazítsa meg az anyákat (B), majd állítsa be a bordákat (A) a szalma szétterítési távolságának megfelelően.

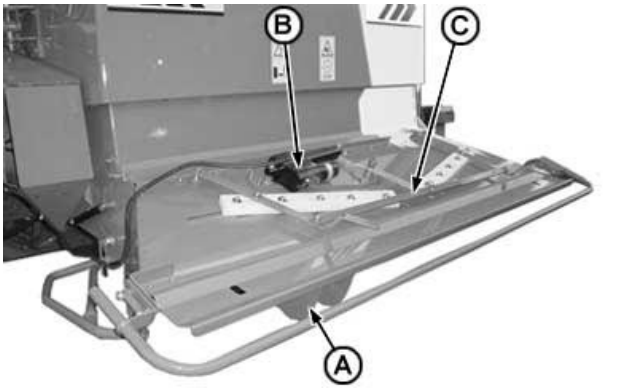
MEGJEGYZÉS: A bordák nagyobb szögben történő állítása nagyobb terítési szélességet eredményez.



ML70882,00003ED –35–27AUG04–1/1

A szalmaterelő bordák elektromos állítása — CWS/WTS (opció)

A szalmaterelő bordákat (A) egy villanymotor (B) állítja rudazaton (C) keresztül. Az állítást és a pozíció vezérlését a fülkéből lehet elvégezni. A kapcsolót lásd a kezelési utasítás „A szalmaterítő elektromos állítása” című részében.



ML70882,00003EE –35–13NOV03–1/3

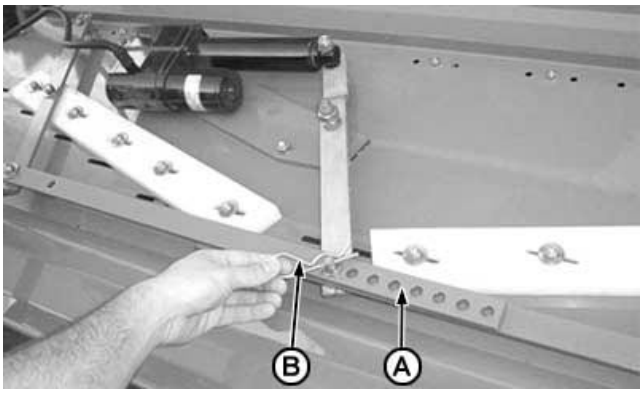
A bordák kézi beállítása

A szalma szórási szélessége beállítható a szalma nedvességtartalmának megfelelően, és csökkenthető, illetve növelhető a szórási szög az egyik oldalon, ha szükséges.

Állítsa be szükség szerint a rudakat (A) a csap (B) eltávolítása után. Az állító rudaknak egy vonalban kell lenniük.

Válassza ki azt a furatot, amelyik megfelel a beállítani kívánt szórási szélességnek: Állítsa a rudakat (A) kifelé szélesebb terítéshez és állítsa befelé keskenyebb terítéshez.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az alátét a csap (B) alatt maradjon a szerelés során.



Folytatás a következő oldalon

ML70882,00003EE –35–13NOV03–2/3

Működési és szállítási helyzet

MEGJEGYZÉS: Az eljárás ugyanaz, mint a mechanikusan állítható szalmaterelő esetében. Ha a szalmaterelő szállítási helyzetben van, használja mindig a reteszeket és mindig hajtsa le a védőkorlátot, ahogy az az ábrán látható.

CQ219290 –UN–04SEP03

Munkahelyzet

CQ219280 –UN–04SEP03

Szállítási helyzet

ML70882,00003EE –35–13NOV03–3/3

A pelyvaterítő hajtás

FIGYELEM: SOHA ne üzemeltesse a kombájnt úgy, hogy a burkolatok nincsenek rendesen felszerelve.

1450/1550 kombájnok:

A pelyvaterítő hajtása a szalmarázó ládák hátsó tengelyének bal oldaláról történik. A hajtó ékszíjat két, rugóterhelésű (C) ékszíjtárcsa (B) feszíti.

• Ez nem állítható.

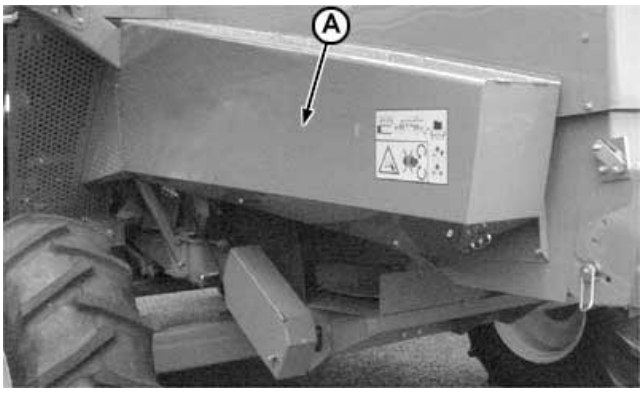
• Nem megfelelő szíjfeszesség esetén cserélje ki a rugót.

MEGJEGYZÉS: Az ékszíjhoz jutás érdekében szerelje le a hajtótengely védőlemezét (A).

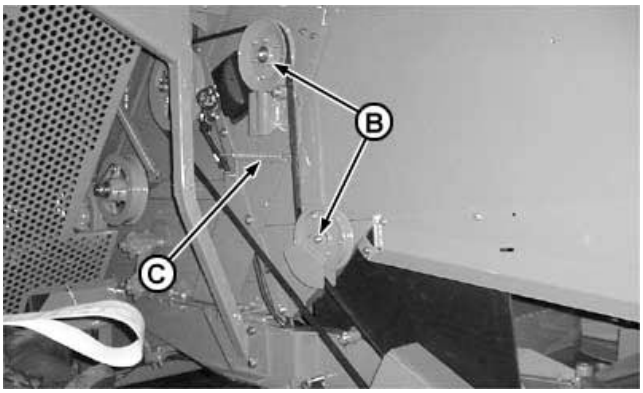
CWS/WTS kombájnok:

A pelyvaterítő hidraulikus hajtású, a tömlők a kombájn bal oldalához kapcsolódnak.

MEGJEGYZÉS: A pelyvaterítő működtetéséhez szükséges hidraulikus energiát a szalmarázó ládák köztes hajtására szerelt szivattyú biztosítja.



CQ192241 –UN–17NOV03



CQ192231 –UN–17NOV03

1450/1550 pelyvaterítő hajtás

CQ220950 –UN–26JUL04

CWS/WTS pelyvaterítő hajtás

ML70882,00004C5 –35–02AUG04–1/1

A szalmaterítő fordulatának beállítása — CWS/WTS

A fordulatszám beállítását a kar (A) segítségével, a következők függvényében lehet elvégezni:

- A kultúra nedvességtartalmától
- A pelyva mennyiségétől
- Az elhelyezésre szolgáló terület

MEGJEGYZÉS: A szalmát a hátsó kerék fölött egyenletesen kell teríteni.

Nagyon száraz termény esetén a pelyva túlzott szétszóródásának elkerülése érdekében a pelyvaterítő fordulatát csökkenteni kell.

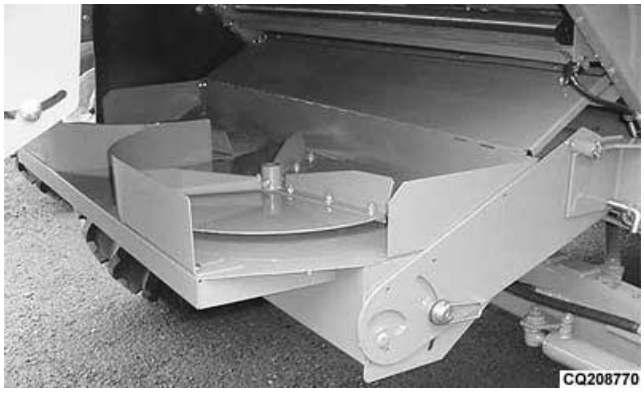
CQ213520 –UN–05APR02

MB03730,0001BB4 –35–11AUG04–1/1

A szalmaterítő üzemi helyzete

Munkahelyzet:

Az itt lévő ábrák mutatják a működési helyzetet. Ezt a helyzetet akkor használja, ha a kombájn a táblán dolgozik.



CQ208770 –UN–17SEP01

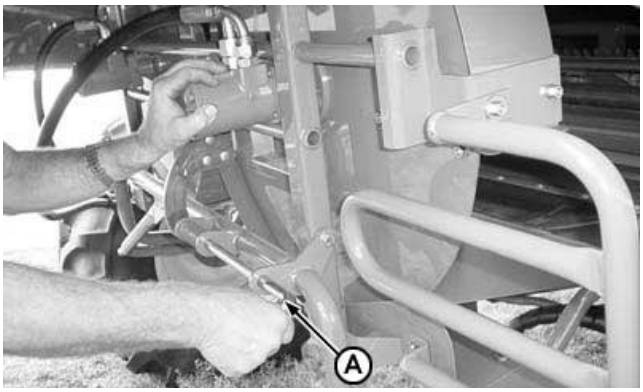
1450/1550

CQ219360 –UN–08SEP03

CWS/WTS

ML70882,00003FF –35–17NOV03–1/1

Szalmaterítő szállítási helyzet



CQ219371 –UN–17NOV03

CWS/WTS kombájnok:

Használja a rögzítő csapot (A) az egység működési helyzetből szállítási helyzetbe vagy onnan vissza történő állítására.

MEGJEGYZÉS: Szállítási helyzetben a pelyvaterítő vízszintesen áll.

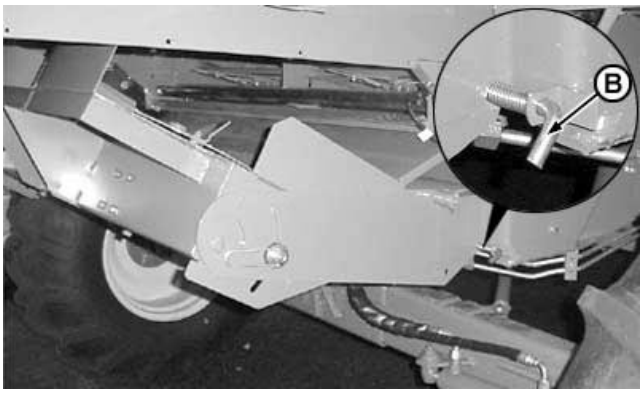
1450/1550 kombájnok:

A szállítási helyzet megegyezik az üzemi helyzettel, kivéve, ha a kombájn vágóasztal kocsit vontat.

Lásd „A pelyvaterítő helyzete vontatáskor — 1450/1550” című részt.

ML70882,0000400 –35–17NOV03–1/1

A pelyvaterítő helyzete vontatáskor — 1450/1550



CQ220900 –UN–17NOV03

MEGJEGYZÉS: Kérjen segítséget a pelyvaterítő felemeléséhez.

1. Húzza ki a csapokat (B).
2. Emelje fel a pelyvaterítőt.
3. Tegye a csapokat a kar furataiba úgy, hogy a pelyvaterítő az ábrán bemutatott helyzetbe kerüljön.
4. Kapcsolja fel a vontatmányt.

ML70882,0000422 –35–11AUG04–1/1

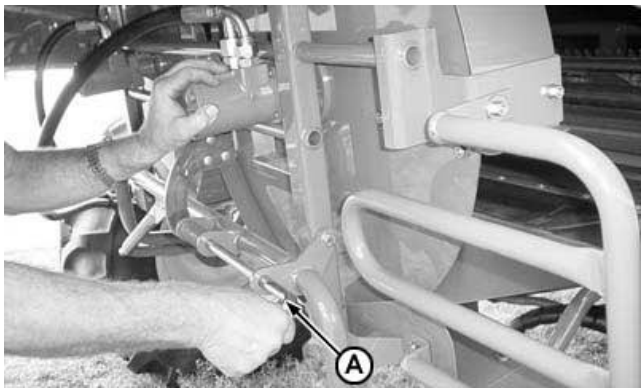
A pelyvaterítő kifordítása oldalra — CWS/WTS

A kifordítással megközelíthetővé válnak a rosták, megkönnyítve a beállítást és a karbantartást.

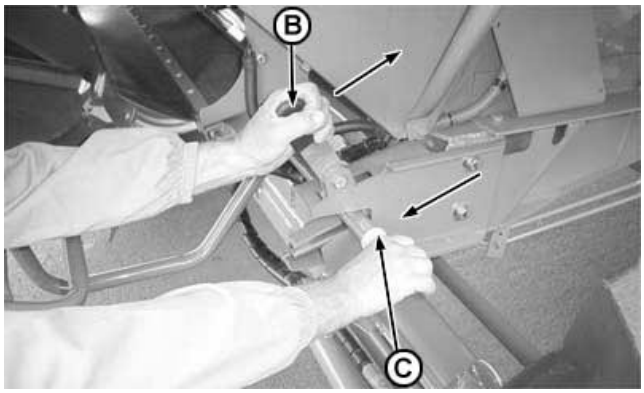
Húzza ki a csapot (A), hogy a pelyvaterítő lesüllyeszthető legyen **végállásába**.

Húzza meg a fogantyút (B) a kar (C) szabaddá válásához. Húzza meg a kart (C) és fordítsa ki a pelyvaterítőt a nyíl irányába.

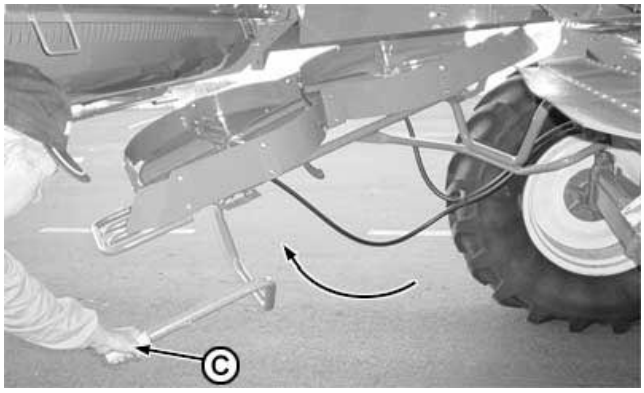
MEGJEGYZÉS: A beállítás vagy a karbantartás végeztével állítsa vissza a pelyvaterítőt működési helyzetébe, ügyelve arra, hogy az a helyén rögzítve legyen.



CQ219371 –UN–17NOV03



CQ219341 –UN–17NOV03



CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –35–19NOV03–1/1

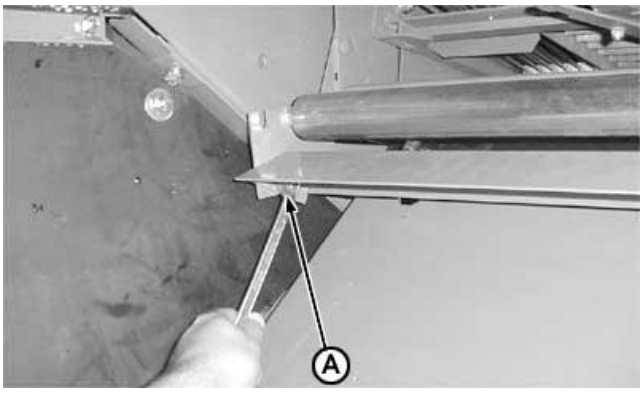
A pelyvaterítő kifordítása — 1450/1550

A kifordítással megközelíthetővé válnak a rosták, megkönnyítve a beállítást és a karbantartást.

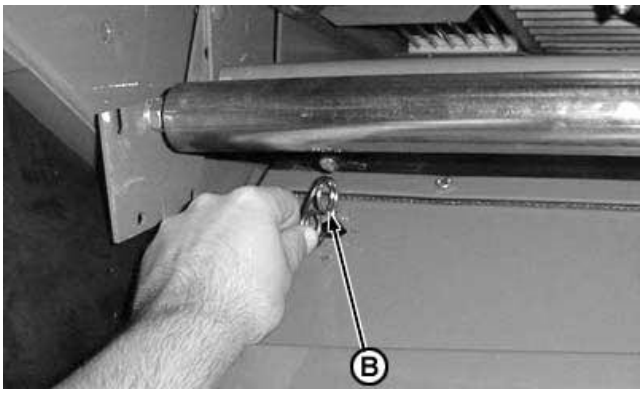
Lazítsa meg a csavarokat (A) és vegye le a hajlított lemezt.

Oldja a rögzítő csapokat (B), majd lazítsa meg az anyákat (C) mindkét oldalon.

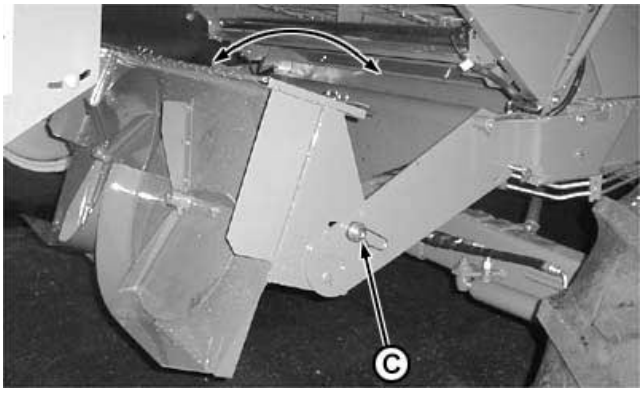
Fordítsa ki a pelyvaterítőt az ábra szerint.



CQ220980 –UN–19NOV03



CQ220970 –UN–19NOV03



CQ220960 –UN–19NOV03

FIGYELEM: Figyeljen rá, hogy az anya ne maradjon le a csavarról, mert az balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS: A beállítás vagy a karbantartás végeztével állítsa vissza a pelyvaterítőt működési helyzetébe, ügyelve arra, hogy az a helyén rögzítve legyen.

ML70882,0000424 –35–19NOV03–1/1

A pelyvaterítő terítési szögének beállítása

Az oldalsó lemezek (B és D) határozzák meg a pelyvaterítő terítési szögét. Ez a szög állítható.

I - Növelt terítési szög:

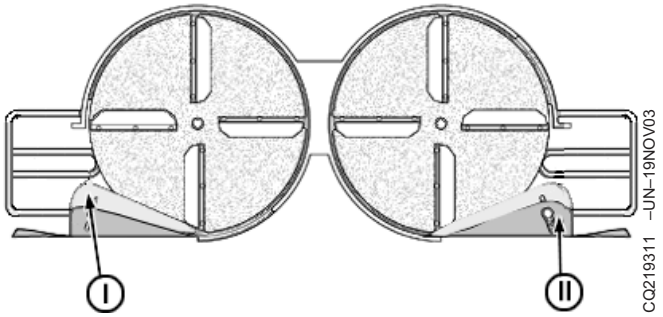
Nagy tömegű származadvány (pl. kukorica szár) esetén célszerű használni, vagy ha nagy a nedvességtartalma, illetve amikor a kombájn nagyobb adaptert használ.

II - Csökkentett terítési szög:

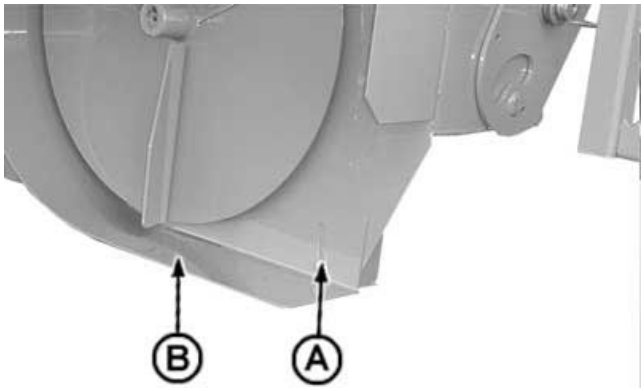
Kis tömegű származadvány (például búza) és alacsony szalma nedvesség esetén, vagy kisebb vágóasztallal történő munkavégzésnél ajánlott.

A beállítás folyamata:

1. Állítsa le a gépet.
2. Sima talajon a megfelelő szerszámot használva lazítsa meg a csavart (A vagy C).
3. Állítsa be a terítési szöget az oldalsó lemezekkel (B vagy D).

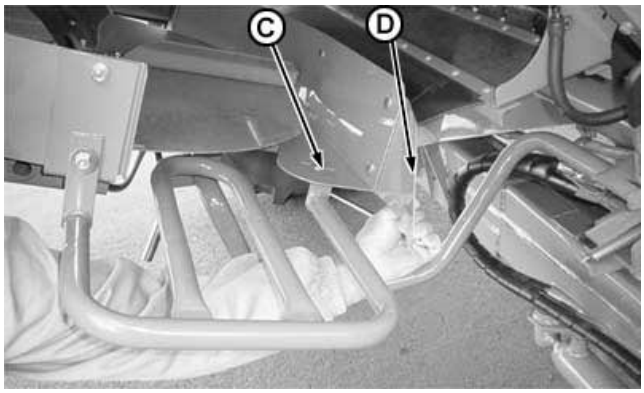


CQ219311 –UN–19NOV03



CQ220910 –UN–19NOV03

1450/1550



CQ219321 –UN–17NOV03

CWS/WTS

ML70882,000041B –35–11AUG04–1/1

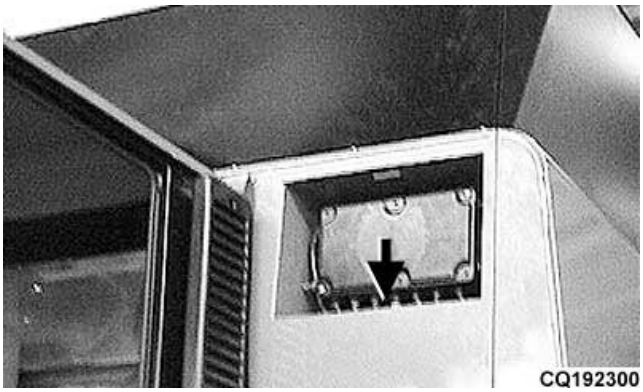
A magtartály feltöltése, ürítése

Magtartály-vizsgáló ablak

A magtartály mellső oldalán, közvetlenül az elektromos doboz alatt a tisztamag vizsgálatára egy ablak található.

A magtartály fala és az elektromos doboz közötti résen kézzel be lehet nyúlni a tiszta magból történő mintavétel céljából.

MEGJEGYZÉS: A vezetőfülkében a vezetőülés mögött is van egy ablak.



CQ192300 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2027 –35–26SEP03–1/1

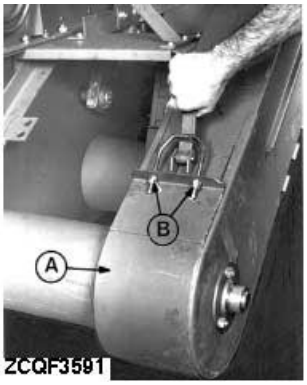
Alsó magfelhordó ellenőrző ajtók

Minden munkanap végén nyissa ki a felhordó ajtókat (A) és járassa a felhordót addig, amíg ki nem tisztul. Akkor is tisztítsa ki a felhordót, ha aratás közben terményt vált.

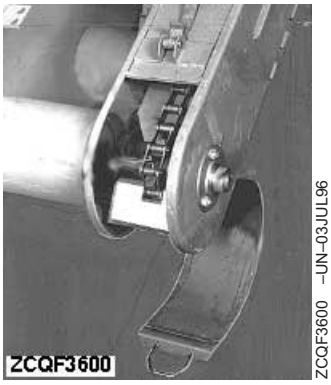
Ha nem arat, hagyja nyitva az ajtót. Húzza meg az anyákat (B), ha szükséges.

MEGJEGYZÉS: Az alsó vizsgálóajtó bezárásakor ügyeljen arra, hogy tökéletesen zárjon, a szem ne szóródhasson ki.

Az első néhány üzemóra után ellenőrizze a felhordó láncainak feszességét.



ZCQF3591 –UN–04APR96



ZCQF3600 –UN–03JUL96

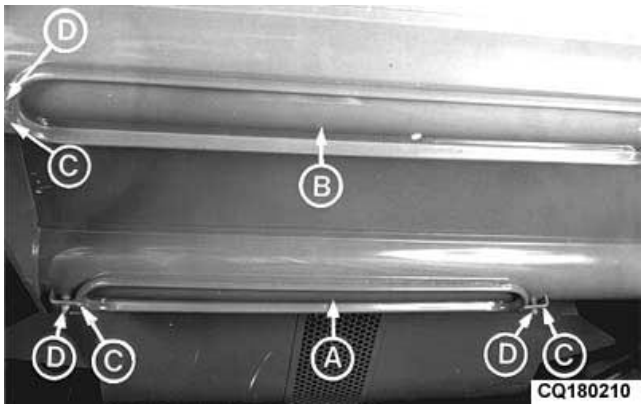
AG,CO03622,2049 –35–26SEP03–1/1

Felhordó csigák

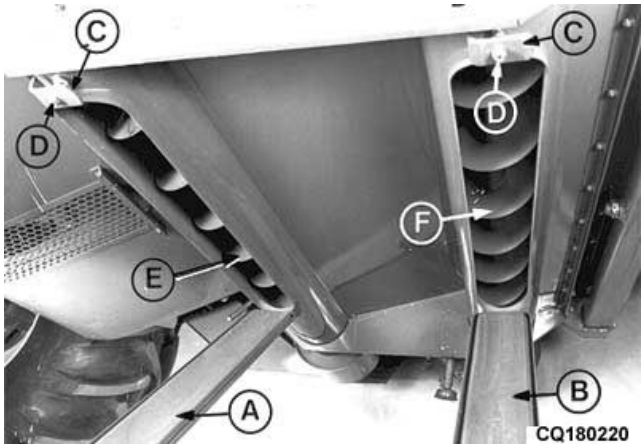
FONTOS: Gondosan tisztítsa ki ezeket a területeket, amikor aratás közben terményt vált, valamint az aratási szezon végén.

Távolítsa el az anyákat (D) és a bilincseket (C). Vegye le a burkolatokat (A és B).

A—Magfelhordó csiga burkolat
B—Kalászvisszahordó csiga burkolat
C—Bilincsek
D—Hatlapú anyák
E—Magcsiga
F—Kalászvisszahordó csiga



CQ180210 –UN–22FEB99

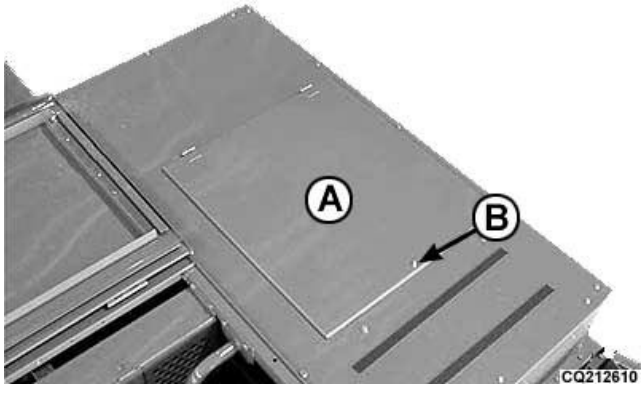


CQ180220 –UN–22FEB99

AG,GG05155,335 –35–24FEB99–1/1

A tisztamag felhordó felső fedele

Vegye le a szárnyas anyát (B) a tisztamag felhordó felső fedelének (A) kinyitásához.



CQ212610 –UN–01MAR02

AG,CO03622,2050 –35–01MAR02–1/1

Magtartály fedél

A magtartály fedéllel van ellátva. A magtartályba a csapóajtó (A) felnyitásával lehet bejutni.

FIGYELEM: Kerülje a baleseteket! Állítsa le a motort, mielőtt bármilyen okból a magtartályba lépne.

CQ212600 –UN–01MAR02

AG,CO03622,2051 –35–01MAR02–1/1

Magtartály toldat — CWS/WTS (opció)

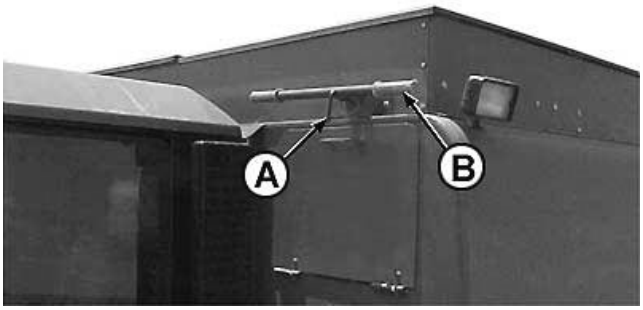
FIGYELEM: A magasságkorlátozás miatt a magtartály toldatnak szállítási helyzetben kell lennie, amikor a kombájn közúton közlekedik.

Szállítási helyzet:

Húzza meg a reteszelő kart (A), majd fordítsa el a B kart 180°-kal balra, amíg a csap (A) be nem ugrik a furatba.

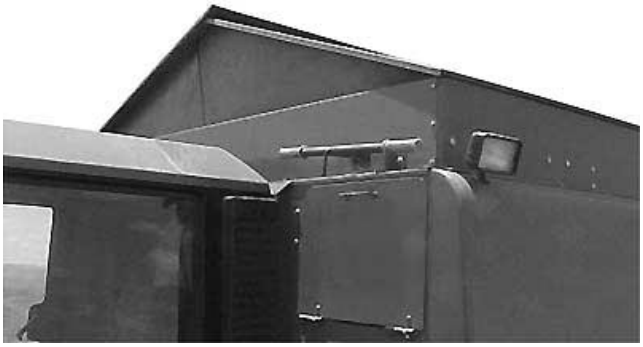
Aratási helyzet:

Húzza meg a reteszelő kart (A), majd fordítsa el a B kart 180°-kal jobbra, amíg a csap be nem ugrik a furatba.



CQ216590 –UN–26NOV02

Magtartály toldat - szállítási helyzet



CQ216600 –UN–26NOV02

Magtartály toldat - aratási helyzet

MB03730,0000021 –35–27JUL04–1/1

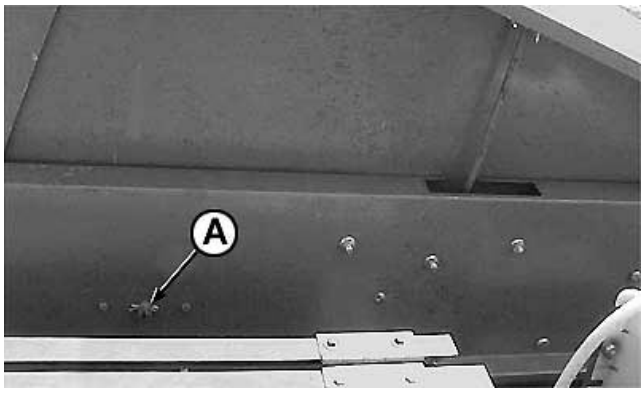
Bejutás a magtartályba — CWS/WTS (opció)

A magtartályba történő bejutáshoz a következő eljárás szükséges:

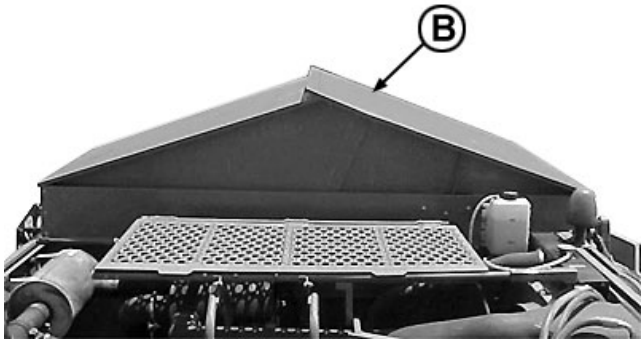
1. Egy villáskulccsal forgassa a balra a csapot (A) balra addig, amíg a fedelet (B) fel nem lehet emelni.
2. A fedelet (B) annyira kell felemelni, hogy a kitámasztó rúd (C) becsússzon a furatba (D) és rögzítse a fedelet nyitott helyzetben.

A fedél lecsukása:

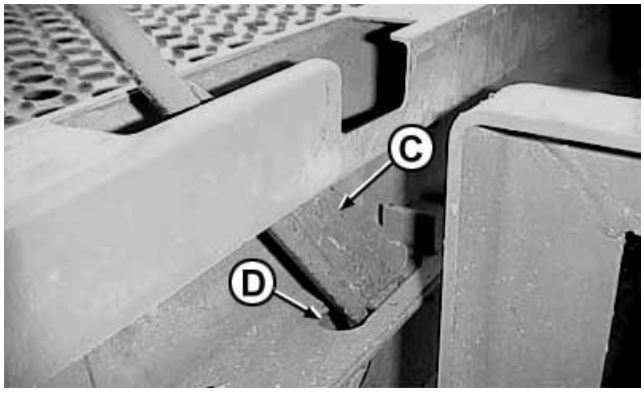
1. A fedél lecsukásához fordítsa el a csapot (A) ismét balra, amíg a rúd (C) szabaddá nem válik.



CQ216610 –UN–26NOV02



CQ216620 –UN–26NOV02



CQ216630 –UN–26NOV02

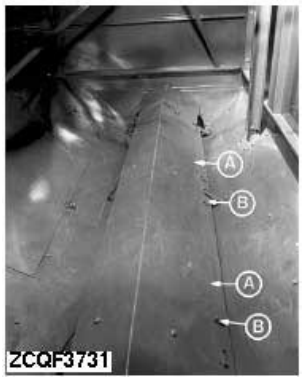
MB03730,0000022 –35–02AUG04–1/1

Az alsó csiga takarólemezei

A takarólemezek (A) szükség szerint állíthatók.
A beállításhoz lazítsa meg az anyákat (B).

MEGJEGYZÉS: Célszerű a takarólemezeket vizes körülmények között jobban zárva, száraz körülmények között pedig jobban nyitva hagyni.

A lemezeket jobb oldalon (a tisztamag felhordó oldalán) jobban zárva kell tartani.



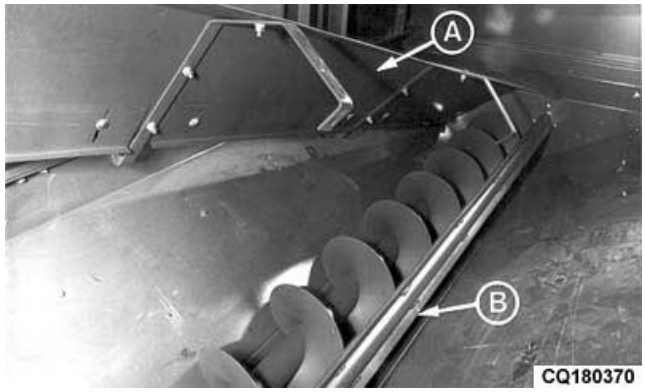
ZCQF3731 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2052 –35–12NOV02–1/1

Ürítőcsiga

A magtartály ürítőcsiga háza bordákkal van ellátva, hogy biztosítsa a folyamatos anyagáramlást.

A—Fedél
B—Ürítőcsiga

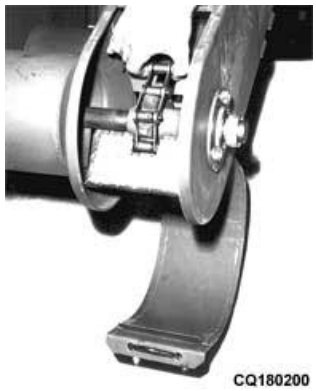


CQ180370 –UN–22FEB99

AG,GG05155,340 –35–15NOV02–1/1

A felhordólánc feszessége

A felhordó láncait annyira kell megfeszíteni, hogy a lánckerék mögötti első láncszemen 6 - 10 mm-t (0.2 - 0.4 in.) lehessen mozdítani.

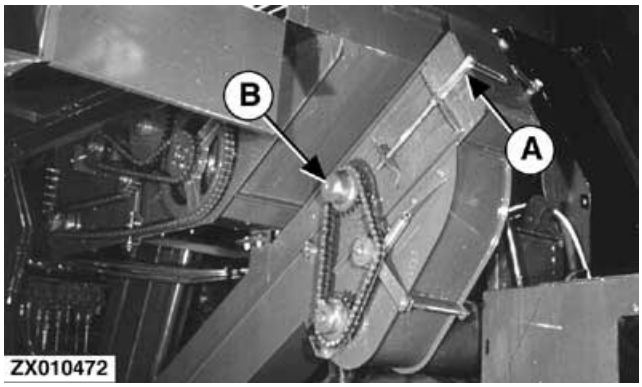


CQ180200 –UN–22FEB99

AG,GG05155,334 –35–24FEB99–1/1

A kalászvisszahordó láncának beállítása

A lánc feszességének beállításához forgassa a visszahordó végénél lévő két kart (A). Ezáltal megváltozik a csapágyház (B) helyzete a vezetőben, megfeszítve a láncot. (Lásd a „A felhordólánc feszességének ellenőrzése” címszó alatt ebben a fejezetben.)



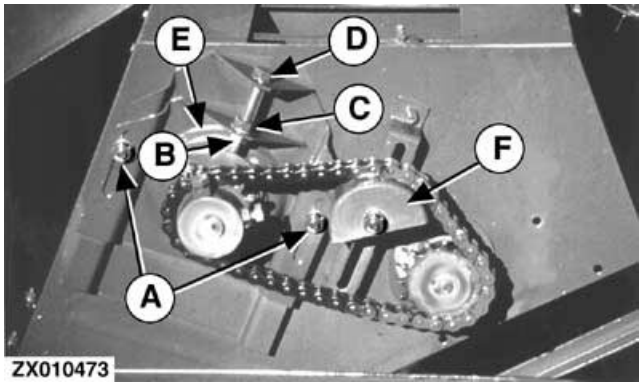
AG,CO03622,2054 –35–20AUG04–1/1

A tisztamag-felhordó lánc beállítása

Lazítsa meg a feszítőt (F) és az anyákat (A) a felhordó mindkét oldalán. Lazítsa meg az anyát (B) és a kontraanyát (C) a feszítőcsavaron (D). A feszítőcsavar (D) segítségével a csapágyházat (E) a megfelelő irányba mozdítva állítsa be a lánc feszességét. Utána húzza meg az anyát (B) és a kontraanyát (C).

A két csapágyházat egyforma mértékben állítsa. (Lásd „A felhordólánc feszességének ellenőrzése” címszó alatt ebben a fejezetben.)

Húzza meg az anyákat (A). Állítsa be a feszítőt (F).



A—Hatlapú anya
B—Hatlapú anya
C—Kontraanya
D—Feszítőcsavar
E—Csapágyház
F—Feszítő

AG,CO03622,2055 –35–20AUG04–1/1

Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek

Üzemanyag

FIGYELEM: Soha ne tankoljon járó motor mellett. Tankolás közben a dohányzás szigorúan tilos!

Az üzemanyag minősége és tisztasága fontos tényező a motor megbízható teljesítménye és élettartama szempontjából. Használjon olyan gázolajat, ami megfelel az EN590 szabvány előírásainak.

Ha az alkalmazott gázolaj kéntartalma 0,5%-nál magasabb, akkor csökkentse a motorolaj és az olajszűrő csereperiódusát 50%-kal.

Minden munkanap végén tankolja tele az üzemanyagtartályt, hogy megelőzze hideg időben a kondenzációt és a kicsapódó víz megfagyását.

FONTOS: Az üzemanyagtartály tanksapkája tömít, a tartály egy speciális szellőzőn keresztül szellőzik. Ezért mindig eredeti szellőzőre kell cserélni.

CQ, COMBUST –35–13NOV01–1/1

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le mindig a kilöttyent üzemanyagot.

TS202 –UN–23AUG88

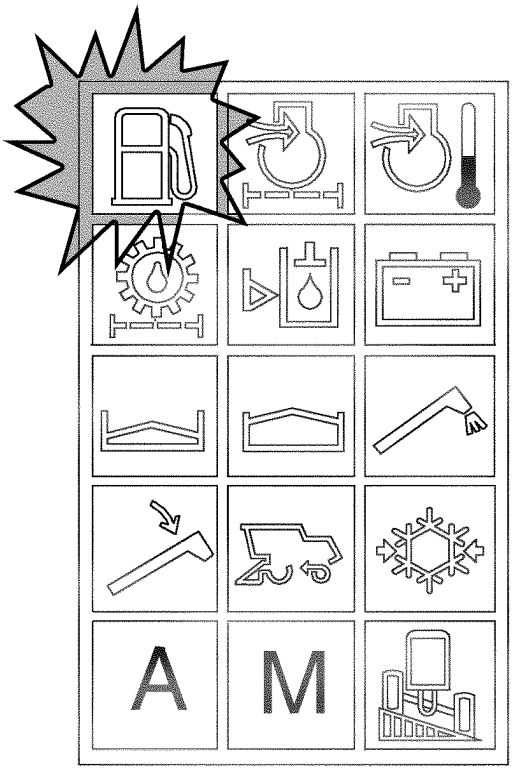
DX,FIRE1 –35–03MAR93–1/1

Tankolás

FIGYELEM: Kezelje az üzemanyagot óvatosan. Állítsa le a motort és SOHA ne dohányozzon feltöltés közben!

Minden munkanap végén tankolja tele az üzemanyagtartályt, hogy megelőzze a víz kondenzációját. A teljes tartálytérfogat: 470 l (124 U.S. gal.).

Töltse fel az üzemanyag tartályt, ha abban már csak mintegy 50 l (13.2 U.S. gal.) gázolaj maradt.

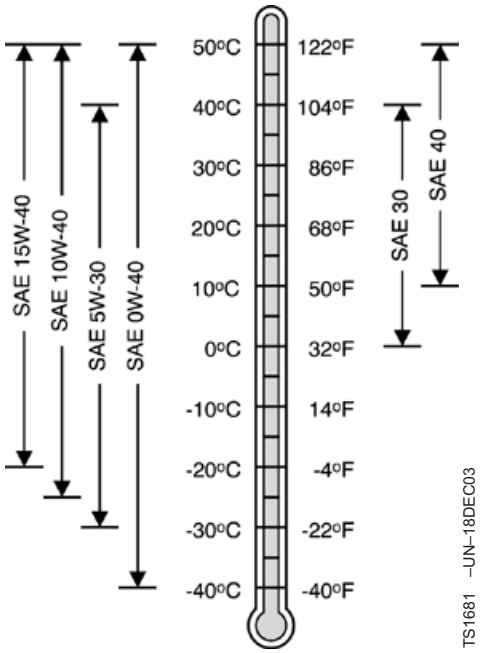


CQ203530 –UN–30MAR01

CQ203530

AG,CO03622,2056 –35–14AUG02–1/1

Diesel-motor olaj — CWS/WTS



Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olaj használata javasolt:

- John Deere PLUS-50®

John Deere PLUS-50 olaj használata esetén az olaj csereperiódusa meghosszabbítható, lásd a „Kenési táblázat, rendszeres karbantartás” című fejezetben.

A következő olaj használata szintén javasolt:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME®

Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

- API osztályozás szerinti CG-4
- API osztályozás szerinti CF-4
- ACEA E3 szabvány
- ACEA E2 szabvány
- CCMC D5 szabvány
- CCMC D4 szabvány

A többfokozatú Diesel-motor olajok használata ajánlott.

Ha az alkalmazott gázolaj kéntartalma 0,5%-nál magasabb, akkor csökkentse a csereperiódust 50%-kal.

A csereperiódust növelni lehet, ha a John Deere által javasolt olajokat használja. További információt kaphat a John Deere szerviztől.

MOTORBEJÁRATÓ OLAJ

Az új motorok gyárilag John Deere bejáró olajjal (ENGINE BREAK-IN OIL) vannak feltöltve. A bejáratás ideje alatt az előírt olajszint biztosításához a motorba John Deere bejáró olajat öntsön.

PLUS-50 a Deere & Company védjegye.
A TORQ-GARD SUPREME a Deere & Company márkaneve.

Folytatás a következő oldalon

MEGJEGYZÉS: A bejáratás időtartama alatt a szokásosnál magasabb olajfogyasztás normálisnak tekinthető.

FONTOS: Az első 100 üzemóra alatt semmilyen körülmények között NE használjon John Deere PLUS-50 olajat, vagy bármilyen olajat, ami megfelel az alábbi minősítéseknek: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 vagy CCMC D5. Ezek az olajok nem felelnek meg a motorbejáratás követelményeinek.

Az első 100 üzemóra után új és felújított motor esetén cserélje le az olajszűrőt.

CQ,ENOIL –35–20AUG04–2/2

Motor — feltöltési olajmennyiség (beleértve a szűrőcserét)

• 1450: 6,8 l-es motor — 20 liter (5.01 U.S. gal.)

• 1550: 8,1 l-es motor — 28,5 liter (7.52 U.S. gal.)

• 1450 CWS/WTS: 6,8 l-es motor — 32 liter (8.45 U.S. gal.)

• 1550 CWS/WTS: 6,8 l-es motor — 32 l (8.45 U.S. gal.)

AG,CO03622,2057 –35–20AUG04–1/1

A légkompresszor olajmennyisége

Valamennyi kombájn esetében, amelyekre ez a kezelési utasítás vonatkozik:

• 0,37 l (370 ml)

AG,CO03622,2191 –35–20OCT99–1/1

John Deere 15W-40 Diesel-motor olaj — 1450/1550

Egy többfokozatú, magas teljesítmény szintű Diesel-motor olaj (SAE 15W-40), amelyet bizonyítottan jó minőségű anyagokból, speciális adalékok hozzáadásával gyártottak.

Az API osztályozás szerinti SF/CF-4 vagy magasabb minőségnek felel meg.

Megfelel továbbá az MBB228.3, az MF 6610.00, a VW505.00, a Caterpillar TO-2, az Allison C-3, a Mack EO-K/2 és a Cummins NTC 400 minőségi előírásoknak. Szintén elfogadott az MWM, a Perkins, a Scania és a Volvo által, eleget tesz a Ford Tornado tesztnek, meghaladja a VDS követelményeit.

A következő olaj használata szintén javasolt:

- John Deere PLUS-50®

John Deere PLUS-50 olaj használata esetén az olaj csereperiódusa meghosszabbítható, lásd a „Kenési táblázat, rendszeres karbantartás” című fejezetben.

Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

- API osztályozás szerinti CG-4
- API osztályozás szerinti CF-4
- CCMC D5 szabvány
- CCMC D4 szabvány
- Mercedes Benz MB228.3
- ACEA E3 szabvány
- ACEA E2 szabvány

A többfokozatú Diesel-motor olajok használata ajánlott.

Ha az alkalmazott gázolaj kéntartalma 0,5%-nál magasabb, akkor csökkentse a csereperiódust 50%-kal.

A csereperiódust növelni lehet, ha a John Deere által javasolt olajokat használja. További információt kaphat a John Deere szerviztől.

MOTORBEJÁRATÓ OLAJ

Az új motorok gyárilag John Deere bejáró olajjal (ENGINE BREAK-IN OIL) vannak feltöltve. A bejáratás ideje alatt az előírt olajszint biztosításához a motorba John Deere bejáró olajat öntsön.

MEGJEGYZÉS: A bejáratás időtartama alatt a szokásosnál magasabb olajfogyasztás normálisnak tekinthető.

FONTOS: Az első 100 üzemóra alatt semmilyen körülmények között NE használjon John Deere PLUS-50 olajat, vagy bármilyen olajat, ami megfelel az alábbi minősítéseknek: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 vagy CCMC D5. Ezek az olajok nem felelnek meg a motorbejáratás követelményeinek.

Az első 100 üzemóra után új és felújított motor esetén cserélje le az olajszűrőt.

PLUS-50 a Deere & Company védjegye.

CQ, ENOILBR –35–20AUG04–1/1

Motor hűtőfolyadék

FIGYELEM: Lenyelése egészségkárosodáshoz vezethet. Súlyos veszélyforrás! Alapanyaga: etilén-glikol. Ha lenyelt belőle, azonnal hívjon orvost. Óvakodjon a gőzök belélegzésétől! Ne tárolja nyitott edényekben vagy zárható fedél nélküli edényekben. Mosakodjon meg a termék használatát követően. Az anyaggal való túlzott mértékű érintkezés születési rendellenességet okozhat. A gyerekeket és a háziállatokat tartsa távol.

TY16034 motor hűtőfolyadék koncentrátum

— A John Deere fagyálló koncentrátum nagy hatékonyságú hűtőközeg, amelynek alapvető összetevője a speciális szerves adalékokkal ellátott etilén-glikol.

— Úgy fejlesztették ki, hogy teljesítse a mai nagyteljesítményű motorok által támasztott követelményeket.

— Védi a vízszivattyút a korróziótól.

— Megállítja a kavitációt és megakadályozza télen a fagyást, nyáron pedig a túlmelegedést.

Tulajdonságok:

• A John Deere kondicionálóra a motor hosszabb használata után lesz szükség.

• Határozza meg becsléssel évente az SCA (kiegészítő hűtőfolyadék adalék) mennyiségét, vagy adjon hozzá SCA-t a kezelési utasítás előírásai szerint első alkalommal.

• Ugyanaz a termék, amivel a motor gyárilag fel lett töltve.

• Foszfát-mentes vegyület.

Biológiailag elbomló

Használható:

Ajánlott minden John Deere Diesel-motorhoz.

Folytatás a következő oldalon

Használati útmutató:

FIGYELEM: Soha ne vegye le a hűtősapkát, amikor a motor meleg. Vegye ki az indítókulcsot, hogy megelőzze a motor véletlen indítását.

1. Vizsgálja át a hűtőrendszert, hogy valamennyi csatlakozás szoros-e és minden alkatrész kielégítő állapotban van-e.
2. Vizsgálja meg a termosztátot, hogy tisztában legyen annak megfelelő hőmérsékleten történő nyitásával.
3. Teljesen ürítse le a hűtőrendszert, majd töltse fel vízzel. Levett hűtősapka mellett indítsa be a motort körülbelül 10 percre.
4. Állítsa le a motort. Ürítse le a rendszert ismét. Ha a rendszer még mindig szennyezett, tisztítsa ki a hűtőt jó minőségű hűtőtisztítóval, hogy eltávolítsa a rozsdát, revét és az üledéket.
5. Ezt megelőzően készítse el a TY16034 hűtőfolyadék koncentrátum és kis ásványi anyag tartalmú víz 1 : 1 arányú keverékét. Öntse fel a keverékkel a hűtőt úgy, hogy a szintet 25 mm-rel meghaladja. A TY16036 hűtőfolyadék előkevert állapotú, így közvetlenül betölthető a hűtőbe.
6. Levett hűtősapka mellett indítsa be ismét a motort, hogy a hűtőfolyadék elkeveredjen és a levegő kijusson a motorból. Állítsa le a motort és hagyja lehűlni.
7. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét ismét. Öntsön utána hűtőfolyadékot, ha szükséges.

REFRIMOTOR –35–15AUG02–2/2

A hűtőrendszer feltöltési mennyisége

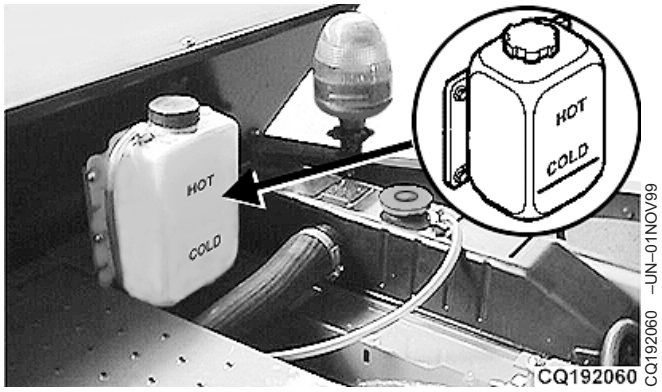
Motor hűtőfolyadék:

1450 — mintegy 30 l (7.92 U.S. gal.)

1550 — mintegy 38 l (10.03 U.S. gal.)

CWS/WTS — mintegy 30 l (7.92 U.S. gal.)

MEGJEGYZÉS: A hűtőrendszer feltöltési mennyisége csak hozzávetőlegesen van megadva, ezért a rendszer feltöltésekor a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályon ellenőrizni kell.



CQ192060 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2058 –35–20AUG04–1/1

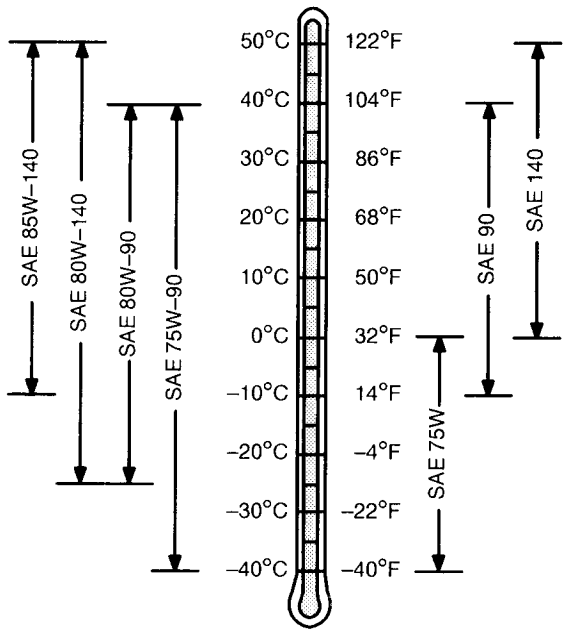
Fogaskerék-hajtás kenőanyaga

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

- John Deere EXTREME-GARD™
- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT

Más gyártmányú olajok is használhatók, ha megfelelnek az API szerinti GL-5 minőségnek.



TS1653 –UN–14MAR96

Az EXTREME-GARD a Deere & Company márkaneve.

DX,GEOIL –35–18MAR96–1/1

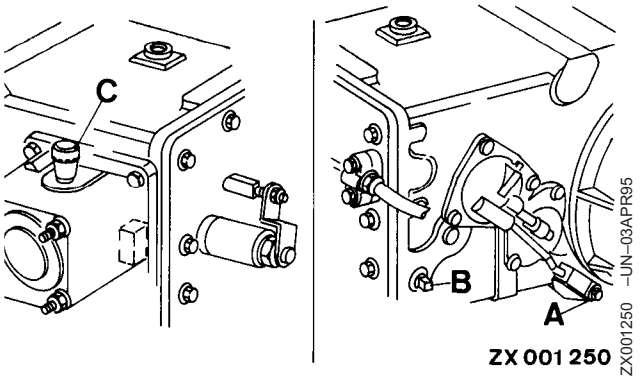
A hajtóműolaj cseréje

Hajtómű

Feltöltési mennyiség: 9 l (2,37 U.S. gal.)

A javasolt olaj az SAE 90.

A—Olaj leeresztő csavar
B—Szintellenőrző dugó
C—Olajbeöntő nyak



AG,CO03622,2060 –35–15NOV02–1/1

Mellső véglehajtások

A javasolt olaj az SAE 90.

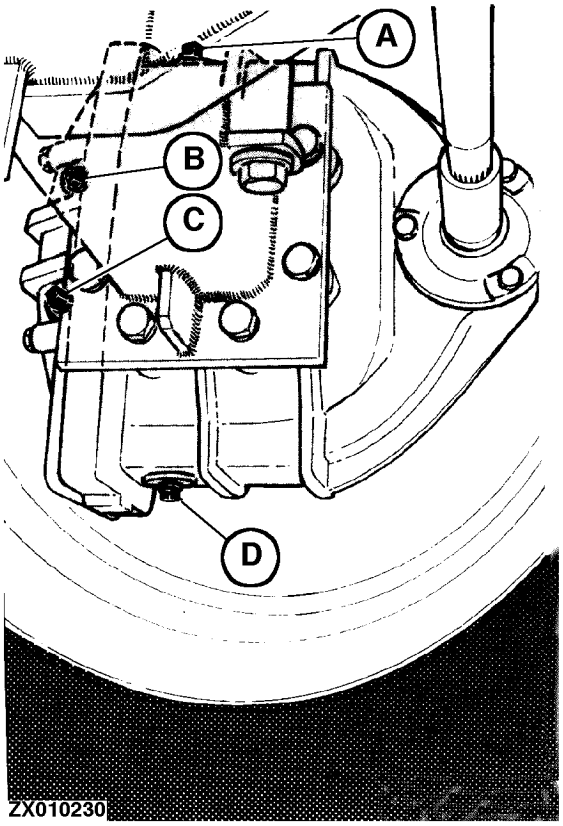
Feltöltési mennyiség (a standard véglehajtásban)

• 3 l (0.8 U.S. gal.)

A nagy teherbírású véglehajtás feltöltési mennyisége (egyenként)

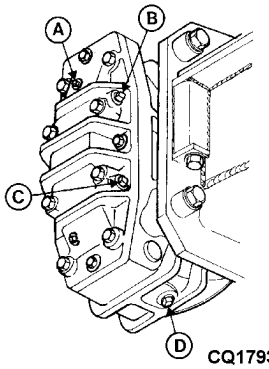
• 4,8 l (1.2 U.S. gal.)

A—Az olajbeöntő nyílás sapkája
B—Szellőző furat
C—Olajszint ellenőrző dugó
D—Olaj leeresztő csavar



ZX010230 –UN–18FEB97

Standard véglehajtás — 1450 és 1450 CWS/WTS

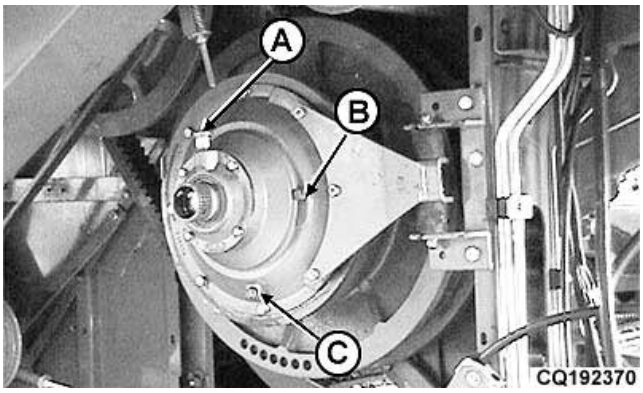


CQ179340 –UN–19FEB99

Nagy teherbírású véglehajtás — 1550 és 1550 CWS/WTS

AG,CO03622,2061 –35–28NOV03–1/1

Cséplődob fordulatcsökkentő hajtómű



A javasolt olaj az SAE 90.

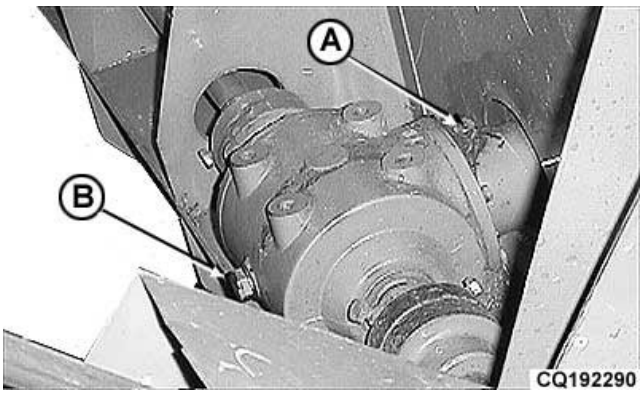
Feltöltési mennyiség:

•1,9 l (0.5 U.S. gal.)

A—Szellőző furat
B—Olajbeöntő és szintellenőrző dugó
C—Olaj leeresztő csavar

AG,CO03622,2187 –35–23OCT02–1/1

Pelyvaterítő hajtómű — 1450/1550



A javasolt olaj az SAE 90.

Feltöltési mennyiség (egyenként):

• 0,55 l (0.14 U.S. gal.)

MEGJEGYZÉS: A pelyvaterítő hajtóművének feltöltéséhez ki kell a pelyvaterítőt fordítani. Ennek elvégzését a „Szalmaszecskázó és a pelyvaterítő” című fejezetben tárgyaltuk.

A—Olajbeöntő nyak
B—Olaj leeresztő csavar

AG,CO03622,2185 –35–20AUG04–1/1

A hidraulika rendszer olaja

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere alacsony viszkozitású HY-GARD®

A következő olajok használata szintén javasolt:

• John Deere UNI-GARD™

• John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

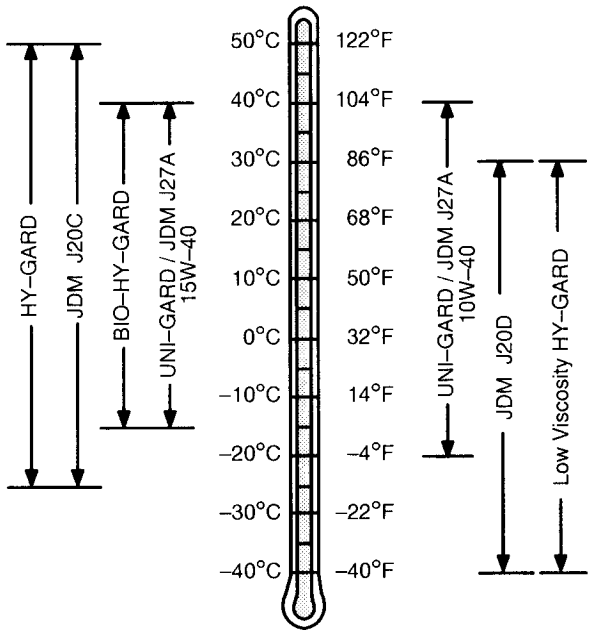
• John Deere JDM J20C szabvány

• John Deere JDM J20D szabvány

• John Deere JDM J27A szabvány

FONTOS: Ne használjon motorolajat a hidraulika rendszerben.

Hideg égövi olaj (mint a MIL-L-46167B katonai specifikáció) is használható -30°C (-22°F) alatti hőmérsékleten.



A HY-GARD a Deere & Company márkaneve.
Az UNI-GARD a Deere & Company márkaneve.
A BIO-HY-GARD a Deere & Company márkaneve.

[1] A BIO-HY-GARD eléri vagy meghaladja a CEC L-32-T-82 teszt szerinti minimális biológiai lebomlásra (21 nap alatt 80%) vonatkozó értéket. A BIO-HY-GARD olaj nem keverhető ásványi eredetű olajokkal, mert az csökkenti a biológiai elbomló képességét és lehetetlenné teszi az olaj helyes újrafelhasználását.

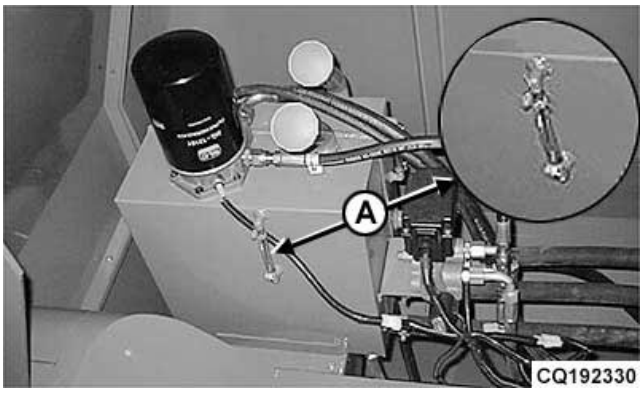
CQ, OLEOHIDR –35–26SEP03–1/1

A hidraulika rendszer olaja — Mennyiség

Mennyiség (valamennyi kombájnra, amelyekre ez a kezelési utasítás vonatkozik):

— 29 l (7.6 U.S. gal.)

Ellenőrizze az olajszintet a skálán (A).



AG,CO03622,2064 –35–26SEP03–1/1

Hidrosztatika rendszer olaja

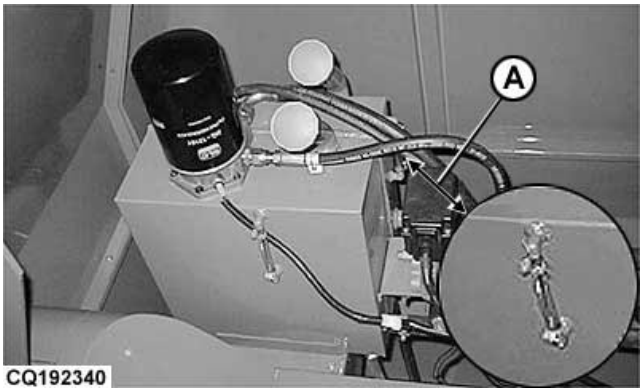
Mennyiség (valamennyi kombájnra, amelyekre ez a kezelési utasítás vonatkozik):

— 24 l (6.3 U.S. gal.)

Ellenőrizze az olajszintet a skálán (A).

A javasolt olaj:

John Deere Hy-Gard®.



A HY-GARD a Deere & Company márkaneve.

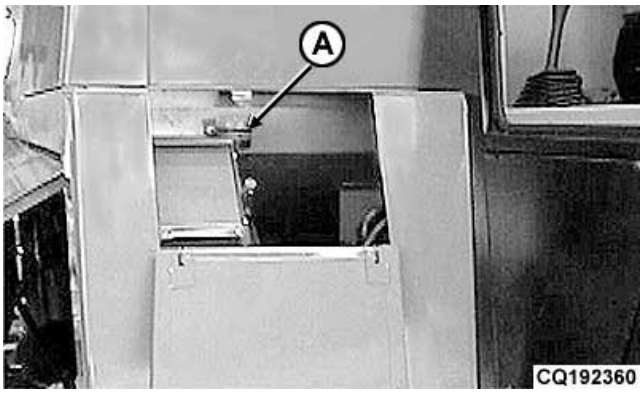
AG,CO03622,2065 –35–26SEP03–1/1

Fékolaj a fékrendszerbe

A fékolaj tartály (A) jobb oldalon, elől, a kalászvisszahordó mellett található.

FONTOS: Csak az SAE J1703 (DOT 4) előírásoknak megfelelő fékfolyadékot használjon.

- **Feltöltési mennyiség:** 1,0 l (0.26 U.S. gal.)
- **Tartály:** 0,5 l (0.13 U.S. gal.)



AG,CO03622,2067 –35–15NOV02–1/1

Kenőzsír

Használjon az NLGI konzisztencia fokozatnak és a karbantartási periódus alatt várható külső hőmérsékletnek megfelelő kenőzsírt.

John Deere SD POLYUREA zsír használata javasolt.

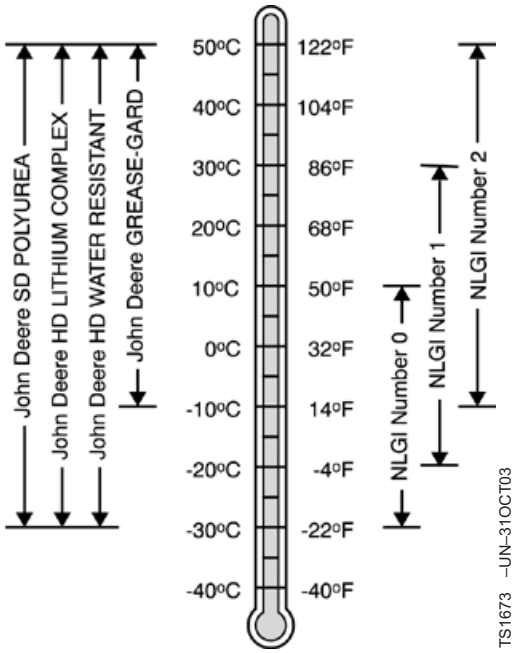
A következő kenőzsírok használata javasolt

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Más kenőzsírok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi előírásnak:

NLGI teljesítményosztályozás: GC-LB

FONTOS: Egyes zsíradalékok nem összeférhetők másokkal. Különböző zsírok keverése előtt kérje ki a zsír gyártójának véleményét



A GREASE-GARD a Deere & Company márkaneve

DX,GREA1 –35–07NOV03–1/1

A kenőanyagok tárolása

Az Ön berendezése akkor működik maximális hatásfokkal, ha tiszta kenőanyagot használ.

A kenőanyagok kezeléséhez használjon tiszta edényeket.

Hacsak lehetséges, a kenőanyagokat portól, víztől és más szennyeződéstől mentes helyen tárolja.

A tárolóedényeket az oldalukon tárolja, hogy elkerülje a víz és a szennyeződés összegyűlését.

Ügyeljen arra, hogy minden tartályon helyesen legyen feltüntetve a tartalma.

Helyesen kezelje a használt tartályokat és a bennük lévő maradék kenőanyagot.

DX,LUBST –35–18MAR96–1/1

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Előfordulhat, hogy egyes John Deere hűtőfolyadékok és kenőanyagok nem kaphatók az Ön lakóhelyén.

Kérjen a John Deere kereskedőtől információt és javaslatot.

Szintetikus kenőanyagok is használhatók, ha kielégítik az ebben a kezelési utasításban leírt teljesítmény követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a Kezelési Utasítás tartalmaz, vonatkoznak mind a hagyományos, mind a szintetikus kenőanyagokra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítmény követelményeket.

DX,ALTER –35–15JUN00–1/1

Használjon eredeti John Deere alkatrészeket

Az eredeti John Deere alkatrészeket speciálisan a John Deere gépekhez tervezték.

Más alkatrészeket a John Deere nem vizsgált be és nem hagyott jóvá. A nem eredeti alkatrészek beépítése károsan befolyásolhatja a gép tulajdonságait és a biztonságos munkavégzést.

Kerülje ezt a veszélyt csak eredeti John Deere alkatrészek használatával.

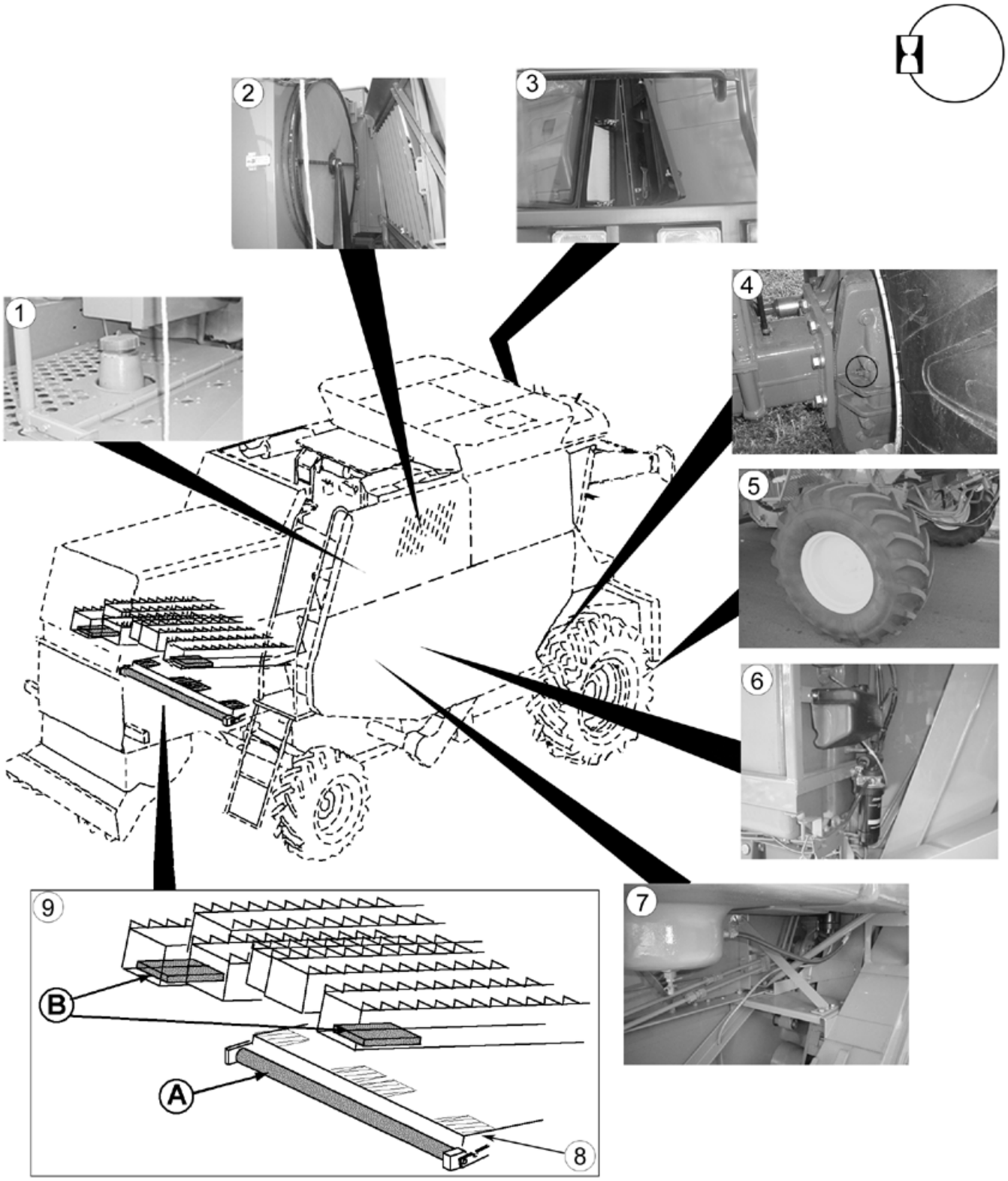
CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –35–02SEP99–1/1

Kenési táblázat, rendszeres karbantartás

Karbantartási pontok — Naponta



CQ219730 –UN–10OCT03

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Teljesen töltse fel az üzemanyag tartályt minden munkanap végén a víz lecsapódásának és a befecskendező fúvókák eltömődésének elkerülése érdekében.

FIGYELEM: Soha ne tankoljon járó motor mellett. Tankolás közben a dohányzás és bármilyen elektromos szerszám használata szigorúan tilos!

Az üzemanyag minősége és tisztasága fontos tényező a motor megbízható teljesítménye és élettartama szempontjából. Használjon olyan gázolajat, ami megfelel az EN590 szabvány előírásainak.

2. Ellenőrizze a forgó szűrő állapotát és tisztaságát naponta.

FIGYELEM: Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot a forgó szűrő tisztítása előtt.

3. Ellenőrizze a vezetőfülke légkondicionáló és ventilátor szűrőjének állapotát, tisztaságát naponta. Ez a szűrő a fülke bejárati ajtaja mellett, jobbra van. **A szűrőket minden 100 üzemóra után tisztítani kell.**

4. Ellenőrizze a mellső véglehajtások ventilációs nyílásait. Tisztítsa ki azokat, ha szükséges.

5. Ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

MEGJEGYZÉS: Ha a kombájnt nem használja, ezeket az ellenőrzéseket hetente végezze el.

6. Engedje le a vizet az üzemanyag szűrő vízleválasztójából.

7. Távolítsa el az összegyűlt szennyeződést az üzemanyag tartály vízleválasztójából úgy, hogy a szárnyas anyát meglazítva a szennyeződés eltávozhasson.

FIGYELEM: Soha ne végezzen semmilyen munkát az üzemanyag tartályon, ha a motor jár. A munkafolyamat során rendkívül veszélyes a dohányzás és bármilyen elektromos berendezés használata.

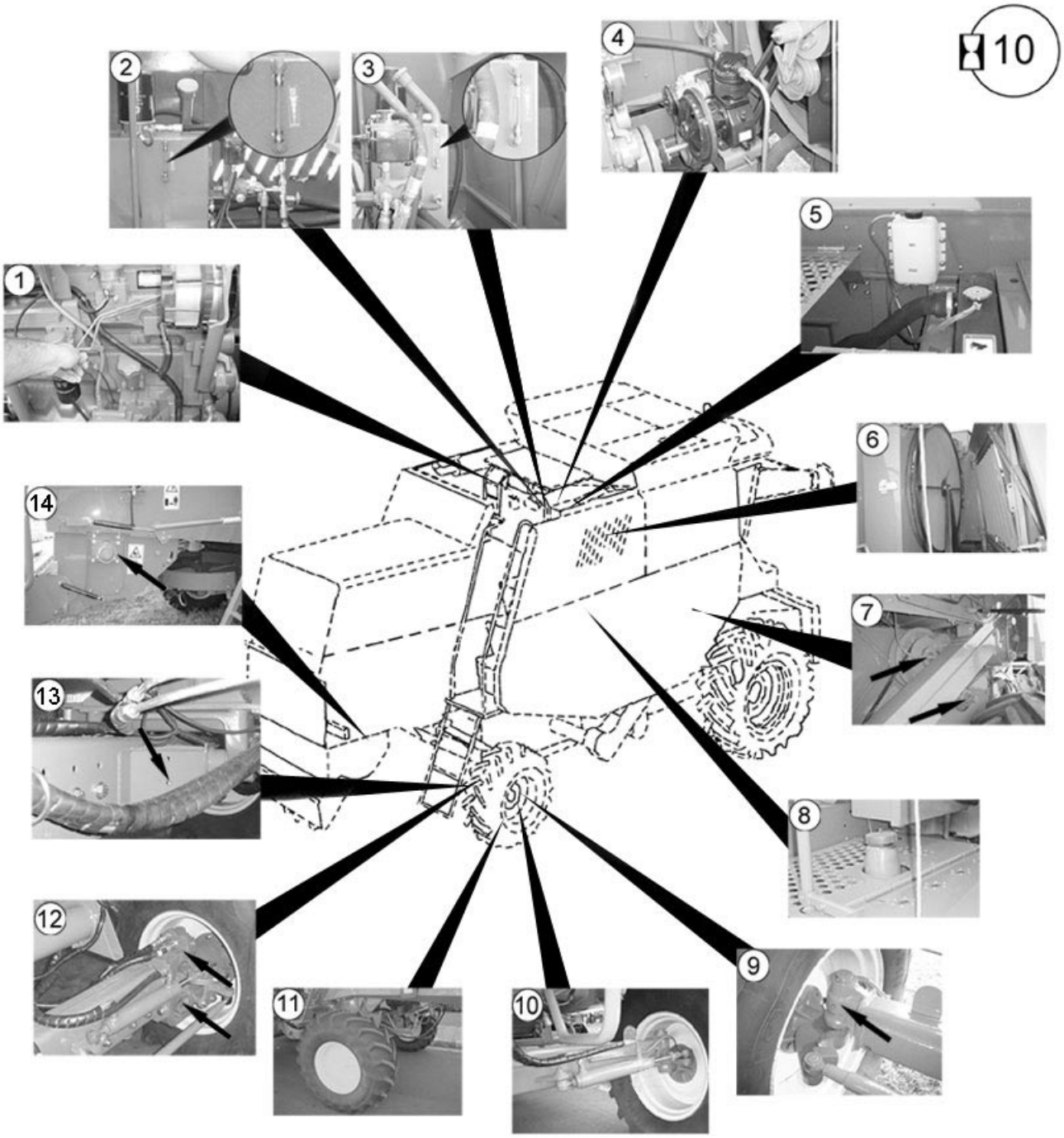
8. Ellenőrizze és szükség szerint tisztítsa meg a rostákat naponta.

MEGJEGYZÉS: A betakarítandó terménytől függően szükség lehet a rosták szezon közbeni ellenőrzésére is.

9. Ellenőrizze, hogy a szalmarázó ládák (B) és a rosták (A) érzékelői a riasztási funkciójukat el tudják-e látni. Lásd a „Figyelmeztető berendezések, monitorok” című fejezetet.

OU83340,00003ED –35–15SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 10 üzemóra után



CQ219650 –UN–20JAN04

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Ellenőrizze a motorolaj szintet a nívópálca segítségével.

MEGJEGYZÉS: Az olajszint ellenőrzését akkor végezze, ha a motor már legalább 30 perce áll.

2. Ellenőrizze a hidraulika olaj szintjét. Az ellenőrzést talajra süllyesztett vágóasztalnál végezze. Az olajszintnek több-kevésbé az ellenőrző skála közepén kell lennie. Töltsön fel ajánlott John Deere olajat, ha szükséges.

3. Ellenőrizze a hidrosztatikus hajtás olajszintjét. Az ellenőrzést talajra süllyesztett vágóasztalnál végezze. Az olajszintnek több-kevésbé az ellenőrző skála közepén kell lennie. Töltsön fel azonos minőségű olajat, ha szükséges.

4. Ellenőrizze a légkompresszor olajszintjét a szintellenőrző csavar segítségével. Öntsön utána olajat, ha szükséges.

MEGJEGYZÉS: A légkompresszornak az első 50 üzemóra alatt magasabb az olajfogyasztása, ezért az olajszintet naponta kell ellenőrizni, és szükség esetén utántölteni. Az első olajcserét követően az olajfogyasztás nagymértékben lecsökken.

FONTOS: Abban az esetben, ha a kompresszor 50 üzemóra után is sok olajat fogyaszt, ellenőrizze a légvezeték csatlakozásainak tömítettségét.

5. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és állapotát a hűtőrendszerben. Töltsön fel vizet és adalékokat az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési térfogatok” című fejezetben leírtak szerint.

FONTOS: A hűtőrendszer feltöltését csak álló, a környezettel megegyező hőmérsékletű motornál végezze.

6. Ellenőrizze a forgó szűrő állapotát és tisztaságát. Tisztítsa ki, ha szükséges. Ellenőrizze továbbá a motor és a légkondicionáló légszűrőinek állapotát.

7. Kenési pontok: két pont. Egyik az utóverő ékszíjtárcsája előtt, a másik a fordulatszám-csökkentő nélküli cséplődob variátortárcsája előtt.

FONTOS: Ezeket a pontokat a variátor tárcsák összezárt állásában kell kenni. Használjon kenőzsírt a fordulatszám-csökkentő hajtómű nélküli variátoros hajtású cséplődobok esetén.

8. Ellenőrizze az üzemanyag-ellátó rendszer állapotát.

9. Kenési pont: két pont (mindkét oldalon), a hátsó kerék kormányszerkezetén.

10. Meghúzási nyomaték: Húzza meg a kormánymunkahenger bakját a hátsó hídhoz rögzítő csavarokat 24 kgf.m (240 N•m; 174 lb-ft) nyomatékkal.

11. Ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását. Lásd a „Gumiabroncs nyomások” táblázatát a „Kerekek, hidak és pótsúlyozás”című fejezetben.

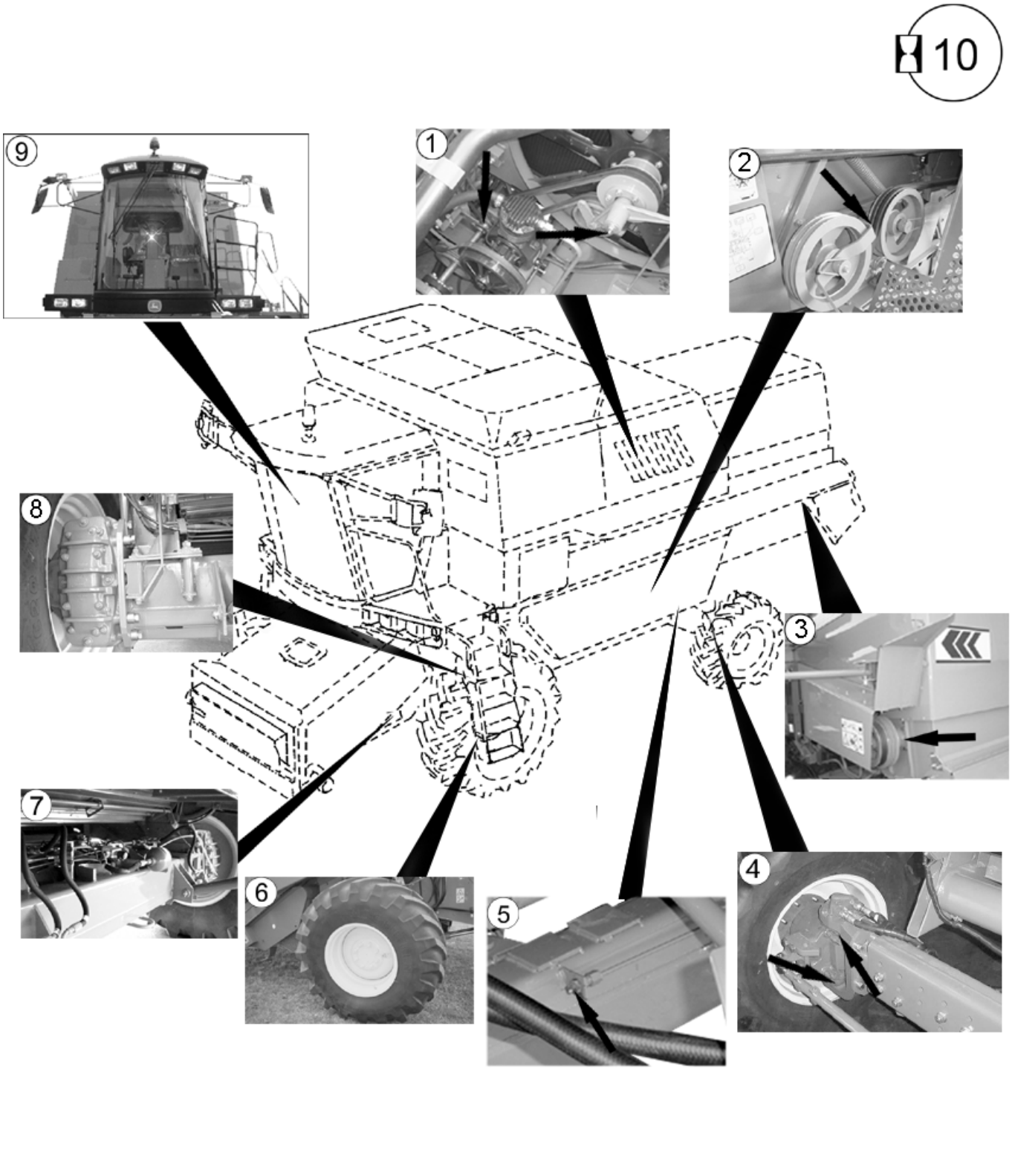
    Végezze el az első utánhúzást a hátsó kerék összes csavarja esetében 18 kgf.m (180 N•m; 130 lb-ft) nyomatékkal. **Ezt követően ismételje meg az eljárást minden 200 üzemóra után.**

12. Kenési pont: két pont az összkerék-hajtás rudazatán.

13. Kenési pont: egy pont a hátsó híd királycsapjánál.

14. Kenési pont: két pont (a gép mindkét oldalán egy) a szalmaszecskázó csapágyain.

Karbantartási pontok — Minden 10 üzemóra után



Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Kenési pont: két pont - egyik a motor ventilátor-csapágyánál, a másik a légkompresszor és a légkondicionáló hajtótengelyének csapágyánál.

2. Kenési pont: három pont. Egy pont a szalmaszecskázó ékszíjtárcsáin és egy a feszítő karon.

3. Kenési pont: egy pont a szalmaszecskázó hajtó tárcsájának csapágyánál.

4. Kenési pont: két pont az összkerék-hajtás rudazatán.

5. Kenési pont: egy pont a hátsó híd rudazatán.

6. Ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását. Lásd a „Gumiabroncs nyomások” táblázatát a „Kerekek, hidak és pótsúlyozás”című fejezetben.

   Végezze el az első utánhúzást az első kerék összes csavarja esetében 55 kgf.m (550 N•m; 400 lb-ft) nyomatékkal. **Ezt követően ismételje meg az eljárást minden 200 üzemóra után.**

7. Ellenőrizze a kapcsolás reteszelő szolenoid működését (CWS/WTS).

8. Hajtsa végre a véglehajtás rögzítőcsavarjainak első utánhúzását 35 kgf.m (350 N•m; 252 lb-ft) nyomatékkal. **Ezt követően ismételje meg az eljárást minden 50 üzemóra után.**

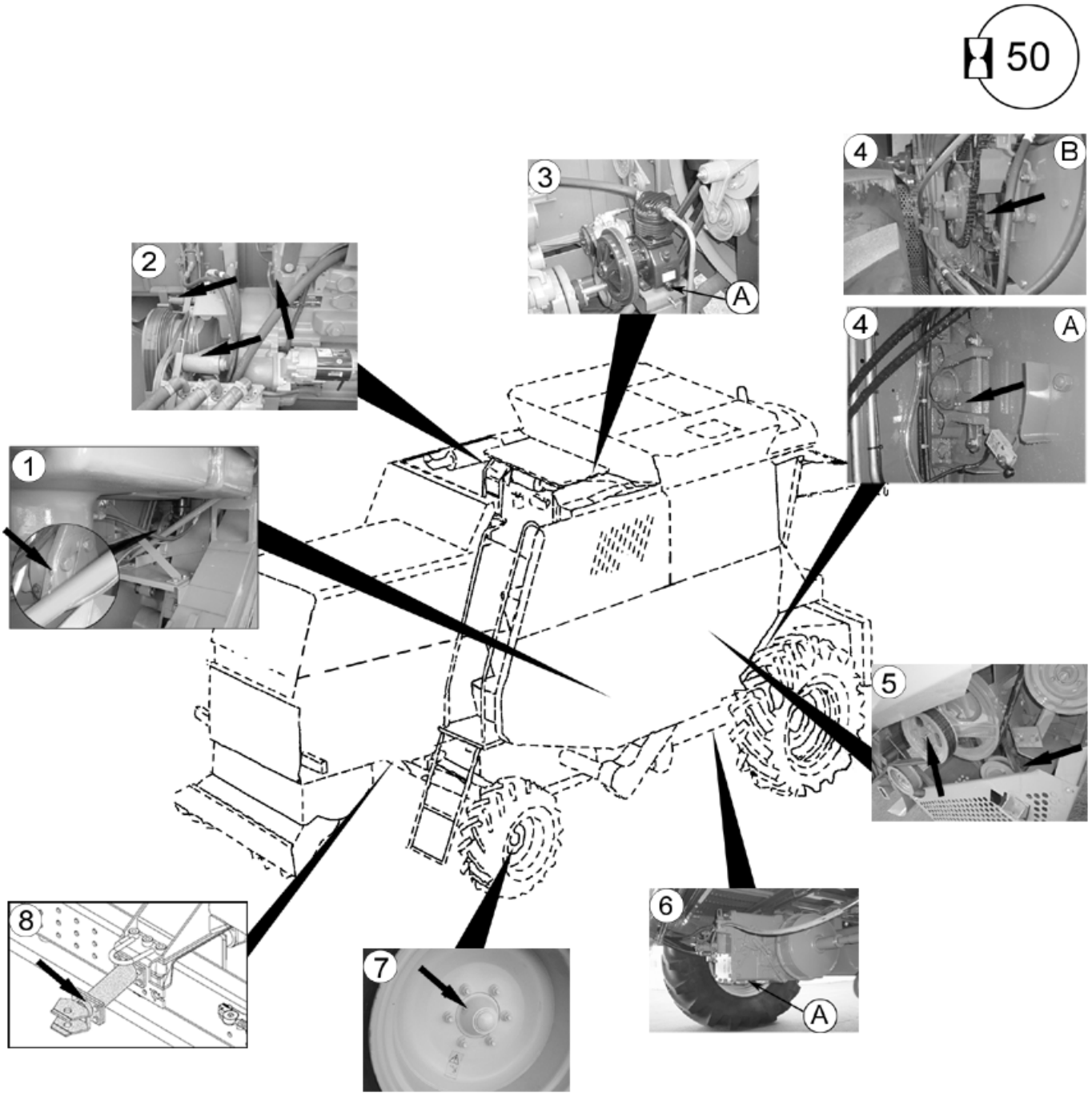
MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze az ajánlott nyomatékokat a „Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka” című részben.

9. Ellenőrizze és tisztítsa meg a kombájn összes lámpáját.

MEGJEGYZÉS: A lámpabúrák hozzávetőleges tisztítását követően törölje meg azokat háztartási alkohollal átitatott tiszta ruha segítségével a jobb világítási teljesítmény érdekében.

OU83340,00003EA –35–12SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 50 üzemóra után



CQ219710 –UN–20JAN04

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Kenési pont: egy pont a jobb oldali rostahajtás karjánál.

2. Kenési pont: három pont a hajtó ékszíj feszítő tárcsáinak csapágyánál, a kihajtó hajtómű közelében.

3. Cserélje le a légkompresszor olaját: a használt olajat a leeresztő csavar (A) kivételével engedje le.

MEGJEGYZÉS: Ezt követően cseréljen olajat minden 200 üzemóra után.

4. Kenési pont: egy pont a ferdefelhordó hajtótárcsájának csapágyánál.

MEGJEGYZÉS: A 300-as (A) és a 600-as (B) sorozatú ferdefelhordók csapágyai egyformák. A 600-as sorozatú ferdefelhordókon azonban a műanyag burkolatot le kell venni a csapágyhoz való hozzáférés érdekében.

5. Kenési pont: két pont - egyik a kalászfelhordó hajtótárcsájánál, a ventilátornál és a szalmarázóknál, a másik a ventilátor csapágynál.

6. Végezze el a hajtómű első olajcseréjét: a használt olaj leeresztésére a dugót (A) használja.

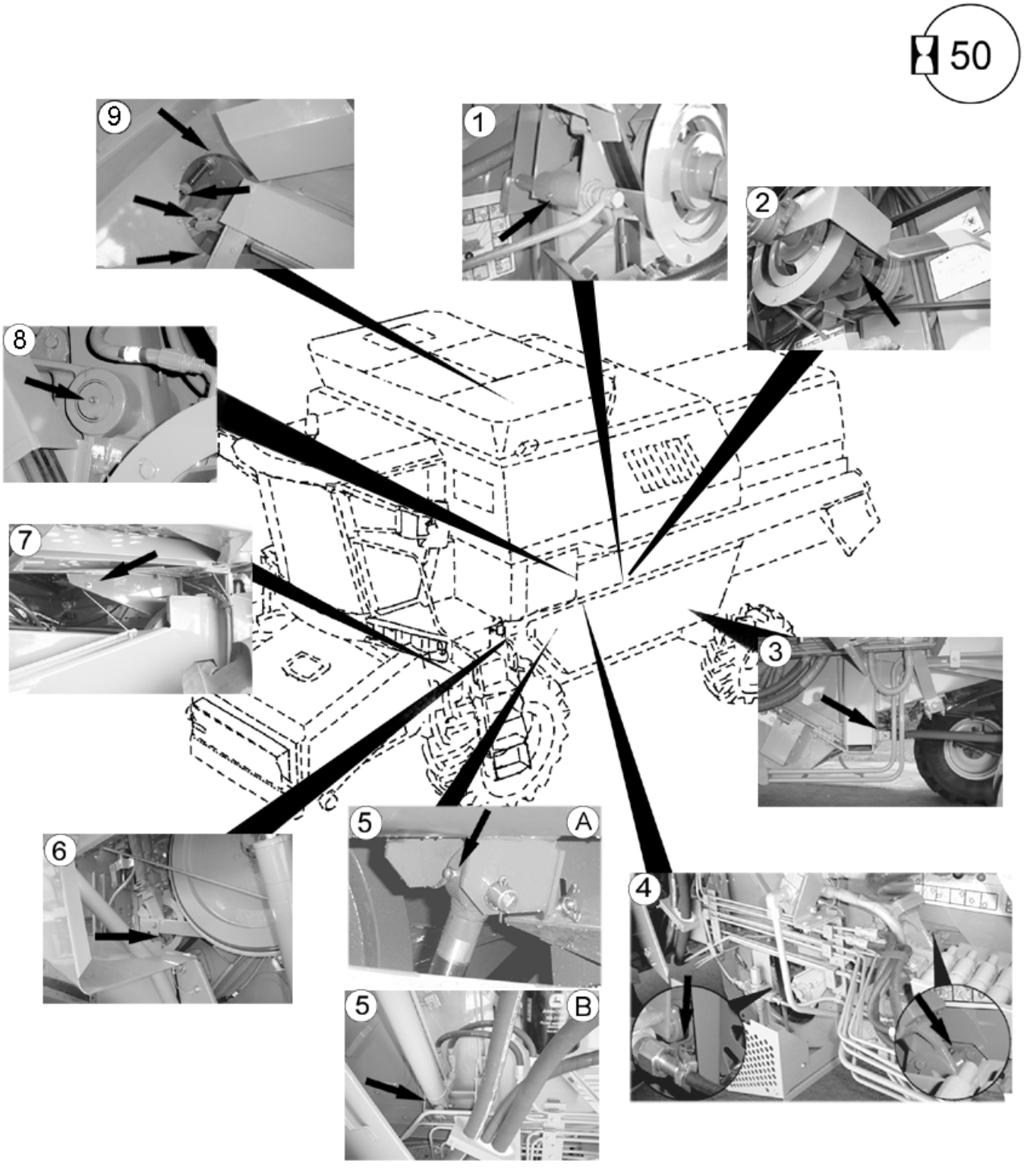
FONTOS: Ezt követően cserélje le a hajtóműolajat minden 500 üzemóra után.

7. Kenési pont: egy pont minden kerékagyon.

8. Kenési pont: egy pont a vonófejen.

OU83340,00003EB –35–15SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 50 üzemóra után



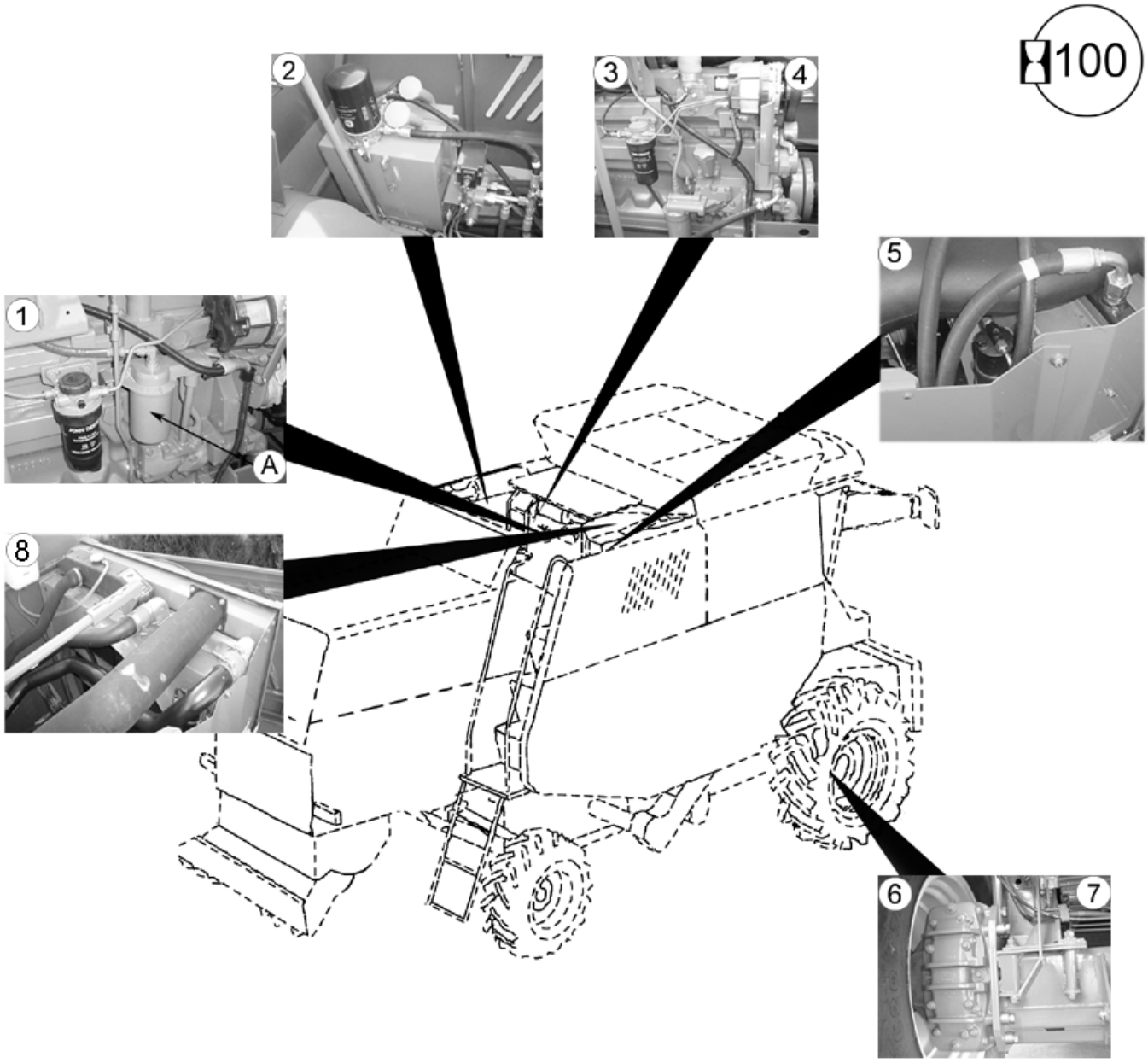
Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Kenési pont: egy pont a szalmaszecskázó hajtó ékszíjtárcsájának rudazatán.
2. Kenési pont: két pont. egy pont mindkét szalmaszecskázó hajtó ékszíjtárcsa csapágyazásának rudazatán.
3. Kenési pont: egy pont a hátsó híd rudazatán.
4. Kenési pont: két pont - egyik a ventilátor csapágyaknál, a másik a rostaszekrény bal oldali hajtókarjánál.
5. Kenési pont: két pont. Egyik az ürítőcsiga működtető munkahengerének felső (A), és a másik az alsó (B) csapágyánál.
6. Kenési pont: egy a vágóasztal hajtó ékszíjtárcsájánál.
7. Kenési pont: egy a ferdefelhordó hajtó ékszíjtárcsájánál.
8. Kenési pont: egy a hidrosztatika szivattyú hajtó ékszíjtárcsájának csapágyainál.
9. Kenési pont: négy pont az ürítő csigánál. Két pont a tengelyen és két pont a csiga rudazatán. Ezekhez a pontokhoz csak úgy fér hozzá, ha a magtartály üres és a végburkolat fel van emelve.

OU83340,00003EC –35–15SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 100 üzemóra után



CQ219760 –UN–07OCT03

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Cserélje le a motorolaj-szűrőt (A) és a motorolajat első alkalommal. A művelet megkezdése előtt járassa a motort 5 percig az olaj felmelegítése céljából. **A továbbiakban az olajat és a szűrőt minden 500 üzemóra után kell lecserélni.**

FONTOS: Biztosítsa, hogy a keze és a motor tökéletesen tiszta legyen, ha a légszűrő betéteket vagy a motorolajat cseréli.

MEGJEGYZÉS: A motorolajat a leeresztő csavaron (B - lásd a „100 üzemórás karbantartási pontok, bal oldal, elől” című részt) át tudja leereszteni. Az 1550 típusú kombájnokon a motorolajat a leeresztő csavaron (C lásd a „100 üzemórás karbantartási pontok, bal oldal, elől” című részt) át tudja leereszteni.

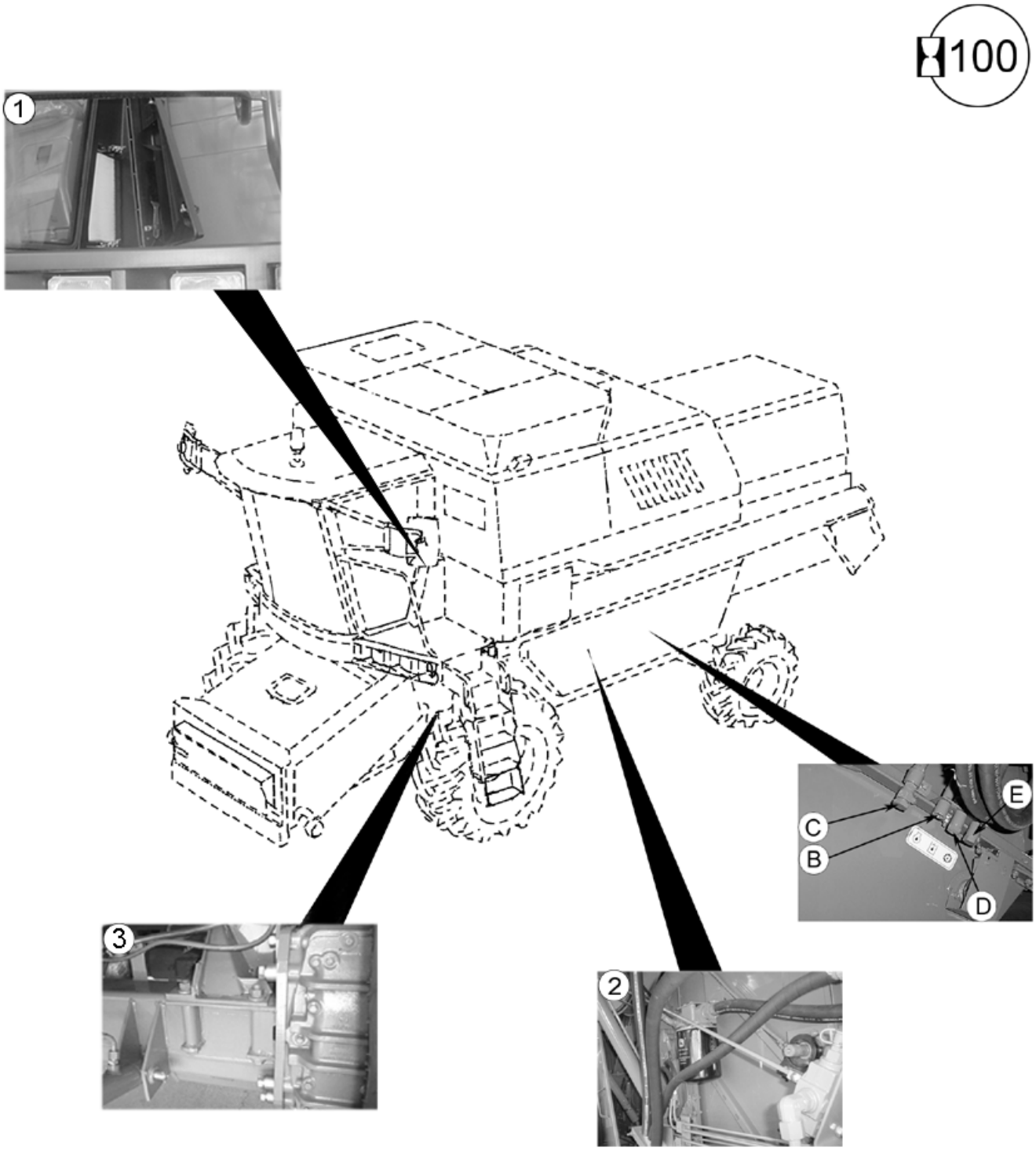
2. Cserélje le a hidraulika rendszer olajszűrőjét.
3. Üzemanyagrendszer: vizsgálja át az egész rendszert az első 100 üzemóra után.
4. Ellenőrizze a nyomócsövek csatlakozásait.
5. Cserélje le a szárítótartály szűrőjét, ha a rendszer szennyezetté válik, vagy 100 üzemóránként.
6. Cserélje le az olajat a véglehajtásokban első alkalommal. **A továbbiakban az olajat minden 1000 üzemóra után kell lecserélni.**

MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg a véglehajtások szellőző nyílásait.

7. Ellenőrizze a véglehajtás peremes tengelyének csapágyhézagát a félláncталpas rizskombájnokon. Állítson rajta, ha szükséges. A továbbiakban az ellenőrzést minden 500 üzemóra után kell elvégezni.
8. Ellenőrizze a tömlőbilincsek és a csatlakozások meghúzottságát.

OU83340,00003F4 –35–18SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 100 üzemóra után



CQ219770 –UN–10OCT03

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Tisztítsa ki a fülke légszűrűjét a kombájnnal kapott kézi kefével.

FIGYELEM: A levegőszűrő tisztításakor és cseréjekor állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot.

FONTOS: Tisztítsa ki ezeket az elemeket, ha a levegőáram érezhetően csökkent. A recirkulációs szűrő általában nem igényel olyan gyakori tisztítást, mint a friss levegő (fő) szűrő.

2. Cserélje le a hidrosztatika rendszer olajszűrőjét.

   Cserélje le az olajat a hidrosztatika rendszerben (csak ha nem John Deere **Hy-Gard**® olajat használ) a leeresztő csavar (E) segítségével.

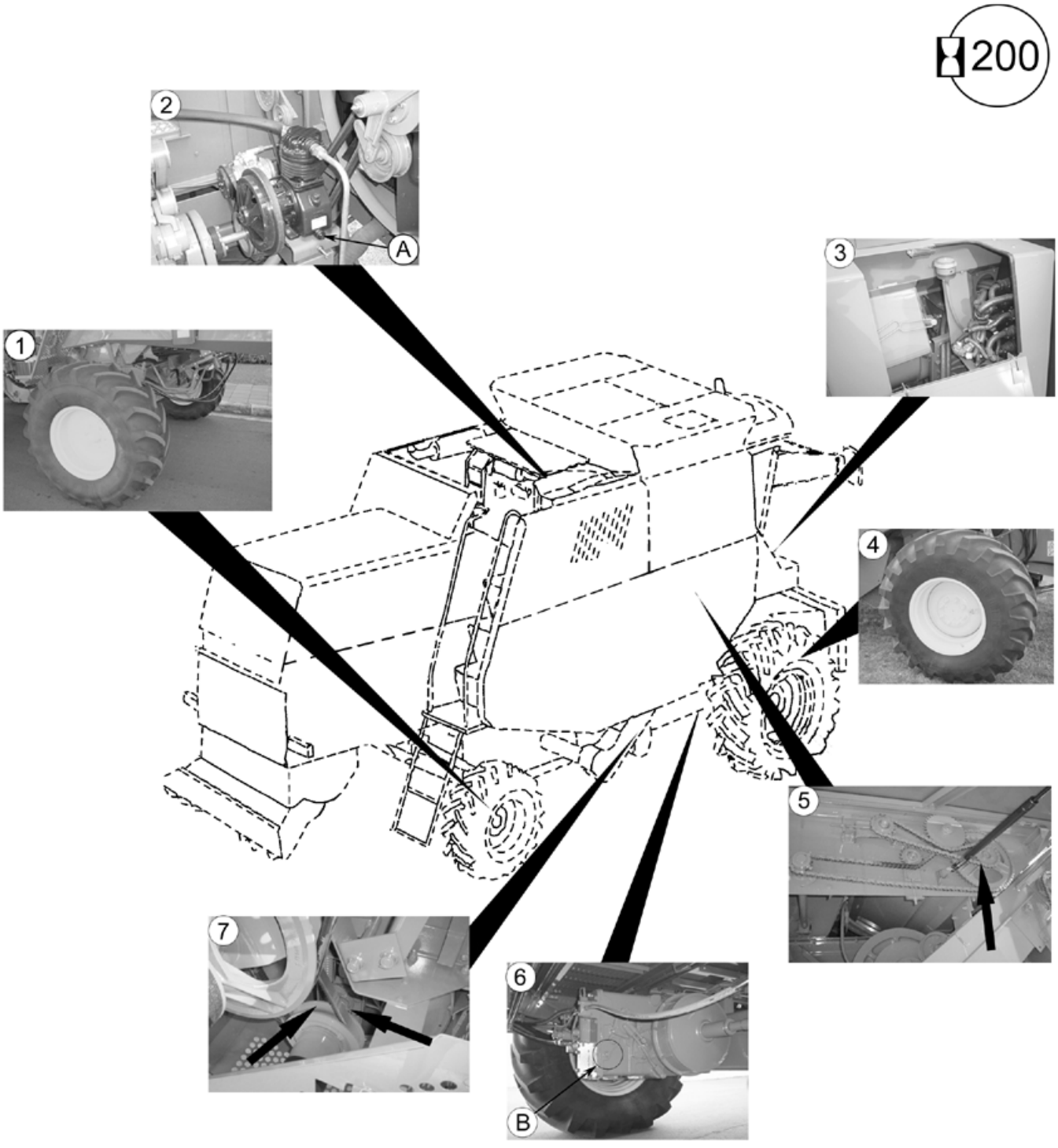
3. Ellenőrizze, ha szükséges, húzza meg a mellső híd rögzítő csavarjait. Ezt követően ismételje meg az eljárást minden 500 üzemóra után.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze az ajánlott nyomatékokat a „Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka” című részben.

A HY-GARD a Deere & Company márkaneve.

OU83340,00003F5 –35–18SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 200 üzemóra után



Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

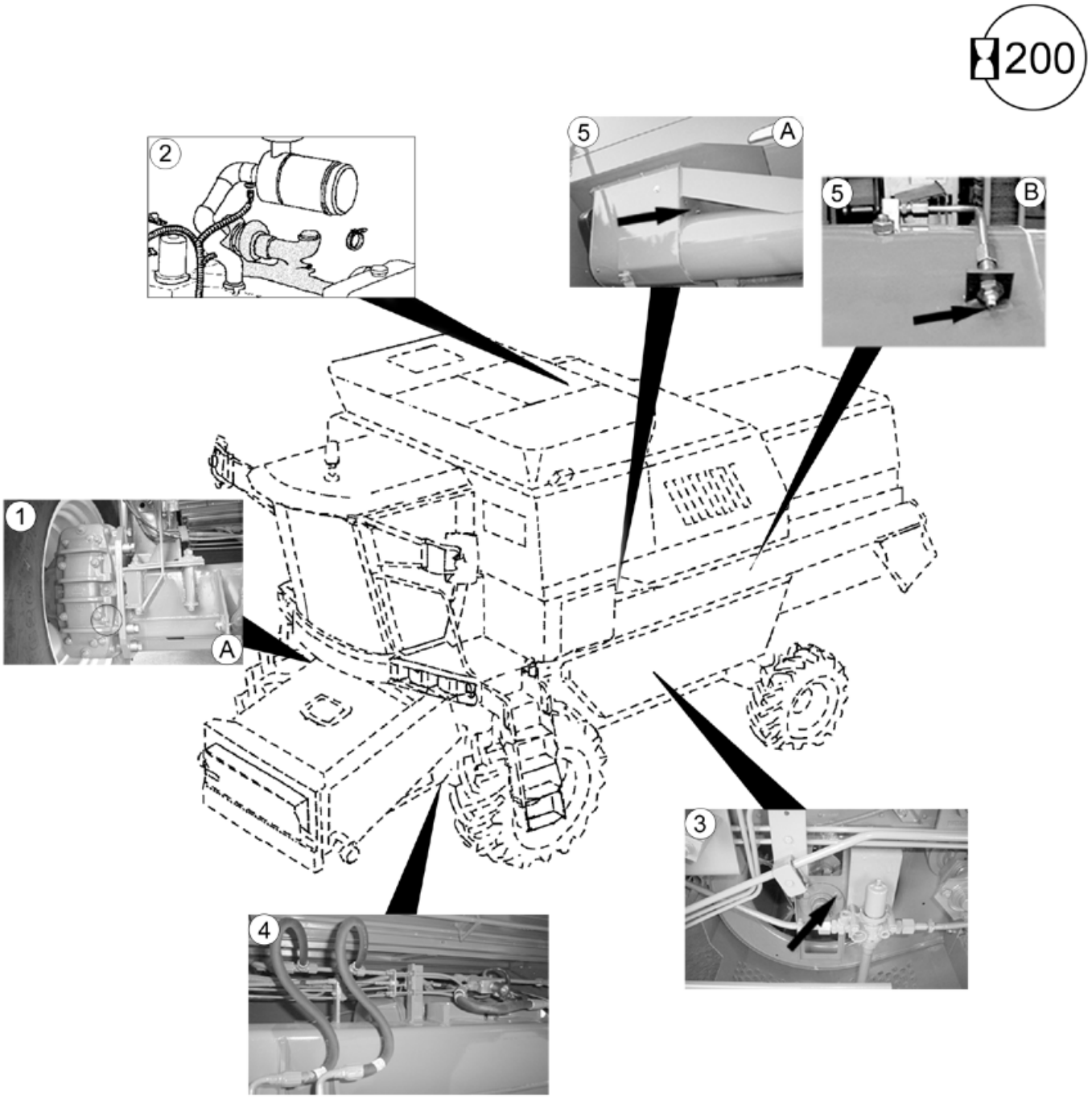
1. Húzza meg a hátsó kerékanyákat 18 kgf.m (180 N•m; 130 lb-ft) nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS: Összkerékhajtás: húzza újra a kerékanyákat 20 kgf.m (200 N•m; 145 lb-ft) nyomatékkal.

2. Cserélje le a légkompresszor olaját: a használt olajat a leeresztő csavar (A) kivételével engedje le.
3. Ellenőrizze a fékolajszintet. Húzza vissza a fedelet.
4. Húzza meg újra a mellső kerékanyákat 55 kgf.m (550 N•m; 400 lb-ft) nyomatékkal.
5. Kenési pont: egy pont az ürítőcsiga hajtásánál.
6. Ellenőrizze a hajtómű olajszintjét a szintellenőrző dugó (B) segítségével.
7. Kenési pont: két pont. Egyik az ékszíjtárcsán, a másik a szelelőventilátor csapágyánál.

OU83340,00003F6 –35–18SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 200 üzemóra után



CQ219790 –UN–20JAN04

Folytatás a következő oldalon

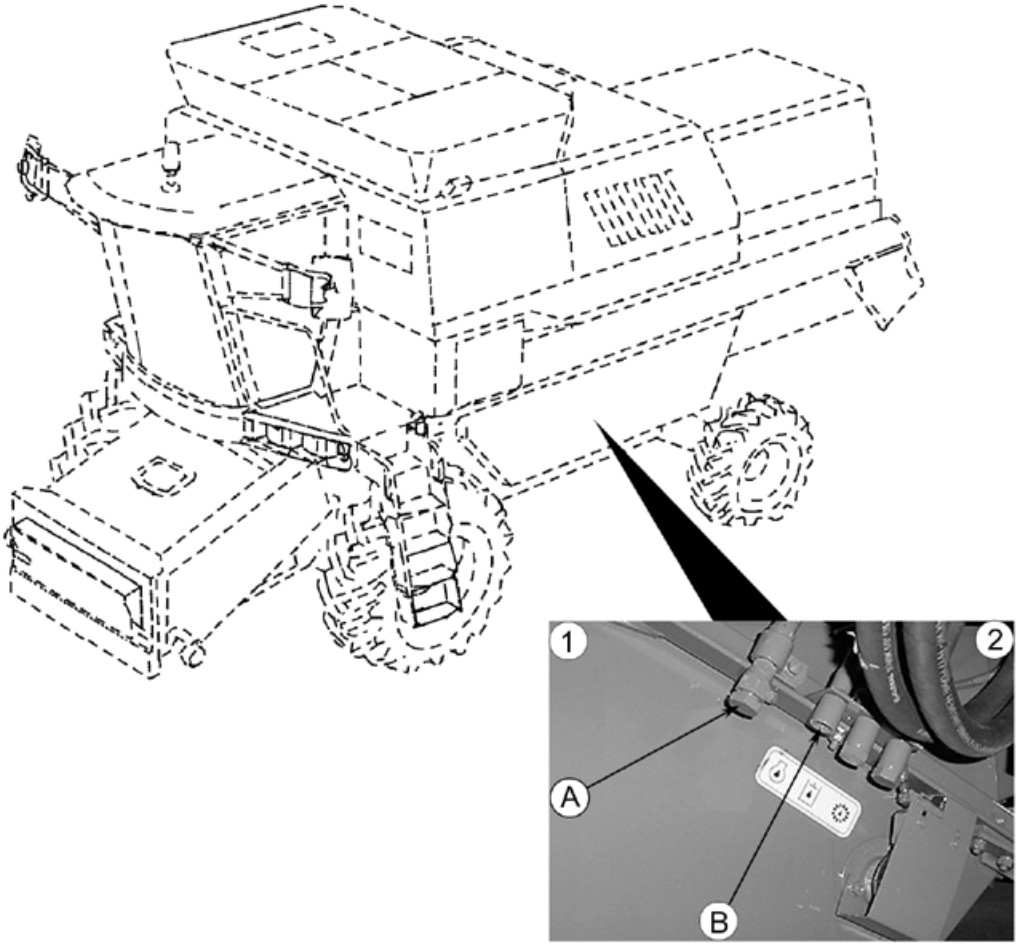
FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Ellenőrizze a véglehajtások olajszintjét a szintellenőrző dugó (A) segítségével.
2. Ellenőrizze a turbófeltöltő tömlőit és rögzítő bilincseit.
3. Kenési pont: egy pont a szelelő ventilátor csapágyánál.
4. Ellenőrizze a parkfék bowdent, ha szükséges, állítsa be újra.
5. Kenési pont: egy pont az ürítőcsiga (A) hajtásának külső oldalán.

MEGJEGYZÉS: Különösen hosszú ürítőcsiga esetében a tengely közepén is van egy csapágy (B), ami szintén kenést igényel.

OU83340,00003F7 –35–19SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 250 üzemóra után



CQ219800 –UN–22SEP03

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. **1450/1550:** engedje le a motorolajat és töltsön fel újat. Cserélje le a motorolaj szűrőt. (A motorok nem John Deere PLUS-50 vagy ACEA E5 specifikáció szerinti olajjal vannak feltöltve.)

   Ez a periódus John Deere PLUS-50 vagy ACEA E5 minőségű olaj használata esetén **375 üzemórára** hosszabbítható.

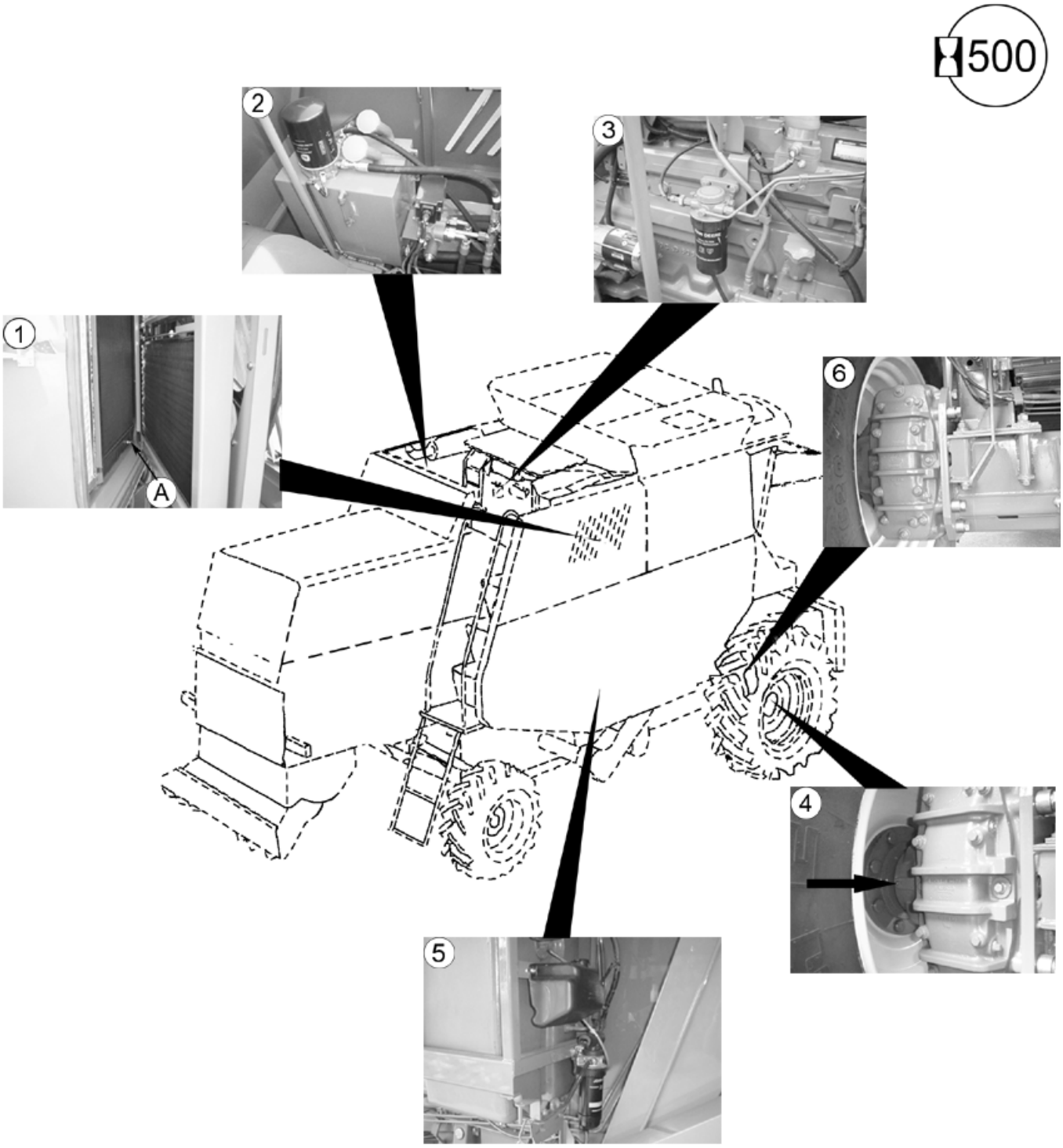
MEGJEGYZÉS: 1550 kombájn: el van látva olajleeresztő dugóval (A). A másik dugónak (B) nincs funkciója ezen a típuson.

2. **CWS/WTS:** engedje le a motorolajat és töltsön fel újat. Cserélje le a motorolaj szűrőt. (A motorok nem John Deere PLUS-50 vagy ACEA E5 specifikáció szerinti olajjal vannak feltöltve.)

   Ez a periódus John Deere PLUS-50 vagy ACEA E5 minőségű olaj használata esetén **500 üzemórára** hosszabbítható.

OU83340,00003F8 –35–19SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 500 üzemóra után



CQ2219810 –UN–27OCT03

Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

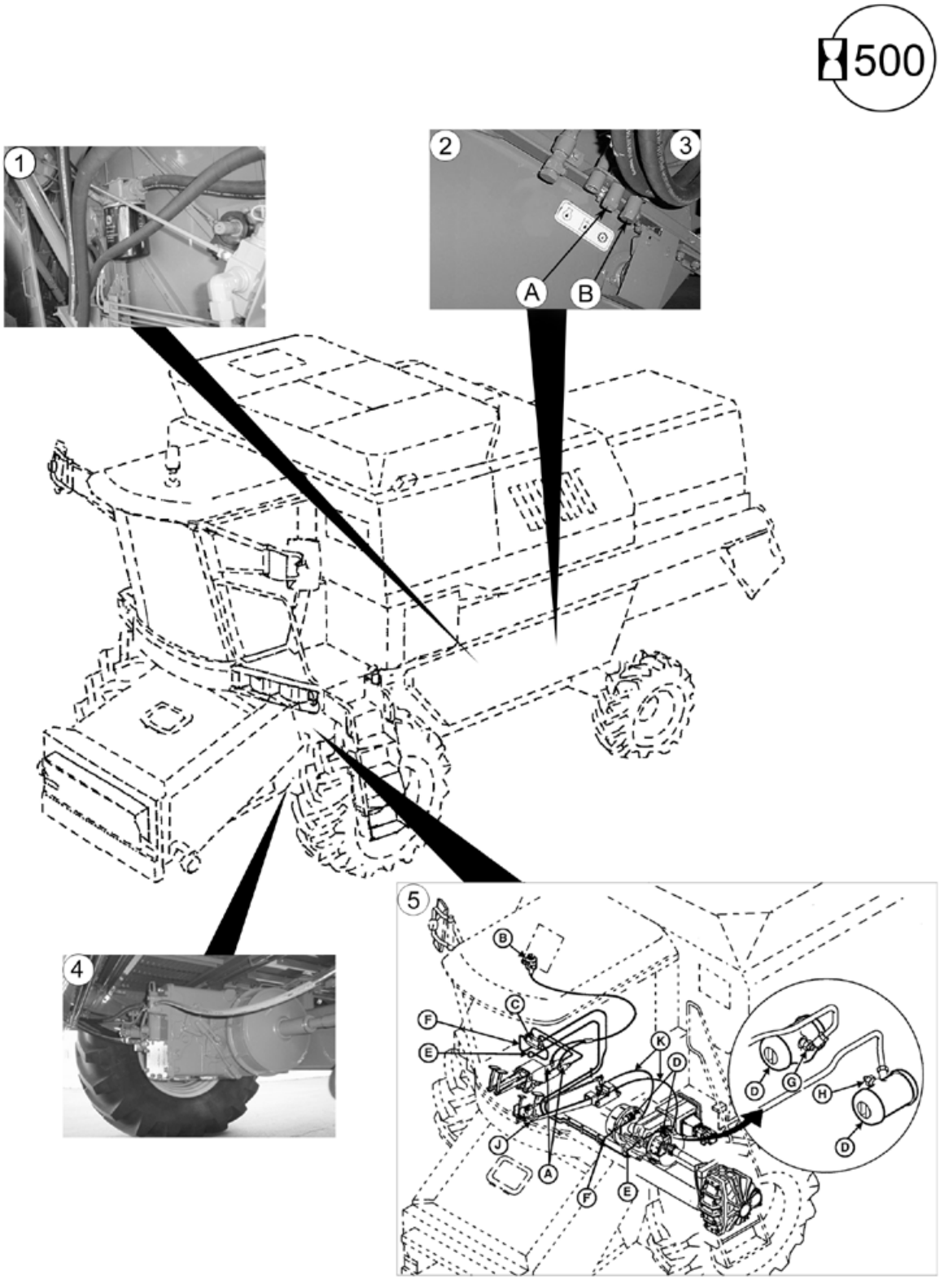
1. Engedje le a folyadékot a leeresztő csappal (A) és tisztítsa meg a hűtőt kívül-belül.

FONTOS: A hűtőfolyadék cseréjét követően mindig töltsön adalékot a hűtővízbe a megadott keverési arány szerint.

2. Cserélje le a hidraulika rendszer olajszűrőjét.
3. Cserélje le a gázolaj finomszűrőt.
4. Kenési pont: egy pont minden kerékagyon.
5. Cserélje le a szűrőbetétet a vízleválasztó szűrőben.
6. Ellenőrizze a véglehajtás peremes tengelyének csapágyhézagát minden kombájn esetében. Állítson rajta, ha szükséges. A továbbiakban az ellenőrzést minden 500 üzemóra után kell elvégezni.

OU83340,00003F9 –35–19SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 500 üzemóra után



Folytatás a következő oldalon

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Cserélje le a hidrosztatika rendszer szűrőjét (ha nem John Deere **Hy-Gard**® olajat használ). **Ezt követően ismételje meg az eljárást minden 1500 üzemóra után.**

2. Cserélje le az olajat a hidraulika rendszerben (csak ha nem John Deere **Hy-Gard**® olajat használ) a leeresztő csavar (A) segítségével.

3. Cserélje le az olajat a hidrosztatika hajtás rendszerében (csak ha nem John Deere **Hy-Gard**® olajat használ) a leeresztő csavar (B) segítségével.

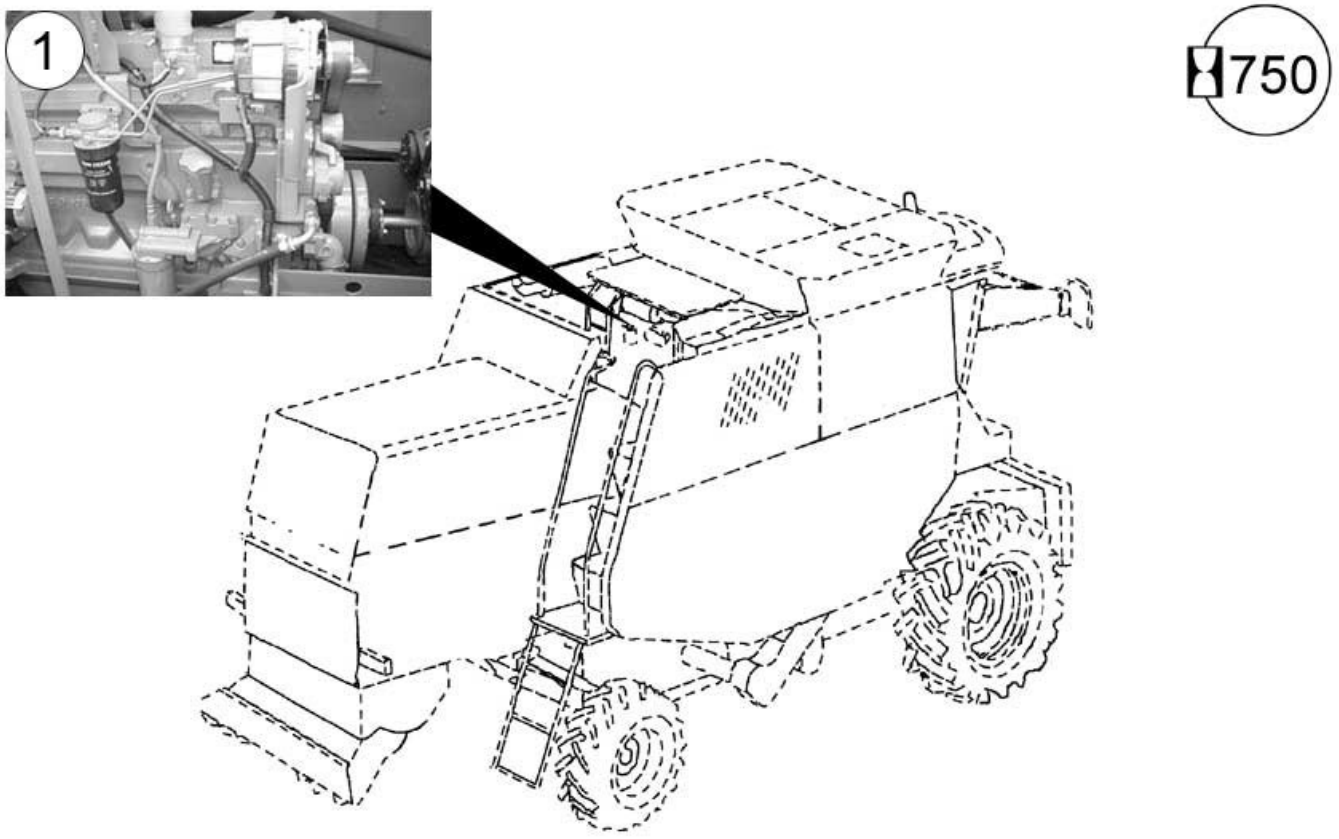
4. Cserélje le a hajtómű olajat.

5. Ellenőrizze a fékrendszer állapotát.

A HY-GARD a Deere & Company márkaneve.

OU83340,00003FA –35–19SEP03–2/2

Karbantartási pontok — Minden 750 üzemóra után

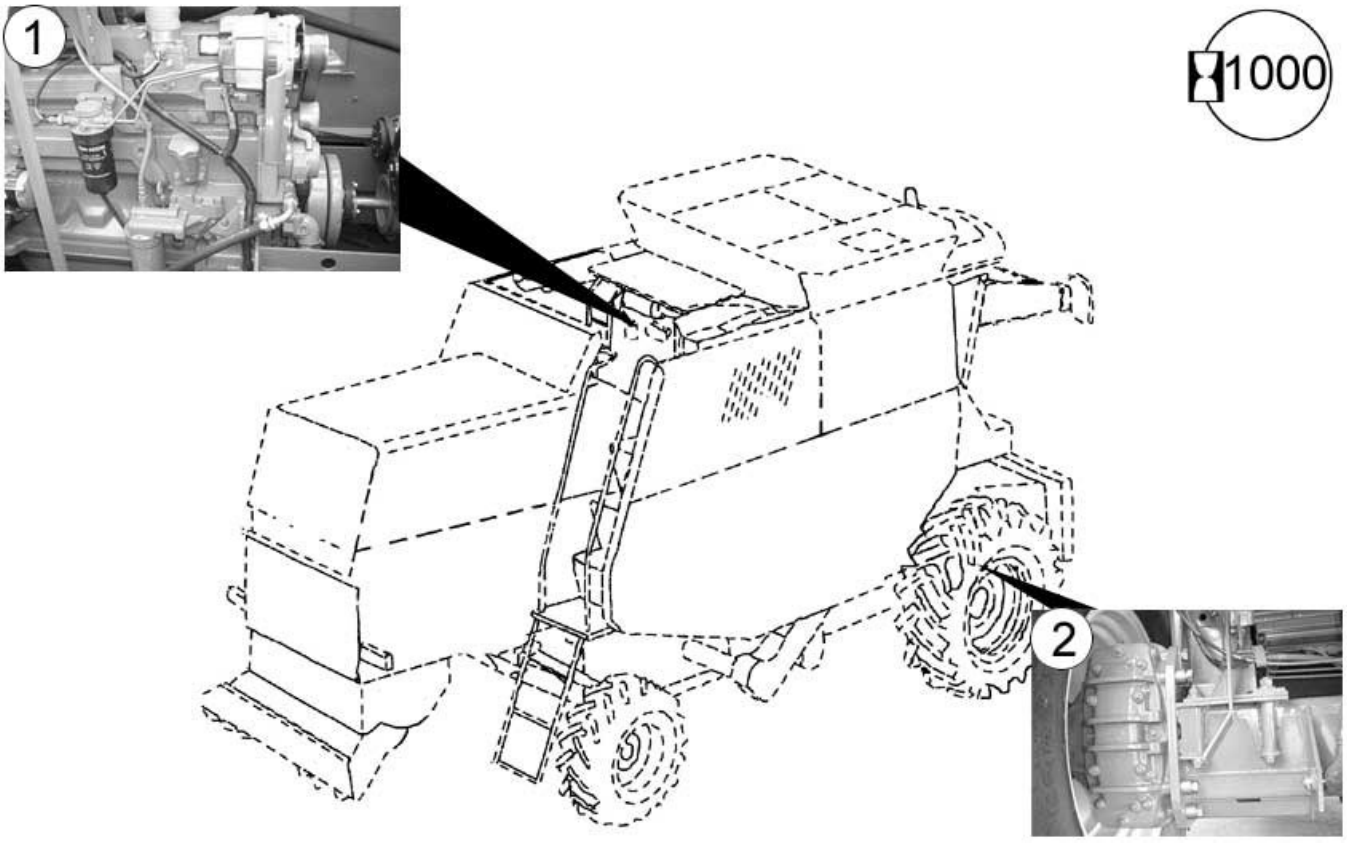


FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. **1550:** A szelephézagok első beállítása.

OU83340,00003FB –35–19SEP03–1/1

Karbantartási pontok — Minden 1000 üzemóra után

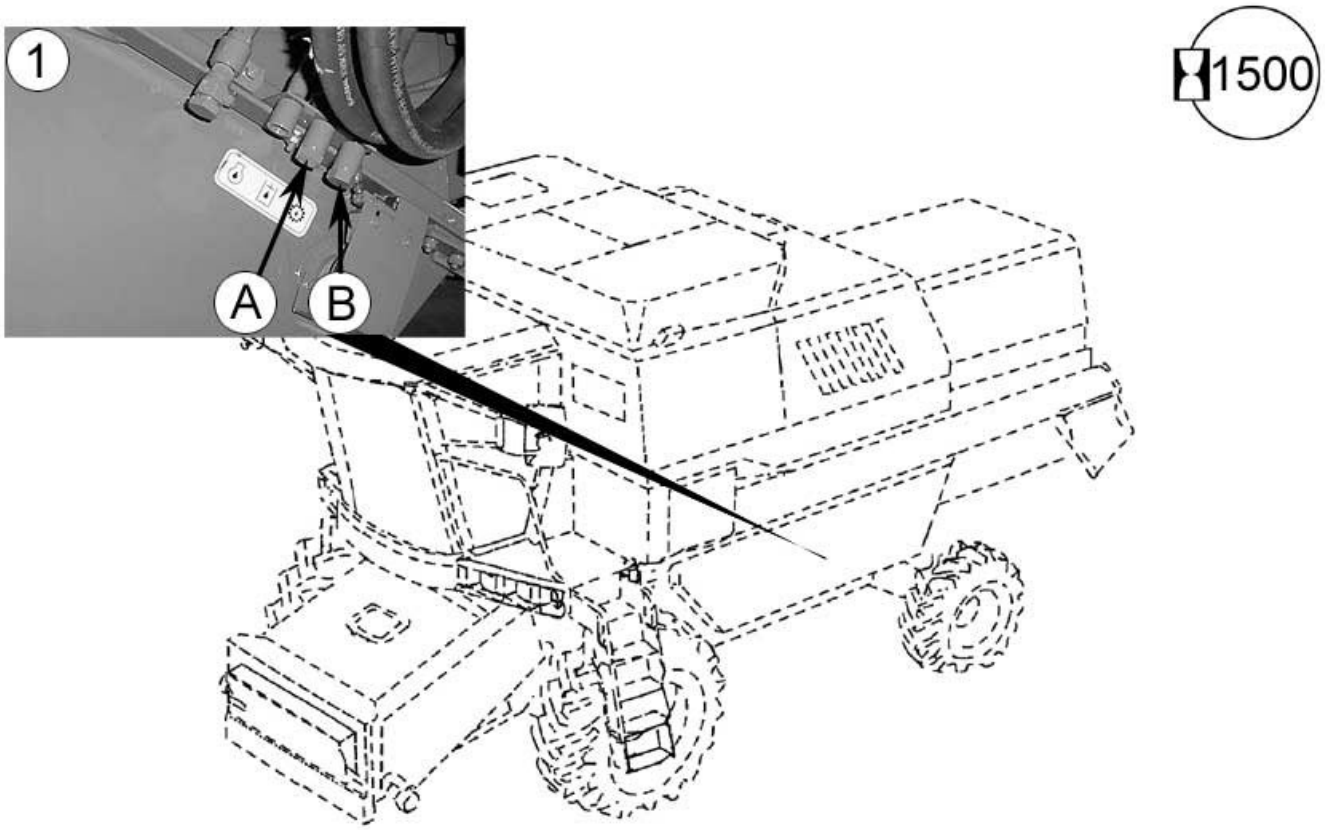


FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. **1450 és 1450 CWS/WTS:** A szelephézagok első beállítása.
2. **Minden típuson:** Cserélje le az olajat a véglehajtásokban.

OU83340,00003FC –35–19SEP03–1/1

Karbantartási pontok — Minden 1500 üzemóra után



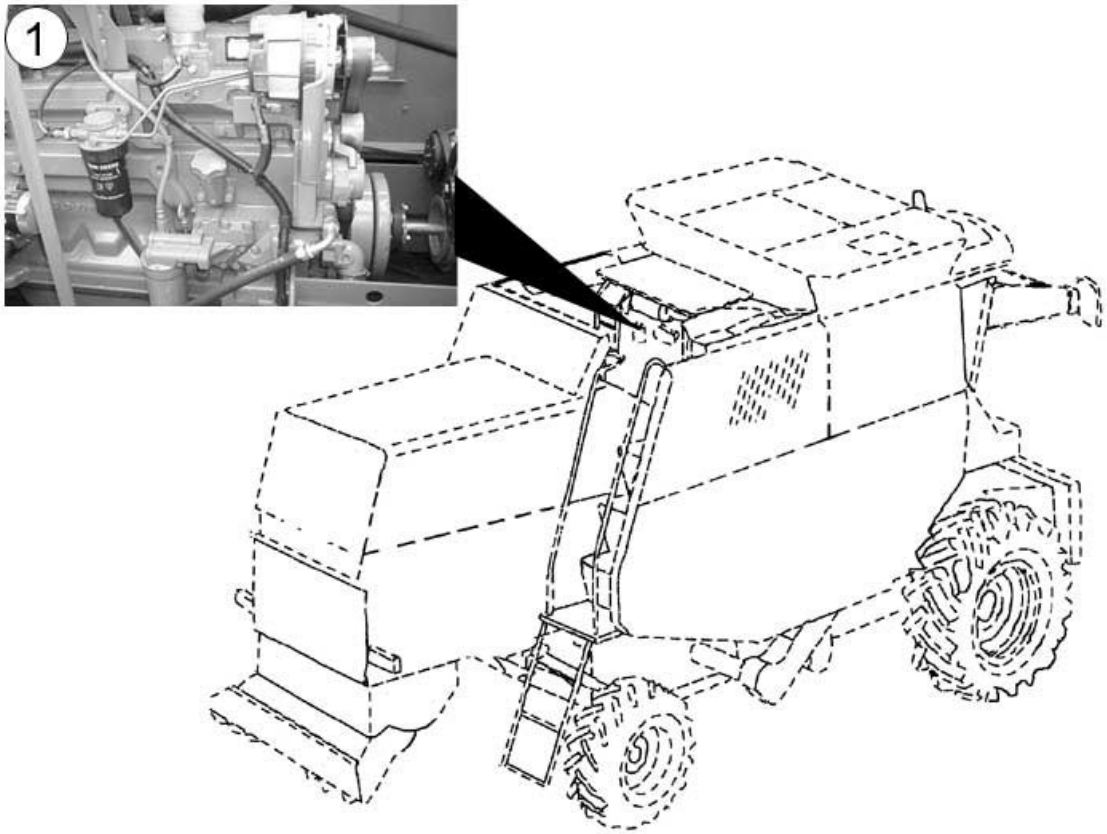
FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Cserélje le az olajat a hidraulika rendszerben a leeresztő csavar (A), és a hidrosztatikus hajtás rendszerében a leeresztő csavar (B) segítségével (ha John Deere **Hy-Gard**® olajat használ).

A HY-GARD a Deere & Company márkaneve.

OU83340,00003FD –35–19SEP03–1/1

Karbantartási pontok — Minden 2000 üzemóra után



FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekhez lettek megállapítva. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Ellenőrizze a szelephézagok beállítását.

OU83340,00003FE –35–19SEP03–1/1

Minden aratási szezon végén

Kombájn

- ❒ Tárolja el a kombájnt száraz, védett helyre.
- ❒ Gondosan mossa le a kombájnt kívül-belül. A por és a pelyvadarabok magukba szívják a nedvességet és rozsdásodáshoz vezetnek. A tisztítás megkönnyítése érdekében járassa pár percig maximális ventilátor fordulat mellett a kombájnt úgy, hogy valamennyi ellenőrző nyílás és ablak nyitva van.
- ❒ A tisztítást vízzel, nagynyomású levegővel vagy ipari porszívóval végezze el.
- ❒ Tisztítsa meg a csigákat, a felhordókat és hagyja nyitva a vizsgálóablakokat.
- ❒ Gondosan tisztítsa meg a magtartályt és az ürítőcsigát.
- ❒ A rozsdásodás megelőzése érdekében kenje meg a ferdefelhordó ház alját zsírral vagy olajjal.
- ❒ Végezze el a kombájn kenését a zsírzási táblázat utasításai alapján.
- ❒ Kenjen meg minden csuklópontot és csatlakozást, amelyiken nincs zsírzógomb. Zsírozza be az állítócsavarok menetét.
- ❒ Lazítson meg minden szíjat, hogy elkerülje azok nyúlását.
- ❒ Tisztítsa meg a láncokat és a rozsdásodás elkerülése érdekében kenje meg olajjal vagy zsírral.
- ❒ Egy jó kefével tisztítsa meg a rácsokat és a gyűjtőasztalt.
- ❒ Kenje meg a lamellák forgáspontjait olajjal.
- ❒ Kapcsolja le a vágóasztalt és helyezze fabakokra.
- ❒ Húzza vissza teljesen a hidraulikus munkahengereket.
- ❒ Fújja fel a gumiabroncsokat és tehermentesítse a kombájn alábakolásával.
- ❒ Javítsa ki a sérült festést.
- ❒ Készítsen feljegyzést az összes javításról és karbantartási munkáról, amit a következő szezon kezdete előtt el kell végezni.
- ❒ Annak biztosítása érdekében, hogy a munka gyorsan és biztonságosan el legyen végezve a szezonon kívül, egyeztessen a John Deere szervizzel.

Motor

FIGYELEM: A motor tisztításához ne használjon petróleumot.

- ❒ Jó tisztítószerrel tisztítsa meg a motor külsejét.
- ❒ Tisztítsa meg a radiátor felületét egy kefével és vízzel vagy sűrített levegővel.
- ❒ Cserélje le a motorolajat és a motorolajszűrőt.
- ❒ Akkor engedje le az olajat, amikor a motor meleg.
- ❒ Járassa a motort pár percig.
- ❒ Engedje le az üzemanyag tartályt és öblítse ki tiszta gázolajjal.
- ❒ Ezután tankolja tele.
- ❒ Ellenőrizze az üzemanyagszűrőket és tisztítsa ki, vagy cserélje le őket, ha szükséges.
- ❒ Tisztítsa meg a belépő levegő útját, cserélje le a levegő fő- és a biztonsági szűrőket.
- ❒ Ellenőrizze az akkumulátor savszintjét és (ha szükséges) állítsa be desztillált vízzel (az akkumulátorok nem zártak).
- ❒ Az akkumulátor sarukat vékonyan zsírozza be vazelinnel.
- ❒ Időnként járassa a motort fél gázon körülbelül 30 percig.

AG,GG05155,215 –35–20AUG04–1/1

Ékszíjak

FIGYELEM: Soha ne szereljen fel ékszíjat járó motor mellett.

A szíj felszerelésekor lazítsa le a szíjfeszítőket. Soha ne erőltesse át az ékszíjat a szíjtárcsa peremén, mert egy vagy több kordszál elszakadhat, ami gyengíti azt.

Az új szíjak nyúlnak. Emiatt az új ékszíj felszerelését követő napokban ellenőrizze néhány alkalommal azok feszességét. Az ékszíjak károsodhatnak, ha túl lazán vagy túl feszesen szereli.

Soha ne használjon agresszív anyagot az ékszíjak tisztításához. Soha ne használjon terpentint vagy más, hasonló oldószert. Az ékszíjakat vízzel hígított folyékony ammóniával, vagy szappanos vízbe mártott ronggyal tisztítsa.

A szíjak élettartama a szíjtárcsák állapotától is függ. A sérült szíjtárcsa tönkre teheti a szíjat.

A szíj külső rétegének enyhe kirojtosodása nem jelenti a szíj tönkre menetelét. Ezek a kirojtosodott részek levághatók.

FONTOS: Az aratási szezon végén vegye le a szíjakat és tegye el őket hűvös, száraz helyre.

AG,GG05155,216 –35–16FEB99–1/1

Láncok

FIGYELEM: Ne dolgozzon a láncokon járó motor mellett.

A lánchajtás hosszabb ideig működik problémamentesen, ha helyesen van felszerelve és karbantartva. A következő információk fontosak a gép jó állapotban tartásához és a javítási költségek csökkentéséhez.

Ellenőrizze a láncokat gyakran, különösen az első pár üzemóra alatt. Állítsa be a láncfeszítőket úgy, hogy biztosítsák a láncoknak a megfelelő feszességet. A lánc teljes belógásának a hajtó és a hajtott lánckerék között 2%-nak kell lenni.

Például:

Ha a hajtó lánckerék tengelye és a szabadon futó lánckerék közötti távolság 250 mm (9.84 in.), a lánc nem lóghat be 5 mm-nél (0.20 in.) jobban. Ezt a távolságot a szabadonfutó lánckerékkel ellentétes oldalon, a láncszakasz közepén kell mérni. Ügyeljen arra, hogy a szabadonfutó oldalán ne legyen belógás, amikor a másik oldalon a belógást méri.

A túl nagy belógással rendelkező lánc a görgőknek, a lánckerekek fogainak és a lánccal hajtott alkatrészeknek gyors, idő előtti elhasználódását eredményezi.

A túl szoros lánc tönkreteheti a csapágyakat és a tengelyeket. Ez továbbá a lánc saját kopását is fokozza.

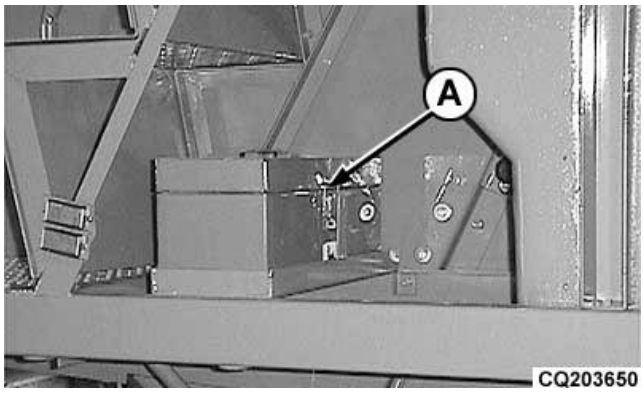
Fontos a lánc megfelelő kenése. A kenés elsősorban a súrlódást csökkenti, hűt és csökkenti a kisebb lökések hatását. A kenőanyagnak be kell jutnia a láncszemek oldalai mellé, hogy elérje a többi alkatrészt (csapokat, sapkákat és görgőket) is.

Grafitos kenőanyag vagy közepes viszkozitású tiszta ásványi olaj ajánlott.

AG,GG05155,217 –35–15NOV02–1/1

Szerszámos láda

Az alapvető karbantartási munkák és egyes beállítások elvégzéséhez a kombájnnal egy szerszámos ládát (A) is kap, amely a jobb oldali hátsó szervizállás fellépője alatt található.

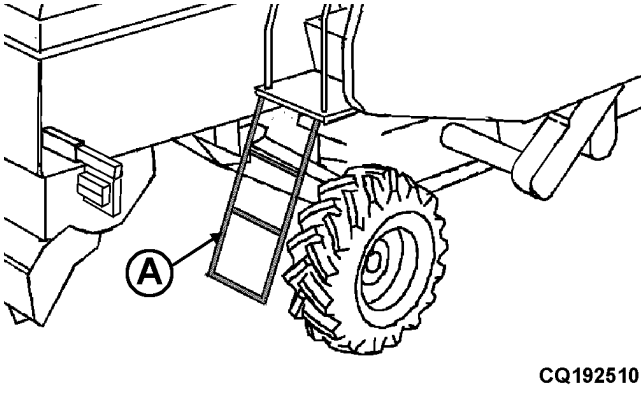


CO03622,0000068 –35–14MAR02–1/1

A motor megközelítése

A hátsó szervizálláson át

A motor a jobb hátsó szervizálláson közelíthető meg. Használja a fellépőt (A).



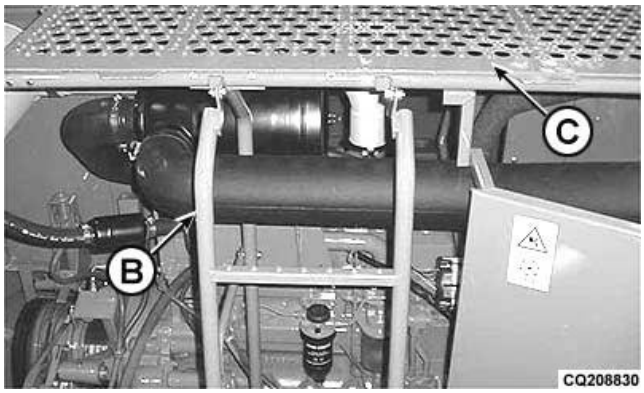
AG,CO03622,2074 –35–14MAR02–1/2

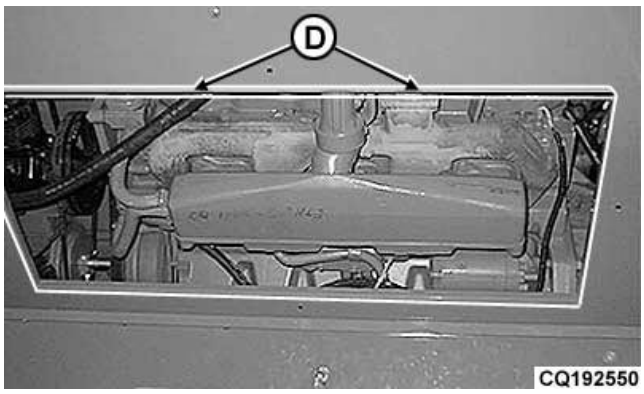
A magtartályon keresztül

A motor a fellépő (B) segítségével közelíthető meg. Lépjen fel a kezelőállásra (C), majd lépjen be a tartály belsejébe.

Nyissa fel a szervizajtót (D), hogy hozzáférjen az adagolóhoz és a motorhoz.

FIGYELEM: Ha valóban be kell másznia a magtartályba, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.





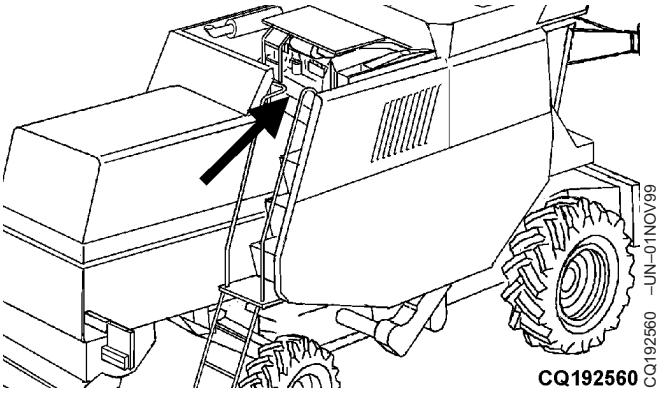
AG,CO03622,2074 –35–14MAR02–2/2

Motortér

FIGYELEM: A motortérben az olaj és a pelyva keveréke tűzveszélyt jelent.

Tartsa tisztán mindig a motort és a motorteret.

Ha szükséges, a szennyeződést a motorból sűrített levegővel fúvassa ki. Törölje le a lerakódott sarat.



AG,CO03622,2075 –35–14MAR02–1/1

A motor szelephézagainak beállítása

FONTOS: Ellenőriztesse a szelephézagot a John Deere szervizzel. Minden szükséges beállítást a John Deere szerviznek kell elvégeznie.

6,8 l-es motor — 1450 és CWS/WTS kombájnok

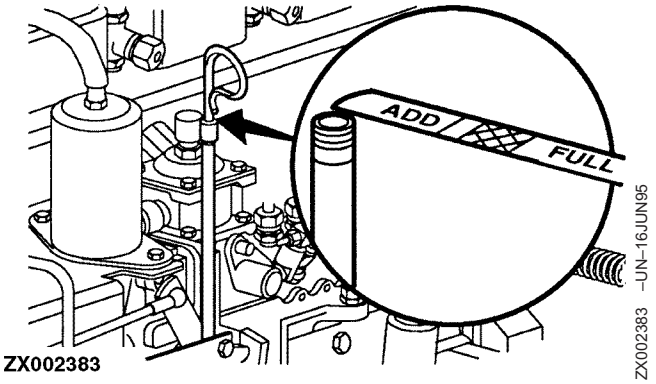
Állíttassa be a szelephézagot az első 1000 üzemóra után, majd 2000 üzemóránként.

8,1 l-es motor — 1550 kombájnok

Állíttassa be a szelephézagot az első 750 üzemóra után, majd 2000 üzemóránként.

AG,CO03622,2077 –35–20AUG04–1/1

A motorolajszint ellenőrzése



A folyamatos kenés nehéz körülmények között (például lejtőn) csak akkor van biztosítva, ha a motorolajszint nem süllyed a minimum alá.

FONTOS: A megfelelő motorolajszint biztosítása alapvetően fontos a motor élettartama szempontjából. Az olajszint ellenőrzését a motor hideg állapotában, vízszintes területen álló kombájnon végezze el.

A szintjelző pálca kihúzása előtt gondosan törölje le annak környékét.

Ellenőrizze a motorolaj-szintet minden 10 üzemóra után.

Az olajszintnek a pálcán a felső és az alsó jelek között kell lenni.

AG,CO03622,2078 –35–20AUG04–1/1

A motorolaj és szűrő cseréje

FONTOS: Biztosítsa, hogy a keze és a motor tökéletesen tiszta legyen, ha a légszűrő betéteket vagy a motorolajat cseréli.

Járassa a motort körülbelül 5 percig, hogy az olaj felmelegedjen.

Utána állítsa le a motort.

Akkor eressze le az olajat, amikor az még meleg.

Távolítsa el a leeresztő dugókat (A vagy B), és engedje le az olajat a motorból.

Csavarja le a szűrőt (lásd a nyilat).

Dobja ki a tömítőgyűrűt és tisztítsa meg a tömítendő felületet. Vonja be az új tömítést vékonyan motorolajjal, majd tegye rá az új szűrűre. Ha a tömítőgyűrű hozzáér a szűrőházhoz, húzza meg a szűrőt kézzel úgy, hogy még egy 1/2 - 3/4 fordulattal továbbfordítja. NE húzza túl a szűrőt.

Csavarja vissza a leeresztő dugót (A vagy B).

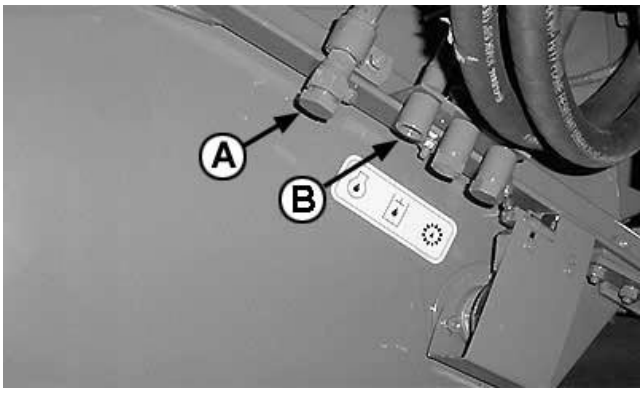
Öntse fel a motort az előírt viszkozitású és minőségű olajjal. (Lásd a „Motor — feltöltési olajmennyiség [beleértve a szűrőcserét]” című részt.)

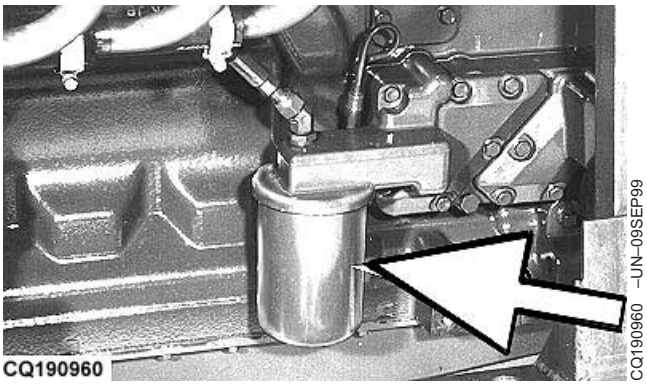
MEGJEGYZÉS: A ténylegesen szükséges mennyiség a fenti értékektől kis mértékben eltérhet. Ne töltse túl a rendszert.

FONTOS: Közvetlenül az olaj, illetve az olajszűrő cseréje után forgassa át a motort 30 másodpercig. Ez biztosítja azt, hogy a motor valamennyi alkatrésze megfelelő kenést kap indításkor.

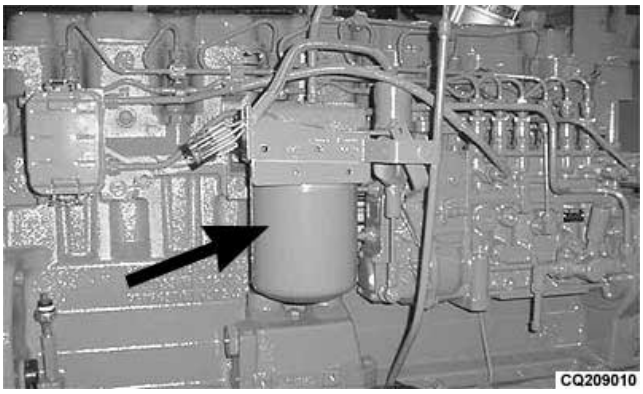
Indítsa be a motort és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

Állítsa le a motort és várjon 10 percet az olajszint ellenőrzése előtt. Az olajszintnek a szintjelző pálcán a két jelzés között kell lennie.





Szűrő — 6,8 l-es motor



Szűrő — 8,1 l-es motor

A—Olaj leeresztés - 1550
B—Olaj leeresztés - 1450 és CWS/WTS

AG,CO03622,2079 –35–02AUG04–1/1

Légkompresszor olajcsere

Nyissa ki a beöntő és olajszint dugót (A), a leeresztő dugót (B), majd engedje kifolyni az olajat egy alkalmas edénybe.

Húzza meg a leeresztő dugót (B).

Öntse fel az előírt olajjal. Lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című részben.

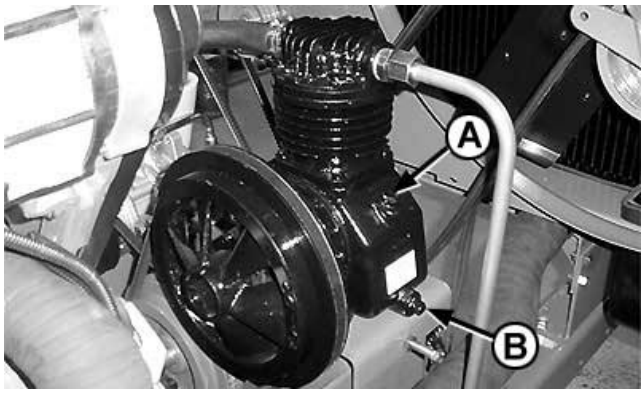
A légkompresszor olajmennyisége:

0,37 l (370 ml; 0.097 U.S. gal.)

Ellenőrizze az olajszintet a szintjelző pálcán.

Az olajszintnek a pálcán a felső és az alsó jelek között kell lenni.

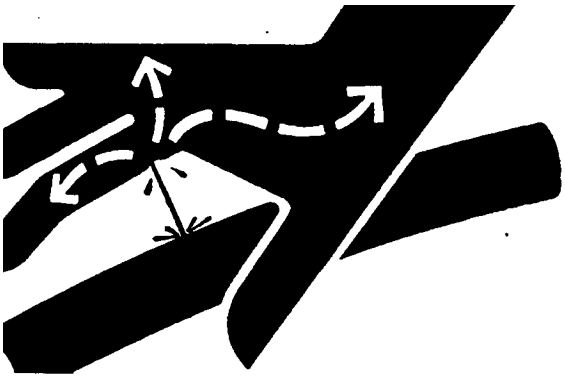
MEGJEGYZÉS: A légkompresszornak az első 50 üzemóra alatt magasabb az olajfogyasztása, ezért az olajszintet naponta kell ellenőrizni, és szükség esetén utántölteni. Az első olajcserét követően az olajfogyasztás nagymértékben lecsökken.



A—Olajbeöntő és olajszint dugó
B—Leeresztő dugó

AG,CO03622,2190 –35–30SEP03–1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól



X9811 –UN–23AUG88

A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Óvja a kezét és a testét a nagynyomású folyadékoktól.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál Molinban (Illinois állam, U.S.A.).

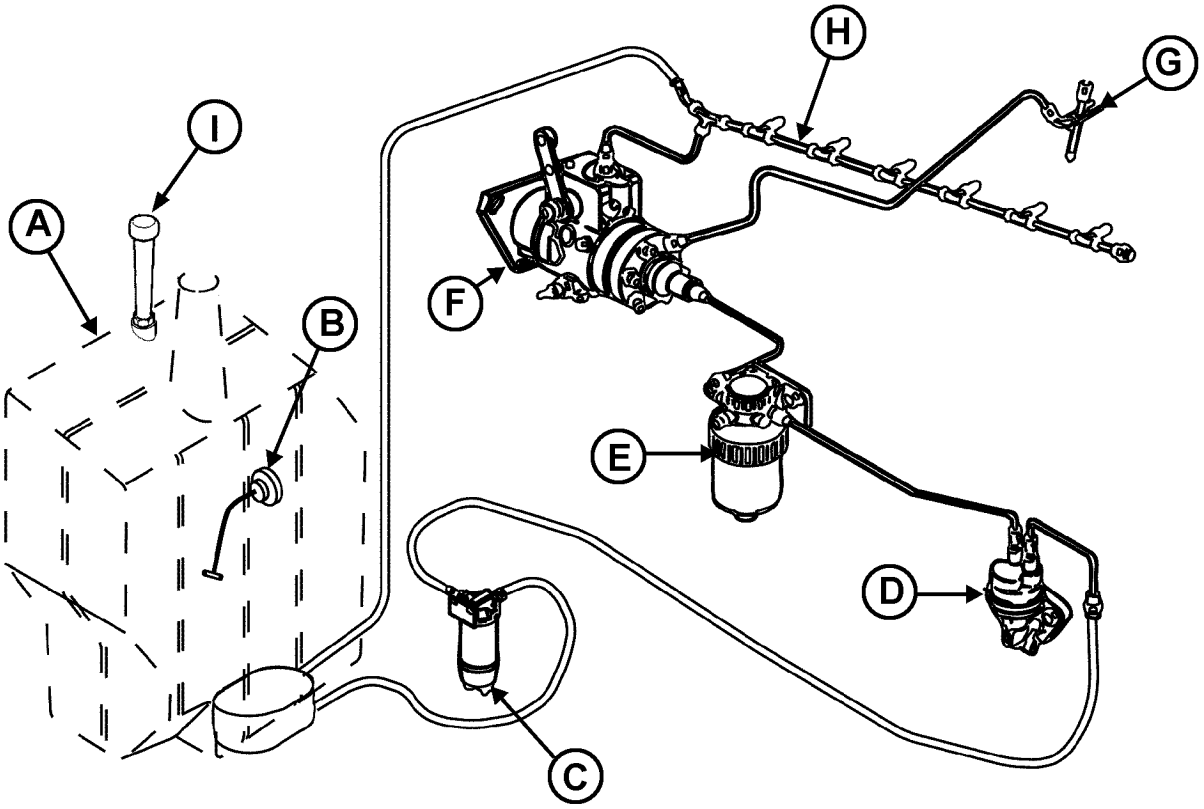
DX,FLUID –35–03MAR93–1/1

Ne módosítsa az üzemanyagrendszert

FONTOS: Az üzemanyag-ellátó rendszeren és az adagoló szivattyún a beállításban, tájolásban végzett bármilyen módosítás vagy változtatás, illetve a porlasztócsúcsoknak a gyártó által nem javasolt módosításai a garancia megszűnését vonják maguk után. Lásd a garanciális információkat a fedőlap belső oldalán. Ne kísérelje meg az adagoló és a porlasztók javítását. Ehhez speciális ismeretekre és felszerelésre van szükség. Forduljon a John Deere szervizhez. Soha ne próbálkozzon az adagoló tisztításával annak forró állapotában, mert ez károsodást okozhat az alkatrészeiben.

AG,GG05155,222 –35–15NOV02–1/1

Üzemanyag-ellátó rendszer a 6,8 l-es motorokon — 1450



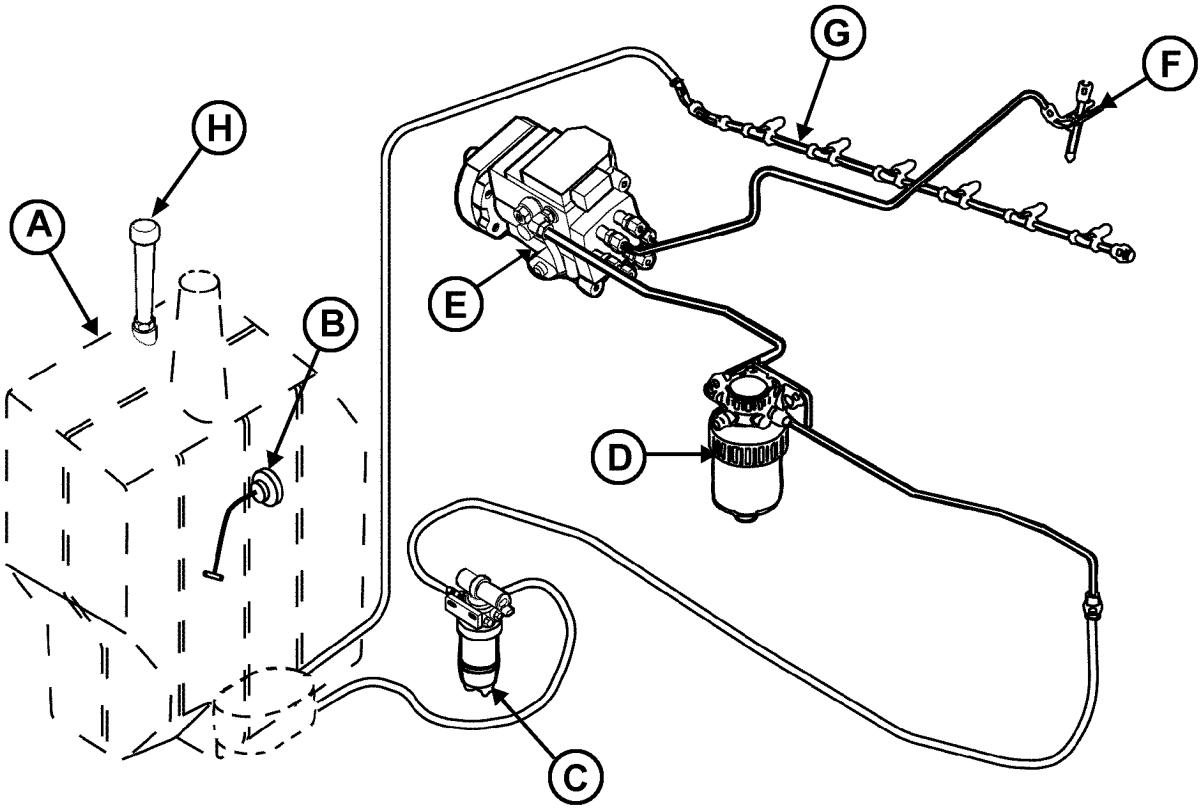
CQ194112 –UN–11OCT02

6,8 l-es motorok — 1450

A—Üzemanyagtartály
B—Szintjelző szenzor
C—Vízülepítő
D—Üzemanyag tápszivattyú
E—Üzemanyagszűrő
F—Adagoló szivattyú
G—Porlasztó
H—Visszatérő vezeték
I—Üzemanyagtartály szuszogó

AG,CO03622,2080 –35–11AUG04–1/1

Üzemanyag-ellátó rendszer a 6,8 l-es motorokon — CWS/WTS

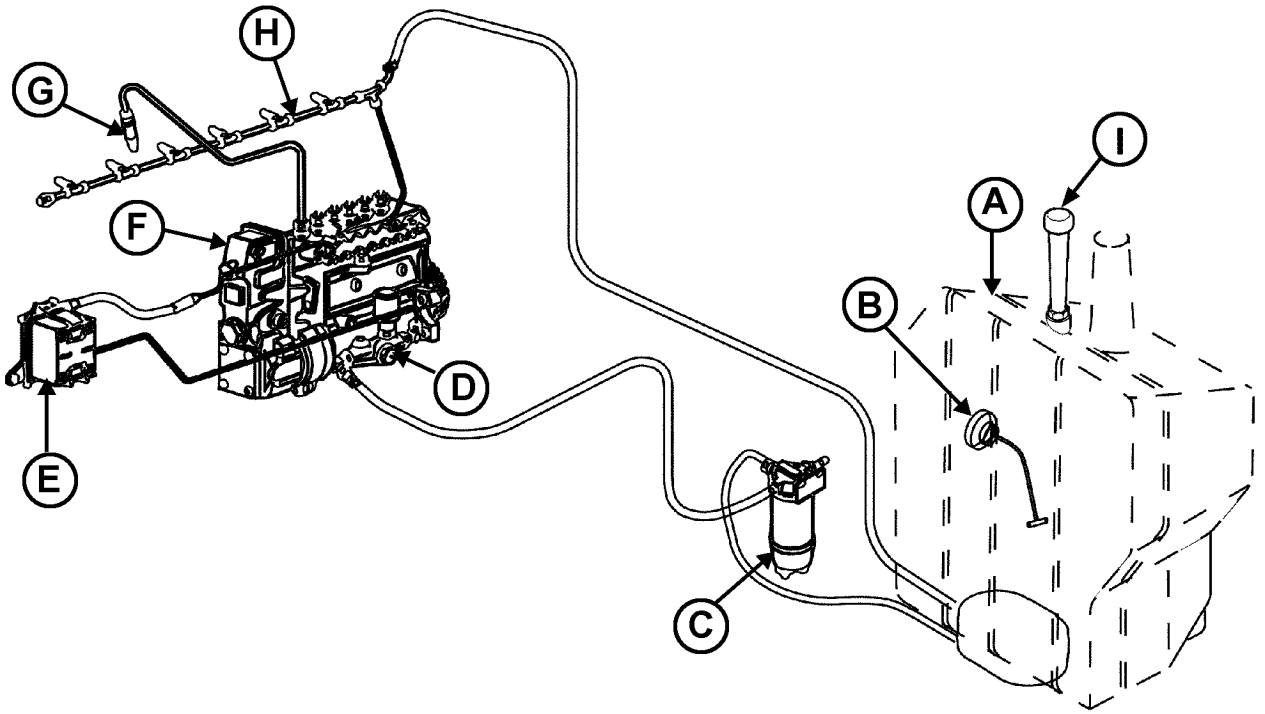


6,8 l-es motorok — CWS/WTS

A—Üzemanyagtartály
B—Szintjelző szenzor
C—Vízülepítő szűrő tápszivattyúval
D—Üzemanyagszűrő
E—Adagoló szivattyú
F—Porlasztó
G—Visszatérő vezeték
H—Üzemanyagtartály szuszogó

OU83340,00003F5 –35–11AUG04–1/1

Üzemanyag-ellátó rendszer a 8,1 l-es motorokon — 1550



CQ194121 –UN–11OCT02

8,1 l-es motor — 1550

A—Üzemanyagtartály
B—Szintjelző szenzor
C—Vízülepítő
D—Üzemanyag tápszivattyú
E—Üzemanyagszűrő
F—Adagoló szivattyú
G—Porlasztó
H—Visszatérő vezeték
I—Üzemanyagtartály szuszogó

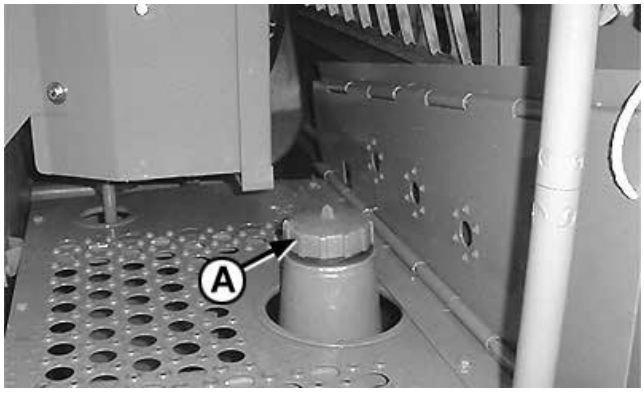
AG,CO03622,2081 –35–11AUG04–1/1

Üzemanyagtank sapka

Az üzemanyagtartály beöntőnyílását egy tanksapka (A) zárja le.

A tanksapka tömítve zár. Az üzemanyagtartály egy speciális szellőzőn keresztül szellőzik.

Törölje le a tanksapka környékéről a port és a pelyvát, mielőtt leveszi a sapkát.



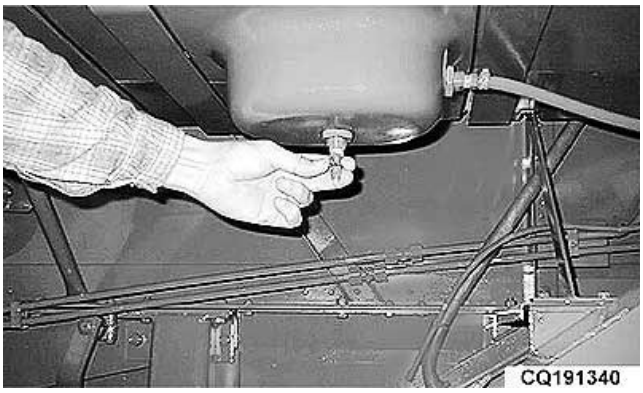
CQ216330 –UN–10OCT02

AG,CO03622,2082 –35–11OCT02–1/1

Üzemanyagtartály vízülepítő

Az üzemanyagtartály alján egy vízülepítő található.

Minden nap munkakezdés előtt eressze le a vizet és az üledéket, amíg tiszta gázolaj nem folyik ki.



AG,CO03622,2083 –35–14MAR02–1/1

Az üzemanyagszűrő vízülepítőjének tisztítása — 1450/1550

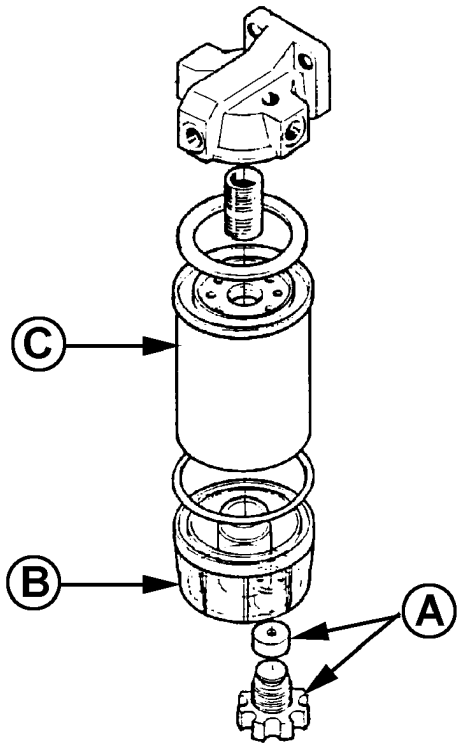
Ha víz vagy szennyeződés látható a nézőüvegen (B) át, hajtsa ki a leeresztő csapot (A) a motor álló helyzetében. Gyűjtse össze a kifolyó szennyezett üzemanyagot egy megfelelő edényben. Utána zárja el a leeresztő csapot (A). A szűrő tisztítása során az alábbiak szerint járjon el:

Csavarja le az üvegpoharat (B).

Vegye ki a szűrőbetétet (C) és óvatosan mossa ki tiszta üzemanyagban. Ha a szűrőbetétet ötször-tízszer már kimosta, cserélje le az egész vízleválasztót új egységre.

A szűrő tisztítása után szerelje össze azt a szétszereléssel ellentétes sorrendben.

A—Leeresztő szelep
B—Nézőüveg
C—Szűrőbetét



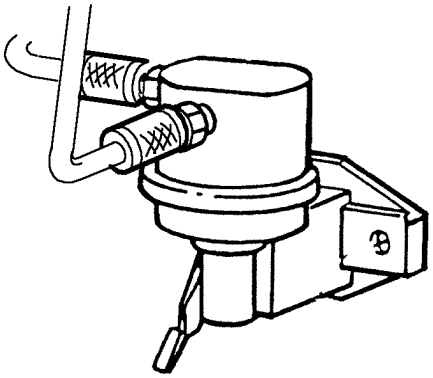
Az üzemanyagszűrő vízülepítője — 1450/1550

AG,CO03622,2085 –35–11AUG04–1/1

Mechanikus üzemanyag tápszivattyú a 6,8 l-es motorokon — 1450

Ez a szivattyú karbantartást nem igényel.

Ha hibát észlel, kérje a John Deere szerviz segítségét.



ZX009249

ZX009249 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2086 –35–11AUG04–1/1

Az üzemanyagszűrő vízülepítőjének tisztítása — CWS/WTS

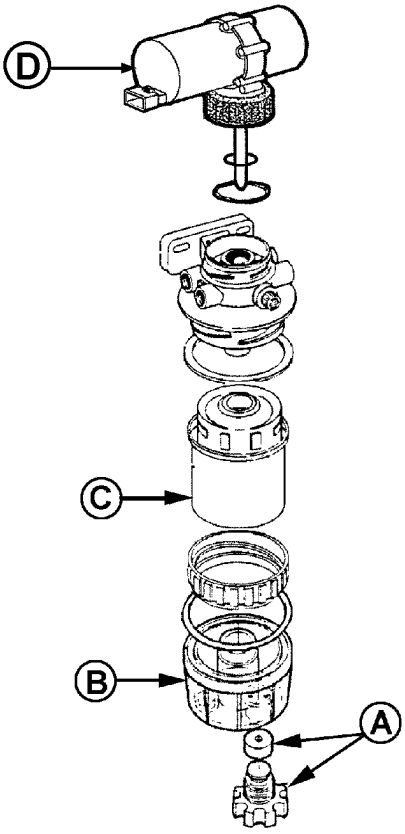
Ha víz vagy szennyeződés látható a nézőüvegen (B) át, hajtsa ki a leeresztő csapot (A) a motor álló helyzetében. Gyűjtse össze a kifolyó szennyezett üzemanyagot egy megfelelő edényben. Utána zárja el a leeresztő csapot (A). A szűrő tisztítása során az alábbiak szerint járjon el:

Csavarja le az üvegpoharat (B).

Vegye ki a szűrőbetétet (C) és óvatosan mossa ki tiszta üzemanyagban. Ha a szűrőbetétet ötször-tízszer már kimosta, cserélje le az egész vízleválasztót új egységre.

A szűrő tisztítása után szerelje össze azt a szétszereléssel ellentétes sorrendben.

A—Leeresztő szelep
B—Nézőüveg
C—Szűrőbetét
D—Üzemanyag szivattyú



CQ203670

CQ203670 –UN–04APR01

Az üzemanyagszűrő vízülepítője — CWS/WTS

CO03622,000006A –35–20AUG04–1/1

A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből a 6,8 l-es (1450) és a 8,1 l-es motorokon (1550)

FIGYELEM: Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot mindig, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene. Kerülje a tüzet!

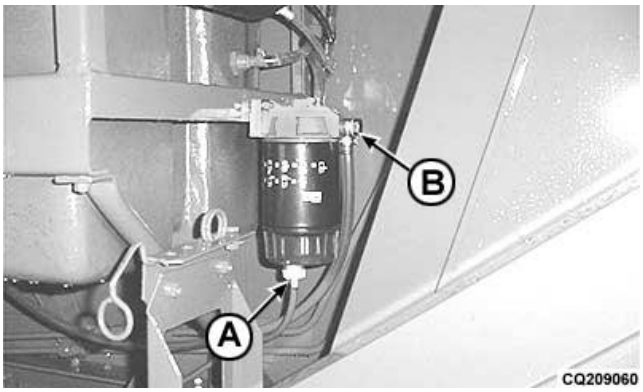
Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).

Lazítsa meg a légtelenítő csavart (B).

Húzza meg a légtelenítő csavart, amint a szennyeződés és a víz leürült (tiszta üzemanyagot észlel).

Húzza meg újra a légtelenítő csavart.

Ha szükséges, folytassa az üzemanyagrendszer légtelenítésével.



Az üzemanyagszűrő vízülepítője — 1450/1550

AG,CO03622,2087 –35–20AUG04–1/1

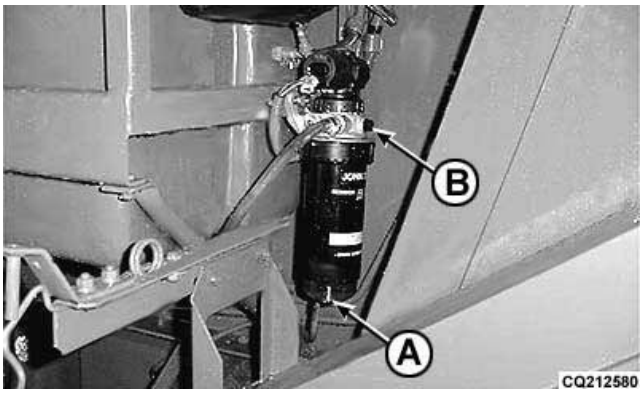
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből a 6,8 l-es motorokon — CWS/WTS

Gyújtás bekapcsolva.

Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).

Lazítsa meg a leeresztő csavart (B) és az üzemanyag rendszer automatikusan leürül.

Húzza meg a légtelenítő csavart, amint a szennyeződés és a víz leürült (tiszta üzemanyagot észlel).



Az üzemanyagszűrő vízülepítője — CWS/WTS

MB03730,00001EC –35–20AUG04–1/1

Az üzemanyagrendszer légtelenítése

Általános információ

Az üzemanyagrendszer légtelenítése:

- Minden szűrőcsere után
- Ha kifogy a gázolaj a tartályból
- Az üzemanyagrendszeren végzett javítás után
- Ha a motor hosszabb ideje nem volt beindítva

AG,CO03622,2092 –35–09SEP99–1/1

Az üzemanyagszűrő légtelenítése a 6,8 l-es motorokon — 1450

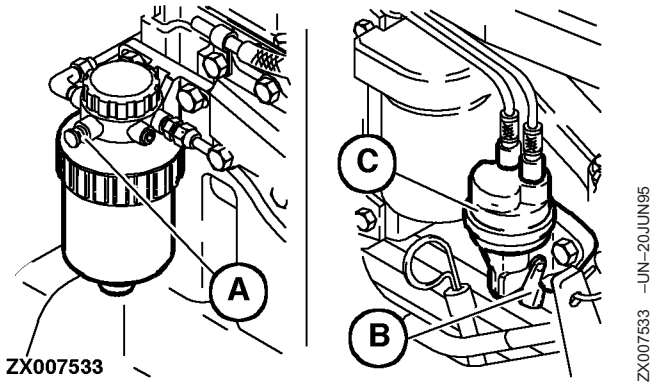
Lazítsa meg a légtelenítő csavart (A).

Szivattyúzza az üzemanyagot addig, amíg a légtelenítő csavaron (A) buborékmentesen nem jön.

A szivattyúzást a tápszivattyún (C) lévő kar (B) segítségével végezze el.

Utána húzza meg a légtelenítő csavart.

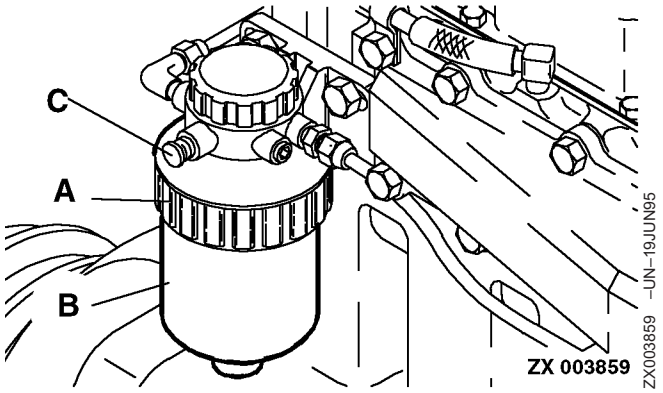
MEGJEGYZÉS: Ha a kézi tápszivattyú mozgatásakor nem érez ellenállást, fordítsa át a motort az indítómotor segítségével, hogy a tápszivattyút hajtó bütyök helyzete megváltozzon.



AG,CO03622,2094 –35–20AUG04–1/1

Az üzemanyag szűrő cseréje a 6,8 l-es motorokon — 1450 és CWS/WTS

FIGYELEM: Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot mindig, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene. Kerülje a tüzet!



Csavarja le a gyűrűt (A) és vegye ki a szűrőt (B).

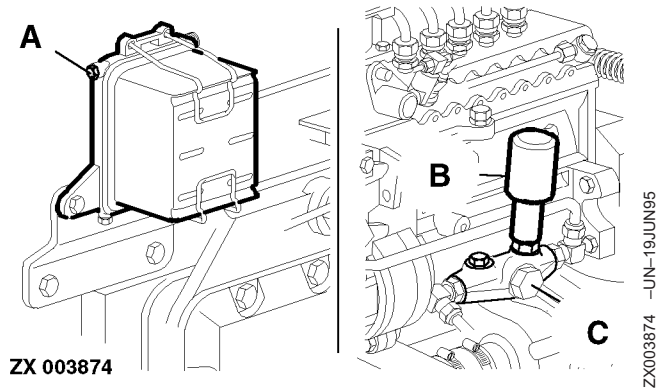
Tegyen be egy új szűrőt úgy, hogy az illeszkedjen a szűrőházba.

Húzza meg kézzel a rögzítőgyűrűt (A) addig, amíg a helyére nem kattan.

Lazítsa meg a légtelenítő csavart (C) (lásd az „Üzemanyag rendszer légtelenítése” című részben). Húzza meg kézzel a légtelenítő csavart.

AG,CO03622,2088 –35–02AUG04–1/1

Az üzemanyagszűrő légtelenítése a 8,1 l-es motorokon — 1550



Először a vízleválasztó szűrőt légtelenítse.

Lazítsa meg a légtelenítő csavart (A).

Szivattyúzza az üzemanyagot addig, amíg a légtelenítő csavaron (A) buborékmentesen nem jön.

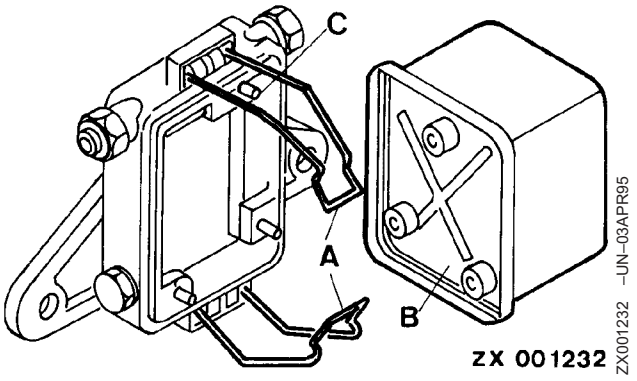
A szivattyúzást a tápszivattyún (C) lévő kar (B) segítségével végezze el.

Utána húzza meg a légtelenítő csavart.

MEGJEGYZÉS: Ha a kézi tápszivattyú mozgatásakor nem érez ellenállást, fordítsa át a motort az indítómotor segítségével, hogy a tápszivattyút hajtó bütyök helyzete megváltozzon.

AG,CO03622,2095 –35–20AUG04–1/1

Az üzemanyagszűrő cseréje a 8,1 l-es motorokon — 1550



FIGYELEM: Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot mindig, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene. Kerülje a tüzet!

FONTOS: A horonyba, illetve a rugós csap (C) belsejébe került szennyeződést a gázolaj a befecskendező rendszerbe moshatja, ami a szivattyú vagy a porlasztók károsodását okozhatja.

Cserélje le a szűrőbetéteket minden 200 üzemóra után, vagy az aratási szezon végén.

A szűrő kiürítéséhez lazítsa meg a légtelenítő csavart és vegye ki a leeresztő csavart.

Akassza ki a rögzítőrugókat (A). Vegye ki és cserélje a szűrőt (B).

Légtelenítse a szűrőt minden alkalommal, amikor szűrőt cserél, illetve amikor levegős lett a rendszer, mert elfogyott a tartályból a gázolaj.

AG,CO03622,2090 –35–20AUG04–1/1

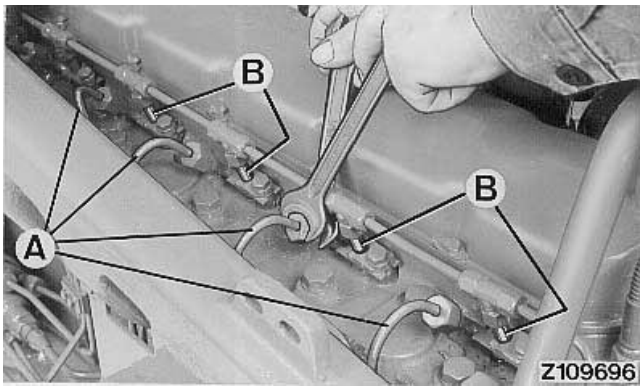
A porlasztók ellenőrzése

FONTOS: Soha ne szerelje ki a porlasztókat. Speciális szerszám szükséges a feladat elvégzéséhez.

Ha a motor egyenetlenül jár, az annak a jele, hogy a porlasztók eldugultak, vagy rosszul működnek. Forduljon a John Deere szervizhez.

AG,CO03622,2091 –35–09SEP99–1/1

Légtelenítés a porlasztóknál — ECU nélküli motorok



Z109696 –UN–19MAY95

Ha a motor az előző lépések elvégzése után sem indul, kövesse az alábbiakat:

Állítsa a gázkart a maximális fordulatra.

Két villáskulcs segítségével lazítsa meg a nyomócsöveket (A) legalább három porlasztónál (B).

Forgassa a motort az indítómotorral addig, amíg a meglazított porlasztó-csatlakozóknál kifolyó gázolaj buborékmentes nem lesz. Húzza meg a csatlakozókat.

AG,CO03622,2096 –35–01MAR02–1/1

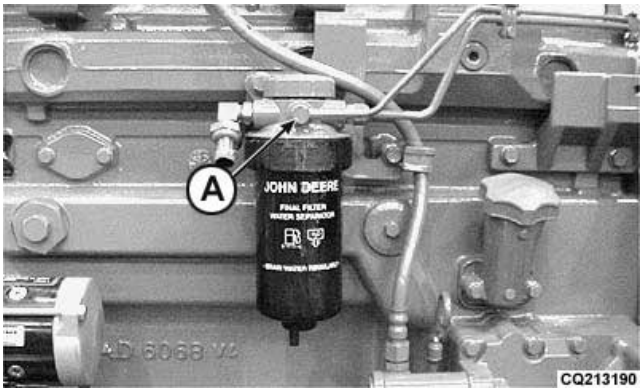
Az üzemanyagrendszer légtelenítése — az elektronikus vezérlésű motorokon

MEGJEGYZÉS: Ezt az üzemanyagrendszert csak az elektromos tápszivattyúval, vagy a porlasztóknál lehet légteleníteni. A légtelenítés a Bosch VP44 adagoló egyetlen pontján sem végezhető el.

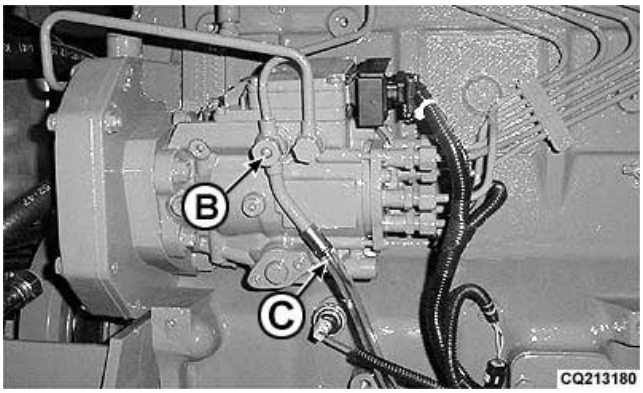
Légtelenítés az elektromos tápszivattyú segítségével

A légtelenítés az adagolón lévő túlfolyó szelephez (B) csatlakozó szűrőházban található kis furaton (A) keresztül automatikusan végbemegy. Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a levegő az üzemanyag visszatérő vezetéken (C) keresztül folyamatosan eltávozzon a rendszerből, amikor a gyújtás be van kapcsolva.

1. Gyújtás bekapcsolva.
2. Hagyja az elektromos tápszivattyút 40 másodpercig működni, hogy végbemenjen a légtelenítés.
3. Ha a rendszer további légtelenítésére van szükség, légtelenítse a kört a porlasztók csőcsatlakozóinak meglazításával.



CQ213190 –UN–18MAR02



CQ213180 –UN–18MAR02

Adagoló szivattyú (VP44)

A—Légtelenítő furat a szűrőházon
B—Túlfolyó szelep
C—Üzemanyag visszatérő vezeték

Folytatás a következő oldalon

MB03730,00001E7 –35–26SEP03–1/2

Légtelenítés a porlasztóknál

1. Állítsa a gázkart félállásba.
   Az elektromos üzemanyag-elzáró szolenoiddal ellátott traktoron helyezze a szolenoidot feszültség alá az indítókulcs üzemi állásba fordításával.

FONTOS: A károsodások elkerülése érdekében a porlasztók, illetve az adagoló üzemanyagcső csatlakozóinak meglazításakor vagy meghúzásakor tartson ellen mindig egy másik kulccsal.

2. Két villáskulcs segítségével lazítson meg két üzemanyagcső csatlakozót a porlasztóknál.
3. Forgassa a motort az indítómotorral 15 másodpercig (de ne indítsa be a motort), hogy a meglazított csatlakozóknál buborékmentesen áramoljon ki a gázolaj. Húzza meg a csatlakozókat az előírt nyomatékra.

Specifikáció

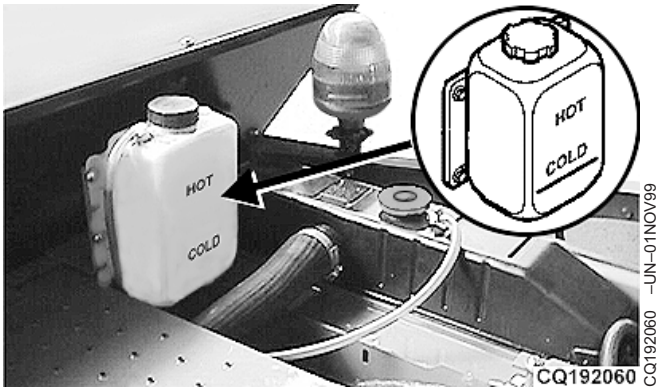
—A porlasztó nyomócsövének meghúzási nyomatéka..... 27 N•m (20 lb-ft)

4. Végezze el a légtelenítést a többi porlasztónál is (ha szükséges), amíg az összes levegő el nem távozik az üzemanyagrendszerből.

Porlasztó nyomócső

MB03730,00001E7 –35–26SEP03–2/2

Motor hűtőfolyadék



FIGYELEM: Forrázódás veszély! Ne lazítsa meg és ne vegye le a hűtősapkát, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete a forráspont közelében vagy fölötte van. A nyomás elengedése érdekében mindig lazítsa meg előbb a hűtősapkát, mielőtt teljesen levenné azt.

Csak akkor öntsön hozzá hűtőfolyadékot, ha a motor áll.

Amikor a motor hideg, a folyadékszintnek a tágulási tartályban a „COLD” jelig kell érnie.

A hűtőfolyadék minőségének ellenőrzése

FONTOS: A hűtőrendszerben az évszaktól függetlenül csak John Deere COOL-GARD hűtőfolyadékot használjon.

A tél kezdete előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék állapotát. A hűtőfolyadéknak -36°C-ig (-35°F) védenie kell a motort a fagytól.

Soha ne használjon semmilyen hűtőközeg adalékot.

AG,CO03622,2097 –35–15AUG02–1/1

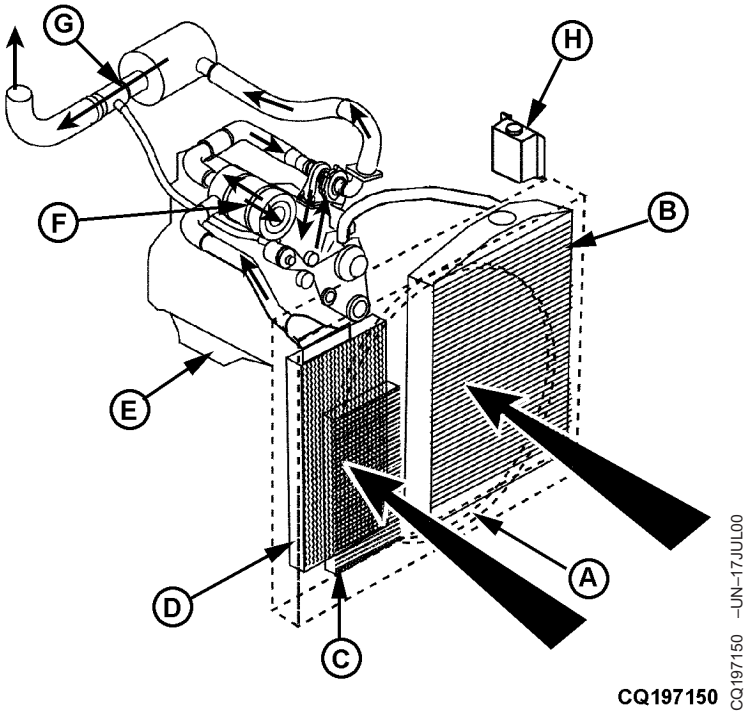
Hűtőfolyadék szint

Ellenőrizze a szintet és ha szükséges, öntse fel tiszta víznek és hűtőfolyadék koncentrátumnak az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című részben meghatározott arányú keverékével.

FONTOS: Akkor öntse fel a hűtőt, amikor a motor áll és le van hűlve.

AG,CO03622,2098 –35–09SEP99–1/1

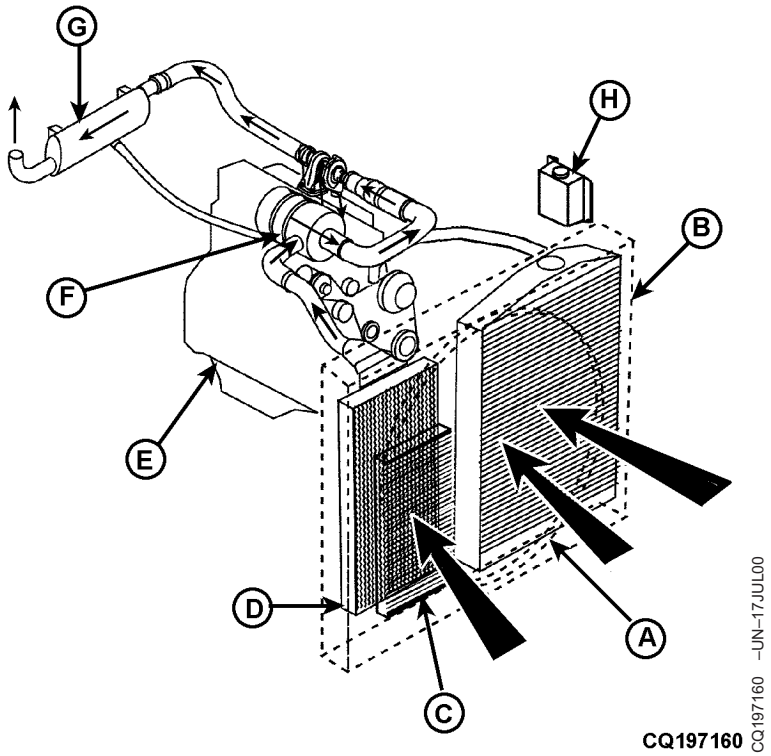
Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer — 1450



A—Forgó szűrő
B—Hűtőradiátor
C—Kondenzátor (légkondicionáló rendszer)
D—Hidrosztatika olajhűtő
E—Motor
F—Levegőszűrő
G—Kipufogódob
H—Tágulási tartály (hűtőfolyadék)

AG,CO03622,2100 –35–20AUG04–1/1

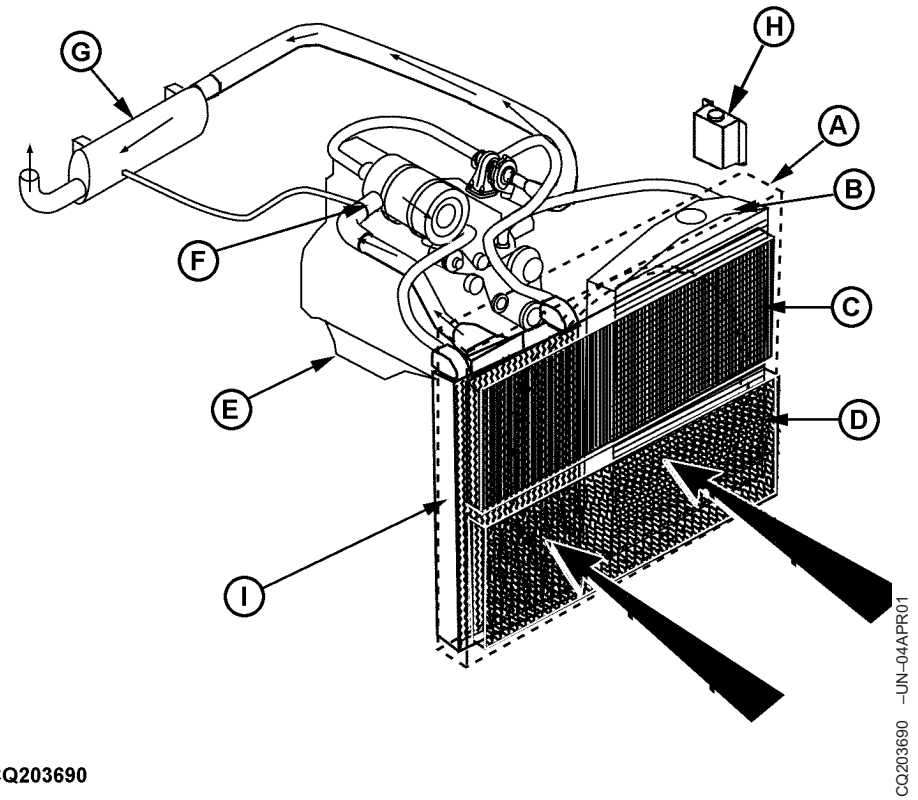
Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer — 1550



A—Forgó szűrő
B—Hűtőradiátor
C—Kondenzátor (légkondicionáló rendszer)
D—Hidrosztatika olajhűtő
E—Motor
F—Levegőszűrő
G—Kipufogódob
H—Tágulási tartály (hűtőfolyadék)

AG,CO03622,2263 –35–27AUG04–1/1

Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer — CWS/WTS



CQ203690

A—Forgó szűrő
B—Hűtőradiátor
C—Kondenzátor (légkondicionáló rendszer)
D—Hidrosztatika olajhűtő
E—Motor
F—Levegőszűrő
G—Kipufogódob
H—Tágulási tartály (hűtőfolyadék)
I—Hűtő (visszahűtő)

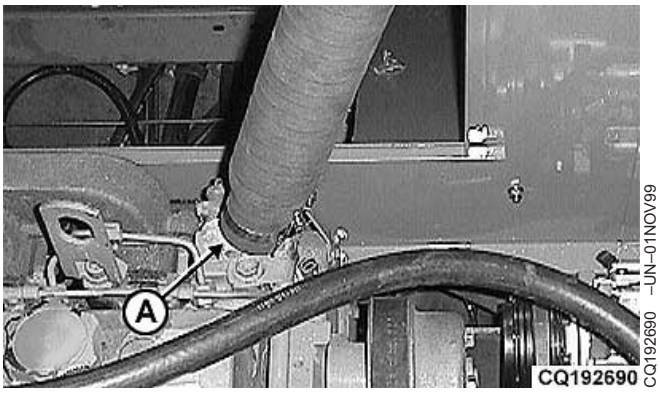
CO03622,000006B –35–20AUG04–1/1

A termosztát cseréje

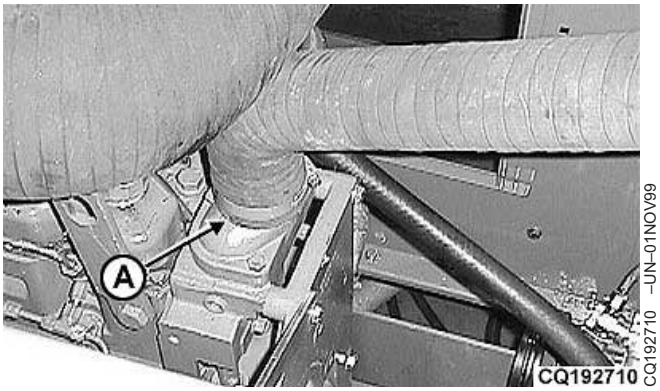
FIGYELEM: Forrázódás veszély! A termosztát cseréje előtt engedje el a rendszer nyomását a tágulási tartály fedelének az első ütközésig történő elfordításával.

FONTOS: Ezt a munkát a John Deere szervizzel végeztesse el.

A termosztát (A) cseréjekor a hűtőfolyadékot is le kell cserélni.



6,8 l-es motor — 1450 és CWS/WTS



8,1 l-es motor — 1550

AG,CO03622,2197 –35–20AUG04–1/1

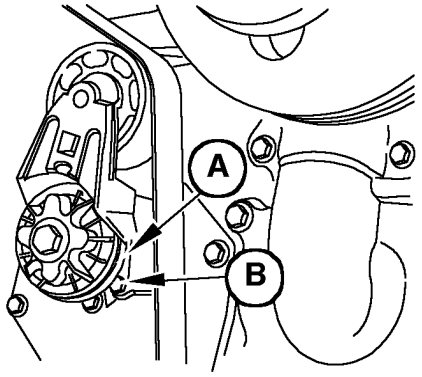
A generátor szíjfeszítőjének és a szíj kopásának ellenőrzése

Az automata (rugós) feszítővel ellátott szíjhajtás nem igényel beállítást és nem javítható. Az automata szíjfeszítőt úgy terveztük, hogy a szíj élettartama alatt megfelelő feszítést biztosítson annak. Ha a feszítő rugóereje nincs az előírt értékeken belül, cserélje le a feszítőegységet.

A szíj kopásának ellenőrzése

A szíjfeszítő két öntvényütköző (A és B) közötti tartományban működik, ha a szíj hossza megfelelő és a megfelelő nyomon fut.

1. Ellenőrizze szemrevételezéssel a szíjfeszítő öntvényütközőit (A és B). Ha a feszítőkaron lévő ütköző (A) nekiütközik az álló ütközőnek (B), ellenőrizze a rögzítőbakokat (generátor, szíjfeszítő, vezetőgörgő) és a szíj hosszát. Cserélje le a szíjat, ha szükséges.



AG,CO03622,2199 –35–15MAR02–1/1

A szíjfeszítő rugó ellenőrzése

A szíjfeszítés mérő - ha rugós szíjfeszítő van beépítve - nem teszi lehetővé a feszítés pontos megmérését.
A szíjfeszítő rugójának feszességét az alábbiakban leírt módszer szerint egy nyomatékkulccsal mérje:

1. Egy hosszú rúd cső és a bal menetes (C) csavarra helyezett megfelelő kulcs segítségével oldja fel a szíj feszítését. Vegye le a szíjat a tárcsákról.

2. Engedje vissza a feszítést a csavarról (C),majd vegye le a kulcsot és a hajtókart.

3. Tegyen egy jelet (A) a feszítőkarra az ábra szerint.

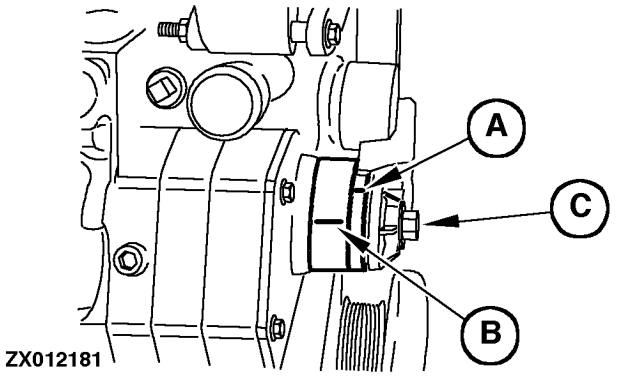
4. Mérjen le 20 mm-t (0.79 in.) a jeltől (A), és tegyen egy jelet (B) a szíjfeszítő tartójára.

5. A csavarra (C) helyezett nyomatékkulccsal fordítsa el a feszítőkart addig, míg a két jel (A és B) egybe nem esik.

MEGJEGYZÉS: A forgatás előtt a nyomatékkulcsnak egy vonalban kell lennie a szíjfeszítő rögzítőcsavarjával.

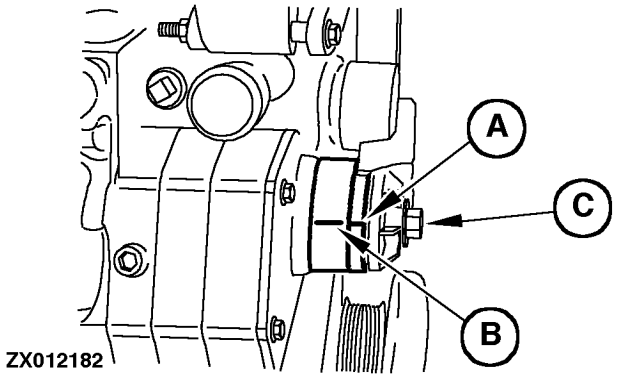
6. Jegyezze fel a nyomatékkulcs által mutatott értéket és hasonlítsa össze az alábbi adattal. Cserélje ki a szíjfeszítőt, ha szükséges.

A rugó feszességének előírt értéke - 20 N•m (14.8 lb-ft)



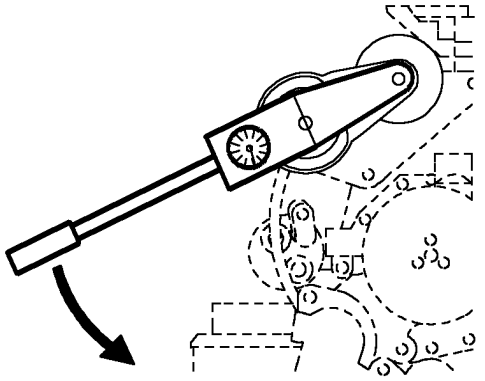
ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97



ZX012182

ZX012182 –UN–24SEP97


ZX009262

ZX009262 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2200 –35–15MAR02–1/1

A ventilátor és generátorszíj cseréje

Annak meghatározását, hogy a szíj cserére szorul-e, lásd a „Szíjfeszítő rugó ellenőrzése” című fejezetben.

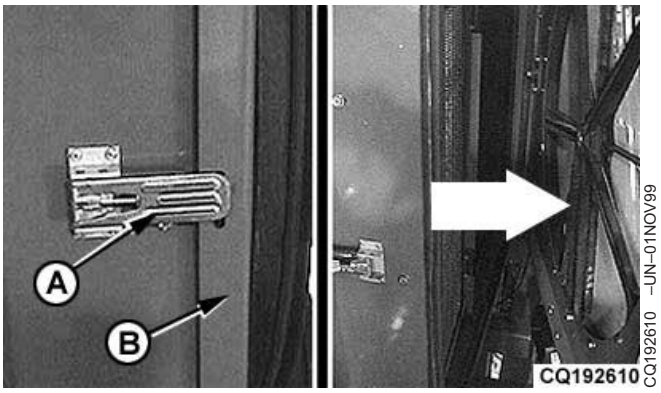
1. Lazítsa meg a szíjat.
2. Vegye le a szíjat a tárcsákról.
3. Tegyen fel új ékszíjat ügyelve arra, hogy az megfelelően feküdjön bele az ékszíjtárcsákba.
4. Engedje vissza az ékszíjra a szíjfeszítőt.
5. Indítsa be a motort és ellenőrizze az ékszíj futását.

AG,CO03622,2201 –35–20AUG04–1/1

A forgó szűrő, az olajhűtő, a kondenzátor és a hűtő tisztítása

FIGYELEM: Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot a forgó szűrő tisztítása előtt.

Húzza meg a zárat (A) és nyissa ki a forgó szűrő ajtaját (B).



AG,CO03622,2101 –35–20AUG04–1/2

Ellenőrizze a forgó szűrőt naponta, hogy meggyőződjön annak szabad, akadálymentes futásáról.

Ha pelyva, illetve egyéb lerakódás van a rostán, tisztítsa meg kefével vagy sűrített levegővel.

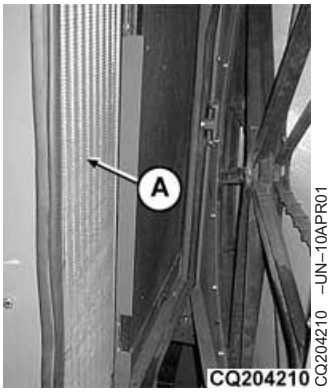
Húzza ki az olajhűtőt és a kondenzátort (A).

Tisztítsa meg az olajhűtőt, a kondenzátort és a radiátort.

Ha sűrített levegővel takarít, azt belülről kifelé irányítsa.

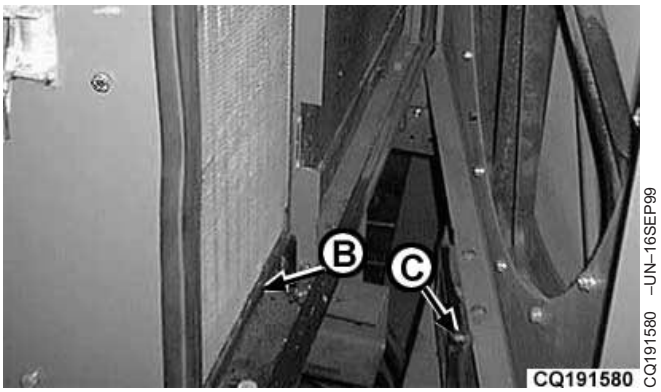
Takarítsa ki a port az alsó vákum-csatornákból (B és C).

FONTOS: Ha magasnyomású vizet vagy levegőt használ, ügyeljen a hűtőbordákra. Egyengesse ki a görbült lamellákat. A hajlott vagy összenyomódott bordák csökkentik a hűtési teljesítményt.



1450/1550

CWS/WTS



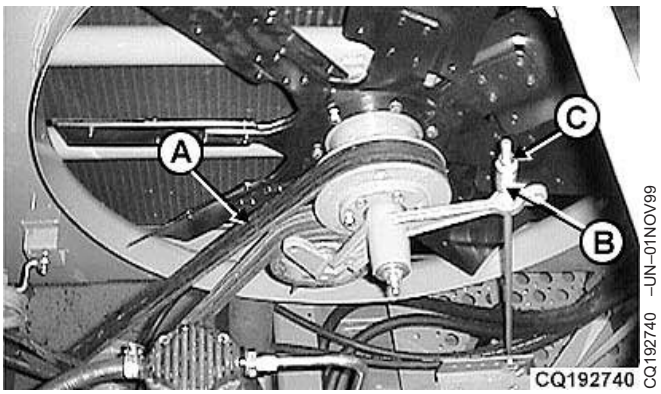
AG,CO03622,2101 –35–20AUG04–2/2

A motor ventilátorszíjának cseréje

FIGYELEM: Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot.

A szíj (A) leszereléséhez a kontraanya (C) meglazításával fel kell oldani a szíjfeszítő rugót (B).

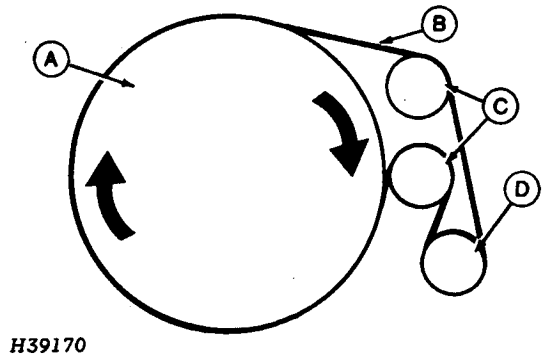
Vegye le a szíjtárcsát.



AG,CO03622,2202 –35–15MAR02–1/1

A forgó szűrő szíj vezetése

A—Forgó szűrő
B—Hajtószíj
C—Feszítők
D—Hajtótárcsa



H39170 –UN–11OCT88

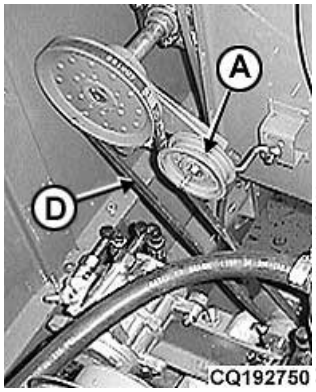
AG,CO03622,2203 –35–15MAR02–1/1

Forgó szűrő meghajtó szíj cseréje

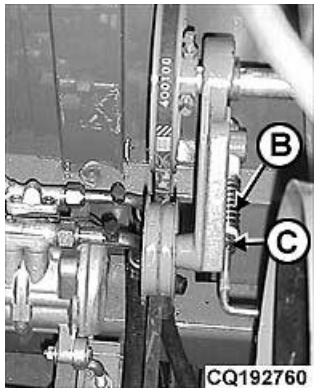
FIGYELEM: Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot.

A forgó szűrő szíjának (D) leszereléséhez az anya (C) kicsavarásával lazítsa le a rugót (B), majd húzza fel a rugóterhelésű feszítőgörgőt (A).

MEGJEGYZÉS: Mindezek előtt a ventilátor szíjat le kell szerelni.



CQ192750 –UN–01NOV99



CQ192760 –UN–01NOV99

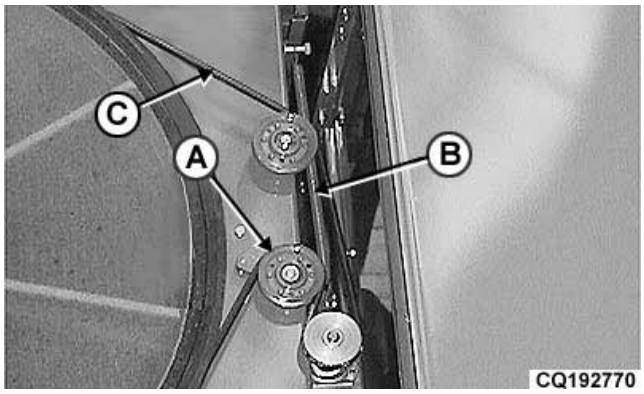
A—Feszítőtárcsa
B—Rugó
C—Anya
D—Hajtószíj

AG,CO03622,2204 –35–15AUG02–1/1

Forgó szűrő — A külső hajtószíj cseréje

A szíj (C) leszereléséhez lazítsa meg a szíjfeszítő görgő (A) rugóját (B).

A—Feszítőtárcsa
B—Rugó
C—Hajtószíj

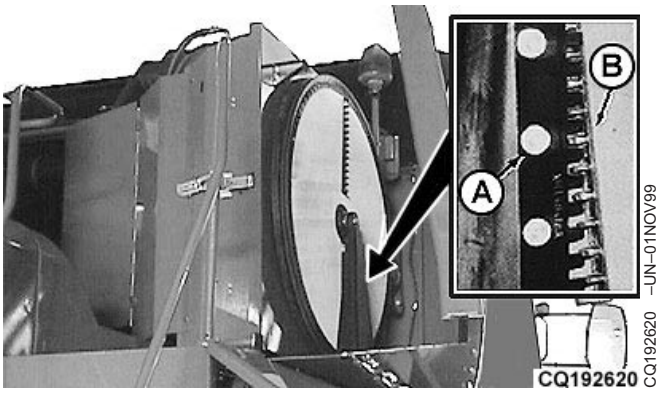


CQ192770 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2205 –35–26SEP03–1/1

A forgó szűrő kaparófésűjének beállítása

Lazítsa meg az anyákat (A) és állítsa be úgy a kaparófésűt, hogy a fogazott léc (B) elhaladásakor ne érjen a fésűbe.

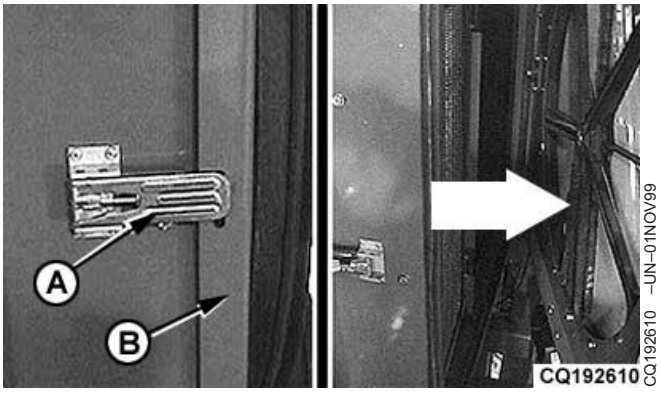


AG,CO03622,2103 –35–15MAR02–1/1

A forgó szűrő fogazott lécének cseréje

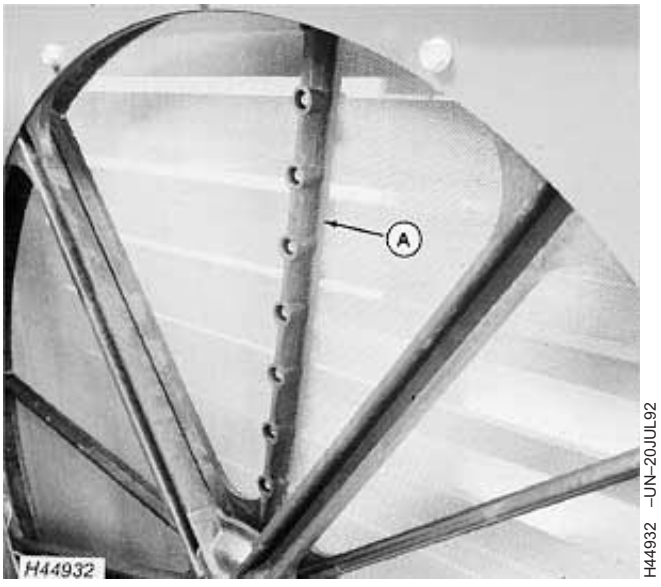
FIGYELEM: Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot.

Húzza meg a zárat (A) és nyissa ki a forgó szűrő ajtaját (B).



AG,CO03622,2104 –35–15MAR02–1/2

Távolítsa el a csavarokat a fogazott léc tartójából (A). Vegye le a fogazott lécet.



AG,CO03622,2104 –35–15MAR02–2/2

Hűtőrendszer — Az átöblítés sorrendje

Legalább kétévente engedje le és öblítse át a hűtőrendszert.

Az összes hűtőfolyadék leeresztése után zárja el a leeresztő csapot, illetve csavarja vissza a dugót. Töltse fel a rendszert tiszta vízzel.

Indítsa be a motort és járassa, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.

Kapcsolja be a fülkefűtést és hagyja bekapcsolva a hűtőrendszer tisztításának végéig. Állítsa le a motort, majd mielőtt a rozsda és az egyéb szennyeződések leülepednének, eressze le a rendszerből a vizet.

Zárja el a leeresztő csavart, illetve csavarja vissza a dugót. Tisztítsa ki a rendszert a kereskedelemben kapható hűtőtisztítóval a vele kapott utasítások szerint.

Engedje le a tisztító folyadékot és töltse fel a rendszert tiszta vízzel. Állítsa le a motort, ha elérte az üzemi hőmérsékletet és ürítse le a rendszert ismét.

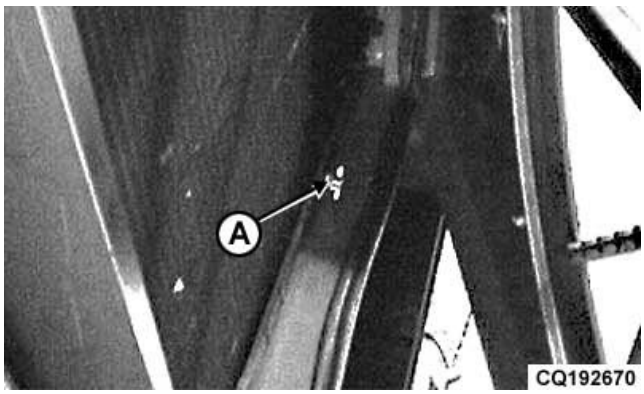
Töltse fel a rendszert az előírt minőségű hűtőfolyadékkal.

FONTOS: A hűtőrendszert mindig John Deere hűtőfolyadékkal kell feltölteni. Lásd a „Motor hűtőfolyadék” című részt.

AG,CO03622,2114 –35–20AUG04–1/1

A hűtőradiátor leürítése

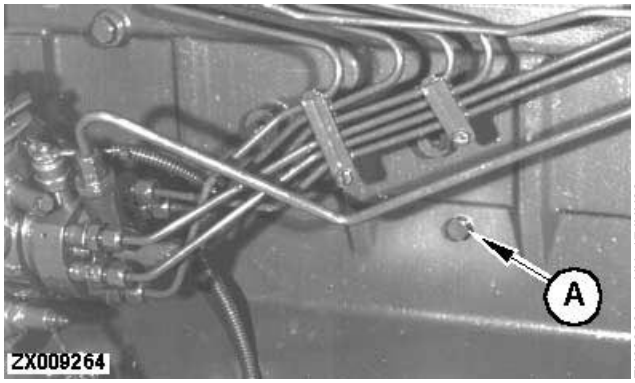
A—A hűtőradiátor leürítése



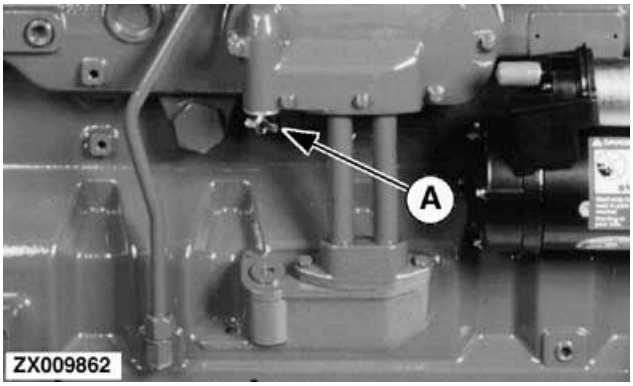
CQ192670 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2194 –35–15MAR02–1/1

Hűtőfolyadék leeresztő dugó a motoron

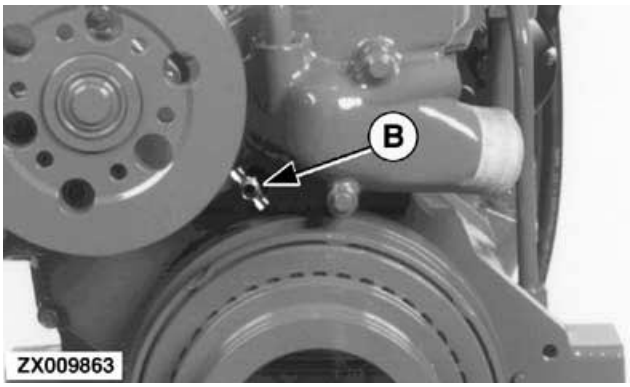


6,8 l-es motor — 1450 és CWS/WTS



8,1 l-es motor — 1550

A—A motorblokkon
B—A vízszivattyúnál



8,1 l-es motor — 1550

AG,CO03622,2195 –35–20AUG04–1/1

A motor levegőszűrőinek kiszerelése

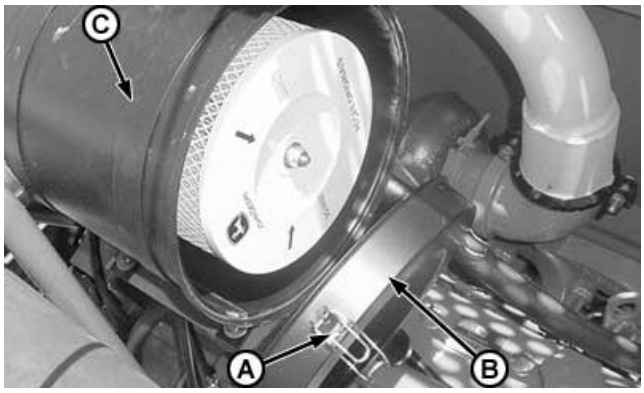
Csak akkor végezzen karbantartást a levegőszűrőn, ha az eltömődésjelző lámpa folyamatosan ég. A levegőszűrő két betétet tartalmaz: szűrőbetét és belső betét.

FONTOS: A levegőszűrő tisztításakor és cseréjekor állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot.

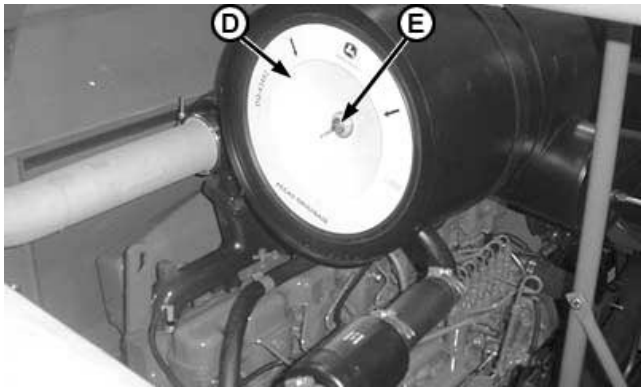
A szűrőbetét kiszerelése:

1. Csak a 1450-es kombájnokon:
   Vegye le a fedelet (B) a légszűrő házáról (C) a rögzítők (A) kioldásával.
2. A szűrőbetét (D) szabaddá tételéhez vegye le az anyát (E) annak balra forgatásával, valamint a támasztó alátétet.
3. Fogja meg a szűrőbetét (D) oldalát és húzza ki azt kézzel.
4. Törölje ki a szűrőház belsejét előbb egy száraz, majd egy nedves ronggyal. Tisztítsa meg a gumitömítést a szűrőbetéten is.

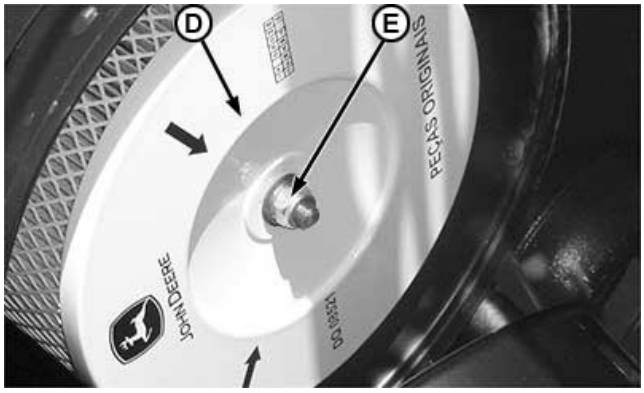
A—Zárak
B—Fedél
C—Ház
D—Szűrőbetét
E—Anya



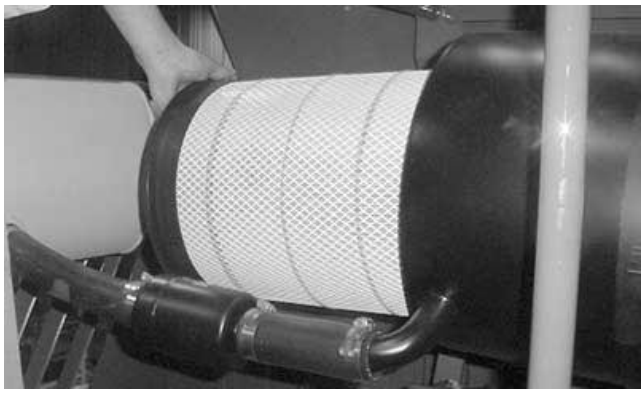
1450 és 1450 CWS/WTS



1550 és 1550 CWS/WTS



1450 és 1450 CWS/WTS



1550 és 1550 CWS/WTS

Folytatás a következő oldalon

A belső szűrőbetét kiszereléséhez:

MEGJEGYZÉS: A belső betétet (F) csak akkor vegye ki, ha a külsőt már harmadszorra tisztítja.

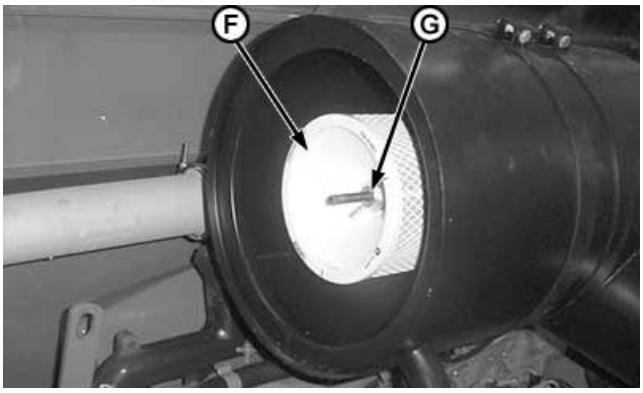
SOHA ne tisztítsa a belső szűrőbetétet. Mindig cserélje azt ki, ha ki kellett venni.

1. Lazítsa meg az anyát (G) annak balra forgatásával.
2. A belső szűrőbetét (F) kiszereléséhez fogja azt meg és húzza ki kézzel.
3. Ellenőrizze a szűrőbetétek szűrési hatékonyságát.
4. Ha azok nagyon szennyezettek, keresse a **John Deere** kereskedőt.
5. Törölje ki a szűrőház belsejét előbb egy száraz, majd egy nedves ronggyal.
6. Tegyen be egy új, eredeti belső szűrőbetétet.

FONTOS: SOHA ne járassa úgy a motort, hogy szűrők nincsenek a helyükön.

Csak eredeti John Deere alkatrészeket használjon.

F—Belső szűrőbetét
G—Anya



CQ219441 –UN–10NOV03

A belső szűrőbetét kiszerelése

CQ220760 –UN–05NOV03

A légszűrő hatékonyságának ellenőrzése

ML70882,00003E9 –35–11AUG04–2/2

A szűrőbetét tisztítása és vizsgálata

Tisztítási eljárás:

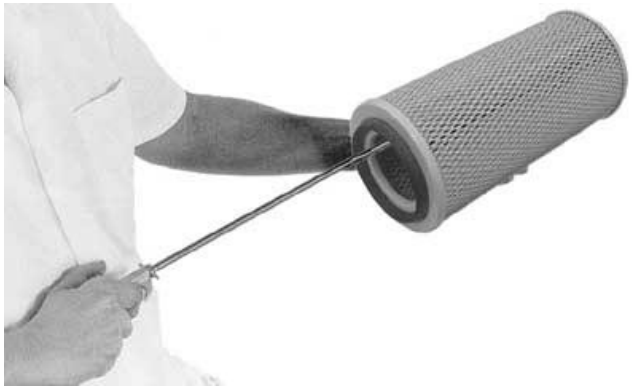
FIGYELEM: SOHA ne tegye ki víz közvetlen hatásának a szűrőbetéteket.

1. A szűrőbetétet rázza meg óvatosan, hogy a külső felületén lévő szennyeződés fellazuljon.

FONTOS: SOHA ne ütögesse a szűrőbetéteket kemény tárgyhoz (gumiabroncsokhoz, burkolatokhoz).

2. Szárítsa meg száraz sűrített levegővel, ahogy az ábra mutatja. A nagynyomású levegőt irányítsa párhuzamosan a szűrőbetét belsejével. A levegő nyomása ne haladja meg az 5 kg/cm^2 (70 lb/in.^{2}, 70 psi, 5 bar) értéket.
3. A szűrőbetét külső rácsos felületét tisztítsa meg **nedves ruhával**.

FONTOS: Ezt az eljárást csak a külső szűrőbetéten lehet elvégezni, legfeljebb háromszor.



CQ219460 –UN–09SEP03

A szűrőbetét tisztítása

Folytatás a következő oldalon

A vizsgálat menete:

1. Helyezzen egy lámpát az ábra szerint a főszűrőbetétbe, és gondosan vizsgálja meg, hogy nincsenek-e a papíron lyukak vagy szakadások.

FONTOS: Cserélje ki a szűrőbetétet, ha lyukat vagy szakadást észlel rajta.

2. Ellenőrizze a külső rácsos felület épségét.

MEGJEGYZÉS: Ha a rács benyomódott, a vibráció miatt rövid idő alatt eltörhet.

3. Ellenőrizze a gumitömítés épségét.

FONTOS: Ha a gumitömítés megsérült, cserélje ki a betétet.

4. Jegyezze fel a szűrő felső részén, hogy hányszor tisztította.

MEGJEGYZÉS: A főszűrő legfeljebb háromszor tisztítható. A negyedik alkalommal ki kell cserélni egy új, eredeti szűrőre.

CQ219450 –UN–09SEP03

A szűrőbetét vizsgálata

ML70882,00003FB –35–28NOV03–2/2

Légszűrő szerelvény — Komponensek

1. A főszűrő és a belső szűrőbetét beszerelésekor ügyeljen arra, hogy az anyák jól meg legyenek húzva.

MEGJEGYZÉS: Az anyák akkor vannak jól meghúzva, ha a szűrőbetéteket kézzel mozgatva azok nem mozdulnak el.

2. Zárja be a szűrőházat (1450 és 1450 CWS/WTS kombájnok).

CQ220770 –UN–05NOV03

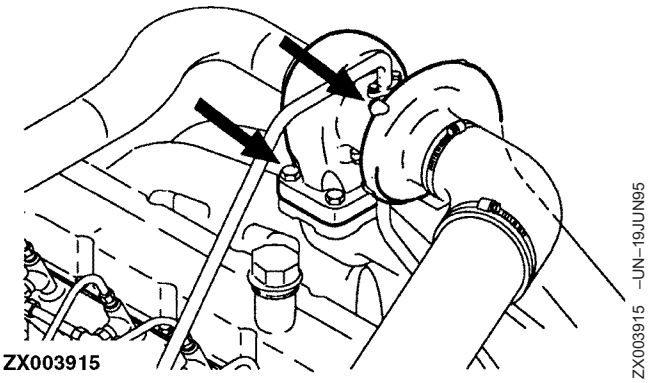
A szűrőbetét beszerelése

ML70882,00003EB –35–10NOV03–1/1

Turbófeltöltő

Mindegyik motortípus turbófeltöltővel van ellátva.

Gondosan ellenőrizze a turbófeltöltő csatlakozásait 250 üzemóránként. Ha a turbófeltöltőnél vagy a kenőolaj csövénél szivárgást észlel, azonnal javítsa ki.

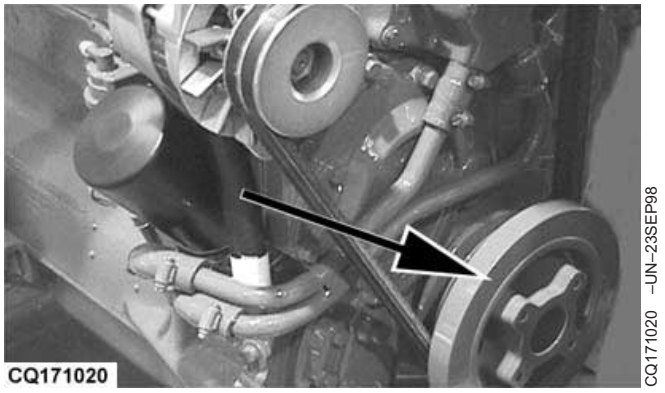


AG,CO03622,2122 –35–15MAR02–1/1

A főtengely rezgésfojtó vizsgálata

FONTOS: A főtengely rezgésfojtója nem javítható. Le kell cserélni 4500 üzemóránként vagy 5 évente, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

A főtengely rezgésfojtójának vizsgálatát bízza a John Deere szervizre.



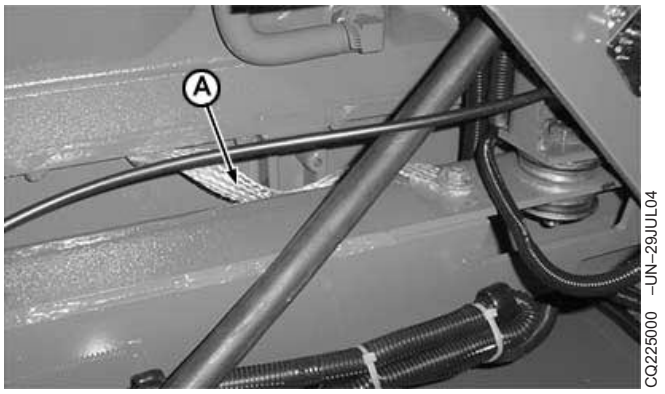
MB03730,00001E3 –35–15MAR02–1/1

A motor testelése

FONTOS: Rendszeresen vizsgálja meg a motor testelő kábelének (A) állapotát és a rögzítő csavarok meghúzottságát.

A John Deere motorok gumibakos rezgéscsillapítókra vannak szerelve a gép belsejében. A rezgéscsillapítók a zajszint csökkentése mellett elektromosan is leválasztják a motort. Mindazonáltal nagyon fontos, hogy a motor jó test kapcsolattal rendelkezzen, amit a testkábel (A) biztosít.

Ha ez a kábel nem látja el rendesen a feladatát, a generátor által termelt áram visszajut a motor csapágyaihoz, különböző meghibásodásokat okozva ezzel.



A motor testelése

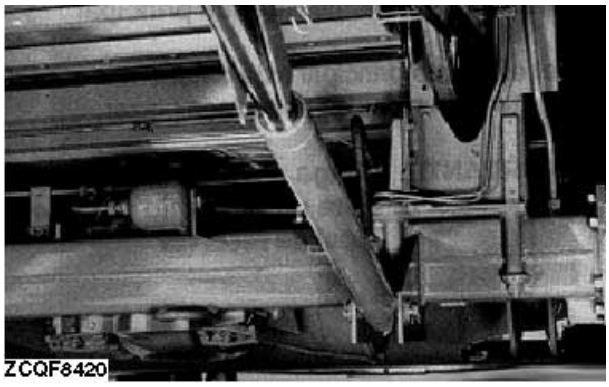
ML70882,00004C0 –35–28JUL04–1/1

Karbantartás — Sűrítettlevegő-rendszer

Sűrítettlevegő tartály

A tartály a mellső hídban található.

Maximális nyomás: 570 kPa; 5,7 bar; 82,7 psi.

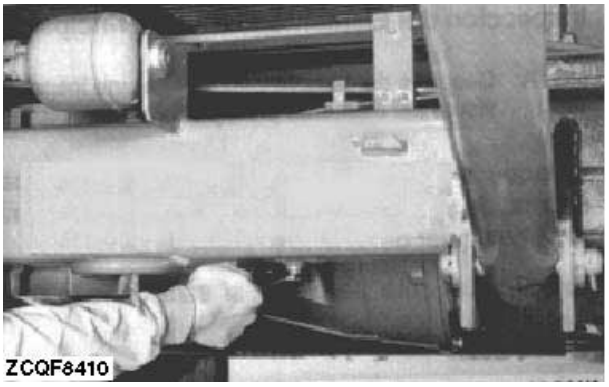


AG,CO03622,2120 –35–15MAR02–1/1

A tartály leeresztése

Rendszeresen eressze le az üledéket.

Álló motor mellett a mellső híd bal alsó részén lévő leeresztő szelep megnyitásával eressze le az összegyűlt vizet.



AG,CO03622,2123 –35–15MAR02–1/1

Sűrítettlevegő tömlő

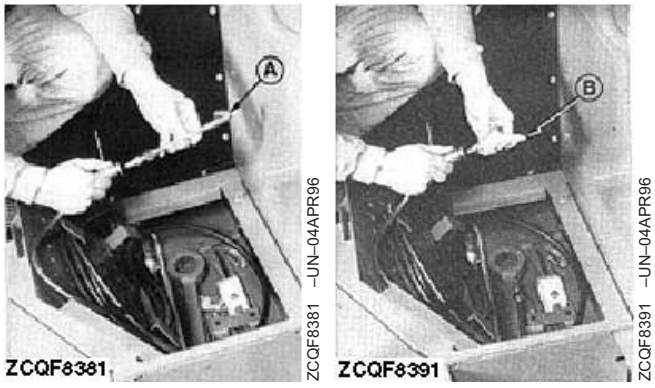
A levegőtömlő a vezetőfülkében található szerszámos láda tetejében van feltekerve.

AG,CO03622,2124 –35–21SEP99–1/1

A sűrített levegő használata

A gumiabroncsok fújtatásához csatlakoztassa a szelepet (A) a tömlő gyorscsatlakozójához.

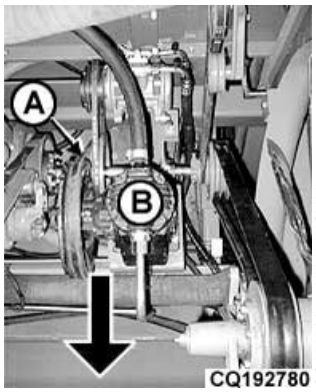
Ha a sűrített levegővel tisztítani szeretne, csatlakoztassa a tömlő gyorscsatlakozójához a fúvókát (B).



AG,CO03622,2125 –35–15MAR02–1/1

A kompresszorszíj feszítésének beállítása

A kompresszorszíj (A) feszessége a kompresszor rögzítőcsavarjainak (B) meglazítása után a kompresszor a nyíllal jelzett irányú csúsztatással állítható (lásd az ábrát).



CQ192780 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2126 –35–15MAR02–1/1

A jobb oldali burkolat kinyitása

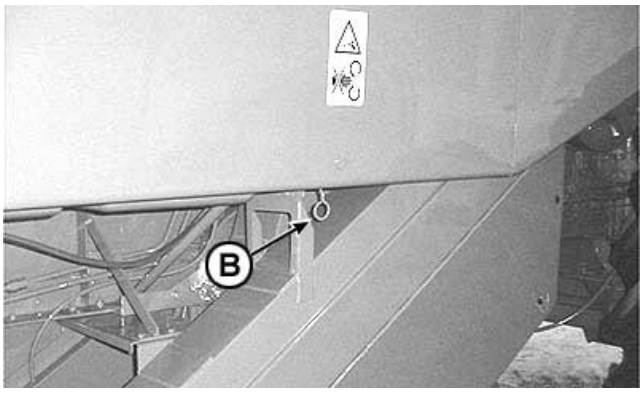
Húzza meg a nyitófogantyút (B) lefelé (1450/1550 kombájnok).

Fordítsa el a zárat (C) jobbra (CWS/WTS).

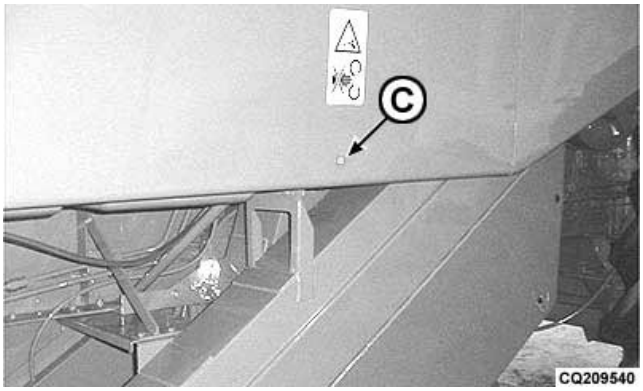
A gázrugók (D) fel fogják emelni a burkolatot, ha elengedi. A burkolat felnyílik eléggé ahhoz, hogy biztonságos karbantartást biztosítson a kombájn oldalánál.

Zárja a burkolatot annak lesüllyesztésével addig, amíg a nyitófogantyú (B) vagy a zár (C) be nem kattan.

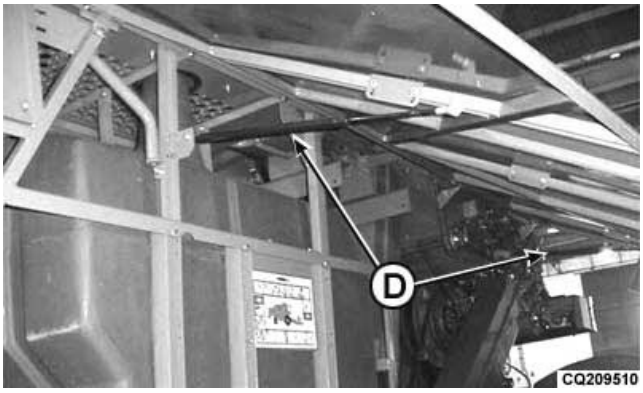
B—Nyitófogantyú (1450/1550)
C—Zár (CWS/WTS)
D—Gázrugó



Jobb oldali burkolat (1450/1550)



Jobb oldali burkolat (CWS/WTS)



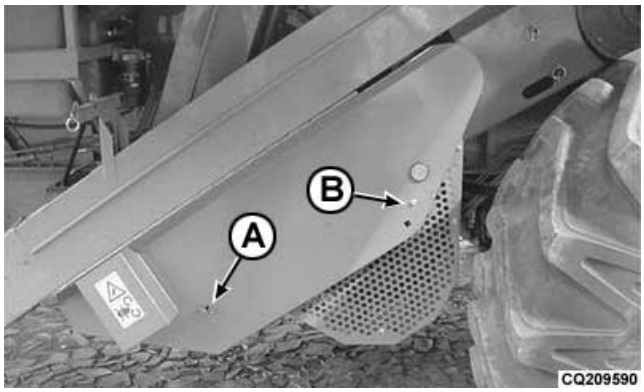
ML70882,00004B0 –35–20JUL04–1/1

A ventilátor burkolat kinyitása

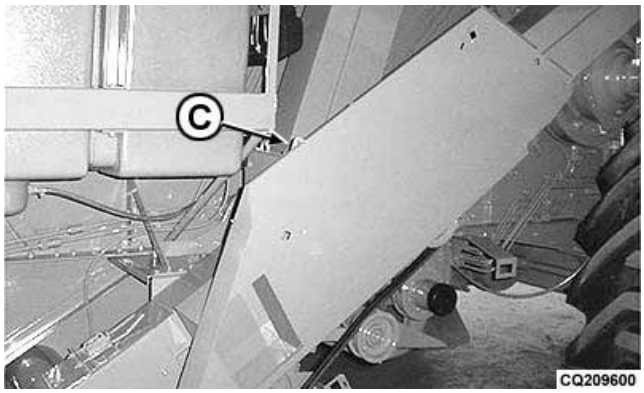
Fordítsa el a kapcsot (A) vagy a zárat (B) és emelje fel a burkolatot.

Rögzítse a burkolatot a rugóval (C).

A—Zár
B—Kapocs (1450/1550) — Zár (CWS/WTS)
C—Rugó



CQ209590 –UN–01NOV01



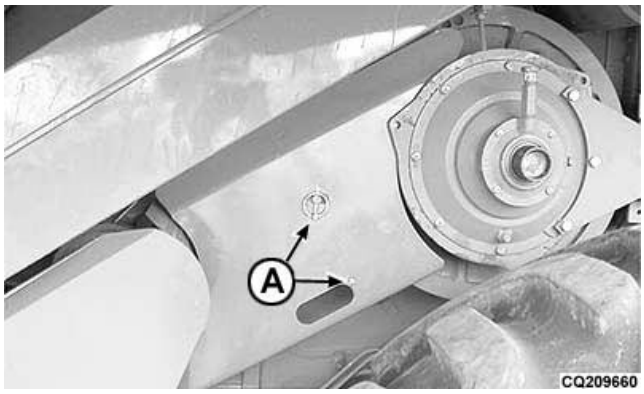
CQ209600 –UN–01NOV01

AG,CO03622,2208 –35–20AUG04–1/1

Cséplődob szíjtárcsa burkolat — CWS/WTS

Vegye ki a csapot és fordítsa el a zárat (A). Vegye le a burkolatot.

A—Csap és zár



CQ209660 –UN–01NOV01

MB03730,0000205 –35–20AUG04–1/1

A bal oldali burkolat felnyitása

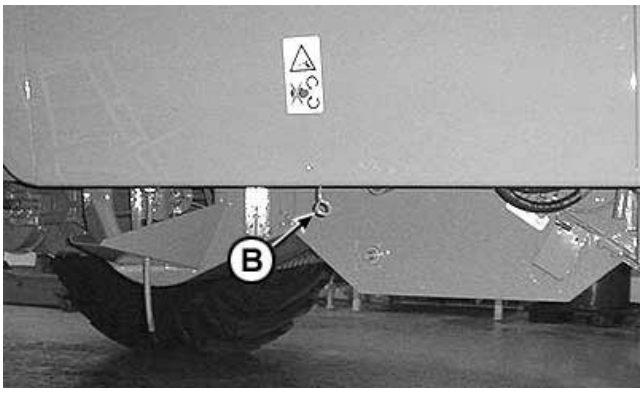
Húzza meg a nyitófogantyút (B) lefelé (1450/1550 kombájnok).

Fordítsa el a zárat (C) jobbra (CWS/WTS).

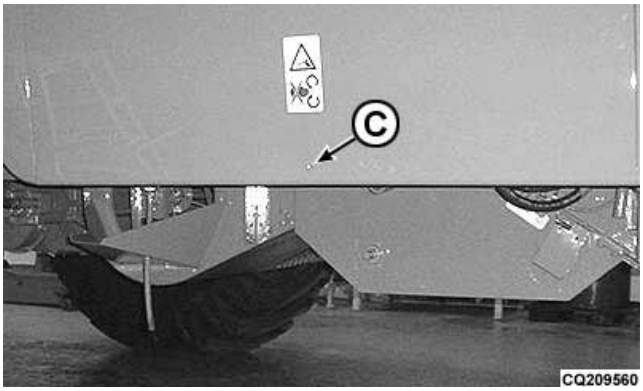
A gázrugók (D) fel fogják emelni a burkolatot, ha elengedi. A burkolat felnyílik eléggé ahhoz, hogy biztonságos karbantartást biztosítson a kombájn oldalánál.

Zárja a burkolatot annak lesüllyesztésével addig, amíg a nyitófogantyú (B) vagy a zár (C) be nem kattan.

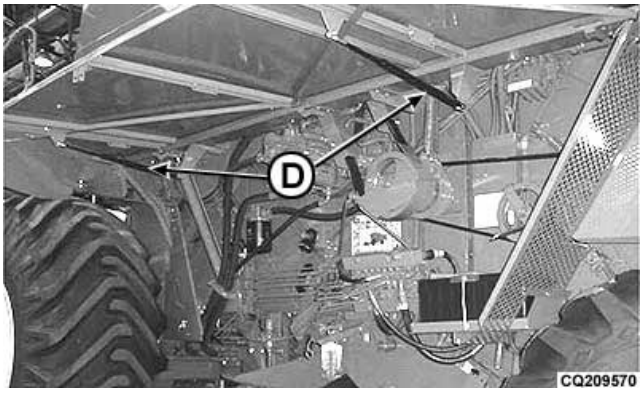
B—Nyitófogantyú (1450/1550)
C—Zár (CWS/WTS)
D—Gázrugó



Bal oldali burkolat (1450/1550)



Bal oldali burkolat (CWS/WTS)

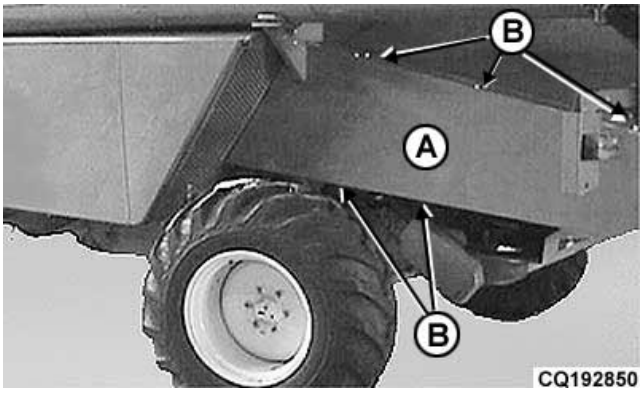


ML70882,00004B1 –35–20JUL04–1/1

A szalmaszecskázó és a pelyvaterítő szabadonfutó tárcsák burkolatának kinyitása

A burkolat (A) levételéhez távolítsa el a csavarokat (B).

A burkolat visszaszerelését fordított sorrendben végezze.



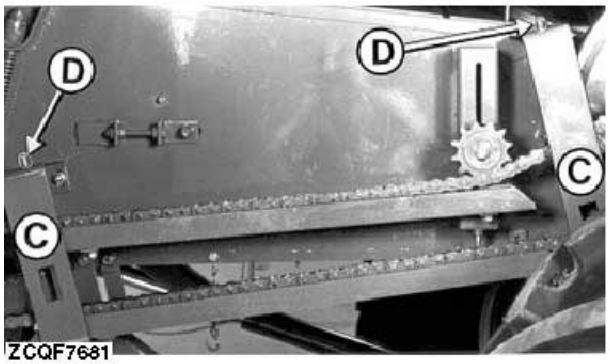
AG,CO03622,2211 –35–20AUG04–1/1

Az asztalhajtás burkolatának kinyitása

Fordítsa el a kapcsokat (A) és vegye le a burkolatot (B).

A—Zárak
B—Burkolat
C—Tartók
D—Megvezető csapok

ZCQF7671 –UN–04APR96



ZCQF7681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2129 –35–04MAR02–1/1

A hajtóláncok feszessége

Az első néhány üzemóra alatt ellenőrizze, hogy a hajtóláncok feszessége megfelelő-e.

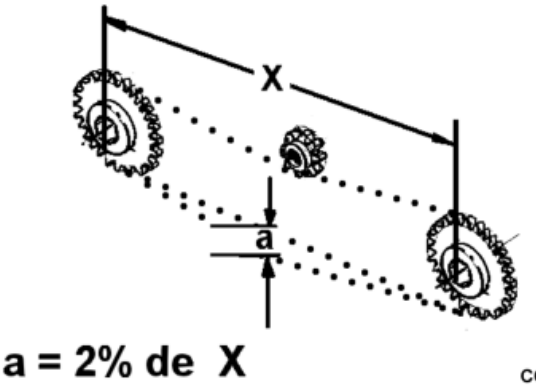
A lánc belógása a láncfeszítővel szemben fekvő láncszakaszon mérve a hajtó lánckerék tengelye és a szabadon futó lánckerék tengelye közötti távolság 2%-ánál nem lehet nagyobb.

A feszítő oldalán a lánc nem lehet laza.

Példa: Ha a hajtó lánckerék tengelye és a szabadon futó lánckerék tengelye közötti távolság 250 mm (10 in.), a lánc nem lóghat be 5 mm-nél (0.2 in.) jobban.

A laza lánc a görgőknek, a lánckerekek fogainak és a gép hajtáselemeinek idő előtti kopását okozza.

A túl szoros láncok a lánckerekek, a csapágyak és a tengelyek túlterhelését okozzák.

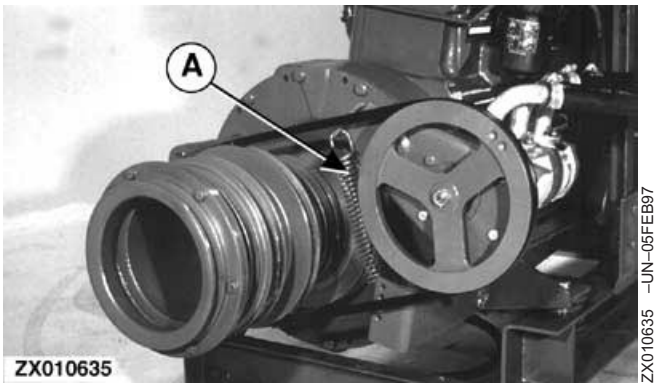


CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –35–04MAR02–1/1

A hidraulika szivattyú szíj feszességének beállítása

A szíj feszítését a rugó (A) biztosítja.



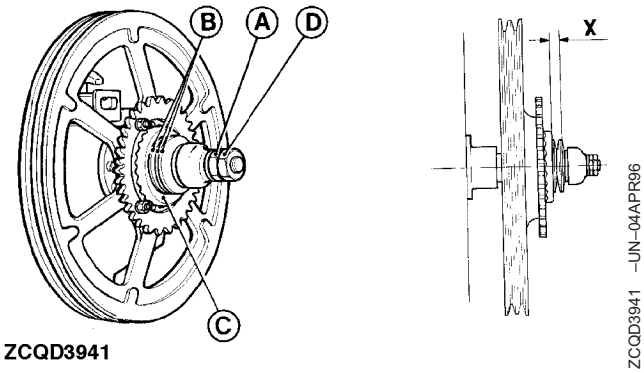
AG,CO03622,2131 –35–15MAR02–1/1

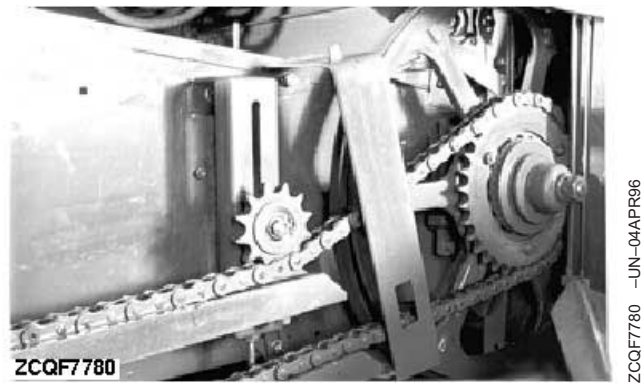
A ferdefelhordó csúszókuplungjának beállítása

A csúszókuplung három tányérrugója (B), amelyek a kuplungot (C) nyomják össze, az anyával (A) állítható.

Először lazítsa meg a kontraanyát (D) és az anyát (A). Utána húzza meg az anyát (A) annyira, hogy az (X) távolság 17,2 mm (0.68 in.) legyen. Ezután húzza meg a kontraanyát (D) 140 - 160 N•m (102.2 - 116.8 lb-ft) nyomatékkal.

A—Hatlapú anya
B—Tányérrugó
C—Kuplung
D—Kontraanya
X—17,2 mm (0.68 in.)

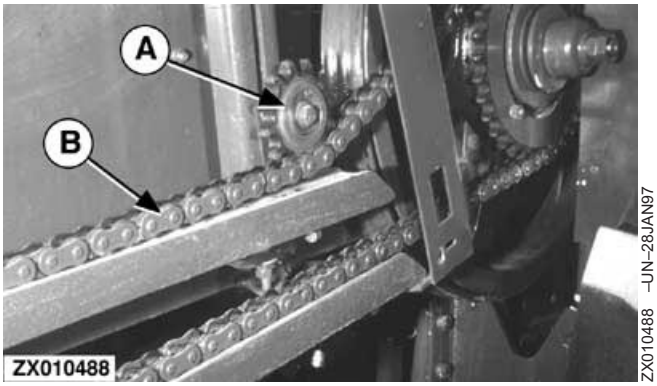




AG,CO03622,2133 –35–26SEP03–1/1

A ferdefelhordó hajtás beállítása

A lánckerék (A) elmozdításával állítsa be a lánc (B) feszességét.



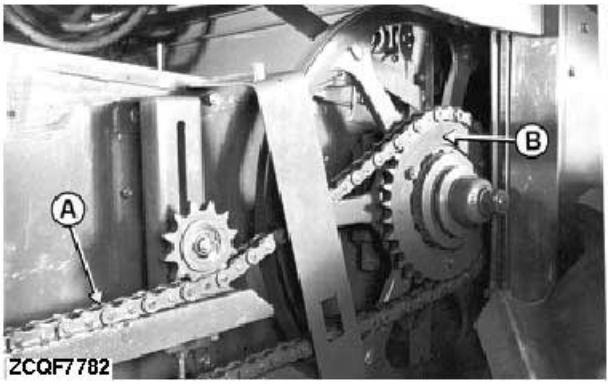
AG,CO03622,2134 –35–20AUG04–1/1

A ferdefelhordó hajtóláncának cseréje

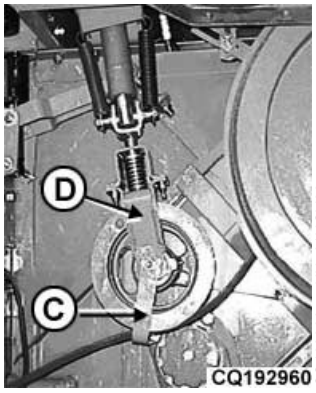
Szerelje le a ferdefelhordó hajtásának burkolatát. Utána lazítsa meg az asztalhajtó láncot (A) és távolítsa el a lánckereket (B) a ferdefelhordó felső tengelyéről.

Vegye le a láncvezetőt (C).

A—Asztalhajtó lánc
B—Lánckerék
C—Vezető
D—Szabadonfutó



ZCQF7782 –UN–04APR96

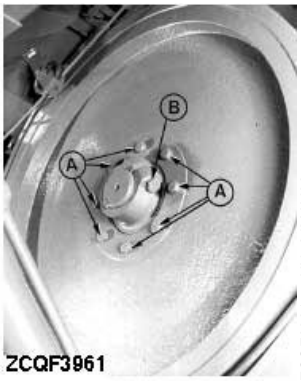


CQ192960 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2135 –35–15MAR02–1/4

Távolítsa el a rögzítőcsavarokat:

Távolítsa el a rögzítőcsavarokat (A) és a reteszelő csavart (B).



ZCQF3961 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2135 –35–15MAR02–2/4

Vegye le a szíjtárcsát:

Vegye le a cséplődob szíjtárcsáját (B).

ZCQF3971 –UN–04APR96

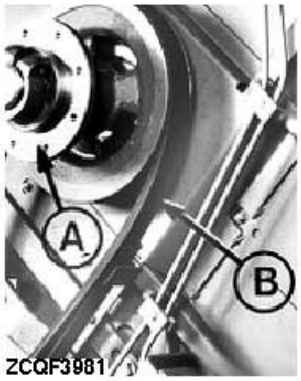
Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,2135 –35–15MAR02–3/4

FIGYELEM: Figyelem! A szíjtárcsa nehéz (mintegy 40 kg [88 lb]) és nehéz mozgatni.

Az új szíjat a fentiekkel ellentétes sorrendben szerelje fel.

A—Agy
B—Hajtószíj



ZCQF3981 –UN–04APR96

AG,CO03622,2135 –35–15MAR02–4/4

A ferdefelhordó hidraulikus visszaforgató hajtóláncának beállítása

Emelje ki a burkolatot (A).

Állítsa be a hajtólánc (B) feszességét a következők szerint:

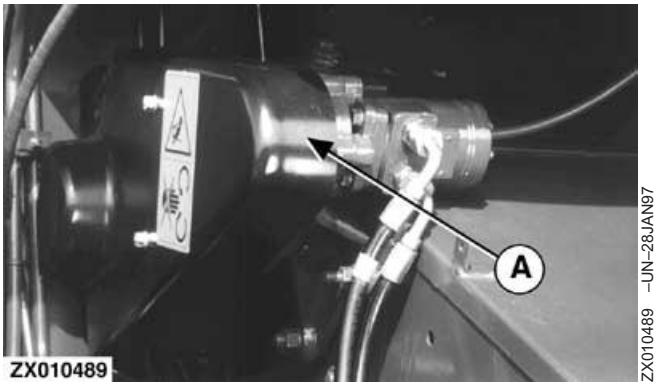
Lazítsa meg az anyákat (C).

Billentse előre a hidromotort (D) és állítsa be a lánc feszességét az ebben a fejezetben, a „Hajtóláncok” címszó alatt leírtak szerint.

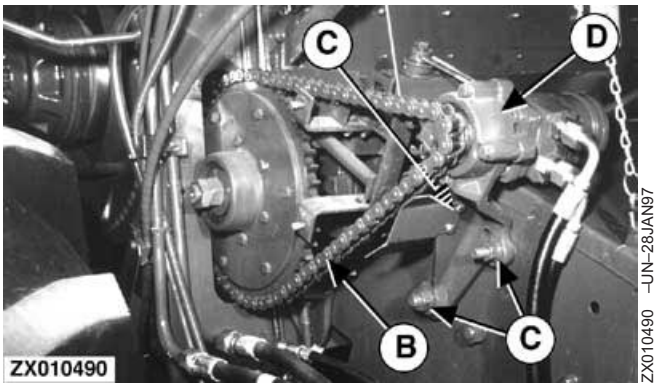
Húzza meg az anyákat (C).

Szerelje vissza a burkolatot (A).

A—Hajtásburkolat
B—Lánc
C—Anyák
D—Hidromotor



ZX010489 –UN–28JAN97



ZX010490 –UN–28JAN97

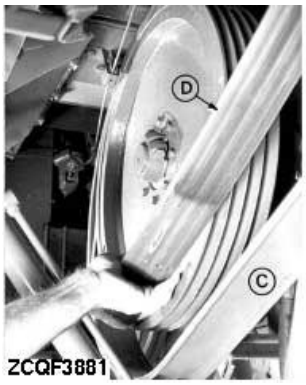
AG,CO03622,2136 –35–26SEP03–1/1

A cséplőmű hajtószíjának cseréje

Ha a cséplőmű szíját le kell cserélnie, kérje a John Deere szerviz segítségét. A következő utasítások csak a az utóverő szíjtárcsájáról történő szíj eltávolítására vonatkoznak. Az ékszíjtárcsát le kell szerelni a ferdefelhordó hajtószíjának leszereléséhez.

- Állítsa az ürítőcsigát ürítési helyzetbe.
- A szíj lelazításához oldja ki a cséplőkart.
- Lazítsa meg a vezetőt (C) és vegye le a szíjat (D).

A szíj visszaszerelését a leszerelés fordított sorrendjében végezze.



ZCQF3881 –UN–04APR96

C—Szíjvezető
D—A cséplőmű szíja

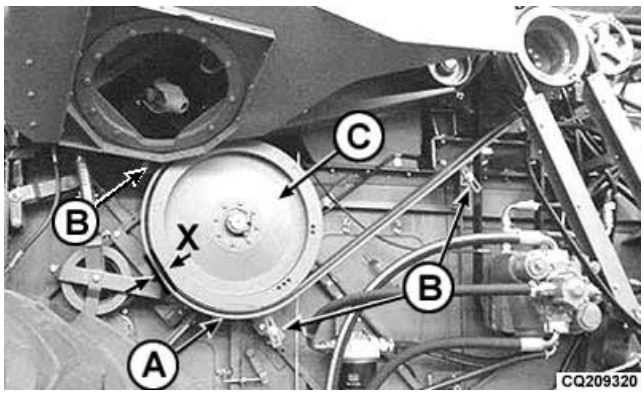
AG,GG05155,313 –35–15MAR02–1/1

A cséplőmű szíjvezetőjének beállítása

MEGJEGYZÉS: A balesetek elkerülése érdekében állítsa le a motort a szíjvezető beállítása előtt.

A beállításhoz a szíjvezetőt el kell mozdítani annak érdekében, hogy a horonyban (B) lévő csavarok meglazuljanak.

Megfeszített szíjnál 2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.) távolságnak (X) kell lennie a szíj és a vezető (A) között.



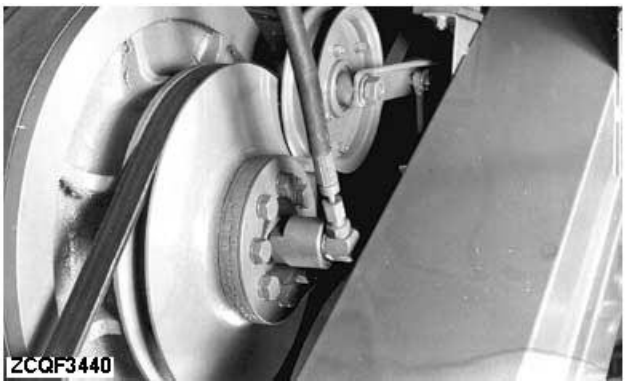
CQ209320 –UN–18OCT01

A—Szíjvezető
B—Tartó horonnyal (3)
C—Tárcsa
X—2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.) játék

AG,CO03622,2137 –35–05FEB02–1/1

A hidraulikus variátorhajtás beállítása

FONTOS: Ha szükséges, állíttassa be a cséplődob és az utóverő tengelyein lévő tárcsafeleket a John Deere szervizzel.



ZCQF3440 –UN–04APR96

AG,CO03622,2138 –35–15MAR02–1/1

A cséplődob-variátor hajtószíjának cseréje — Posi-Torq cséplődobhajtással rendelkező kombájnok

Általános információ

A motort maximális fordulaton járatva, bekapcsolt cséplőműhajtás mellett a dobfordulat szabályozó kapcsolójával nyissa szét teljesen a cséplővariátor tárcsáit (legalacsonyabb fordulat). Kapcsolja ki a cséplőművet és állítsa le a motort.

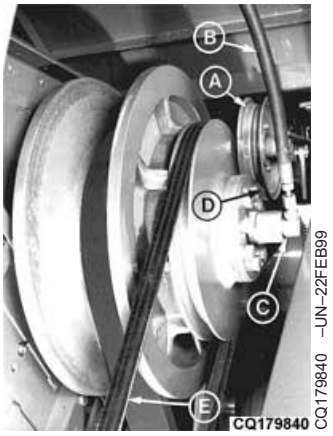
FIGYELEM: Ne állítson a szíjon járó motor mellett.

AG,GG05155,317 –35–01SEP03–1/4

FONTOS: A szétszerelés megkezdése előtt gondosan tisztítsa meg a csatlakozó (C) és a hidraulikatömlő (B) környékét.

Szerelje le a hidraulikatömlőt (B) és a csatlakozót (C). Lazítsa le és távolítsa el a tisztamag felhordó hajtószíját (D), valamint a magleválasztó és tisztító hajtószíját (E).

Távolítsa el a feszítő tárcsát (A). Mozdítsa le a tartót és a csapot felfelé, majd rögzítse ebben a helyzetben.



A—Feszítőtárcsa
B—Hidraulikavezeték
C—Csatlakozó
D—Tisztamag felhordó hajtószíj
E—A magleválasztó és a tisztító hajtószíja

Folytatás a következő oldalon

AG,GG05155,317 –35–01SEP03–2/4

A hajtószíj leszerelése

Az utóverő variátor tárcsáján nyomja a belső felet befelé amennyire lehet.

A szerszámos ládában talál három M12 x 150 méretű csavart (G) anyával és alátéttel. Tegye ezeket a csavarokat a dobtengely külső variátorfelének (H) menetes furatába. Amikor a csavarok a belső tárcsafélen felütköznek, a két tárcsafél elkezd egymástól távolodni és ott marad, abban a helyzetben.

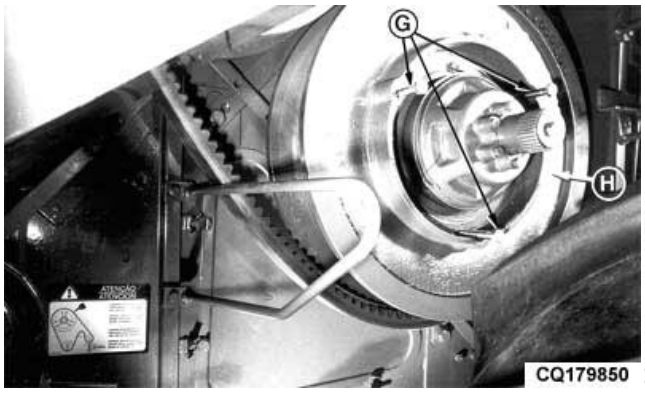
Húzza át a szíjat kézzel az utóverő külső tárcsafelén (ne erőltesse).

MEGJEGYZÉS: A szíj leszerelése előtt ellenőrizze, hogy a szíj teljesen befekszik-e a cséplődob tárcsafelei közötti hézag aljára.

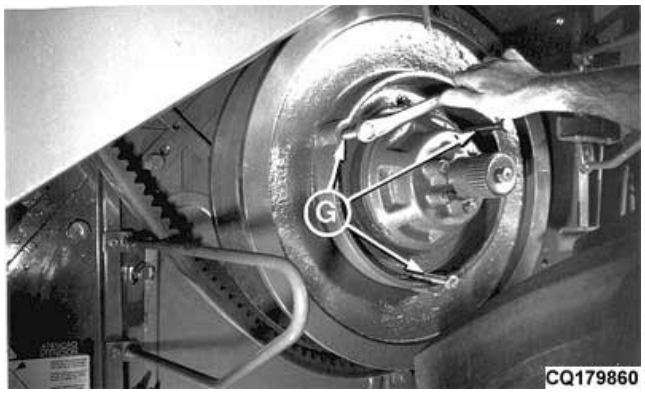
Húzza le a szíjat a cséplődob szíjtárcsájáról. Engedje beljebb a dobtengelyen lévő külső tárcsafelet a három csavar (G) meglazításával körülbelül 50 mm-nyit. A tartón (F) átvezetve vegye le a szíjat.

FONTOS: A szíj cseréje után távolítsa el a három csavart és tegye vissza őket a szerszámos ládába.

Az új szíj felszerelését a leszerelés fordított sorrendjében végezze.

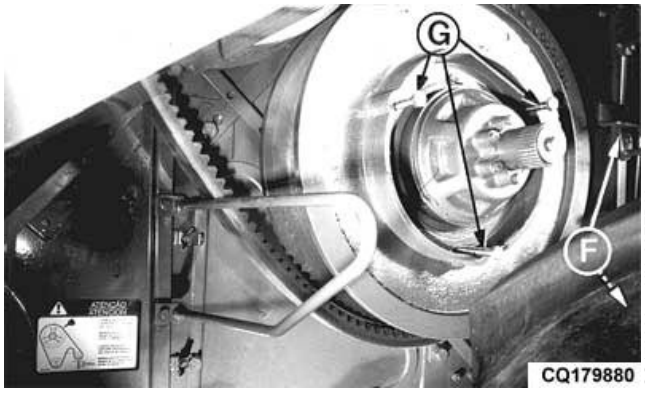


CQ179850 –UN–22FEB99



CQ179860 –UN–22FEB99

CQ179870 –UN–22FEB99



CQ179880 –UN–22FEB99

Folytatás a következő oldalon AG,GG05155,317 –35–01SEP03–3/4

A szíj leszerelése a fordulatcsökkentő hajtóművel rendelkező gépeken

A cséplődob tárcsafelénél (A) fogva vagy egy kulcs segítségével (lásd: A cséplődob forgatása kézzel című részt) forgassa el a cséplődobot addig, amíg a fordulatcsökkentő hajtómű (C) három furata (B) egybe nem esik a külső tárcsafél (A) furataival.

Távolítsa el az anyákat (D, E) és a tartót (F).

A szerszámos ládában talál három M12 x 150 méretű csavart (G) anyával és alátéttel. Csavarja ezeket a csavarokat a cséplődob variátor külső tárcsafelén (A) lévő menetes furatokba. Hajtsa be a három csavart (H) egyenletesen és válassza szét teljesen a két tárcsafelet.

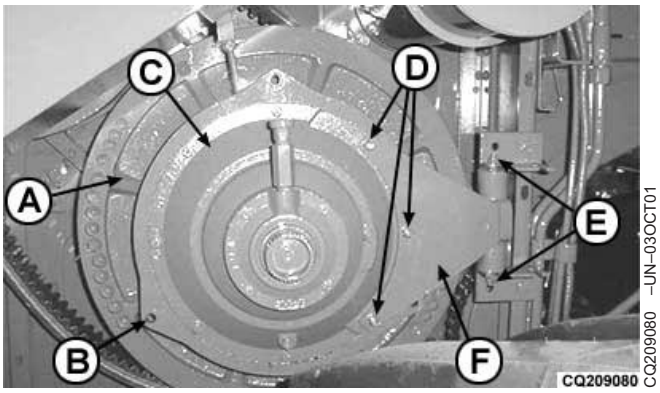
MEGJEGYZÉS: A szíj leszerelése előtt ellenőrizze, hogy a szíj teljesen befekszik-e a cséplődob tárcsafelei közötti hézag aljára.

Húzza át a szíjat kézzel az utóverő külső tárcsafelén (ne erőltesse).

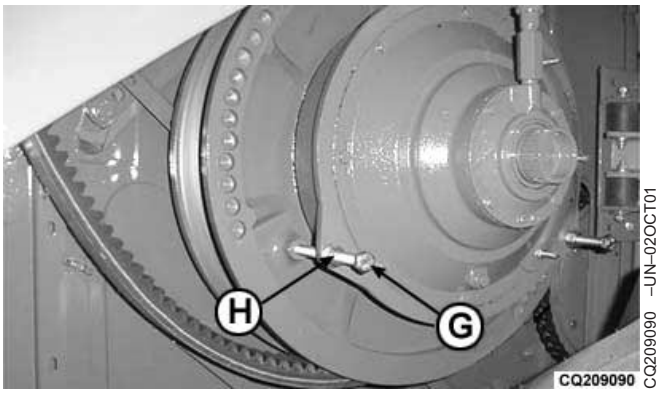
Húzza le a szíjat a cséplődob szíjtárcsájáról.

Az új szíj felszerelését a leszerelés fordított sorrendjében végezze.

FONTOS: A szíj cseréje után távolítsa el a három csavart és tegye vissza őket a szerszámos ládába.



CQ209080 –UN–03OCT01



CQ209090 –UN–02OCT01

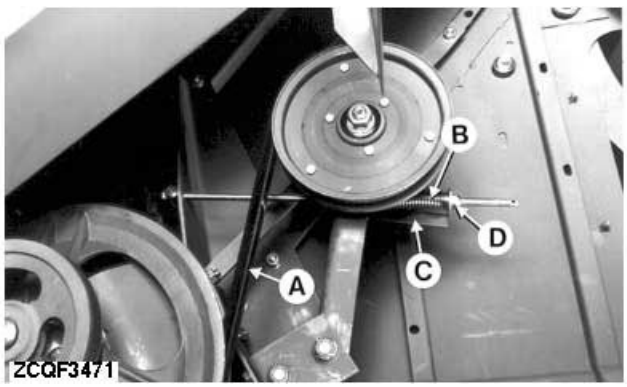
CQ179870 –UN–22FEB99

AG,GG05155,317 –35–01SEP03–4/4

A szalmarázó láda ékszíjának feszítése

A szíj feszessége (A) akkor helyes, ha a rugó (B) hossza megegyezik a jelzőfüllel (C). Állítsa be a feszességet az anyával (D).

A—Hajtószíj
B—Rugó
C—Jelzőfül
D—Állító anyák



ZCQF3471 –UN–04APR96

AG,CO03622,2139 –35–27AUG04–1/1

A szalmarázó láda hajtólánc feszességének beállítása

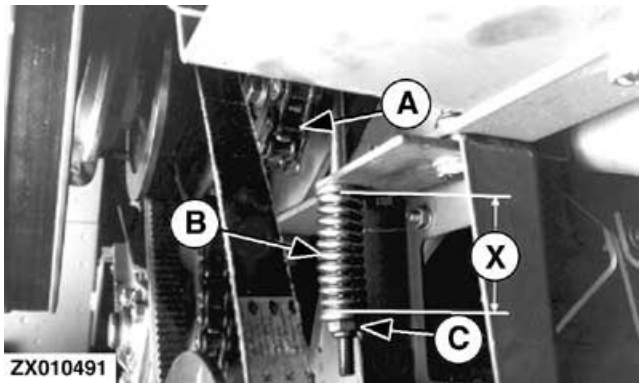
A lánc (A) feszességét a feszítőgörgővel állítsa be.

A rugónak (B) az alábbiakban megadott hosszúságúnak (X) kell lennie.

Specifikáció

X—Hossz..... 70 mm (2.75 in.)

Állítsa be rugó hosszát az anyával (C).



A—Lánc
B—Rugó
C—Állító anyák
X—Hossz

AG,CO03622,2140 –35–20AUG04–1/1

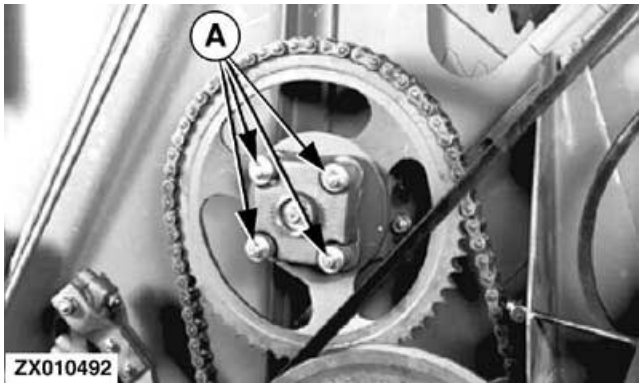
A szalmarázó láda csúszókuplungjának beállítása

A szalmarázó ládákat egy csúszókuplung védi.

A beállítást a négy anya (A) feszítésével vagy lazításával lehet elérni.

Specifikáció

Anyák (A)—Meghúzási nyomaték..... 40 N•m (29 lb-ft)

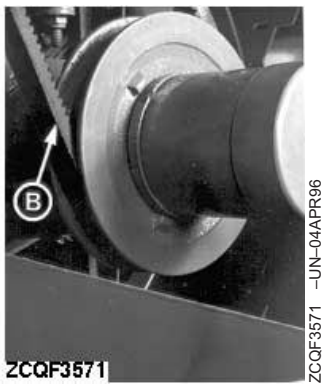


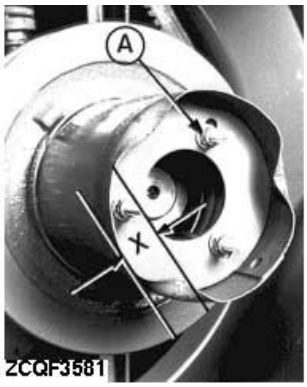
AG,CO03622,2141 –35–27AUG04–1/1

A ventilátor variátorhajtás hajtószíj feszességének beállítása

A ventilátorhajtó szíj (B) akkor van helyesen beállítva, ha a rugótámasztó lemez a rugóház külső szélének távolsága (X) 20 - 30 mm (0.79 - 1.18 in.).

A méret beállításához használja az anyákat (A).



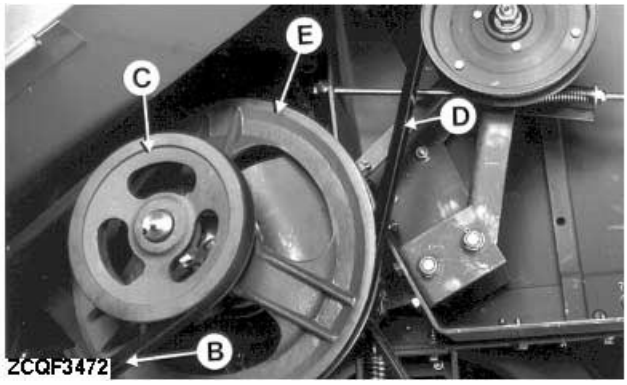


AG,CO03622,2142 –35–15MAR02–1/1

A ventilátor és generátorszíj cseréje

FONTOS: A ventilátor fordulatot csak járó motornál állítsa.

Vegye le a felhordó hajtószíját (B) és a szíjtárcsát (C). Vegye le a szíjat (D). Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat és távolítsa el a szíjtárcsát (E).



ZCQF3472 –UN–04APR96

B—Hajtószíj
C—Tárcsa
D—Hajtószíj
E—Tárcsa

AG,CO03622,2143 –35–26SEP02–1/2

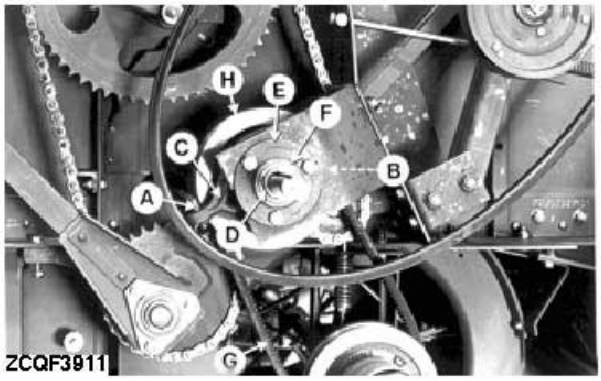
Távolítsa el a lengőkart (A) és a csavart (B) a villa (C) mindkét oldalán.

Távolítsa el a rögzítőgyűrűket (D) és vegye le a peremet (E) a csapággyal (F).

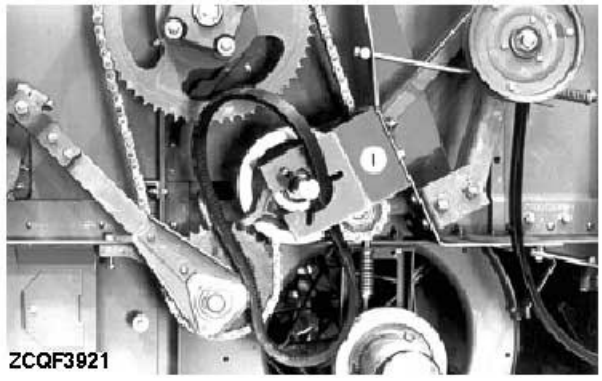
Vegye le a szíjat (G) az alsó ventilátorhajtó egységről. Húzza át a szíjat (G) a külső variátortárcsán (H) és a villán (C). A szíj a csapágytartó nyílásán (I) át vehető ki. Húzza ki a szíjat a nyíláson át.

Az új szíj felszerelését a leszerelés fordított sorrendjében végezze.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a felső tárcsa hornyai megfelelően csatlakozzanak. A szíjat először a felső egységre tegye rá.



ZCQF3911 –UN–04APR96



ZCQF3921 –UN–04APR96

A—Lengőkar
B—Rögzítő csavar
C—Villa
D—Rögzítő gyűrű
E—Csapágytartó perem
F—Csapágy
G—Hajtószíj
H—Külső variátortárcsa
I—Csapágyház

AG,CO03622,2143 –35–26SEP02–2/2

A kalászvisszahordó szíj feszességének beállítása

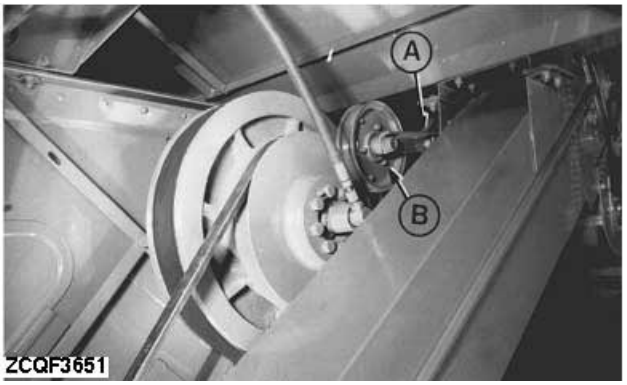
A kalászvisszahordót az utóverő szíjtárcsája hajtja a felhordó csúszókuplungján keresztül.

A szíjat (A) a feszítőtárcsa (B) automatikusan feszíti.

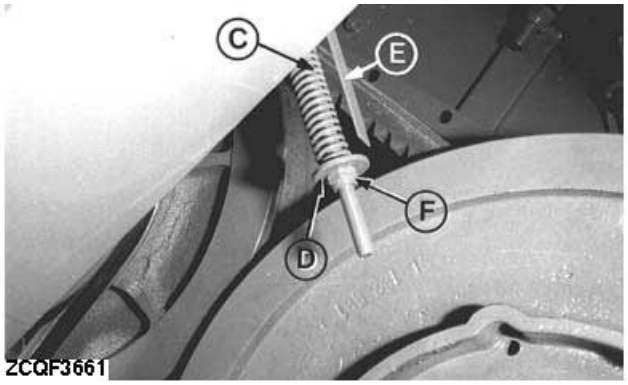
A megfelelő feszesség biztosításához a támasztó alátétnek (D) egy szintben kell lenni a jelzőfüllel (E).

Az anyával (F) állítsa be.

A—Hajtószíj
B—Feszítőtárcsa
C—Rugó
D—Támasztó alátét
E—Jelzőfül
F—Állító anyák



ZCQF3651 –UN–04APR96



ZCQF3661 –UN–04APR96

AG,CO03622,2144 –35–15MAR02–1/1

Kalászfelhordó csúszókuplung állítás

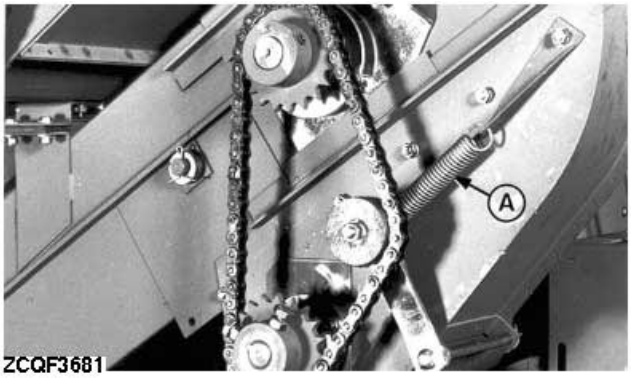
A csúszókuplung akkor van helyesen beállítva, amikor a rugó (A) hossza 60 mm (2.36 in.).

ZCQF3671 –UN–04APR96

AG,CO03622,2145 –35–15MAR02–1/1

A felső kalászvisszahordó csiga hajtásának beállítása

A láncot a rugó (A) automatikusan megfeszíti.



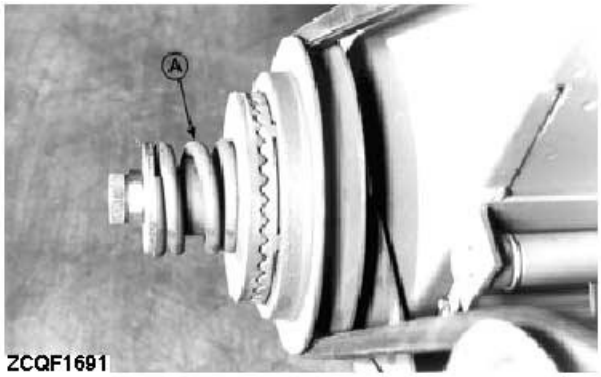
ZCQF3681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2146 –35–20AUG04–1/1

A tisztamag felhordó csúszókuplungjának beállítása

A csúszókuplung akkor van helyesen beállítva, amikor a rugó (A) hossza 59 mm (5,89 cm).

MEGJEGYZÉS: Ne kenje meg a csúszókuplungot.



ZCQF1691 –UN–04APR96

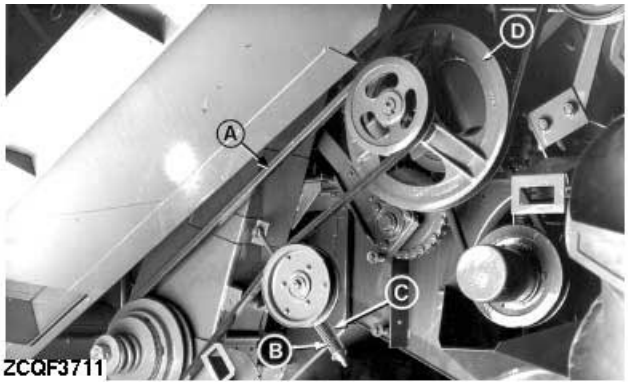
AG,CO03622,2147 –35–26SEP03–1/1

Tisztamag felhordó hajtószíj

A tisztamag felhordó a hajtást a szalmarázó láda hajtástól (D) kapja egy szíjon (A) keresztül.

A szíj feszítése megfelelő, ha a rugó (B) olyan hosszú, mint a jelzőfül (C).

A—Szíj
B—Rugó
C—Jelzőfül
D—Szalmarázóláda hajtás



ZCQF3711 –UN–04APR96

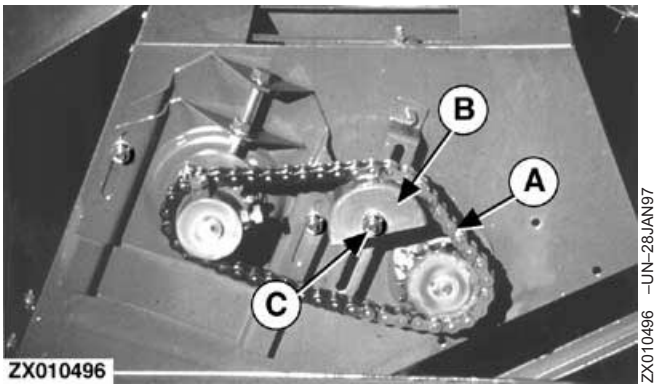
AG,CO03622,2148 –35–20AUG04–1/1

A felső csigahajtó lánc beállítása

Távolítsa el a szárnyas anyát és nyissa ki a fedelet.

A lánc feszességének (A) beállításához lazítsa meg az anyát (C) a csavaron és állítsa a feszítőt (B) a megfelelő helyzetbe.

A—Lánc
B—Feszítő
C—Rögzítő csavar



ZX010496 –UN–28JAN97

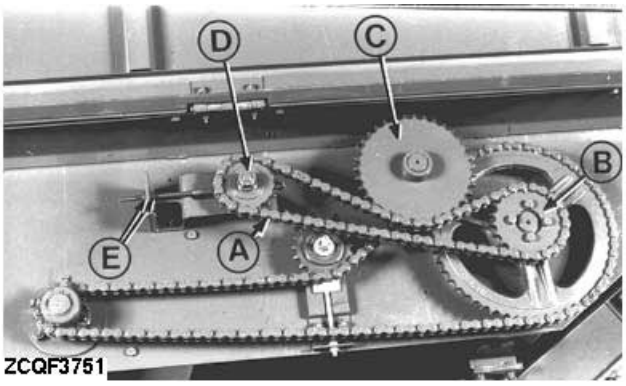
AG,CO03622,2150 –35–20AUG04–1/1

Az ürítőcsiga hajtásának beállítása

A szemtovábbító lapátot az (A) lánc hajtja, amelyik az alsó kihordócsiga (B) lánckerekéről a C lánckerékre hajt.

A lánc (A) az állítóanyák (E) segítségével a lánckerékkel (D) feszíthető.

A—Lánc
B—Lánckerék
C—Lánckerék
D—Lánckerék
E—Hatlapú anya



ZCQF3751 –UN–04APR96

AG,CO03622,2151 –35–20AUG04–1/1

Az ürítőrendszer hajtásának beállítása

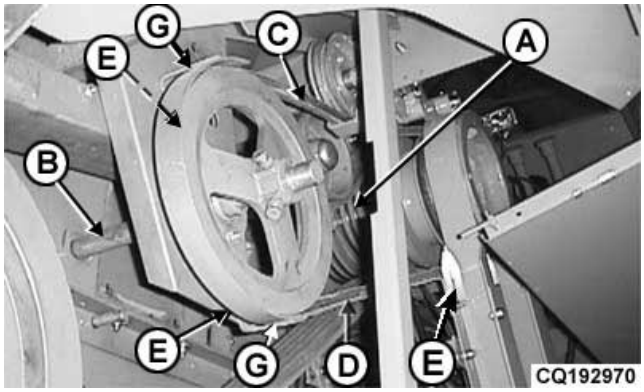
A bálázó bal oldala:

MEGJEGYZÉS: A balesetek elkerülése érdekében állítsa le a motort a szíjvezető beállítása előtt.

A rendszer a hajtást a tengelyre (B) a motor szíjtárcsájáról (A) kapja egy szíjon (C) keresztül.

A csavarok (E) meglazítása után állítsa be a szíjvezetőt (D) a tartóval (G) úgy, hogy a megfeszített szíj és a szíjvezető között egyenletesen 3 - 5 mm (0.1 - 0.2 in.) legyen.

Indítsa be a gépet és ellenőrizze a szíj és a vezető beállítását.



CQ192970 –UN–18OCT01

A—A motor szíjtárcsája
B—Tengely
C—Hajtószíj
D—Szíjvezető
E—Csavarok
G—Tartók

Folytatás a következő oldalon

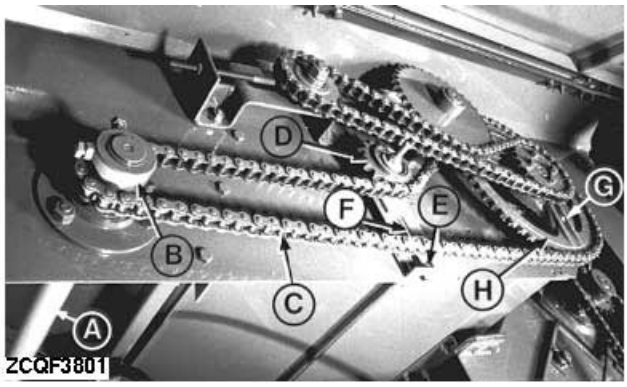
AG,CO03622,2152 –35–26SEP03–1/2

A lánckerék (B) a kombájn jobb oldalán kapcsolódik a tengelyhez (A). A lánc feszessége a szabadonfutó lánckerékkel (D) állítható. Lazítsa meg a hatlapú anyát (E) és a csavarral (F) állítsa be a szabadonfutó lánckereket.

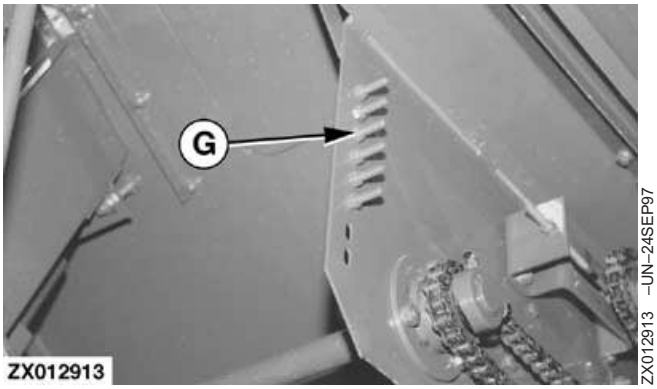
FONTOS: A G csavar egy nyírócsavar, amelyik túlterheléskor eltörik, megvédve ezzel a hajtásrendszert. Mindig eredeti JOHN DEERE alkatrészre cserélje ki. Annyira húzza meg a csavart, hogy a hajtókar érintse a lánckereket (H). A kontraanyát egy kulccsal megtartva egy csavarhúzóval húzza meg a nyírócsavart (G).

MEGJEGYZÉS: A kombájnt hat tartalék nyírócsavarral (G) szállítjuk.

A—Tengely
B—Lánckerék
C—Lánc
D—Lánckerék
E—Hatlapú anya
F—Feszítőcsavar
G—Nyírócsavar
H—Ürítőcsigahajtó lánckerék



ZCQF3801 –UN–04APR96



ZX012913 –UN–24SEP97

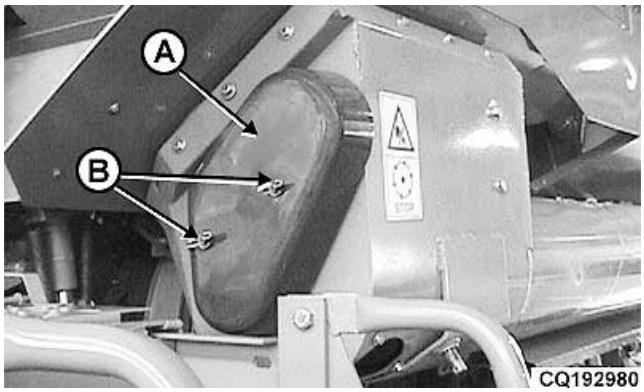
AG,CO03622,2152 –35–26SEP03–2/2

Az ürítőcsiga hajtás hajtóláncának beállítása

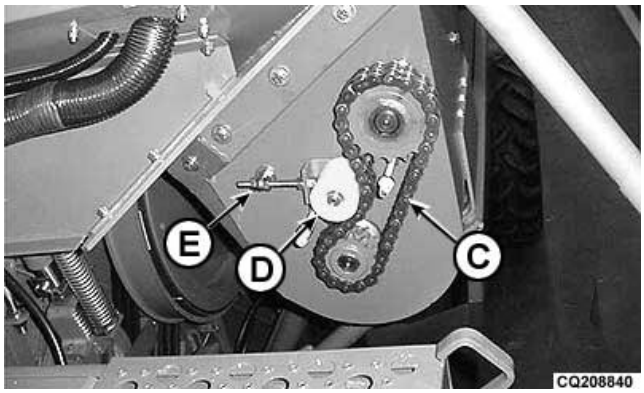
A szárnyas anyák (B) kicsavarása után távolítsa el a hajtás burkolatát (A).

A magtartály ürítőcsigájának hajtását lánc (C) végzi. Állítsa be a feszítővel (D) a lánc (C) feszességét az anyák (E) segítségével. Szerelje vissza a hajtás burkolatát a helyére.

A—Hajtásburkolat
B—Szárnyas anya
C—Lánc
D—Szabadonfutó lánckerék
E—Anyák



CQ192980 –UN–01NOV99



CQ208840 –UN–17SEP01

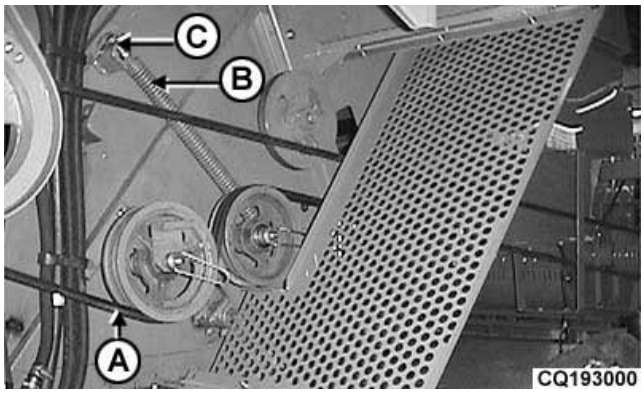
AG,CO03622,2153 –35–20AUG04–1/1

A szalmaszecskázó köztes hajtószíjának feszítése

A szíj (A) helyes feszességét a rugó (B) biztosítja.

Használja a csavart (C) a beállításhoz.

A—Szíj
B—Rugó
C—Rögzítő csavar



CQ193000 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2212 –35–11AUG04–1/1

Szerviz — Elektromos rendszer

Előzze meg az akkumulátor felrobbanását

Tartsa távol a szikrát, égő gyufát és a nyílt lángot az akkumulátor tetejétől. Az akkumulátor gáz felrobbanhat.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert, vagy savsűrűség-mérőt.

Ne töltsön fagyott akkumulátort, mert felrobbanhat. Melegítse fel az akkumulátort 16°C-ig (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

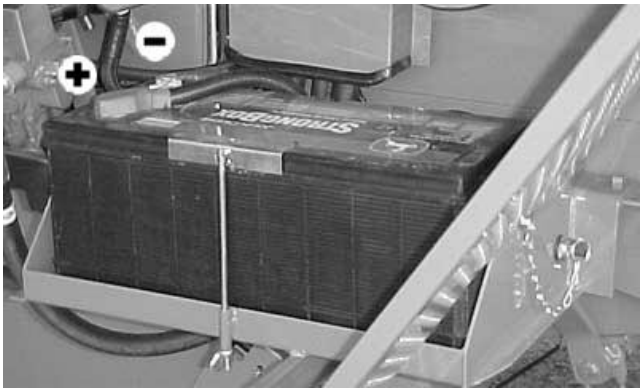
DX,SPARKS –35–03MAR93–1/1

Az akkumulátorok kiszerelése

FIGYELEM: Az elektromos rendszer karbantartásakor MINDIG kapcsolja le az áramtalanító kapcsolót.

FIGYELEM: Ha kiszereli az akkumulátorokat, először mindig a negatív (-), majd a pozitív (+) kábelt kösse le.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorok visszaszerelésekor először mindig a pozitív (+), majd a negatív (-) kábelt kösse vissza.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003ED –35–10NOV03–1/1

Az akkumulátorok tisztítása

— Tisztítsa meg minden héten az akkumulátort.

— Távolítsa el a pólusokról a korróziót egy kefével.

— A pólusokat és a kábelsarukat kenje be vékonyan zsírral vagy vazelinnel.

CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –35–10NOV03–1/1

Akkumulátor savszint

Ellenőrizze az akkumulátor elektrolit szintjét hetente.

Ellenőrizze az akkumulátor tesztert:

• **Zöld:** Az akkumulátor feszültsége jó.

• **Sötét:** Az akkumulátor feszültsége nem jó. Töltse az akkumulátort addig, amíg a teszter zöldre nem vált.

• **Világos:** alacsony az elektrolitszint. Szerelje vissza az akkumulátort és ellenőrizze a kombájn elektromos rendszerét.

ML70882,00003EF –35–10NOV03–1/1

Az akkumulátor kezelése és tárolása

Az aratási szezon végén tegye el az akkumulátort hűvös, száraz helyre.

Ellenőrizze 30 naponta az akkumulátort.

Ha szükséges, töltse fel az akkumulátort.

AG,CO03622,441 –35–26SEP03–1/1

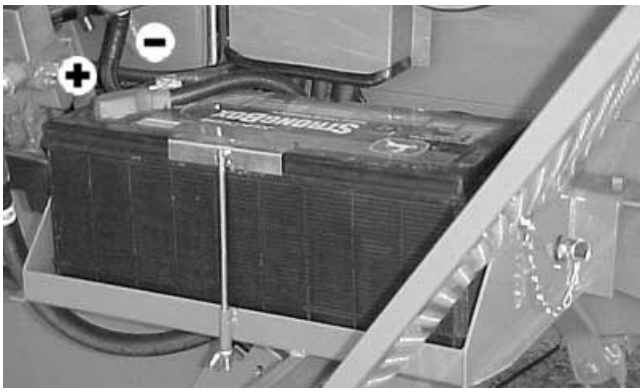
Áramtalanító kapcsoló

Fordítsa a kapcsolót az óramutató járása szerint a bekapcsoláshoz és fordítsa az óramutató járásával ellentétesen a kikapcsoláshoz.

ML70882,00003EC –35–10NOV03–1/1

Az akkumulátor beszerelése és csatlakoztatása

FONTOS: Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor pólusait a megfelelő kábelekhez csatlakoztassa. A pozitív kábelt (ami az indítómotortól jön) a pozitív (+) pólusra, a negatív kábelt (a testet) pedig a negatív (-) pólusra kösse. A fordított bekötés maradandó problémákat okoz az elektromos rendszerben.



ML70882,00003F1 –35–10NOV03–1/1

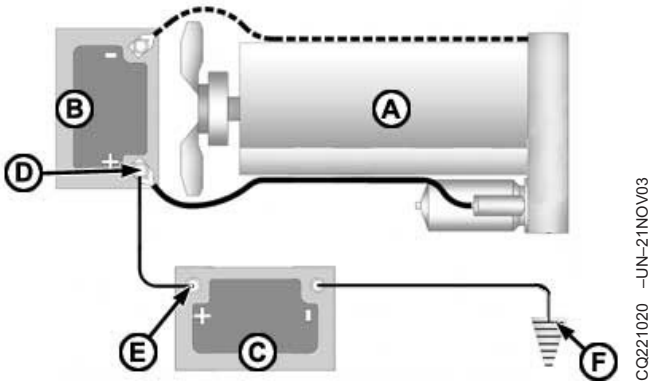
A segédakkumulátor használata

FONTOS: Ha lehetséges, a külső akkumulátor kábelét (C) ne kösse közvetlenül a lemerült akkumulátor pólusához (B). Ez az akkumulátor sérülését vagy felrobbanását okozhatja.

Használjon „krokodil csipeszes”, megfelelő áramerősségre méretezett kábelt.

Eljárás

1. Kössön egy kábelt az akkumulátorok (B és C) pozitív (+) sarkai (D és E) közé.
2. A másik kábel egyik végét kösse a külső akkumulátor (C) negatív (-) pólusához, a másik végét pedig egy jó test kapcsolattal rendelkező ponthoz, például: a motorhoz vagy az alvázhoz.
3. Indítsa be a motort.



A—Motor
B—Lemerült akkumulátor
C—Külső indító akkumulátor
D—Lemerült akkumulátor, pozitív sarok
E—Külső akkumulátor, pozitív sarok
F—Test csatlakozás

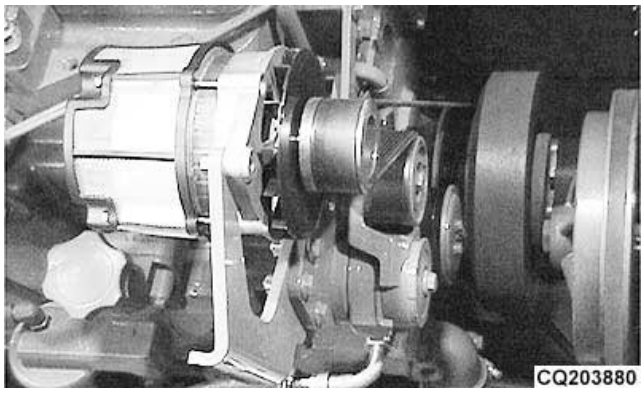
OU83340,00003F6 –35–21NOV03–1/1

Generátor

FONTOS: Mielőtt bármilyen karbantartást végezne az elektromos rendszeren, MINDIG kösse le a test kábelt a károsodások megelőzése érdekében.

MEGJEGYZÉS: A hajtószíj feszítésének módját lásd a „Karbantartás — Motor” című fejezetben.

Évente egyszer ellenőriztesse a generátort egy szakműhelyben.



AG,CO03622,2214 –35–15MAR02–1/1

Indítómotor

FONTOS: Mielőtt bármilyen karbantartást végezne az elektromos rendszeren, MINDIG kösse le a test kábelt a károsodások megelőzése érdekében.

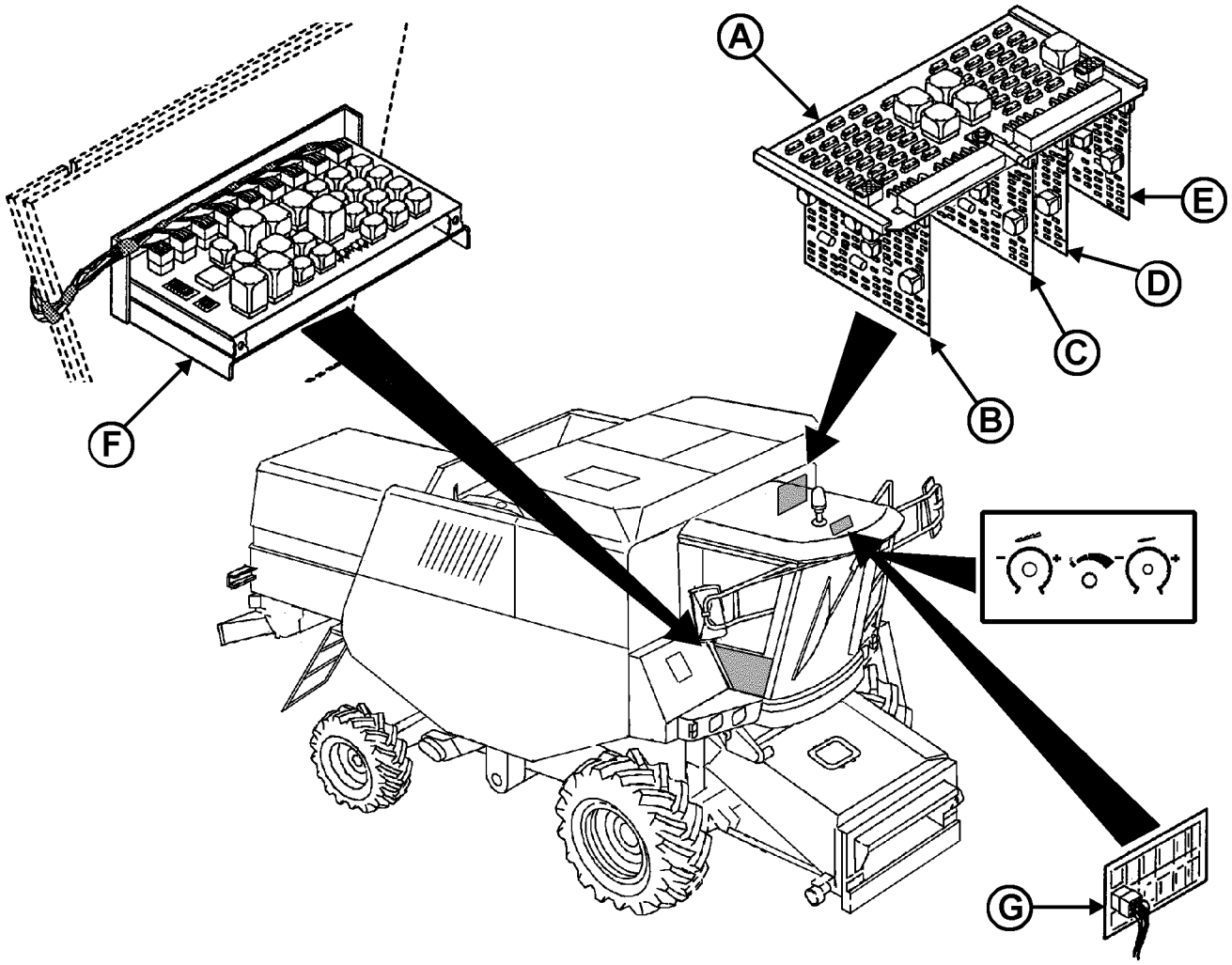
Ha az indítómotor nem, vagy csak nehézkesen forog, a hiba nem feltétlenül az indítómotorban van, hanem azt az alábbiak valamelyike okozza.

- ❒ **Laza, szennyezett, vagy korrodált csatlakozók:** Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.
- ❒ **Alacsony akkumulátor feszültség:** Ellenőrizze a savsűrűséget és a savszintet az akkumulátorban. Ha szükséges, töltse fel az akkumulátort. Lásd az „Akkumulátor savszint” című részt.
- ❒ **Lemerült az akkumulátor:** Töltse fel.
- ❒ **Nem megfelelő a motorolaj viszkozitása:** Használjon előírt minőségű motorolajat.
- ❒ **Alacsony a külső hőmérséklet (Európa és Amerikai Egyesült Államok):** Fagypont alatti hőmérsékleten a hidegindítás javítása érdekében a beszívott levegő hőmérsékletének emelése céljából az ECU egy fűtőbetétet automatikusan bekapcsol. A visszajelző lámpa kialszik, amikor a motor indítható.
- ❒ **Meghibásodott az indítómotor biztonsági reléje:** Cserélje ki a relét.

Ha a javasolt ellenőrzésekkel sem sikerül az indítómotort működőképessé tenni, kérje a John Deere szerviz segítségét. Évente egyszer ellenőriztesse az indítómotort egy szakműhelyben.

AG,CO03622,2215 –35–20AUG04–1/1

Elektronikus panelek



A—Biztosítéktábla
B—Fordulat és figyelmeztető jelzések kijelzőpanele
C—Motollafordulat beállító panel
D—Kiegészítő relé panel
E—Vágóasztal-vezérlő panel
F—Relé és dióda panel
G—Aratási teljesítmény monitor panel

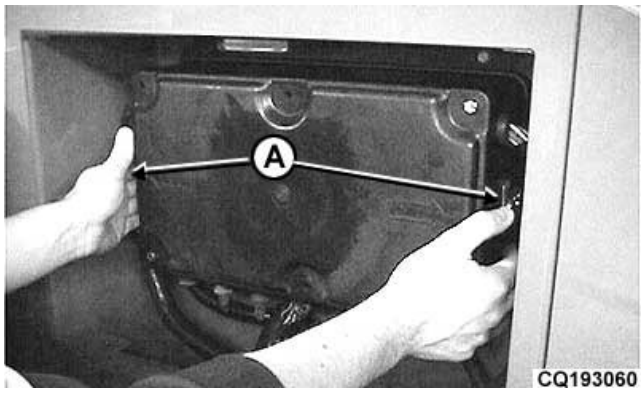
AG,CO03622,2216 –35–20AUG04–1/1

Az elektromos doboz kiszerelése

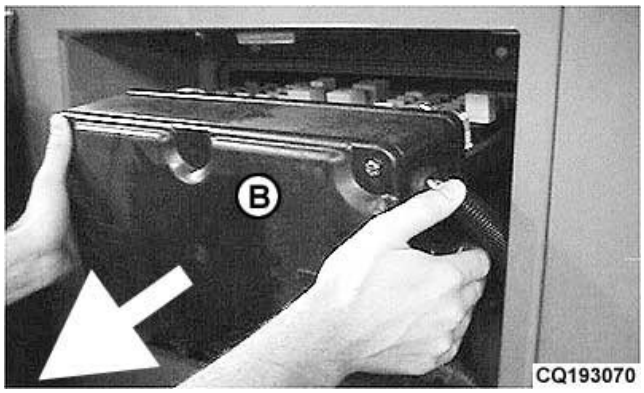
• Távolítsa el az elektromos doboz fedelét (a képen nem látható).

• Oldja ki a doboz mindkét oldalán a kapcsokat (A).

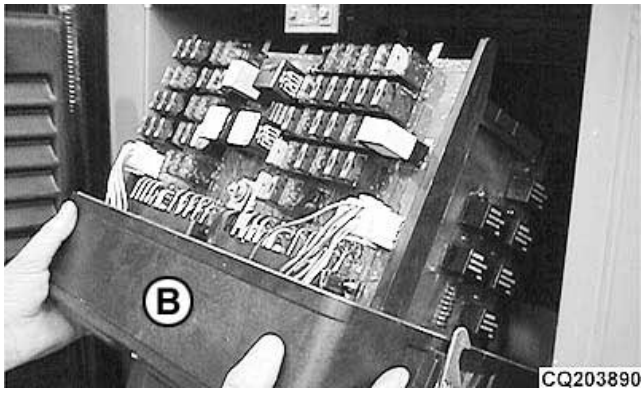
• Lassan, óvatosan húzza ki az elektromos dobozt (B), ahogy a kép mutatja.



CQ193060 –UN–09NOV99



CQ193070 –UN–09NOV99



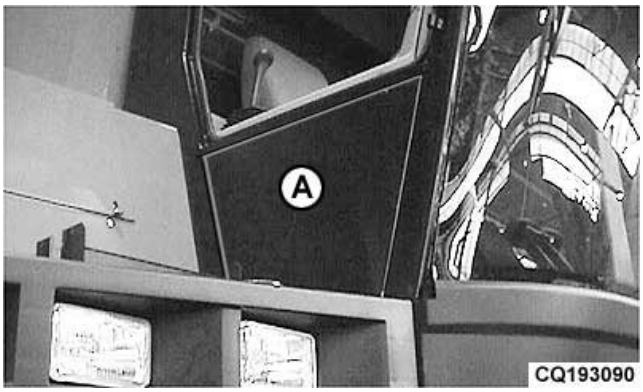
CQ203890 –UN–06APR01

AG,CO03622,2217 –35–15MAR02–1/1

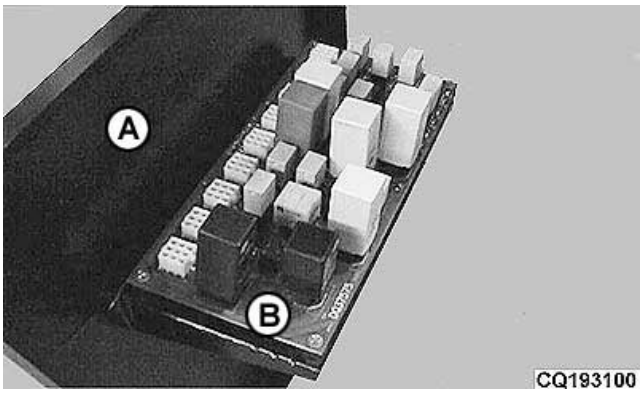
Hozzáférés a relé- és diódapanelhez

• Távolítsa el a fedelet (A).

• A relé- és diódapanel (B) a fedél (A) belső oldalába van építve.



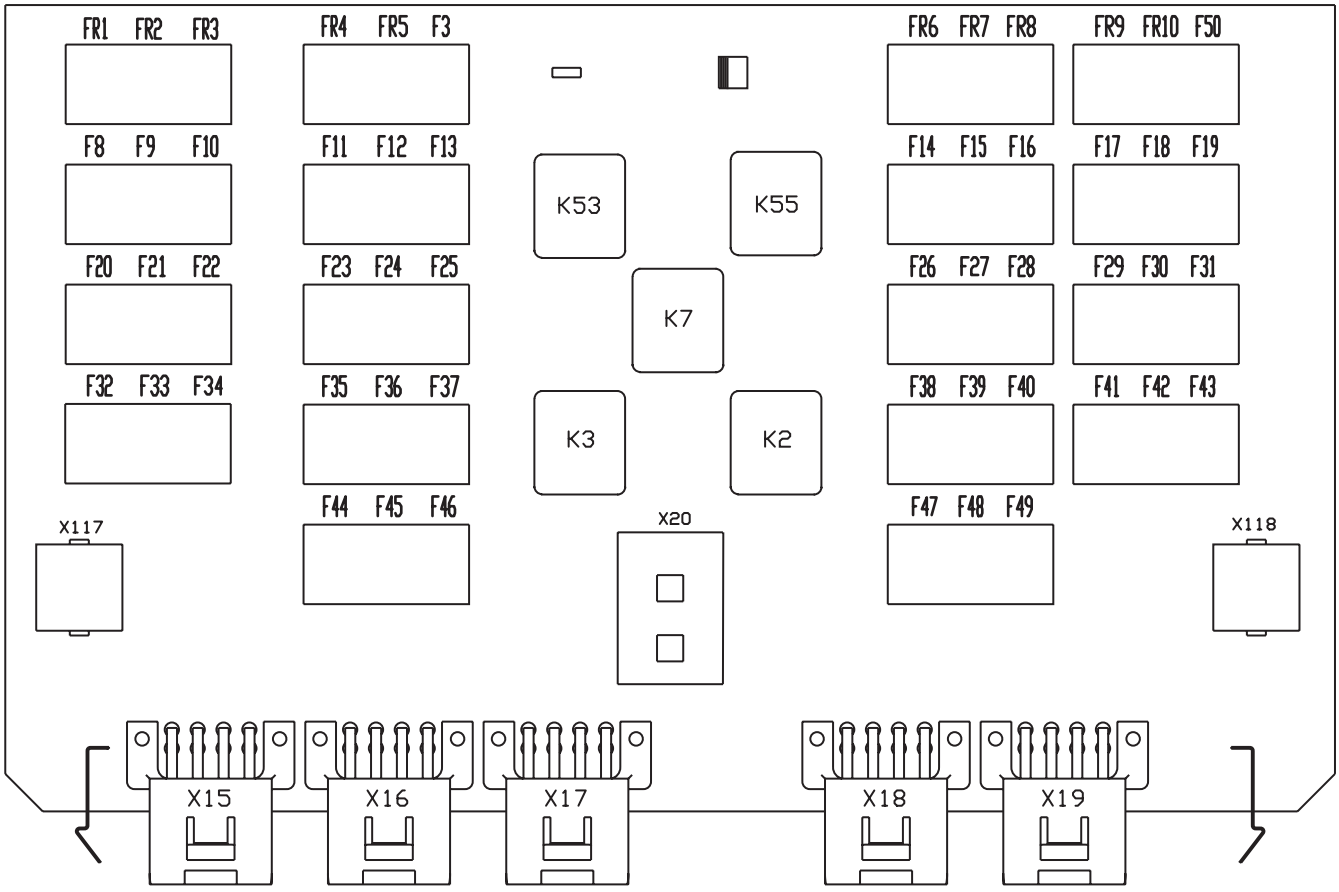
CQ193090 –UN–09NOV99



CQ193100 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2218 –35–15MAR02–1/1

Biztosítékok a biztosítéktáblán



Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,2219 –35–22JUL04–1/2

F8—7,5 A-es biztosíték - Ventilátor és cséplődob fordulatszám állítás
F9—15 A-es bizosíték - Szalmaterítő beállítás - CWS/WTS (opció)
F10—7,5 A-es biztosíték - Alacsony tengelyfordulat-jelző rendszer
F11—7,5 A-es biztosíték - Aratási teljesítmény monitor
F12—15 A-es biztosíték - Vágóasztal és visszaforgató hajtás
F13—7,5 A-es biztosíték - Vágóasztal vezérlés
F14—7,5 A-es biztosíték - Tápfeszültség a vágóasztal vezérlőpanelhez
F15—7,5 A-es biztosíték - Vágóasztal emelés/süllyesztés
F16—7,5 A-es biztosíték - Magtartály ürítő rendszer
F17—7,5 A-es biztosíték - Cséplő- és leválasztórendszer relék fő áramellátása
F18—Nincs használva
F19—Nincs használva
F20—7,5 A-es biztosíték - Ürítőcsiga lámpa
F21—30 A-es biztosíték - Légkondicionáló rendszer
F22—15 A-es biztosíték - Ablaktörlők, magtartály és fülkevilágítás
F23—15 A-es biztosíték - Féklámpák, motollafordulat állítás
F24—7,5 A-es biztosíték - Hátrameneti igyelmeztető hangjelzés
F25—30 A-es biztosíték - Kapcsoló zár (CWS/WTS)
F26—15 A-es biztosíték - Figyelmeztető lámpa
F27—30 A-es biztosíték - Cséplőkosár állítás
F28—7,5 A-es biztosíték - Tápfeszültség a vágóasztal vezérlőpanelhez
F29—30 A-es biztosíték - Tetőmunkalámpák
F30—30 A-es biztosíték - Ventilátor állítás
F31—15 A-es biztosíték - Irányjelzők, rosta- és motortér világítás
F32—15 A-es biztosíték - Kürt
F33—30 A-es biztosíték - Indítókapcsoló
F34—15 A-es biztosíték - Közút/Munkahelyzet biztonsági kapcsoló
F35—7,5 A-es biztosíték - Szalmarázó és szalmaszecskázó figyelmeztető egység
F36—7,5 A-es biztosíték - Elektromosan állítható külső tükrök — CWS/WTS (opció)
F37—15 A-es biztosíték - Rádió, CB rádió, óra
F38—15 A-es biztosíték - Szivargyújtó csatlakozó
F39—Nincs használva
F40—7,5 A-es biztosíték - Baloldali parklámpa
F41—7,5 A-es biztosíték - Jobboldali parklámpa
F42—7,5 A-es biztosíték - Műszervilágítás
F43—7,5 A-es biztosíték - Jobboldali tompított fényszóró
F44—7,5 A-es biztosíték - Baloldali tompított fényszóró
F45—7,5 A-es biztosíték - Baloldali távolsági fényszóró
F46—7,5 A-es biztosíték - Jobboldali távolsági fényszóró
F47—7,5 A-es biztosíték - Rádió, CB rádió, óra
F48—7,5 A-es biztosíték - A generátor D+ pontja
F49—7,5 A-es biztosíték - Befecskendező szivattyú szolenoid (1450/1550)
F50—7,5 A-es biztosíték - Visszajelző lámpák, hőmérsékletjelző műszer
FR1—7,5 A-es biztosíték - Tartalék
FR2—7,5 A-es biztosíték - Tartalék
FR3—7,5 A-es biztosíték - Tartalék
FR4—7,5 A-es biztosíték - Tartalék
FR5—15 A-es biztosíték - Tartalék
FR6—15 A-es biztosíték - Tartalék
FR7—15 A-es biztosíték - Tartalék
FR8—30 A-es biztosíték - Tartalék
FR9—30 A-es biztosíték - Tartalék
FR10—30 A-es biztosíték - Tartalék
F3—Biztosítékteszter

FONTOS: SOHA ne használjon magasabb áramerősségű biztosítékot, mint amilyen előzőleg be volt építve. Ha egy áramkörben a biztosíték kiolvad, vizsgáltassa meg az elektromos rendszert a John Deere szervizzel.

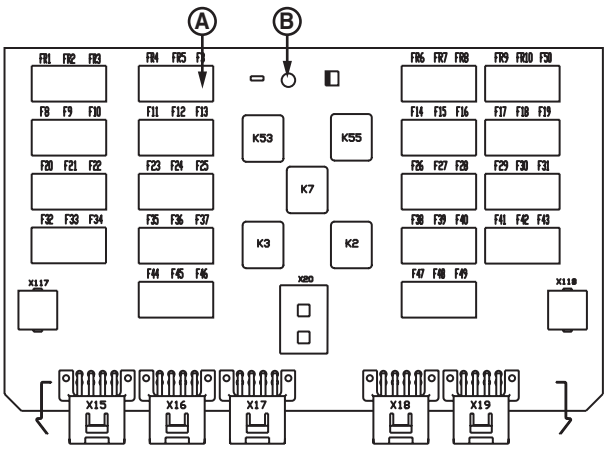
AG,CO03622,2219 –35–22JUL04–2/2

Biztosítékteszter

Az ellenőrzéshez a műszert kapcsolja a biztosítékpanelhez, hogy biztosítékot üzem közben tudja tesztelni.

Vegye ki azt a biztosítékot, amelyik megsérülhetett és tegye be a nyílásba (A). Ha a LED (B) felgyullad, a biztosíték jó.

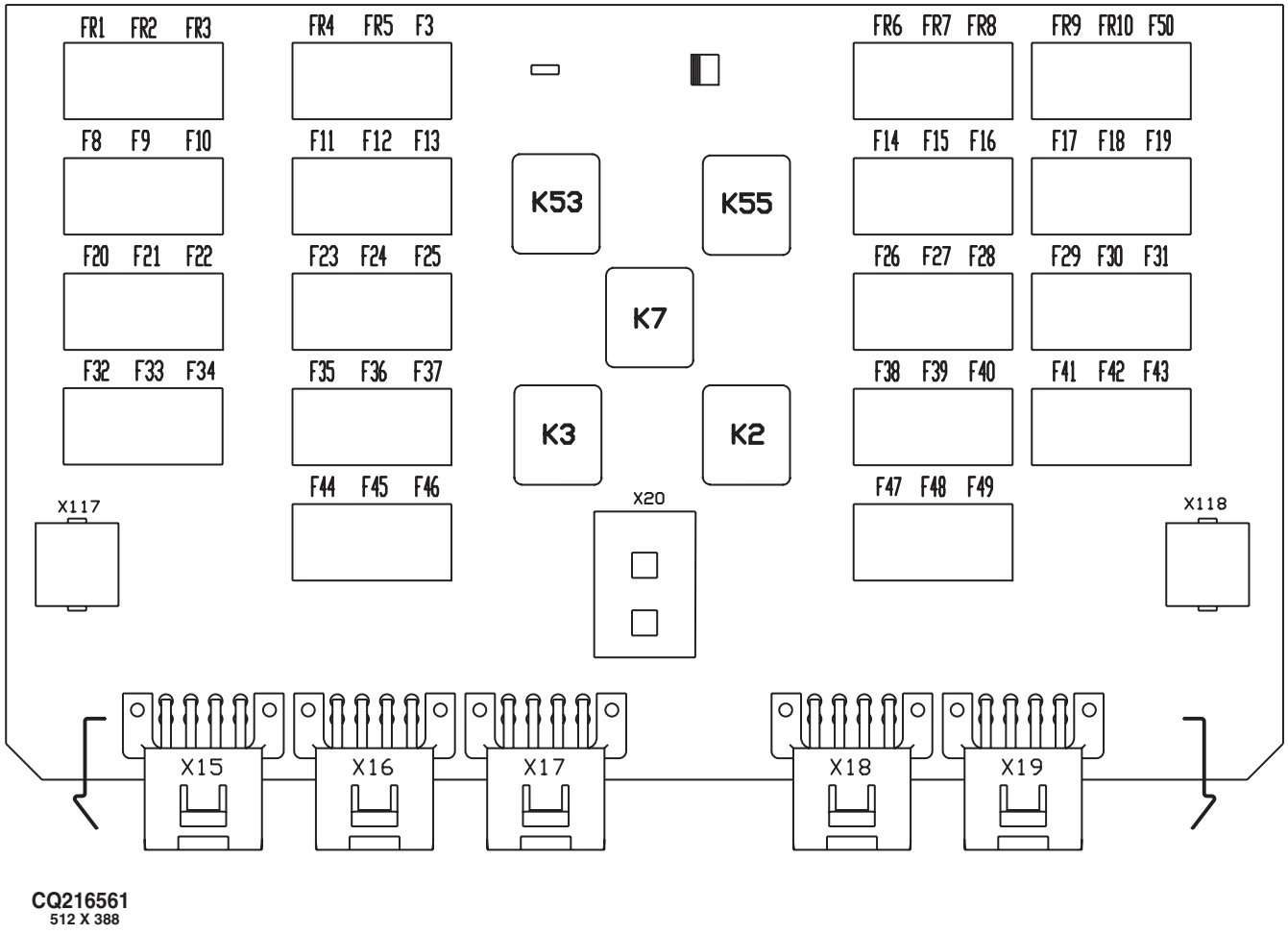
MEGJEGYZÉS: Az indítókulcsot nem szükséges bekapcsolt állásba fordítani a teszt elvégzéséhez, elég az áramtalanító kapcsolót bekapcsolni.



A—Biztosítékteszter
B—Világító dióda

CO03622,000006D –35–19NOV02–1/1

Relék a biztosítéktáblán



K02—Tápfeszültség relé
K03—Tápfeszültség relé

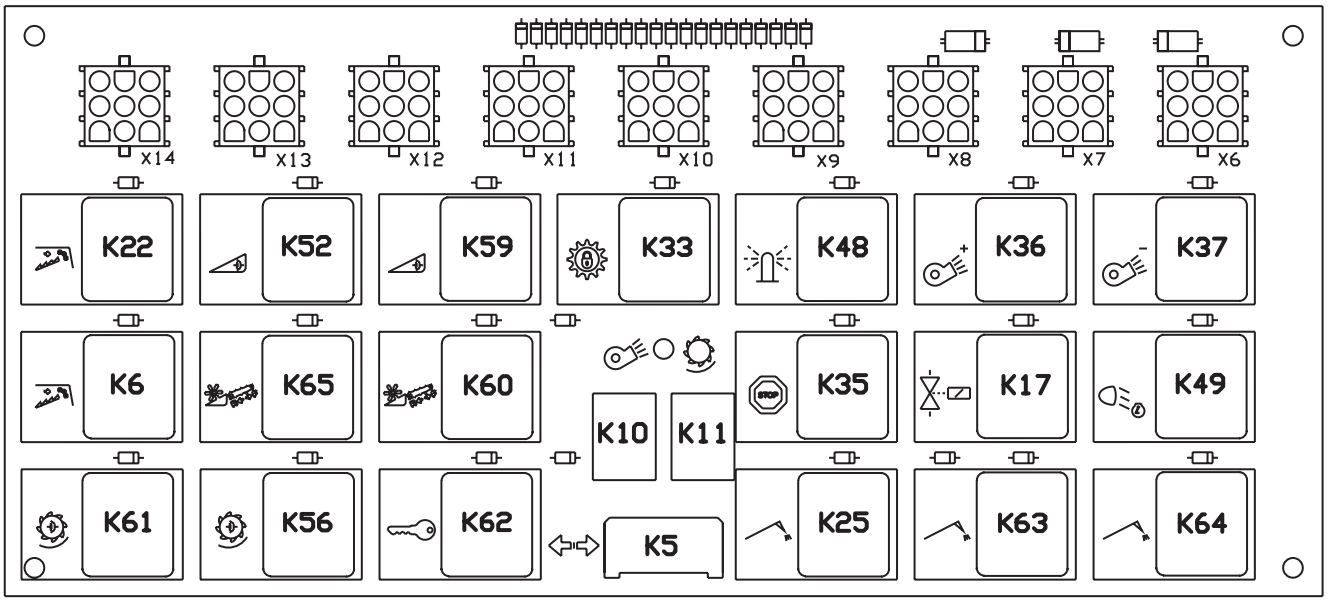
K07—Munkalámpa relé

K53—Cséplőmű relé

K55—A közút/munkahelyzet biztonsági kapcsoló reléje

AG,CO03622,2264 –35–19NOV02–1/1

Relé és dióda panel



CQ216550
512 X 268

CQ216550 –UN–19NOV02

K05—Irányjelző relé
K06—Kürt relé (2-es)
K10—Ventilátor fordulat riasztás relé
K11—Cséplődob fordulat riasztás relé
K17—Leválasztó relé
K22—Kürt relé (1-es)
K25—Ürítőcsiga relé
K33—Kapcsoló zár kiegészítő relé (CWS/WTS)
K35—Vészleállás relé
K36—Relé, ventilátor fordulat növelés
K37—Relé, ventilátor fordulat csökkentés
K48—Figyelmeztető lámpa relé
K49—Hátsó lámpa relé
K52—Vágóasztal-hajtás kapcsoló öntartó relé
K56—Cséplőhajtás relé
K59—Vágóasztal hajtás bekapcsoló relé
K60—Visszaforgató relé
K61—Cséplőhajtás öntartó relé
K62—Indítástiltó relé
K63—Ürítőcsiga hajtás öntartó relé
K64—Ürítőcsiga hajtás relé
K65—Visszaforgató öntartó relé

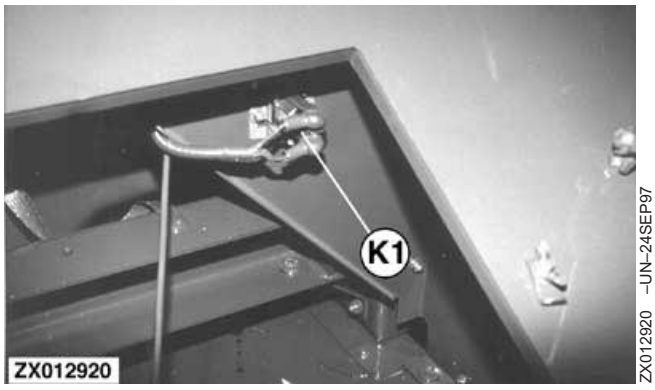
AG,CO03622,2221 –35–22JUL04–1/1

Indítómotor relé — 1450/1550

K1 — relé, indítómotor

Az indítómotor behúzó mágnese egy relén keresztül kapja az áramot. A relé a magtartály bal hátsó tartója alatt van.

A magtartály alján lévő nyíláson át lehet hozzáférni.

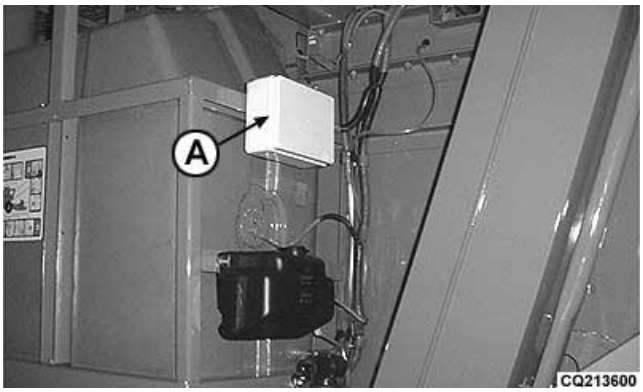


ZX012920 –UN–24SEP97

WH,CO03622,2223 –35–20AUG04–1/1

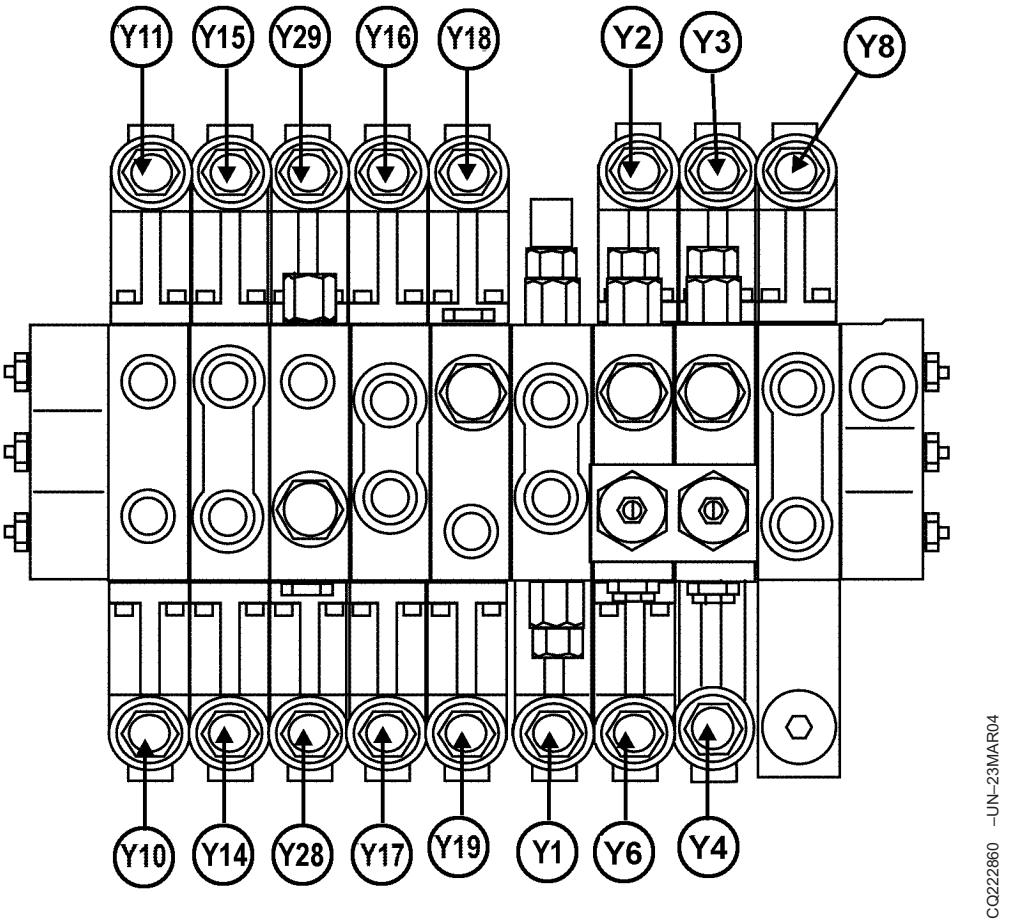
Indítómotor relé — CWS/WTS

Az indítómotor behúzó mágnese a K1 relén keresztül kapja az áramot. Ez a relé az üzemanyag tartály mellett, az elektromos dobozban (A) található.



AG,CO03622,2223 –35–20AUG04–1/1

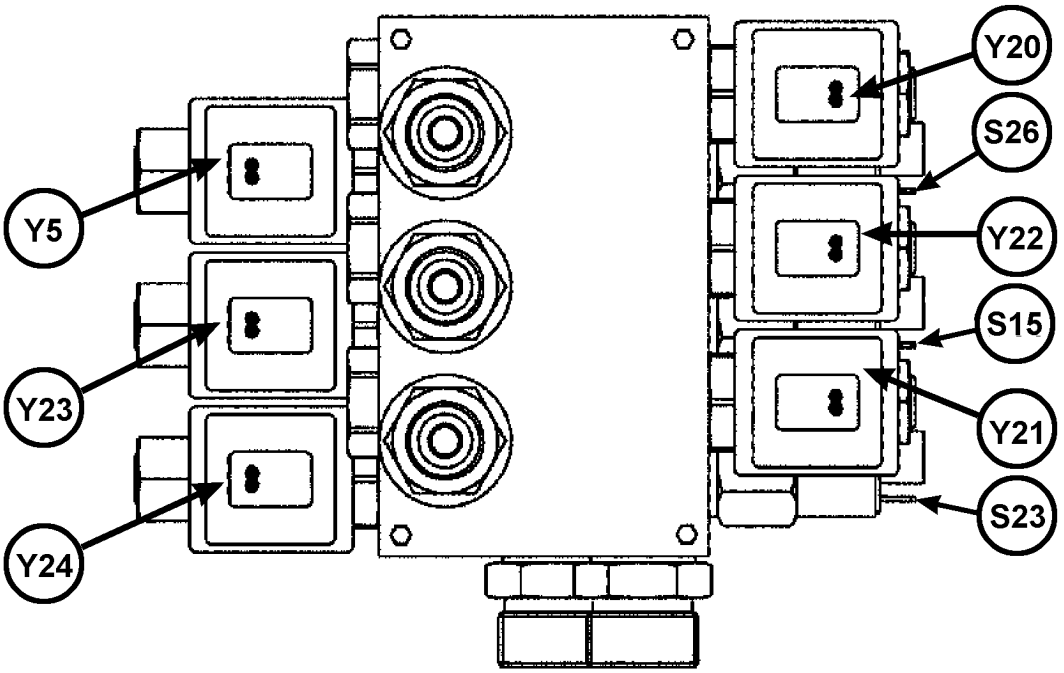
Szolenoid szelepek (fő hidraulikatömb)



Y1—Leválasztó
Y2—Vágóasztal gyors emelés
Y3—Vágóasztal lassú emelés
Y4—Vágóasztal lassú süllyesztés
Y6—Vágóasztal gyors süllyesztés
Y8—Hidraulikus visszaforgató
Y10—Az ürítőcsiga behajtása
Y11—Ürítőcsiga kihajtás
Y14—Vágóasztal billentés jobbra
Y15—Vágóasztal billentés balra
Y16—Motolla hátsó helyzet
Y17—Motolla mellső helyzet
Y18—Motollasüllyesztés
Y19—Motollaemelés
Y28—Cséplődob fordulat csökkentés
Y29—Cséplődob fordulat növelés

ML70882,00004AD –35–20JUL04–1/1

Szolenoid szelepek (másodlagos hidraulikatömb)



CQ209341 –UN–22JUL04

S15—Nyomáskapcsoló (35 bar)
S26—Nyomáskapcsoló (12 bar)
S23—Nyomáskapcsoló (12 bar)
Y5—Ürítőcsiga hajtás kikapcsolás
Y20—Ürítőcsiga hajtás bekapcsolás
Y21—Vágóasztal hajtás
Y22—Cséplőhajtás bekapcsolás
Y23—Cséplőhajtás kikapcsolás
Y24—Vágóasztalhajtás bekapcsolás

ML70882,00004B5 –35–22JUL04–1/1

Hibakódok, INFO-TRAK™ monitor

Ha az INFO-TRAK™ monitoron egy háromjegyű szám jelenik meg, amit egy „E” betű követ, az vagy a gép meghibásodását vagy kezelői hibát jelez. A gép meghibásodásának lehet okozója egy szakadt vezeték is.

FONTOS: Ha a megoldást nem találja meg vagy a hibát nem tudja elhárítani, keresse a John Deere szervizt.

Hibakódok	Probléma	Megoldás
101E	Az INFO-TRAK™ monitor motor üzemóra kijelzése meghibásodott.	
102E	Az INFO-TRAK monitor üzemóra számlálója meghibásodott.	
122E	A kosár nem állítható, a szenzor jele tartományon kívül van (túl alacsony).	Ellenőrizze a biztosítékot (F27).
123E	A kosár nem állítható, a szenzor jele tartományon kívül van (túl magas).	Ellenőrizze a biztosítékot (F27).
128E	Az INFO-TRAK monitor nem válaszol.	
129E		
130E	Az állítómotor nem képes a ventilátor fordulatát a kívánt értékre csökkenteni.	Ellenőrizze a biztosítékokat (F8, F30).
131E	A variátor nem képes a cséplődob fordulatát a kívánt értékre csökkenteni.	Ellenőrizze a biztosítékot (F8).
132E	Az állítómotor nem képes a cséplőhézagot a kívánt értékre csökkenteni.	Ellenőrizze a biztosítékot (F27).
135E	Az állítómotor nem képes a ventilátor fordulatát a kívánt értékre növelni.	Ellenőrizze a biztosítékokat (F8, F30).
136E	A variátor nem képes a cséplődob fordulatát a kívánt értékre növelni.	Ellenőrizze a biztosítékot (F8).
137E	Az állítómotor nem képes a cséplőhézagot a kívánt értékre növelni.	Ellenőrizze a biztosítékot (F27).
139E	7-es vagy 9-es EPROM változattal	A motorfordulat az „automatikus gépbeállításkor” 2000 f/p alatt van vagy a leválasztó egység ki van kapcsolva.

AG,CO03622,2225 –35–26JUL04–1/1

Automatikus vágóasztal vezérlés rendszerének hibakódjai

FONTOS: A hibaüzenet megoldás-száma megegyezik a vágóasztal ellenőrzési lépések hivatkozási számaival.

Hibakódok	Hibaüzenet	Megoldás
200	A rendszer nincs kalibrálva	
201	A vágóasztal magassága nincs kalibrálva	
202	A vágóasztal úszás nincs kalibrálva	
203	A vágóasztal magasságérzékelői hiányoznak	28
209	A lassú emelés szelep vezérlőköre hibás	25
210	A lassú süllyesztés szelep vezérlőköre hibás	25
211	A gyors emelés szelep vezérlőköre hibás	25
212	A gyors süllyesztés szelep vezérlőköre hibás	25
213	A balra billentés szelep vezérlőköre hibás	26
214	A jobbra billentés szelep vezérlőköre hibás	26
215	A flexibilis kasza nyomásváltó szelepének áramköre hibás	24
216	A hidroakkumulátor lezárószelep áramköre hibás	24
218	Szenzor tápfeszültség hiba	6
220	A magasságvezérlés beállítása hibás	10
221	Az úszásvezérlés beállítása hibás	11
224	A ferdefelhordó szöghelyzetérzékelő szenzora hibás	13
225	Az asztal magasságszenzora (bal) hibás	14
226	Az asztal magasságszenzora (jobb) hibás	15
227	Munkahenger nyomásszenzor hibás	16
232	A vágóasztal emel/süllyeszt kapcsoló hibás	8
233	A kézi billentés kapcsolója hibás	8
234	Flex nyomás kapcsoló hibás.	9
235	Motolla emelő/süllyesztő kapcsoló hibás	8
236	Motolla előre kapcsoló hibás	8
240	Asztal magasságszenzor hiba	21
241	Motolla függőleges helyzetérzékelő szenzor hibás (nincs)	19
242	Motolla mellső helyzetérzékelő szenzor hibás (nincs)	20
243	A motolla gyors emelés szelepének vezérlőköre hibás	26
244	A motolla gyors süllyesztés szelepének vezérlőköre hibás	26
245	Motolla mellső helyzet kör hiba	26
246	Motolla hátsó helyzet kör hiba	26
247	A motolla emelés/süllyesztés a beállított helyzetet nem éri el	
248	A motolla az előre/hátra pozícióban beállított helyzetét nem éri el	

Vágóasztal tesztelésének folyamata

A címek kijelzése	Az áramkör megnevezése	Kijelzés / Leírás	A KAPCSOLÓDÓ HIBAKÓD
1	Kódok helyreállítása, törlése	3 - 23 mód számok	mind
2	Általános szakadásvizsgáló mód (bip)	3 - 23 mód számok	nincs
3	Akkumulátor feszültség a logikai körökhöz és szelepekhez (F28)	12,3 - 13,5 V (normál érték)	nincs
4	Akkumulátor feszültség a szelepekhez (F15)	12,3 - 13,5 V (normál érték)	nincs
5	Akkumulátor feszültség a szelepekhez (F14)	12,3 - 13,5 V (normál érték)	nincs
6	Szenzor tápfeszültség	4,8 - 5,2 V	218
7	Feszültség a magasság szenzor 5. érintkezőjénél (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
8	A motolla helyzetvezérlő kézi kétállású kapcsolójának helyzete, billentés és emelés/süllyesztés	Kód: xxx0 - bal/jobb kapcsoló „KI” xxx1 - lassú emelés xxx2 - lassú süllyesztés xxx3 - gyors emelés xxx4 - gyors süllyesztés xxx5 - emelő/süllyesztő kapcsoló hiba xx0x - billentő kapcsoló „KI” xx1x - billentés balra xx2x - billentés jobbra xx5x - billentő kapcsoló hiba x0xx - jobb/bal motolla „KI” x1xx - motolla emelés x2xx - motolla süllyesztés x5xx - jobb/bal motolla hiba 0xxx - motolla előre/hátra helyzet „KI” 1xxx - motolla mellső helyzet 2xxx - motolla hátsó helyzet 5xxx - motolla előre/hátra helyzet hiba	232, 233, 235, 236
9	A flex nyomás kézi növelés/csökkentés kapcsolójának helyzete (600-as flexibilis sorozat)	0000 - nyomás „KI” 0001 - nyomás növekedés 0002 - nyomás csökkenés 0005 - kapcsoló hiba	234
10	Magasság beállítás (Merev)	0,50 - 4,50 V	220
11	Úszásvezérlés beállítás (Merev)	0,50 - 4,50 V	221
12	Feszültség a magasság szenzor 6. érintkezőjénél (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
13	Ferdefelhordó szögérzékelő szenzor (Merev)	0,25 - 4,75 V	224
14	Bal oldali vágóasztal billentés érzékelő (600-as flexibilis sorozat)	0,25 - 4,75 V	225

Folytatás a következő oldalon

A címek kijelzése	Az áramkör megnevezése	Kijelzés / Leírás	A KAPCSOLÓDÓ HIBAKÓD
14	Jobb oldali vágóasztal billentés érzékelő (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
15	Jobb oldali vágóasztal billentés érzékelő (600-as flexibilis sorozat)	0,25 - 4,75 V	226
15	Bal oldali vágóasztal billentés érzékelő (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
16	Emelő munkahenger nyomásszenzor (Merev)	0,24 - 4,76 V	227
17	Feszültség a magasság szenzor 2. érintkezőjénél (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
18	Feszültség a magasság szenzor 3. érintkezőjénél (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
19	Motolla emelés/süllyesztés helyzetérzékelő szenzor (600-as flexibilis sorozat)	0,25 - 4,75 V	241
20	Motolla előre/hátra helyzetérzékelő szenzor (600-as flexibilis sorozat)	0,25 - 4,75 V	242
21	Flex asztal magasság szenzor (600-as flexibilis sorozat)	0,25 - 4,75 V	240
21	Feszültség a magasság szenzor 1. érintkezőjénél (300-as flexibilis sorozat)	0,0 - 5,0 V	nincs
22	A visszaállás kapcsoló állásai	Kód: 0000 - kapcsolók „KI” 0xx1 - visszaállás úszásra 0x1x - visszaállás vágási magasságba 01xx - automatikus bekapcsolás	nincs
23	A motolla, úszás, billentés és magasság engedélyező kapcsoló állásai	Kód: 0000 - kapcsolók „KI” xxx1 - úszás „BE” xx1x - magasság „BE” x1xx - billentés „BE” 1xxx - motolla „BE”	nincs
23	A magasság kapcsoló állásai (300-as flexibilis sorozat)	xx1x - 1-es állás xx2x - 2-es állás xx3x - 3-as állás	nincs
24	A flex nyomásátváltó szelepének és az akkumulátor lezáró biztonsági szelepének helyzete	Kód: 00x0 - akkumulátor szelep „KI” 00x1 - akkumulátor szelep „BE” 000x - átváltó szelep „KI” 001x - átváltó szelep „BE”	215, 216
25	Magasságvezérlő szelepblokk	Kód: 0000 - szelep „KI” 0001 - lassú emelés parancs 0002 - lassú süllyesztés parancs 0003 - gyors emelés parancs 0004 - gyors süllyesztés parancs - - - - - letiltott szelep	209, 210, 211, 212

Folytatás a következő oldalon

A címek kijelzése	Az áramkör megnevezése	Kijelzés / Leírás	A KAPCSOLÓDÓ HIBAKÓD
26	Túlfolyó szelep, billentés és motolla vezérlő blokkok	Kód: 0000 - minden „KI” xxx1 - túlfolyó szelep „BE” xx1x - billentés balra xx2x - billentés jobbra x1xx - motolla emelés x2xx - motolla süllyesztés 1xxx - motolla mellső helyzet 2xxx - motolla hátsó helyzet	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Flex nyomás, billentés és magasság működés módok	Kód: 0xxx - 5xxx nyomás módok x0xx - x6xx billentés módok xx00 - xx17 magasság módok	nincs
28	Vágóasztal érzékelők, motolla működési módok	Kód: 1xxx - fő magasság érzékelő x1xx - mechanikus magasság szenzorok xx0x - xx7x motolla előre/hátra helyzet módok xxx0 - xxx7 motolla emelés/süllyesztés helyzet módok	nincs
29	Hibatörlési módok	Kód: 0 — 2048	nincs
30	Vágóasztal kalibráció mód (Kukorica adapter és 600-as sorozatú vágóasztalok)		nincs
31	Úszás kalibráció mód (Merev)		nincs
32	Vágóasztal típus	0 - 300-as sorozatú flexibilis vágóasztalok 1 - 600-as sorozatú flexibilis vágóasztalok 2 - 300-as és 600-as sorozatú merev vágóasztalok 3 - Kukorica adapter	nincs
33	Szinkronizált emelő szelep	0 - 5 másodperc (szokásos: 3 másodperc)	nincs
34	Magasság-beállítási pont (Kukorica adapter és 600-as sorozatú flexibilis vágóasztalok)	0 - 250 (szokásos: 35)	nincs
35	Magasság rendszer holtsáv (Kukorica adapter és 600-as sorozatú vágóasztalok)	50 - 250 (szokásos: 105)	nincs
36	Billentési rendszer holtsáv (Kukorica adapter és 600-as sorozatú vágóasztalok)	50 - 250 (szokásos: 150)	nincs
37	Flexibilis vágóasztal gyors emelés (300-as flexibilis sorozat)	0 — 1	nincs
38	CSAK ELLENŐRZÉS - nincs kijelzés Az automatikus vágóasztal kalibrálás hibakódjai (600-as sorozat)		nincs
39	CSAK ELLENŐRZÉS - nincs kijelzés A kalibrációs memória meghibásodott		200

Folytatás a következő oldalon

A címek kijelzése	Az áramkör megnevezése	Kijelzés / Leírás	A KAPCSOLÓDÓ HIBAKÓD
40	CSAK ELLENŐRZÉS - nincs kijelzés Vágóasztal magasság kalibrációs hiba		201
41	CSAK ELLENŐRZÉS - nincs kijelzés Vágóasztal úszás kalibráció hiba		202
42	CSAK ELLENŐRZÉS - nincs kijelzés A vágóasztal érzékelők nem válaszolnak		203
73	Vágóasztal magasság helyzet		nincs
75	Vágóasztal billentés helyzet		nincs
87	Szoftver változat	xxxx - (például: 0006)	nincs

MB03730,000035A –35–26JUL04–4/4

Az automatikus vágóasztal kalibrálás előzetes eljárása

FONTOS: Ügyeljen rá, hogy a vágóasztal üzemi helyzetben, a pálcák pedig a felszínnel párhuzamosak legyenek a kalibrálási eljárás megkezdése előtt. A vágóasztal szögének beállítása a gumiabroncs méretétől függ és a „Ferdefelhordó” című fejezetben van részletezve.

Az AHC a vágóasztal magasságszenzorainak kalibrációját az asztal kalibrációs folyamatában végzi.

Az automatikus vágóasztal vezérlő rendszer többi elemének kalibrációja a kombájn kalibrációs folyamatában történik.

Az asztal kalibrációs folyamatát akkor kell elvégezni, amikor először veszi fel az asztalt, vagy amikor a magasságérzékelő szenzorokat cseréli.

A vágóasztal kiválasztása:

A kalibrálható vágóasztaltípusok:

0 - 300-as sorozatú flexibilis vágóasztalok

1 - 600-as sorozatú flexibilis vágóasztalok

2 - merev vágóasztalok

3 - Kukorica adapterek

Folytatás a következő oldalon AG,CO03622,2235 –35–11AUG04–1/2

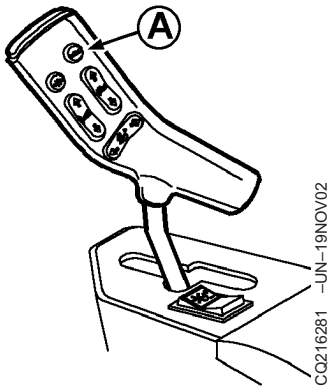
Az AHC memóriájában tárolt vágóasztal típus megváltoztatásához tegye a következőket:

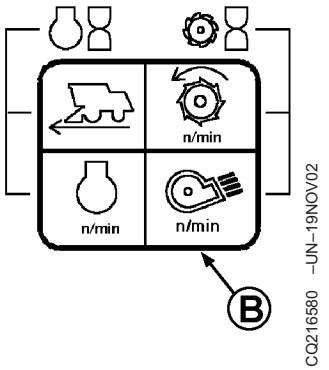
1. Lépjen be az INFOTRAK 32-es címébe. Az aktuális vágóasztal típust fogja kijelezni.

2. A gyújtáskapcsolót II-es állásba fordítva és a közúti biztonsági kapcsolót bekapcsolva, nyomja meg a menetvezérlő karon a visszaállás úszásba kapcsolót (A). Az AHC végiglépked a választható vágóasztal típusokon. Engedje el a visszaállás úszásba gombot, ha a kívánt vágóasztal típushoz ér.

3. Az új vágóasztal típus eltárolásához nyomja meg az INFOTRAK monitoron a ventilátor fordulat gombot (B).

MEGJEGYZÉS: A következő folyamat lépésről-lépésre végigvezeti a vágóasztal kalibrációs eljárásán, megmutatva a kezelő teendőit és a rendszer válaszát. Az „r” és „l” jelentése a kijelzőn: „r = jobb” és „l = bal” vagy „r = emelés ” és „l = süllyesztés”.





AG,CO03622,2235 –35–11AUG04–2/2

A vágóasztal AHC kalibrációs eljárása a 600-as sorozatú vágóasztalok esetén lépésről-lépésre

Lépés	Teendő	LÉPJEN:
A vágóasztal előkészítése a kalibrációra	Kapcsolja fel a vágóasztalt a kombájnra, csatlakoztassa a vágóasztal vezetéket is a gép fő vezetékkötegéhez. Ellenőrizze, hogy a vágóasztal magasságszenzorok üzemképesek-e. Álljon a géppel vízszintes betonozott felületre.	MENJEN az **1**-es lépésre
1 — Válassza ki a diagnosztika üzemmódot	Az INFO-TRAK™ monitor diagnosztikai üzemmódban van. Nyomja meg a felfelé/lefelé gombot az INFO-TRAK monitoron és indítsa be a kombájn motorját. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: - - dIA	**OK:** MENJEN a **2-es lépésre** **NEM OK:** Ellenőrizze az INFO-TRAK monitort
2 — Válassza ki az AHC-t	Nyomja a INFOTRAK fel/le gombját addig, amíg az „AHC” nincs kijelezve. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: - - AHC	**OK:** MENJEN a **3-as lépésre** **NEM OK:** Keresse a John Deere szervizt
3 — Lépjen be a vágóasztal kalibrációs módba	Nyomja meg az INFO-TRAK monitoron a ventilátor fordulat gombot, hogy belépjen az „AHC” kalibrációs módba A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0000 AHC Nyomja meg az INFO-TRAK fel/le gombját kétszer a 2-es mód eléréséhez. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0002 AHC Nyomja meg az INFO-TRAK monitor ventilátor fordulat gombját a vágóasztal kalibráció 30-as módjába történő belépéshez A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0030 Hdr	**OK:** MENJEN a **4-es lépésre** **NEM OK:** Ellenőrizze az INFO-TRAK monitort
4 — Kalibrálja be a magasságrendszert és a visszatérés vágási magasságra rendszert. Az érzékelők minimális beállításának létrehozása	Süllyessze le az asztalt a vezérlőkaron lévő emelő/süllyesztő kapcsolóval addig, amíg fel nem fekszik a betonon. Az asztal süllyesztésekor a vágóasztal bal és jobb oldalának egyszerre kell a talajhoz érnie. Nyomja meg az INFO-TRAK monitoron a ventilátor fordulat gombot. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0030 H - d Nyomja meg a vágási magasságba visszatérés gombját a vezérlőkaron. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0030 H - U	**OK:** MENJEN az **5-ös lépésre** **NEM OK:** Az asztal nem emelkedik vagy süllyed, ellenőrizze a rendszer hidraulikáját. **NEM OK:** A kijelző nem vált „H-U”-ra, győződjön meg arról, hogy az emelő/süllyesztő kapcsoló ki van-e kapcsolva. Keresse a John Deere szervizt. **NEM OK:** A kijelző „E5X”, „E7X”, „E8X”, vagy „E9X” hibát jelez. Keresse a John Deere szervizt. **NEM OK:** A kijelző nem vált át „r-d”-ről. Keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

Lépés	Teendő	LÉPJEN:
5 — A szenzorok maximális beállításának létrehozása	Emelje fel az asztalt a vezérlőkaron lévő emelő/süllyesztő kapcsolóval addig, amíg a végállását el nem éri. Nyomja meg és tartsa nyomva a vágási magasságba visszatérés gombját a vezérlőkaron. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0030 EOC	**OK:** MENJEN a **6-os lépésre** **NEM OK:** A kijelző „E5X”, „E7X”, „E8X”, vagy „E9X” hibát jelez. Keresse a John Deere szervizt.
6 — A kalibrációs adatok tárolása az AHC-ben	Nyomja meg az INFO-TRAK monitor ventilátor fordulat gombját az összes kalibrációs érték tárolásához. Ha nem került sor hibára a kalibráció alatt, az alábbi kiírás lesz látható: EOC E00 END Ha nem került sor hibára a kalibráció alatt, az adatok rögzülnek, és az alábbi kiírás lesz látható: EOC Err END	**OK:** A kalibráció elvégezve. MENJEN a **7** es lépésre **NEM OK:** Keresse a John Deere szervizt
7 — Álljon vissza normál üzemre	Kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót és az AHC a következő indításkor visszatér normál üzemre.	

ML70882,00004BA –35–26JUL04–2/2

A 300-as és 600-as — CWS/WTS merev vágóasztalok úszáskalibrációjának folyamata

A nyomás szenzort az úszás kalibrálás során lehet az adott vágóasztalhoz kalibrálni. Ha úszás üzemmódban dolgozik, ezt a kalibrálást akkor kell elvégezni, amikor az asztalt először felkapcsolja.

A következő folyamat lépésről-lépésre végigvezeti az eljáráson, megmutatva a kezelő teendőit és a rendszer válaszát.

Folytatás a következő oldalon

ML70882,00004BB –35–26JUL04–1/3

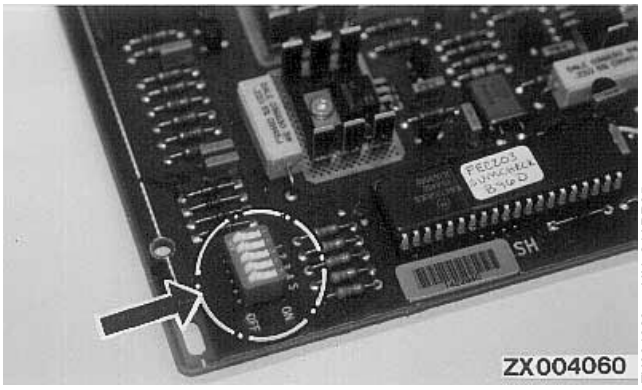
Lépés	Teendő	LÉPJEN:
Készítse elő a vágóasztalt a kalibrációra.	Kapcsolja fel az asztalt a kombájnra. Álljon a géppel vízszintes betonozott felületre.	MENJEN az **1**-es lépésre.
1 — Válassza ki a diagnosztika üzemmódot	Az INFO-TRAK™ monitor diagnosztikai üzemmódban van. Nyomja meg a felfelé/lefelé gombot az INFO-TRAK monitoron és indítsa be a kombájn motorját. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: -- dIA	**OK:** MENJEN a **2-es lépésre** **NEM OK:** Ellenőrizze az INFO-TRAK monitort
2 — Válassza ki az AHC-t	Nyomja a INFOTRAK fel/le gombját addig, amíg az „AHC” nincs kijelezve. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: -- AHC	**OK:** MENJEN a **3-as lépésre** **NEM OK:** Keresse a John Deere szervizt
3 — Lépjen be az úszás kalibráció módba	Nyomja meg az INFO-TRAK monitoron a ventilátor fordulat gombot, hogy belépjen az „AHC” kalibrációs módba A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0000 AHC Nyomja meg az INFO-TRAK fel/le gombját kétszer a 2-es mód eléréséhez. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0002 AHC Nyomja meg az INFO-TRAK monitor ventilátor fordulat gombját a vágóasztal kalibráció 30-as módjába történő belépéshez. Majd nyomja meg a fel/le gombot, hogy belépjen az úszás kalibrációs módba, a 31-es címbe. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0031 FLO	**OK:** MENJEN a **4-es lépésre** **NEM OK:** Ellenőrizze az INFO-TRAK monitort
4 — Kalibrálja be az úszás rendszert	A menesztőkaron lévő emelő/süllyesztő kapcsolóval engedje le az asztalt addig, amíg az kb. 100 mm-re nem lesz a talaj felszínétől (ne érintse az asztal a talajt). Nyomja meg az INFO-TRAK monitoron a ventilátor fordulat gombot. A kijelző mutatja: 0031 HFL Nyomja meg a vezérlőkaron a visszaállás vágási magasságra gombot. A kijelzőnek a következőt kell mutatnia: 0031 EOC	**OK:** MENJEN az **5-ös lépésre** **NEM OK:** Az asztal nem emelkedik vagy süllyed, ellenőrizze a rendszer hidraulikáját. **NEM OK:** A kijelző nem vált „HFL”-re, győződjön meg arról, hogy az emelő/süllyesztő kapcsoló ki van-e kapcsolva. Keresse a John Deere szervizt. **NEM OK:** A kijelző „E5X”, vagy „E39” hibát jelez. Keresse a John Deere szervizt. **NEM OK:** A kijelzés nem változik, folyamatosan „HFL”-t mutat. Keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

Lépés	Teendő	LÉPJEN:
5 — A kalibrációs adatok tárolása az AHC-ben	Nyomja meg az INFO-TRAK monitor ventilátor fordulat gombját az összes kalibrációs érték tárolásához. Ha nem került sor hibára a kalibráció alatt, az alábbi kiírás lesz látható: EOC E00 END Ha nem került sor hibára a kalibráció alatt, az adatok rögzülnek, és az alábbi kiírás lesz látható: EOC Err END	**OK:** A kalibráció elvégezve. MENJEN a **6**-os lépésre. **NEM OK:** Keresse a John Deere szervizt
6 — Álljon vissza normál üzemre	Kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót és az AHC a következő indításkor visszatér normál üzemre.	

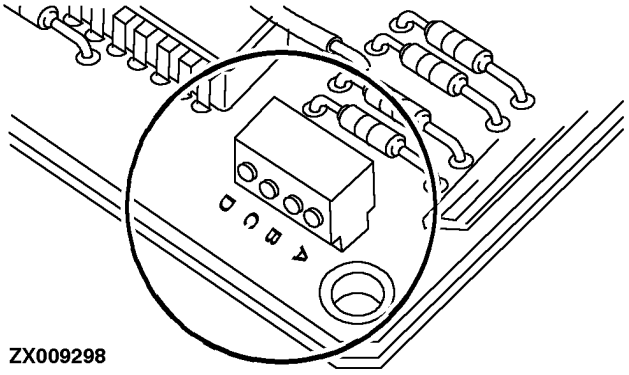
ML70882,00004BB –35–26JUL04–3/3

Mikrokapcsolók és fények a motollafordulat szabályzó panelen



ZX004060 –UN–24APR95

Mikrokapcsolók



ZX009298 –UN–22MAY96

Fények

ML70882,00004BC –35–26JUL04–1/1

A mikrokapcsolók helyzete

Válassza ki a mikrokapcsolók állását a gumiabroncs sugarának megfelelően.

Hajtott kerék	Gumiabroncs gördülősugár	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	KI	BE	KI	KI	KI
18.4-30 R1 10L	741	KI	BE	KI	KI	KI
18.4-30 R1 12L	741	KI	BE	KI	KI	KI
24.5-32	849	KI	BE	BE	BE	KI
620/75R 30 (Radiál)	810	KI	BE	BE	KI	KI
(650/75 R32)	863	KI	BE	BE	BE	KI
28.1/18-26 R1 14L	761	KI	BE	KI	BE	KI
28L26 R1 12L	767	KI	BE	KI	BE	KI
23.1/18-26 R2 10L	780	KI	BE	BE	KI	KI
23.1/18-30	804	KI	BE	BE	KI	KI
800/65R 32 (Radiál)	861	KI	BE	BE	BE	KI
30.5L32 R1	857	KI	BE	BE	BE	KI
ACÉL HEVEDER	315	KI	KI	KI	KI	KI

CO03622,000009D –35–29NOV02–1/1

A motollafordulat vezérlő panel hibakódjai

FONTOS: Ha a megoldást nem találja meg vagy a hibát nem tudja elhárítani, keresse a John Deere szervizt.

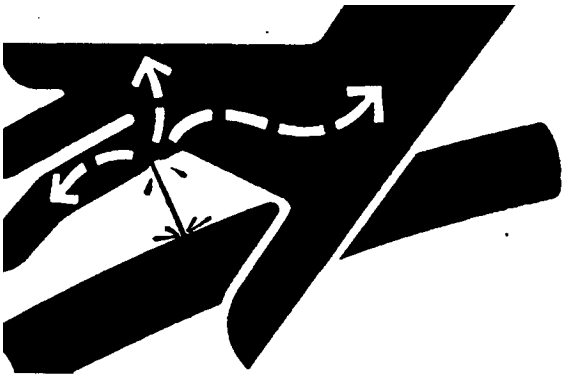
HIBAKÓD 0 — fény kikapcsolva X — fény bekapcsolva	Probléma	Megoldás
A — 0 B — 0 C — 0 D — 0	Nincs tápfeszültség.	Ellenőrizze a biztosítékot (F23).
A — X B — 0 C — 0 D — 0	Nincs haladási sebesség jel	Ellenőrizze a háromfokozatú sebességváltó jeladó egységét
A — 0 B — X C — 0 D — 0	A haladási sebesség érzékelő működési tartományon kívül	Lásd a „Motolla fordulatszám vezérlésének működési tartománya” című részt a kezelési utasításban.
A — X B — X C — 0 D — 0	Nincs motollafordulat jel	Ellenőrizze a vágóasztal jeladó egységét
A — 0 B — 0 C — X D — 0	A motollafordulat érzékelő működési tartományon kívül	
A — X B — 0 C — X D — 0	„Bit 1” hiba a motollafordulat-vezérlő kapcsolónál	Ellenőrizze a motollafordulat vezérlő kapcsolóját, a panelt és a vezetékeket
A — 0 B — X C — X D — 0	„Bit 2” hiba a motollafordulat-vezérlő kapcsolónál	Ellenőrizze a motollafordulat vezérlő kapcsolóját, a panelt és a vezetékeket
A — X B — X C — X D — 0	„Bit 4” hiba a motollafordulat-vezérlő kapcsolónál	Ellenőrizze a motollafordulat vezérlő kapcsolóját, a panelt és a vezetékeket
A — 0 B — 0 C — 0 D — X	„Bit 8” hiba a motollafordulat-vezérlő kapcsolónál	Ellenőrizze a motollafordulat vezérlő kapcsolóját, a panelt és a vezetékeket
A — X B — 0 C — 0 D — X	A opció, bemeneti testzárlat	

Folytatás a következő oldalon

HIBAKÓD 0 — fény kikapcsolva X — fény bekapcsolva	Probléma	Megoldás
A — 0 B — X C — 0 D — X	A opció, 2 bemeneti testzárlat	
A — X B — X C — 0 D — X	A motolla nem gyorsul	Ellenőrizze az elektromos panelt, a vezetékek sérülését vagy a hidraulikus motort
A — 0 B — 0 C — X D — X	Nem csökken a motollafordulat	Ellenőrizze az elektromos panelt, a vezetékek sérülését vagy a hidraulikus motort
A — X B — 0 C — X D — X	A motollafordulat-vezérlő kapcsoló kívül van a diagnosztikai mód helyzeten	Lásd a „Motolla fordulatszám vezérlésének működési tartománya” című részt a kezelési utasításban.
A — 0 B — X C — X D — X	Nincs hiba	
A — X B — X C — X D — X	A motollafordulat kapcsoló minden érintkezője nyitott	

AG,CO03622,2240 –35–31MAR04–2/2

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól



X9811 –UN–23AUG88

A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Óvja a kezét és a testét a nagynyomású folyadékoktól.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál Molinban (Illinois állam, U.S.A.).

DX,FLUID –35–03MAR93–1/1

A hidraulika rendszer leírása

A gép úgynevezett „nyitott központú hidraulika rendszerrel” rendelkezik, ahol állandó motorfordulat esetén a szivattyú állandó mennyiségű olajat szállít.

A hidraulika szivattyú egy hármas szivattyú:

• A szivattyú (A) szállítása 28,6 l/perc. (7,55 gpm)

• A B szivattyú szállítása 28,6 l/perc. (7,55 gpm)

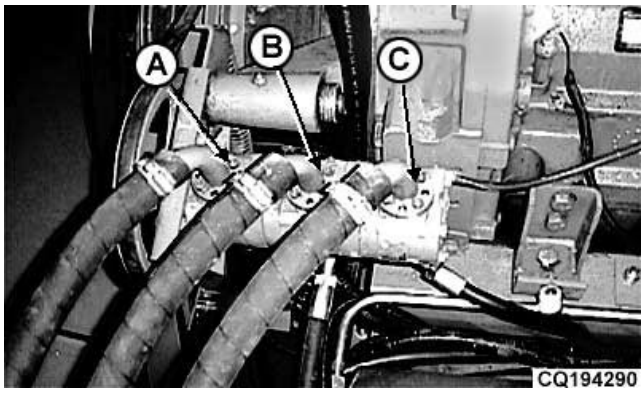
• A C szivattyú szállítása 10,6 l/perc. (2,80 gpm)

Ha nincs szükség olajnyomásra, a nyomóági mágnesszelepek a nyomásmentes olajat visszairányítják a tartályba.

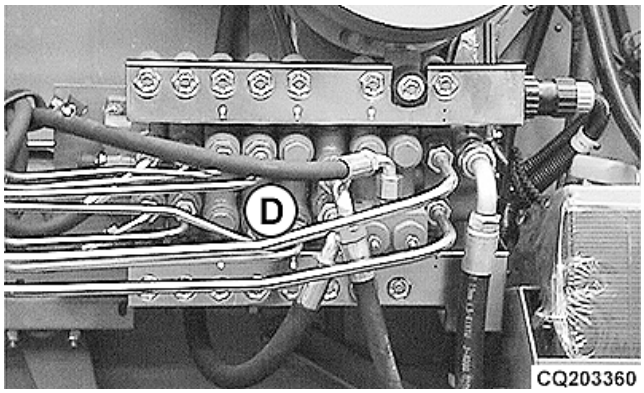
A fő hidraulika szeleptömb (D) a kombájn bal oldalán, az akkumulátor mellett található.

A másodlagos hidraulika szeleptömb (E) kicsivel arrébb, a fő hidraulika szeleptömb (D) fölött helyezkedik el.

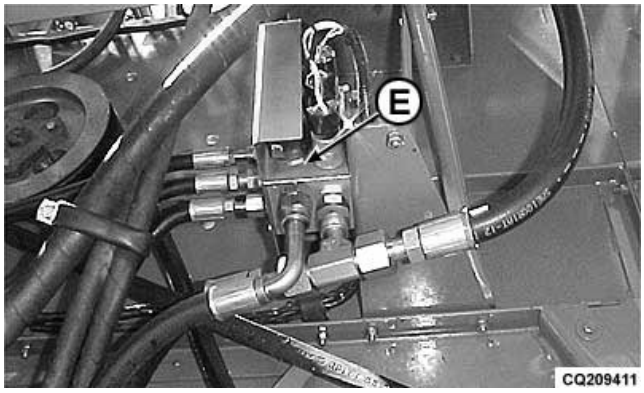
A—Szivattyú (hidraulika rendszer)
B—Szivattyú (motollahajtás)
C—Szivattyú (kormányrendszer)
D—Elsődleges hidraulika szeleptömb
E—Másodlagos hidraulika szeleptömb



CQ194290 –UN–09DEC99



CQ203360 –UN–21MAR01



CQ209411 –UN–27OCT01

AG,CO03622,2273 –35–27AUG04–1/1

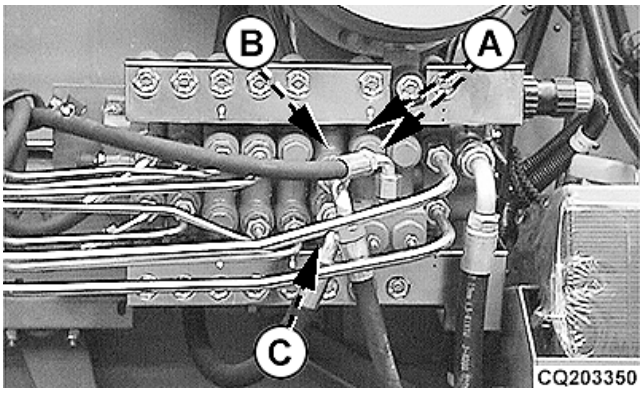
Nyomáskorlátozó szelepek

FONTOS: A nyomáskorlátozó szelepek karbantartását kizárólag a John Deere szervizzel végeztesse el.

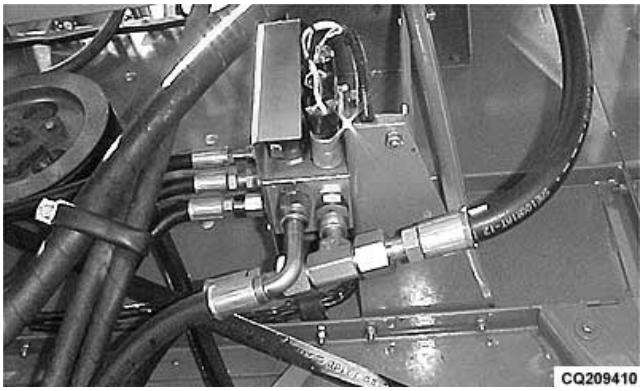
A fő hidraulika szeleptömb négy nyomáskorlátozó szelepet tartalmaz, melyeket a gyártáskor leteszteltük és beállítottuk.

A másodlagos hidraulika szeleptömböt a fő hidraulika szeleptömb egyik nyomáskorlátozó szelepe (B) vezérli.

Ha bármilyen hibát észlel a hajtásban vagy a vágóasztal funkciókban, a nyomáskorlátozó szelepek meghibásodhattak. Ha ilyet vagy más hasonló jelenséget észlel, keresse a John Deere szervizt.



A hidraulika szeleptömb elsődleges köre



Másodlagos hidraulika szeleptömb

AG,CO03622,2272 –35–20AUG04–1/1

A szeleptömb szelepeinek funkciói

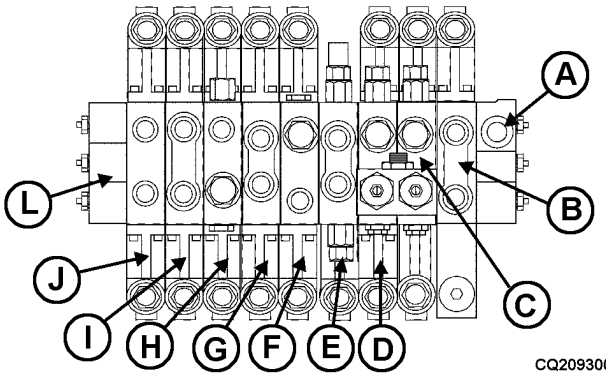
A fő hidraulika tömb a kombájn 6, 7 vagy 8 funkcióját működteti különálló modulok (szelepek) segítségével a kombájn felépítésétől és a modelltől függően:

- 1450/1550 (vágóasztal billentés és motolla előre funkció nélkül) = 6 funkció.
- CWS/WTS (vágóasztal billentés nélkül) = 7 funkció.
- 1450/1550 (vágóasztal billentéssel) = 8 funkció.
- CWS/WTS (vágóasztal billentéssel) = 8 funkció.

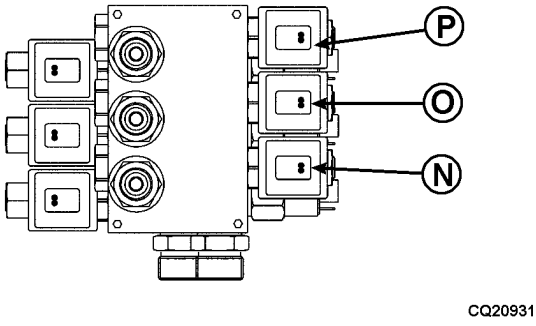
A másodlagos hidraulika szeleptömb a kombájn három funkcióját vezérli.

MEGJEGYZÉS: Lásd a szelepek (szolenoidok) részletes listáját a „Karbantartás — Elektromos rendszer” című részben.

A—Vissza a tartályba
B—Hidraulikus visszaforgató
C—AHC (automatikus magasság vezérlés)/ A vágóasztal lassú emelése/süllyesztése
D—A vágóasztal gyors emelése/süllyesztése (kézi)
E—Tápfeszültség és elosztó/Kimeneti csatlakozó a másodlagos szeleptömbhöz
F—Motollaemelés
G—Motolla előre/hátra helyzet
H—Cséplődob fordulatszám variátor
I—Vágóasztal harántbillentés
J—Ürítőcsiga kihajtás
L—Másodlagos szeleptömb nyomáskivezetés
N—Vágóasztal hajtás
O—Cséplőhajtás
P—Ürítőcsiga bekapcsolás



Elsődleges hidraulika szeleptömb



Másodlagos hidraulika szeleptömb

AG,CO03622,2274 –35–20AUG04–1/1

A vágóasztal emelési és süllyesztési sebességének beállítása

A lassú emelési sebesség beállítása

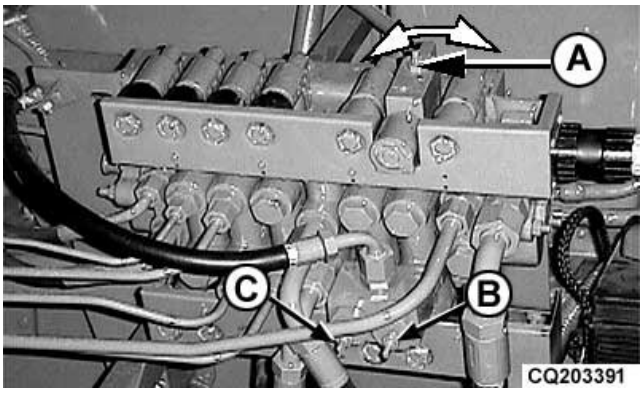
Ez a beállítás az elsődleges hidraulika szeleptömbön található csavarral (A) végezhető el.

— A sebesség csökkentéséhez forgassa a csavart jobbra.

— A sebesség növeléséhez forgassa a csavart balra.

A csavart a gyártósoron egy átlagos értékre állítjuk, ami azt jelenti, hogy se nem túl lassú, se nem túl gyors.

A **lassú és gyors süllyesztés** beállítása a megfelelő szelepeken (B és C) azonos módon végezhető el.



CQ203391 –UN–24OCT02

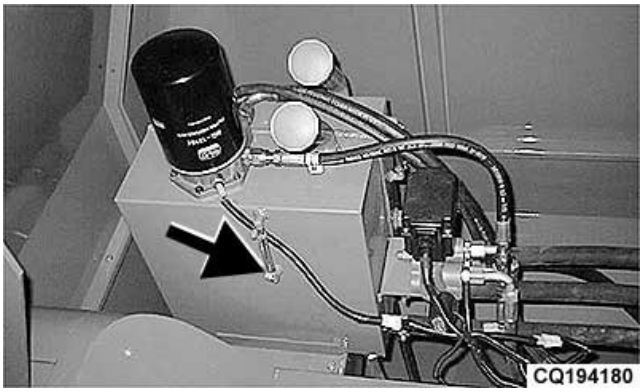
A—A lassú emelési sebesség beállítása
B—A lassú süllyesztési sebesség beállítása
C—A gyors süllyesztési sebesség beállítása

MB03730,000001D –35–24OCT02–1/1

A hidraulika tartály olajszintje

Rendszeresen ellenőrizze a hidraulika olaj szintjét a tartályban. Ha szükséges, töltse fel az előírt minőségű olajjal (lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című fejezetben).

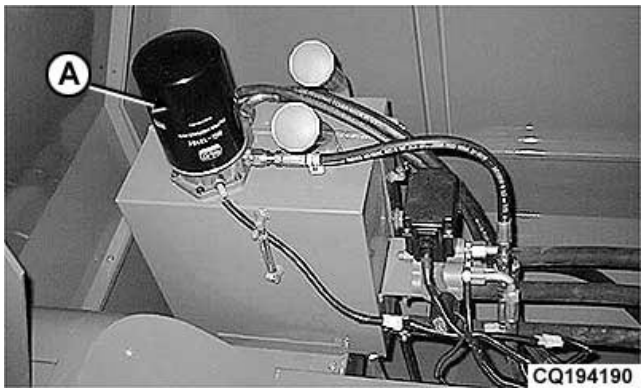
MEGJEGYZÉS: Az olajszint ellenőrzése előtt süllyessze le a vágóasztalt a talajra, hajtsa be az ürítőcsigát szállítási helyzetbe és süllyessze le a motollát is, hogy a megfelelő munkahengerek teljesen behúzott állapotban legyenek.



CQ194180 –UN–09DEC99

AG,CO03622,2266 –35–20AUG04–1/1

A hidraulika olaj és a szűrő cseréje



CQ194190 –UN–09DEC99

Cserélje le a hidraulika-olaj szűrőt:

- ❒ A „Kenési táblázat, rendszeres karbantartás” című fejezetben meghatározott időközönként.
- ❒ Ha a hidraulika-olaj szűrője eltömődik, a műszerfalon a figyelmeztető jelzés felgyullad.

FONTOS: A szűrő beszerelésekor fokozottan ügyeljen a tisztaságra.

Lazítsa meg és csavarja le a szűrőt (A).

Helyezze el a használt szűrőt az előírások szerint és cserélje ki eredeti John Deere szűrőre.

Kenje be a szűrő tömítését vékonyan olajjal.

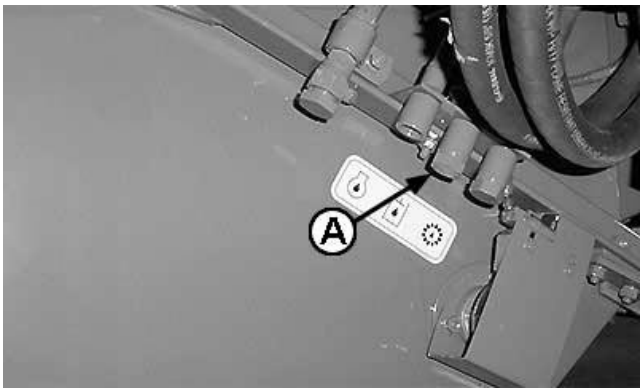
Csavarja be kézzel a szűrőt (A) addig, amíg a tömítőgyűrű el nem éri a felfekvő felületet, majd húzzon rajta további 3/4 - 1-1/4 fordulatot. Ne húzza túl.

Indítsa be a motort és ellenőrizze, hogy van-e valahol szivárgás.

Húzza meg, ha szükséges.

AG,CO03622,2267 –35–28MAY02–1/1

A hidraulika rendszer olajának leeresztése



Az olajcsere alkalmával a hidraulika rendszert teljesen le kell ereszteni.

1. Süllyessze le a vágóasztalt a talajra, süllyessze le a motollát és állítsa az ürítőcsigát szállítási (behajtott) helyzetbe.
2. Távolítsa el a hidraulika tartály leeresztő dugóját (A) és eressze le az olajat egy alkalmas edénybe.

MEGJEGYZÉS: A hidraulika tartály leeresztő dugója (A) a kombájn jobb oldalán, az üzemanyag tartály alatt található.

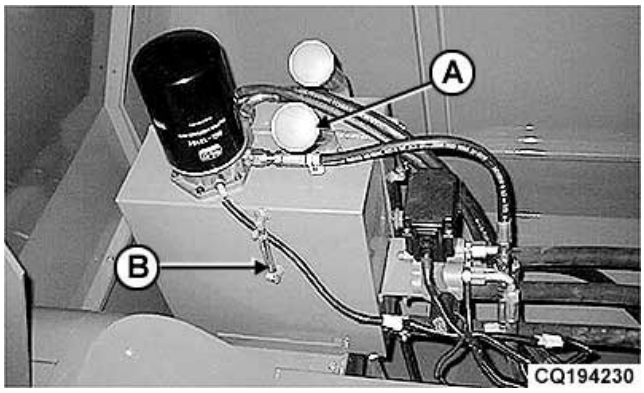
3. Kösse le a tömlőket valamennyi munkahengerről, a vezérlés visszatérő tömlőjét és a motollahajtás rendszerének tömlőit az áramlásszabályozó szelepről. Engedje le az olajat az összes lehetséges helyről.

MEGJEGYZÉS: A tömlők lekötése előtt tisztítsa meg gondosan a csatlakozókat.

4. Ha az összes olaj kifolyt, kössön vissza minden csatlakozót és csavarja vissza a tartály leeresztő dugóját (A).

AG,CO03622,2268 –35–11OCT02–1/1

A hidraulika rendszer feltöltése



CQ194230 –UN–09DEC99

MEGJEGYZÉS: Csak az előírt minőségű olajat használja (lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című fejezetben). A friss olaj beöntése előtt gondosan tisztítsa meg a beöntőnyak környékét.

1. Öntsön be annyi friss olajat a beöntőnyakon (A) keresztül, hogy az olaj szintje a nézőüveg (B) közepéig érjen.
2. Indítsa be a kombájn motorját és járassa 15 másodpercig. Utána forgassa el a kormányt néhányszor mindkét irányba, hogy légtelenítse a rendszert.
3. Működtesse néhányszor mindkét irányba a vágóasztal és a motolla emelést, valamint az ürítőcsiga hajtást.
4. Kapcsolja be a cséplőművet és az asztalt, majd működtesse a cséplődobfordulat-szabályozót néhányszor.
5. Ellenőrizzen minden csövet és csatlakozót, hogy nincs-e szivárgás valahol. Tartsa be a biztonsági előírásokat.
6. Lesüllyesztett vágóasztal és motolla, valamint behajtott ürítőcsiga mellett öntse fel a hidraulikaolaj-tartályt a megfelelő szintig.

AG,CO03622,2269 –35–20AUG04–1/1

A motolla emelés és süllyesztés hidraulikus rendszerének légtelenítése

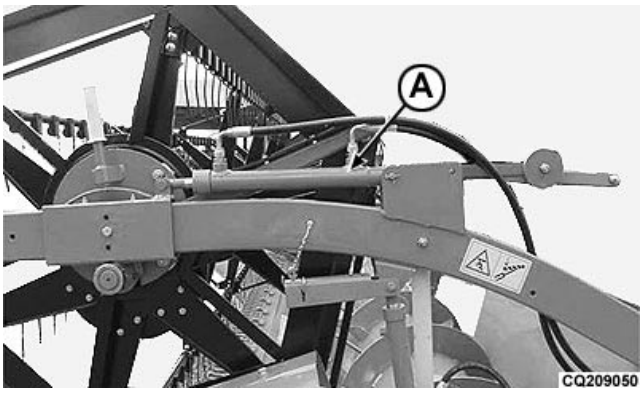
Ha a motolla munkahengerének tömlőit lekötötte vagy a motolla nem áll vízszintesen, akkor el kell távolítani a levegőt a körből és a munkahengerekből.

A légtelenítéshez lazítsa meg a bal oldali munkahenger felső dugóját (A). Emelje fel a motollát. Csavarja vissza a dugót, ha a furaton az olaj már buborékmentesen folyik ki.

ZCQF6671 –UN–04APR96

AG,CO03622,2270 –35–15MAR02–1/1

A motolla előre-hátra mozgatását végző hidraulikus kör légtelenítése



CQ209050 –UN–02OCT01

Az előre-hátra mozgató munkahengerek (A) légtelenítéséhez hajtsa végre a következő eljárást:

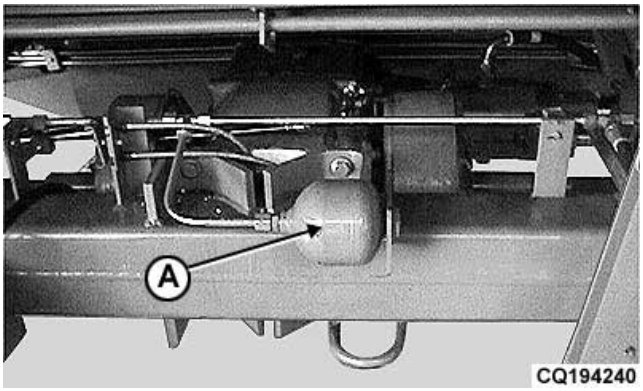
- Mozgassa a munkahengereket előre és 15 másodpercig tartsa meg ott.
- Mozgassa a munkahengereket teljesen hátra és 15 másodpercig tartsa meg ott.
- Ismételje meg ezeket a lépéseket 2 vagy 3 alkalommal és a munkahengerek automatikusan légtelenednek.

MB03730,00001EB –35–15MAR02–1/1

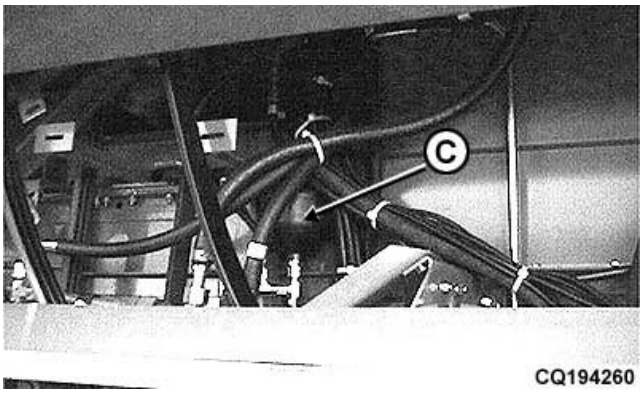
Hidroakkumulátorok

FIGYELEM: Ha szükséges, cseréltesse ki a hidroakkumulátort a John Deere szervizzel.

A—A vágóasztal emelőrendszerének hidroakkumulátora
C—A magleválasztó rendszer és a szalmaszecskázó hajtás hidroakkumulátora



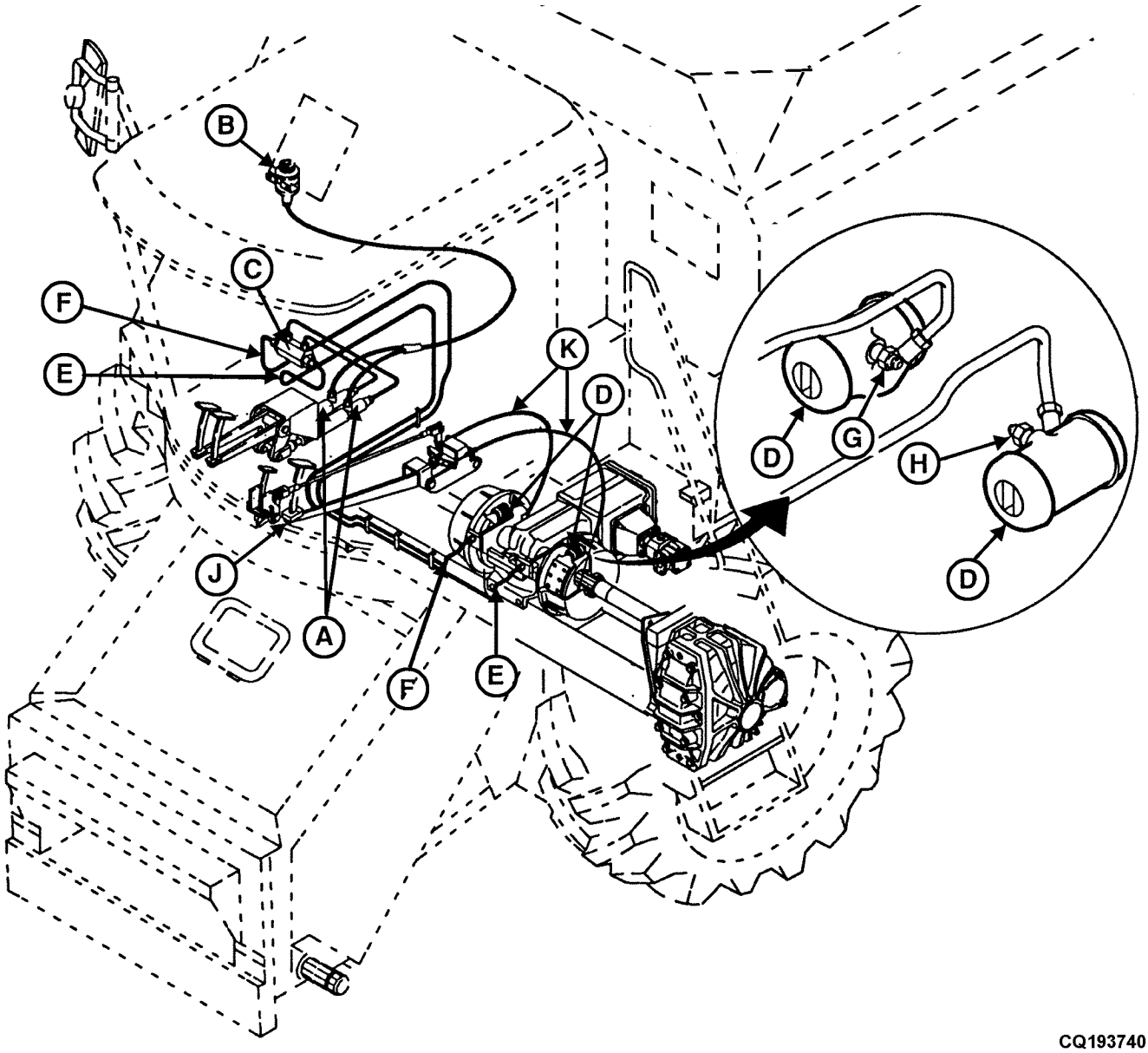
CQ194240 –UN–10DEC99



CQ194260 –UN–10DEC99

AG,CO03622,2271 –35–11AUG04–1/1

Fékrendszer



A—Főfékhenger (2 van)
B—Fékolaj tartály
C—Kiegyenlítő szelep
D—Fékmunkahenger (2 van)
E—Bal oldali fékcső
F—Jobb oldali fékcső
G—Jobb oldali légtelenítő csavar
H—Bal oldali légtelenítő csavar
J—Parkfék működtető egység
K—Parkfék bowden huzal (2 van)

AG,CO03622,2250 –35–15MAR02–1/1

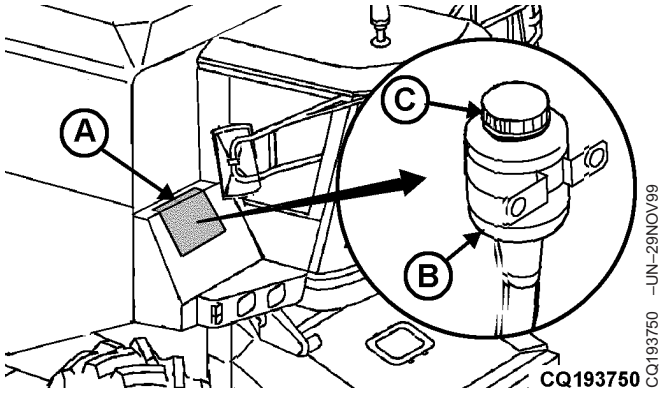
Fékolaj tartály

A tartály (B) a kombájn belsejében, a kalászellenőrző ablak mellett található. A tartályhoz úgy férhet hozzá, ha előbb leveszi az ellenőrző ablakot (A), majd a tartály sapkáját (C).

A folyadékhiány pótlásakor csak az előírt minőségű fékfolyadékot öntse a tartályba.

Ellenőrizze a folyadékszintet 200 üzemóránként.

A—Ellenőrző ablak — kalászok
B—Fékolaj tartály
C—Tartálysapka



AG,CO03622,2251 –35–17MAY02–1/1

Az üzemifék beállítása

FIGYELEM: Szivárgás vagy a rendszer meghibásodása esetén kérje a John Deere szerviz segítségét.

A fékdobok a fékpedálok lenyomásakor automatikusan beállítódnak így további állításra nincs szükség.

AG,CO03622,2252 –35–26NOV99–1/1

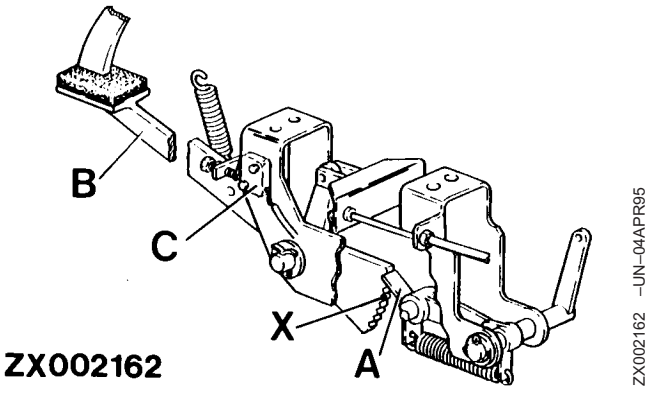
Parkfék

Alapbeállítás:

Kioldott parkféknél a fékpedál (B) retesze (A) a kulissza első fogába akad be és a pedál lemegy a fülke padlójáig. A maximális pedálút nem mehet a fékkulissza negyedik fogán (X) túl.

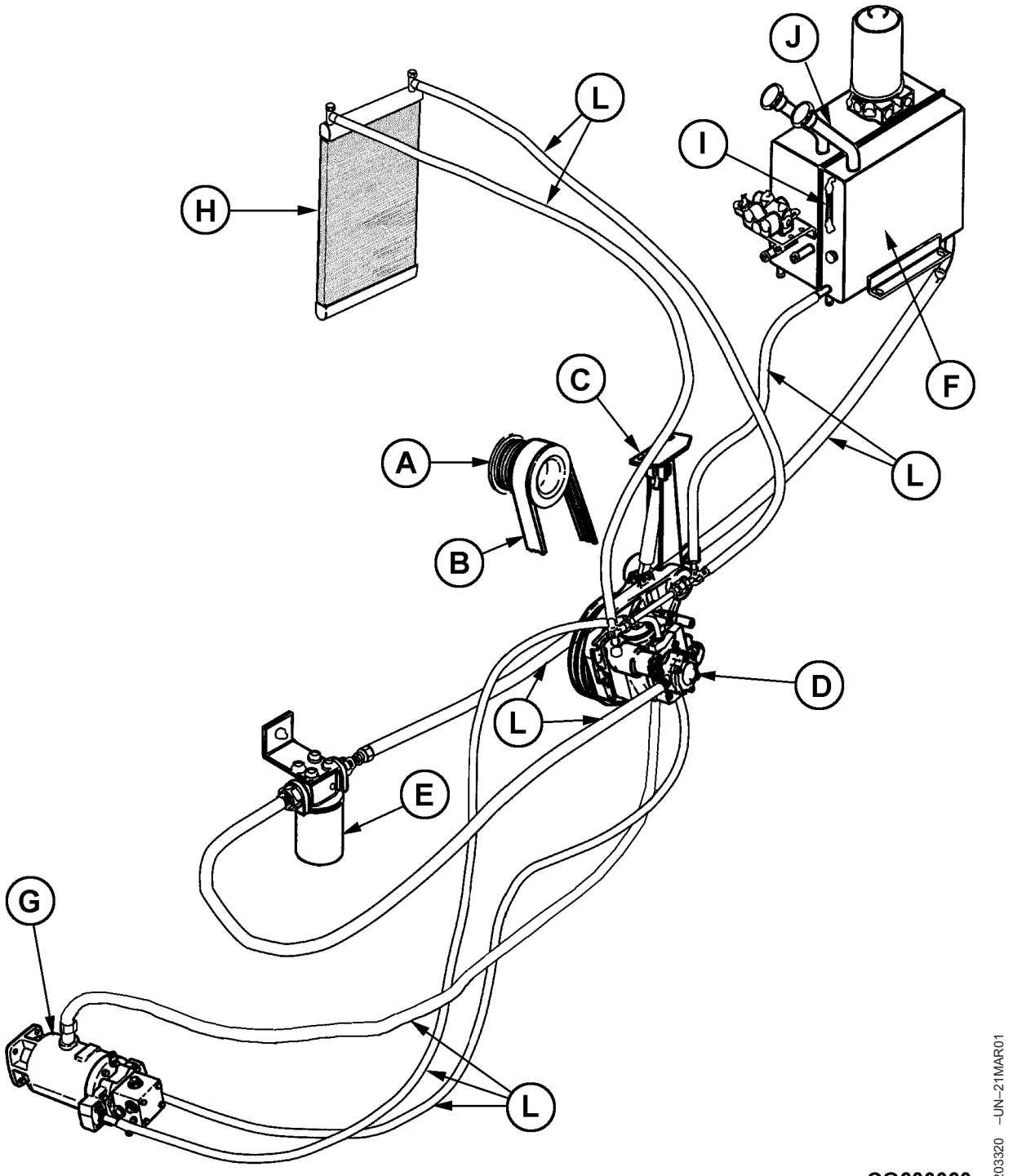
A parkfék oldásakor a pedálon lévő állítócsavar működésbe hozza a visszajelző lámpa kapcsolóját (C).

A—Zár
B—Pedál
C—Visszajelző lámpa kapcsoló
X—Max. állás (a pedál negyedik foga)



AG,CO03622,2253 –35–15MAR02–1/1

Hidrosztatikus menethajtás részegységei — 1450/1550

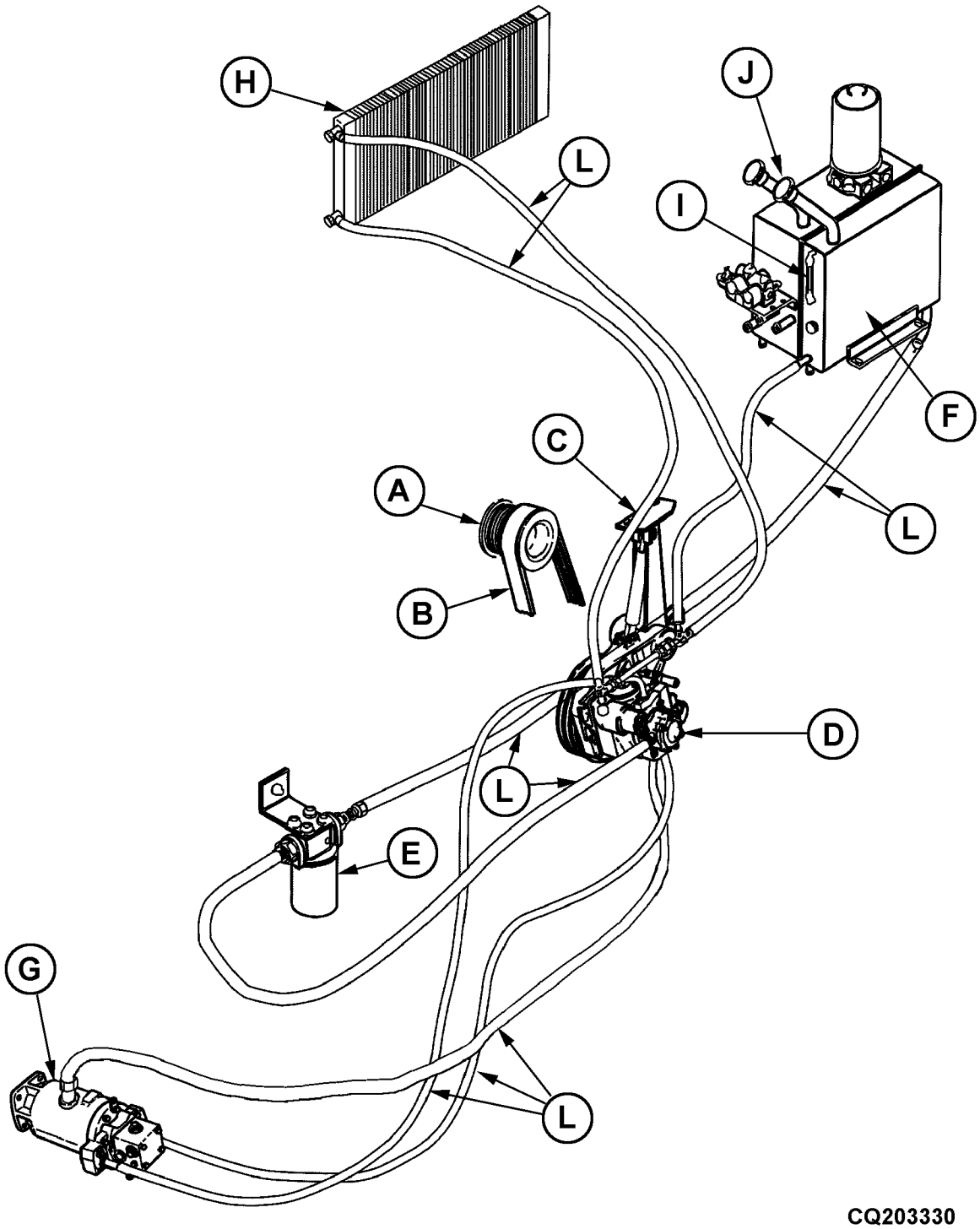


CQ203320 –UN–21MAR01

A—A motor kihajtása
B—Multi „V” szíj
C—Szíjfeszítő hidraulikus munkahenger
D—Hidroszivattyú
E—Olajszűrő
F—Olajtartály
G—Hidromotor
H—Olajhűtő
I—Szintjelző
J—Olajbeöntő nyak
L—Tömlők

AG,CO03622,2254 –35–20AUG04–1/1

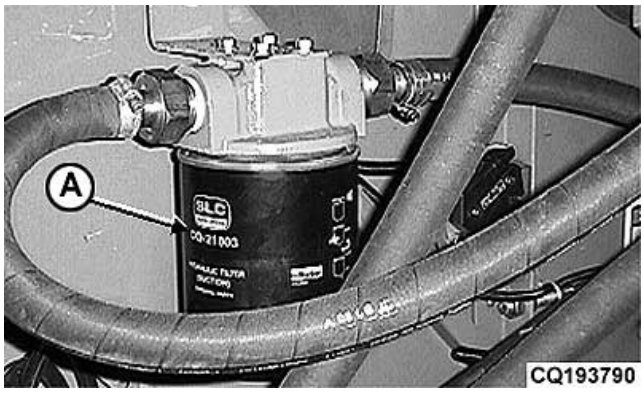
A hidrosztatikus menethajtás részegységei — CWS/WTS



A—A motor kihajtása
B—Multi „V” szíj
C—Szíjfeszítő hidraulikus munkahenger
D—Hidroszivattyú
E—Olajszűrő
F—Olajtartály
G—Hidromotor
H—Olajhűtő
I—Szintjelző
J—Olajbeöntő nyak
L—Tömlők

OU83340,00003F8 –35–20AUG04–1/1

Olaj és szűrőcsere a hidrosztatikus hajtásban



CQ193790 –UN–29NOV99

Cserélje le a hidrosztatika olajat és a szűrőt a „Kenési táblázat, rendszeres karbantartás” című fejezetben meghatározott időközönként.

Szűrőcsere

FONTOS: A szűrő beszerelésekor fokozottan ügyeljen a tisztaságra. A használt szűrő eltávolítása után azonnal szerelje fel az új szűrőt.

Lazítsa meg és csavarja le a szűrőt.

Helyezze el a használt szűrőt az előírások szerint és cserélje ki eredeti John Deere szűrőre.

Az új szűrő felszerelését a következők szerint végezze:

- Kenje be a szűrő tömítését vékonyan olajjal.
- Csavarja be kézzel a szűrőt (A) addig, amíg a tömítőgyűrű el nem éri a felfekvő felületet, majd húzzon rajta további 3/4 - 1-1/4 fordulatot. Ne húzza túl.
- Indítsa be a motort és ellenőrizze, hogy van-e valahol szivárgás. Húzza meg, ha szükséges.
- Ellenőrizze az olajszintet és töltse fel a rendszert, ha szükséges.

Olajcsere

Mindig a helyi John Deere szervizzel végeztesse el, mert ők ismerik a vonatkozó szabályokat és előírásokat.

FONTOS: Mindig az előírt minőségű olajat használja (lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című fejezetben).

AG,CO03622,2255 –35–20AUG04–1/1

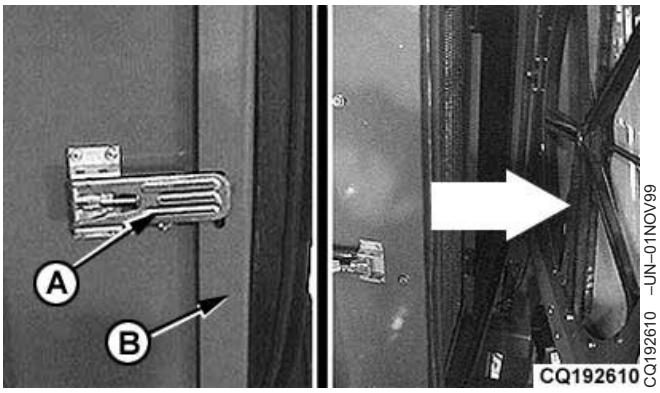
Az olajhűtő tisztítása

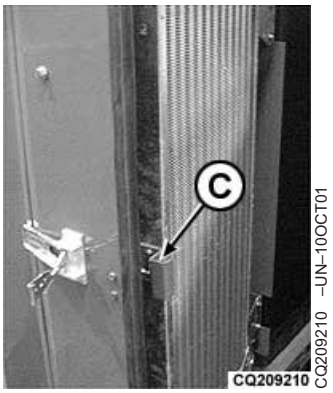
FIGYELEM: Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot az olajhűtő tisztítása előtt.

Húzza meg a zárat (A) és nyissa ki a forgó szűrő ajtaját (B).

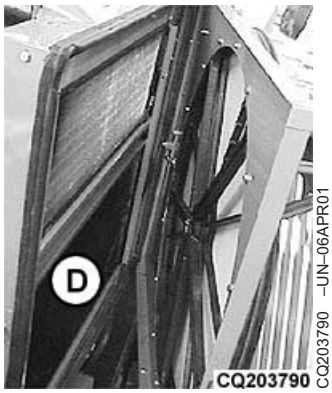
Emelje fel a nyelvet (C), tegye szabaddá a légkondicionáló kondenzátorát, hogy hozzáférjen az olajhűtőhöz (1450/1550).

Az olajhűtő (D) most már elérhető (CWS/WTS).





1450/1550



CWS/WTS

AG,CO03622,2256 –35–20AUG04–1/1

Hajtómű

Cserélje le az olajat az első 50 üzemóra után.

Ezt követően 500 üzemóránként, vagy minden aratási szezon előtt (amelyik előbb elkövetkezik).

250 üzemóránként ellenőrizze az olajszintet.

FONTOS: Mindig az előírt minőségű olajat használja.

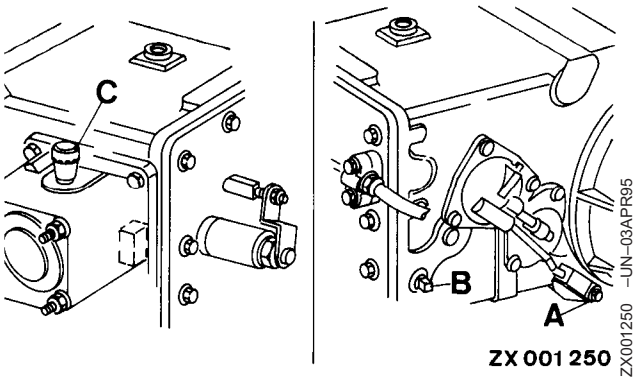
Olajcsere

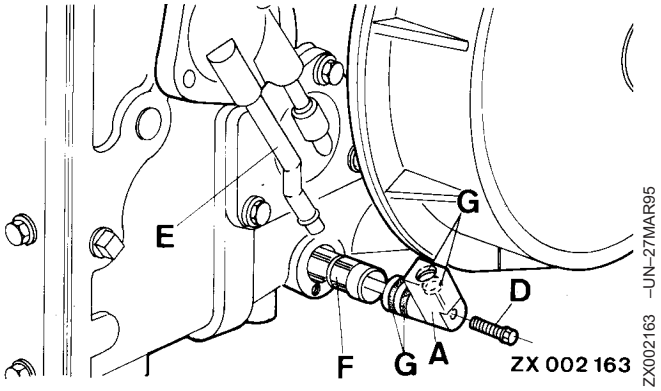
Távolítsa el a csavart (D).

Távolítsa el a leeresztő dugót (A) a hajtóműházból és húzza ki a csövet (E).

Ellenőrizze a szűrőt (F) és a tömítőgyűrűket (G) és cserélje ki, ha szükséges.

FONTOS: Összeszereléskor ügyeljen arra, hogy a szűrő (F) helyesen álljon a hajtóműházban.





A—Olaj leeresztő csavar
B—Ellenőrző dugó
C—Beöntő és légtelenítő dugó
D—Rögzítő csavar
E—Cső
F—Kijelző
G—Tömítőgyűrűk

AG,CO03622,2115 –35–06JUN02–1/1

Mellső véglehajtások

A kombájn két véglehajtással rendelkezik, mindkét mellső tengelyen van egy-egy.

Cserélje le az olajat minden 1000 üzemóra után.

FONTOS: Minden 100 üzemóra után ellenőrizze az olajszintet és a csapágyjátékot a véglehajtás peremes tengelyénél. Tisztítsa meg a szuszogót naponta.

A standard véglehajtás feltöltési mennyisége — 1450 és 1450 CWS/WTS (egyenként):

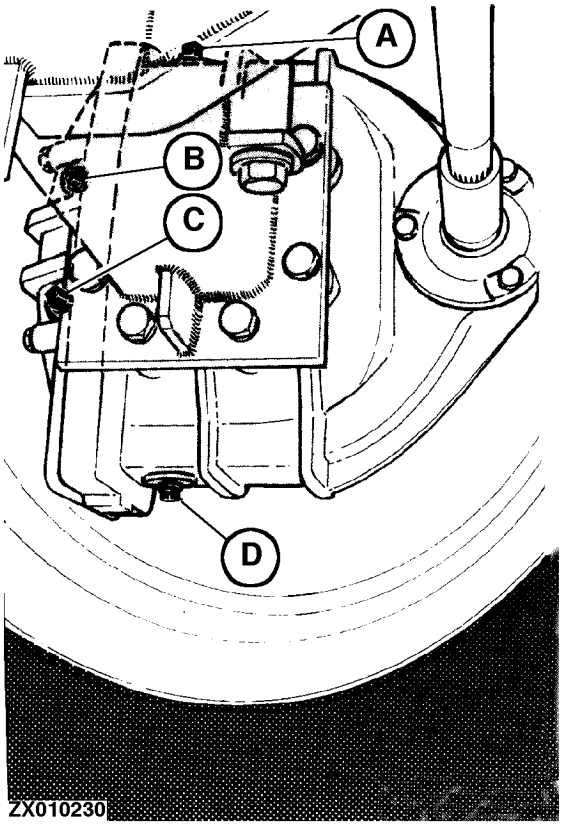
• 3 l (0.79 U.S. gal.)

A nagy teherbírású véglehajtás feltöltési mennyisége — 1550 és 1550 CWS/WTS (egyenként):

• 4,8 l (1.26 U.S. gal.)

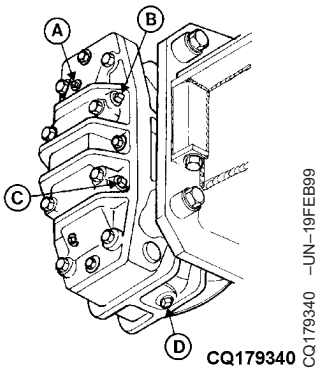
FONTOS: Mindig az előírt minőségű olajat használja (lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című fejezetben). A friss olaj beöntése előtt gondosan tisztítsa meg a beöntőnyak környékét.

A—Olajbeöntő nyak
B—Szellőző furat
C—Olajszint ellenőrző dugó
D—Leeresztő dugó



ZX010230 –UN–18FEB97

Standard véglehajtás — 1450 és 1450 CWS/WTS

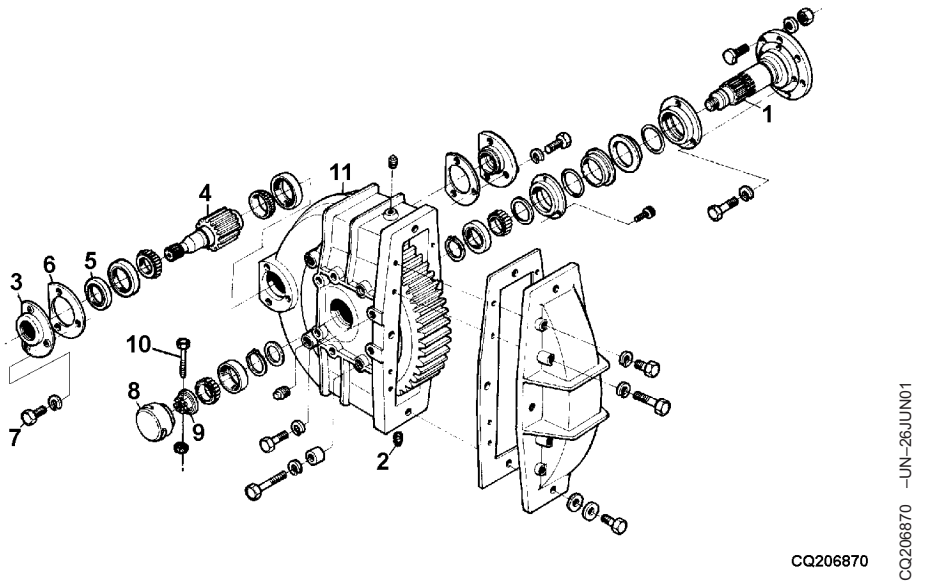


CQ179340 –UN–19FEB99

Nagy teherbírású véglehajtás — 1550 és 1550 CWS/WTS

AG,CO03622,2257 –35–20AUG04–1/1

A csapágyjáték beállítása a véglehajtás peremes tengelyénél



1—Peremes tengely
2—Olajleeresztő csavar
3—Csapágyház
4—Buzogánytengely
5—Tengelytömítés
6—Hézagoló
7—Rögzítő csavar
8—Fedél
9—Anya
10—Rögzítő csavar
11—Ház

Az első 100 üzemóra után, majd 500 üzemóránként és a szezon végén le kell ellenőrizni a csapágyjátékot a véglehajtás peremes tengelyén.

A beállítás ellenőrzésekor le kell szerelni a mellső kereket a kombájnról, majd fel-le kell mozgatni a peremes tengelyt (1). Ha játékot észlel, állítsa be a csapágyat a következők szerint:

1. Eressze le a véglehajtásból az olajat a leeresztő furaton (2) keresztül.
2. Szerelje le a gépről a véglehajtást.
3. Szerelje le a csapágyházat (3) és a buzogánytengely (4) tengelytömítését (5).
4. Szerelje fel a buzogánytengely csapágyházát (3) a tengely tömítése (5) nélkül. Ügyeljen rá, hogy az összeszerelést ugyanolyan alátéttel (6) végezze. Húzza meg a csapágyház (3) csavarjait (7) 60 N•m (44 lb-ft) nyomatékkal.
5. Távolítsa el a tengelyrögzítő anya porvédő sapkáját (8) és a csavart (10) vagy az éket (attól függően, hogy a gép milyen véglehajtással van ellátva).
6. Ellenőrizze az anya (9) meghúzási nyomatékát, aminek standard véglehajtásnál 100 N•m (74 lb-ft), nagy teherbírású véglehajtásnál 150 N•m (110 lb-ft) kell lennie.
7. Forgassa meg a tengelyt (1) néhányszor mindkét irányba. Ütögesse meg egy ólomkalapáccsal óvatosan a peremes tengely mindkét végét, hogy a csapágygyűrűk a helyükre üljenek.
8. Ellenőrizze a peremes tengely (1) legördülési nyomatékát, aminek az anyán (9) mérve 7 - 13 N•m (5 - 10 lb-ft) értékűnek kell lennie. Állítsa be a forgatási nyomatékot (ha szükséges) az anya (9) lazításával vagy meghúzásával.

Folytatás a következő oldalon

MEGJEGYZÉS: Ha szükséges, lazítsa meg az anyát (9). Ügyeljen arra, hogy a csapágyak is meglazuljanak. Ha szükséges, ütögesse meg egy ólomkalapáccsal óvatosan a peremes tengely mindkét végét, hogy a csapágygyűrűk a helyükre üljenek.

9. Ismételje meg ezeket a lépéseket, míg a helyes nyomatékot el nem éri.

10. Húzza meg az anyát (9) úgy, hogy az egyik horony egyvonalba essen a peremes tengely (1) furatával és szerelje be a rögzítőcsavart (10). Tömítse és szerelje vissza a porvédő sapkát (8).

11. Távolítsa el a buzogánytengely csapágyházát (3) és szerelje vissza a tengelytömítést (5).

12. Szerelje fel a buzogánytengely csapágyházát (3) ügyelve arra, hogy ugyanazt a hézagoló lemezt használja (6). Húzza meg a csapágyház (3) csavarjait (7) 60 N•m (44 lb-ft) nyomatékkal.

13. Végezze el a beállítást a másik véglehajtáson is.

MB03730,00001D3 –35–24OCT03–2/2

A mellső híd rögzítőcsavarjainak és anyáinak meghúzása

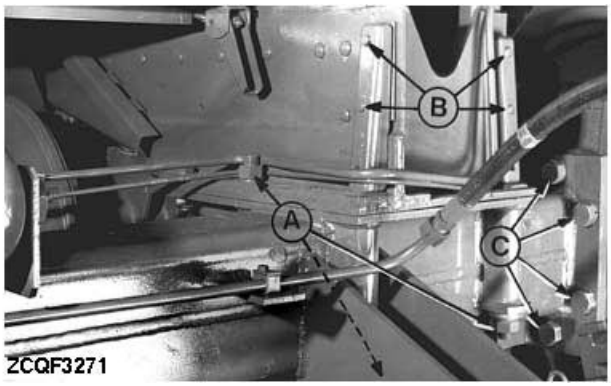
Húzza meg a következők szerint:

— Az anyákat (A) 300 N•m (218 lb-ft) nyomatékkal.

— A csavarokat (B) 200 N•m (145 lb-ft) nyomatékkal.

— A csavarokat (C) 250 N•m (182 lb-ft) nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS: Húzza meg az első 25 üzemóra alatt, majd minden aratási szezon kezdetén.

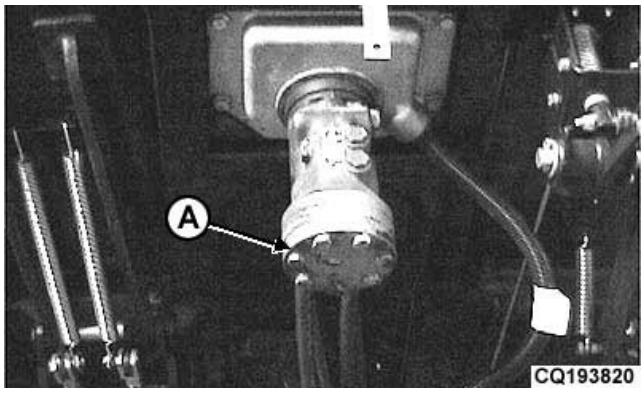


ZCQF3271 –UN–04APR96

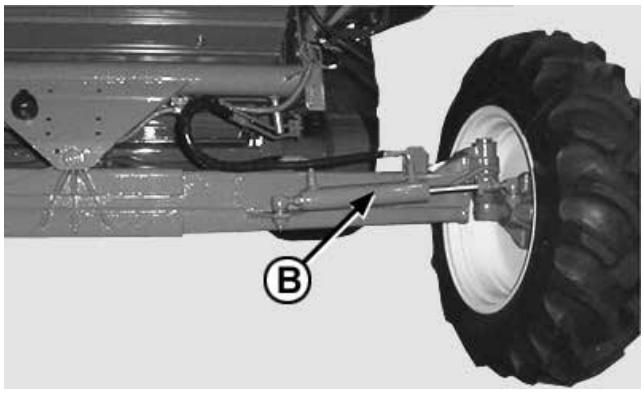
AG,CO03622,2258 –35–09SEP03–1/1

A kormányrendszer elemei

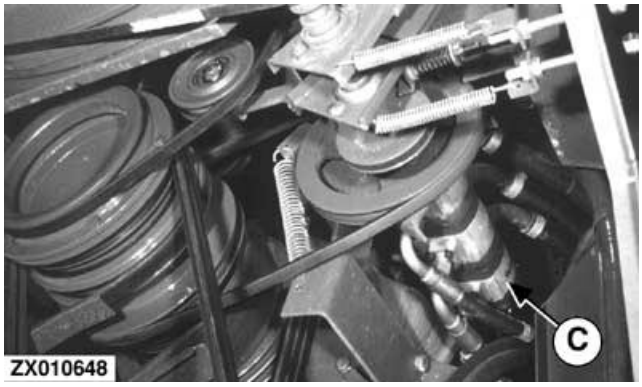
A—Kormányszelep
B—Kormány munkahenger
C—A kormányrendszer szivattyúja
D—Hidraulikaolaj tartály és szűrő



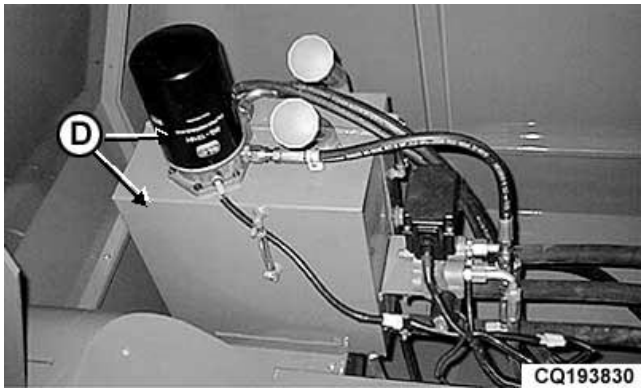
CQ193820 –UN–29NOV99



CQ216370 –UN–10OCT02



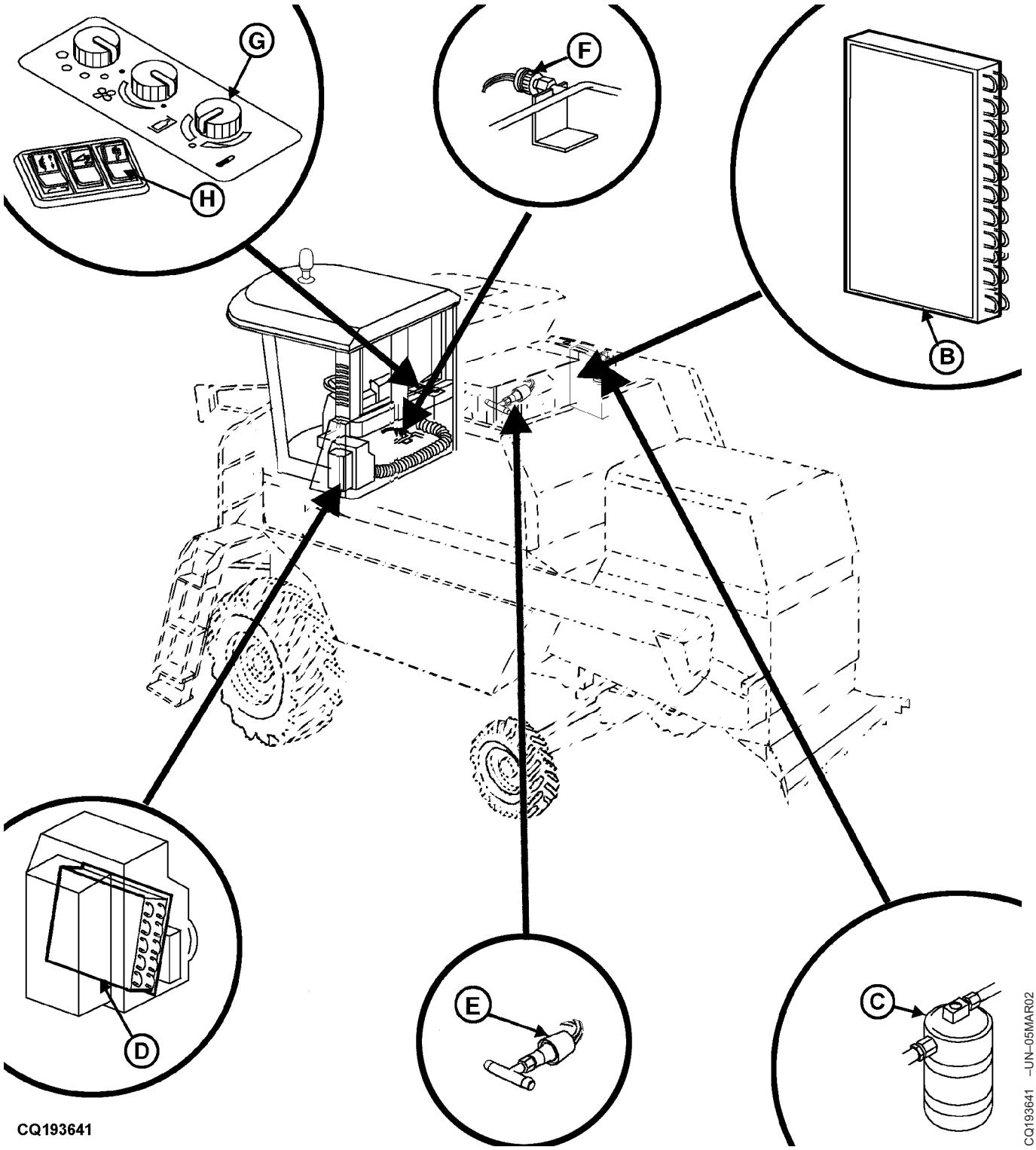
ZX010648 –UN–05FEB97



CQ193830 –UN–29NOV99

AG,CO03622,2259 –35–11OCT02–1/1

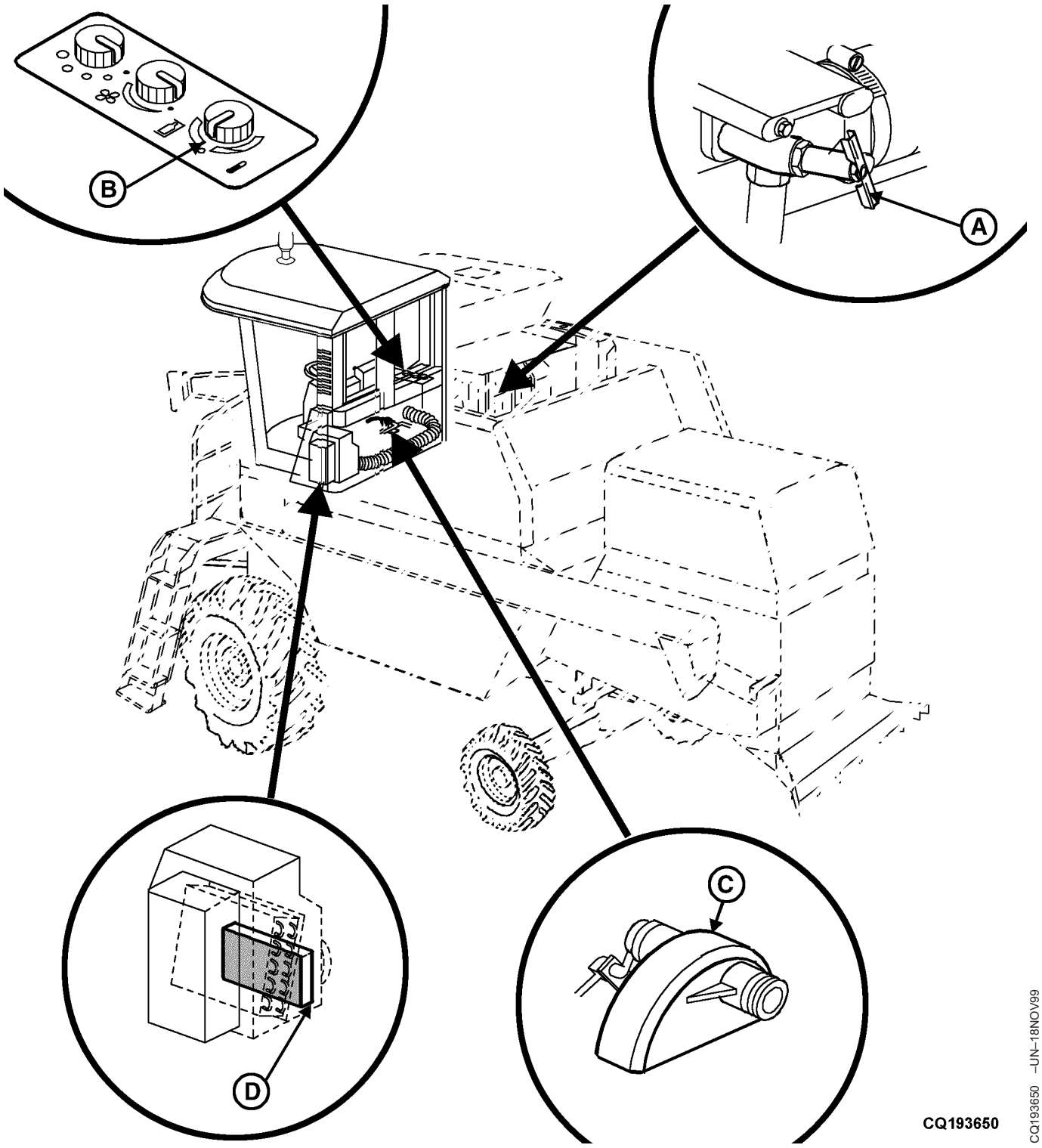
A légkondicionáló rendszer elemei



B—Kondenzátor
C—Szárítószűrő
D—Elpárologtató
E—Magasnyomású kapcsoló
F—Alacsonynyomású kapcsoló
G—Légkondicionáló/fűtés forgatógomb
H—Párátlanító kapcsoló

AG,CO03622,2157 –35–05MAR02–1/1

A fűtés elemei



CQ193650 –UN–18NOV99

A—Fűtésszelep a motorblokknál

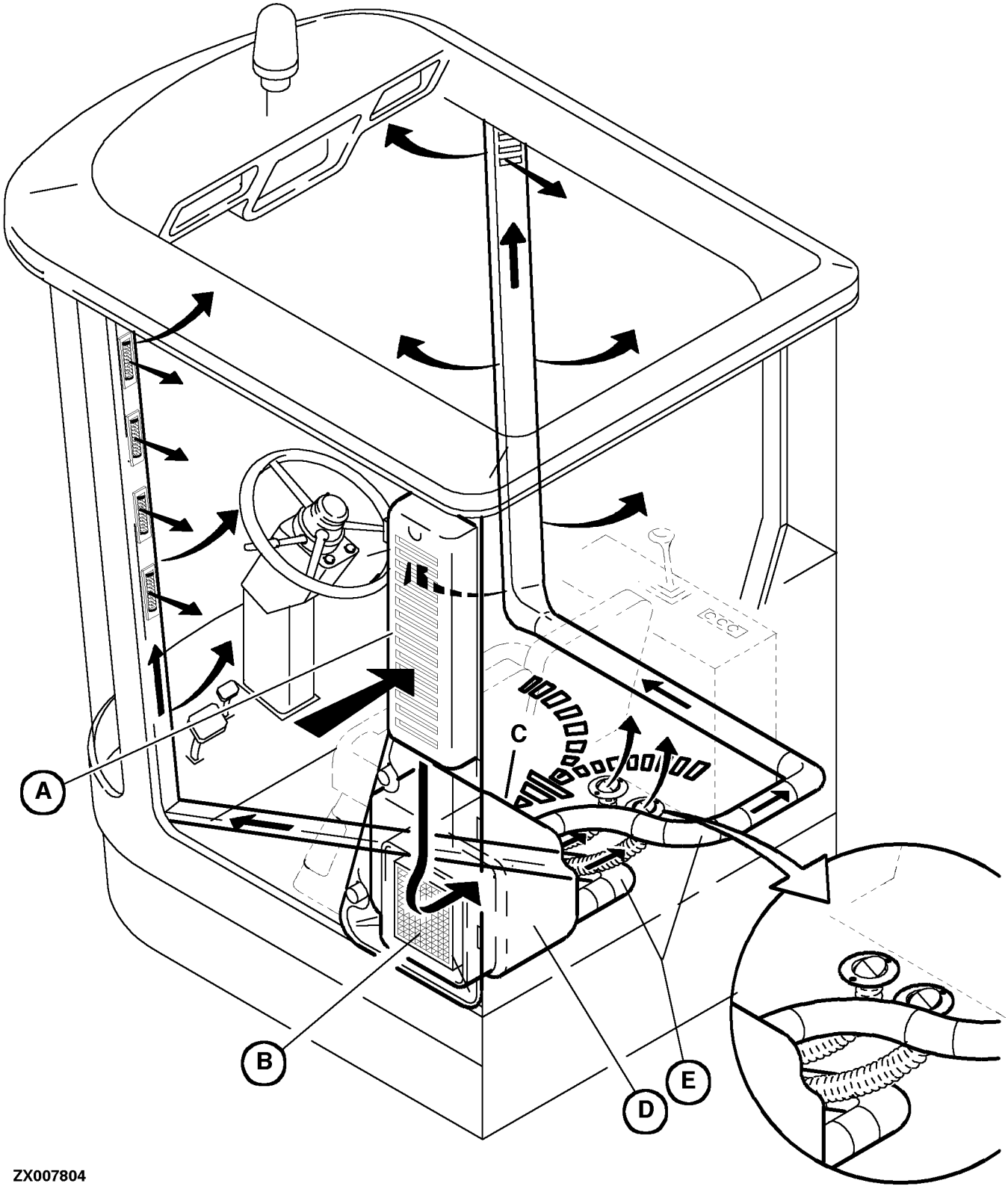
B—Légkondicionáló/fűtés forgatógomb

C—Fűtésszelep a fülkében

D—Hűtőradiátor

AG,CO03622,2158 –35–15MAR02–1/1

Levegőbelépés és elosztás



A—Levegőcsatorna
B—Levegő főszűrő
C—Recirkulációs szűrő
D—Ventilátor
E—Levegő kilépő csatornák

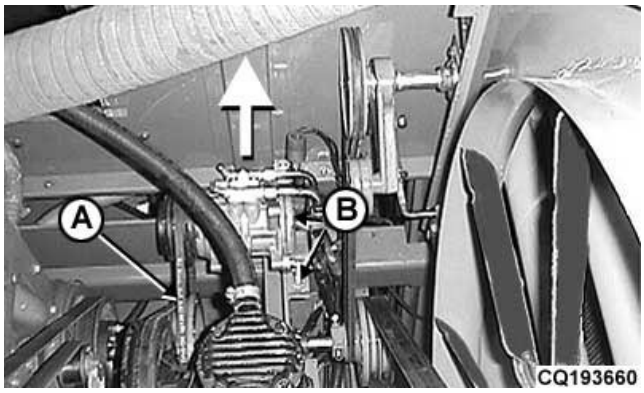
AG,CO03622,2159 –35–26SEP03–1/1

Kompresszorhajtó szíj

A légkondicionáló rendszer kompresszorát hajtó szíj (A) feszítését (ha szükséges) a kompresszor szerelvénynek a nyíl irányába történő elmozdításával lehet elvégezni.

Lazítsa meg a csavarokat (B) és állítsa a kompresszort a jelzett irányba.

Húzza meg szorosan a csavarokat (B).



CQ193660 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2246 –35–15MAR02–1/1

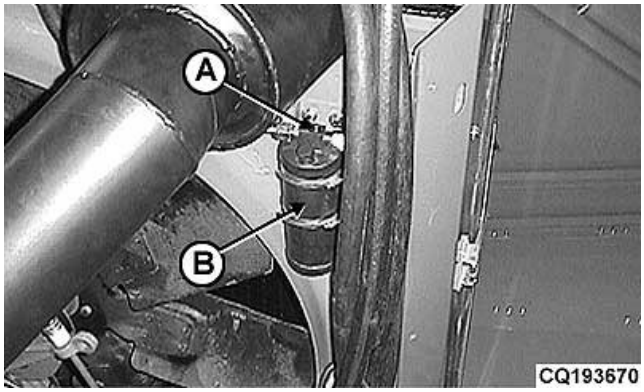
Hűtőközeg szint

FONTOS: A légkondicionáló rendszer a működéséhez R134a (tetra-fluoretén) hűtőközeget használ. Ez a helyettesítő közeg nem tartalmaz klór atomot, így nincs káros hatással a Föld légkörének ózonrétegére.

Ennek ellenére a hűtőközeget tilos a levegőbe engedni. Lefejtő készülékkel fel kell fogni. Emiatt ne végezzen javítást a hűtőközeg vezető csöveken vagy magán a rendszer egészén sem. A légkondicionáló rendszerrel kapcsolatos minden munkát a John Deere szerviztől rendelje meg.

Ellenőrizze a hűtőközeg mennyiségét 100 üzemóránként. Állítsa a légkondicionáló rendszer kezelőszerveit a maximális hűtésre és járó motor mellett ellenőrizze a szárítószűrőn (B) lévő nézőüvegben (A).

Ha a hűtőközeg zavarosnak vagy habosnak látszik, kevés a rendszerben a hűtőközeg, fel kell töltetnie a John Deere szervizzel.

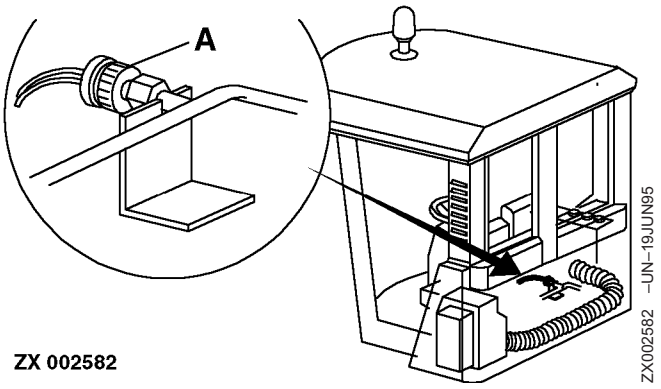


CQ193670 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2160 –35–20AUG04–1/1

Alacsonynyomású kapcsoló

FONTOS: Kapcsolja be a legmagasabb, még komfortos ventilátor fokozatot és állítsa a légkondicionálót közepes hűtésre. Ne állítsa a légkondicionáló rendszert a maximális hűtésre, ha a ventilátor a legalacsonyabb fokozaton jár.



A légkondicionáló rendszer egy alacsonynyomású kapcsolóval (A) van ellátva, ami a hűtőközeg szivárgása esetén kikapcsolja a rendszert. Bizonyos mértékű szivárgás a légkondicionáló tömlőkön keresztül elkerülhetetlen. Ellenőrizze a hűtőközeg mennyiségét 100 üzemóránként. Ha szükséges, töltesse fel a rendszert a John Deere szervizzel.

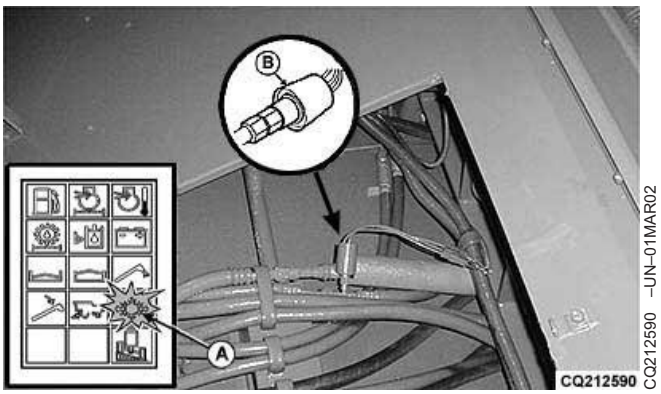
AG,CO03622,2161 –35–15MAR02–1/1

Magasnyomású kapcsoló

A lámpa (A) azt jelzi, hogy a magasnyomású kapcsoló (B) leállította a légkondicionáló rendszert. Indítsa le a kombájnt. Kösse le és tisztítsa meg a kondenzátort. (Lásd a „Karbantartás — Motor” című fejezetet.)

A kapcsoló a magtartály alsó fedele alatt található.

Ha a lámpa a kondenzátor megtisztítása után égve marad, kérje a John Deere szerviz segítségét.



AG,CO03622,2162 –35–20AUG04–1/1

A kondenzátor tisztítása

Tisztítsa meg a kondenzátort rendszeresen. (Lásd a „Karbantartás — Motor” című fejezetet.)

AG,CO03622,2163 –35–20AUG04–1/1

Fülkelevegő szűrők

A vezetőfülke két, újra felhasználható száraz típusú szűrőbetéttel van ellátva.

Tisztítsa ki ezeket a szűrőket 100 üzemóránként, illetve akkor, ha a levegőáram érezhetően csökkent.

A recirkulációs szűrő általában nem igényel olyan gyakori tisztítást, mint a friss levegő (fő) szűrő.

Naponta távolítsa el a durva szennyeződést a kombájnnal kapott kézi kefével.

AG,CO03622,2164 –35–29SEP99–1/1

A papír főszűrőbetét kiszerelése

FONTOS: Tisztítsa meg gondosan 100 üzemóránként sűrített levegővel a papír szűrőbetétet. Ha poros körülmények között dolgozik, gyakrabban végezze el a tisztítást (ha szükséges, naponta).

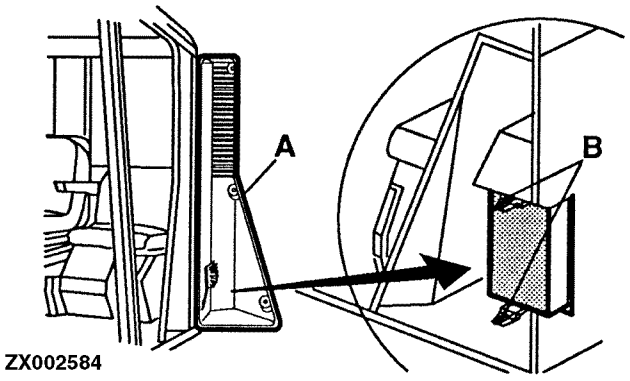
MEGJEGYZÉS: Hat mosás után cserélje ki a szűrőt.

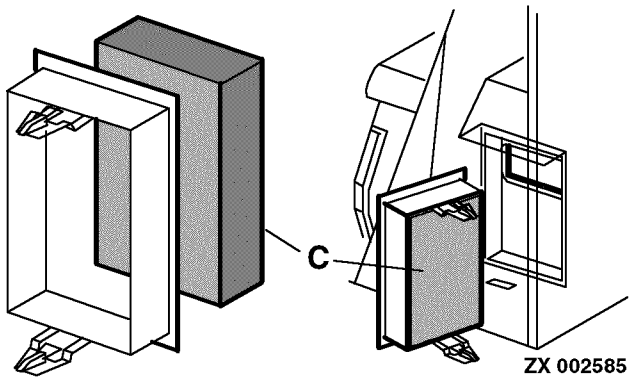
Nyissa ki a szervizajtót (A).

Oldja ki a kapcsokat (B).

Emelje ki a szűrőházat a szűrőbetéttel (C).

Összeszereléskor ügyeljen arra, hogy a szűrő a helyére kerüljön.

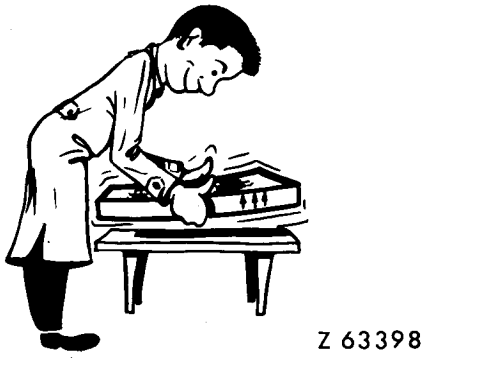




AG,CO03622,2165 –35–06JUN02–1/1

A papír szűrőbetétek tisztítása

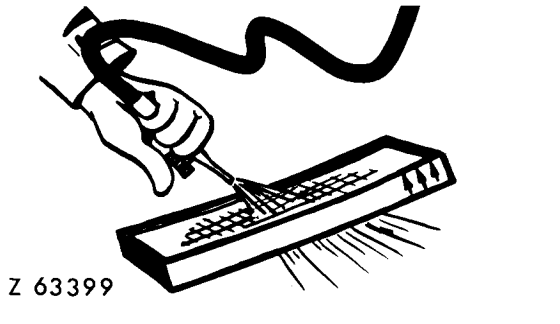
Munka közben tájékozódásként ütögesse a szűrőt a tenyeréhez, vagy egy sima, puha felülethez.



AG,CO03622,2166 –35–26SEP03–1/3

Tisztítás sűrített levegővel

Fúvassa át a szűrőt sűrített levegővel a szűrőn lévő nyíllal ellentétes irányban [maximális nyomás 200 kPa (2 bar; 30 psi)].



Folytatás a következő oldalon

AG,CO03622,2166 –35–26SEP03–2/3

A szűrő mosása

FONTOS: Soha ne mossa a szűrőt gázolajban vagy erős oldószerben. SOHA ne szereljen be nedves vagy párás szűrőbetétet.

Tartsa a szűrőt folyó víz alá és mossa le a durva szennyeződést.

Áztassa a szűrőt 15 percre kézmeleg, nem habzó, enyhén tisztítószeres vízbe. Mossa ki a szűrőt.

Öblítse ki a szűrőt tiszta, 200 kPa-nál (2 bar; 28 psi) alacsonyabb nyomású folyó vízzel. Rázza ki a vizet a szűrőből és hagyja megszáradni.

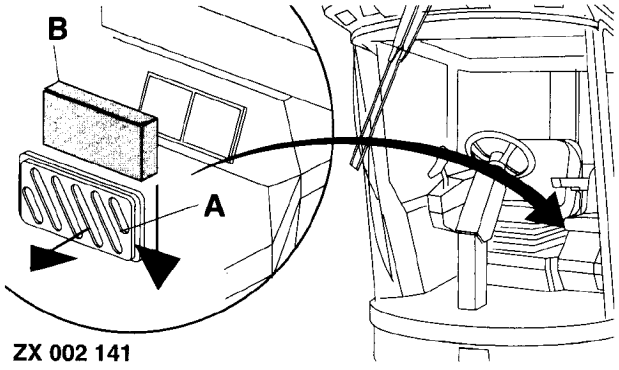
Z63400 –UN–04APR95

AG,CO03622,2166 –35–26SEP03–3/3

A fülke recirkulációs szűrő kiszerelése

Nyomja le a rácsot (A) és húzza ki felfelé.

Emelje ki a szűrőbetétet (B).



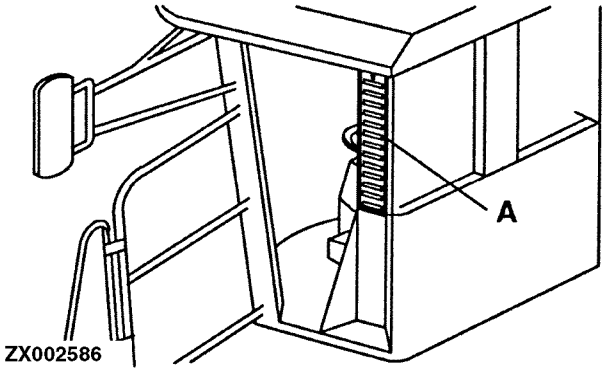
ZX002141 –UN–03APR95

AG,CO03622,2168 –35–15MAR02–1/1

A belépő levegő nyílása

A belépő levegő nyílását (A) egy finom műanyag szita takarja. Tartsa a szitát szalmától, levelektől tisztán.

Használja a főszűrő szervizajtajában található kézi kefét.

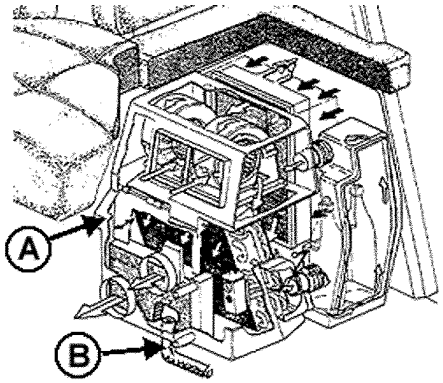


ZX002586 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2169 –35–15MAR02–1/1

Kondenzvíz elvezető cső

Ha a házban (A) összegyűlik a víz, valószínűleg el van tömődve a kondenzvíz elvezető cső (B). Ellenőrizze, hogy nincs-e a cső megtörve vagy eltömődve.



CQ195030 –UN–23FEB00

AG,CO03622,2170 –35–15MAR02–1/1

Tárolás

A szezon végén

Ha lehetséges, tárolja a kombájnt száraz, védett helyen.

Gondosan tisztítsa meg a kombájnt kívül és belül (a vizsgáló ablakokon át). A pelyva és a por magába szívja a nedvességet, ami korrózióhoz vezet.

MEGJEGYZÉS: Ha a tisztításhoz magasnyomású mosót használ, ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül a csapágyakra.

Vegye le az összes ékszíjat.

Tisztítson meg minden szíjat. Ne használjon agresszív tisztítószereket. Ne használjon petróleumot, benzint, terpentint vagy más, hasonló tisztító anyagot.

A rongyot az alábbiak valamelyikével javasolt átitatni:

• folyékony ammónia,

• szappanos víz vagy

• glicerin és alkohol 1:10 arányú keveréke.

A szíjakat száraz, hűvös, sötét helyen tárolja úgy, hogy azok ne feszüljenek.

Tisztítsa meg gondosan a hajtóláncokat és a korrózió elkerülés érdekében kenje meg őket sűrű olajjal.

Tisztítsa meg a csigákat és a felhordókat, hagyja nyitva a felső fedeleket.

Gondosan tisztítsa meg a magtartályt és az ürítőcsigát.

Gondosan tisztítsa meg az összes rostát.

A korrózió elkerülése érdekében zsírozza meg a ferdefelhordó alsó lemezét. Gondosan végezze el a kombájn kenését a kenési táblázatokban foglaltak szerint. Kenje meg az állítócsavarok menetét. Lazítsa meg a rugókat.

Kezeljen le minden olyan alkatrészt, amelyen a festés megsérült.

Bakolja alá a vágóasztalt, hogy vízszintesen álljon, vagy süllyessze le száraz, vízszintes alapra. Süllyessze le a ferdefelhordót.

Zsírozza be a hidraulikus munkahengerek dugattyúrúdjainak csupasz fémfelületeit és húzza be a munkahengert, amennyire lehetséges.

A kombájn alábakolásával tehermentesítse a gumiabroncsokat. Hagyja a gumiabroncsokat felfújt állapotban.

Ha a kombájnt a szabadban tárolja, bakolja alá és szerelje le a kerekeket. Tárolja a kerekeket hűvös, sötét és száraz helyiségben.

Kenje meg olajjal azokat a rudazatokat és csapágyazásokat, melyeknek nincs zsírzópontjuk.

Jegyezzen fel minden karbantartási teendőt, amelyet a következő szezon előtt el kell végeznie és végezze el azokat idejében. Jobb helyzetbe hozza a John Deere szervizt, ha a szükséges karbantartási és javítási munkákat a szezonon kívül végezteti el.

AG,CO03622,2171 –35–26SEP03–1/1

A szezon végén — Motor

Ha a kombájnt egy ideig nem használja (a téli hónapok alatt), meg kell védeni a korróziótól a motor fém alkatrészeit, valamint az üzemanyagrendszert az üledék lerakódásától.

A motort és az üzemanyagrendszert az alábbiak szerint védje:

- ❒ Gondosan tisztítsa meg a motort kívül biztonságos oldószerrel.

FIGYELEM: Ne használjon benzint.

- ❒ Engedje le, mossa át és töltse fel a motor hűtőrendszerét új hűtőfolyadékkal minden két évben (lásd a „Motor hűtőfolyadék„ című részt).

FONTOS: A hűtőrendszerben csak John Deere által javasolt hűtőfolyadékot használjon.

- ❒ Nyissa ki a forgó hűtővédő rácsot és gondosan tisztítsa meg a lamellákat sűrített levegővel, vagy gyenge vízsugárral.
- ❒ Cserélje le a motorolajat és a szűrőt. Akkor eressze le az olajat, amikor az még meleg. Öntse fel a motort az előírt minőségű és viszkozitású olajjal (lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek ” című fejezetben).
- ❒ Teljesen ürítse le az üzemanyag tartályt és öblítse át tiszta gázolajjal.
- ❒ Ellenőrizze az üzemanyagszűrőket és tisztítsa ki őket. Cserélje le őket, ha szükséges.
- ❒ Töltse tele az üzemanyagtartályt, hogy elkerülje a kondenzációt.
- ❒ Tisztítsa meg a belépő levegő útját, cserélje le a levegő fő- és a biztonsági szűrőket.
- ❒ Az akkumulátor sarukat vékonyan kenje be vazelinnel vagy zsírral.
- ❒ Időnként járassa a motort fél gázon.

AG,CO03622,2172 –35–20AUG04–1/1

A szezon végén — Légkondicionáló rendszer

A kondenzátort meg kell tisztítani.

Vegye le a kompresszor hajtószíját és tegye el a többi szíjjal.

AG,CO03622,2173 –35–30SEP99–1/1

A kombájn elővétele tárolásból

Minden betakarítási szezon kezdetekor az egész kombájnnak át kell esnie egy alapos ellenőrzésen. Meggyőződve arról, hogy a gép valóban jó állapotban van, elkerülhetők a költséges gépleállások.

Gondosan tisztítsa meg a kombájnt kívül és belül, ha nem végezte el az előző szezon végén. Szereljen vissza valamennyi szíjat és ellenőrizze azok feszességét.

Állítsa be a láncok feszességét és győződjön meg arról, hogy a magcsigák és a kalászvisszahordó láncai tiszták-e.

Tisztítsa meg a csúszókuplungokat. Állítsa be a rugók feszességét (lásd „A kalászfelhordó csúszókuplungjának beállítása” című részt a „Karbantartás — Hajtások, burkolatok”fejezetben).

Zárja be a felhordó ajtókat.

Végezze el az egész kombájn kenését a kenési táblázatok szerint.

Ezek után járassa a kombájnt körülbelül egy órán át fél fordulaton. Ellenőrizze valamennyi csapágyat, hogy nem melegszik-e.

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.

Vizsgálja át az egész kombájnt, győződjön meg az összes kötőelem meghúzottságáról, a sasszegek meglétéről.

AG,CO03622,2174 –35–20AUG04–1/1

A kombájn elővétele tárolásból — Motor

Ellenőrizzen minden tömlőbilincset és a hűtőfolyadék szintjét.

Engedje le a motorolajat és töltsön fel újat, ha ezt nem tette meg az előző szezon befejezésekor. Lásd az „Üzemanyag, kenőanyagok, hűtőfolyadék és feltöltési mennyiségek” című részben.

Ellenőrizze a tömítéseket és a hűtőfolyadék szintjét.

Ellenőrizze az akkumulátor elektrolit szintjét (lásd az „Akkumulátor elektrolit szint” című részt). Töltse fel az akkumulátort, ha szükséges.

Indítózzon a motorral 5 másodpercig, de ne indítsa be. Ezzel biztosítja az egész motor kenését.

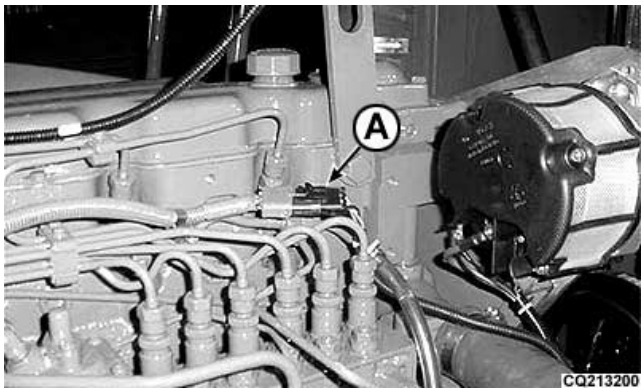
Folytatás a következő oldalon AG,CO03622,2175 –35–20AUG04–1/3

A teendők:

1450/1550:

Ez az eljárás akkor végezhető el, ha széthúzza az üzemanyagellátó szolenoid csatlakozóját (A) és úgy indítózik.

A—Csatlakozó



1550

AG,CO03622,2175 –35–20AUG04–2/3

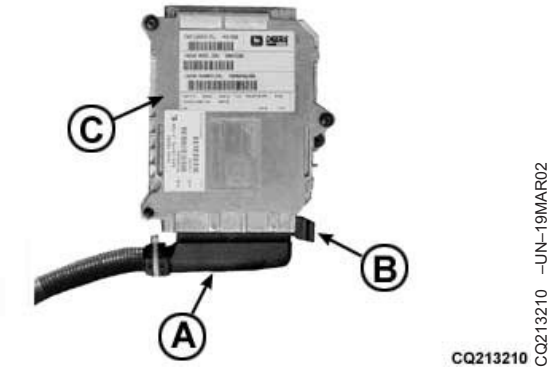
CWS/WTS:

Az ECU-val rendelkező kombájnoknál a rögzítő retesz (B) oldása után kösse le a csatlakozót (A) az ECU-ról (C), majd indítózzon 5 másodpercig.

Kösse vissza a csatlakozót a helyére.

Indítsa be a motort és járassa körülbelül 5 percig fél fordulaton.

Ellenőrizze a csöveket és a tömítéseket, hogy nincs-e szivárgás. Hívja a John Deere szervizt, ha szükséges.



CWS/WTS

A—Csatlakozó
B—Rögzítő retesz
C—ECU

AG,CO03622,2175 –35–20AUG04–3/3

A kombájn elővétele tárolásból — Légkondicionáló rendszer

A kielégítő teljesítmény biztosítása érdekében el kell végezni a légkondicionáló rendszer éves karbantartását.

Tisztítsa meg vagy cserélje le a száraz típusú papírszűrőt.

Tisztítsa ki vagy cserélje le a recirkulációs szűrőt.

Szerelje fel és feszítse meg a kompresszor hajtószíját.

Ellenőrizze a hűtőközeg szintjét a kémlelő ablakon keresztül.

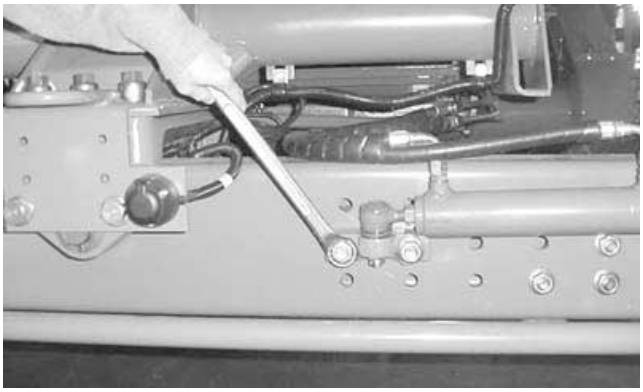
Jó ötlet az egész rendszert a John Deere szervizzel ellenőriztetni minden szezon előtt.

FIGYELEM: A légkondicionáló rendszer karbantartását csak a John Deere szervizzel végeztesse el.

AG,CO03622,2176 –35–30SEP99–1/1

A kombájn elővétele tárolásból — Négykerékhajtás

Az összkerék-hajtás minden csavarját ellenőrizni kell a betakarítási szezon kezdete előtt. Húzza meg az összes csavart, ha szükséges.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –35–20AUG04–1/1

Üzemi fordulatok

A közölt fordulatszámok átlagosak és gépenként kismértékben eltérőek lehetnek. A fordulatszámok emelt haladási sebesség, bekapcsolt cséplőmű mellett, terhelés nélkül értendők.

Motor alapjárat	1200 f/p
A motor névleges fordulata	2200 f/p
Állandó fordulatú ferdefelhordó	510 f/p
A cséplődob standard fordulatszáma	380 - 1100 f/p
Cséplődob fordulat	150 - 420, 400 - 1100 f/p
Az utóverő fordulata	865 ±15 f/p
A ventilátor fordulatszám tartománya	550 - 1150 f/p

ML70882,000045D –35–29JUN04–1/1

Műszaki adatok — 1450 és 1450 CWS/WTS kombájnok

	1450	1450 CWS/WTS
Motor:		
Gyártó	John Deere	
Modell	6068TJ04	CD6068HCQ60
Típus	soros, hathengeres, felülszelepelt, turbófeltöltős Diesel	
Teljesítmény	134 kW (179,7 LE)	133 kW (178.36 LE) 2400 f/p fordulaton az ECE R24, DIN70020 szabvány szerint (nettó teljesítmény)
Furat	106,5 mm (4.2 in.)	
Löket	127 mm (5 in.)	
Lökettérfogat	6,8 l (415 cu.in.)	
Gyújtási sorrend	1-5-3-6-2-4	
Elektromos rendszer:		
Típus	12 V-os, negatív testelésű, 120 A-es generátorral és 150 A-es akkumulátorral	
Hidraulika rendszer:		
Típus	Hármas szivattyú, elektro-hidraulikus szelepek	
Folyadékáram	68,7 l/perc (4192.3 cu.in./min)	
Nyomás	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Sebességváltó:		
Típus	3 fokozatú	3 fokozatú reteszelt
Kormányrendszer:		
Típus	Hidrosztatikus, állítható magasságú és dönthető kormányoszloppal	
Feltöltési mennyiségek		
Magtartály	5500 l (335630.59 cu.in.)	6000 l (366142.46 cu.in.)
Véglehajtás	3 l (183.07 cu.in.)	4,8 l (292.91 cu.in.)
Motor	20 l (1220.5 cu.in.)	32 l (1952.76 cu.in.)
Ürítőcsiga	3300 l (201378.36 cu.in.)	
A motor hűtőrendszere	30 l (1830.71 cu.in.)	
Légkompresszor olajtér	0,37 l (22.58 cu.in.)	
Cséplődob fordulatcsökkentő	1,6 l (97.64 cu.in.)	
Pelyvaterítő hajtómű	0,55 l (33.56 cu.in.) (CADA)	
Fékrendszer (olajtartállyal)	1 l (61.02 cu.in.)	
Hajtómű	9,6 l (585.83 cu.in.)	
Üzemanyagtartály	470 l (28681.16 cu.in.)	
Ablakmosó tartály	2,8 l (170.87 cu.in.)	
Hidraulikaolaj tartály	29 l (1769.69 cu.in.)	
Hidrosztatika rendszer olajtartály	24 l (1464.57 cu.in.)	

Folytatás a következő oldalon

	1450 és 1450 CWS/WTS
Fülke zajszint:	
EEC 86/188. számú Irányelv	A mérési módszer megfelel az ISO 5131 szabványnak, zárt fülkeajtók mellett. 79 dB (átlagos érték)
Tömeg vágóasztal nélkül[a]	
körülbelül	10000 kg (22046.23 lbs)
Ferdefelhordó	
Láncok száma	3
Lécek száma	2 - „T”-profil
Hossz	1,8 m
Harántbillentés	+/- 4 fok - opció
Függőleges billentés	+/- 9 fok - standard
Visszaforgató	16 LE (11931,2 W)
Magleválasztó rendszer:	
Átmérő	610 mm
A cséplődob szélessége	1,3 m
A cséplőlécek száma	08
A dobkosár szélessége	1,3 m
A kosár felülete	0,77 m^2 (1193.5024 sq in.)
Utóverő átmérő	380 mm (14.96 in.)
Magleválasztó rendszer:	
Szalmarázó ládák száma	05
Szalmarázó ládák lépcsőinek száma	05
Szalmarázó ládák hossza	3,715 m (146.25 in.)
A szalmarázó leválasztó felülete	4,83 m^2 (51.98 sq ft)
A ventilátor átmérője	580 mm (22.83 in.)
Ventilátor állítás	elektromosan, a fülkéből
A törekrosta felülete a toldattal	2,45 m^2 (26.37 sq ft)
A szemrosta felülete	1,88 m^2 (20.23 sq ft)
A teljes tisztítófelület	4,60 m^2 (49.51 sq ft)
[a]A kezelési utasításban megadott összes tömeg adat a kombájn teljes felszereltsége mellett értendő.	

ML70882,000045C –35–29JUN04–2/2

Műszaki adatok — 1550 és 1550 CWS/WTS kombájnok

	1550	1550 CWS/WTS
Motor:		
Gyártó	John Deere	
Modell	6081AJ01	CD6068HCQ61
Típus	soros, hathengeres, felülszelepelt, turbófeltöltős Diesel	
Teljesítmény	168 kW (225,3 LE)	167 kW (225 LE) 2400 f/p fordulaton az ECE R24, DIN70020 szabvány szerint (nettó teljesítmény)
Furat	116 mm (4.56 in.)	106,5 mm (4.2 in.)
Löket	129 mm (5.08 in.)	127 mm (5 in.)
Lökettérfogat	8,1 l (494.3 cu.in.)	6,8 l (415 cu.in.)
Gyújtási sorrend	1-5-3-6-2-4	
Elektromos rendszer:		
Típus	12 V-os, negatív testelésű, 120 A-es generátorral és 150 A-es akkumulátorral	
Hidraulika rendszer:		
Típus	Hármas szivattyú, elektro-hidraulikus szelepek	
Folyadékáram	68,7 l/perc (4192.3 cu.in.)	
Nyomás	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Sebességváltó:		
Típus	3 fokozatú	3 fokozatú reteszelt
Kormányrendszer:		
Típus	Hidrosztatikus, állítható magasságú és dönthető kormányoszloppal	
Feltöltési mennyiségek:		
Magtartály	6000 l (366142.46 cu.in.)	6000 l (366142.46 cu.in.) standard vagy 6800 l (414961.46 cu.in.) toldattal
Ürítőcsiga	3300 l (201378.36 cu.in.)	
Motor	28,5 l (1739.18 cu.in.)	32 l (1952.76 cu.in.)
A motor hűtőrendszere	38 l (2318.90 cu.in.)	30 l (1830.71 cu.in.)
Légkompresszor olajtér	0,37 l (22.58 cu.in.)	
Véglehajtás	4,8 l (292.91 cu.in.)	
Cséplődob fordulatcsökkentő	1,6 l (97.64 cu.in.)	
Pelyvaterítő hajtómű	0,55 l (33.56 cu.in.) (CADA)	
Fékrendszer (olajtartállyal)	1 l (61.02 cu.in.)	
Hajtómű	9,6 l (585.83 cu.in.)	
Üzemanyagtartály	470 l (28681.16 cu.in.)	
Ablakmosó tartály	2,8 l (170.87 cu.in.)	
Hidraulikaolaj tartály	29 l (1769.69 cu.in.)	
Hidrosztatika rendszer olajtartály	24 l (1464.57 cu.in.)	

Folytatás a következő oldalon

	1550 és 1550 CWS/WTS
Fülke zajszint:	
EEC 86/188. számú Irányelv	A mérési módszer megfelel az ISO 5131 szabványnak, zárt fülkeajtók mellett. 79 dB (átlagos érték)
Tömeg vágóasztal nélkül[a]	
körülbelül	11400 kg (25132.7 lbs)
Ferdefelhordó	
Láncok száma	4
Lécek száma	3 - „T”-profil
Hossz	1,8 m
Harántbillentés	+/- 4 fok - opció
Függőleges billentés	+/- 9 fok - standard
Visszaforgató	16 LE (11931,2 W)
Magleválasztó rendszer:	
Átmérő	610 mm
A cséplődob szélessége	1,56 m
A csépllécek száma	08
A dobkosár szélessége	1,56 m
A kosár felülete	0,93 m^2 (1441.5 sq in.)
Utóverő átmérő	380 mm (14.96 in.)
Magleválasztó rendszer:	
Szalmarázó ládák száma	06
Szalmarázó ládák lépcsőinek száma	05
Szalmarázó ládák hossza	3,715 m (146.25 in.)
A szalmarázó leválasztó felülete	5,79 m^2 (62.32 sq ft)
A ventilátor átmérője	580 mm (22.83 in.)
Ventilátor állítás	elektromosan, a fülkéből
A törekrosta felülete a toldattal	2,95 m^2 (31.75 sq ft)
A szemrosta felülete	2,38 m^2 (25.61 sq ft)
A teljes tisztítófelület	5,60 m^2 (60.27 sq ft)
[a]A kezelési utasításban megadott összes tömeg adat megközelítő értékű és a kombájn teljes felszereltsége mellett értendő.	

ML70882,000045B –35–29JUN04–2/2

Ujjas lazító — WTS

Ujjas lazító (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Külső átmérő	443 mm (17.44 in.)	
Fordulatszám	165 f/p	
Ujjak száma	15	18
Szélesség	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A –35–29JUN04–1/1

Összkerék-hajtás — 1450/1550 (opció)

Összkerék-hajtás (1450/1550)	
Hidromotor típusa	MG 11 - 2
Maximális üzemi nyomás	450 bar (6500 psi)
Az összkerékhajtás tartálytérfogata	40 L
Olajáram a nagyobb nyomatéknál	1259 cm^3/óra (1259 l/óra)
Olajáram a kisebb nyomatéknál	629 cm^3/óra (629 l/óra)
Javasolt gumiabroncsok	14.9 - 24 R1 (8L) 14.9 - 24 R2 (8L) 16.9 - 24 R4 (8L)
Hátsó híd, állítható nyomtáv - 14.9 - 24 R1 (8L) gumiabroncs használatakor	A helyzet - 2694 mm (106.06 in.) B helyzet - 2897 mm (114.05 in.) C helyzet - 3100 mm (122.05 in.)
Hátsó híd, állítható nyomtáv - 16.9 - 24 R4 (8L) gumiabroncs használatakor	A helyzet - 2802 mm (110.32 in.) B helyzet - 3005 mm (118.31 in.) C helyzet - 3208 mm (126.3 in.)
Magasság (a hátsó híd magasságának változása)	60 mm (2.36 in.)

ML70882,0000459 –35–29JUN04–1/1

Féllánctalpas kombájn — 1450 (opció)

Féllánctalpas kombájn — 1450 (opció)			
	6 görgő / 700 mm	6 görgő / 800 mm	7 görgő / 950 mm
Szélesség tartó tengely nélkül	700 mm (27.56 in.)	800 mm (31.49 in.)	950 mm (37.4 in.)
Szélesség tartó tengellyel	1350 mm (53.15 in.)	1400 mm (55.12 in.)	1775 mm (69.88 in.)
Tömeg	1200 kg (2645.55 lb)	1240 kg (2733.73 lb)	1550 kg (3417.16 lb)
Hossz	2660 mm (104.72 in.)	2660 mm (104.72 in.)	2820 mm (101 in.)
Magasság	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)
Nyomtáv eltérés (tömített)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)
Nyomtáv eltérés (kent)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)
Hajtókerék átmérő	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)
Papucsok száma	33	33	36
Összes görgő	6	6	7
Összes egyedi görgő	4	4	5
Összes dupla görgő	2	2	2

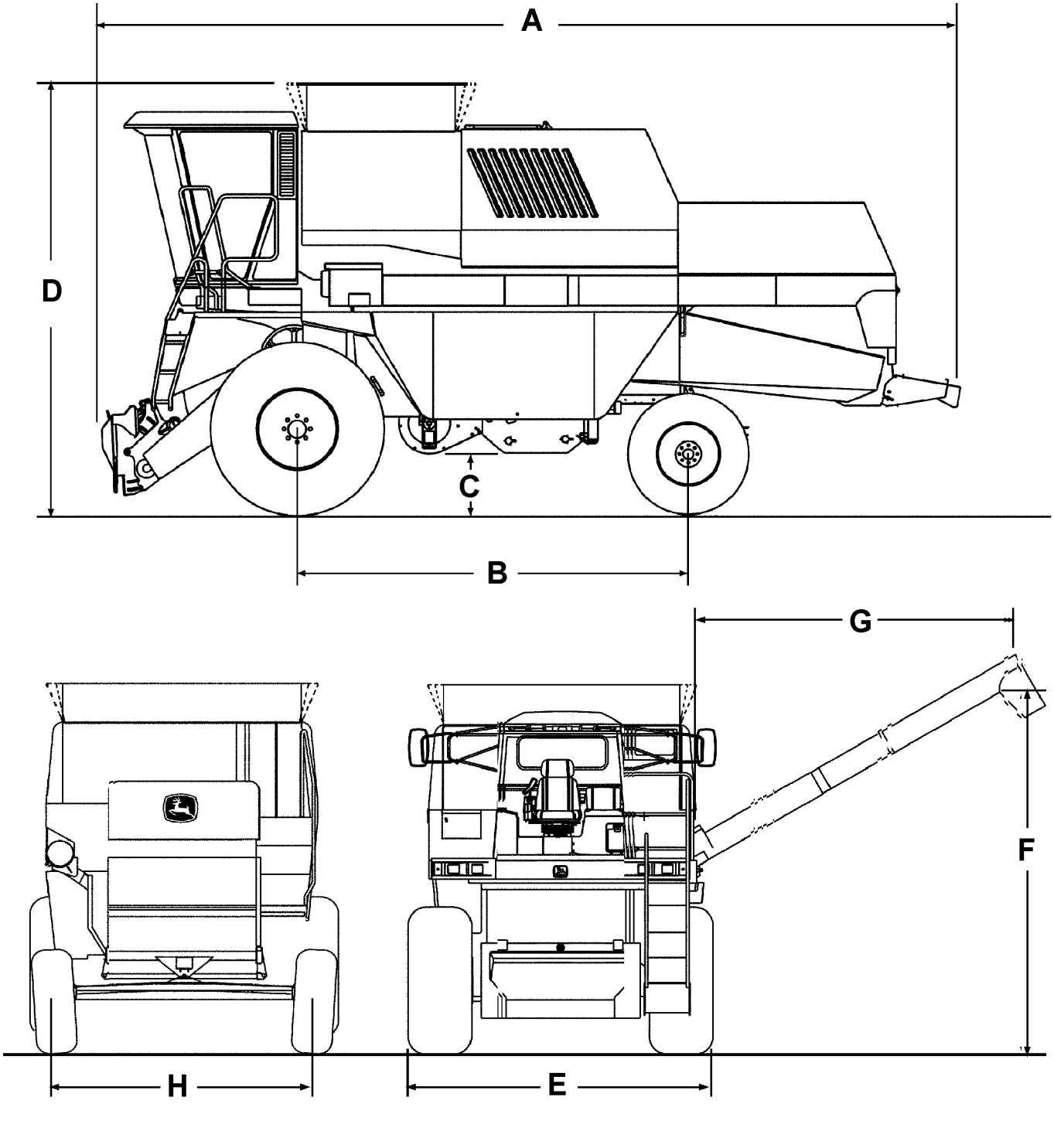
ML70882,00004C7 –35–03AUG04–1/1

Kerekes kombájnok

Kerekes kombájnok				
Mellső kerék — Hátsó kerék	**Kombájn**			
	1450	**1550**	**1450 CWS/WTS**	**1550 CWS/WTS**
23.1 - 30 — 12.4 - 24	X		X	
28.1 - 26 — 12.4 - 24	X		X	X
24.5 - 32 — 16.9 - 24	X		X	X
23.1 - 26 — 16.9 - 24	X		X	
Félláncталp — 16.9 - 24	X			
28.1 - 26 — 16.9 - 24		X	X	X
30.5 - 32 — 16.9 - 24		X		X
23.1 - 30 — 16.9 - 24				X
23.1 - 26 — 12.4 - 24			X	
23.1 - 26 — 440/65R24			X	
23.1 - 26 — 540/65R24			X	
28.1 - 26 — 440/65R24			X	X
28.1 - 26 — 540/65R24			X	X
620/75R30 — 12.4 - 24			X	X
620/75R30 — 16.9 - 24			X	X
620/75R30 — 440/65R24			X	X
620/75R30 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 12.4 - 24			X	X
650/55R32 — 12.4 - 24			X	
650/55R32 — 16.9 - 24			X	
650/55R32 — 440/65R24			X	
650/55R32 — 540/65R24			X	
750/65R26 — 440/65R24			X	
800/65R32 — 12.4 - 24			X	X
800/65R32 — 16.9 - 24			X	X
800/65R32 — 440/65R24			X	X
800/65R32 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 16.9 - 24				X
650/75R32 — 440/65R24				X
650/75R32 — 540/65R24				X

ML70882,000045E –35–29JUN04–1/1

A kombájn méretei



Kombájn ábrák

A—Teljes hossz
B—Távolság a hátsó tengelytől
C—Hasmagasság
D—Teljes magasság
E—A mellső híd szélessége
F—Maximális kitárolási magasság
G—Ürítőcsiga kinyúlás
H—A hátsó tengely szélessége

Folytatás a következő oldalon

A 1450 és 1450 CWS/WTS kombájn méretek 28.1-26 mellső és 12.4-24 hátsó abroncsokkal.								
Modell	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**
1450	7,96 m	3,57 m	0,46 m	3,73 m	3,64 m	4,15 m	3,71 m	2,8 m
1450 CWS/WTS	7,96 m	3,57 m	0,47 m	3,85 m	3,64 m	4,15 m	3,71 m	2,8 m
A 1550 és 1550 CWS/WTS kombájn méretek 28.1-26 mellső és 16.9-24 hátsó abroncsokkal.								
1550	7,96 m	3,72 m	0,47 m	4,03 m	3,78 m	4,67 m	4,22 m	2,8 m
1550 CWS/WTS	7,96 m	3,72 m	0,47 m	3,84 m	3,78 m	4,67 m	4,22 m	2,8 m

ML70882,00004C6 –35–02AUG04–2/2

Az elektromos és elektronikus berendezések, illetve részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A gép fel van szerelve olyan elektronikus egységekkel, amelyek működésére hatással lehet más berendezések által keltett elektromágneses sugárzás. Ez veszélyes lehet, és hibákat okozhat a felszerelt berendezésekre. Ezért javasoljuk a következő biztonsági előírások betartását:

Ha a gépbe utólag elektronikus és elektromos berendezéseket építenek be, vegye figyelembe hogy a beszerelt berendezések megzavarhatják a meglévő elektromos és elektronikus egységeket. Ez különösen vonatkozik a következőkre:

• Hektárszámláló

• Személyi számítógép

• GPS vevő (a műholdas tájolórendszer vevője)

Különösen fontos, hogy az utólag beszerelt elektromos, elektronikus egységek megfeleljenek a vonatkozó EMC 89/336/EEC Előírásoknak és legyen ellátva a CE jelzéssel. Mobil kommunikációs berendezés beszerelésekor (például: rádió adó, telefon, stb.) ezeknek még a további követelményeknek is meg kell felelni:

— A berendezést biztonságosan kell beszerelni.

— A hordozható vagy mobil berendezések csak akkor üzemeltethetők a járműben, ha fix külső antennához vannak csatlakoztatva.

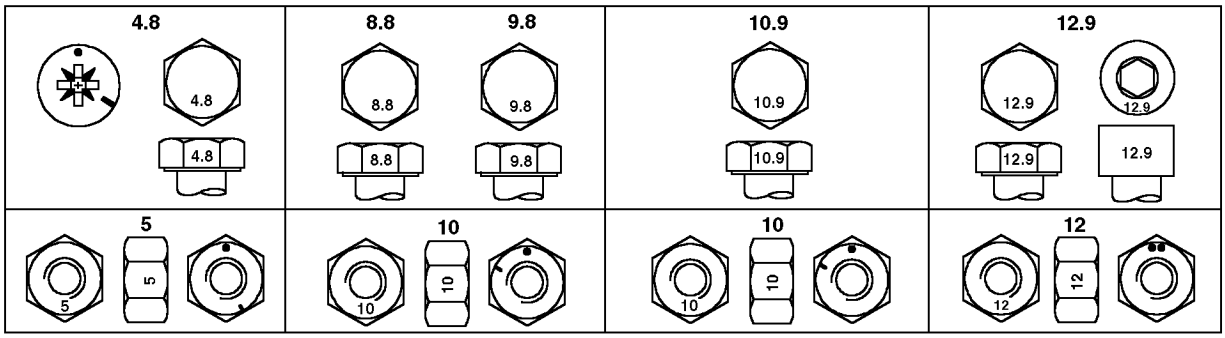
— Az adó készüléket a jármű elektronikus rendszerétől elkülönítve kell beszerelni.

— Az antennát szakszerűen kell beszerelni, jó elektromos kapcsolattal az antenna és a jármű testpontja között.

A vezetékelés elhelyezésének és a rá vonatkozó maximális megengedett áramerősségnek meg kell felelnie a gép gyártójának a beszerelésre vonatkozó utasításainak.

AG,CO03622,2262 –35–20AUG02–1/1

A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka



TORQ2 –UN–07SEP99

Felül: minőségi osztályozás, a jelek a fejbe ütve. Alul: minőségi osztályozás, és az anyába ütött jelek

	4,8-as osztály		8.8-as és 9.8-as osztály		10,9-es osztály		12,9-es osztály	
Méret	**Kent[a] N•m (lb-ft)**	**Száraz[b] N•m (lb-ft)**	**Kent[a] N•m (lb-ft)**	**Száraz[b] N•m (lb-ft)**	**Kent[a] N•m (lb-ft)**	**Száraz[b] N•m (lb-ft)**	**Kent[a] N•m (lb-ft)**	**Száraz[b] N•m (lb-ft)**
M6	4,7 (3.5)	6 (4.4)	9 (6.6)	11,5 (8.5)	13 (9.5)	16,5 (12.2)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)
M8	11,5 (8.5)	14,5 (10.7)	22 (16)	28 (20.5)	32 (23.5)	40 (29.5)	37 (27.5)	47 (35)
M10	23 (17)	29 (21)	43 (32)	55 (40)	63 (46)	80 (59)	75 (55)	95 (70)
M12	40 (29.5)	50 (37)	75 (55)	95 (70)	110 (80)	140 (105)	130 (95)	165 (120)
M14	63 (46)	80 (59)	120 (88)	150 (110)	175 (130)	220 (165)	205 (150)	260 (190)
M16	100 (74)	125 (92)	190 (140)	240 (175)	275 (200)	350 (255)	320 (235)	400 (300)
M18	135 (100)	170 (125)	265 (195)	330 (245)	375 (275)	475 (350)	440 (325)	560 (410)
M20	190 (140)	245 (180)	375 (275)	475 (350)	530 (390)	675 (500)	625 (460)	790 (580)
M22	265 (195)	330 (245)	510 (375)	650 (480)	725 (535)	920 (680)	850 (625)	1080 (800)
M24	330 (245)	425 (315)	650 (480)	820 (600)	920 (680)	1150 (850)	1080 (800)	1350 (1000)
M27	490 (360)	625 (460)	950 (700)	1200 (885)	1350 (1000)	1700 (1250)	1580 (1160)	2000 (1475)
M30	660 (490)	850 (625)	1290 (950)	1630 (1200)	1850 (1350)	2300 (1700)	2140 (1580)	2700 (2000)
M33	900 (665)	1150 (850)	1750 (1300)	2200 (1625)	2500 (1850)	3150 (2325)	2900 (2150)	3700 (2730)
M36	1150 (850)	1450 (1075)	2250 (1650)	2850 (2100)	3200 (2350)	4050 (3000)	3750 (2770)	4750 (3500)

[a] *„KENT” azt jelenti, hogy beolajozva - például motorolajjal, vagy bevonva foszfáttal, ill. olajos réteggel.*

[b] *„SZÁRAZ” azt jelenti, hogy nincs kenés, nincs bevonat, esetleg lehet cink bevonat, mindenféle kenés nélkül.*

NE HASZNÁLJA a fenti értékeket, ha az adott alkalmazáshoz más érték van előírva. A fenti értékek általános használatra vonatkoznak. Ellenőrizze a csavarok meghúzottságát rendszeresen.

A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy azok egy bizonyos terhelésre elnyíródnak. Az elnyíródott csavart mindig ugyanolyan minőségűvel pótolja.

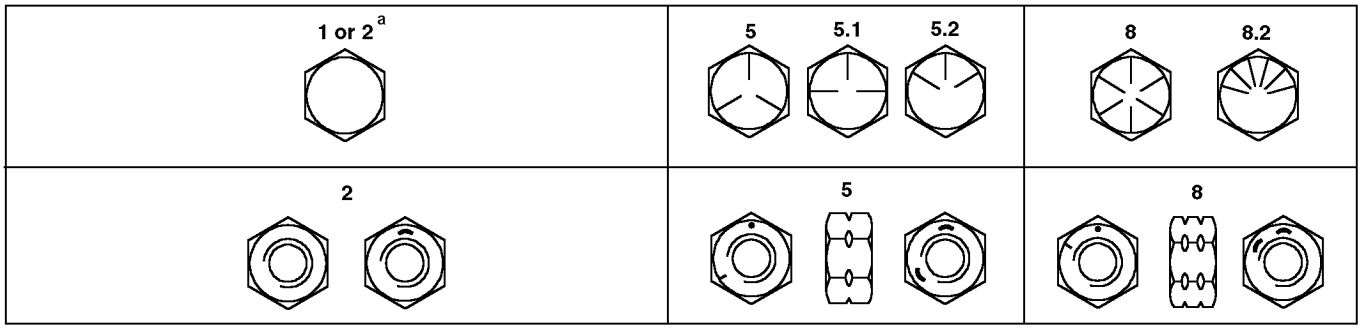
A rögzítőcsavarokat vagy ugyanolyan, vagy erősebb csavarral pótolhatja. Ha erősebbet szerel be, azt is ugyanolyan mértékben kell meghúzni, mint az eredetit.

Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy „jól kapjon bele” a csavarmenet az anyamenetbe. Így megelőzheti, hogy a meghúzás során meghibásodjon a csavar.

A műanyagbetétes vagy peremes biztosítású rögzítőanyákat a fenti (száraz) érték 50%-ával húzza meg. A nyomatékot az anyára, és ne a csavarfejre fejtse ki. A fogazott vagy fűrészes szélű anyákat a táblázatban megadott értékre húzza meg.

DX,TORQ2 –35–01OCT99–1/1

„Collos” csavarok meghúzási nyomatéka



TORQ1A –UN–27SEP99

Felül: SAE osztály, és a fejbe ütött jelek. Alul: SAE osztály és az anyába ütött jelek

	1-es osztály (nincs jel)		2-es osztály[a] (Nincs jel)		5-ös, 5.1-es, 5.2-es osztály		8-as, 8.2-es osztály	
Méret	**Kent[b] N•m (lb-ft)**	**Száraz[c] N•m (lb-ft)**	**Kent[b] N•m (lb-ft)**	**Száraz[c] N•m (lb-ft)**	**Kent[b] N•m (lb-ft)**	**Száraz[c] N•m (lb-ft)**	**Kent[b] N•m (lb-ft)**	**Száraz[c] N•m (lb-ft)**
1/4	3,8 (2.8)	4,7 (3.5)	6 (4.4)	7,5 (5.5)	9,5 (7)	12 (9)	13,5 (10)	17 (12.5)
5/16	7,7 (5.7)	9,8 (7.2)	12 (9)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)	25 (18.5)	28 (20.5)	35 (26)
3/8	13,5 (10)	17,5 (13)	22 (16)	27,5 (20)	35 (26)	44 (32.5)	49 (36)	63 (46)
7/16	22 (16)	28 (20.5)	35 (26)	44 (32.5)	56 (41)	70 (52)	80 (59)	100 (74)
1/2	34 (25)	42 (31)	53 (39)	67 (49)	85 (63)	110 (80)	120 (88)	155 (115)
9/16	48 (35.5)	60 (45)	76 (56)	95 (70)	125 (92)	155 (115)	175 (130)	220 (165)
5/8	67 (49)	85 (63)	105 (77)	135 (100)	170 (125)	215 (160)	240 (175)	305 (225)
3/4	120 (88)	150 (110)	190 (140)	240 (175)	300 (220)	380 (280)	425 (315)	540 (400)
7/8	190 (140)	240 (175)	190 (140)	240 (175)	490 (360)	615 (455)	690 (510)	870 (640)
1	285 (210)	360 (265)	285 (210)	360 (265)	730 (540)	920 (680)	1030 (760)	1300 (960)
1-1/8	400 (300)	510 (375)	400 (300)	510 (375)	910 (670)	1150 (850)	1450 (1075)	1850 (1350)
1-1/4	570 (420)	725 (535)	570 (420)	725 (535)	1280 (945)	1630 (1200)	2050 (1500)	2600 (1920)
1-3/8	750 (550)	950 (700)	750 (550)	950 (700)	1700 (1250)	2140 (1580)	2700 (2000)	3400 (2500)
1-1/2	990 (730)	1250 (930)	990 (730)	1250 (930)	2250 (1650)	2850 (2100)	3600 (2650)	4550 (3350)

[a] A 2-es osztály hatlapfejű fejescsavarra, 152 mm (6 in.) hosszig vonatkozik. Az 1-es pedig hatlapfejű fejescsavarra 152 mm (6 in.) felett, ill. minden más csavarra, hossztól függetlenül.

[b] „KENT” azt jelenti, hogy beolajozva - például motorolajjal, vagy bevonva foszfáttal, ill. olajos réteggel.

[c] „SZÁRAZ” azt jelenti, hogy nincs kenés, nincs bevonat, esetleg lehet cink bevonat, mindenféle kenés nélkül.

NE HASZNÁLJA a fenti értékeket, ha az adott alkalmazáshoz más érték van előírva. A fenti értékek általános használatra vonatkoznak. Ellenőrizze a csavarok meghúzottságát rendszeresen.

A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy azok egy bizonyos terhelésre elnyíródnak. Az elnyíródott csavart mindig ugyanolyan minőségűvel pótolja.

A rögzítőcsavarokat vagy ugyanolyan, vagy erősebb csavarral pótolhatja. Ha erősebbet szerel be, azt is ugyanolyan mértékben kell meghúzni, mint az eredetit.

Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy „jól kapjon bele” a csavarmenet az anyamenetbe. Így megelőzheti, hogy a meghúzás során meghibásodjon a csavar.

A műanyagbetétes vagy peremes biztosítású rögzítőanyákat a fenti (száraz) érték 50%-ával húzza meg. A nyomatékot az anyára, és ne a csavarfejre fejtse ki. A fogazott vagy fűrészes szélű anyákat a táblázatban megadott értékre húzza meg.

DX,TORQ1 –35–01OCT99–1/1

Nyilatkozat

CE

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS Brasil

Vágóasztal:
Típusok ..... 1450 CWS/WTS és 1550 CWS/WTS

megfelel az alábbi EU előírásoknak:
98/37/EEC ..... Gépre vonatkozó előírások
89/336/EEC ..... EMC előírások

Horizontina, 2004. május 9.

Marlon Adamy

Kombájn tervezési igazgató

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –35–18MAY04–1/1

Alvázszám

Adattáblák

A sorozatszámok segítségével azonosíthatja be a fődarabokat, és az összeszerelésre is következtethet a fődarabra vagy az adattáblára irt adatok alapján.

Ezekre a számokra és betűkre szükség van az alkatrész rendelés során is.

Hogy mindig kéznél legyenek, a számokat írja be a következő ábrákon e célra fenntartott helyre.

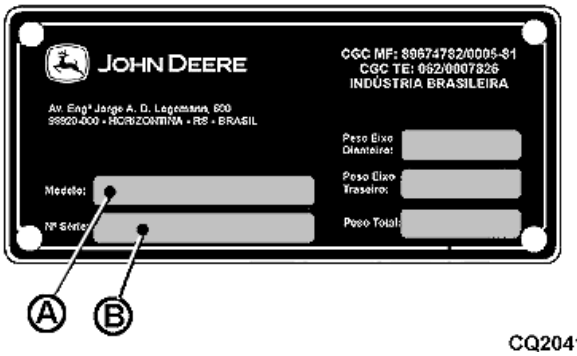
AG,CO03622,2179 –35–04OCT99–1/1

Kombájn gyártási szám — 1450/1550

A gép azonosító számait tartalmazó tábla a vezetőfülke alatt, elől a jobb oldalon található.

Jegyezze fel az adott azonosító számokat az alábbi helyre:

*														*



CQ204180 –UN–10APR01

A—Modell
B—Azonosító számok

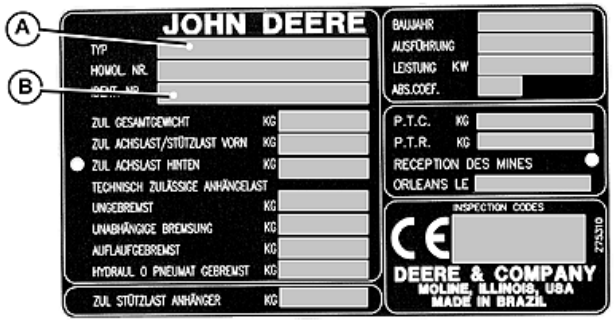
AG,CO03622,2247 –35–20AUG04–1/1

Kombájn gyártási szám — CWS/WTS

A gép azonosító számait tartalmazó tábla a vezetőfülke alatt, elől a jobb oldalon található.

Jegyezze fel az adott azonosító számokat az alábbi helyre:

*														*



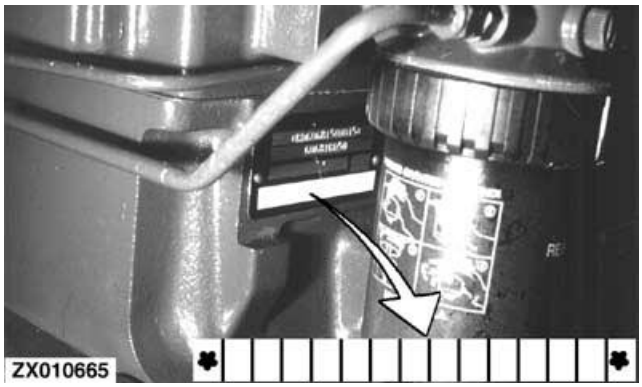
CQ204190 –UN–10APR01

A—Modell
B—Azonosító számok

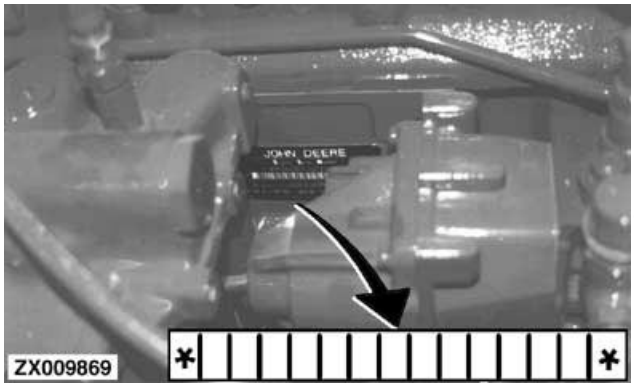
AG,CO03622,2859 –35–20AUG04–1/1

Motorszám

A motorszám a kezelési utasításban tárgyalt kombájnok esetében a motorblokkon található.



6,8 l-es motor — 1450 és 1450 CWS/WTS

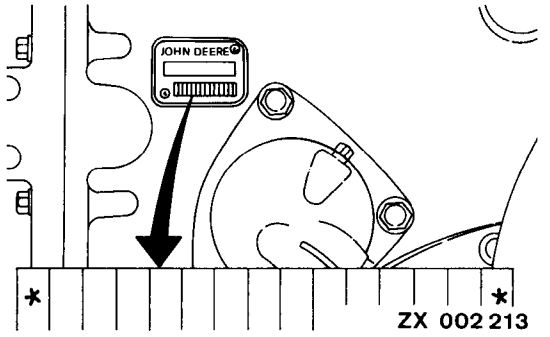


8,1 l-es motor — 1550

AG,CO03622,2248 –35–20AUG04–1/1

Három fokozatú sebességváltó sorszám

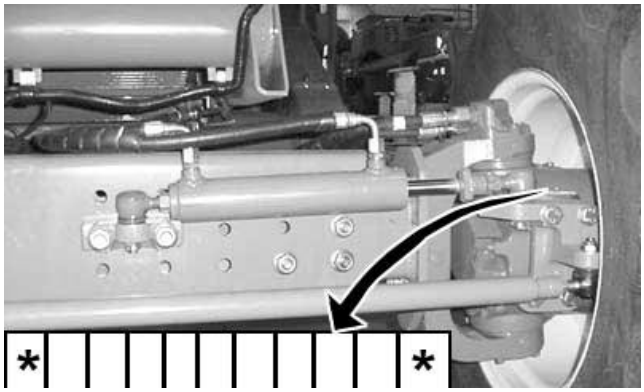
A három fokozatú hajtómű adattáblája a hajtómű jobb oldalán van.



AG,CO03622,2249 –35–15MAR02–1/1

Az összkerék-hajtás sorozatszáma

A sorozatszám a hidromotor házán, jobb oldalon található.



OU83340,00003F4 –35–26AUG03–1/1

Címszójegyzék

Oldal

3

300-as sorozatú ferdefelhordó
- A láncok feszességének beállítása 60-8
- Az úszó henger magasságának beállítása 60-7
- Tartó a hidraulika tömlők részére 60-2

6

600-as sorozatú ferdefelhordó
- A láncok feszességének beállítása 60-9
- Az úszó henger magasságának beállítása 60-8
- Többcélú kapcsoló a CWS/WTS kombájnokhoz (opció) 60-6

A

A belépő levegő nyílása 120-7
A cséplési folyamat kiértékelése 55-5
A cséplési problémák meghatározása 55-7
A cséplődob és a kosár beállítása 55-11
A cséplődob és a kosár beállítása egymáshoz 65-4
A cséplődob fordulat és a kosár beállítása nagy szemű terményhez 55-3
A cséplődob verőlécei 65-2
A cséplődob-fordulat és a kosár beállítása normál terményhez 55-3
A cséplőhézag beállítása 65-5
A cséplőmű hajtószíjának cseréje 100-8
A cséplőmű szíjvezetőjének beállítása 100-8
A cséplőmű veszteségei 55-14
A deréktámasz beállítása (csak a mechanikus ülésen) — CWS/WTS 30-5
A dobkosár toldat beállítása 65-6
A fékpedál használata 45-2
A felhordólánc feszessége 75-5
A felső csigahajtó lánc beállítása 100-15
A felső kalászvisszahordó csiga hajtásának beállítása 100-14
A ferdefelhordó csúszókuplungjának beállítása 100-5
A ferdefelhordó hajtás beállítása 100-5
A ferdefelhordó hajtóláncának cseréje 100-6
A ferdefelhordó harmadik emelő munkahengere 60-5
A ferdefelhordó működése 55-2
A fogas dobkosár takarólemezei 65-7, 65-8
A fokozatváltó használata
- 1450/1550 45-3
- CWS/WTS 45-3

Oldal

A forgó figyelmeztető jelzést adó lámpa kapcsolójának állásai 25-7
A forgó szűrő fogazott lécének cseréje 90-26
A forgó szűrő kaparófésűjének beállítása 90-26
A forgó szűrő, az olajhűtő, a kondenzátor és a hűtő tisztítása 90-24
A főtengely rezgésfojtó vizsgálata 90-33
A fülke munkalámpák és a tükörtartón lévő munkalámpák kapcsolója 25-4
A fülkeajtó nyitása 30-3
A fűtés elemei 120-2
A generátor szíjfeszítőjének és a szíj kopásának ellenőrzése 90-22
A gépre vonatkozó adatok beprogramozása 20-21
A gumiabroncs sugarának kódja 20-22
A gumiabroncs sugarának meghatározása 20-24
A gumiabroncsok cseréje 50-3
A gumiabroncsok felszerelése 50-3
A gyűjtőasztal kinyitása 65-15
A hajtás csatlakoztatása
- 300-as és 600-as sorozatú flexibilis vágóasztalok 60-3
- 300-as sorozatú merev vágóasztal 60-2

A hajtóláncok feszessége 100-4
A hajtómű-fordulat áttételi kódja 20-23
A hidraulika olaj és a szűrő cseréje 110-6
A hidraulika rendszer olajának leeresztése 110-7
A hidraulika szivattyú szíj feszességének beállítása 100-5
A hidraulika tartály olajszintje 110-5
A hidraulikus variátorhajtás beállítása 100-8
A hűtőradiátor leürítése 90-27
A hűtőrendszer feltöltési mennyisége 80-8
A jobb oldali kartámla fedele 30-7
A jobb oldali kartámla tárolórekesze 30-6
A kalász vizsgálata 55-6
A kalászvisszahordó láncának beállítása 75-6
A kartámla beállítása 30-5
A kerékanyák meghúzása 50-2
A kicsépelt szalma és a szemveszteség vizsgálata a kombájn mögött 55-5
A kombájn kenése 35-3
A kombájn méretei 130-9
A kombájn üzemeltetésének alapjai 55-1
A kombájn vontatása 45-8
A kombájnok, amelyekre a kezelési utasítás vonatkozik 00-1
A kompresszorszíj feszítésének beállítása 95-2
A kondenzátor tisztítása 120-5
A kormánykerék magasságának állítása 30-10
A kőfogó fenéklemez kinyitása 65-2
A légkompresszor olajmennyisége 80-4
A légkondicionáló rendszer elemei 120-1
A leválasztás folyamata 55-4
A levegőáram irányának beállítása 65-15

Oldal

A mag összegyűjtésének folyamata 55-5
A mag tisztításának folyamata 55-4
A magtartály világítás kapcsolója 25-6
A megfelelő haladási sebesség kiválasztása 45-4
A mellső híd rögzítőcsavarjainak
és anyáinak meghúzása 115-10
A menetvezérlő kar funkciói 55-27
A motollafordulat beállítása 15-16
A motollafordulat vezérlő panel hibakódjai 105-27
A motor bejáratása 40-1
A motor elektronikus rendszerének
diagnosztikai műszere — CWS/WTS 20-14
A motor felmelegítése 40-4
A motor indítása 40-3, 45-1
A motor indítása előtt 40-2
A motor indítása külső akkumulátor
segítségével 40-5
A motor leállítása 40-6
A motor megközelítése 90-1
A motor szelephézagainak beállítása 90-2
A motor testelése 90-33
A motor üresjáratása 40-5
A motorolajszint ellenőrzése 90-3
A papír főszűrőbetét kiszerelése 120-6
A papír szűrőbetétek tisztítása 120-6
A parkfék oldása 30-12, 45-2
A pelyvaterítő hajtás 70-10
A pelyvaterítő helyzete
vontatáskor — 1450/1550 70-12
A pelyvaterítő kifordítása
1450/1550 70-14
CWS/WTS 70-13
A porlasztók ellenőrzése 90-15
A rosta beállítása 55-10
A rosta veszteségei 55-14
A Slope Master rendszer 55-10
A Slope Master rendszer lejtős területekre 65-13
A sűrített levegő használata 95-1
A szalmarázó ládák veszteségei 55-14
A szalmaterítő bordáinak elektromos
állítása — CWS/WTS (opció) 15-30
A szalmaterítő fordulatának
beállítása — CWS/WTS 70-11
A szelelőventilátor fordulatának beállítása 55-8,65-16
A szeleptömb szelepeinek funkciói 110-4
A szemgyűjtő lemez beállítása 65-14
A szemrosta kiszerelése 65-14
A szemveszteség megelőzésének
általános elvei 55-15
A szemveszteség okai 55-13
A szezon végén 125-1
A szíjfeszítő rugó ellenőrzése 90-23
A tartály leeresztése 95-1
A tetőmunkalámpa és az ürítőcsiga
lámpa kapcsolója 25-3

Oldal

A tisztamag felhordó felső fedele 75-2
A tisztamag felhordó hajtószíjának beállítása . 100-15
A tisztamag-felhordó lánc beállítása 75-6
A tisztítóasztalok karjai és hajtórúdjai 65-11
A törekrosta kiszerelése 65-13
A törekrosta toldat kiszerelése 65-13
A törekrosta toldat szögének beállítása 65-12
A törekrosták és a szemrosták tisztítása 65-14
A tűzoltó készülék elhelyezése 30-11
A vágóasztal felkapcsolása 60-5
A vágóasztal leszerelése 60-6
A vágóasztal szintezésének ellenőrzése 60-3
A ventilátor és generátorszíj cseréje 90-23
A vezetőülés beállítása 30-4
A vezetőülés beállítása a kezelő testtömegéhez . 30-5
A visszajelző lámpa teszt kapcsolója 25-8
Ablakmosó kapcsoló 15-20
Ablaktörlő kapcsoló 15-20
Ábrás biztonsági jelzések 10-1
Acél lánctalp
A hajtókerekek futásának ellenőrzése 50-10
A kombájn előkészítése 50-8
A kopás ellenőrzése az acél lánctalp
alkatrészein 50-15
A lánctalpak párhuzamosságának
ellenőrzése 50-11
A tartótengely karbantartása 50-14
Az acél lánctalp feszítése 50-12
Az acél lánctalp rögzítése 50-9
Karbantartás és óvintézkedések 50-13
Részegységek 50-8
Adattáblák 135-1
Akkumulátor
Akkumulátor töltés 105-3
Beszerelés és csatlakoztatás 105-3
Elektrolitszint 105-2
Kapcsoló 105-2
Kezelés és tárolás 105-2
Leszerelés 105-1
Tisztítás 105-1
Alacsony fordulatot figyelő
rendszer — Védett komponensek 20-27
Alacsonynyomású kapcsoló 120-5
Állítható légbefúvók 30-14
Alsó magfelhordó ellenőrző ajtók 75-1
Alulcséplés 55-8
Aratási teljesítmény monitor 20-11, 20-29
Automatikus vágóasztal vezérlés
rendszerének hibakódjai 105-16
Az alapbeállítások táblázata 55-16
Az alsó csiga takarólemezei 75-5
Az aratási teljesítmény monitor
bekapcsolása 20-26
Az arató-vágó egység 55-2, 60-1

Oldal

Az asztal billentés és a motolla előre-hátra állítás választó kapcsolója 15-18
Az automatikus vágóasztal kalibrálás előzetes eljárása 105-20
Az elakadásjelző lámpák használata 25-7
Az érzékelők beállítása, aratási teljesítmény monitor 20-33
Az idő beállítása és kijelzése 20-20
Az INFO-TRAK™ monitor funkciói 20-17
Az utóverő speciális koptatólemezei 65-6
Az ürítőcsiga hajtásának beállítása 100-16
Az üzemanyagrendszer légtelenítése 90-13
Az üzemanyagszűrő cseréje
1450 és CWS/WTS 90-14
1550 90-15
Az üzemanyagszűrő légtelenítése
1450 90-13
1550 90-14
Az üzemanyagszűrő vízülepítőjének tisztítása
1450/1550 90-10
CWS/WTS 90-11
Az üzemifék beállítása 115-2

B

Beállítások
Csapágyjáték a véglehajtás peremes tengelyénél 115-9
Biztonsági öv 30-9
Biztosítékok a biztosítéktáblán 105-8

C

Collos nyomaték értékek 130-12
CWS/WTS
A vágási magasság visszaállítása a 300-as és 600-as sorozatú merev vágóasztaloknál 55-25
Automatikus magasság vezérlés a 600-as sorozatú merev vágóasztaloknál 55-26
Automatikus úszás vezérlés a 300-as és 600-as merev vágóasztaloknál 55-23
Cséplési beállítások — Általános információk 55-15
Cséplő rendszer 55-3
Cséplődob fordulat kapcsoló 15-23
Cséplődob fordulatcsökkentő hajtómű — Működés 65-3
Cséplődob fordulatcsökkentő hajtómű 80-11
Cséplődob mellső szervizajtó 65-1
Cséplődob oldalsó szervizajtó 65-1
Cséplődob riasztás beállítása 20-25
Cséplődob variátorhajtás
A Posi-Torq hajtószíj cseréje 100-9

Oldal

Cséplődob visszajelző lámpa 20-5
Cséplődob, forgatás kézzel 65-3
Cséplőhajtás kapcsoló (működés reteszeléssel) 15-14
Cséplőrés állító kapcsoló 15-24

D

Diagnosztikai hibakódok (DTC-k) 20-14
Diesel-motor olaj — CWS/WTS 80-3

E

ECU nélküli motorok, légtelenítés a porlasztóknál 90-16
Elakadásjelző kapcsoló 25-7
Elektromos doboz, kiszerelés 105-6
Elektronikus vezérlésű motorok
Az üzemanyagrendszer légtelenítése 90-16
Ellenőrzések a vezetőfülkében 35-3
Előkészületek gabona aratásához 55-20
Előkészületek kukorica aratásához 55-20
Előkészületek olajos magvak aratásához 55-20
Előzetes beállítások a kombájnon 20-26
Emelési pontok 50-2

F

Fékolaj a fékrendszerbe 80-13
Fékolaj tartály 115-2
Fékrendszer 115-1
Felhordó csigák 75-2
Fények a motollafordulat szabályzó panelen .. 105-25
Fényszórók 25-2
Fényváltó kapcsoló 25-1
Ferdefelhordó, a kapcsolósík szögének beállítása 60-8
Ferdefelhordó/asztal visszaforgató 15-29
Figyelmeztető lámpák 25-7
Fogaskerék-hajtás kenőanyaga 80-8
Fokozatváltó kar 15-21
Forgatógomb — Hűtődoboz 15-22
Forgatógomb — Légkondicionáló rendszer/fűtés 15-23
Forgó szűrő meghajtó szíj cseréje 90-25
Fülke
Levegőbelépés és elosztás 120-3
Fülke belső világítás 30-15
Fülke munkalámpák és a tükörtartón lévő munkalámpák 25-5
Fülke oldalablak 30-12
Fülke oszlop 15-6

Oldal

Fülke, a recirkulációs szűrő kiszerelése 120-7
Fülkelevegő szűrők 120-5
Fülkeventilátor kapcsoló 15-22
Fűtés — CWS/WTS 30-13

G

Gázkar
1450/1550 15-20
CWS/WTS 15-21
Generátor 105-4
Gépkód 20-23
Gumiabroncs karbantartás 50-1
Gumiabroncsok 35-3

H

Ha a motor lefullad 40-6
Hajtómű 115-7
Hajtómű olaj 80-9
Hamutartó 30-7
Használjon eredeti John Deere alkatrészeket 80-15
Hátrameneti hangjelzés 45-4
Hátsó irányjelző lámpák, helyzetjelző lámpák és féklámpák 25-3
Hátsó tengely kerékösszetartás 50-4
Hektárszámláló 20-15
A kerék kerületének beprogramozása 15-32
A munkaszélesség beírása 15-33
Beállítás 15-32
Fő funkciók 15-31, 15-34
Hibajelzés 15-37
Hibakeresés 15-37
Sebességmérő 15-36
Távolságmérő 15-36
Hibakódok
Az aktív szervizkódok kiolvasása 20-14
Hibakódok, INFO-TRAK™ monitor 105-15
Hidraulika rendszer
Feltöltés 110-8
Feltöltési mennyiség 80-13
Megnevezés 110-2
Hidraulika rendszer olajszint 35-1
Hidraulikaolaj 80-12
Hidraulikaolajszűrő eltömődésjelző lámpa 20-8
Hidraulikus visszaforgató
A lánc beállítása 100-7
Hidroakkumulátorok 110-9
Hidrosztatika rendszer olaja 80-13
Hidrosztatika rendszer olajszint 35-1
Hidrosztatikaolaj-hőmérséklet jelző lámpa 20-2

Oldal

Hidrosztatikus menethajtás részegységei
1450/1550 115-3
CWS/WTS 115-4
Hosszú tárolást követően 35-2
Hozzáférés a relé- és diódapanelhez 105-7
Hűtés, levegőszívó és kipufogó rendszer
1450 90-19
1550 90-20
CWS/WTS 90-21
Hűtődoboz 30-10
Hűtőfolyadék hőmérséklet visszajelző lámpa 20-1
Hűtőfolyadék szint 90-18
Hűtőfolyadék-hőmérsékletjelző műszer 20-12
Hűtőközeg szint 120-4
Hűtőrendszer
Az átöblítés sorrendje 90-27

I

Indítás 40-2
Indítókulcs 15-28
Indítómotor 105-4
Indítómotor relé
1450/1550 105-12
CWS/WTS 105-13
INFO-TRAK monitor 20-16
INFO-TRAK™ monitor karbantartási információk 20-26
Irányjelző kapcsoló 25-2
Irányjelző visszajelző lámpa 25-2

J

Jobb oldali kartámla —
Előre/hátra irányú állítás 30-6

K

Kalászvisszahordó visszajelző lámpa 20-3
Kalászvisszahordó, a csúszókuplung beállítása 100-14
Kalászvisszahordó, a hajtószíj beállítása 100-14
Kapcsoló konzol 15-2
Kapcsolók, típusok 15-12
Karbantartási pontok
10 üzemóránként 85-3, 85-5
50 üzemóránként 85-7, 85-9
100 üzemóránként 85-11, 85-13
200 üzemóránként 85-15, 85-17
250 üzemóránként 85-19
500 üzemóránként 85-21, 85-23
750 üzemóránként 85-25
1000 üzemóránként 85-26

Oldal

1500 üzemóránként 85-27
2000 üzemóránként 85-28
Naponta 85-1
Kaszaszerkezet nyomásmérő (600-as flexibilis vágóasztalok) — 1450/1550 20-13
Kenőanyag
Tárolás 80-14
Kenőanyagok tárolása 80-14
Kenőzsír
Magas nyomásállóságú és többcélú 80-14
Kerekek és gumiabroncsok
Gumiabroncs nyomások 50-7
Kezelőszervek és műszerek áttekintése 15-1
Kezelőszervek és műszerek, áttekintés 15-1
Kompresszorhajtó szíj 120-4
Kondenzvíz elvezető cső 120-8
Kormányoszlop 15-11
Kormányoszlop dőlés állítás 30-11
Kormányrendszer, elemek 115-11
Kormányzás és vezetés 45-1
Közlekedés előre és hátra 45-4
Közúti biztonsági kapcsoló 15-27
Kukorica kosár 65-16
Külső tükrök, kapcsoló az elektromos állításhoz 15-19
Kürt nyomógomb 15-27

L

Láncok 85-30
Légkompresszor
Olajcsere 90-5
Légkondicionáló visszajelző lámpa (magas nyomás) 20-10
Légrugós komfort ülés 30-8
Légtelenítés a porlasztóknál, ECU nélküli motorok 90-16
Levegőszűrő
A részegységek összeszerelése 90-32
Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa 20-7

M

Magasnyomású kapcsoló 120-5
Magtartály fedél 75-3
Magtartály minta 55-6
Magtartály toldat — CWS/WTS (opció) 75-3
Magtartály visszajelző lámpa (tele) 20-9
Magtartály-vizsgáló ablak 75-1
Mechanikus üzemanyag tápszivattyú a 6,8 l-es motorokon — 1450 90-11
Mellső véglehajtások 80-10, 115-8

Oldal

Merev vágóasztalok - Talajnyomás mérő — CWS/WTS 20-13
Merev vágóasztalok úszáskalibrációja — CWS/WTS 105-23
Metrikus nyomaték értékek 130-11
Mikrokapcsolók a motollafordulat szabályzó panelen 105-25
Minden aratási szezon végén 85-29
Motolla, fordulat beállítás 15-16
Motollafordulat szabályozó gomb 15-15
Motollafordulat szabályozó panel
Hibakódok 105-27
Motor
A légszűrő tisztítása 90-31
Motorolaj mennyiség 80-4
Motor hűtőfolyadék 80-6, 90-18
Motor hűtőfolyadék szint 35-2
Motor levegőszűrők
Leszerelés 90-29
Motor, hűtőfolyadék leeresztő dugó 90-28
Motorimpulzus kód 20-24
Motorolaj és szűrő
Csere 90-4
Motorolaj szint 35-1
Motorolajnyomás visszajelző lámpa 20-1, 40-3
Műszaki adatok
1450 és 1450 CWS/WTS kombájnok 130-2
1550 és 1550 CWS/WTS kombájnok 130-4
Félláncatalpas kombájn — 1450 130-7
Összkerék-hajtás — 1450/1550 130-6
Ujjas lazító — WTS 130-6
Üzemi fordulatok 130-1
Műszerpanel
Az aktív hibakódok kiolvasása 20-14

N

Napellenző 30-13
Napi ellenőrzések 35-1
Ne hevítse túl a hidrosztatika rendszert 45-6
Nem megfelelő a kalász 55-6
Nyomáskorlátozó szelepek 110-3
Nyomaték értékek
Coll 130-12
Nyomatékok
Metrikus 130-11

O

Olaj és szűrőcsere a hidrosztatikus hajtásban 115-5
Olajhűtő
Tisztítás 115-6

Oldal

Ö

Összkerékhajtás
A nyomtávolság beállítása 50-5
A tengelymagasság beállítása 50-5
Bekapcsolás 45-5
Összkerékhajtás kapcsoló 15-31

P

Párátlanító kapcsoló 15-18
Parkfék 30-12, 115-2
Parkfék visszajelző lámpa 20-2
Parklámpa és fényszóró kapcsoló 25-1
Pelyvaterítő
Terítési szög beállítása 70-15
Pelyvaterítő hajtómű — 1450/1550 80-11
Potenciométerek a kapcsoló konzolon 15-3
Pótsúlyok 50-7

Q

„QUICK STOP” kapcsoló 15-26

R

Rádió és CB rádió (speciális tartozék) 30-15
Relék a biztosítéktáblán 105-11
Rizsarató tartozék 65-7
Rizskosár és cséplődob — Beállítás 65-8

S

Speciális készlet kukoricához 65-17
Sűrítettlevegő tartály 95-1
Sűrítettlevegő tömlő 95-1
Szállítás „lábon" 45-7
Szállítási információk 45-6
Szalmarázó láda
A csapágyak beállítása 65-11
A csúszókuplung beállítása 100-12
A hajtólánc beállítása 100-12
Az ékszíj feszességének beállítása 100-11
Figyelmeztető egység 20-35
Figyelmeztető lámpák 20-3
Ponyva 65-10
Taréjlemezek 65-9
Típus 65-9
Szalmarázó láda vagy Power Separator
visszajelző lámpa 20-4
Szalmaszecskázó
A késeik cseréje 70-5
A szíj feszessége 100-18
Az állókések beállítása 70-4
Az állókések cseréje 70-5
Bekapcsolás 70-2
Figyelmeztető egység 20-35
Figyelmeztető lámpák 20-3
Folyamat 70-1
Fordulatszám csökkentés 70-6
Kikapcsolás 70-3
Szalmaterelő
A terelőbordák beállítása 70-8
CWS/WTS (opció) 70-8
Működési és szállítási helyzet 70-7
Szalmaterelő jelzőműszer 20-12
Szelelő ventilátor visszajelző lámpa 20-4
Szelelőventilátor fordulat kapcsoló 15-24
Szemgyűjtő lemez 65-14
Szemveszteség
Magyarázatok és példák 55-12
Szenzor
Üléskapcsoló 30-3
Szervizkódok (DTC-k)
Aktív hibakódok kiolvasása 20-14
Szíjak 85-30
Szoftver változat 20-21
Szolenoid szelepek (fő hidraulikatömb) 105-13

T

Tankolás 80-2
Tarlómagasság mérő — CWS/WTS 20-12
Tároló rekesz 30-9
Távolsági fényszóró visszajelző lámpa 25-1
Terelőlemez 65-6
Termosztát
Csere 90-22
Tetőkonzol 15-9, 15-10
Tetőmunkalámpa és ürítőcsiga lámpa 25-4
Tisztamag felhordó
A csúszókuplung beállítása 100-15
Tisztamag felhordó visszajelző lámpa 20-4
Tisztítás
A lámpák karbantartása 30-2
Ablaktörlő 30-2
Fülke ablakok 30-2
Tisztító — Rosták 65-11
Többfunkciós vezérlőkar 15-8
Funkciók 55-27
Töltésjelző lámpa 20-8
Tömlő nélküli gumiabroncsok 50-1
Törekrosta toldat 65-12

Oldal

Túlcséplés 55-7
Turbófeltöltő 90-33
Tükör párátlanító kapcsoló 15-19
Tűzoltókészülék 30-11

U

Utasülés 30-8

Ü

Ürítőcsiga 75-5
A csigahajtó lánc beállítása 100-18
Ürítőcsiga hajtás kapcsoló 15-25
Ürítőcsiga hajtás visszajelző lámpa 20-10
Ürítőcsiga ki/behajtás kapcsoló (középállással) 15-14
Üzemanyag 80-1
Üzemanyag szint 35-2
Üzemanyag-ellátó rendszer 35-3
6,8 l-es motorok — 1450 90-7
6,8 l-es motorok — CWS/WTS 90-8
8,1 l-es motor — 1550 90-9
Üzemanyagszint-jelző műszer 20-12
Üzemanyagtank sapka 90-9
Üzemanyagtartály vízülepítő 90-10
Üzemeltetés trópusi éghajlati viszonyok között 40-5
Üzemifék 30-12

V

Vágóasztal 55-2
Vágóasztal AHC kalibrációs eljárás — lépésről-lépésre 105-22
Vágóasztal harántbillentés 60-9
Vágóasztal veszteségek 55-13
Vágóasztal, emelési és süllyesztési sebesség beállítás 110-5
Vágóasztalhajtás kapcsoló (működés reteszeléssel) 15-13
Ventilátor riasztás beállítása 20-25
Ventilátor variátorhajtás, a hajtószíj feszességének beállítása 100-12
Ventilátor variátorhajtás, a hajtószíj cseréje 100-13
Világítás a szalmarázóhoz és a tisztítórendszerhez 25-6
Visszajelző lámpák 20-6
Visszajelző lámpák I 20-1
Visszapillantó tükrök 30-13
Víz leeresztése az üzemanyagszűrőből
1450/1550 90-12
CWS/WTS 90-12

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –35–04JUN90–1/1

A megfelelő szerszámok

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.

TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –35–04JUN90–1/1

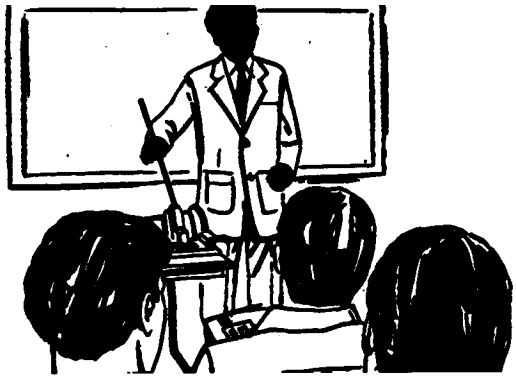
Jól képzett technikusok

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –35–04JUN90–1/1

Gyorsszerviz

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –35–04JUN90–1/1